



Volkswagen

Manual de instruções
Tiguan, Tiguan Allspace
Edição 08/2019



Etiqueta de dados do veículo

BTT-0507

Fig. 1 1: número de identificação do veículo; 2: modelo de veículo, potência do motor, transmissão; 3: código do motor, código da transmissão, código da cor, acabamento interno, 4: mais equipamentos, números PR.

A inspeção de entrega foi realizada em:	Data da entrega/liberação inicial: ^{a)}
Carimbo da Concessionária Volkswagen	Carimbo da Concessionária Volkswagen

a) O que ocorrer primeiro.

Muito obrigado por sua confiança

Com este Volkswagen, você está recebendo um veículo com a mais moderna tecnologia e diversos equipamentos de conforto que você certamente desejará usar em suas viagens diárias.

Antes da primeira utilização, leia e observe as informações contidas neste Manual de instruções para você ficar conhecendo de forma rápida e abrangente o veículo, bem como para poder reconhecer e evitar possíveis perigos para si e para terceiros.

Se você tiver mais perguntas sobre o seu veículo ou achar que a literatura de bordo não esteja completa, entre em contato com a sua Concessionária Volkswagen. As Concessionárias Volkswagen sempre estão abertas a perguntas, dúvidas, sugestões e críticas.

Nós lhe desejamos muitas alegrias com o seu veículo e uma boa viagem sempre.

Volkswagen de México, S.A. de C.V.



Índice

Vistas gerais do veículo		
– Vista frontal	6	
– Vista lateral	7	
– Vista traseira	8	
– Porta do condutor	9	
– Lado do condutor	10	
– Console central	12	
– Lado do passageiro dianteiro	13	
– Comandos no revestimento do teto	14	
Informações ao condutor		
– Símbolos no instrumento combinado	15	
– Instrumento combinado	17	
– Comando do instrumento combinado	31	
– Comando e indicação no Infotainment	33	
Segurança		
– Orientações gerais	38	
– Posição do banco	39	
– Cintos de segurança	41	
– Sistema de airbag	51	
– Transporte seguro de crianças	58	
– Para o caso de emergência	66	
Abrir e fechar		
– Chave do veículo	71	
– Sistema de travamento e de partida "Keyless Access" sem chave	74	
– Portas e botão de travamento central	75	
– Sistema de alarme antifurto	80	
– Monitoramento do interior do veículo e alarme antirrebocagem	81	
– Tampa do compartimento de bagagem	82	
– Vidros	88	
– Teto de vidro	89	
Volante		
– Ajustar a posição do volante	91	
Bancos e apoios para a cabeça		
– Banco dianteiro	92	
– Bancos traseiros	96	
– Apoios para cabeça	100	
– Funções do banco	103	
Luz		
– Lanterna dos indicadores de direção	107	
– Iluminação de condução	108	
– Iluminação interna	115	
Visão		
– Limpadores dos vidros	117	
– Espelhos	119	
– Proteção solar	122	
Aquecimento e ar-condicionado		
– Aquecimento, ventilação, refrigeração	124	
– Ventilação e aquecimento estacionários	130	
Conduzir		
– Orientações para condução	134	
– Ligar e desligar o motor	142	
– Sistema Start-Stop	147	
– Transmissão manual	149	
– Transmissão automática	150	
– Conduzir em aclives	155	
– Direção	157	
– Seleção do perfil de condução e 4MOTION Active Control	159	
– Indicação off-road	161	
– Situações de condução off-road	162	
Sistemas de assistência ao condutor		
– Sistema regulador de velocidade (GRA)	171	
– Limitador de velocidade	173	
– Controle automático de distância (ACC)	175	
– Assistente de frenagem de emergência (Front Assist)	180	
– Assistente de permanência na faixa (Lane Assist)	184	
– Assistente de congestionamento	186	
– Comando parcial do veículo em caso de emergência médica (Emergency Assist)	187	
– Sensor de "ponto cego"	188	
– Assistente de mudança de faixa (Side Assist)	190	
Estacionar e manobrar		
– Estacionar	193	
– Freio de estacionamento eletrônico	194	
– Orientações de segurança para sistemas de estacionamento	196	
– Premissas para a função de sistemas de estacionamento	197	
– Exibições dos sistemas de estacionamento no display	198	
– Intervenção de frenagem automática	199	
– Solução de problemas	200	
– Controle de distância de estacionamento	201	
– Câmera de marcha a ré (Rear View)	202	
– Assistente de direção para estacionamento (Park Assist)	204	
– Visão do ambiente (Area View)	207	
– Assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)	208	
– Assistente de saída de vaga	210	

— Sistemas de assistência à frenagem	211	Manutenção	
Equipamentos práticos		— Serviço	325
— Porta-objetos	214	— Conservação do veículo	328
— Cinzeiro e isqueiro	215	— Acessório, reposição de peças, reparos e modificações	334
— Tomadas	215		
Transmissão de dados		Informações do cliente	
— Segurança cibernética	218	— Cobertura em garantia	338
— Volkswagen Car-Net	218	— Garantia de mobilidade LongLife	338
— Esfera privada	222	— Memória e serviços de dados	339
— Volkswagen Media Control	224	— Gravador de dados de acidente (Event Data Recorder)	341
— Hotspot WLAN	225	— Etiquetas adesivas e plaquetas	342
— App-Connect	228	— Fluidos no ar-condicionado	342
— Conexões por cabo e conexões sem fio	232	— Sistema Infotainment e antenas	343
— Proteção de componentes	343		
Transportar		— Informações de acordo com o regulamento europeu relativo às substâncias químicas REACH	343
— Guardar volumes de bagagem e mercadorias	236	— Descarte de baterias antigas e aparelhos eletrônicos	344
— Cobertura do compartimento de bagagem	237	— Declaração de conformidade	344
— Assoalho do compartimento de bagagem	239	— Informações sobre direitos autorais de terceiros	344
— Rede divisória	240	— Recolhimento de veículos em fim de vida e sucateamento	344
— Versões do compartimento de bagagem	241	— Informações sobre veículos com homologação da homologação N1 (veículos utilitários leves)	345
— Bagageiro do teto	244	— Informações sobre a norma UE 2014/53/UE	345
— Condução com reboque	246	— Declarações de conformidade para sistemas de radiotransmissão em países fora da Europa	349
Combustível e purificação do gás de escape			
— Orientações de segurança para o manuseio de combustível	254	Dados técnicos	
— Tipos de combustível e abastecimento	255	— Orientações sobre os dados técnicos	355
— Purificação do gás de escape	257	— Número de identificação do veículo	355
Autoajuda		— Plaquette de identificação	356
— Ferramentas de bordo	262	— Etiqueta de dados do veículo	356
— Palhetas dos limpadores dos vidros	263	— Dimensões	357
— Iluminação externa	264	— Capacidade do tanque de combustível	358
— Trocar os fusíveis	269	— Motores a gasolina	358
— Auxílio à partida	273	— Motores a diesel	361
— Rebocar	276		
Verificar e reabastecer		Abreviaturas utilizadas	363
— No compartimento do motor	281		
— Fluidos e recursos	284	Índice remissivo	366
— Água da lavagem dos vidros	285		
— Óleo do motor	285		
— Líquido de arrefecimento do motor	290		
— Fluido de freio	292		
— Bateria do veículo 12 V	293		
Rodas e pneus			
— Sistema de controle dos pneus	297		
— Conhecimentos importantes sobre rodas e pneus	302		
— Calotas	313		
— Troca de roda	314		
— Kit de reparo dos pneus	321		

Sobre este Manual de instruções

Este Manual de instruções é válido para todas as variantes de modelo e versões do seu Volkswagen. O Manual de instruções descreve todos os equipamentos e modelos, sem que estes sejam identificados como equipamentos especiais ou variantes de modelo. Desta forma, podem estar descritos equipamentos que o seu veículo provavelmente não possua ou que estejam disponíveis apenas em alguns mercados. Você obtém os equipamentos de seu veículo na documentação de venda. Para mais informações, dirija-se à sua Concessionária Volkswagen.

Todas as indicações deste manual de instruções são relativas às informações disponíveis na data de fechamento da redação. Devido ao desenvolvimento contínuo do veículo, é possível que existam divergências entre o veículo e as indicações deste manual de instruções. Nenhuma exigência pode ser reivindicada das diferentes indicações, figuras ou descrições deste manual.

Ao vender ou emprestar o veículo, certifique-se de que toda a literatura de bordo sempre se encontre no veículo.

- Você encontra um **índice remissivo** em ordem alfabética no final do manual.
- Um **índice de abreviaturas** no final do manual esclarece abreviaturas e denominações técnicas.
- **Indicações de direção** como esquerda, direita, dianteiro e traseiro têm como referência, via de regra, o sentido de direção, salvo indicação em contrário.

— As **figuras** servem de orientação e devem ser entendidas como representações esquemáticas.

— Este Manual de instruções foi desenvolvido para veículos com direção à esquerda. No caso de **veículos com direção à direita**, os comandos estão ordenados parcialmente de forma diferente da representada nas figuras ou descrita no texto.

— **Indicações em milhas** em vez de quilômetros ou mph em vez de km/h referem-se aos instrumentos combinados ou aos sistemas Infotainment do país respectivo.

— **Definições breves** que são distinguidas por cor e colocadas antes de algumas seções neste manual, resumem as funções e a utilidade de um sistema ou um equipamento. Mais informações sobre os sistemas e equipamentos, além das suas características, requisitos e limites de sistemas estão nas respectivas seções.

— Modificações técnicas no veículo surgidas após o fechamento da redação deste manual encontram-se num **Suplemento** anexo à literatura de bordo.

Componentes da literatura de bordo:

- Manual de instruções
- Suplemento (opcional)
- Outros anexos



Significado dos símbolos



Identifica uma referência a um trecho do texto com informações importantes e orientações de segurança dentro de um capítulo. Essa referência deve ser sempre observada.
Esta seta indica o fim de um trecho do texto.



O símbolo identifica situações nas quais o veículo deve ser parado o mais rápido possível.



O símbolo identifica uma marca registrada. A falta desse símbolo não garante que os termos possam ser usados livremente.



Símbolos deste tipo fazem referência a alertas dentro do mesmo trecho do texto ou da página indicada, para indicar possíveis riscos de acidente e de ferimentos e como eles podem ser evitados.



Referência cruzada a um possível dano material dentro do mesmo trecho do texto ou da página indicada.



PERIGO

Textos com este símbolo indicam situações perigosas, que podem causar a morte ou ferimentos graves no caso de inobservância.



ATENÇÃO

Textos com este símbolo indicam situações perigosas, que podem causar a morte ou ferimentos graves no caso de inobservância.



CUIDADO

Textos com este símbolo indicam situações perigosas, que podem causar ferimentos leves ou moderados no caso de inobservância.



NOTA

Textos com este símbolo indicam situações perigosas, que podem causar danos ao veículo no caso de inobservância.



Textos com este símbolo contêm orientações para a proteção do meio ambiente.



Textos com este símbolo contêm informações adicionais.



Vistas gerais do veículo

Vista frontal

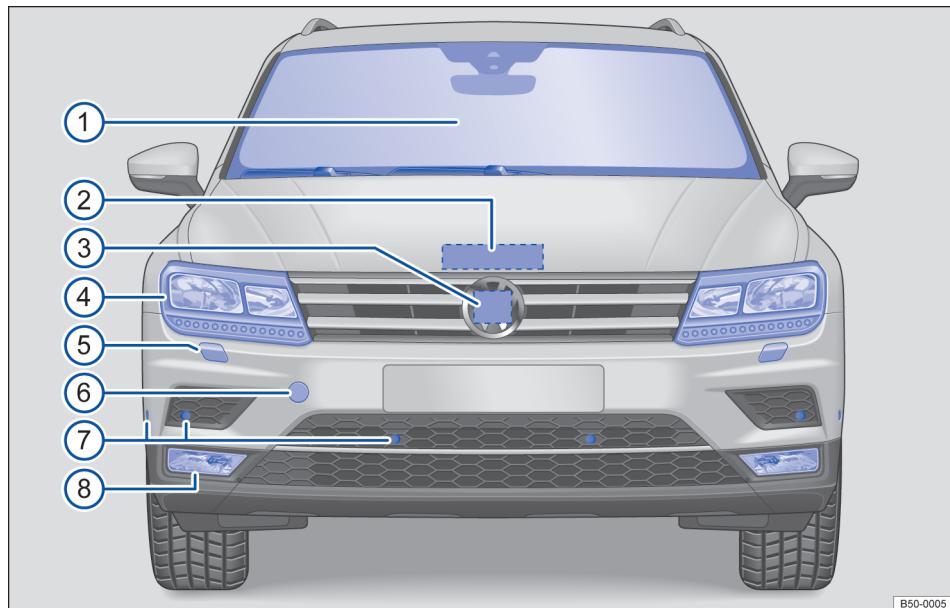


Fig. 2 Vista geral da parte frontal do veículo.

Legenda para Fig. 2:

①	Para-brisa: — com número de identificação do veículo	355
	— com desembaçador do para-brisa	129
	— com limpadores do para-brisa	117
	— com visor da câmera dos sistemas de assistência	330
	— com sensor de chuva e de luz na área do retrovisor interno	118, 330
②	Alavanca da tampa do compartimento do motor	283
③	Atrás do logo VW: sensor de radar dos sistemas de assistência	330
④	Farol dianteiro	264
⑤	Lavadores do farol	118
⑥	Atrás da tampa: alojamento da argola de reboque	276
⑦	Sensores dos sistemas de assistência	330
⑧	Luzes no para-choque	264

Vista lateral

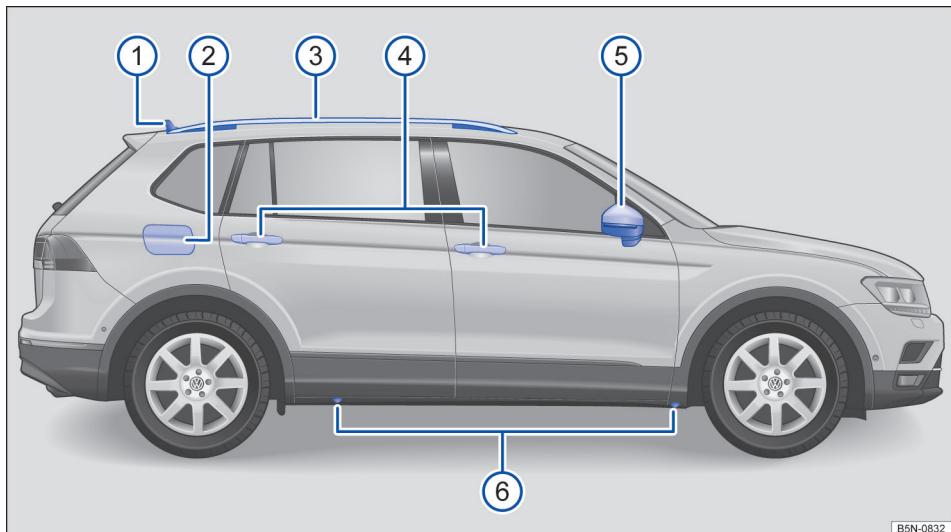


Fig. 3 Vista geral do lado direito do veículo.

Legenda para Fig. 3:

<u>1</u>	Antena do teto	343
<u>2</u>	Portinhola do tanque	255
<u>3</u>	Longarina do bagageiro do teto	244, 246
<u>4</u>	Maçaneta da porta	75
<u>5</u>	Espelhos retrovisores externos	121
	— com indicador do assistente de mudança de faixa (Side Assist)	184
	— com indicação do sensor de "ponto cego".	188
	— com câmera para visão do ambiente (Area View)	207, 330
<u>6</u>	Pontos de apoio do macaco	314

Vista traseira

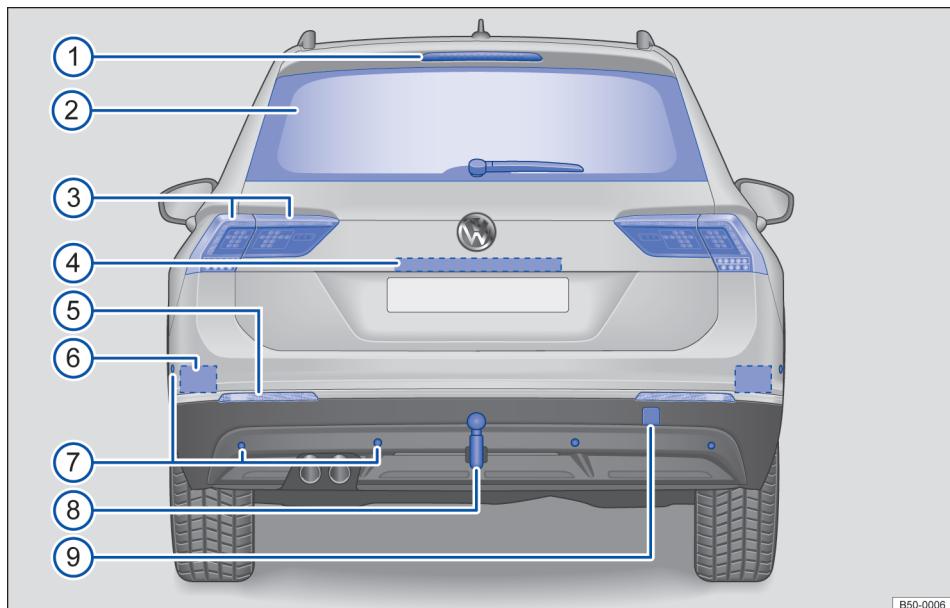


Fig. 4 Vista geral da traseira do veículo.

Legenda para Fig. 4:

①	Lanterna de freio elevada	
②	Vidro traseiro: — com desembaçador do vidro traseiro	124
	— com limpador do vidro traseiro	117
	— com antena do vidro	343
③	Lanternas traseiras	264
④	Área: — do botão para abrir a tampa do compartimento de bagagem	82
	— da câmera dos sistemas de estacionamento	202, 330
	— da lanterna da placa de licença	264
⑤	Lanternas traseiras	264
⑥	Atrás do para-choque: sensor de radar dos sistemas de assistência	330
⑦	Sensores dos sistemas de assistência	330
⑧	Dispositivo de reboque	246
⑨	Atrás da tampa: alojamento da argola de reboque	276

Porta do condutor

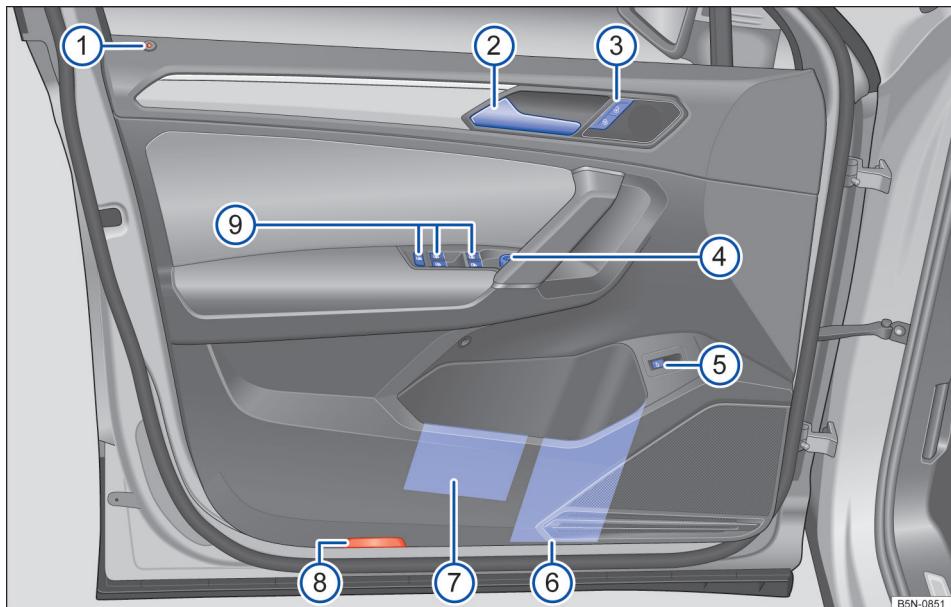


Fig. 5 Porta do condutor (veículos com direção à esquerda): comandos (em veículos com direção à direita, a disposição dos elementos é espelhada).

Legenda para Fig. 5:

①	Luz de controle do travamento central	76
②	Maçaneta da porta	
③	Botão do travamento central para travamento e destravamento do veículo	76
④	Interruptor para regulagem e funções dos espelhos retrovisores externos	121
	— com comando para o assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)	208
⑤	Botão de abertura da tampa do compartimento de bagagem	82
⑥	Porta-objetos: — com porta-garrafas	
⑦	Porta-objetos: — com possibilidade para guarda de um colete de segurança	67
⑧	Refletor	
⑨	Botões de comando dos vidros elétricos	88 ▲

Lado do condutor

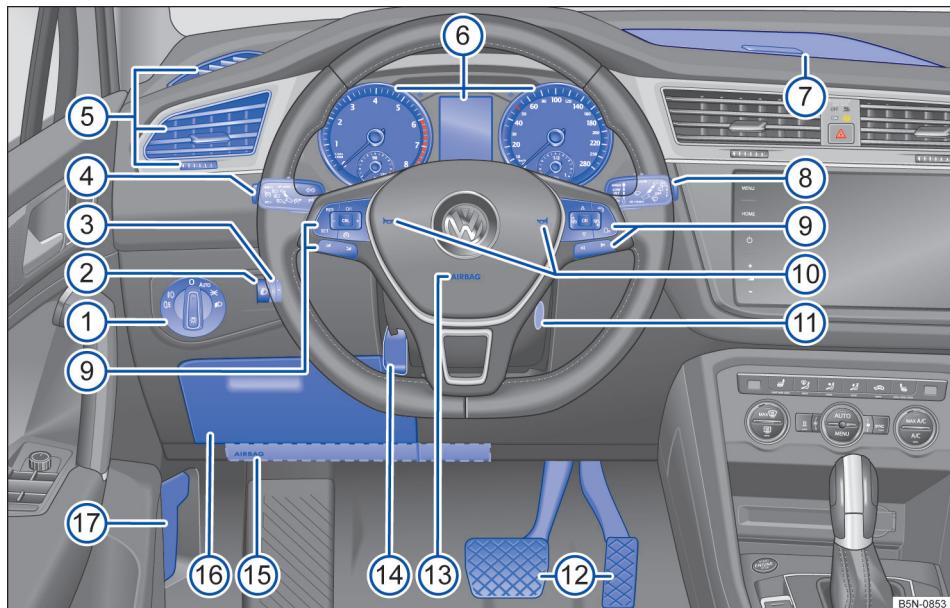


Fig. 6 Vista geral do lado do condutor (veículos com direção à esquerda).

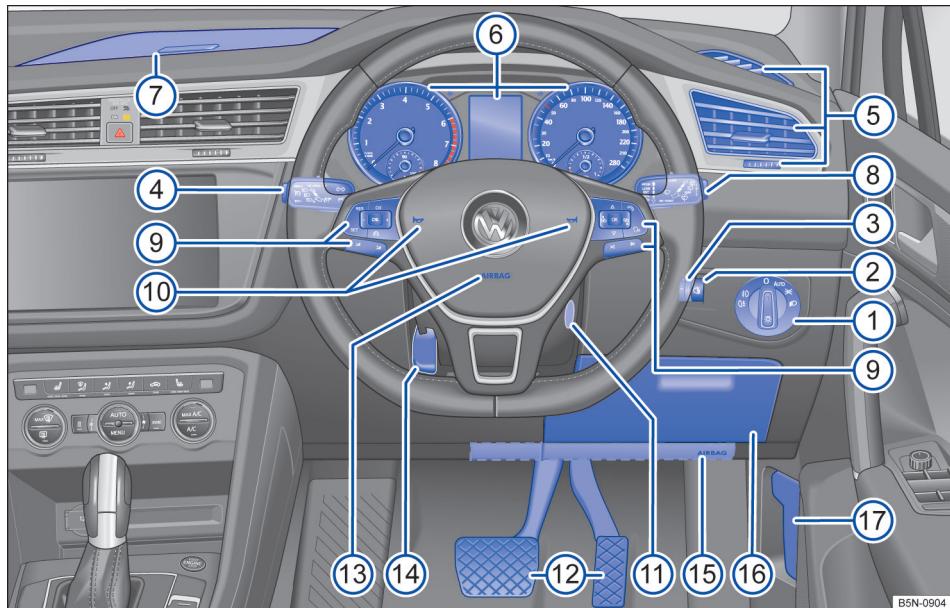


Fig. 7 Vista geral do lado do condutor (veículos com direção à direita).

Legenda para Fig. 6 e Fig. 7:

①	Interruptor das luzes	108
②	Regulador para a regulagem de alcance do farol	113
③	Regulador do head-up display	21
④	Alavanca dos indicadores de direção e do farol alto	107, 110
	— com interruptores e botões para os sistemas de assistência ao condutor	171
⑤	Difusores de ar	124
⑥	Instrumento combinado	17
	— com luzes de advertência e de controle	15
⑦	Porta-objetos (a cobertura depende do país)	
⑧	Alavanca dos limpadores e lavadores dos vidros	117
	— com botões para operar os menus	32
⑨	Comandos do volante multifunções:	
	— para sistemas de assistência ao condutor	171
	— para seleção do menu	31
	— para áudio, navegação 	
	— para acessar o menu do telefone ou atender uma chamada telefônica 	
	— para regulagem do volume 	
	— para ativar o comando de voz  (dependendo da versão, sem função)	
	— para alternar entre o menu atual e o anterior VIEW (dependendo da versão)	18
	— para alternar entre as diferentes representações do instrumento combinado digital (Active Info Display) VIEW (dependendo da versão)	18
⑩	Buzina	
⑪	Cilindro da ignição	142
⑫	Pedais	134
⑬	Local de instalação do airbag frontal do condutor	51
⑭	Alavanca para o ajuste da posição da coluna de direção	91
⑮	Local de instalação do airbag para joelhos	51
⑯	Porta-objetos	
⑰	Alavanca de destravamento da tampa do compartimento do motor	283 

Console central

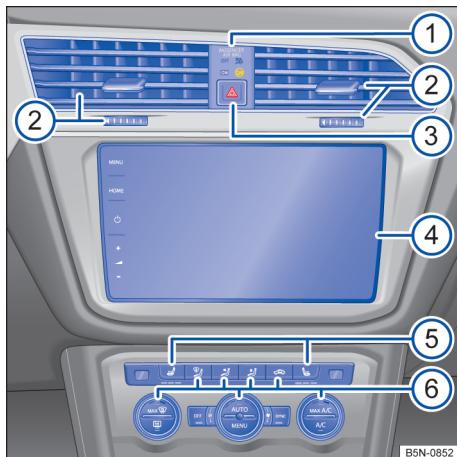


Fig. 8 Vista geral da parte superior do console central.

Legenda para Fig. 8:

① Luz de controle de desativação do airbag frontal do passageiro dianteiro OFF	51
② Difusores de ar	124
③ Botão para ligar e desligar as luzes de advertência	66
④ Sistema Infotainment → <i>Infotainment</i>	
⑤ Botões para o aquecimento do banco	124
⑥ Comandos para o ar-condicionado, sistema de ventilação e aquecimento — com aquecimento estacionário	124 130

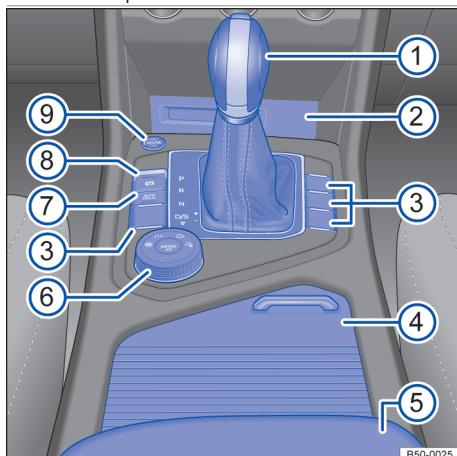


Fig. 9 Vista geral da parte inferior do console central (veículos com direção à esquerda).

Legenda para Fig. 9:

① Alavanca: — para transmissão manual	149
— ou transmissão de dupla embreagem DSG®	150

— ou transmissão automática	150
(2) Área:	
— com acendedor de cigarro ou tomada de 12 V	215, 215
— para entrada USB	232
(3) Botões:	
— para sistema Start-Stop	147
— para sistemas de assistência para estacionar e manobrar	193
— para seleção do perfil de condução	159
(4) Porta-objetos no console central	
(5) Descansa-braço central com porta-objetos:	
— com disqueteira de CD	
— com adaptador Apple iPod®	
— com entrada USB	232
(6) Comando para seleção do perfil de condução	159
(7) Botão da função Auto Hold	195
(8) Freio de estacionamento eletrônico	194
(9) Botão para ligar e desligar o motor (Press & Drive)	142



Lado do passageiro dianteiro

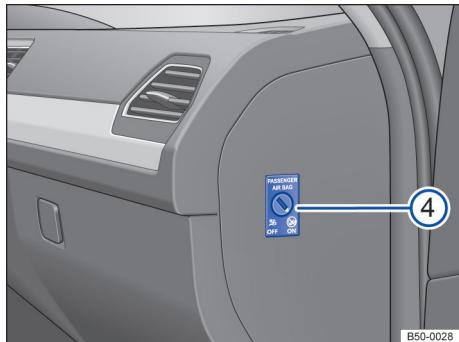
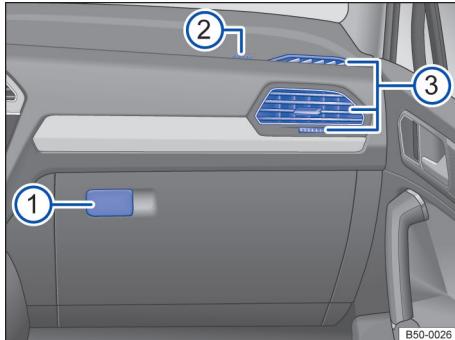


Fig. 10 Lado do passageiro (veículo com direção à esquerda): vista geral do painel de instrumentos (em veículos com direção à direita, a disposição dos elementos é espelhada).

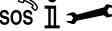
Fig. 11 Com a porta do passageiro aberta (veículo com direção à esquerda): interruptor de chave no painel de instrumentos (em veículos com direção à direita, a disposição dos elementos é espelhada).

Legenda para Fig. 10 e Fig. 11:

(1) Porta-luvas:	
— com alavanca de abertura	
— com unidades de mídia para o sistema Infotainment → <i>Sistema Infotainment</i>	
— com dispositivo de leitura de cartão → <i>Infotainment</i>	
(2) Local de instalação do airbag frontal do passageiro dianteiro no painel de instrumentos	51
(3) Difusores de ar	124
(4) Interruptor acionado pela chave para desligar o airbag frontal do passageiro dianteiro	51



Comandos no revestimento do teto

Símbolo	Significado
	Botões das lanternas internas e de leitura → Página 116.
	Interruptor do teto de vidro → Página 89.
	Botões da cortina de proteção solar → Página 123.
	Botões do serviço de chamada de emergência, chamada de informação e chamada de assistência → Página 68.



Informações ao condutor

Símbolos no instrumento combinado

As luzes de advertência e de controle mostram advertências, falhas ou determinadas funções. Algumas luzes de advertência e de controle se acendem ao ligar a ignição e devem se apagar com o motor em funcionamento ou durante a viagem.

As luzes de controle que se acendem no interruptor das luzes estão descritas no capítulo "Luz" → Página 108.

ATENÇÃO

A inobservância das luzes de advertência acesas e das mensagens de texto pode causar a parada do veículo no trânsito, acidentes e ferimentos graves.

- Nunca ignorar as luzes de advertência acesas e as mensagens de texto.
- Parar o veículo assim que possível e seguro.

	Luz de advertência central → Página 21, → Página 25
	Colocar o cinto de segurança → Página 42
	Freio de estacionamento eletrônico → Página 195
	Sistema de freio avariado → Página 141
BRAKE	Sistema de freio avariado → Página 141
	Nível do fluido de freio baixo → Página 293
BRAKE WEAR	Verificar as pastilhas de freio → Página 141
	Pisar no pedal do freio! → Página 175
	Pressão do óleo do motor muito baixa → Página 289
	Sistema do líquido de arrefecimento avariado → Página 21
	Direção avariada → Página 158
	Alternador avariado → Página 297

	Alerta de colisão → Página 181
	Luz de advertência central → Página 25
	Sistema de chamada de emergência avariado → Página 70
	Sistema de chamada de emergência limitado → Página 70
	Freio de estacionamento eletrônico avariado → Página 195
	Verificar as pastilhas de freio → Página 141
	Programa eletrônico de estabilidade (ESC) ou Controle de tração (ASR) regulado → Página 213
	Programa eletrônico de estabilidade (ESC) desligado de modo condicionado pelo sistema → Página 213
	Controle de tração (ASR) desligado → Página 213
	ESC Sport ligado → Página 213
	Sistema antibloqueio do freio (ABS) avariado → Página 213
	Nível do óleo do motor muito baixo → Página 289
	Sistema do óleo do motor avariado → Página 289
	Tanque quase vazio → Página 20
	Água no diesel → Página 20
	Iluminação de condução não funciona → Página 115
	Lanterna de neblina ligada → Página 109
	Sensor de chuva e de luz avariado → Página 115, → Página 119
	Limpadores dos vidros avariados → Página 119
	Nível de água dos lavadores dos vidros muito baixo → Página 119
	Direção avariada → Página 158

	Pressão dos pneus baixa → Página 300		assistente de permanência na faixa (Lane Assist) ativo → Página 185
	Sistema de controle dos pneus avariado → Página 300		Farol alto ou sinal de luz → Página 110
	Pressão dos pneus baixa → Página 301		Temperatura externa abaixo de +4 °C (+39 °F) → Página 23
	Sistema de controle dos pneus avariado → Página 301		Sistema Start-Stop ativo → Página 147
	Alerta de colisão desativado → Página 183		Sistema Start-Stop não disponível → Página 147
	Controle automático de distância (ACC) não disponível → Página 179		Condição de condução de consumo econômico → Página 23
	assistente de permanência na faixa (Lane Assist) ligado, mas inativo → Página 185		Serviço a vender → Página 30
	Sensor de ponto cego avariado → Página 190		temperatura do líquido de arrefecimento do motor alta demais → Página 21
	Assistente de mudança de faixa (Side Assist) avariado → Página 192		Regulagem do farol alto ativa → Página 110, → Página 111
	Controle do motor avariado → Página 146		Início do sistema de monitoramento periférico → Página 183
	Sistema de escape avariado → Página 261		Alerta de distância → Página 181
	Motor a diesel pré-incandescendo → Página 146		Sistema regulador de velocidade ligado → Página 171
	Filtro de partículas adicionado com fuligem → Página 261		Sistema regulador de velocidade (GRA) avariado → Página 173
	Rotação do motor limitada → Página 146		Controle automático de distância (ACC) → Página 178
	Transmissão avariada → Página 150, → Página 154		Controle automático de distância (ACC) → Página 178
	Regulagem dinâmica da suspensão avariada → Página 161		Limitador de velocidade ativo → Página 173
	Rótula de engate do dispositivo de reboque não travada → Página 254		Sistema de assistência em descidas → Página 157
	Pisar no pedal do freio! → Página 154		Perfil de condução off-road → Página 160, → Página 160
	Função Auto Hold ativa → Página 195		Perfil de condução Eco → Página 160
	Lanterna dos indicadores de direção → Página 115		Perfil de condução Conforto → Página 160
	Indicadores de direção do reboque → Página 115		Perfil de condução normal → Página 160
	Velocidade memorizada, regulagem ativa → Página 171, → Página 173, → Página 178		Perfil de condução Individual → Página 160

	Perfil de condução Sport → Página 160
	Perfil de condução Snow → Página 160
	Perfil de condução Offroad Expert → Página 160
	Telefone móvel conectado via Bluetooth® → Página 23
	Nível de carga da bateria do telefone móvel → Página 23
	Orientação para informações na literatura de bordo → Página 25

Após a partida do motor com a bateria do veículo 12 V totalmente descarregada ou substituída, as configurações do sistema (horário, data, configurações de conforto pessoais e programações) podem estar desajustadas ou deletadas. Verificar e corrigir as configurações depois que a bateria do veículo 12 V tiver sido suficientemente recarregada.

ATENÇÃO

A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos.

- Nunca comandar os botões do instrumento combinado durante a condução.
- Realizar todas as configurações dos indicadores do display do instrumento combinado e da exibição do display do sistema Infotainment apenas com o veículo parado para reduzir o risco de acidentes e ferimentos.

Instrumento combinado

Introdução ao assunto

O veículo está equipado com um instrumento combinado analógico ou digital.

Instrumento combinado analógico

Observe no início desse capítulo na página 17.

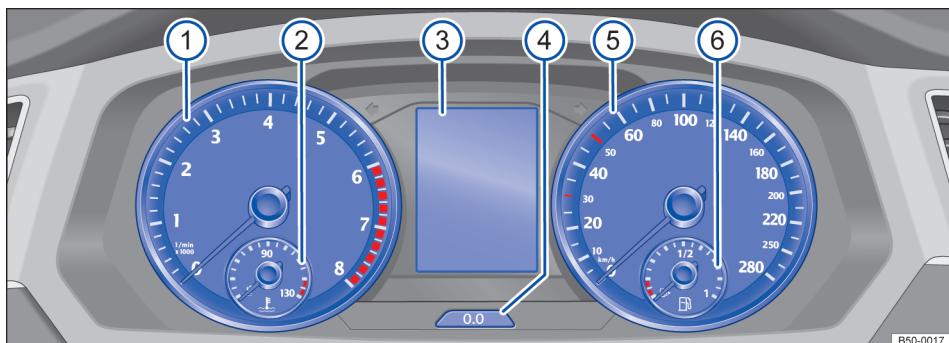


Fig. 12 Instrumento combinado analógico no painel de instrumentos.

Esclarecimento dos instrumentos → Fig. 12:

- ① **Tacômetro** (rotações x 1000 por minuto do motor em funcionamento) → Página 19.
- ② **Indicador da temperatura do líquido de arrefecimento do motor** → Página 20.
- ③ **Indicadores do display** → Página 22.
- ④ **Botão de retrocesso, controle e exibição**.
- ⑤ **Velocímetro** (medidor de velocidade).



Instrumento combinado digital (Active Info Display)

Observe no início desse capítulo na página 17.

O Active Info Display é um instrumento combinado digital com um display colorido de alta resolução TFT (transistor de película fina). Com a seleção de diferentes perfis de informação, podem ser exibidos outros instrumentos além dos indicadores redondos clássicos, como tacômetro ou velocímetro.

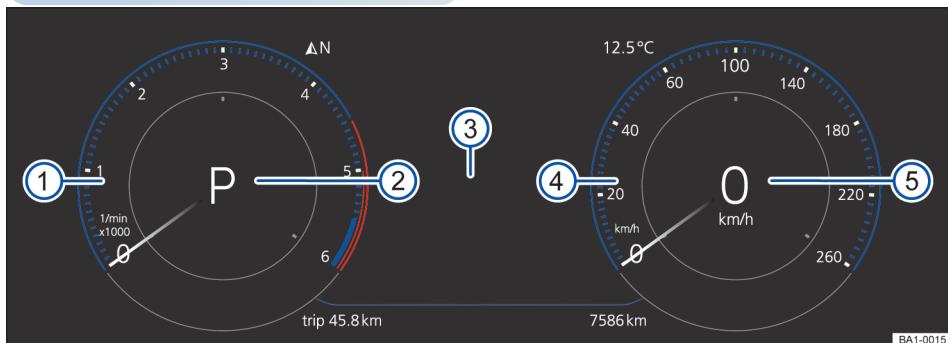


Fig. 13 Active Info Display no painel de instrumentos (representação esquemática).

Esclarecimento dos instrumentos → Fig. 13:

- ① **Tacômetro** (rotações x 1000 por minuto do motor em funcionamento) → Página 19.
- ② **Marcha atualmente engatada ou posição da alavanca seletora** → Página 149 ou → Página 150.
- ③ **Indicadores do display** → Página 22.
- ④ **Velocímetro** (medidor de velocidade).
- ⑤ **Indicador digital de velocidade**.

Perfis de informação

Através do item do menu Active Info Display nas configurações do veículo no sistema Infotainment, podem ser selecionados diferentes perfis de informação específicos para cada assunto → Página 33. Conforme o perfil de informação selecionado, o Active Info Display exibe informações adicionais no centro dos indicadores redondos ou os indicadores redondos são ocultados e as informações adicionais exibidas em tela cheia do display. Os seguintes perfis de informação podem ser selecionados:

- **Indicador de marcha**. Indicador digital da marcha atual ou da posição de marcha selecionada.
- **Velocidade**. Indicador digital de velocidade.
- **Consumo**. Indicador digital do consumo médio e representação gráfica do consumo momentâneo.
- **Autonomia**. Indicador digital da autonomia residual (restante).
- **Sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito**. Representação de sinais de trânsito reconhecidos → Página 26.
- **Distância percorrida**. Indicador digital da distância percorrida.
- **Informações sobre a chegada ao destino**. Indicador digital do tempo de viagem restante, da distância ao local de destino e do tempo de chegada esperado.
- **Aceleração**. Representação gráfica da aceleração longitudinal e lateral.
- **Assistentes**. Representação gráfica de diversos sistemas de assistência.

- **Altura.** Indicador digital da altura atual acima do nível do mar.
- **Navegação.** Representação gráfica da navegação por seta.
- **Bússola.** Indicador digital da bússola.
- **Áudio.** Indicador digital da reprodução de áudio atual.
- **Off-road.** Indicador digital do ângulo de direção e indicador da bússola no velocímetro. Com o sistema de assistência em descidas ativo: representação gráfica do sistema de assistência em descidas com indicador de velocidade no velocímetro.

Dependendo da versão, a quantidade e a abrangência dos perfis de informação selecionados podem divergir.

Mapa de navegação no Active Info Display

De acordo com a versão, o Active Info Display pode representar um mapa detalhado. Para isso, selecio-

nar o item de menu **Navegação** no instrumento combinado → Página 31.

O mapa de navegação pode ser representado em três tamanhos. No tamanho maior da representação do mapa, o mapa é apresentado em tela cheia do display. Para ajustar o tamanho desejado do mapa, proceder da seguinte forma:

- Pressionar o botão **[VIEW]** no volante multifunções para alternar entre os tamanhos do mapa → Página 31.
- Pressionar o botão de seta **[Δ]** ou **[∇]** no volante multifunções para aumentar ou diminuir o tamanho.

Dependendo da versão, a navegação é representada em dois ou em apenas um display. O mapa de navegação pode aparecer no Active Info Display e no sistema Infotainment ou somente no sistema Infotainment. Em último caso, no Active Info Display são apresentadas somente setas de navegação.

Tacômetro

 Observe  no início desse capítulo na página 17.

Tacômetro

O início da área vermelha do tacômetro indica a rotação máxima possível do motor rodado e aquecido pelo funcionamento para cada uma das marchas.

Antes que a indicação atinja a área vermelha, trocar para a próxima marcha mais alta, posicionar a alavanca seletora em **D/S** ou tirar o pé do pedal do acelerador.

NOTA

- Com o motor frio, evitar rotações do motor elevadas, aceleração total e forte demanda do motor.
- Para evitar danos no motor, o ponteiro do tacômetro pode permanecer apenas por um curto período na área vermelha da escala.

 Um aumento de marcha no momento adequado ajuda a economizar combustível e a reduzir ruídos de funcionamento.

Indicador do nível de combustível

 Observe  no início desse capítulo na página 17.

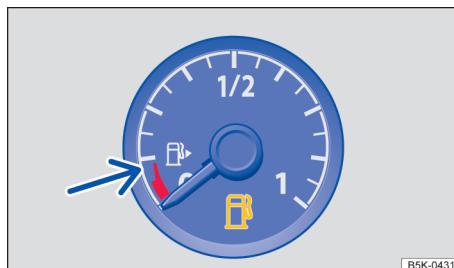


Fig. 14 Representação esquemática: indicador do nível de combustível no instrumento combinado analógico.

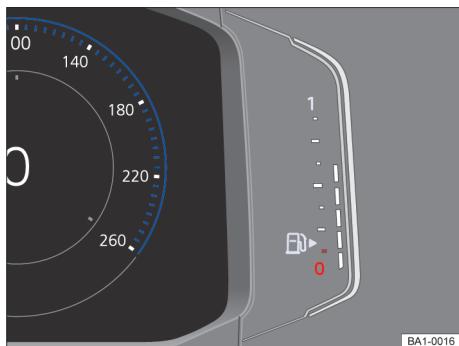


Fig. 15 No instrumento combinado digital, indicador do nível de combustível.

Tanque quase vazio

A luz de controle acende em amarelo. A quantidade de reserva (marca vermelha) é consumida →

- Abastecer com combustível assim que possível.
- Ao acender da luz de controle o aquecimento estacionário e o aquecedor adicional a combustível se desligam automaticamente.

Água no diesel

A luz de controle acende em amarelo.

- Desligar o motor e procurar auxílio técnico especializado.

ATENÇÃO

Dirigir com um nível de combustível muito baixo pode causar a parada do veículo no trânsito, acidentes e ferimentos graves.

- Um nível de combustível muito baixo pode ocasionar uma alimentação de combustível do motor irregular, principalmente em trechos de subida ou descida.
- A direção e todos os sistemas de assistência ao condutor e de frenagem não funcionarão se o motor "engasgar" ou morrer por falta ou alimentação irregular de combustível.
- Abastecer sempre quando o tanque de combustível estiver apenas 1/4 cheio para evitar uma parada por falta de combustível.

NOTA

Nunca conduzir até esvaziar totalmente o tanque de combustível. O abastecimento de combustível irregular pode causar falhas de ignição e acúmulo de combustível não queimado no sistema de escape.

A pequena seta ao lado do símbolo da bomba de combustível no indicador do nível de combustível indica de que lado do veículo está a portinhola do tanque.

Indicador da temperatura do líquido de arrefecimento do motor

Observe no início desse capítulo na página 17.

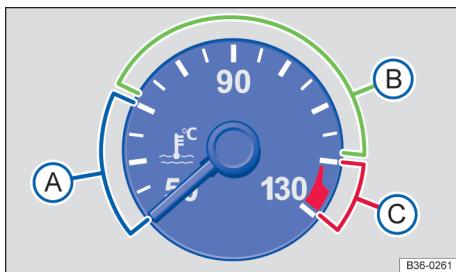


Fig. 16 Indicador da temperatura do líquido de arrefecimento do motor no instrumento combinado analógico.

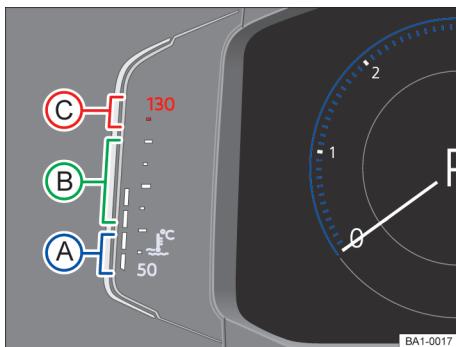


Fig. 17 Indicação da temperatura do líquido de arrefecimento no Active Info Display.

Área fria. O motor ainda não está aquecido até a temperatura operacional. Evitar altas rotações do motor e demandas intensas enquanto o motor não estiver aquecido.

Área normal.

Área de advertência. À grande demanda do motor – sobretudo em temperaturas ambiente elevadas – o ponteiro pode se deslocar para dentro da área de alerta.

Líquido de arrefecimento do motor

Veículos com instrumento combinado analógico: A luz de controle pisca em vermelho.

O líquido de arrefecimento do motor não está correto ou o sistema do líquido de arrefecimento está avariado.

Não prosseguir!

- Parar o veículo, desligar o motor e deixar esfriar.
- Verificar o nível do líquido de arrefecimento do motor → Página 290.
- Se a luz de advertência não se apagar, embora o nível do líquido de arrefecimento do motor esteja em ordem, procurar auxílio técnico especializado.

líquido de arrefecimento (do motor)

Veículos com Active Info Display: A luz de advertência central vermelha está acesa. Adicionalmente aparece uma mensagem de texto no display do instrumento combinado.

O líquido de arrefecimento do motor não é correto ou o sistema do líquido de arrefecimento está avariado.

Não prosseguir!

- Parar o veículo, desligar o motor e deixar esfriar.
- Verificar o nível do líquido de arrefecimento do motor → Página 290.
- Se a luz de advertência não se apagar, embora o nível do líquido de arrefecimento do motor esteja em ordem, procurar auxílio técnico especializado.

Head-up display

 Observe  no início desse capítulo na página 17.

O head-up display projeta na área de visão do condutor os indicadores de informações selecionados ou as mensagens de advertência dos sistemas de assistência ou do sistema Infotainment.



Fig. 18 Ao lado do volante: regulador do head-up display (seta).



Fig. 19 No painel de instrumentos acima do volante: exemplos de indicações no head-up display.

Ligar e desligar o head-up display

- Para ligar e desligar o head-up display, pressionar sobre o regulador → Fig. 18.

Regulagem de altura

Para regular o ângulo de visão de modo individual, a altura do head-up display é regulada do seguinte modo:

- Adotar posição de assento ideal.
- Regular a altura desejada do head-up display com o regulador → Fig. 18.

Configurações no sistema Infotainment

Nas configurações do veículo no sistema Infotainment podem ser realizadas outras configurações para o head-up display.

Estão disponíveis as seguintes possibilidades de configuração:

No submenu Display:

- Configuração da luminosidade dos indicadores e do esquema de cores do head-up display. A luminosidade dos indicadores se reduz automatica-

mente com a redução da luminosidade ambiente. A luminosidade básica é configurada junto com a iluminação dos instrumentos → Página 115.

No submenu **Conteúdos**:

- Seleção dos conteúdos de indicação para o head-up display, por exemplo, indicações dos sistemas de assistência ao condutor, sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito ou navegação. Alguns conteúdos da indicação não podem ser ocultados, por exemplo, mensagens de advertência.

Nas configurações do veículo do sistema Infotainment, pode ser selecionado um esquema de cores alternativo do head-up-display para condições climáticas ruins (por exemplo, no caso de neve).

NOTA

O head-up display pode sair do trilho guia se for pressionado com muita força, por exemplo, durante a limpeza.

- Nunca limpar o head-up display com força excessiva.

NOTA

Para evitar que o vidro de cobertura seja arranhado, nunca colocar objetos na abertura de saída do head-up display.

NOTA

Se o head-up-display se esquentar demais devido a forte luz solar, o sistema poderá se desligar automaticamente. O head-up-display se liga novamente assim que estiver esfriado suficientemente.

 Óculos de sol com filtros de polarização podem prejudicar a indicação.

 A forte luz solar pode produzir reflexos.

 A legibilidade ideal do head-up display depende da posição do banco e da regulagem de altura do head-up display.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alterar-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 37.

Indicadores do display

■ Observe  no início desse capítulo na página 17.

Indicações possíveis no display do instrumento combinado

No display do instrumento combinado podem ser indicadas diversas informações conforme a versão do veículo:

- Portas, tampa do compartimento do motor e tampa do compartimento de bagagem abertas
- Textos de advertência e de informação.
- Indicadores de quilometragem.
- Horário → Página 28.
- Orientações para o rádio e navegação.
- Orientações para o telefone.
- Temperatura externa.
- Indicador da bússola.
- Posição da alavanca seletora.
- Recomendação de marcha → Página 134.
- Indicador de dados de condução (indicador multifunções) e menus para configurações diversas → Página 24.
- Indicador do intervalo de serviço → Página 30.
- Alerta de velocidade → Página 31.
- Alerta de velocidade para pneus de inverno.
- Indicador de status do sistema Start-Stop → Página 147.
- Sinalização de trânsito reconhecida pelo sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito → Página 26.
- Dependendo da versão: indicador de status do gerenciamento dos cilindros ativo (ACT[®]) → Página 135.
- Status de condução de baixo consumo .
- Código do motor (CDM).
- Indicador dos sistemas de assistência ao condutor.
- Personalização: saudação e seleção de usuário → Página 37.

Portas, tampa do compartimento do motor e tampa do compartimento de bagagem abertas

Após o destravamento do veículo e durante a condução são exibidas no display do instrumento combinado as portas abertas assim como uma tampa do compartimento do motor aberta e/ou uma tampa do compartimento de bagagem aberta e, se for o caso, sinalizadas de modo acústico. De acordo com a ver-

são do instrumento combinado, a representação dos símbolos pode variar.

Posição da alavanca seletora

A posição da alavanca seletora é indicada tanto na lateral da alavanca seletora quanto no display do instrumento combinado.

Na posição da alavanca seletora D/S, bem como no Tiptronic, a respectiva marcha é indicada no display do instrumento combinado.

Indicador da temperatura externa

Em temperaturas externas abaixo de +4 °C (+39 °F), no indicador da temperatura externa aparece adicionalmente um símbolo de floco de neve . Este símbolo permanece aceso até que a temperatura externa ultrapasse +6 °C (+43 °F) → .

Nas seguintes situações a temperatura mostrada pode de estar mais alta devido a irradiação de calor do motor do que a temperatura externa real:

- Com o veículo parado.
 - Com o aquecimento estacionário ligado.
 - A velocidade de condução muito baixa.
- A faixa de medição vai de -45 °C (-49 °F) a +76 °C (+169 °F).

Indicações para o telefone

Quando um telefone móvel estiver conectado via Bluetooth®, o display do instrumento combinado exibe o símbolo Bluetooth® .

Adicionalmente, o símbolo indica o nível de carga da bateria do telefone móvel.

Recomendação de marcha

Durante a condução, pode ser exibida no display do instrumento combinado uma recomendação de marcha de menor consumo de combustível → Página 134.

Indicadores de quilometragem

O hodômetro registra o percurso de rodagem total realizado pelo veículo.

O hodômetro parcial (trip) indica os quilômetros percorridos após a última reinicialização do hodômetro parcial.

- **Veículos com instrumento combinado analógico:** Pressionar brevemente o botão no instrumento combinado para zerar o hodômetro parcial → Página 17.
- **Veículos com instrumento combinado digital:** Zerar o hodômetro parcial através do instrumento combinado ou pelo Service-Menu → Página 30.

Alerta de velocidade para os pneus de inverno

O excesso da velocidade máxima ajustada é exibido no display do instrumento combinado → Página 31.

Os ajustes para o alerta de velocidade podem ser realizados nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 33.

Indicador da bússola

Se a ignição estiver ligada, dependendo da versão, o display do instrumento combinado mostra a direção de condução atual em forma abreviada, por exemplo, NO para noroeste.

Se o sistema Infotainment estiver ligado e nenhuma condução ao destino estiver ativa, é exibida adicionalmente uma representação gráfica de um compasso.

Status de condução de baixo consumo

Durante a condução, o display do instrumento combinado indica quando o veículo se encontra num status de condução de baixo consumo .

Código do motor (CDM)

Veículos com instrumento combinado analógico:

- Ligar a ignição, mas o motor não pode funcionar.
- Pressionar e manter pressionado o botão no instrumento combinado por aproximadamente 15 segundos, para que sejam exibidas as letras da identificação do motor.

Veículos com instrumento combinado digital:

- Abrir o menu de Serviço → Página 30.
- Acessar o item de menu código do motor.

ATENÇÃO

Mesmo com temperaturas externas acima da temperatura de congelamento, pode haver uma camada de gelo sobre ruas e pontes.

- O símbolo de cristal de gelo informa um possível risco de gelo na pista.
- É possível que se forme uma camada de gelo na pista mesmo se a temperatura externa estiver acima de +4 °C (+39 °F) e o símbolo de cristal de gelo não for exibido.
- Nunca confiar apenas no indicador da temperatura externa!

Devido à existência de diversas versões de instrumentos combinados, as indicações do display podem variar. Em caso de display sem indicador de mensagens de advertência ou de informação, as avarias são indicadas exclusivamente por meio de luzes de controle.

 Algumas indicações no display do instrumento combinado podem ser ocultadas pela ocorrência de um evento repentino, por exemplo, o recebimento de uma chamada telefônica.

 Dependendo da versão também é possível definir algumas configurações e exibições no sistema Infotainment.

 Se existirem várias mensagens de advertência, os símbolos aparecerão em sequência por alguns segundos. Esses símbolos serão exibidos até que a causa seja eliminada.

 Se, ao ligar a ignição, forem exibidas mensagens de advertência sobre falhas de funcionamento, é possível que algumas configurações ou a exibição de informações sejam realizadas de modo diferente do que foi descrito. Nesse caso, o reparo de falhas de funcionamento deve ser realizado por uma empresa especializada.

mas variam de acordo com a versão do instrumento combinado.

Excluir a memória de dados de condução

Selecionar a memória que deve ser excluída.

Veículos com volante multifunções:

- Pressionar o botão  no volante multifunções → Página 32.

Selecionar indicadores

Nas configurações do veículo no sistema Infotainment, podem ser configurados quais dados de condução deverão ser exibidos → Página 33.

Indicador Ø-Consumo

O consumo médio de combustível é exibido após aproximadamente 300 metros.

Indicador Autonomia

A distância percorrida aproximada em km que ainda pode ser percorrida mantendo a mesma forma de condução.

Indicador Autonomia SCR ou autonomia

Percurso aproximado em km que ainda pode ser percorrido com a quantidade de AdBlue® no reservatório, mantendo a mesma forma de condução. O indicador aparece somente a partir de uma autonomia residual de 2.400 km e não pode ser desmarcado.

Indicador Ø-Velocidade

A velocidade média é indicada depois de cerca de 100 metros.

Consumidores de conforto

Lista dos sistemas de conforto ligados que podem aumentar o consumo de energia, por exemplo, o ar-condicionado.

Ajustar o alerta de velocidade

Veículos com volante multifunções:

- Selecionar o indicador Alerta em --- km/h ou Alerta em --- mph.
 - Pressionar o botão  no volante multifunções para salvar a velocidade atual e ativar o alerta.
 - Configurar a velocidade no volante multifunções dentro de cerca de cinco segundos com os botões  ou . Depois, pressionar o botão  ou aguardar alguns segundos. A velocidade é salva e o alerta ativado.
 - Para desativar, pressionar o botão  novamente. A velocidade salva é excluída.
- O alerta pode ser configurado para velocidades de 30 km/h (18 mph) a 250 km/h (155 mph).

Indicador de dados de condução (indicador multifunções)

 Observe  no início desse capítulo na página 17.

O indicador de dados de condução (indicador multifunções) mostra diversos valores de condução e de consumo.

Alternar entre os indicadores

Veículos com volante multifunções:

- Pressionar o botão  ou  → Página 32.

Trocá memoria

Veículos com volante multifunções:

- Pressionar o botão  no volante multifunções → Página 32.

Memória Desde a partida

Numa interrupção de condução de mais de duas horas, a memória será apagada.

Memória Desde o abastecimento

Exibição e salvamento dos valores de condução e de consumo coletados. Ao abastecer, a memória é excluída.

Memória Longo prazo

A memória coleta os valores de condução até 19 horas e 59 minutos ou 99 horas e 59 minutos de tempo de viagem ou 1999,9 km ou 9999,9 km de distância percorrida. Quando uma destas marcas máximas é ultrapassada, a memória é apagada. As marcas máxi-

Dependendo do mercado, em velocidades acima de 80 km/h (50 mph) é emitido um alerta sonoro único e, a partir de 120 km/h (75 mph), um alerta sonoro contínuo. Esse alerta é uma exigência legal e **não** pode ser alterado.

i Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, podem se alterar automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 37.

Textos de advertência e de informação

□ Observe  no início desse capítulo na página 17.

Ao ligar a ignição ou durante a condução, algumas funções do veículo e dos componentes do veículo têm seu status verificado. As falhas de funcionamento são indicadas por símbolos de alerta vermelhos e amarelos com mensagens de texto no display do instrumento combinado, eventualmente também por meio de alertas sonoros. De acordo com a versão do instrumento combinado, a representação dos textos e símbolos pode variar.

Adicionalmente, as atuais falhas de funcionamento existentes podem ser manualmente acessadas. Para isso, acessar o menu Status do veículo ou Veículo → Página 31.

Mensagem de advertência de prioridade 1

A luz de advertência central vermelha pisca ou está acesa – em parte junto com alertas sonoros ou símbolos adicionais.  **Não prosseguir!** Iminência de perigo. Verificar a função avariada e eliminar a causa. Se necessário, procurar auxílio técnico especializado.

Mensagem de advertência de prioridade 2

A luz de advertência central amarela pisca ou está acesa – em parte junto com alertas sonoros ou símbolos adicionais. Funções com falhas ou a falta de fluidos podem danificar o veículo ou causar sua parada. Verificar a função avariada o mais rápido possível. Se necessário, procurar auxílio técnico especializado.

Orientação sobre informações no manual de instruções

No manual de instruções, você encontra mais orientações sobre a presente mensagem de advertência.

Texto de informação

Informações sobre diferentes processos do veículo.

i Se existirem várias mensagens de advertência, os símbolos aparecerão em sequência por alguns segundos. Esses símbolos serão exibidos até que a causa seja eliminada.

i Se, ao ligar a ignição, forem exibidas mensagens de advertência sobre falhas de funcionamento, é possível que algumas configurações ou a exibição de informações sejam realizadas de modo diferente do que foi descrito. Nesse caso, o reparo de falhas de funcionamento deve ser realizado por uma empresa especializada.

Sistema de reconhecimento de cansaço (recomendação de intervalo)

□ Observe  no início desse capítulo na página 17.



Fig. 20 No display do instrumento combinado: símbolo do sistema de reconhecimento de cansaço.

O sistema de reconhecimento de cansaço avisa o condutor quando seu comportamento de direção indica cansaço.

Funcionamento e comando

O sistema de reconhecimento de cansaço determina o comportamento de direção do condutor no início de uma condução e calcula, a partir daí, uma estimativa do cansaço. Esta é comparada constantemente com o comportamento de direção atual. Se o sistema detectar cansaço do condutor, ele emite um alerta sonoro e exibe um alerta visual com um símbolo no display do instrumento combinado juntamente com uma mensagem de texto complementar → Fig. 20. A mensagem no display do instrumento combinado é exibida por aproximadamente cinco segundos e, se necessário, repetida uma vez. A última mensagem é salva pelo sistema.

A mensagem no display do instrumento combinado pode ser desativada da seguinte forma:

Veículos com volante multifunções

- Pressionar o botão  no volante multifunções.

Condições de funcionamento

O comportamento de direção só é avaliado a velocidades acima de 60 km/h (37 mph) até aproximadamente 200 km/h (125 mph).

Ligar e desligar

O sistema de reconhecimento de cansaço pode ser ligado e desligado nas configurações do veículo do sistema Infotainment → Página 33.

Limitações de funcionamento

O sistema de reconhecimento de cansaço tem limites condicionados ao sistema. As seguintes condições podem levar o sistema de reconhecimento de cansaço somente a funcionar de maneira limitada ou mesmo não funcionar de maneira nenhuma:

- Velocidades abaixo de 60 km/h (37 mph).
- Velocidades acima de 200 km/h (125 mph).
- Trechos sinuosos.
- Vias em más condições.
- Condições climáticas desfavoráveis.
- Modo esportivo de condução.
- Conduções com reboques pesados ou longos → Página 246.
- Muita distração do condutor.

O sistema de reconhecimento de cansaço é reiniciado sob as seguintes condições:

- A ignição está desligada.
- O cinto de segurança do condutor está solto e a porta do condutor, aberta.
- O veículo está parado por mais de 15 minutos.

Em caso de uma condução mais longa em baixa velocidade (abaixo de 60 km/h (37 mph)), a estimativa

é reiniciada automaticamente pelo sistema. Em caso de uma condução posterior mais rápida, o comportamento de direção é recalculado.

⚠ ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do sistema de reconhecimento de cansaço não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelo sistema de reconhecimento de cansaço incentive a colocar a segurança em risco. Em conduções mais longas, fazer intervalos regulares e longos o suficiente.

- A responsabilidade pela capacidade de conduzir veículos é sempre do condutor.
- Nunca conduzir um veículo se estiver cansado.
- O sistema não reconhece o cansaço do condutor em todas as circunstâncias. Observar as informações do parágrafo "Limitações de funcionamento".
- Em algumas situações, o sistema pode interpretar incorretamente uma manobra de direção intencional como se fosse cansaço do condutor.
- Não é emitido nenhum alerta crítico no chamado "microssono" (cochilar ao volante)!
- Atentar para as indicações do display do instrumento combinado e agir conforme as instruções correspondentes.

 O sistema de reconhecimento de cansaço foi desenvolvido somente para conduzir em autoestradas e em vias bem asfaltadas.

 Em caso de avaria, procurar uma empresa especializada e mandar verificar o sistema.



Sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito (Sign Assist)

 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 17.

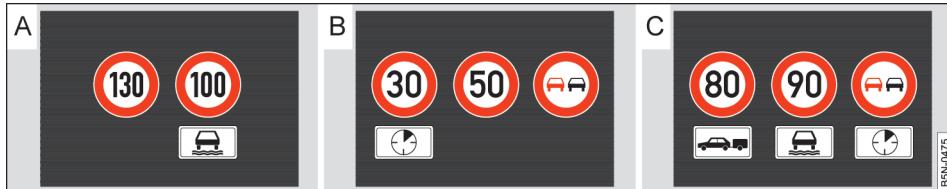


Fig. 21 No display do instrumento combinado: exemplos para o reconhecimento de limites de velocidade e proibições de ultrapassagem com placas adicionais associadas.

O sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito captura através de uma câmera na base do es-

pelho retrovisor interno as sinalizações de trânsito padrão e informa sobre os limites de velocidade e as

proibições de ultrapassagem reconhecidas. Dentro dos limites do sistema, o sistema também mostra sinalizações adicionais, por exemplo, limitações temporais ou limitações com a pista molhada. O sistema também pode, se for o caso, exibir os limites de velocidade atualmente válidos em trechos sem placas.

Indicadores do display

Na Alemanha, o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito mostra, em estradas ou rodovias, além dos limites de velocidade e das proibições de ultrapassagem, a sinalização de trânsito para o cancelamento de todos os limites do trecho. Em todos os outros países de utilização, ao invés disto, é exibido o limite de velocidade atualmente válido.

As sinalizações de trânsito capturadas pelo sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito são exibidas no display do instrumento combinado → Fig. 21 e, dependendo do sistema de navegação montado no veículo, também são exibidas no sistema Infotainment .

Dependendo da versão, aparece adicionalmente uma indicação no head-up display.

Nenhuma sinalização de trânsito disponível. O sistema está na fase de inicialização. **OU:** a câmera não reconheceu nenhum sinal de obrigação ou de proibição.

Erro: sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito. Avaria no sistema. Procurar uma empresa especializada.

Alerta de velocidade indisponível no momento. Alerta de velocidade do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito avariado. Procurar uma empresa especializada.

Sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito: limpar para-brisa! O para-brisa está sujo na área da câmera. Limpar o para-brisa.

Sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito com restrições no momento.

Sem transmissão de dados do sistema Infotainment. Verificar se o sistema Infotainment está carregado com dados cartográficos válidos. **OU:** o veículo está numa área que não é coberta pelo mapa disponível no sistema Infotainment.

Nenhum dado disponível. O sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito não é suportado no país atualmente transitado.

Ligar e desligar

A exibição permanente da sinalização de trânsito no instrumento combinado pode ser ativada e desativada nas configurações do veículo no sistema Infotainment.

Exibição da sinalização de trânsito

Após a verificação e avaliação das informações da câmera, do sistema de navegação e dos dados do veículo atuais, o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito apresenta até três sinalizações de trânsito válidas → Fig. 21 **B** com as respectivas placas adicionais:

1º lugar: A sinalização de trânsito atualmente válida para o condutor é exibida no display à esquerda, por exemplo, um limite de velocidade 130 km/h (80 mph) → Fig. 21 **A**.

2º lugar: Uma sinalização de trânsito válida somente em determinadas condições é exibida em segundo lugar, por exemplo, 100 km/h (60 mph) "em pista molhada".

Placa adicional: Se o limpador do para-brisa estiver ligado durante a condução, a sinalização de trânsito válida com a placa adicional "em pista molhada", por exemplo, é deslocada para o primeiro lugar à esquerda.

3º lugar: Uma outra sinalização de trânsito pode ser exibida em terceiro lugar, por exemplo, "proibição temporária de ultrapassagem" → Fig. 21 **C**.

Alerta de velocidade

Se o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito detectar que um limite de velocidade válido foi ultrapassado, o sistema avisa, se for o caso, sonora ou visualmente com uma mensagem no display do instrumento combinado.

O alerta de velocidade pode ser configurado ou desativado completamente nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 33. O ajuste é feito em etapas de 5 km/h (3 mph) dentro de uma faixa entre 0 km/h (mph) e 15 km/h (9 mph) acima da velocidade máxima permitida.

Modo de reboque

Em veículos com dispositivo de reboque instalado de fábrica e um reboque eletricamente acoplado, a exibição da sinalização de trânsito relevante para o reboque, por exemplo, limites de velocidade válidos e proibição de ultrapassagem para veículos com reboque, pode ser ativada ou desativada nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 33.

Para o modo de reboque, a indicação dos limites de velocidade válidos pode ser adaptada ao tipo de reboque e às prescrições legais. A configuração é feita em etapas de 10 km/h (5 mph) dentro de uma faixa entre 60 km/h (40 mph) e 130 km/h (80 mph). Se for configurada uma velocidade maior do que a permitida no país atual para a condução com reboque, o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito avisa automaticamente sobre o limite de velocidade

normal legal, por exemplo, na Alemanha, a 80 km/h (50 mph).

Se o alerta de velocidade do reboque for desativado, o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito indica os limites de velocidade do mesmo modo como na condução sem reboque.

Limitações de funcionamento

O sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito está sujeito aos limites condicionados ao sistema. As seguintes condições podem fazer com que o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito somente funcione de maneira limitada ou mesmo não funcione de maneira nenhuma:

- Péssima visibilidade, por exemplo, neve, chuva, neblina ou spray de água denso.
- Ofuscamento, por exemplo, causado pelo trânsito contrário ou luz solar.
- Altas velocidades.
- Câmera coberta ou suja.
- Sinalizações de trânsito fora do campo de visão da câmera.
- Sinalizações de trânsito parcialmente ou totalmente cobertas, por exemplo, por árvores, neve, sujeira ou outros veículos.
- Sinalizações de trânsito que não correspondem à norma.
- Sinalizações de trânsito danificadas ou retorcidas.
- Sinalizações de trânsito que mudam em pórticos de sinalização (índicador alterável das sinalizações de trânsito por meio de LEDs ou outros meios de iluminação).
- Material de mapas antigo do sistema Infotainment.
- Adesivos em veículos que representam sinalizações de trânsito, por exemplo, limite de velocidade em caminhões.

⚠ ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito não pode ir além

dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelo sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito incentive a colocar a segurança em risco. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Mais condições de visibilidade, escuridão, nevada, chuva e neblina podem ocasionar o não reconhecimento ou o reconhecimento falho das sinalizações de trânsito pelo sistema.
- Se a área de visão da câmera estiver suja, coberta ou danificada, o funcionamento do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito poderá ser afetado.

⚠ ATENÇÃO

Recomendações de condução e sinalizações de trânsito indicadas no sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito podem divergir da situação atual de trânsito.

- Nem todas as sinalizações de trânsito podem ser reconhecidas e indicadas corretamente pelo sistema.
- Sinalizações de trânsito na via e prescrições de trânsito têm prioridade sobre as recomendações de condução e indicações do sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito.

💡 NOTA

No modo de indicação de caminho (navegação de caminho) do sistema Infotainment, o sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito está disponível apenas de forma limitada.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, podem se alterar automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 37.

Horário

⌚ Observe ⚠ no início desse capítulo na página 17.

Ajustar o horário através do sistema Infotainment

- Pressionar o botão ou a superfície de função [CAR].
- Tocar nas superfícies de função [Veículo] e [Wi-Fi].
- Selecionar o item de menu [Hora e data] para ajustar o horário → Página 33.

Ajustar o horário através do instrumento combinado analógico

- Para ajustar o horário (todos os relógios do veículo), pressionar o botão [00] no instrumento combinado e mantê-lo pressionado até que a inscrição Horário apareça no display do instrumento combinado → Página 17.

- Soltar o botão **[0]**. O horário é exibido no display do instrumento combinado e a exibição das horas é marcada.
- Imediatamente após isso, pressionar várias vezes o botão **[0]** até que as horas desejadas sejam exibidas. Manter o botão **[0]** pressionado para avanço rápido.
- Quando o ajuste das horas estiver concluído, aguardar até que a exibição dos minutos no display do instrumento combinado seja marcada.
- Imediatamente após isso, pressionar várias vezes o botão **[0]** até que os minutos desejados sejam exibidos. Manter o botão **[0]** pressionado para avanço rápido.
- Soltar o botão **[0]** para concluir o ajuste do horário.

Ajustar o horário através do instrumento combinado digital

- Abrir o menu de Serviço → Página 30.
 - Selecionar o menu Horário.
 - Ajustar o horário correto com os botões de seta **[A]** ou **[V]**.
- Por motivos técnicos, não é possível mostrar o horário no instrumento combinado digital.

Laptimer

 Observe **⚠** no início desse capítulo na página 17.

À respectiva versão, o Laptimer pode ser exibido no display do instrumento combinado → Página 31.

O Laptimer oferece a possibilidade de medir, salvar e comparar com o melhor tempo anteriormente medido de alguns tempos de voltas numa pista de corrida.

Podem ser exibidos os seguintes submenus:

- Laptimer
- Volta (com indicação do número da volta atual)
- Estatística

Alternar entre os menus

- Pressionar o botão **[A]** ou **[V]** no volante multifunções.

A lista a seguir mostra de maneira exemplar a estrutura do menu no display do instrumento combinado. A abrangência real do menu e a denominação dos itens individuais do menu dependem do modelo do instrumento combinado e dos componentes eletrônicos do veículo.

Telas do menu e funções

Menu Laptimer

Start A medição do tempo de uma volta é iniciada.
Desde a partida A medição do tempo começa quando o veículo começar a andar. Se o veículo já estiver em movimento, a medição de tempo começa quando o veículo parar.

Estatística Uma vista geral sobre as voltas medidas até agora é exibida.

Menu Voltas

Stop A medição do tempo ativa é interrompida. Com isso a volta não é finalizada.

Continuar A medição do tempo que estava interrompida é continuada.

Tempo intermediário Um tempo intermediário é exibido por aproximadamente cinco segundos. A medição do tempo ativa é executada paralelamente.

Volta nova A medição do tempo da volta atual é interrompida e uma nova volta é iniciada. O tempo da volta terminada é assumido pela estatística.

Cancel. volta A medição do tempo é finalizada e descartada. Com isso, a volta atual entra não para a estatística.

Finalizar A medição do tempo é finalizada. A volta entra para a estatística.

Menu Estatística

Retroceder Retorna ao menu anterior.

Redefinir Todos os dados da estatística armazenados são redefinidos.

No menu Estatística são exibidos os tempos das últimas voltas conduzidas. Se a quantidade máxima de 99 voltas ou duração total máxima de 99 horas, 59 minutos e 59 segundos for alcançada, uma nova medição do tempo somente pode ser iniciada quando a estatística tiver sido primeiramente restaurada.

 **ATENÇÃO**

A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos.

- Executar os pré-ajustes do Laptimer e o acesso da estatística somente com o veículo parado.
- Durante a condução, somente comandar o Laptimer em situações de condução fáceis de controlar.

Botão para os sistemas de assistência ao condutor

Observe no início desse capítulo na página 17.

O botão para sistemas de assistência ao condutor se encontra na alavanca dos indicadores de direção e do farol alto ou no volante multifunções, dependendo da versão. Com o botão, os sistemas de assistência ao condutor podem ser ligados ou desligados no menu Assistentes.

- Pressionar o botão para acessar o menu Assistentes.
- Selecionar o sistema de assistência ao condutor e ligar ou desligá-lo. Um "sinal de visto" indica um sistema de assistência ao condutor ligado.
- Confirmar a seleção com o botão na alavanca dos limpadores do para-brisa ou com o botão no volante multifunções.

Como alternativa, você também pode ligar e desligar os sistemas de assistência ao condutor nas configurações do veículo do sistema Infotainment → Página 33.

Menu Serviço

Observe no início desse capítulo na página 17.

No menu Serviço, podem ser efetuadas configurações, dependendo da versão.

Acessar o menu Serviço

Para acessar o menu Serviço, selecione o perfil de condução Autonomia no instrumento combinado e mantenha pressionado o botão no volante multifunções durante cerca de quatro segundos. Como de costume, agora é possível navegar no menu com os botões no volante multifunções.

Reinic平ar o indicador do intervalo de serviço

Selecione o menu Serviço e siga as instruções do display do instrumento combinado.

Reinic平ar serviço de troca de óleo

Selecione o menu Reiniciar serviço de troca de óleo e siga as instruções do display do instrumento combinado.

Reinic平ar dados de condução

Selecione o menu Reiniciar hodômetro parcial e siga as instruções do display do instrumento combinado para reiniciar com o valor desejado.

Código do motor (CDM)

Selecione o menu Código do motor. Os códigos do motor são exibidos no display do instrumento combinado.

Ajustar o horário

Selecione o menu Horário e ajuste o horário correto com os botões de seta ou .

Copyright

Selecione o menu Copyright para acessar informações de copyright.

Indicador do intervalo de serviço

Observe no início desse capítulo na página 17.

Os indicadores dos eventos de serviço aparecem no display do instrumento combinado e no sistema Infotainment.

Devido à existência de diversas versões de instrumentos combinados e do sistema Infotainment, as indicações do display podem variar.

Em veículos com serviço de troca de óleo fixo, os intervalos de serviço são fixos.

Em veículos com serviço de troca de óleo flexível, os intervalos são determinados individualmente. O avanço da tecnologia possibilita reduzir bastante a necessidade de manutenção periódica. Só deve ser executado o serviço de troca de óleo quando o veículo estiver precisando. Nisso são consideradas as condições de utilização individuais e o estilo pessoal de condução. O aviso prévio de serviço é exibido pela primeira vez 30 dias antes de o prazo do serviço expirar. O percurso de rodagem remanescente indicado é sempre arredondado para 100 km e o tempo remanescente em dias inteiros.

Anúncio de serviço

Quando um serviço ou uma inspeção está próximo de vencer, ao ligar a ignição, aparece um anúncio de serviço.

A quilometragem ou o tempo indicado é a quilometragem ou o período que falta até o próximo serviço a ser realizado.

Evento de serviço

Em um serviço de troca de óleo a vencer ou uma inspeção a vencer, ao ligar a ignição, é emitido um sinal sonoro e por um breve período pode aparecer no display do instrumento combinado o símbolo de chave fixa junto como uma das seguintes exibições :

- Inspeção agora!

- Serviço de troca de óleo agora!
- Serviço de troca de óleo e inspeção agora!

Consultar o prazo de serviço

Com a ignição ligada, o motor desligado e o veículo parado, é possível acessar o prazo de serviço atual:

Consulta do prazo de serviço no sistema Infotainment:

- Pressionar o botão ou a superfície de função [CAR].
- Tocar nas superfícies de função [Veículo] e [S].
- Selecionar item de menu [Serviço] para exibir informações de serviço.

Veículos com instrumento combinado analógico:

- Pressionar e manter o botão [0] no instrumento combinado pressionado até a inscrição Serviço aparecer no display.
- Soltar o botão [0]. O prazo de serviço atual é exibida no display.

Veículos com instrumento combinado digital:

- O prazo de serviço apenas pode ser consultado através do menu de serviço → Página 30.

Reiniciar o indicador do intervalo de serviço

Se o serviço ou a inspeção não tiver sido realizada numa Concessionária Volkswagen, o indicador pode ser reiniciado do seguinte modo:

Veículos com instrumento combinado analógico:

- Desligar a ignição.
- Pressionar o botão [0] no instrumento combinado e manter pressionado.
- Ligar a ignição novamente.
- Soltar o botão [0] se uma das seguintes inscrições for exibida no display do instrumento combinado: Reinicializar serviço de troca de óleo? ou Reinicializar serviço de inspeção?.
- Pressionar o botão [0] no instrumento combinado para confirmar.

Veículos com instrumento combinado digital:

- O indicador do intervalo de serviço apenas pode ser reiniciado através do menu de serviço → Página 30.

Não reiniciar o indicador do intervalo de serviço entre os intervalos de serviço. Isso pode gerar indicações incorretas.

Se o serviço de troca de óleo tiver sido reiniciado manualmente, o indicador do intervalo de serviço comutará, em seguida, para o intervalo de serviço fixo também em veículos com **serviço de troca de óleo flexível**.

 A mensagem de serviço se apaga após alguns segundos com o motor em funcionamento ou

confirmando a mensagem no instrumento combinado.

 Se a bateria do veículo 12 V, em veículos com serviço flexíveis, ficar desconectada por um longo período, não será possível calcular o tempo para o próximo serviço a vencer. O indicador do intervalo de serviço poderá, portanto, indicar cálculos incorretos. Neste caso, observar os intervalos de manutenção máximos admissíveis.

Comando do instrumento combinado

Introdução ao assunto

Alguns itens de menu só podem ser acessados com o veículo parado.

ATENÇÃO

A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos.

- Nunca comandar os menus no display do instrumento combinado durante a condução.

 Após a partida do motor com a bateria do veículo 12 V totalmente descarregada ou substituída, as configurações do sistema (horário, data, configurações de conforto pessoais e programações) podem estar desajustadas ou deletadas. Verificar e corrigir as configurações depois que a bateria do veículo 12 V tiver sido suficientemente recarregada.

 Se, ao ligar a ignição, forem exibidas mensagens de advertência sobre falhas de funcionamento, é possível que algumas configurações ou a exibição de informações sejam realizadas de modo diferente do que foi descrito. Nesse caso, o reparo de falhas de funcionamento deve ser realizado por uma empresa especializada.

Menus no instrumento combinado

Observe no início desse capítulo na página 31.

A abrangência dos menus e dos indicadores de informação depende dos componentes eletrônicos do veículo e da abrangência da versão do veículo.

Uma empresa especializada pode programar ou alterar outras funções, conforme a versão do veículo. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Alguns itens de menu só podem ser acessados com o veículo parado.

Dados de condução → Página 24.

Assistentes.

Vistas → Página 18.

Navegação.

Áudio.

Telefone.

Status do veículo → Página 25.

Personalização (seleção de usuário) → Página 37.

Comando por meio do volante multifunções

Observe  no início desse capítulo na página 31.



Fig. 22 Lado direito do volante multifunções: botões para comando dos menus e exibições de informação do instrumento combinado.

Enquanto uma mensagem de alerta de prioridade 1 estiver sendo exibida, não será possível acessar nenhum menu → Página 25. Algumas mensagens de advertência podem ser confirmadas e occultadas com o botão  no volante multifunções → Fig. 22.

Selecionar menu ou tela de informação

- Ligar a ignição.
- Personalização: selecionar usuário.
- Se uma mensagem ou o pictograma de veículo forem exibidos, pressionar o botão  → Fig. 22, caso necessário, várias vezes.
- Para a exibição de um menu e para navegar através do menu, pressionar o botão  ou  → Fig. 22.

- Para acessar o menu ou a tela de informação exibida, pressionar o botão  → Fig. 22 ou esperar até que o menu ou a tela de informação abra por si só após alguns segundos.

Fazer as configurações no menu

- No menu exibido, pressionar os botões de seta  ou  → Fig. 22, até que o item de menu desejado esteja marcado. A marcação é indicada por meio de uma moldura.
- Pressionar o botão  → Fig. 22 para realizar as alterações desejadas. Um "sinal de visto" identifica a ativação da função ou do sistema.

Voltar para a seleção de menu

- Pressionar o botão  ou  → Fig. 22.

Botão VIEW no volante multifunções

Veículos com instrumento combinado analógico:

- Com o botão , é possível alternar entre o menu atual e o menu anterior → Fig. 22.

Veículos com instrumento combinado digital:

- Com o botão  → Fig. 22, pode-se alternar entre a representação clássica dos instrumentos redondos, do grande palco sem perfis de informação e a vista ampliada com perfis de informação ressaltados. A representação clássica mostra à direita e à esquerda os grandes indicadores redondos e no meio o perfil de informação selecionado. Manter o botão  pressionado para selecionar da lista de perfis de informação pré configuradas:

Clássico Vista sem perfis de informação.

Automático Os perfis de informação se adaptam ao perfil de condução escolhido. Somente em veículos com seleção do perfil de condução.

Entrada de memória 1 Seleção individual dos perfis de informação.

Entrada de memória 2 Seleção individual dos perfis de informação.

Entrada de memória 3 Apenas em veículos com sistema de navegação instalado de série.

 Se, ao ligar a ignição, forem exibidas mensagens de advertência sobre falhas de funcionamento, é possível que algumas configurações ou a exibição de informações sejam realizadas de modo diferente do que foi descrito. Nesse caso, o reparo de falhas de funcionamento deve ser realizado por uma empresa especializada.

Comando e indicação no Infotainment

Introdução ao assunto

O Infotainment reúne importantes sistemas do veículo numa unidade de comando central, por exemplo, menu de configurações, rádio ou sistema de navegação.

Informações básicas de comando

O próximo trecho do texto possui informações relevantes para as configurações no menu *Configurações do veículo*. As informações básicas de comando do Infotainment, assim como indicações de alerta e segurança que devem ser respeitadas, estão descritas num manual separado → *Infotainment, interface de telefone*.

Configurações do sistema e exibição de informações do veículo

Depois de pressionar o botão **[CARRO]** e tocar a superfície da função **[Veículo]**, informações podem ser mostradas ou efetuadas configurações por meio do toque sobre as superfícies de funções correspondentes. Ao tocar na superfície de função **[S]** no menu *Status do veículo*, podem ser consultados, por exemplo, o status atual de sistemas ou verificados erros de sistema:

- Configurações do veículo (*Setup*) → Página 33.
- Think Blue. Trainer. → Página 137.
- Dependendo da versão: monitor de desempenho → Página 34.
- Dependendo da versão: laptimer → Página 35.
- Indicação de off-road → Página 161.
- Configurações do aquecimento estacionário.
- Mídias ativas.
- Dados de condução.
- Status do veículo.

- Consumidores de conforto.
- Seleção da emissora de rádio.

ATENÇÃO

A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos. A operação do Infotainment pode distrair dos acontecimentos do trânsito.

- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.

Após a partida do motor com a bateria do veículo 12 V totalmente descarregada ou com uma bateria substituída no veículo, as configurações do sistema (hora, data, configurações de conforto pessoais e programações) e contas de usuários podem estar desajustadas ou deletadas. Verificar e corrigir as configurações depois que a bateria do veículo 12 V tiver sido suficientemente recarregada.

Menu de configurações do veículo

Observe **ATENÇÃO** no início desse capítulo na página 33.

Nas configurações do veículo no Infotainment, você pode ligar e desligar funções e sistemas individuais, bem como realizar configurações.

Acessar o menu Configurações do veículo

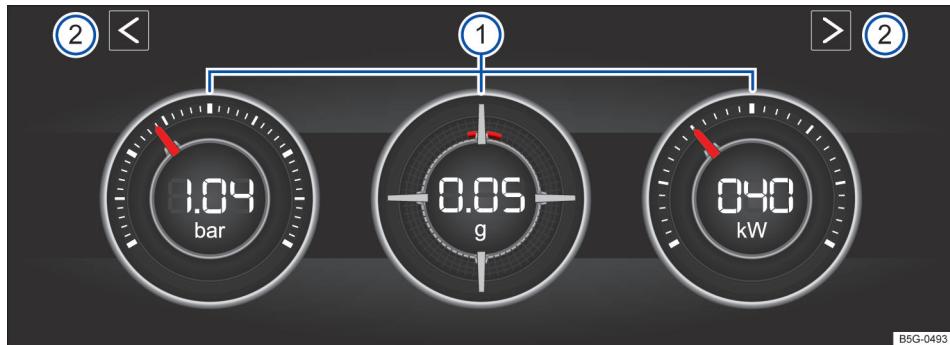
- Ligar a ignição.
- Se for o caso, ligar o Infotainment.
- Pressionar o botão ou a superfície de função **[CAR]**.
- Tocar nas superfícies de função **[Veículo]** e **[S]** para abrir o menu *Configurações do veículo*.
- No menu *Configurações do veículo*, para poder acessar outros menus ou para configurar os itens do menu, tocar as respectivas superfícies de função.

Se a caixa de seleção na superfície de função estiver ativada **[]**, a função correspondente está ligada.

Tocar na superfície de função **[S]** para retornar ao menu anterior.

Monitor de desempenho

Observe  no início desse capítulo na página 33.



B5G-0493

Fig. 23 Na tela do sistema Infotainment: monitor de desempenho.

O monitor de desempenho é uma indicação para a condução esportiva. Os instrumentos digitais indicam em tempo real os valores para a potência do motor, a temperatura e a aceleração, que são determinados por meio dos sensores do veículo. Com isso, o condutor tem uma vista geral da dinâmica da condução.

Legenda para Fig. 23:

- ① Áreas de indicação.
- ② Teclas de setas para alternar para o Laptimer.

Abrir o monitor de desempenho

- Pressionar o botão ou superfície de função [MENU] no sistema Infotainment.
 - Tocar na superfície de função Veículo.
 - Tocar na superfície de função Selecionar.
 - Tocar na superfície de função Sport.
- Se você desejar alternar entre o monitor de desempenho e o Laptimer → Página 35, toque em um dos botões de seta à esquerda e à direita acima dos instrumentos → Fig. 23 ②.

Selecionar os instrumentos e configurar as unidades

O display pode exibir, no máximo, três instrumentos simultaneamente. Cada um dos instrumentos pode ser selecionado para cada uma das áreas de exibição → Fig. 23 ① (esquerda, meio, direita).

Para alternar entre os instrumentos, passe na direção vertical sobre o display. O instrumento atual-

mente selecionado é ocultado e um no instrumento é exibido.

Para alguns instrumentos, a unidade pode ser configurada no sistema Infotainment → Página 33.

Os seguintes instrumentos podem ser exibidos:

- **Indicação da pressão de carga:** a indicação da pressão de carga → Fig. 23 ① (à esquerda) exibe a pressão no circuito do ar de sobrealmimentação entre o turbocompressor e o motor (em "bar"). Quanto mais o ponteiro ficar à direita na escala, maior será a potência que o motor desprenderá.
- **Acelerômetro (G-Meter):** o acelerômetro (G-Meter) → Fig. 23 ① (centro) indica na área central o valor da aceleração (em "g"). A marcação vermelha na área disposta em tela indica a intensidade da aceleração e a direção da força que atua (conforme os princípios físicos contrários). Se você, por exemplo, conduzir para a esquerda, a marcação vermelha do instrumento se moverá na área direita do instrumento (e vice-versa). Ao acelerar, a marcação vermelha se moverá para baixo. Ao frear, a marcação vermelha se moverá para cima. A intensidade da aceleração é indicada pela posição da marcação vermelha de dentro para fora. Se a aceleração aumenta, a marcação vermelha é excluída da área central.
- **Indicação de potência:** a indicação de potência → Fig. 23 ① (à direita) exibe a potência do motor atualmente demandada na forma de valor digital e analogicamente na escala (em kW).
- **Indicador de temperatura do líquido de arrefecimento do motor:** no caso de forte demanda do motor e alta temperatura externa, se for o caso, o

ponteiro continuará se movimentando no sentido horário. Isto não deve causar preocupação desde que a luz de controle  não acenda ou pisque no display do instrumento combinado → Página 20.

- **Indicação da temperatura do óleo:** em condições de condução normais, o ponteiro permanece na área central. Se o ponteiro estiver na área inferior esquerda, a temperatura de serviço do motor ainda não foi atingida. Se o motor ainda não tiver atingido a temperatura de serviço, evite acelerações e velocidades muito altas. No caso de forte demanda do motor e altas temperaturas externas, se for o caso, o ponteiro continuará se movimentando no sentido horário. Isto não deve causar preocupação desde que a luz de controle  não acenda ou pisque no display do instrumento combinado.

Sincronizar as áreas de indicação com a situação de condução

Selecione os três possíveis instrumentos de acordo com o comportamento de condução e a situação de condução individuais.

ATENÇÃO

A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos. O comando do sistema Infotainment pode distrair dos acontecimentos do trânsito.

- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.

NOTA

Após ligar um motor frio, evitar rotações do motor elevadas, aceleração total e forte demanda do motor.

 Devido ao princípio de determinação de potência disponível no veículo, os valores exibidos não são nenhuma garantia de precisão física.

Laptimer

 Observe  no início desse capítulo na página 33.

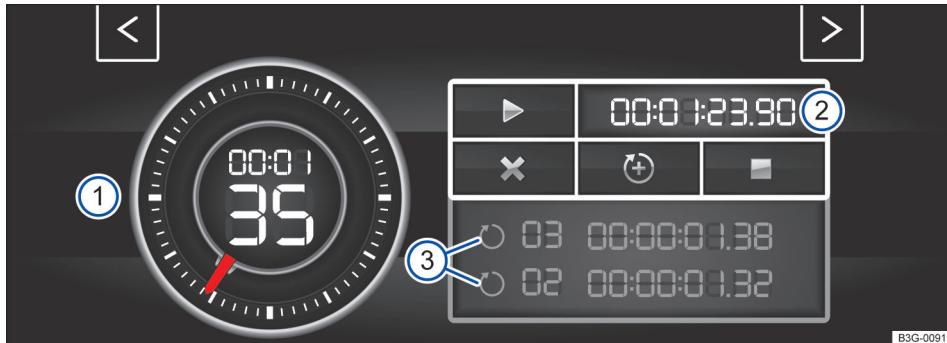


Fig. 24 No display do sistema Infotainment: Laptimer com cronômetro, superfície de função e tempos de volta.

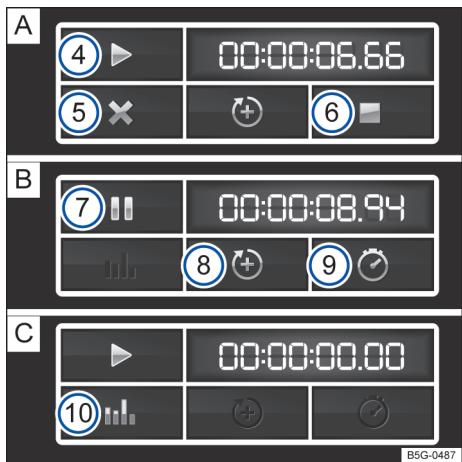


Fig. 25 superfície de função no display do sistema Infotainment: cronometragem com volta **A** interrompida, **B** em curso e **C** completada.

O Laptimer oferece-lhe a possibilidade de medir, salvar e comparar com o melhor tempo anteriormente medido alguns tempos de voltas numa pista de corrida.

Legenda para → Fig. 24 e → Fig. 25:

- ① Cronômetro.
- ② Superfície de função com o tempo de voltas atual.
- ③ Tempos de voltas salvos.
- ④ Iniciar e continuar com a medição do tempo (funciona apenas com a ignição ligada). Pressionar Iniciar para começar a medição do tempo. A medição do tempo inicia-se automaticamente, assim que o veículo se movimenta para frente. Se os dados forem restaurados na estatística, uma nova primeira volta pode ser iniciada.
- ⑤ Cancelar a volta atual. O tempo da volta é apagado. Na estatística é exibido --:--.--.
- ⑥ Finalizar a medição do tempo.
- ⑦ Parar a medição de tempo ou cancelar a volta atual (com a medição de tempo em execução).
- ⑧ Iniciar a nova volta. O último tempo da volta é salvo e uma nova volta é iniciada. O tempo total das voltas é indicado na estatística.
- ⑨ Indicar tempo intermediário. O cronômetro para por alguns segundos e o tempo intermediário é indicado.

⑩ Exibir a estatística após a finalização ou cancelamento da medição do tempo (número de voltas, tempo total, volta mais rápida e mais lenta, valor médio de todos os tempos das voltas, todos os valores das voltas). Pressionar Reiniciar para restaurar a estatística.

Podem-se identificar, no máximo, 99 voltas e uma duração máxima de 99 horas, 59 minutos e 59 segundos. Se um desses limites for atingido, os dados devem ser apagados antes de uma outra medição do tempo na estatística.

Abrir Laptimer

- Dependendo da versão do sistema Infotainment, pressionar o botão ou a superfície de função **CARRO**.
- Tocar na superfície de função **Veículo**.
- Tocar na superfície de função **Selecionar**.
- Tocar na superfície de função **Sport**. O monitor de desempenho é exibido.
- No monitor de desempenho, tocar um dos botões de seta, para alternar para o Laptimer.

Com os botões de seta, você pode alternar a qualquer tempo entre o Laptimer e o monitor de desempenho.

Medir os tempos de voltas

O cronômetro mede o tempo de volta em duas áreas:

O ponteiro vermelho e o valor no centro indicam o tempo decorrido em segundos, a indicação menor na área interna indica os minutos e as horas.

A indicação do lado direito indica o tempo da volta atual com uma exatidão de 1/100 segundos. Se ainda nenhuma volta tiver sido salva com intervalos de tempos no Laptimer, não haverá nenhuma divergência entre o tempo do cronômetro e o da volta.

⚠ ATENÇÃO

Evitar ao máximo possível a operação do Laptimer durante a condução.

- Executar os pré-ajustes do Laptimer e o acesso da estatística somente com o veículo parado.
- Durante a condução, somente comandar o Laptimer em situações de condução fáceis de controlar.

Personalização

Observe  no início desse capítulo na página 33.

Por meio da personalização, as configurações individuais do veículo, por exemplo, regulagem do ar-condicionado, instrumento combinado ou luz, podem ser salvas na conta de usuário. Quatro contas de usuário são disponibilizadas. A identificação do usuário é realizada por meio da chave do veículo ao desatravar o veículo. A cada chave do veículo está atribuída uma conta de usuário.

Alterações nas configurações são atribuídas à conta de usuário ativa e são salvas após o travamento do veículo ou ao trocar a conta de usuário.

Saudações e seleção da conta de usuário

Estando a personalização ativa, o display do instrumento combinado exibe o nome da conta de usuário atual durante aproximadamente dez segundos após a ignição.

Durante esse tempo, você pode selecionar uma conta de usuário pelos botões da alavancas dos limpadores dos vidros ou pelo volante multifunções.

Depois da seleção da conta de usuário, as configurações do veículo salvas serão ativadas.

Realizar gerenciamento de usuário e configurações

A seleção de configurações e o gerenciamento de usuário são realizados pelo Infotainment, com a ignição ligada, no menu Personalização. O menu pode ser acessado através das configurações do veículo no Infotainment.

Trocar a conta de usuário

A conta de usuário pode ser selecionada pelo menu Personalização ou pelo menu Status do veículo.

Atribuir uma chave do veículo manualmente a uma conta de usuário

Uma chave do veículo pode ser atribuída à conta de usuário atualmente ativa. Para isto, a atribuição da chave deve estar selecionada em Manual.

Atribuir uma chave do veículo automaticamente a uma conta de usuário

Com a atribuição da chave selecionada em Automático, ao trocar de conta de usuário, a seguinte chave do veículo será atribuída à conta de usuário:

- *Veículos sem Keyless Access:* chave do veículo com a qual o veículo é destravado.
- *Veículos com Keyless Access:* chave do veículo reconhecida em primeiro lugar pela personalização quando a porta do condutor é aberta.

Configurações do veículo personalizáveis

- Abrir e fechar (abertura de portas individuais, abertura de conforto dos vidros etc.).
- Ajustes do banco.
- Luz e visibilidade (farol de rodagem diurna, farol direcional, sinais intermitentes de conforto, etc.).
- Regulagens do ar-condicionado.
- Sistemas de assistência ativos.
- Seleção do perfil de condução.
- Indicador multifunções e instrumento combinado (seleção de indicadores).
- Infotainment (nível de brilho e classificação de estações).
- Exibições e configurações do head-up display.

 Uma nova chave do veículo será atribuída à conta de usuário atual. Para atribuir a chave do veículo a uma outra conta de usuário, selecione a conta de usuário desejada e atribua a mesma manualmente à chave do veículo.

Segurança

Orientações gerais

Preparações para condução e segurança de condução

Os seguintes pontos devem ser observados antes e durante a condução para garantir a segurança do próprio condutor, de todos os passageiros e dos demais usuários da via → :

- ✓ Verificar o perfeito funcionamento do sistema de iluminação e dos indicadores de direção.
- ✓ Verificar a pressão dos pneus e o nível de combustível → Página 305, → Página 19.
- ✓ Verificar o nível da água dos lavadores dos vidros → Página 285.
- ✓ Providenciar uma visibilidade perfeita, boa e clara, através de todos os vidros → Página 330.
- ✓ A entrada de ar para o motor não pode ter impedimentos. O motor não deve ser tampado por cobertas ou materiais isolantes → Página 281.
- ✓ Prender objetos e todos os volumes de bagagem de modo seguro nos porta-objetos, no compartimento de bagagem e, se for o caso, no teto → Página 236.
- ✓ O acionamento dos pedais deve estar desimpedido o tempo todo.
- ✓ Proteger as crianças no veículo com um sistema de retenção apropriado ao peso e à estatura da criança → Página 58.
- ✓ Ajustar corretamente os bancos dianteiros, apoios para cabeça e os espelhos conforme a estatura → Página 39, → Página 119.
- ✓ Calçar sapatos que proporcionem um bom apoio para o comando dos pedais.
- ✓ Fixar bem o tapete na área para os pés do lado do condutor de modo que ele não obstrua a área dos pedais.
- ✓ Adotar uma posição correta no banco antes e durante a condução. Isto também é válido para todos os passageiros → Página 39.
- ✓ Colocar e regular o cinto de segurança corretamente antes da condução e não alterar a regulagem durante a condução. Isto também é válido para todos os passageiros → Página 41.
- ✓ Não transportar uma quantidade de passageiros maior que a quantidade de assentos e de cintos de segurança disponíveis.
- ✓ Jamais conduzir se a capacidade de conduzir veículos estiver alterada, por exemplo, por medicamentos, álcool ou drogas.

- ✓ Não se distrair nunca do trânsito, por exemplo, configurando ou acessando menus, com passageiros ou falando ao telefone.
- ✓ Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- ✓ Respeitar as regras de trânsito e as velocidades indicadas.
- ✓ Em viagens longas, fazer pausas regulares – pelo menos a cada duas horas.
- ✓ Proteger animais no veículo com um sistema que seja apropriado ao seu peso e tamanho.

Conduzir no exterior

Alguns países adotam normas especiais de segurança e prescrições que podem divergir da condição estrutural do veículo. A Volkswagen recomenda, antes de iniciar uma viagem internacional, se informar numa Concessionária Volkswagen sobre as determinações legais e as seguintes questões do país de destino:

- ✓ É necessário preparar tecnicamente o veículo para a viagem ao exterior, por exemplo, mascarar ou converter o farol?
- ✓ As ferramentas, os equipamentos de diagnóstico e as peças de reposição necessárias para serviços de manutenção e de reparos estão disponíveis?
- ✓ Existe uma Concessionária Volkswagen no país de destino?
- ✓ Os fluidos adequados conforme as especificações da Volkswagen estão disponíveis no país de destino → Página 284?
- ✓ A função de navegação do sistema Infotainment instalado de fábrica funciona com os dados de navegação existentes no país de destino?
- ✓ São necessários pneus especiais para a rodagem no país de destino?
- ✓ Extintores de incêndio são obrigatórios no país de destino?
- ✓ Quais requisitos de coletes de segurança devem ser observados?
- ✓ O combustível está disponível em qualidade suficiente → Página 254?

Controles ao abastecer

Trabalhos no motor e no compartimento do motor só podem ser realizados por conta própria quando se estiver familiarizado com as ações e procedimentos necessários, assim como com as precauções gerais de segurança válidas, e se os recursos, fluidos e as ferramentas adequadas estiverem à disposição → Página 281! Caso contrário, mandar realizar todos os trabalhos por uma empresa especializada. Obser-

ve que os seguintes itens devem ser regularmente verificados:

- ✓ Nível de água dos lavadores dos vidros → Página 285.
- ✓ Nível do óleo do motor → Página 285, → Página 287.
- ✓ Nível do líquido de arrefecimento do motor → Página 290.
- ✓ Nível do fluido de freio → Página 292.
- ✓ Pressão do pneus → Página 305.
- ✓ Iluminação do veículo → Página 108, necessária para a segurança no trânsito.

Informações sobre a troca de lâmpadas incandescentes → Página 264.

PERIGO

Observar as indicações de segurança importantes relativas ao airbag frontal do passageiro dianteiro → Página 60.

ATENÇÃO

Conduzir sob influência de álcool, drogas, medicamentos e entorpecentes pode causar acidentes graves e ferimentos fatais.

● Álcool, drogas, medicamentos e entorpecentes podem diminuir consideravelmente o grau de percepção, os tempos de reação e a segurança de condução. Isso pode causar a perda de controle do veículo.

ATENÇÃO

Respeitar sempre as regras de trânsito atuais e os limites de velocidade e conduzir preventivamente. A avaliação correta da situação de condução pode fazer a diferença entre chegar ao destino da viagem em segurança e sofrer um acidente com ferimentos graves.

NOTA

A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo em razão de combustível de baixa qualidade, serviços insuficientes ou falta de peças originais.

 Serviços de manutenção regulares no veículo servem não apenas para a conservação do veículo, mas também contribuem para a segurança operacional e do trânsito. Por esse motivo, os serviços de manutenção devem ser realizados conforme as diretrizes da Volkswagen. Em condições de severidade, pode ser necessário executar alguns serviços antes da data prevista para o próximo serviço. Condições de severidade são, por exemplo, frequente "condução em trânsito intenso" ou condução em

áreas com muita exposição à poeira. Mais informações podem ser obtidas numa Concessionária Volkswagen ou empresa especializada.

Posição do banco

Introdução ao assunto

Número de assentos

Dependendo da versão, o veículo tem **cinco ou sete assentos**.

	5 lugares	7 lugares
Assentos dianteiros	2	2
Assentos na segunda fileira de bancos	3	3
Assentos na terceira fileira de bancos	-	2

Cada assento está equipado com um cinto de segurança.

ATENÇÃO

Uma postura incorreta no veículo pode aumentar o risco de ferimentos graves ou fatais em manobras de direção e de frenagem súbitas, numa colisão ou acidente e no acionamento do airbag.

- Antes do início da condução, todos os ocupantes do veículo devem adotar uma postura correta nos bancos e mantê-la durante a condução. Isto também é válido para o uso do cinto de segurança.
- Nunca transportar mais pessoas do que a quantidade de assentos com cinto de segurança disponíveis no veículo.
- Proteger crianças no veículo sempre com um sistema de retenção aprovado e adequado conforme a sua estatura e o seu peso → Página 58 e → Página 51.
- Manter sempre os pés na área para os pés durante a condução. Por exemplo, nunca colocar os pés sobre o banco ou sobre o painel de instrumentos e nunca colocá-los para fora do veículo pelas janelas. Do contrário, o airbag e o cinto de segurança podem não oferecer a proteção necessária, aumentando o risco de ferimentos num acidente.

⚠ ATENÇÃO

Perigo de graves ferimentos na cabeça. Em caso de acidente, pessoas com altura superior a 1,60 m, sentadas na terceira fileira de assentos, podem sofrer graves ferimentos na cabeça.

- Não transporte pessoas com altura superior a 1,60 m na terceira fileira de assentos.
- Quando você fechar a tampa do compartimento de bagagem, atente sempre aos ocupantes do veículo da última fileira de assentos.

- Nunca colocar os pés sobre o painel de instrumentos.
- Nunca colocar os pés sobre o estofamento do banco nem sobre o encosto do banco.
- Nunca viajar na área para os pés.
- Nunca sentar nos descansa-braços.
- Nunca viajar no assento sem o cinto de segurança devidamente colocado.
- Nunca permanecer no compartimento de bagagem.

Perigo de uma postura incorreta no banco

▣ Observe ⚠ no início desse capítulo na página 39.

Se os cintos de segurança não forem usados ou forem colocados de forma incorreta, o risco de ferimentos graves ou fatais aumentará. Os cintos de segurança somente podem proporcionar seu efeito protetor ideal com a correta posição do cadarço do cinto. Uma postura incorreta no banco prejudica consideravelmente a proteção oferecida pelos cintos de segurança. As consequências podem ser ferimentos graves ou até fatais. O risco de ferimentos graves ou fatais aumenta principalmente quando um airbag acionado atinge o ocupante que adotou uma posição incorreta no banco. O condutor é o responsável por todos os ocupantes e, principalmente, pelas crianças transportadas no veículo.

A enumeração a seguir contém exemplos de quais posições no banco podem ser perigosas para todos os ocupantes.

Sempre que o veículo estiver em movimento:

- Nunca ficar de pé no veículo.
- Nunca ficar de pé sobre os bancos.
- Nunca se ajoelhar sobre os bancos.
- Nunca inclinar o encosto do banco muito para trás.
- Nunca se apoiar no painel de instrumentos.
- Nunca se deitar nos bancos do habitáculo nem no banco traseiro.
- Nunca sentar somente na borda dianteira do banco.
- Nunca sentar voltado para o lado.
- Nunca se inclinar para fora do veículo pelas janelas.
- Nunca colocar os pés para fora do veículo pelas janelas.

⚠ ATENÇÃO

Toda postura incorreta no banco do veículo aumenta o risco de ferimentos graves ou fatais em caso de acidentes ou manobras de direção e de frenagem súbitas.

- Todos os ocupantes do veículo devem adotar sempre uma postura correta no banco e estar com o cinto de segurança colocado corretamente durante a condução.
- Pela postura incorreta no banco, o não-uso do cinto de segurança ou por uma distância muito pequena em relação ao airbag, os ocupantes do veículo se expõem a perigos de ferimentos fatais, principalmente se os airbags forem acionados e atingirem um ocupante do veículo que adotou uma postura incorreta no banco.

Postura correta no banco

▣ Observe ⚠ no início desse capítulo na página 39.

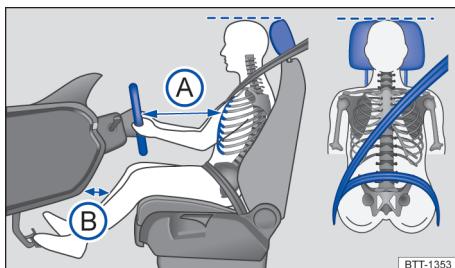


Fig. 26 Representação esquemática: distância correta do condutor em relação ao volante, posição correta do cadarço do cinto de segurança e ajuste correto do apoio para cabeça.

A seguir estão indicadas as posturas corretas para o condutor e para os passageiros.

Pessoas que, em razão de suas particularidades físicas, não conseguem adotar a postura correta devem

se informar numa empresa especializada sobre possíveis instalações especiais. Somente com a postura correta se atinge a proteção ideal do cinto de segurança e dos airbags. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Para a própria segurança e para reduzir ferimentos em caso de uma manobra de frenagem súbita ou acidente, a Volkswagen recomenda as seguintes posturas ao sentar:

Válido para todos os ocupantes do veículo:

- Ajustar o apoio para cabeça de modo que a sua borda superior se encontre preferencialmente na mesma linha da parte superior da cabeça, porém não abaixo da altura dos olhos. Posicionar a parte posterior da cabeça o mais perto possível do apoio para cabeça → [Fig. 26](#).
- Em caso de pessoas baixas, empurrar o apoio para cabeça para baixo até o batente, mesmo se a cabeça se encontrar abaixo da borda superior do apoio para cabeça.
- Em caso de pessoas altas, empurrar o apoio para cabeça para cima até o batente.
- Manter ambos os pés na área para os pés durante a condução.
- Regular e colocar os cintos de segurança corretamente → Página 41.

Para o condutor vale adicionalmente:

- Em veículos com apoios para cabeça ajustáveis na longitudinal, posicionar o apoio para cabeça o mais próximo possível da parte posterior da cabeça.
- Regular o volante de modo que a distância entre o volante e o tórax tenha no mínimo 25 cm → [Fig. 26 A](#) e que o condutor possa segurar o volante pela borda externa com as duas mãos com os braços ligeiramente flexionados.
- O volante devidamente regulado deve apontar sempre na direção do tórax e não na direção do rosto.
- Colocar o encosto do banco numa posição ereta, de modo que as costas se apoiem totalmente nele.
- Ajustar o banco do condutor na direção longitudinal de modo que os pedais possam ser acionados com as pernas ligeiramente arqueadas e a distância até o painel de instrumentos na área dos joelhos seja no mínimo de 10 cm → [Fig. 26 B](#).
- Ajustar a altura do banco do condutor de modo que o ponto superior do volante possa ser alcançado.
- Deixar sempre os dois pés na área para os pés, para manter sempre o controle do veículo.

Para o passageiro dianteiro vale adicionalmente:

- Em veículos com apoios para cabeça ajustáveis na longitudinal, posicionar o apoio para cabeça o mais próximo possível da parte posterior da cabeça.
- Colocar o encosto do banco numa posição ereta, de modo que as costas se apoiem totalmente nele.
- Deslocar o banco do passageiro dianteiro para trás tanto quanto possível para que o airbag alcance sua proteção total em caso de acionamento.



Cintos de segurança

Introdução ao assunto

Verificar regularmente o estado de todos os cintos de segurança. Em caso de avarias no tecido do cinto de segurança, ligações do cinto de segurança, enrolador automático do cinto de segurança ou fecho do cinto de segurança, o respectivo cinto deve ser substituído imediatamente por uma empresa especializada → . Empresas especializadas devem utilizar peças de reposição corretas, compatíveis com o veículo, com a versão e com o ano-modelo. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

ATENÇÃO

Cintos de segurança não colocados ou colocados incorretamente aumentam o risco de ferimentos graves ou fatais. A proteção ideal dos cintos de segurança é obtida apenas quando os cintos de segurança forem colocados e utilizados corretamente.

- Cintos de segurança são o meio mais eficiente para reduzir o risco de ferimentos graves e fatais em caso de acidente. Para a proteção do condutor e de todos os ocupantes do veículo, os cintos de segurança devem estar sempre bem colocados, quando o veículo estiver em movimento.
- Antes da condução, todos os ocupantes do veículo devem assumir sempre a posição correta no banco, colocar corretamente o respectivo cinto de segurança pertencente ao assento e mantê-lo colocado corretamente durante a condução. Isto é válido para todos os passageiros também no tráfego urbano.
- Proteger as crianças no veículo durante a condução com um sistema de retenção para crianças correspondente ao peso e à estatura da cri-

ança, bem como com os cintos de segurança corretamente colocados → Página 58.

- Partir somente quando todos os passageiros estiverem com o cinto de segurança colocado corretamente.
- Encaixar a lingueta do cinto de segurança somente no fecho do cinto de segurança do banco correspondente e fixar firmemente. O uso de um fecho do cinto de segurança não pertencente ao respectivo banco reduz a proteção e pode causar ferimentos graves.
- Jamais deixar objetos estranhos ou líquidos penetrarem nos engates dos fechos dos cintos de segurança. Isto pode limitar a funcionalidade dos fechos dos cintos de segurança e dos cintos de segurança.
- Nunca tirar o cinto de segurança durante a condução.
- Colocar sempre um cinto de segurança por pessoa.
- Nunca transportar crianças ou bebês no colo e colocar o mesmo cinto de segurança.
- Não conduzir com roupas soltas ou volumosas, por exemplo, um casaco sobre um paletó, pois isto restringe o assentamento correto e a funcionalidade do cinto de segurança.

⚠ ATENÇÃO

Cintos de segurança danificados representam um grande perigo e podem causar ferimentos graves ou fatais.

- Nunca danificar o cinto de segurança prensando-o na porta ou no mecanismo do banco.
- Se o tecido do cinto de segurança ou outras peças do cinto de segurança estiverem danificados, os cintos de segurança podem se romper num acidente ou numa manobra de frenagem brusca.
- Substituir imediatamente os cintos de segurança danificados por novos cintos de segurança liberados para o veículo pela Volkswagen. Cintos de segurança que foram submetidos a esforço durante um acidente e, por isso, sofreram alongamento, devem ser substituídos por uma empresa especializada. A substituição poderá ser necessária mesmo se não houver um dano visível. Além disso, as ancoragens dos cintos de segurança devem ser verificadas.
- Os cintos de segurança não podem ser reparados, mas sim substituídos.
- Nunca tentar reparar, modificar ou desmontar os cintos de segurança por conta própria. Apenas uma empresa especializada pode realizar reparos no cinto de segurança, no enrolador auto-

mático e nas peças do fecho do cinto de segurança.

- Manter os cintos de segurança sempre limpos.

Luz de advertência

⚠ Observe ⚠ no início desse capítulo na página 41.



Fig. 27 No display do instrumento combinado: luz de advertência.



Fig. 28 No display do instrumento combinado: indicador de status do cinto de segurança para os assentos traseiros.

Se os cintos de segurança não estiverem colocados antes da início da condução e a uma velocidade superior a aproximadamente 25 km/h (15 mph) ou se os cintos de segurança forem retirados durante a viagem, um sinal sonoro soa durante alguns segundos. Adicionalmente, a luz de advertência ⚠ → Fig. 27 pisca.

A luz de advertência ⚠ apaga apenas quando, com a ignição ligada, o condutor e o passageiro dianteiro tiverem colocado os respectivos cintos.

Indicador de status do cinto de segurança para os assentos traseiros

Ao ligar a ignição, o indicador de status do cinto de segurança → Fig. 28 exibe ao condutor no display do instrumento combinado se possíveis passageiros ocupando os assentos traseiros colocaram seus cintos de segurança.



O símbolo indica que o passageiro neste assento colocou "seu" cinto de segurança.



O símbolo indica que o passageiro neste assento não colocou "seu" cinto de segurança.

Se, nos assentos traseiros, um cinto de segurança for colocado ou retirado, a indicação do status do cinto é exibida por aproximadamente 30 segundos. A exibição pode ser ocultada, pressionando o botão 0.0 no display do instrumento combinado.

Se, durante a condução, um cinto de segurança for retirado nos assentos do banco traseiro, o indicador de status do cinto pisca por, no máximo, 30 segundos. A uma velocidade superior a aproximadamente 25 km/h (15 mph), ressoa adicionalmente um sinal sonoro.

ATENÇÃO

Cintos de segurança não colocados ou colocados incorretamente aumentam o risco de ferimentos graves ou fatais. A proteção ideal dos cintos de segurança é obtida apenas quando os cintos de segurança forem colocados e utilizados corretamente.

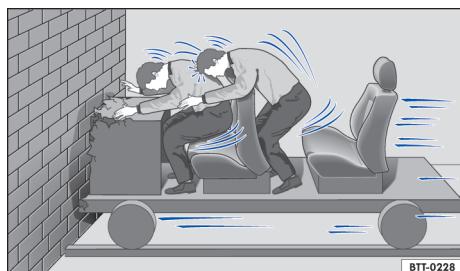


Fig. 30 Um veículo com os ocupantes do veículo sem cintos de segurança colide com um muro.

O princípio físico de um acidente frontal pode ser explicado com facilidade. Assim que o veículo entra em movimento, é gerada uma energia de movimento tanto no veículo como nos seus ocupantes denominada de "energia cinética" → Fig. 29.

Quanto maior a velocidade e o peso do veículo, mais energia deve ser dissipada em caso de acidente.

A velocidade do veículo, entretanto, é o fator mais significativo. Quando, por exemplo, a velocidade dobra de aproximadamente 25 km/h (15 mph) para aproximadamente 50 km/h (31 mph), a energia cinética é quadruplicada!

A intensidade da "energia cinética" depende em grande parte da velocidade do veículo, do peso do veículo e dos ocupantes do veículo. Com velocidade e peso crescentes, em caso de um acidente, é necessário dissipar mais energia.

Os ocupantes do veículo que não colocaram seus cintos de segurança não estão, portanto, "presos" ao seu veículo. Consequentemente, no caso de uma colisão frontal, essas pessoas continuarão a se moverem com a mesma velocidade do veículo antes do impacto, até que algo as detenha! Uma vez que, no presente exemplo, os ocupantes do veículo não estão usando o cinto de segurança, a energia cinética total dos ocupantes do veículo, no caso de uma colisão, somente é dissipada pelo impacto contra o muro → Fig. 30.

A uma velocidade de aproximadamente 30 km/h (19 mph) até aproximadamente 50 km/h (31 mph) num acidente ocorrem forças atuantes sobre o corpo que podem exceder facilmente uma tonelada (1.000 kg). As forças atuantes sobre o corpo aumentam ainda mais em velocidades maiores.

Este exemplo não se aplica somente a colisões frontais, mas também a todos os tipos de acidentes e colisões.

Colisões frontais e as leis da física

Observe no início desse capítulo na página 41.

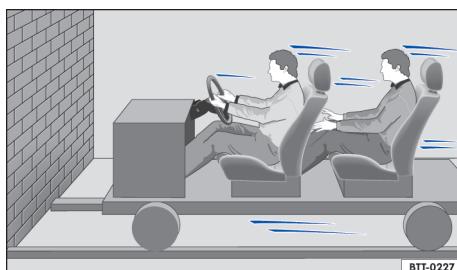


Fig. 29 Um veículo com os ocupantes do veículo sem cintos de segurança está em rota de colisão com um muro.

O que ocorre com ocupantes do veículo sem cinto

Observe  no início desse capítulo na página 41.



Fig. 31 O condutor sem cinto de segurança é lançado para frente.

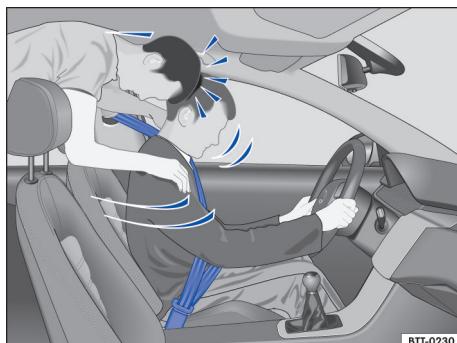


Fig. 32 O passageiro sem cinto de segurança no banco traseiro é lançado para frente sobre o condutor com cinto de segurança.

Muitas pessoas acreditam ser possível segurar o próprio corpo com as mãos num acidente leve. Errado!

Mesmo em velocidades mínimas de impacto, o corpo sofre a ação de forças que não podem mais ser amortecidas com os braços e as mãos. Em caso de um acidente frontal, os ocupantes do veículo sem cinto de segurança são arremessados para frente e batem de forma descontrolada em partes do interior do veículo, como, por exemplo, volante, painel de instrumentos ou para-brisa → Fig. 31.

O sistema de airbag não substitui o cinto de segurança. O acionamento dos airbags proporciona somente uma proteção complementar. Os airbags não são acionados em todos os tipos de acidente. Mesmo quando o veículo estiver equipado com um siste-

ma de airbag, todos os ocupantes do veículo devem colocar o cinto de segurança corretamente e mantê-lo colocado durante toda a condução, inclusive o condutor. Com isso, o perigo de ferimentos graves ou fatais em caso de acidentes é reduzido, independentemente da existência ou não de um airbag para o assento.

Um airbag é acionado somente uma vez. Para obter a melhor proteção possível, os cintos de segurança devem estar sempre colocados corretamente para garantir a proteção mesmo em acidentes sem o acionamento do airbag. Ocupantes do veículo sem cinto de segurança podem ser lançados para fora do veículo e, assim, sofrer ferimentos ainda mais graves ou fatais.

Também é importante que os ocupantes do veículo nos bancos traseiros coloquem os cintos de segurança corretamente, uma vez que são lançados de forma descontrolada pelo interior do veículo em caso de acidente. Um passageiro no banco traseiro sem cinto de segurança colocado é um perigo tanto para si como para o condutor e demais pessoas no veículo → Fig. 32.



Os cintos de segurança protegem

Observe  no início desse capítulo na página 41.

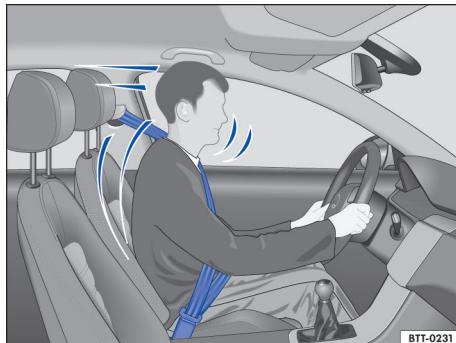


Fig. 33 Condutor protegido pelo cinto de segurança colocado corretamente numa manobra de frenagem súbita.

Os cintos de segurança colocados corretamente podem fazer uma grande diferença. Os cintos de segurança colocados corretamente mantêm os ocupantes na posição correta no banco e reduzem bastante a ação da energia cinética em caso de acidente. Os cintos de segurança também ajudam a impedir movimentos descontrolados que podem resultar em ferimentos graves. Adicionalmente, cintos de seguran-

ça corretamente colocados reduzem o perigo de ser lançado para fora do veículo → Fig. 33.

Ocupantes do veículo com cintos de segurança colocados corretamente se beneficiam amplamente do fato de que a energia cinética é absorvida pelos cintos de segurança. A estrutura da parte dianteira do veículo e outras características de segurança passiva do veículo, por exemplo, o sistema de airbag, também asseguram uma redução da ação da energia cinética. Assim, a energia resultante diminui, reduzindo o risco de ferimentos.

Os exemplos descrevem colisões frontais. Os cintos de segurança colocados corretamente também reduzem bastante o risco de ferimentos em todos os demais tipos de acidente. Por esse motivo, os cintos de segurança devem ser colocados antes de cada condução, mesmo quando a intenção for só "dar uma volta no quarteirão". Verificar se todos os passageiros também estão com os cintos de segurança colocados corretamente.

Estatísticas de acidentes comprovaram que o uso correto dos cintos de segurança diminui consideravelmente o risco de ferimentos e aumenta a chance de sobrevivência num acidente grave. Além disso, os cintos de segurança corretamente colocados aumentam a proteção ideal dos airbags acionados em caso de acidente. Por esse motivo, o uso do cinto de segurança é prescrito em lei na maioria dos países.

Apesar de o veículo estar equipado com airbags, os cintos de segurança devem ser colocados. Os airbags dianteiros, por exemplo, são ativados somente em algumas colisões frontais. Os airbags dianteiros não são acionados em acidentes frontais leves, colisões laterais leves, colisões traseiras, capotamentos e em acidentes nos quais o valor de acionamento do airbag na unidade de controle não alcançar o limite mínimo. O mesmo se aplica também aos demais airbags no veículo.

Por esse motivo, colocar sempre os cintos de segurança e observar se todos os passageiros estão com o cinto de segurança colocado corretamente antes do início da condução!

- ✓ Manter objetos estranhos e líquidos sempre afastados do cadarço do cinto de segurança, da lingueta do cinto de segurança e do engate do fecho do cinto de segurança.
- ✓ Não prensar nem danificar o cinto de segurança e a lingueta do cinto de segurança (por exemplo, ao fechar a porta).
- ✓ Nunca desinstalar, modificar ou reparar o cinto de segurança e os elementos de fixação do cinto de segurança.
- ✓ Colocar sempre o cinto de segurança de forma correta antes de qualquer condução e manter colocado durante a condução.

Cinto de segurança torcido

Se um cinto de segurança não puder ser retirado com facilidade do direcionador, é possível que o cinto de segurança esteja torcido no interior do revestimento lateral em razão de um retorno muito rápido do cinto:

- Puxar o cinto de segurança totalmente para fora pela lingueta, lentamente e com cuidado.
- Eliminar a torção do cinto de segurança e conduzi-lo lentamente de volta, com a mão.

Mesmo que a torção do cinto de segurança não possa ser eliminada, colocar o cinto de segurança. Nesse caso, a torção não deve se localizar numa área do cinto de segurança que esteja apoiada diretamente no corpo! Procurar imediatamente uma empresa especializada para eliminar a torção.

ATENÇÃO

O manuseio incorreto do cinto de segurança aumenta o risco de ferimentos graves ou fatais.

- Verificar regularmente os cintos de segurança e as peças integrantes quanto à sua perfeita condição.
- Manter os cintos de segurança sempre limpos.
- Não permitir que o cadarço do cinto de segurança seja prensado, danificado ou que entre em atrito com superfícies afiadas.
- Manter o fecho do cinto de segurança e o engate do fecho do cinto de segurança da lingueta sempre livres de corpos estranhos e de líquidos.

Manuseio dos cintos de segurança

Observe  no início desse capítulo na página 41.

Listas de controle

Manuseio do cinto de segurança → 

- ✓ Verificar regularmente o estado de todos os cintos de segurança.
- ✓ Manter os cintos de segurança limpos.

Colocar ou tirar o cinto de segurança

Observe  no início desse capítulo na página 41.

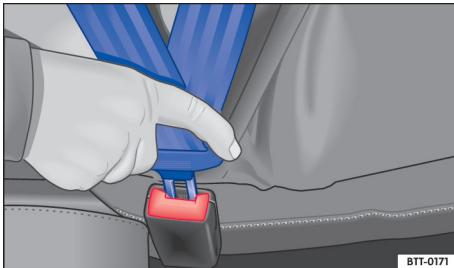


Fig. 34 Introduzir a lingueta do cinto de segurança no fecho do cinto de segurança.



Fig. 35 Soltar a lingueta do cinto de segurança do fecho do cinto de segurança.

Os cintos de segurança colocados corretamente mantêm os ocupantes do veículo numa posição correta de máxima proteção em manobras de frenagem ou acidentes .

Em veículos com sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo, os cintos de segurança em uso do condutor e do passageiro dianteiro são tensionados automaticamente em algumas situações de condução → Página 49. Além disso, a folga do cinto de segurança pode ser minimizada.

Colocar o cinto de segurança

Colocar o cinto de segurança antes de qualquer condução.

- Ajustar o banco dianteiro e o apoio para cabeça de forma correta → Página 39.
- Deixar que o encosto do banco traseiro se encaixe na posição vertical .
- Puxar o cadarço do cinto de segurança de maneira uniforme sobre o tórax e sobre a região pélvica.

Atentar para não torcer o cadarço do cinto de segurança → .

- Introduzir a lingueta do cinto de segurança firmemente no fecho do cinto de segurança pertencente ao assento → Fig. 34.
- Realizar um teste de tração no cinto de segurança para verificar o encaixe seguro da lingueta do cinto de segurança no fecho.

Tirar o cinto de segurança

Tirar o cinto de segurança apenas com o veículo parado → .

- Pressionar o botão vermelho no fecho do cinto de segurança → Fig. 35. A lingueta do cinto de segurança salta para fora.
- Com a mão, conduzir o cinto de segurança de volta para que o cadarço do cinto de segurança se enrolo mais facilmente, o cinto de segurança não se torça e o revestimento não seja danificado.

Cinto de segurança travável

Se o cadarço do cinto de segurança for retirado completamente e se no enrolamento do cinto de segurança ocorrer um ruído de “clique”, o cinto de segurança possui retenção. A retenção do cinto de segurança somente pode ser usada para a fixação de um sistema de retenção para crianças → Página 58. Uma retenção ativada precisa ser desativada quando um ocupante do veículo colocar o cinto de segurança.

ATENÇÃO

Uma posição incorreta do cadarço do cinto de segurança pode causar ferimentos graves ou fatais em caso de acidente.

- A proteção ideal dos cintos de segurança só é obtida quando o encosto do banco estiver numa posição vertical e o cinto de segurança estiver colocado corretamente, conforme a estatura do ocupante.
- A retirada do cinto de segurança durante a condução pode ocasionar ferimentos graves ou fatais em caso de acidentes ou manobras de frenagem!

Posição do cadarço do cinto de segurança

Observe  no início desse capítulo na página 41.

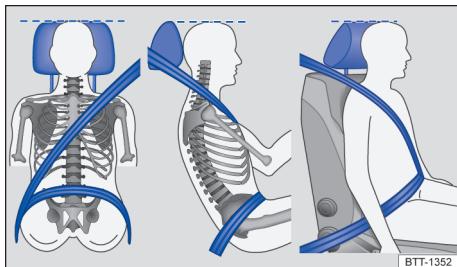


Fig. 36 Posição correta do cadarço do cinto de segurança e ajuste correto do apoio para cabeça.

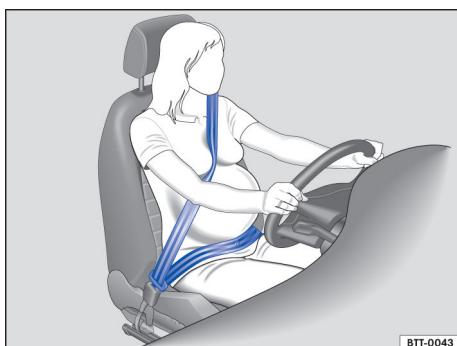


Fig. 37 Posição correta do cadarço do cinto de segurança para mulheres grávidas.

Os cintos de segurança somente oferecem proteção ideal num acidente e diminuem o risco de ferimentos graves ou fatais com a posição correta do cadarço do cinto de segurança. Além disso, a posição correta do cadarço do cinto de segurança mantém os ocupantes do veículo numa posição em que o airbag ativado pode oferecer a proteção máxima. Por esse motivo, usar sempre o cinto de segurança e observar a posição correta do cadarço do cinto de segurança → Fig. 36.

Uma posição incorreta no banco pode causar ferimentos graves ou fatais → Página 39.

Posição correta do cadarço do cinto de segurança

- A faixa superior do cinto de segurança deve passar sempre sobre o centro do ombro e nunca sobre o pescoço, sobre o braço, sob o braço ou por trás das costas.

– A faixa inferior do cinto de segurança deve passar sempre pela região pélvica e nunca sobre o abdômen.

– Deixar o cinto de segurança sempre plano e firme sobre o corpo. Se necessário, esticar um pouco o cadarço do cinto de segurança.

Nas **gestantes**, o cinto de segurança deve passar de maneira uniforme sobre o tórax e, tanto quanto possível, em posição plana abaixo da região pélvica, para que não haja pressão abdominal - isto deve ser seguido durante todo o período da gravidez → Fig. 37.

Adequar a posição do cadarço do cinto de segurança à estatura

A posição do cadarço do cinto de segurança pode ser adequada com os seguintes acessórios:

- Regulagem de altura do cinto de segurança dos bancos dianteiros → Página 48.
- Bancos dianteiros com ajuste de altura → Página 39.

ATENÇÃO

Uma posição incorreta do cadarço do cinto de segurança pode causar ferimentos graves em caso de acidente ou manobras de frenagem ou direção súbitas.

- A proteção ideal dos cintos de segurança só é obtida quando o encosto do banco estiver numa posição vertical e o cinto de segurança estiver colocado corretamente.
- O próprio cinto de segurança ou um cinto de segurança solto pode causar ferimentos graves se o cinto de segurança se deslocar de partes duras do corpo na direção de partes mais sensíveis, por exemplo, a barriga.
- A faixa superior do cinto de segurança deve passar sobre o centro do ombro e nunca sob o braço ou sobre o pescoço.
- O cinto de segurança deve estar plano e firme sobre a parte superior do corpo.
- A faixa inferior do cinto de segurança deve passar sempre pela frente da região pélvica e nunca sobre o abdômen. O cinto de segurança deve estar plano e firme sobre a região pélvica. Se necessário, esticar um pouco o cadarço do cinto de segurança.
- A faixa inferior do cinto de segurança deve passar o mais baixo possível pela região pélvica de grávidas e estar plana ao redor da barriga "arredondada".
- Não torcer o cadarço do cinto de segurança quando colocado.

- Nunca manter o cinto de segurança afastado do corpo com a mão.
- Não conduzir o cadarço do cinto de segurança sobre objetos sólidos ou frágeis, por exemplo, óculos, canetas ou chaves.
- Nunca alterar a posição do cadarço do cinto de segurança por meio de grampos, olhares de retenção ou similares.

i Pessoas que não conseguem a posição ideal do cadarço do cinto de segurança em razão de particularidades físicas devem se informar numa empresa especializada sobre possíveis instalações especiais para conseguir a proteção ideal dos cintos de segurança e dos airbags. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Regulagem de altura do cinto de segurança

Observe  no início desse capítulo na página 41.



Fig. 38 Ao lado dos bancos dianteiros: regulagem de altura do cinto de segurança.

Com o auxílio da regulagem de altura do cinto de segurança para os bancos dianteiros, é possível regular a posição dos cintos de segurança na área do ombro conforme a estatura para que o cinto possa ser colocado corretamente:

- Pressionar o dispositivo regulador no sentido das setas e mantê-lo pressionado → **Fig. 38**.
- Deslocar o dispositivo regulador para cima ou para baixo até que o cinto de segurança esteja regulado sobre o meio do ombro → Página 47, *Posição do cadarço do cinto de segurança*.
- Soltar o dispositivo regulador.

— Verificar se o dispositivo regulador foi encaixado puxando o cinto de segurança com um esticão.

ATENÇÃO

Nunca regular a altura do cinto de segurança durante a condução.

Enrolador automático do cinto de segurança, pré-tensionador do cinto de segurança e limitador de força do cinto de segurança

Observe  no início desse capítulo na página 41.

Os cintos de segurança do veículo são parte do conceito de segurança do veículo → Página 51 e são compostos pelas funções importantes a seguir:

Enrolador automático do cinto de segurança

Cada cinto de segurança está equipado com um enrolador automático do cinto de segurança na faixa superior do cinto de segurança. Puxando-se lentamente o cinto de segurança ou em condução normal, é garantida a total liberdade de movimentos na faixa superior do cinto de segurança. Porém, na retirada rápida do cinto de segurança, frenagens súbitas, viagem por montanhas, curvas e aceleração, o enrolador automático do cinto de segurança bloqueia o cinto de segurança.

Os cintos de segurança dianteiros colocados podem ser tensionados automaticamente pelo sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo em situações de condução críticas, por exemplo, numa frenagem de emergência ou num sobresterço/subesterço. Se não ocorrer um acidente ou quando a situação de condução crítica tiver passado, ambos os cintos de segurança são soltos novamente. O sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo está novamente preparado para ser acionado → Página 49.

Pré-tensionadores dos cintos de segurança

Os cintos de segurança para os ocupantes do veículo nos bancos dianteiros e, se for o caso, das extremidades dos bancos traseiros estão equipados com pré-tensionadores do cinto de segurança.

Os pré-tensionadores do cinto de segurança são acionados por sensores e tensionam os cintos de segurança na direção contrária de extração em acidentes frontais, laterais e traseiras mais graves. Um cinto de segurança solto é tensionado e, deste modo, pode reduzir o movimento para frente dos ocupantes do veículo e o movimento dos ocupantes do veículo na direção do impacto. O pré-tensionador do

cinto de segurança trabalha junto com o sistema de airbag. O pré-tensionador do cinto de segurança não é acionado no caso de um capotamento, se os airbags laterais não são acionados.

Um pó fino poderá ser gerado no acionamento. Isto é perfeitamente normal e não representa risco de incêndio no veículo.

Tensionamento reversível do cinto de segurança (sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo)

Em determinadas situações de condução, é possível que ocorra um tensionamento reversível do cinto de segurança → Página 49. Exemplos para isso são:

- Frenagem brusca.
- Sobresterço ou subesterço.
- Colisões leves.

Limitador de força do cinto de segurança

Um limitador de força do cinto de segurança minimiza a força do cinto de segurança que atua sobre o corpo em caso de acidente.

 No sucateamento do veículo ou de peças individuais do sistema, todas as prescrições de segurança devem ser observadas. As empresas especializadas conhecem estas prescrições → Página 49.

Serviço e descarte dos pré-tensionadores dos cintos de segurança

 Observe  no início desse capítulo na página 41.

Em trabalhos no pré-tensionador do cinto de segurança, bem como na desinstalação e instalação de outras peças do veículo durante reparos, o cinto de segurança pode ser danificado imperceptivelmente. Como consequência, os pré-tensionadores dos cintos de segurança podem não funcionar corretamente em caso de acidente ou sequer funcionar.

Para que a eficácia dos pré-tensionadores dos cintos de segurança não seja prejudicada e as peças desmontadas não causem ferimentos ou contaminem o meio ambiente, as prescrições devem ser observadas. As empresas especializadas conhecem estas prescrições.

ATENÇÃO

O tratamento inadequado e até mesmo reparos próprios realizados nos cintos de segurança, enroladores do cinto de segurança automáticos e pré-

tensionadores dos cintos de segurança aumentam o risco de ferimentos graves ou fatais. O pré-tensionador do cinto de segurança poderia não ser acionado, apesar de necessário, ou ser acionado inesperadamente.

- Reparos e regulagens, bem como a desinstalação e instalação de peças nos pré-tensionadores dos cintos de segurança ou nos cintos de segurança só podem ser realizados por uma empresa especializada, em nenhuma hipótese por conta própria → Página 334.
- Os pré-tensionadores dos cintos de segurança e os enroladores dos cintos de segurança automáticos não podem ser reparados e devem, sim, ser substituídos.

 Os módulos de airbag e os pré-tensionadores dos cintos de segurança podem conter perclorato. Observar as determinações legais no descarte. 

Sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo

 Observe  no início desse capítulo na página 41.

O sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo é um sistema de assistência que inicia medidas para a proteção dos ocupantes do veículo em situações de perigo, mas não pode evitar uma colisão.

O funcionamento completo do sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo somente é disponibilizado se a função estiver ativa no sistema Infotainment, se não estiver selecionado o perfil de condução e se não houver nenhuma falha de funcionamento.

Funções básicas

Dependendo das determinações legais do país e da versão do veículo, podem ser acionadas, em situações críticas de condução, por exemplo, numa frenagem de emergência ou num sobresterço/subesterço, as seguintes funções individuais ou em conjunto, a partir de uma velocidade de aproximadamente 30 km/h (19 mph):

- Tensionamento reversível dos cintos de segurança colocados para condutor e passageiro dianteiro.
- Fechamento automático do teto de vidro e dos vidros laterais até uma folga, dependendo da versão.

Dependendo da situação crítica de condução, os cintos de segurança podem ser apertados juntos ou individualmente.

Adicionalmente em veículos com assistente de frenagem de emergência (Front Assist)

Em veículos com assistente de frenagem de emergência (Front Assist), é calculada adicionalmente a probabilidade de um acidente de colisão com o veículo à frente dentro dos limites do sistema. Se reconhecer que existe uma probabilidade de batida adiante ou desencadear uma frenagem brusca, o sistema pode acionar o sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo.

Adicionalmente em veículos com assistente de mudança de faixa (Side Assist)

Em veículos com assistente de mudança de faixa (Side Assist), é calculada adicionalmente a probabilidade de um acidente de colisão causado pelo veículo que vem atrás. Se o sistema reconhecer que existe uma probabilidade de batida adiante, ele pode acionar o sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo. Se for reconhecido um risco de colisão adicionalmente à função básica do sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo, podem ser ativadas as luzes de advertência com frequência rápida das mesmas.

Configurações no sistema Infotainment

Para o sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo com toda a abrangência funcional, dependendo da versão, podem ser realizadas configurações no sistema Infotainment.

Selecionar o menu **Configurações do veículo** e efetuar as configurações no submenu Sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo.

Após cada ligação da ignição, a proteção proativa dos ocupantes do veículo é reativada.

A configuração não pode ser operada, se o sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo já tiver sido adequado à definição especial do veículo.

Configuração na seleção do perfil de condução

Em veículos com seleção do perfil de condução, o sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo é adequado às definições especiais de perfil de condução.

Limitações de funcionamento

Nas seguintes situações, a proteção proativa dos ocupantes do veículo não está disponível ou está disponível somente com limitações:

- Se houver uma falha de funcionamento no ESC, no pré-tensionador do cinto de segurança → Página 41 ou na unidade de controle do airbag → Página 51.
- Com o ASR desligado ou com o ESC desligado, no perfil de condução *Off-road* e na condução em marcha a ré → Página 211.

- Com o airbag frontal do passageiro dianteiro desativado, o tensionamento do cinto de segurança reversível para o passageiro dianteiro está desligado.
- Em caso de uma avaria do sistema de monitoramento periférico (Front Assist).

Solução de problemas

No caso de falha de funcionamento do sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo, aparece de modo permanente no display do instrumento combinado o aviso **Proteção proativa dos ocupantes do veículo indisponível** ou **Proteção proativa dos ocupantes do veículo limitada**.

Procurar uma empresa especializada e mandar verificar o sistema.

⚠ ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pela proteção proativa dos ocupantes do veículo incentive a colocar a segurança em risco. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- O sistema não consegue reconhecer objetos em todos os casos.
- O sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo não reage a pessoas, animais, objetos transversais ou difíceis de reconhecer.
- Objetos refletores, por exemplo, guard-rails, entradas de túneis, chuva forte ou congelamento, podem limitar o funcionamento da proteção proativa dos ocupantes do veículo e, com isso, a identificação do risco de colisão.
- Podem ocorrer açãoamentos incorretos do sistema.

⚠ ATENÇÃO

A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos.

- Jamais efetuar configurações no sistema Infotainment durante a condução.



Sistema de airbag

■ Introdução ao assunto

O veículo está equipado com um airbag frontal para o condutor e outro para o passageiro dianteiro. Os airbags dianteiros podem oferecer proteção adicional para o tórax e para a cabeça do condutor e do passageiro dianteiro quando o banco, os cintos de segurança, os apoios para cabeça e, para o condutor, o volante, estiverem ajustados corretamente e forem utilizados. Os airbags foram desenvolvidos somente para proteção adicional. Os airbags não substituem os cintos de segurança, que devem ser utilizados sempre, mesmo quando os bancos dianteiros estiverem equipados com airbags dianteiros.

⚠ ATENÇÃO

Nunca confiar somente no sistema de airbag para se proteger.

- Mesmo quando um airbag é acionado, ele tem somente uma função de proteção adicional.
- O sistema de airbag proporciona proteção máxima com o cinto de segurança colocado corretamente e reduz o risco de ferimentos → Página 41.
- Antes da condução, todos os ocupantes do veículo devem assumir sempre a posição correta no banco, colocar corretamente o respectivo cinto de segurança pertencente ao assento e mantê-lo colocado corretamente durante a condução. Isto é válido para todos os passageiros também no tráfego urbano.

⚠ ATENÇÃO

Objetos entre os ocupantes do veículo e a área de expansão dos airbags aumentam o risco de ferimentos no acionamento do airbag. Assim, a área de expansão dos airbags seria alterada ou os objetos seriam arremessados contra os corpos dos ocupantes.

- Nunca segurar objetos nas mãos ou carregá-los no colo durante a condução.
- Nunca transportar objetos no banco do passageiro dianteiro. Os objetos podem alcançar a área de expansão dos airbags durante manobras súbitas de frenagem ou de direção e ser arremessados de forma perigosa pelo interior do veículo no acionamento do airbag.
- Pessoas, animais ou objetos não devem estar entre os ocupantes do veículo nos bancos dianteiros, nos assentos laterais do banco traseiro e entre as áreas de expansão dos airbags. Atentar

para que isso também seja cumprido por crianças e passageiros.

⚠ ATENÇÃO

A função de proteção do sistema de airbag é suficiente para apenas um acionamento dos airbags. Se os airbags tiverem sido acionados, será necessário substituir o sistema.

- Os airbags acionados e as respectivas peças do sistema devem ser substituídos imediatamente por peças novas que estejam liberadas para o veículo pela Volkswagen.
- Reparos e modificações no veículo devem ser realizados somente por uma empresa especializada. As empresas especializadas possuem as ferramentas necessárias, aparelhos de diagnóstico, informações de reparo e pessoal especializado.
- Nunca instalar no veículo peças de airbag desmontadas de veículos em fim de vida ou originárias de reciclagem.
- Nunca alterar quaisquer componentes do sistema de airbag.

⚠ ATENÇÃO

Um pó fino e vapor de água poderão ocorrer no acionamento dos airbags. Isto é normal e não representa risco de incêndio no veículo.

- O pó fino pode irritar a pele e a mucosa dos olhos bem como ocasionar dificuldades respiratórias, principalmente em pessoas que sofrem ou sofreram de asma ou outras limitações na condição respiratória. Para reduzir os problemas respiratórios, descer do veículo ou abrir os vidros ou as portas para respirar ar fresco.
- Havendo contato com o pó, lavar as mãos e o rosto com sabonete suave e água antes da próxima refeição.
- Não deixar o pó entrar em contato com os olhos ou com ferimentos não cicatrizados.
- Enxaguar os olhos com água se tiverem tido contato com o pó.

⚠ ATENÇÃO

Produtos de limpeza com solventes deixam a superfície do módulo do airbag porosa. No caso de um acidente com acionamento do airbag, as peças de plástico que se soltam podem causar ferimentos graves.

- Nunca limpar o painel de instrumentos e a superfície dos módulos do airbag com produtos de limpeza com solventes.

Tipo de sistema de airbag frontal do passageiro dianteiro

Observe  no início desse capítulo na página 51.

A Volkswagen oferece dois sistemas diferentes do airbag frontal do passageiro dianteiro.

Dependendo da versão, pode ser instalado um **Sistema de airbags** ou um **Sistema de airbags com ativação do airbag frontal do passageiro dianteiro**.

Sistema de airbags

O airbag frontal do passageiro dianteiro deve ser desligado somente por uma empresa especializada.

Sinais do sistema de airbags:

- Airbag frontal do passageiro dianteiro no painel de instrumentos.
- Luz de controle  no display do instrumento combinado.

Sistema de airbag com desativação do airbag frontal do passageiro dianteiro

O airbag frontal do passageiro dianteiro é desligado manualmente por um interruptor acionado por chave → Página 55.

Sinais do sistema de airbags com desativação do airbag frontal do passageiro dianteiro:

- Airbag frontal do passageiro dianteiro no painel de instrumentos.
- Luz de controle  no display do instrumento combinado.
- Luz de controle PASSENGER AIR BAG OFF  no console central.
- Luz de controle PASSENGER AIR BAG ON  no console central.
- Interruptor acionado no lado do passageiro dianteiro lateral ao painel de instrumentos (apenas visível com a porta do passageiro dianteiro aberta). ▲

Luz de controle

Observe  no início desse capítulo na página 51.

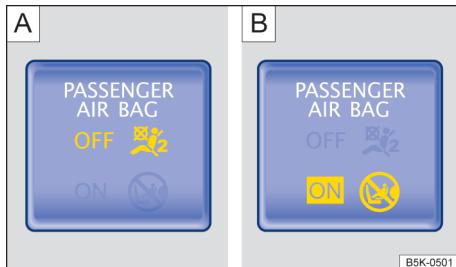


Fig. 39 No console central: luz de controle para o airbag frontal do passageiro dianteiro desligado [A] ou airbag frontal do passageiro dianteiro ligado [B].

 A luz de controle amarela no display do instrumento combinado se acende brevemente após ligar a ignição para verificação do funcionamento e se apaga após alguns segundos.

 Airbag frontal do passageiro dianteiro desativado. A luz de controle amarela no console central está acesa permanentemente → Fig. 39 [A].

 Airbag frontal do passageiro dianteiro ligado. A luz de controle amarela no console central se apaga de modo autônomo aproximadamente 60 segundos após ligar a ignição ou após ligar o airbag frontal do passageiro dianteiro com o interruptor acionado pela chave → Fig. 39 [B].

Se, com o airbag frontal do passageiro dianteiro **desligado**, a luz de controle PASSENGER AIR BAG  no console central não estiver acesa **permanentemente** ou acesa junto com a luz de controle  no display do instrumento combinado, pode haver uma avaria no sistema de airbag → .

ATENÇÃO

Quando há avarias no sistema de airbag, é possível que ele seja acionado de forma imperfeita, não seja acionado ou seja acionado inesperadamente, o que pode causar ferimentos graves ou fatais.

- O sistema de airbag deve ser verificado imediatamente por uma empresa especializada.
- Nunca instalar uma cadeira de criança no banco do passageiro dianteiro. Remover a cadeira de criança que estiver presente! O airbag frontal do passageiro dianteiro pode ser acionado num acidente apesar das avarias.

Descrição e função dos airbags

Observe  no início desse capítulo na página 51.

O airbag pode proteger os ocupantes do veículo num acidente, amortecendo o movimento dos ocupantes do veículo em acidentes frontais e laterais na direção do impacto.

Todo airbag acionado é inflado por um gerador de gás. Com isso, as respectivas coberturas do airbag se rompem e os airbags se abrem com grande força em milésimos de segundo em suas áreas de expansão. O airbag inflado, ao amortecer os ocupantes do veículo com o cinto de segurança colocado, deixa escapar o gás contido para aparar e segurar os ocupantes do veículo. Com isso, é possível reduzir o risco de ferimentos graves e fatais. Outros ferimentos como inchaços, contusões, queimaduras e esfolamentos de pele pelo airbag ativado não podem ser excluídos. Na inflação do airbag acionado também pode ocorrer calor de atrito.

Os airbags não proporcionam proteção para os braços e para as partes inferiores do corpo. Exceção: em veículos com airbag para joelhos, a área do joelho do condutor é protegida.

Os fatores mais importantes para o acionamento dos airbags são o tipo do acidente, o ângulo do impacto, a velocidade do veículo e a característica do objeto com o qual o veículo colide. Portanto, os airbags não são acionados em todos os danos visíveis ao veículo.

O acionamento do sistema de airbag depende da relação de desaceleração do veículo causada pelo impacto, que é registrada por uma unidade de controle eletrônica. Se o valor da relação de desaceleração estiver abaixo do valor referencial programado na unidade de controle, os airbags não serão acionados apesar de um possível dano sério causado por um acidente. O dano no veículo, os custos de reparo ou até a ausência de danos no veículo num acidente não são necessariamente um sinal de que o acionamento do airbag tenha sido necessário. Uma vez que as diversas situações de uma colisão podem variar consideravelmente, é impossível definir uma faixa de velocidades do veículo e valores referenciais. Assim, não é possível cobrir todas as formas imagináveis de impacto e de ângulos de impacto que ocasionariam um acionamento dos airbags. Os fatores importantes para o acionamento dos airbags são, entre outros, a constituição do objeto (rígido ou macio) com o qual o veículo se choca, o ângulo de impacto e a velocidade do veículo.

Os airbags servem somente como complemento aos cintos de segurança automáticos de três pontos em algumas situações de acidente em que a desaceleração do veículo é suficientemente alta para acionar os

airbags. Os airbags são acionados somente uma vez e apenas sob determinadas condições. Os cintos de segurança estão sempre prontos para proporcionar proteção em situações nas quais os airbags não sejam acionados ou se já tiverem sido acionados. Por exemplo, quando o veículo colide com outro veículo ou quando ele é atingido por outro veículo após a primeira colisão.

O sistema de airbag é parte do conceito global de segurança passiva do veículo. A melhor proteção possível do sistema de airbag só pode ser obtida pela ação conjunta com os cintos de segurança corretamente colocados e uma posição correta no banco  → Página 39.

Componentes do conceito de segurança do veículo

O conjunto dos seguintes equipamentos de segurança do veículo forma o conceito de segurança do veículo para reduzir o risco de ferimentos graves e fatais. Dependendo da versão, é possível que alguns equipamentos não estejam instalados no veículo ou até que não estejam disponíveis em alguns mercados.

- Cintos de segurança otimizados em todos os assentos.
- Pré-tensionador do cinto de segurança para o condutor e para o passageiro dianteiro e, se for o caso, nos assentos laterais do banco traseiro, juntamente com os airbags laterais.
- Limitador de força do cinto de segurança do condutor e do passageiro dianteiro.
- Regulagem de altura do cinto de segurança dos bancos dianteiros.
- Luz de advertência  e, se for o caso, indicador de status do cinto.
- Airbags frontais do condutor e do passageiro dianteiro.
- Airbags laterais do condutor e do passageiro dianteiro.
- Airbags para cabeça à esquerda e à direita.
- Se for o caso, airbag para joelhos para o condutor.
- Luz de controle do airbag .
- Luz de controle PASSENGER AIR BAG OFF  no console central.
- Luz de controle PASSENGER AIR BAG ON  no console central.
- Unidades de controle e sensores.
- Apoios para cabeça com segurança otimizada e com altura ajustável.
- Coluna de direção ajustável.

- Se for o caso, pontos de ancoragem para cadeiras de criança nos assentos laterais do banco traseiro e no banco do passageiro dianteiro.
- Se for o caso, pontos de fixação para o cinto de fixação superior (Top Tether) para cadeiras de criança.

Situações em que os airbags frontais, para joelhos, laterais e para cabeça não são acionados:

- Ignição desligada na colisão.
- Desaceleração medida durante a colisão baixa demais na dianteira do veículo para a unidade de controle.
- Colisão lateral leve.
- Colisão traseira.
- Capotamento do veículo.
- Velocidade de impacto menor que o valor de referência necessário na unidade de controle.



Fig. 41 Local de instalação e área de expansão do airbag frontal do passageiro dianteiro.

O sistema de airbag frontal proporciona, em complemento aos cintos de segurança, uma proteção adicional para a área da cabeça e do tórax do condutor e do passageiro dianteiro em acidentes frontais em acidentes com maior gravidade. É necessário manter sempre a maior distância possível do airbag frontal → Página 39. Assim, os airbags dianteiros podem se inflar totalmente em caso de expansão e proporcionar, deste modo, sua máxima proteção.

O airbag frontal do condutor se encontra no volante → Fig. 40 e o airbag frontal do passageiro dianteiro, no painel de instrumentos → Fig. 41. Os locais de instalação dos airbags estão identificados pela inscrição "AIRBAG".

As áreas emolduradas em vermelho são cobertas pelos airbags dianteiros ativados (área de expansão). Por esse motivo, nunca podem ser colocados ou fixados objetos nessas áreas → . As peças de montagem instaladas de fábrica não são cobertas pelo airbag frontal do condutor e do passageiro.

Airbags frontais

Observe no início desse capítulo na página 51.

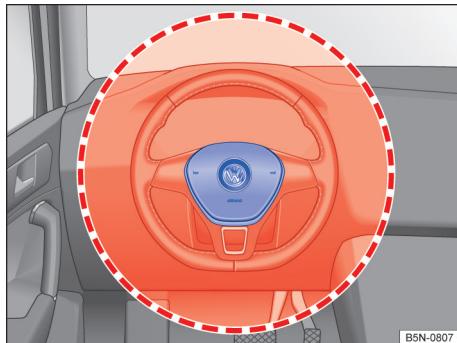


Fig. 40 Local de instalação e área de expansão do airbag frontal do condutor.

PERIGO

A inflação de um airbag ocorre em frações de segundo e com velocidade muito alta.

- Deixar as áreas de expansão dos airbags dianteiros sempre livres.
- Nunca fixar objetos nas tampas, bem como na área de expansão dos módulos dos airbags, por exemplo, porta-copos ou suportes de telefone.
- Não deve haver outras pessoas, animais ou objetos entre os ocupantes do veículo dos bancos dianteiros e as áreas de expansão dos airbags. Atentar para que isso também seja cumprido por crianças e passageiros.
- Não fixar objetos, por exemplo, aparelhos móveis de navegação, no para-brisa acima do airbag frontal do passageiro dianteiro.

- Não colar, revestir ou processar de outra forma a placa de estofamento do volante e a superfície espumada do módulo do airbag frontal do passageiro dianteiro no painel de instrumentos.

⚠ ATENÇÃO

Os airbags frontais se inflam diante do volante → Fig. 40 e do painel de instrumentos → Fig. 41.

- Segurar o volante durante a condução sempre com as duas mãos lateralmente na borda externa: posição das 9 e 3h.
- Ajustar o banco do condutor de modo que haja no mínimo 25 cm de espaço entre o tórax e o centro do volante. Se esta premissa não puder ser atendida em razão de particularidades físicas, entrar obrigatoriamente em contato com uma empresa especializada.
- Ajustar o banco do passageiro dianteiro de modo que exista a maior distância possível entre o passageiro dianteiro e o painel de instrumentos.

introduzida então aproximadamente até 3/4 no interruptor acionado pela chave → ①.

- Girar a chave do veículo sem muito esforço para a posição  ON.
- Retirar a chave do veículo do interruptor acionado pela chave e fechar a haste da chave → ①.
- A luz de controle PASSENGER AIR BAG  ON no console central acende e apaga após aproximadamente 60 segundos → Página 52.
- Fechar a porta do lado do passageiro dianteiro.
- Verificar se, com a ignição ligada, a luz de controle PASSENGER AIR BAG  OFF no console central não está acesa → Página 52.

Desligar o airbag frontal do passageiro dianteiro

- Desligar a ignição.
- Abrir a porta do lado do passageiro dianteiro.
- Abrir totalmente a haste da chave do veículo.
- Inserir a haste da chave totalmente aberta no interruptor acionado pela chave no painel de instrumentos até a segunda resistência → Fig. 42. A haste da chave é introduzida então aproximadamente até 3/4 no interruptor acionado pela chave → ①.
- Girar a chave do veículo sem muito esforço para a posição  OFF.
- Retirar a chave do veículo do interruptor acionado pela chave e fechar a haste da chave → ①.
- Fechar a porta do lado do passageiro dianteiro.
- A luz de controle PASSENGER AIR BAG  OFF no console central acende permanentemente com a ignição ligada → Página 52.

Sinal de reconhecimento para o airbag frontal do passageiro dianteiro desligado

Um airbag frontal do passageiro dianteiro desligado é indicado **apenas** pela luz de controle PASSENGER AIR BAG  OFF, permanentemente acesa ( OFF, está acesa permanentemente em amarelo) → Página 52.

Se a luz de controle PASSENGER AIR BAG  OFF não estiver **permanentemente** acesa ou estiver acesa junto com a luz de controle  no display do instrumento combinado, por motivos de segurança, não deve ser instalado nenhum sistema de retenção para crianças no assento do passageiro dianteiro. O airbag frontal do passageiro dianteiro poderia ser acionado num acidente.

⚠ ATENÇÃO

O airbag frontal do passageiro dianteiro só pode ser desligado em casos especiais.

- Ligar e desligar o airbag frontal do passageiro dianteiro somente com a ignição desligada para evitar danos ao sistema de airbag.
- A responsabilidade pela posição correta do interruptor acionado pela chave é do condutor.
- Desligar o airbag frontal do passageiro dianteiro somente quando, em casos excepcionais, houver uma cadeira de criança fixada no banco do passageiro dianteiro.
- Ligar novamente o airbag frontal do passageiro dianteiro assim que a cadeira de criança não estiver mais sendo usada no banco do passageiro dianteiro.

⚠ ATENÇÃO

Não deixar a chave do veículo inserida no interruptor acionado pela chave durante a condução.

- A vibração pode girar involuntariamente a chave do veículo no interruptor acionado pela chave e, se for o caso, acionar o airbag frontal do passageiro dianteiro.
- Com isso, o airbag frontal do passageiro dianteiro pode ser acionado inesperadamente causando ferimentos graves ou fatais.

❗ NOTA

Ao ser girada, uma haste da chave não inserida o suficiente pode danificar o interruptor acionado pela chave.

❗ NOTA

Não deixar a chave do veículo inserida no interruptor acionado pela chave, pois isso pode causar danos no revestimento da porta, no painel de instrumentos, no interruptor acionado pela chave e na chave do veículo ao fechar a porta do passageiro dianteiro.

Airbags laterais

⇨ Observe **⚠** no início desse capítulo na página 51.

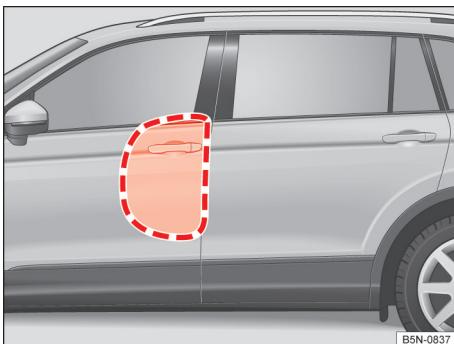


Fig. 43 Lateralmente no banco dianteiro: local de instalação e área de expansão dos airbags laterais



Fig. 44 Lateralmente no banco dianteiro: local de instalação e área de expansão dos airbags laterais

Dependendo da versão, há airbags laterais instalados para os assentos dianteiros.

Os airbags laterais se encontram nos estofamentos externos dos encostos do banco do condutor e do banco do passageiro dianteiro.

Os locais de instalação dos airbags laterais estão identificados pela inscrição "AIRBAG".

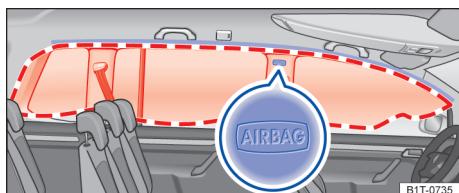
As áreas destacadas em vermelho são cobertas pelos airbags laterais acionados (áreas de expansão) → Fig. 43 e → Fig. 44. Por esse motivo, nunca podem ser colocados ou fixados objetos nessas áreas → **⚠**.

Em caso de uma colisão lateral, os airbags laterais são acionados no lado da colisão, reduzindo, assim, risco de ferimentos dos ocupantes do veículo sobre as partes do corpo voltadas para a colisão.

⚠ ATENÇÃO

A inflação de um airbag acionado ocorre em frações de segundo e com velocidade muito alta.

- Deixar as áreas de expansão dos airbags laterais sempre livres.
- Pessoas, animais ou objetos não devem estar entre os ocupantes do veículo nos bancos dianteiros, nos assentos laterais do banco traseiro e entre as áreas de expansão dos airbags. Atentar para que isso também seja cumprido por crianças e passageiros.
- Pendurar somente trajes leves no gancho para roupas do veículo. Não deixar objetos pesados ou com cantos vivos em bolsas.
- Não montar acessórios nas portas.
- Só aplicar revestimentos de banco ou capas protetoras que estejam expressamente liberados para o uso no veículo. Caso contrário, o airbag lateral pode não se inflar num acionamento.



B1T-0735

Fig. 46 No lado esquerdo do veículo (7 lugares): local de instalação e área de expansão do airbag para cabeça.

Dependendo da versão, há airbags para cabeça instalados no lado do condutor e no lado do passageiro dianteiro no interior do veículo acima das portas → Fig. 45, → Fig. 46.

Os locais de instalação dos airbags para cabeça estão identificados pela inscrição "AIRBAG".

A área destacada em vermelho é coberta pelo airbag para cabeça acionado (área de expansão) → Fig. 45 e → Fig. 46. Por esse motivo, nunca podem ser colocados ou fixados objetos nessa área → ▲.

Em caso de colisão lateral, o airbag para cabeça é acionado no lado da colisão.

Em caso de colisões laterais, os airbags para cabeça reduzem o risco de ferimentos dos ocupantes do veículo nos bancos dianteiros e nos assentos laterais do banco traseiro, nas partes do corpo voltadas para o acidente.

⚠ ATENÇÃO

O manuseio incorreto do banco do condutor e do banco do passageiro dianteiro pode impedir o funcionamento correto dos airbags laterais e causar ferimentos graves.

- Nunca desinstalar os bancos dianteiros do veículo ou modificar peças deles.
- Se forças excessivamente altas forem aplicadas sobre os apoios laterais do encosto do banco, os airbags laterais podem não ser acionados corretamente, não ser acionados ou ser acionados accidentalmente.
- Danos nos revestimentos originais dos bancos ou nas costuras da área do módulo dos airbags laterais devem ser reparados imediatamente por uma empresa especializada.

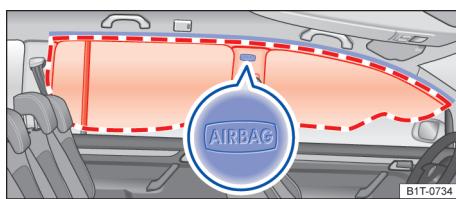
⚠ ATENÇÃO

A inflação de um airbag acionado ocorre em frações de segundo e com velocidade muito alta.

- Deixar as áreas de expansão dos airbags para cabeça sempre livres.
- Nunca fixar objetos na cobertura nem na área de expansão do airbag para cabeça.
- Pessoas, animais ou objetos não devem estar entre os ocupantes do veículo nos bancos dianteiros, nos assentos laterais do banco traseiro e entre as áreas de expansão dos airbags. Atentar para que isso também seja cumprido por crianças e passageiros.
- Pendurar somente trajes leves no gancho para roupas do veículo. Não deixar objetos pesados ou com cantos vivos em bolsas.
- Não montar acessórios nas portas.
- Não instalar cortinas de proteção solar nos vidros laterais que não estejam expressamente liberadas para utilização no respectivo veículo.
- Virar o para-sol para os vidros laterais somente quando nenhum objeto estiver fixado no para-sol, por exemplo, canetas ou comandos de abertura de portão de garagem.

Airbags para cabeça

Observe ▲ no início desse capítulo na página 51.



B1T-0734

Fig. 45 No lado esquerdo do veículo (5 lugares): local de instalação e área de expansão do airbag para cabeça.

Airbag para joelhos

Observe  no início desse capítulo na página 51.



Fig. 47 No lado do condutor: local de instalação do airbag para joelhos.

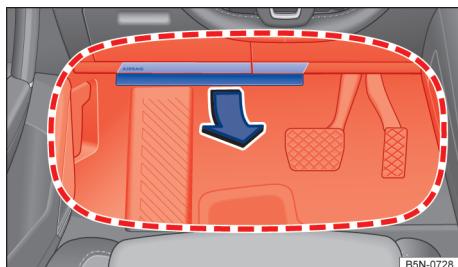


Fig. 48 No lado do condutor: área de expansão do airbag para joelhos.

Dependendo da versão, um airbag para joelhos é instalado no lado do condutor na área inferior do painel de instrumentos.

O local de instalação dos airbags para joelhos está identificado pela inscrição "AIRBAG" → Fig. 47.

A área destacada em vermelho é coberta pelo airbag para joelhos acionado (área de expansão) → Fig. 48. Por esse motivo, nunca podem ser colocados ou fixados objetos nessa área → .

ATENÇÃO

A inflação de um airbag acionado ocorre em frações de segundo e com velocidade muito alta.

- Nunca utilizar objetos, por exemplo, chaveiros, que possam entrar na área de expansão do airbag para joelhos.
- Nunca fixar objetos na cobertura nem na área de expansão do airbag para joelhos.
- O airbag para joelhos se expande diante dos joelhos do condutor. Ajustar o banco do condutor de maneira que haja ao menos 10 cm de espaço entre os joelhos e o local de instalação do air-

bag para joelhos. Se esta premissa não puder ser atendida em razão de particularidades físicas, entrar obrigatoriamente em contato com uma empresa especializada.

Transporte seguro de crianças

Introdução ao assunto

As cadeiras de criança reduzem o risco de lesão num acidente. Transportar crianças sempre nas cadeiras de criança!

Observar:

- As cadeiras de criança são divididas em grupos de acordo com o tamanho, a idade e o peso da criança.
- A fixação das cadeiras de criança no veículo pode ser realizada com diferentes sistemas de fixação. Por motivos de segurança, as cadeiras de criança sempre devem ser montadas nos bancos traseiros → Página 60.

A Volkswagen recomenda utilizar cadeiras de criança do programa de acessórios da Volkswagen. Essas cadeiras de criança foram projetadas e verificadas para o uso em veículos Volkswagen.

ATENÇÃO

Crianças desprotegidas ou não suficientemente protegidas podem sofrer ferimentos graves ou fatais. Observar o seguinte:

- Crianças de até doze anos de idade ou com menos de 150 cm de altura não devem ser transportadas durante a condução sem cadeiras de criança adequadas. Observar as prescrições específicas do país que sejam diferentes.
- Proteger as crianças sempre com uma cadeira de criança adequada. As cadeiras de criança devem corresponder ao tamanho, idade e peso da criança.
- Nunca colocar o cinto em diversas crianças numa cadeira de criança.
- Em nenhuma hipótese, levar crianças ou bebês no colo.
- Nunca deixar crianças sozinhas na cadeira de criança.
- Nunca permitir que crianças sejam transportadas no veículo sem proteção, que elas se levantem, fiquem ajoelhadas nos bancos ou que elas assumam uma posição sentada incorreta durante a condução. Isso vale principalmente para as crianças que são transportadas no banco do

- passageiro dianteiro. Em caso de acidente, as crianças podem ferir outras pessoas gravemente ou correr risco de vida.
- Para a proteção máxima da cadeira de criança, é muito importante o sentido correto do cinto de segurança. Observar obrigatoriamente as indicações do fabricante da cadeira de criança sobre a posição correta do cinto de segurança. Cintos de segurança colocados incorretamente podem causar ferimentos mesmo em pequenos acidentes.
 - Após um acidente, substituir a cadeira de criança submetida a esforços, uma vez que podem ter ocorrido danos imperceptíveis.

! NOTA

Observar as orientações e informações para veículos com homologação N1 → Página 345, *Informações sobre veículos com homologação da homologação N1 (veículos utilitários leves)*.

- Classes de peso.
- Classe de tamanho.
- Categoria de aprovação (universal, semiuniversal, específica do veículo ou i-Size).
- Número de aprovação.

Nas cadeiras de criança aprovadas conforme a ECE-R 44, o número de aprovação de oito dígitos no selo de aprovação ECE precisa começar com 03 ou 04. Isso indica que a cadeira está liberada. Cadeiras de criança mais antigas, cujo número de aprovação começa com 01 ou 02, não estão liberadas.

Cadeiras de criança por classes de peso

Classe	Peso da criança
Grupo 0	até 10 kg
Grupo 0+	até 13 kg
Grupo 1	de 9 a 18 kg
Grupo 2	de 15 a 25 kg
Grupo 3	de 22 a 36 kg

— **Classe de peso 0/0+:** do nascimento até a idade de aproximadamente 18 meses, são adequados os bebês-conforto voltados para trás → Fig. 49 do grupo 0/0+ ou 0/1.

— **Classe de peso 1:** depois de atingir o limite de peso, são adequadas cadeiras de crianças do grupo 1 (até cerca de quatro anos) e do grupo 1/2 (até cerca de sete anos) com sistema de cinto de segurança integrado.

— **Classes de peso 2/3:** os grupos 2 e 3 incluem cadeiras de criança com encosto das costas e assentos de elevação sem encosto das costas. As cadeiras de criança com encosto das costas oferecem, através de uma posição integrada do cinto de segurança e dos estofados laterais, uma melhor proteção do que os assentos de elevação sem encosto das costas. A Volkswagen recomenda utilizar cadeiras de criança com encosto das costas. Cadeiras de criança do grupo 2 são adequadas para a faixa etária de aproximadamente até sete anos de idade, as cadeiras de criança do grupo 3 a partir de aproximadamente sete anos.

Nem toda criança cabe na cadeira de criança do seu grupo de peso. Da mesma forma, nem toda cadeira de criança cabe em todo veículo. Verifique sempre se a criança cabe corretamente na cadeira de criança e se a cadeira de criança pode ser fixada de forma segura no veículo.

Cadeiras de criança por categorias de aprovação

As cadeiras de criança podem possuir uma categoria de aprovação universal, semiuniversal, específica do

Tipos de cadeiras de criança

Observe e no início desse capítulo na página 58.



Fig. 49 Exemplo de representação de cadeiras de criança.

Utilize somente cadeiras de criança que são oficialmente aprovadas e adequadas para a criança.

Normas para as cadeiras de criança

Para as cadeiras de criança, nos países usuários, são aplicáveis as normas ECE-R 44 ou ECE-R 129¹⁾. Ambas as normas são válidas paralelamente. Cadeiras de criança verificadas de acordo com essas normas possuem o selo de aprovação ECE de cor laranja. O selo de aprovação ECE pode conter as seguintes informações sobre a cadeira de criança:

¹⁾ A norma ECE-R 129 ainda não foi implementada em todos os países pelas autoridades estatais.

veículo (todas de acordo com a norma ECE-R 44) ou i-Size (de acordo com a norma ECE-R 129).

- **Universal:** cadeiras de criança com aprovação universal estão aprovadas para serem instaladas em todos os veículos. Não é necessária uma lista de modelos. Na aprovação universal para ISOFIX, a cadeira de criança deve ser fixada adicionalmente com um cinto de fixação superior (Top Tether).
- **Semiuniversal:** uma aprovação semiuniversal requer, além dos requisitos normais da aprovação universal, dispositivos de segurança para fixar a cadeira de criança que exigem testes adicionais. As cadeiras de criança com a aprovação semiuniversal possuem uma lista de modelos, na qual deve estar contido o veículo.
- **Espécifica do veículo:** uma aprovação específica do veículo requer, para cada modelo de veículo, um teste dinâmico da cadeira de criança no veículo, feito separadamente. As cadeiras de criança com aprovação específica do veículo também possuem uma lista de modelos.
- **i-Size:** cadeiras de criança com a aprovação i-Size devem atender às exigências prescritas na norma ECE-R 129, em relação à instalação e à segurança. Consulte o fabricante de cadeiras de criança para saber quais cadeiras de criança estão aprovadas para esse veículo de acordo com i-Size.



Fig. 51 Representação esquemática: etiqueta do airbag na coluna B.

Especificações específicas de países

Em relação à utilização de cadeiras de criança e às suas possibilidades de fixação, vigoram prescrições e determinações legais divergentes nos diversos países. O transporte de crianças no banco do passageiro dianteiro não é permitido em todos os países. Prescrições e determinações legais têm prioridade sobre as descrições neste Manual de instruções.

Orientações sobre a instalação de uma cadeira de criança

- ◀ Na instalação de uma cadeira de criança, observe as seguintes orientações gerais. Elas são válidas para todos os sistemas de fixação das cadeiras de criança.
- Ler e observar as instruções do fabricante da cadeira de criança → **▲**.
 - Monte a cadeira de criança preferencialmente no banco traseiro atrás do banco do passageiro dianteiro para que as crianças possam desembocar pelo lado da calçada.
 - Ajustar a altura do cinto de segurança de tal forma que a posição do cadarço do cinto de segurança seja natural e adequada à cadeira de criança, sem muito desvio. Para cadeira de criança voltada para trás, deve-se usar a posição inferior de regulagem de altura do cinto de segurança.
 - Para montar uma cadeira de criança voltada para trás no banco do passageiro dianteiro, desligar o airbag frontal do passageiro dianteiro.
 - Em caso de montagem sobre o banco do passageiro dianteiro, empurrar o banco do passageiro dianteiro totalmente para trás e posicionar na posição mais alta. Colocar o encosto do banco na posição vertical → Página 39.
 - Em caso de utilização de cadeiras de criança dos grupos 0 a 1 no banco traseiro, empurrar o banco traseiro totalmente para trás → Página 39.

Instalação e utilização das cadeiras de criança

▣ Observe **▲** e **!** no início desse capítulo na página 58.



Fig. 50 Representação esquemática: etiqueta do airbag no para-sol.

- Em caso de utilização de cadeiras de criança dos grupos 2/3 no banco traseiro, empurrar o banco traseiro para uma posição central → Página 39.
- Deixar sempre espaço livre suficiente em volta da cadeira de criança. Se for o caso, regular o banco em frente à cadeira de criança. Observar e seguir sem falta a posição correta do banco do condutor e do passageiro dianteiro → Página 39.
- O encosto das costas da cadeira de criança deve encostar completamente no encosto do banco do veículo. Ajustar a inclinação do encosto do banco do veículo de modo que a cadeira de criança enoste completamente. Se a cadeira de criança, em estado instalado, tocar no apoio para cabeça do veículo, impedindo que enoste de modo correto, empurrar o apoio para cabeça bem para cima ou desinstalar o mesmo e guardar com segurança no veículo → Página 39.

Etiqueta adesiva do airbag

No veículo, podem existir etiquetas adesivas com informações importantes sobre o airbag frontal do passageiro dianteiro. O conteúdo depende do país e pode variar. As etiquetas adesivas podem estar coladas nos seguintes locais:

- No para-sol do condutor e, se for o caso, do passageiro dianteiro → Fig. 50.
- Na coluna B no lado do passageiro dianteiro → Fig. 51.

Antes da instalação de uma cadeira de criança voltada para trás, é imprescindível observar os alertas → .

Perigos ao transportar crianças no banco do passageiro dianteiro

Um acionamento do airbag frontal do passageiro dianteiro na utilização de uma **cadeira de criança voltada para trás** pode causar ferimentos graves ou fatais → .

Cadeiras de criança voltadas para trás somente podem ser utilizadas no banco do passageiro dianteiro se o airbag frontal do passageiro dianteiro estiver desligado → Página 51. Um airbag do passageiro dianteiro desligado é indicado pela luz de controle PASSENGER AIR BAG OFF  permanentemente acesa na área de visão do condutor → Página 52.

Não desativar o airbag frontal do passageiro dianteiro na utilização de uma **cadeira de criança voltada para frente**. Ao instalar a cadeira de criança, estabelecer a maior distância possível em relação ao airbag frontal do passageiro dianteiro. Um acionamento do airbag frontal do passageiro dianteiro pode causar ferimentos graves → .

Nem todas as cadeiras de criança estão aprovadas para o uso sobre o banco do passageiro dianteiro. A

cadeira de criança deve estar liberada pelo fabricante especialmente para a utilização no banco do passageiro dianteiro de veículos com airbags frontais e laterais. A Concessionária Volkswagen mantém à disposição uma lista atual com as cadeiras de criança liberadas.

PERIGO

Na utilização de uma cadeira de criança voltada para trás no banco do passageiro dianteiro, é maior o risco de ferimentos graves ou fatais na criança em caso de um acidente.

- Desativar o airbag frontal do passageiro dianteiro. Se o airbag frontal do passageiro dianteiro não puder ser desativado, não é permitido utilizar cadeiras de criança voltadas para trás.
- Regule o banco do passageiro dianteiro o máximo possível para trás e para cima, para garantir a maior distância em relação ao airbag frontal do passageiro dianteiro.
- Coloque o encosto do banco numa posição vertical.
- Ajustar a altura do cinto de segurança de tal forma que a posição do cadarço do cinto de segurança seja natural e adequada à cadeira de criança, sem muito desvio. Para cadeira de criança voltada para trás, deve-se usar a posição inferior de regulagem de altura do cinto de segurança.
- Somente utilizar cadeiras de criança liberadas pelo fabricante da cadeira de criança para a utilização sobre o banco do passageiro dianteiro com airbag frontal e lateral.

ATENÇÃO

Risco de ferimentos com a instalação incorreta de cadeiras de criança.

- Observe e siga sempre as instruções de instalação e os alertas do fabricante da cadeira de criança.

ATENÇÃO

Risco de ferimentos na utilização de uma cadeira de criança voltada para frente no banco do passageiro dianteiro.

- Regule o banco do passageiro dianteiro o máximo possível para trás e para cima, para garantir a maior distância em relação ao airbag frontal do passageiro dianteiro.
- Coloque o encosto do banco numa posição vertical.
- Ajustar a altura do cinto de segurança de tal forma que a posição do cadarço do cinto de segurança seja natural e adequada à cadeira de cri-

ança, sem muito desvio. Para cadeira de criança voltada para trás, deve-se usar a posição inferior de regulagem de altura do cinto de segurança.

- Somente utilizar cadeiras de criança liberadas pelo fabricante da cadeira de criança para a utilização sobre o banco do passageiro dianteiro com airbag frontal e lateral.

ATENÇÃO

Para evitar ferimentos com o acionamento de um airbag para cabeça ou lateral:

- Cuidar para que não se encontrem crianças na área de expansão dos airbags → Página 51.
- Não coloque objetos na área de expansão do airbag lateral.

xação ISOFIX é complementada, se necessário, com um cinto de fixação superior (Top Tether) ou com um suporte de apoio.

- **Cinto de segurança automático de três pontos.** Se disponível, deve-se preferir a fixação das cadeiras de criança com o ISOFIX à fixação com um cinto de segurança automático de três pontos → Página 65.

Fixações adicionais:

- **Top Tether:** o cinto de fixação superior é passado sobre o encosto do banco traseiro e fixado com um gancho num ponto de ancoragem localizado no lado posterior dos bancos traseiros → Página 64. Os olhais de fixação Top Tether estão identificados com um símbolo de âncora.
- **Suporte de apoio:** algumas cadeiras de criança são apoiadas com um suporte de apoio no assaio-lho do veículo. O suporte de apoio evita que a cadeira de criança incline para frente em caso de colisão. As cadeiras de criança com suporte de apoio somente devem ser utilizadas no banco do passageiro dianteiro e nos assentos laterais do banco traseiro → .

Sistemas de fixação

 Observe  e  no início desse capítulo na página 58.

Dependendo do país, são utilizados diferentes sistemas de fixação para uma instalação segura das cadeiras de criança.

Vista geral dos sistemas de fixação

- **ISOFIX:** ISOFIX é um sistema de fixação normatizado para uma fixação rápida e segura das cadeiras de criança no veículo. A fixação ISOFIX estabelece uma conexão rígida entre a cadeira de criança e a carroceria.

A cadeira de criança tem duas presilhas de fixação fixas, chamadas braços de apoio. Os braços de apoio se engatam nos olhais ISOFIX que estão entre o banco e o encosto do banco traseiro (nos bancos traseiros laterais). Os sistemas de fixação ISOFIX são utilizados principalmente na Europa → Página 63. A fi-

Sistemas de fixação de cadeiras de criança recomendados

A Volkswagen recomenda fixar as cadeiras de criança do seguinte modo:

- **Bebê-conforto ou cadeira de criança voltada para trás:** ISOFIX e suporte de apoio.
- **Cadeira de criança voltada para frente:** ISOFIX e Top Tether e, se disponível, suporte de apoio adicional.

ATENÇÃO

A utilização incorreta do suporte de apoio pode ocasionar lesões graves ou fatais.

- Atente para que o suporte de apoio esteja instalado de modo correto e seguro.

Fixar cadeira de criança com ISOFIX ou i-Size

Observe  e  no início desse capítulo na página 58.

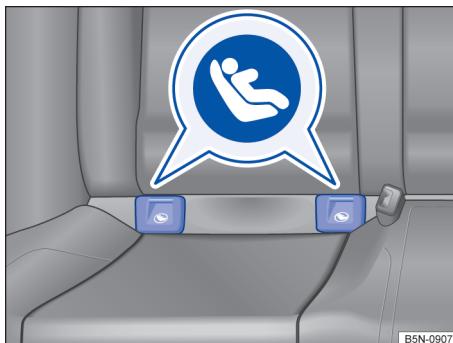


Fig. 52 No banco do veículo: identificação dos pontos de ancoragem ISOFIX para cadeiras de criança.

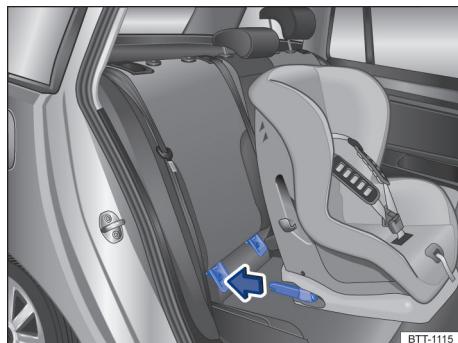


Fig. 53 Representação esquemática: instalar a cadeira de criança ISOFIX com os braços de apoio.

Vista geral da instalação com ISOFIX ou i-Size

A tabela seguinte mostra as possibilidades de instalação das cadeiras de criança ISOFIX ou i-Size nos

pontos de ancoragem ISOFIX dos respectivos lugares do veículo.

Grupo	Classe de tamanho	Banco do passageiro dianteiro	Assentos externos da segunda fileira de bancos	Bancos da terceira fileira de bancos
Grupo 0: até 10 kg	E	X	IL-SU	X
	E	X		X
Grupo 0+: até 13 kg	D	X	IL-SU	X
	C	X		X
Grupo 1: 9 a 18 kg	D	X	IL-SU, IUF	X
	C	X		X
	B	X		X
Grupo 2: 15 a 25 kg	B1	X	IL-SU	X
	A	X		X
Grupo 3: 22 a 36 kg	-	X	IL-SU	X
Sistema de retenção i-Size	-	X	i-U	X

– **Classe de tamanho:** a indicação da classe de tamanho corresponde ao peso corporal liberado para a cadeira de criança. Nas cadeiras de criança com aprovação universal ou semiuniversal, a classe de tamanho está indicada no selo de aprovação ECE. A indicação da classe de tamanho está anexada na respectiva cadeira de criança.

– **X:** assento inadequado para a fixação de uma cadeira de criança ISOFIX ou i-Size desse grupo.

– **IL-SU:** assento adequado para a instalação de uma cadeira de criança ISOFIX com aprovação semiuniversal. Observar a lista de veículos do fabricante da cadeira de criança.

– **IUF:** assento adequado para a instalação de uma cadeira de criança ISOFIX com aprovação universal.

– **i-U:** assento adequado para a instalação de uma cadeira de criança i-Size voltada para frente ou para trás com aprovação universal.

Instalar cadeiras de criança com ISOFIX ou i-Size
O local de instalação dos pontos de ancoragem ISOFIX está indicado com um símbolo → Fig. 52.

– Observar e seguir as orientações → Página 60.

- Inserir os braços de apoio da cadeira de criança nas ancoragens ISOFIX ou i-Size → Fig. 53. A cadeira de criança deve engatar de modo seguro e audível.
- Puxar nos dois lados da cadeira de criança para verificar se a cadeira de criança está corretamente engatada.
- Se a cadeira de criança estiver equipada com um suporte de apoio, o suporte de apoio deve ficar fixo no assoalho do veículo.

Utilização de auxílios de inserção

Se não for possível ter acesso direto aos pontos de ancoragem para cadeiras de criança, os auxílios de

inserção ajudam a instalar e desinstalar cadeiras de criança. Para isso, primeiramente, colocar os auxílios de inserção nos pontos de ancoragem. A seguir, fixar a cadeira de criança de acordo com a instrução de instalação.

NOTA

Evite compressões ou danos nos revestimentos dos bancos e nos estofamentos causados pelos auxílios de inserção.

- Antes de rebater os bancos traseiros para frente ou ao desmontar a cadeira de criança, remover sempre os auxílios de inserção dos pontos de ancoragem.



Fixar a cadeira de criança com cinto de fixação superior (Top Tether)

 Observe  e  no início desse capítulo na página 58.



Fig. 54 Na parte traseira da segunda fileira de assentos: olhais de retenção do cinto de fixação superior.

Além de serem fixadas nos pontos de ancoragem ISOFIX, as cadeiras de criança ISOFIX com aprovação universal também devem ser fixadas com um cinto de fixação superior (Top Tether).

Fixe o cinto de fixação somente nos olhais de retenção apropriados. Os olhais de retenção adequados para o Top Tether estão identificados com um símbolo e, se for o caso, com a inscrição "TOP TETHER".

- Observar e seguir as orientações → Página 60.
- Se necessário, desinstalar a rede divisória.
- Empurrar o apoio para cabeça do banco do veículo totalmente para cima ou desinstalar.
- Posicionar a cadeira de criança no meio da superfície do banco do veículo.
- Inserir os braços de apoio da cadeira de criança nas ancoragens ISOFIX no sentido da seta → Pági-

na 63. A cadeira de criança deve engatar de modo seguro e audível.

- Adequar o encosto do banco traseiro do banco do veículo ao encosto do banco da cadeira de criança.
- Passar o cinto de fixação superior da cadeira de criança para trás e enganchar no olhal de retenção identificado como Top Tether → Página 64.
- Esticar o cinto de fixação superior para que a cadeira de criança encoste na parte superior do encosto do banco traseiro.

ATENÇÃO

Fixe o cinto de fixação somente nos olhais de retenção apropriados. Caso contrário, podem ocorrer ferimentos graves.

- Num olhal de retenção, fixar somente *um* cinto de fixação de uma cadeira de criança.
- Nunca fixar o cinto de fixação de uma cadeira de criança num olhal de amarração.

ATENÇÃO

Perigo de graves ferimentos na cabeça. Em caso de acidente, pessoas com altura superior a 1,60 m, sentadas na terceira fileira de assentos, podem sofrer graves ferimentos na cabeça.

- Não transporte pessoas com altura superior a 1,60 m na terceira fileira de assentos.
- Não transporte pessoas em elevações de assentos, cuja altura total seja superior a 1,60 m, na terceira fileira de assentos.
- Ao fechar a tampa do compartimento de bagagem, observe sempre os ocupantes do veículo da última fileira de assentos.



Fixar a cadeira de criança com o cinto de segurança

Observe e no início desse capítulo na página 58.

Ao utilizar uma cadeira de criança com a categoria de aprovação universal (u) no veículo, certifique-se de que ela esteja aprovada para o assento. As informações necessárias podem ser encontradas no selo

de aprovação ECE de cor laranja da cadeira de criança. Consulte as possibilidades de instalação na tabela a seguir.

Grupo	Peso da criança	Banco do passageiro dianteiro		Assentos da segunda fileira de bancos	Assentos da terceira fileira de bancos
		Airbag frontal do passageiro dianteiro ativado	Airbag frontal do passageiro dianteiro desativado		
Grupo 0	até 10 kg	x	u	u	x
Grupo 0+	até 13 kg	x	u	u	x
Grupo 1	voltada para trás	de 9 a 18 kg	x	u	L
	voltada para frente	de 9 a 18 kg	u	x	L
Grupo 2	de 15 a 25 kg	u	x	u	L
Grupo 3	de 22 a 36 kg	u	x	u	L

u: universal; x: assento não adequado para a montagem de uma cadeira de criança desse grupo; L: adequado para cadeiras de criança especiais que estão na lista Cadeiras de criança conforme especificação L.

Fixar a cadeira de criança com o cinto de segurança

- Observar e seguir as orientações → Página 60.
- Ajustar a altura do cinto de segurança de tal forma que a posição do cadarço do cinto de segurança seja natural e adequada à cadeira de criança, sem muito desvio.
- Colocar o cinto de segurança e passá-lo pela cadeira de criança conforme as instruções do fabricante da cadeira de criança.
- Atentar para que o cinto de segurança não esteja torcido.
- Introduzir a lingueta do cinto de segurança no fecho do cinto de segurança pertencente ao banco até que a lingueta do cinto engate de forma audível.

Observar adicionalmente nas fixações na 3ª fileira de assentos:

- 2ª fileira de assentos, regular na posição central ou na frente dela → Página 96.
- Se for o caso, remover o apoio para cabeça → Página 100.
- Na posição deitada, atentar para que haja espaço livre suficiente para a perna da criança.

Cadeiras de criança conforme especificação L

Na 3ª fileira de assentos, podem ser instalados somente determinados tipos de cadeiras de criança, devido às particularidades específicas do modelo do veículo. Na lista a seguir, está dada uma seleção de cadeiras de criança que são adequadas para instalação na 3ª fileira de assentos. Se houver dúvidas, entre em contato com a sua Concessionária Volkswagen.

Grupo I

- Britax MultiTech¹⁾
- Chicco GoOne
- Chicco Gro-Up
- Concord Ultimax¹⁾
- Bébé Confort Tobi
- Maxi-Cosi Tobi
- Bébé Confort Priori
- Maxi-Cosi Priori
- Bébé Confort Priori SPS
- Maxi-Cosi Priori SPS
- Bébé Confort Priori Opal
- Maxi-Cosi Opal

¹⁾ Direção de condução: somente direcionada para frente.

- Römer Duo
- Römer Versafix
- Römer Eclipse
- Römer Evolva
- Römer King II
- Römer King II LS
- Römer King II ATS

Grupo II

- Britax MultiTech¹⁾

Grupo II/III

- Chicco OASYS 23 Fix Plus evo²⁾
- Chicco Gro-Up³⁾
- Chicco YOUniverse²⁾
- Concord Transformer T³⁾
- Concord Transformer Pro³⁾
- Concord Transformer XT³⁾
- Concord Transformer XT Pro³⁾
- Concord Vario³⁾
- Kiddy Guardian fix Pro²⁾
- Kiddy Guardian Pro²⁾
- Kiddy Guardian fix 3²⁾

- Kiddy Cruiserfix 3²⁾
- Kiddy Cruiser pro²⁾
- Kiddy Smartfix²⁾
- Bébé Confort RodiFix²⁾
- Maxi-Cosi RodiFix²⁾
- Bébé Confort RodiFix Air protect²⁾
- Maxi-Cosi RodiFix Air protect²⁾
- Bébé Confort Rodi XP²⁾
- Maxi-Cosi Rodi XP²⁾
- Bébé Confort Rodi XR²⁾
- Maxi-Cosi Rodi XR²⁾
- Bébé Confort Rodi SPS²⁾
- Maxi-Cosi Rodi SPS²⁾
- Römer Evolva¹⁾
- Römer KidFix XP SICT²⁾
- Römer KidFix XP²⁾
- Römer KidFix SL SICT²⁾
- Römer KidFix SL²⁾
- Römer Kid II²⁾
- Römer Discovery SL²⁾
- Takata Maxi



Para o caso de emergência

Proteger a si mesmo e ao veículo

Observar as determinações legais para a proteção de um veículo parado. Em muitos países, é obrigatório, por exemplo, ligar as luzes de advertência e vestir um colete de segurança → Página 67.

Lista de controle

Os seguintes pontos devem ser observados na sequência indicada para garantir a própria segurança e a segurança dos passageiros →

1. Estacionar o veículo a uma distância segura do fluxo de trânsito sobre uma superfície adequada →
2. Ligar as luzes de advertência com o botão → Página 12.
3. Ligar o freio de estacionamento eletrônico.

4. Colocar a alavanca de troca de marcha na posição neutra ou a alavanca seletora na posição **P**.
 5. Desligar o motor e retirar a chave do veículo do cilindro da ignição → Página 145.
 6. Desembarcar todos os ocupantes do veículo e levá-los em segurança para longe do fluxo de trânsito, por exemplo, para trás do guard-rail. Observar a regulamentação nacional específica sobre colete de segurança.
 7. Levar todas as chaves do veículo ao deixar o veículo.
 8. Posicionar o triângulo de segurança para fazer com que os demais usuários da via percebam o veículo.
 9. Deixar o motor esfriar suficientemente e, se necessário, procurar auxílio técnico especializado.
- Se as luzes de advertência estiverem acesas, pode ser indicada, por exemplo, uma mudança de direção ou mudança de faixa durante a rebocagem com o

¹⁾ Direção de condução: somente direcionada para frente.

²⁾ Até uma altura física de 1,35 m.

³⁾ Até uma altura física de 1,40 m.

acionamento da alavanca dos indicadores de direção. As luzes de advertência são momentaneamente interrompidas.

Ligar as luzes de advertência, por exemplo, nas seguintes situações:

- Para alertar condutores que vêm atrás quando o trânsito à frente desacelerar repentinamente ou ao chegar ao fim de um congestionamento.
- Há uma situação de emergência.
- O veículo não funciona.
- Ao puxar e rebocar.

Observar sempre as determinações locais sobre o uso das luzes de advertência.

Se as luzes de advertência não funcionarem, os demais usuários da via deverão ser alertados por outros meios (em conformidade com as determinações legais) a respeito do veículo parado.

⚠ ATENÇÃO

Um veículo parado representa um grande risco de acidente para os ocupantes do veículo e para os demais usuários da via.

- Parar o veículo assim que possível e seguro.
- Estacionar o veículo a uma distância segura do fluxo do trânsito.
- Ligar as luzes de advertência.
- Nunca deixar pessoas sozinhas no veículo, principalmente crianças e pessoas com necessidades especiais. Isso vale principalmente quando as portas estiverem travadas. Pessoas trancadas podem ficar expostas a temperaturas muito altas ou muito baixas.

⚠ ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Seguir sempre as ações da lista de controle e observar as precauções de segurança geralmente válidas.

⚠ ATENÇÃO

As peças do sistema de escape esquentam muito. Por isso, podem causar incêndios e ferimentos graves.

- Nunca estacionar o veículo de forma que peças do sistema de escape entrem em contato com materiais facilmente inflamáveis embaixo do veículo, por exemplo, grama seca ou combustível.

! NOTA

Ao empurrar o veículo à mão, não pressionar nas lanternas traseiras, no spoiler traseiro ou em grandes superfícies de chapas. Isso pode danificar o veículo e o aerofólio traseiro pode se soltar.

i A bateria do veículo 12 V se descarrega quando as luzes de advertência ficam ligadas por um longo período de tempo, mesmo com a ignição desligada.

i Conforme a versão do veículo, as lanternas de freio piscam em sequência mais rápida a partir forte a uma velocidade acima de 80 km/h (50 mph) ou desencadear uma frenagem total. Isso serve para alertar de forma notória os condutores que vêm atrás. Se a frenagem for mais prolongada, as luzes de advertência são automaticamente ligadas a uma velocidade abaixo de aproximadamente 10 km/h (6 mph). Ao acelerar, as luzes de advertência desligam-se por conta própria.

Equipmento de emergência

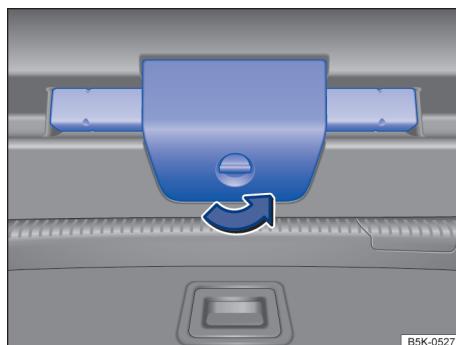


Fig. 55 Na tampa do compartimento de bagagem: suporte para o triângulo de segurança.

Kit de primeiros socorros

Dependendo da versão, o kit de primeiros socorros pode se encontrar em vários lugares no compartimento de bagagem:

- Numa bolsa num dos porta-objetos laterais à esquerda ou à direita do compartimento de bagagem.
- Numa peça de espuma sob o assoalho do compartimento de bagagem.

O kit de primeiros socorros deve corresponder às determinações legais. Observe a data de validade dos conteúdos.

Após a utilização, se necessário, substituir o conteúdo e guardar novamente o kit de primeiros socorros de maneira segura.

Triângulo de segurança

Dependendo da versão, o triângulo de segurança pode ser encontrado na tampa do compartimento de bagagem. Com a tampa do compartimento de bagagem aberta, girar a tampa do suporte → Fig. 55 em 90° no sentido anti-horário, abrir o suporte e retirar o triângulo de segurança.

O triângulo de segurança deve corresponder às determinações legais.

Após o uso, encaixar o triângulo de segurança de volta no suporte e fechar.

Colete de segurança

Dependendo da versão, o colete de segurança pode se encontrar num porta-objetos do revestimento dianteiro da porta ou no porta-luvas → Página 9, → Página 13.

O colete de segurança deve corresponder às determinações legais.

Extintor de incêndio

Dependendo da versão, um extintor de incêndio pode se encontrar num suporte sob o banco do passageiro dianteiro.

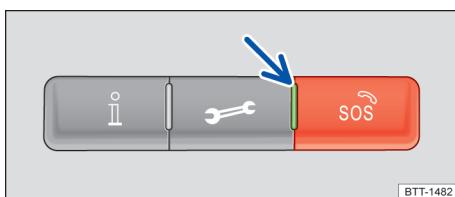
O extintor de incêndio deve corresponder às determinações legais, estar sempre pronto para utilização e ser regularmente verificado (ver selo de garantia no extintor de incêndio).

ATENÇÃO

Objetos soltos podem ser lançados pelo interior do veículo em razão de uma manobra de direção ou de frenagem súbita, bem como num acidente, e causar ferimentos graves.

- Afixar o kit de primeiros socorros, o extintor de incêndio e o triângulo de segurança nos devidos suportes no veículo sempre de maneira segura.
- Guardar o colete de segurança acessivelmente num porta-objetos.

Chamada de informação, chamada de assistência e serviço de chamada de emergência



BTT-1482

Fig. 56 No console do teto: comando para serviços de chamada telefônica.

ⓘ Chamada de informação.

↗ Chamada de assistência.

sos Serviço de chamada de emergência.

Dependendo da versão e dos países, há um elemento de comando instalado no console do teto → Fig. 56. Pressionando os botões, é possível executar serviços de comando de voz. A conexão necessária é estabelecida por uma unidade de controle instalada de fábrica.

ⓘ Observar as demais informações no Volkswagen Car-Net → Página 218 ou We Connect.

Luz de controle do serviço de chamada de emergência

No comando, encontra-se uma luz de controle → Fig. 56 (seta). Dependendo do estado de operação, a luz de controle se acende em cores e sequências de luz diferentes:

- A luz de controle não acende: serviço de chamada de emergência desativado ou não disponível.
- A luz de controle pisca em vermelho por cerca de 20 segundos após ligar a ignição: serviço de chamada de emergência desativado.
- A luz de controle se acende continuamente em vermelho: falha no sistema. O serviço de chamada de emergência está disponível de forma limitada ou não está disponível.
- A luz de controle se acende em verde: serviço de chamada de emergência disponível, sistema pronto para ser usado.
- Luz de controle piscando em verde: uma conexão do serviço de chamada telefônica está ativa.

Í Chamada de informação

- Com a chamada de informação, pode ser realizada uma chamada com o canal de comunicação da Volkswagen AG.
- A chamada de informação está disponível apenas em determinadas regiões de vendas.
- O atendente do serviço telefônico se comunica no idioma com o qual o veículo foi cadastrado através do Car-Net ou do We Connect.

☛ Chamada de assistência

- Com a chamada de assistência, auxílio técnico especializado pode ser solicitado diretamente no caso de uma pane.
- Paralelamente à chamada telefônica, serão enviados alguns dados do veículo, por exemplo, a localização atual.
- O atendente do serviço telefônico se comunica no idioma com o qual o veículo foi cadastrado através do Car-Net ou do We Connect.

Serviço de chamada de emergência

- Com a ativação do serviço de chamada de emergência, é estabelecida uma conexão com a central de atendimento de chamadas de emergência da Volkswagen.
- Quando uma chamada de emergência é realizada manualmente ou, no caso de um acidente, automaticamente através do acionamento do airbag, dados relevantes para a chamada de emergência são automaticamente enviados, por exemplo, a localização atual do veículo → Página 338.
- O atendente da chamada telefônica se comunica no idioma que foi configurado no sistema Infotainment do veículo. Caso o idioma em questão não esteja disponível na localização atual da chamada de emergência, esta é atendida em inglês.
- O serviço de chamada de emergência pode ser desativado por uma empresa especializada.

ATENÇÃO

As seguintes condições podem fazer com que uma chamada de emergência manual ou automática esteja limitada ou não possa ser realizada:

- A localização atual no momento da chamada de urgência é em regiões com recepção insuficiente ou sem qualquer recepção da rede móvel ou do GPS.
- Em regiões com recepção da rede de telefonia móvel ou do GPS suficiente, a rede de telefonia móvel da operadora de telecomunicação não está disponível.

- Em alguns países, o serviço de chamada de urgência não é permitido por lei.
- Não existe nenhuma licença válida para utilizar o serviço de chamada de emergência.
- Os componentes no veículo necessários para realizar a chamada de emergência manual ou automática estão danificados ou sem energia elétrica suficiente.
- A função do serviço de chamada de emergência foi desativada. Neste caso, não é acionada nenhuma chamada de emergência. O redirecionamento para o número de chamada de emergência também não é realizado.
- A ignição do veículo não está ligada.

Acionar manualmente a chamada de emergência

- Pressionar o botão de chamada de emergência  até a luz de controle piscar em verde. A chamada de emergência é acionada e uma conexão por voz estabelecida com a central de chamada de emergência Volkswagen.

Se o botão de chamada de emergência for pressionado sem querer, interrompa imediatamente a chamada de emergência:

- Pressionar o botão de chamada de emergência novamente até que a luz de controle se acenda em verde continuamente.

Acionamento automático da chamada de emergência

A chamada de emergência automática é acionada apenas com a ignição ligada.

Imediatamente após o acionamento dos airbags ou do pré-tensionador do cinto de segurança é estabelecida automaticamente uma conexão com a central de chamada de emergência Volkswagen. A chamada de emergência automática **não** pode ser interrompida pressionando-se o botão de chamada de emergência .

Se as perguntas da central de chamada de emergência Volkswagen ficarem sem resposta, serão tomadas medidas de salvamento automaticamente.

Bateria integrada

A bateria integrada assegura que o serviço de chamada de emergência fique disponível ainda algum tempo estando a bateria do veículo 12 V com defeito ou não conectada.

Se a bateria integrada estiver com defeito ou descarregada, uma mensagem correspondente é exibida no display do instrumento combinado. Quando a mensagem correspondente for exibida, procurar imediatamente uma empresa especializada e substituir a bateria integrada.



A bateria integrada deve ser verificada após aproximadamente 3 anos e, se for o caso, substituída.

Transmissão de dados

Em uma chamada de emergência, os dados disponíveis são transmitidos à central de chamada de emergência Volkswagen para determinar as medidas de salvamento necessárias.

Os seguintes dados são enviados, entre outros:

- Posição atual do veículo.
- Número de identificação do veículo.
- Tipo de combustível.
- Modelo de veículo.

Dependendo da versão e do país, a transmissão de dados pode ser influenciada pela função "Esfera privada" → Página 222. A funcionalidade do serviço de chamada de emergência somente é garantida se o modo **Esfera privada máxima** não estiver ativado continuamente.

A instalação posterior do sistema Infotainment pode ser possivelmente limitada pela função de serviço de chamada de emergência.

Retorno para o número de emergência 112

Em algumas situações, o serviço de chamada de emergência está limitado ou não é executado. Se possível, é estabelecida uma chamada de emergência para o número de chamada de emergência geral. Neste caso, é estabelecida somente uma conexão de chamada telefônica. Nessa situação, não são transmitidos outros dados, por exemplo, sobre o veículo ou a localização.



Serviço de chamada de emergência de forma limitada

A luz de controle no botão de chamada de emergência está acesa permanentemente . Além disso, no display do instrumento combinado, pode ser exibida a mensagem **Falha: Função da chamada de emergência**. Oficial.

A função do serviço de chamada de emergência está disponível apenas com limitação. Por exemplo, não é possível fazer nenhuma chamada por voz à central de chamada de emergência da Volkswagen.

- Ir imediatamente a uma empresa especializada.
- Corrigir a avaria.



Solução de problemas

Serviço de chamada de emergência avariado

A luz de controle no botão de chamada de emergência está acesa permanentemente . Além disto, no display do instrumento combinado pode ser exibida a mensagem **Falha: Função da chamada de emergência**. Oficial.

Há uma falha no sistema de serviço de chamada de emergência. Não é possível transmitir uma chamada de emergência.

- Ir imediatamente a uma empresa especializada.
- Corrigir a avaria.

Abrir e fechar

Chave do veículo

Funções da chave do veículo

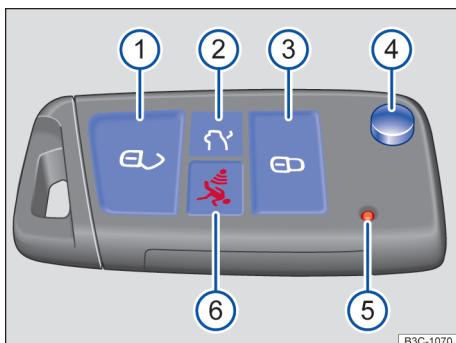


Fig. 57 Chave do veículo com haste da chave.

Legenda para Fig. 57:

- ① Destrarar o veículo. Todos os indicadores de direção piscam *duas vezes*.
- ② Destrarar a tampa do compartimento de bagagem separadamente. Todos os indicadores de direção piscam *duas vezes*.
- ③ Travar o veículo. Todos os indicadores de direção piscam *uma vez*.
- ④ Abrir e fechar a haste da chave.
- ⑤ Luz de controle: pisca ao pressionar o botão.
- ⑥ Botão do alarme (dependendo da versão)

- ② Destrarar a tampa do compartimento de bagagem separadamente.
- ③ Travar o veículo. Todos os indicadores de direção piscam *uma vez*.
- ④ Luz de controle: pisca ao pressionar o botão.
- ⑤ Botão do alarme (dependendo da versão).

Botão do alarme (dependendo da versão)

Pressionar o botão do alarme somente em caso de emergência. Depois de pressionar o botão do alarme, o veículo buzina e pisca. Ao pressionar novamente o botão do alarme, o alarme é desligado.

⚠ ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão das chaves do veículo pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Levar todas as chaves do veículo ao sair do veículo. Caso contrário, crianças ou pessoas não autorizadas podem travar as portas e a tampa do compartimento de bagagem, dar partida ao motor ou ligar a ignição e, com isso, acionar equipamentos elétricos, por exemplo, os vidros elétricos.

- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidade de ajuda sozinhas no veículo. Em caso de emergência, elas não estariam em condições de deixar o veículo sozinhas ou de cuidarem de si mesmas. Num veículo fechado, por exemplo, dependendo da estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas que podem ocasionar ferimentos e doenças graves, principalmente em crianças pequenas, ouoccasionar a morte.

⚠ NOTA

Proteger a chave do veículo contra umidade e vibrações intensas.

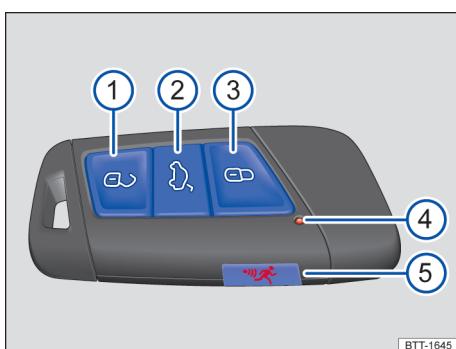


Fig. 58 Chave do veículo sem haste da chave.

Legenda para Fig. 58:

- ① Destrarar o veículo. Todos os indicadores de direção piscam *duas vezes*.

Chave de emergência

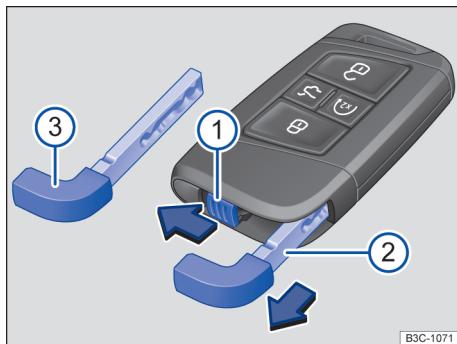


Fig. 59 Chave do veículo: destravamento da chave de emergência.

Legenda para → Fig. 59:

- ① deslizar a trava na direção da seta.
- ② Retirar a chave de emergência no sentido da seta.
- ③ Chave de emergência.

Na chave do veículo se encontra uma chave de emergência → Fig. 59 ③ para destravamento e travamento manual do veículo.

Possíveis ações:

- Destrarar e travar a tampa do porta-luvas.
- Destrarar e travar o veículo manualmente → Página 71.
- Ativar e desativar a trava de segurança para crianças → Página 79.

Legenda para Fig. 60:

- ① Cobertura.
- ② Pilha-botão.

A Volkswagen recomenda substituir a pilha-botão numa Concessionária Volkswagen ou numa empresa especializada → ①.

- Rebater a haste da chave.
- Levantar a cobertura → Fig. 60 ① → ①.
- Alavancar a pilha-botão para fora do compartimento da pilha → Fig. 60 ②.
- Pressionar uma pilha-botão nova no compartimento da pilha → ①.
- Pressionar a cobertura na carcaça → Fig. 60 ①.
- Descartar as baterias descarregadas de forma ambientalmente correta.

PERIGO

Se forem ingeridas baterias com um diâmetro de 20 mm ou outras pilhas-botão, poderão ocorrer ferimentos graves ou até fatais num curto espaço de tempo.

- Manter a chave do veículo bem como o chaveiro com baterias fora do alcance de crianças.
- Procurar auxílio médico imediatamente se houver suspeita de que uma bateria tenha sido engolida.

NOTA

- Uma troca de pilhas-botão realizada de forma inadequada pode danificar a chave do veículo.
- Baterias inadequadas podem danificar a chave do veículo. Substituir baterias descarregadas somente por baterias novas com a mesma tensão, tamanho e especificação.
- Na instalação da bateria, observar a polaridade correta.

Baterias do modelo utilizado no controle remoto da chave do veículo podem conter perclorato. Isso pode exigir um manuseio especial. Observar as determinações legais relativas ao manusear e descartar essas baterias. Recomendamos que esse serviço seja realizado por uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

Substituir a pilha-botão (chave do veículo com haste da chave)

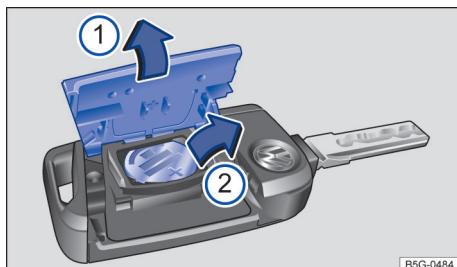


Fig. 60 Chave do veículo: substituir a pilha-botão.

Substituir a pilha-botão

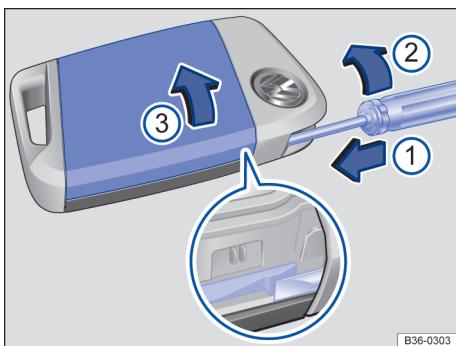


Fig. 61 Chave do veículo: abrir a tampa do compartimento da bateria.

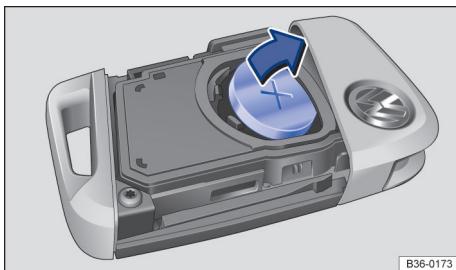


Fig. 62 Chave do veículo: substituir a pilha-botão.

Legenda para Fig. 61:

- ① Chave de fenda de lâmina para destravar a cobertura.
 - ② Girar a chave de fenda na direção da seta.
 - ③ Cobertura da parte posterior da chave do veículo.
- Remover a chave de emergência → Página 72.
 - Inserir uma chave de fenda de lâmina chata aproximadamente 1 cm no sentido da seta na guia externa da chave de emergência na chave do veículo → Fig. 61.
 - Girar a chave de fenda no sentido horário, até que a tampa se abra.
 - Empurrar a cobertura no sentido da seta → Fig. 61 e removê-la.
 - Elevar a pilha-botão do compartimento da pilha → Fig. 62.
 - Pressionar novas pilhas-botão no compartimento da pilha → Fig. 62.
 - Pressionar a cobertura na carcaça → Fig. 61 ③.

- Guardar a chave de emergência → Página 72.
- Descartar a baterias descarregadas de forma ambientalmente correta.

PERIGO

Se forem ingeridas baterias com um diâmetro de 20 mm ou outras pilhas-botão, poderão ocorrer ferimentos graves ou até fatais num curto espaço de tempo.

- Manter a chave do veículo bem como o chaveiro com baterias fora do alcance de crianças.
- Procurar auxílio médico imediatamente se houver suspeita de que uma bateria tenha sido engolida.

NOTA

- Uma troca de pilhas-botão realizada de forma inadequada pode danificar a chave do veículo.
- Baterias inadequadas podem danificar a chave do veículo. Substituir baterias descarregadas somente por baterias novas com a mesma tensão, tamanho e especificação.
- Na instalação da bateria, observar a polaridade correta.

 Baterias do modelo utilizado no controle remoto da chave do veículo podem conter perclorato. Isso pode exigir um manuseio especial. Observar as determinações legais relativas ao manusear e descartar essas baterias. Recomendamos que esse serviço seja realizado por uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

Sincronizar a chave do veículo

Quando não for possível destravar ou travar o veículo com a chave do veículo, sincronizar a chave do veículo ou trocar a pilha-botão → Página 72, → Página 73.

Sincronizar a chave do veículo:

- Rebater a haste da chave ou retirar a chave de emergência → Página 72.
- Se necessário, remover a capa de cobertura da maçaneta da porta do condutor → Página 78, → Página 78.
- Pressionar o botão  da chave do veículo.
- Abrir o veículo com a haste da chave.
- Abrir a porta do condutor. Se o veículo estiver equipado com um sistema de alarme antifurto, o alarme disparará imediatamente → Página 80.
- Ligar a ignição.

A sincronização está concluída.

Solução de problemas

Veículo não pode ser travado ou destravado

O controle remoto sofre interferências de obstáculos, más condições atmosféricas ou emissores encontrados próximos ao veículo que trabalham na mesma faixa de frequência, por exemplo, aparelhos de comunicação móvel ou uma pilha-botão descarregada.

OU: o travamento central é desligado em pouco tempo para proteger este contra sobrecarga.

- Fechar a porta do condutor.
- **OU:** sincronizar chave do veículo → Página 73.
- **OU:** trocar a pilha-botão da chave do veículo → Página 72, → Página 73.

Luz de controle não pisca

Se a luz de controle da chave do veículo não piscar ao pressionar o botão, a pilha-botão da chave do veículo deverá ser trocada → Página 72, → Página 73.

 Uma chave do veículo adicional ou de substituição pode ser obtida numa Concessionária Volkswagen.

Travar ou destravar com Keyless Access

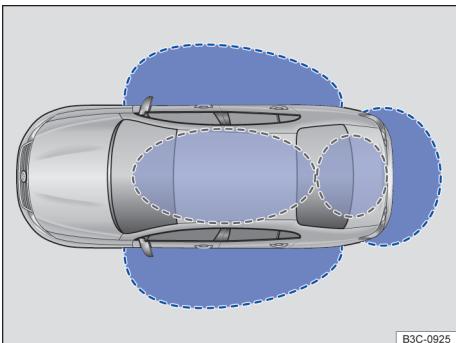


Fig. 63 Keyless Access: áreas de aproximação.

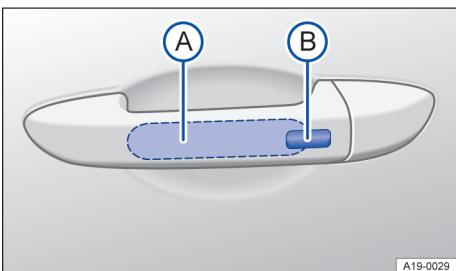


Fig. 64 Na maçaneta da porta: superfícies do sensor.

Sistema de travamento e de partida "Keyless Access" sem chave

Introdução ao assunto

O sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave permite que o veículo seja destravado e travado sem a utilização ativa da chave. Para isto, uma chave do veículo válida deve se encontrar na área de aproximação do veículo.

Destravar e travar o veículo

Destravar:

- Tocar na superfície do sensor → Fig. 63 A no lado interno da maçaneta da porta.

Travar:

- Desligar a ignição.
- Fechar a porta.
- Tocar na superfície do sensor → Fig. 63 B no lado externo da maçaneta da porta.

O destravamento do veículo é indicado ao piscarem duas vezes todos os indicadores de direção, e o travamento, ao piscarem uma única vez.

Destravar e travar a tampa do compartimento de bagagem

Quando o veículo está travado e uma chave do veículo se encontra na área de aproximação da tampa do compartimento de bagagem, esta destrava automaticamente ao ser aberta → Fig. 64.

A tampa do compartimento de bagagem é travada automaticamente após o fechamento.

Se o veículo estiver completamente destravado, então a tampa do compartimento de bagagem **não** se tranca automaticamente depois de ser fechada.

Desativar temporariamente o Keyless Access

Para que terceiros desautorizados não destravem e deem partida no veículo de forma abusiva, é possível desativar temporariamente o Keyless Access conforme segue:

- Travar o veículo com o botão  da chave do veículo.
- Além disso, dentro de cinco segundos, tocar uma vez o sensor no lado externo da maçaneta da porta → Fig. 63  B. Assim, não agarrar na maçaneta da porta.
- O sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave está temporariamente desativado.

— Verifique a desativação aguardando pelo menos dez segundos e puxando novamente na maçaneta da porta. A porta não pode ser aberta.

O veículo somente pode ser destravado com a chave do veículo no próximo destravamento. Depois do próximo destravamento, o Keyless Access está ativo novamente.

Comandar funções conforto

É possível fechar todos os vidros elétricos e o teto de vidro automaticamente.

— Manter o dedo por alguns segundos sobre a superfície do sensor → Fig. 63  B da maçaneta da porta do condutor ou do passageiro dianteiro até que a janela ou o teto de vidro estejam fechados.

As funções das superfícies dos sensores podem ser configuradas no menu **Configurações do veículo** no sistema Infotainment → **Sistema Infotainment**.

 Para testar se o veículo foi travado corretamente, a função de destravamento é desativada por alguns segundos.

 O veículo só pode ser travado se o bloqueio de estacionamento **P** estiver engatado.

 Se a superfície do sensor for tocada duas vezes, todo o veículo é destravado, mesmo que uma porta já tenha sido destravada.

— Limpar a superfície do sensor.

Todas as lanternas dos indicadores de direção pisam quatro vezes

A chave do veículo utilizada por último ainda se encontra dentro do veículo.

— Retirar a chave e travar o veículo.

Desligamento automático das superfícies do sensor

Nas seguintes condições, as superfícies do sensor se desligam:

- Quando o veículo não é destravado ou travado por tempo prolongado.
- Quando uma superfície do sensor é acionada com desmedida frequência.

Ativar as superfícies do sensor novamente:

- Destravar o veículo com o botão  da chave do veículo.

NOTA

As superfícies do sensor podem ser ativadas por meio de fortes jatos de água ou vapor se uma chave do veículo válida se encontrar ao mesmo tempo na área de aproximação. Se pelo menos um vidro estiver aberto e as superfícies do sensor numa maçaneta da porta forem ativadas permanentemente, todos os vidros serão fechados. Se o jato de água ou vapor intenso for afastado brevemente das superfícies do sensor de uma maçaneta da porta e aproximado novamente, possivelmente todos os vidros se abrirão → Página 74.

 Se, no display do instrumento combinado, for exibida a mensagem **Keyless com defeito**, podem ocorrer falhas de funcionamento do Keyless Access. Procurar uma empresa especializada.

 Se nenhuma chave do veículo se encontrar no interior do veículo, ou se esta não for reconhecida, uma mensagem será exibida no display do instrumento combinado. Este pode ser o caso, se a chave do veículo for interrompida por outro sinal de rádio ou se for coberta por um objeto, por exemplo, por uma mala de alumínio.

Solução de problemas

Keyless Access não funciona

O funcionamento das superfícies dos sensores pode ser restrinrido devido ao excesso de sujeira.

Portas e botão de travamento central

Introdução ao assunto

As portas podem ser travadas manualmente e desatravadas parcialmente, por exemplo, em caso de

uma falha da chave do veículo ou do travamento central.

O travamento central possibilita um destravamento central ou travamento de todas as portas, da tampa do compartimento de bagagem e da portinhola do tanque do veículo.

O veículo somente pode ser trancado se a ignição tiver sido desligada ou se o condutor sair do veículo com o motor desligado.

Uma representação simbólica no display do instrumento combinado indica que uma ou várias portas não estão fechadas corretamente → Página 22.

 **Não prosseguir!** Abrir a respectiva porta e fechá-la novamente.

A representação também é visível com a ignição desligada e se apaga alguns minutos depois que o veículo for trancado com as portas fechadas.

ATENÇÃO

Uma porta fechada incorretamente pode se abrir subitamente durante a condução e causar ferimentos graves.

- Parar imediatamente e fechar a porta.
- Ao fechar, atentar para que a porta engate de forma segura e completa. A porta fechada deve estar alinhada com as peças adjacentes da carroceria.
- Abrir ou fechar as portas somente quando não houver ninguém em seu raio de abertura.

ATENÇÃO

Uma porta mantida aberta pelo dispositivo de retenção da porta pode se fechar em condições de vento forte e em aclives, causando ferimentos.

- Segurar as portas sempre pela maçaneta ao abrir e fechar.

ATENÇÃO

A área de funcionamento das portas e da tampa do compartimento de bagagem é perigosa e pode causar ferimentos.

- Abrir ou fechar as portas e a tampa do compartimento de bagagem somente se não houver ninguém em seu raio de abertura.

ATENÇÃO

O destravamento inadvertido das portas pode causar ferimentos graves.

- Em um veículo travado por fora, não é possível abrir as portas e os vidros elétricos por dentro.
- O travamento central trava todas as portas. Um veículo travado por dentro pode impedir uma

abertura indesejada das portas e a invasão de pessoas não autorizadas. Em caso de emergência ou acidente, entretanto, portas travadas dificultam o acesso de socorristas ao interior do veículo para atender as pessoas.

- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo. Com o botão do travamento central, todas as portas podem ser travadas por dentro. Isto poderá fazer com que elas sejam trancadas dentro do veículo. Pessoas trancadas podem ficar expostas a temperaturas muito altas ou muito baixas.
- Conforme a estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas no interior de um veículo fechado, que podem causar ferimentos graves e enfermidades ou a morte, principalmente em crianças pequenas.
- Nunca deixar pessoas dentro de um veículo travado. Em caso de emergência, elas poderiam não ter condições de deixar o veículo sozinhas ou de cuidarem de si mesmas.

NOTA

Ao fechar ou abrir em caso de emergência, as peças devem ser desinstaladas com cuidado e reinstaladas corretamente para evitar danos ao veículo.

Luz de controle na porta do condutor

 Observe  e  no início desse capítulo na página 75.

Na porta do condutor encontra-se a luz de controle do travamento central.

Veículo travado: a lanterna de LED vermelha pisca por aproximadamente dois segundos em intervalos curtos, em seguida mais lentamente. A luz de controle não pisca se o veículo tiver sido travado com o botão do travamento central na porta do condutor → Página 77.

Travamento e destravamento automático

 Observe  e  no início desse capítulo na página 75.

As configurações do travamento central podem ser realizadas no menu **Configurações do veículo** no sistema Infotainment.

Travamento automático (Auto Lock)

A partir de uma velocidade de aproximadamente 15 km/h (9 mph), o veículo se trava automaticamente. Se o veículo estiver travado, a luz de controle  no botão do travamento central se acenderá em amarelo.

Destravamento automático (Auto Unlock)

Quando uma das seguintes condições for dada, todas as portas e a tampa do compartimento de bagagem serão destravadas automaticamente:

- O veículo está parado e a chave do veículo foi retirada.
- Em veículos com transmissão automática: o bloqueio de estacionamento P está engatado e a ignição está desligada.
- OU: a maçaneta de abertura da porta foi acionada.
- OU: os airbags foram acionados num acidente → Página 80.

 O destravamento automático possibilita o acesso de socorristas ao interior do veículo.

 Dependendo da configuração do travamento central no sistema Infotainment, todas as portas e a tampa do compartimento de bagagem são destravadas  apenas ao pressionar duas vezes o botão.

Botão do travamento central

 Observe  e  no início desse capítulo na página 75.



Fig. 65 Na porta do condutor: botão do travamento central.



Fig. 66 Na porta do condutor: botão para abertura elétrica da tampa do compartimento de bagagem.

Legenda:

-  Destrar o veículo.
-  Travar o veículo.
-  Abrir a tampa do compartimento de bagagem.

Quando o botão  na porta do condutor for pressionado, somente a tampa do compartimento de bagagem é aberta. Todas as portas permanecem travadas.

O botão do travamento central funciona, tanto com a ignição ligada quanto desligada, somente se todas as portas estiverem fechadas.

Se o veículo for travado por fora com a chave do veículo, os botões do travamento central são desativados.

Se o veículo tiver sido travado por dentro com o botão do travamento central, então:

- Quando todas as portas estiverem fechadas e travadas, a luz de controle  no botão se acende na cor amarela.
- O sistema de alarme antifurto **não** é ativado → Página 80.

Portas podem ser abertas por dentro ao puxar a maçaneta da porta. A luz de controle  no botão se apaga. As portas que não foram abertas, bem como a tampa do compartimento de bagagem, permanecem travadas e não podem ser abertas por fora.

Uma porta do condutor aberta não é travada conjuntamente.

Fechar ou abrir a porta do condutor em caso de emergência

Observe e no início desse capítulo na página 75.

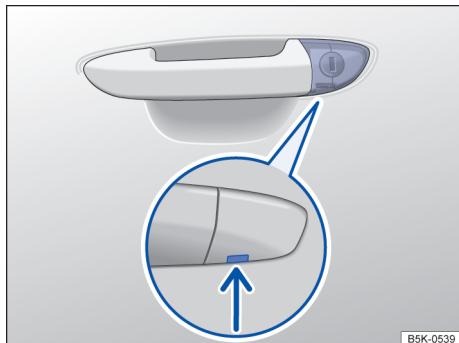


Fig. 67 Maçaneta da porta do condutor: cilindro da fechadura encoberto.

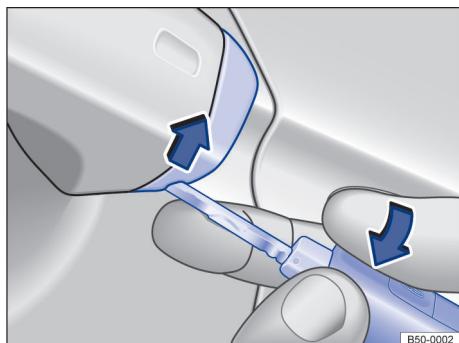


Fig. 68 Maçaneta da porta do condutor: alavancar a capa de cobertura para fora.

No travamento manual, geralmente todas as portas são travadas. No destravamento manual, apenas a porta do condutor é destravada. Observar as orientações do sistema de alarme antifurto → Página 80.

- Puxar pela maçaneta da porta até que a capa de cobertura esteja removida.
- Colocar a haste da chave ou a chave de emergência no entalhe da maçaneta da porta do condutor.
- Colocar o dedo indicador abaixo da haste da chave.
- Alavancar a capa de cobertura para fora, juntamente com a chave do veículo no sentido da seta → Fig. 68.

- Introduzir a haste da chave no cilindro da fechadura e destravar ou travar o veículo.
- Puxar pela maçaneta da porta e colocar a capa de cobertura novamente.
Se o veículo tiver sido travado manualmente, o Keyless Access não será ativado → Página 74.

Particularidade no destravamento manual

- Um alarme é acionado ao abrir a porta do condutor → Página 80.
- Após o destravamento, é necessário realizar uma partida de emergência → Página 146.
- Ligar a ignição para desligar o alarme.
- O imobilizador eletrônico reconhece uma chave de veículo válida.

O sistema de alarme antifurto não é ativado se o veículo for travado manualmente com a haste da chave → Página 80.

Fechar a porta do passageiro dianteiro e as portas traseiras em caso de emergência

Observe e no início desse capítulo na página 75.

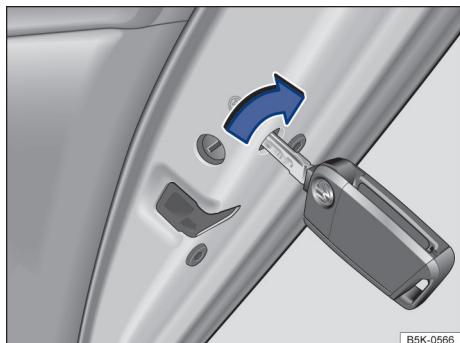


Fig. 69 Na parte dianteira da porta traseira direita: travamento de emergência do veículo com a chave do veículo.

A porta do passageiro dianteiro e as portas traseiras podem ser travadas manualmente. Assim, o sistema de alarme antifurto **não** é ativado → Página 80.

- Abrir a porta.
- Remover a vedação de borracha da parte dianteira da porta.

- Inserir a haste da chave ou a chave de emergência na fenda vertical e girar → Fig. 69.
- Fixar novamente a vedação de borracha.
- Verificar se a porta está travada.
- O veículo deve ser verificado imediatamente por uma empresa especializada.

Por meio do destravamento do veículo ou abertura por dentro da porta em questão, a porta manualmente travada é novamente destravada.

-  As portas podem ser destravadas e abertas por dentro,acionando a maçaneta da porta.

- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo quando as portas forem travadas. Isto poderá fazer com que estas pessoas fiquem trancadas dentro do veículo. Em caso de emergência, elas não estariam em condições de deixar o veículo sozinhas ou de ajudarem a si mesmas. Pessoas trancadas podem ficar expostas a temperaturas muito altas ou muito baixas.

- Conforme a estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas no interior de um veículo fechado, que podem causar ferimentos graves e enfermidades ou a morte, principalmente em crianças pequenas.

Trava de segurança para crianças

 Observe  e  no início desse capítulo na página 75.

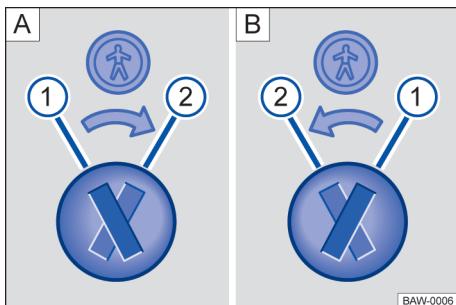


Fig. 70 Trava de segurança para crianças: **A** porta traseira esquerda, **B** porta traseira direita.

Legenda para Fig. 70:

-  Trava de segurança para crianças desativada.
-  Trava de segurança para crianças ativada.

A trava de segurança para crianças evita a abertura por dentro das portas traseiras.

Com a trava de segurança para crianças ativada, a porta somente pode ser aberta pelo lado de fora.

Ativar ou desativar a trava de segurança para crianças

- Destrar o veículo e abrir a respectiva porta traseira.
- Trazer a fenda para posição correspondente.

ATENÇÃO

Com a trava de segurança para crianças ativada, a respectiva porta não pode ser aberta por dentro.

Travamento SAFE

 Observe  e  no início desse capítulo na página 75.

Dependendo da versão, o veículo pode dispor de um travamento SAFE.

O travamento SAFE desativa a função da maçaneta da porta com o veículo travado para dificultar tentativas de arrombamento do veículo. Neste caso, não é mais possível abrir as portas por dentro → .

Desativar o travamento SAFE

O travamento SAFE pode ser desativado por uma das possibilidades a seguir:

- Pressionar novamente o botão  na chave do veículo **dentro de 2 segundos**.
- Em veículos com sistema de travamento e de partida Keyless Access sem chave: tocar novamente na superfície do sensor na parte externa da maçaneta da porta **dentro de 2 segundos** → Página 74.
- Ligar a ignição.

- OU: desativar o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirreboque → Página 81.

Dependendo da versão, desativar temporariamente o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirreboque por meio do botão  → Página 81 ou no menu **Configurações do veículo** no sistema Infotainment antes de travar o veículo.

O travamento SAFE ativado pode ser indicado no display do instrumento combinado (Travamento SAFE ou SAFELOCK).

Se o travamento SAFE estiver desativado, será válido o seguinte:

- O veículo pode ser destravado e aberto por dentro com a maçaneta da porta.
- O sistema de alarme está ativo → Página 80.

- O monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem estão desativados → Página 81.

Dependendo da versão, o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem são ativados ou desativados ao pressionar novamente o botão  → Página 81 ou no menu **Configurações do veículo** no sistema Infotainment.

ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão do travamento SAFE pode causar ferimentos graves.

- Nunca deixar pessoas no veículo quando este for travado com a chave do veículo. Com o travamento SAFE ativado, as portas não podem mais ser abertas por dentro!

 Se a porta do condutor for destravada mecanicamente com a chave do veículo, apenas a porta do condutor será destravada, e não o veículo inteiro. Somente ao ligar a ignição, todas as portas serão liberadas – mas não destravadas – e o botão do travamento central será ativado.

— O veículo foi destravado pelo cilindro da fechadura.

— O veículo foi travado com o botão do travamento central no interior do veículo.

Procedimento ao travar com uma segunda chave do veículo

Keyless Access: a chave do veículo que se encontra no interior é bloqueada para a partida do motor assim que o veículo for travado por fora com um segundo chave do veículo. Pressionar o botão  na chave do veículo que encontra-se no interior do veículo para liberá-la para a partida do motor → Página 144.

Travar o veículo após um acionamento do airbag

Se os airbags forem acionados num acidente, o veículo inteiro será destravado. Dependendo da intensidade do dano, o veículo pode ser travado da seguinte forma após o acidente:

- Desligar a ignição.
- Abrir a porta do condutor e fechar novamente.
- Travar o veículo.

 Com a bateria do veículo 12 V ou a pilha-batô da chave do veículo fraca ou descarregada, possivelmente o veículo não poderá ser destravado ou travado por meio do Keyless Access. O veículo pode ser destravado ou travado manualmente → Página 75.

 Se nenhuma chave do veículo válida se encontrar no interior do veículo, ou se esta não for reconhecida, uma mensagem correspondente será exibida no display do instrumento combinado. Este pode ser o caso se a chave do veículo for interrompida por outro sinal de rádio ou se for coberta por um objeto, por exemplo, por uma mala de alumínio → Página 142.

Solução de problemas

 Observe  e  no início desse capítulo na página 75.

Luz de controle acende permanentemente

A lanterna de LED vermelha na porta do veículo pisca em curtos intervalos e acende permanentemente a seguir.

Há uma avaria do sistema de travamento.

- Procurar uma empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

As lanternas dos indicadores de direção não piscam

Se as lanternas dos indicadores de direção não piscarem na ativação do travamento do veículo para confirmação:

- Pelo menos uma das portas ou a tampa do compartimento de bagagem não está fechada.

Veículo é travado automaticamente

Se uma das seguintes condições for aplicada, o veículo se trava novamente após aproximadamente 45 segundos automaticamente.

- O veículo foi destravado, mas não aberto.
- A ignição não foi ligada.
- A tampa do compartimento de bagagem não foi aberta.

— O veículo foi destravado pelo cilindro da fechadura.

— O veículo foi travado com o botão do travamento central no interior do veículo.

Sistema de alarme antifurto

Dependendo da versão, o veículo pode dispor de um sistema de alarme antifurto.

O sistema de alarme antifurto monitora as portas, a tampa do compartimento do motor e a tampa do compartimento de bagagem.

O sistema de alarme antifurto é ativado automaticamente no travamento do veículo com a chave do veículo.

Se o veículo não for aberto com uma chave do veículo válida, o sistema de alarme antifurto é emitido e emite sinais de advertência ópticos e acústicos por até cinco minutos.

Quando o alarme será disparado?

- Na abertura de uma porta destravada mecanicamente com a chave do veículo.
- Na abertura da tampa do compartimento do motor.
- Na abertura da tampa do compartimento de bagagem.
- Na ligação da ignição com uma chave do veículo inválida.
- Ao desconectar a bateria do veículo 12 V.
- Em caso de movimentos dentro do veículo, em veículos com monitoramento do interior do veículo → Página 81.
- Em caso de levantamento ou reboque do veículo, em veículos com alarme antirrebocagem → Página 81.
- Em caso de transporte do veículo numa balsa ou trem, em veículos com alarme antirrebocagem ou monitoramento do interior do veículo → Página 81.

Desligar o alarme

- Destrar o veículo com o botão de destravamento  da chave do veículo.
- **OU:** ligar a ignição com uma chave do veículo válida. Pode ocorrer um breve alarme com duração de um segundo aproximadamente.
- Em veículos com Keyless Access: agarrar a maçaneta da porta → Página 74.

 Com a bateria do veículo 12 V fraca ou descarregada, o sistema de alarme antifurto não funciona de maneira correta.

 O sistema de alarme antifurto pode ser disparado ao desconectar a bateria do veículo 12 V.

 O sistema de alarme antifurto pode ser disparado removendo a conexão de um reboque a um sistema de alarme → Página 246.

Monitoramento do interior do veículo e alarme antirrebocagem

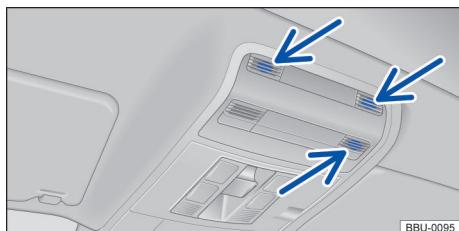


Fig. 71 No console do teto: sensores do monitoramento do interior do veículo (setas).

Em alguns mercados, dependendo da versão, o veículo dispõe de monitoramento do interior do veículo e alarme antirrebocagem.

Quando forem reconhecidos movimentos no interior de um veículo travado, o monitoramento do interior do veículo disparará o alarme → Fig. 71.

Quando for reconhecida uma suspensão do veículo, o alarme antirrebocagem disparará o alarme.

Ligar o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem

Fechar o porta-objetos no console do teto para que os sensores funcionem.

Travar o veículo. Com o sistema de alarme antifurto ativado, o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem também são ativados.

Desligar temporariamente o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem

O monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem podem ser desligados temporariamente no menu **Configurações do veículo** no sistema Infotainment.

- Desligar a ignição e abrir a porta do condutor.
- Pressionar o botão . No botão, uma luz de controle amarela se acende .
- Se o botão  não estiver disponível, desativar o menu e o alarme antirrebocagem no menu **Configurações do veículo** no sistema Infotainment → *Sistema Infotainment*.
- Fechar todas as portas e a tampa do compartimento de bagagem.
- Travar o veículo com a chave do veículo.

Pressionar novamente o botão  antes de travar o veículo para ativar novamente o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem.

Para evitar alarmes falsos, desativar o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem nas seguintes situações:

- Se animais ou pessoas se encontrarem no interior do veículo.
- Se o veículo precisar ser carregado, transportado ou rebocado.
- Se o veículo for parado num sistema de lavagem de veículos automático ou garagem de dois andares.

Riscos de alarmes falsos do monitoramento do interior do veículo

Um funcionamento perfeito do monitoramento do interior do veículo é garantido somente com o veículo totalmente fechado. Observar as determinações legais. Um alarme falso pode ocorrer nas seguintes situações:

- Quando um ou mais vidros ou o teto de vidro estiverem abertos, total ou parcialmente.
- Quando objetos que se movem facilmente, por exemplo, folhas de papel soltas ou enfeites de espelho, permanecerem no veículo.
- Quando o alarme de vibração de um telefone móvel estiver ligado.

 Uma desativação permanente do monitoramento do interior do veículo e do alarme antirrebocagem não é possível.

 Se, ao ativar o sistema de alarme antifurto, as portas ou a tampa do compartimento de bagagem ainda estiverem abertas, apenas o sistema de alarme antifurto será ativado. Somente após o fechamento das portas e da tampa do compartimento de bagagem são ativados também o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem.

 Se o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem forem desligados, o travamento SAFE também será desativado → Página 79.

Tampa do compartimento de bagagem

Introdução ao assunto

A tampa do compartimento de bagagem é destravada e travada juntamente com as portas.

Em veículos com Keyless Access a tampa do compartimento de bagagem é destravada automaticamente ao abrir → Página 74.

ATENÇÃO

Um destravamento, abertura ou fechamento incorreto e sem supervisão da tampa do compartimento de bagagem pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Abrir ou fechar a tampa do compartimento de bagagem somente quando não houver ninguém em seu raio de abertura.
- Após o fechamento da tampa do compartimento de bagagem, verificar se está corretamente fechada. A tampa do compartimento de bagagem fechada deve estar alinhada com as peças adjacentes da carroceria.
- Manter a tampa do compartimento de bagagem sempre fechada durante a condução.
- Nunca abrir a tampa do compartimento de bagagem quando volumes de bagagem, por exemplo, bicicletas, estiverem fixados. A tampa do compartimento de bagagem pode se abaixar por si só devido ao peso adicional. Se necessário, apoiar a tampa do compartimento de bagagem ou remover previamente os volumes de bagagem.
- Fechar e travar a tampa do compartimento de bagagem e todas as portas quando o veículo não estiver em uso. Garantir que ninguém permaneça dentro do veículo.
- Nunca deixar crianças brincar sem supervisão dentro ou próximas do veículo, sobretudo se a tampa do compartimento de bagagem estiver aberta. Crianças podem entrar no compartimento de bagagem, fechar a tampa e ficar presas. Conforme a estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas no interior de um veículo fechado, que podem causar ferimentos graves e enfermidades ou a morte, principalmente em crianças pequenas.

ATENÇÃO

O destravamento ou abertura incorreta ou sem supervisão da tampa do compartimento de bagagem podem causar ferimentos graves.

- Com um bagageiro montado sobre a tampa do compartimento de bagagem mais os volumes de bagagem, uma tampa do compartimento de bagagem destravada nem sempre pode ser reconhecida. Uma tampa do compartimento de bagagem destravada pode se abrir repentinamente durante a condução.

ATENÇÃO

Se uma alta carga de neve ou volumes de bagagem se encontrarem na tampa do compartimento de

bagagem, esta pode abaixar por si só devido ao peso adicional e causar ferimentos graves.

- Nunca abrir a tampa do compartimento de bagagem se houver um grande volume de neve ou bagagem sobre ela, por exemplo, em um bagageiro.
- Antes de abrir a tampa do compartimento de bagagem, remover a neve e os volumes de bagagem.

ATENÇÃO

Nunca fechar a tampa do compartimento de bagagem com a mão no vidro traseiro. O vidro traseiro poderia se estilhaçar e causar ferimentos.

NOTA

Nunca utilizar o mecanismo de abertura para fixar volumes de bagagem ou para fins de contenção. Isto pode causar danos e fazer com que não seja possível fechar a tampa do compartimento de bagagem.

NOTA

Jamais utilizar o limpador do vidro traseiro ou o spoiler traseiro para a fixação de volumes de bagagem ou para se segurar. Isto pode resultar em danos e, consequentemente, o limpador do vidro traseiro ou o spoiler traseiro podem ser arrancados.

Abrir e fechar a tampa do compartimento de bagagem

 Observe  e  no início desse capítulo na página 82.

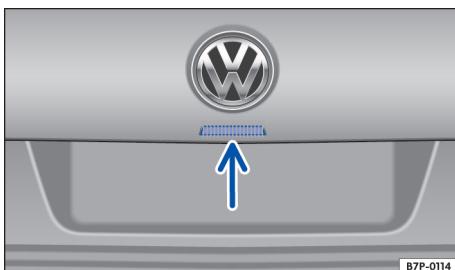


Fig. 72 Na tampa do compartimento de bagagem: botão para abrir a tampa do compartimento de bagagem.



Fig. 73 Na tampa do compartimento de bagagem aberta: alça para fechar a tampa do compartimento de bagagem.

Abrir a tampa do compartimento de bagagem

- Para destravar a tampa do compartimento de bagagem, pressionar o botão  na chave do veículo.
- Erguer a tampa do compartimento de bagagem pelo botão → Fig. 72.

Fechar a tampa do compartimento de bagagem

- Puxar a tampa do compartimento de bagagem pela alça no revestimento interno com impulso para baixo, de modo que se encaixe na fechadura → Fig. 73, → .

Uma representação no display do instrumento combinado indica quando a tampa do compartimento de bagagem está aberta ou não está fechada corretamente.

A tampa do compartimento de bagagem é travada automaticamente durante a condução.

ATENÇÃO

O fechamento incorreto ou sem supervisão da tampa do compartimento de bagagem pode causar ferimentos graves.

- Ao fechar a tampa do compartimento de bagagem, certifique-se de retirar as mãos a tempo do raio de abertura da tampa do compartimento de bagagem.

 Se, depois do destravamento, a tampa do compartimento de bagagem não for aberta em poucos minutos, ela se travará automaticamente.

Abrir e fechar eletricamente a tampa do compartimento de bagagem

Observe  e  no início desse capítulo na página 82.



Fig. 74 Na porta do condutor: botão de destravamento da tampa do compartimento de bagagem.

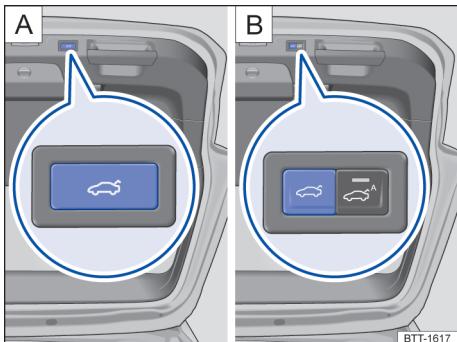


Fig. 75 Na tampa do compartimento de bagagem aberta: botão para fechar eletricamente a tampa do compartimento de bagagem.

Abrir a tampa do compartimento de bagagem eletricamente

- **Veículos com cinco assentos:** Para destravar a tampa do compartimento de bagagem, manter o botão  na chave do veículo brevemente pressionado.
- **OU:** na porta do condutor, puxar o botão  para cima. Para isso, o bloqueio de estacionamento P deve estar engatado.
- **OU:** pressionar o botão na tampa do compartimento de bagagem.

A tampa do compartimento de bagagem se abre automaticamente.

Fechar tampa do compartimento de bagagem eletricamente

- Pressionar o botão → Fig. 75 na tampa do compartimento de bagagem aberta.
- **OU:** puxar o botão  na porta do condutor para cima com a ignição ligada até que a tampa do compartimento de bagagem se feche sozinha.
- **OU:** Em veículos com sistema de travamento e de partida Keyless Access: manter o botão brevemente pressionado  na chave do veículo. A chave do veículo deve se encontrar na área de aproximação da tampa do compartimento de bagagem.
- **OU:** mover a tampa do compartimento de bagagem manualmente, no sentido de fechamento, até a tampa do compartimento de bagagem fechar automaticamente.

A tampa do compartimento de bagagem é fechada.

Interromper o processo de abertura ou de fechamento

- Durante o processo de abertura ou de fechamento, pressionar um dos botões .
- **OU:** durante o processo de abertura ou fechamento, pressionar o botão na tampa do compartimento de bagagem → Fig. 75.

Agora a tampa do compartimento de bagagem pode ser movida a mão. Para isso, será necessário aplicar uma força maior.

Ao pressionar mais uma vez o botão , a tampa do compartimento de bagagem retornará novamente à posição inicial.

Sinais sonoros

Se a tampa do compartimento de bagagem for aberta ou fechada a partir do interior do veículo ou por meio da chave do veículo, um sinal sonoro é emitido.

Modificar o raio de abertura e salvar

Se o espaço atrás ou acima do veículo for menor do que o raio de abertura da tampa do compartimento de bagagem, o raio de abertura da porta do compartimento de bagagem pode ser modificado.

- Interromper o processo de abertura na posição de abertura desejada (pelo menos meio aberto).
- Na tampa do compartimento de bagagem, manter o botão  pressionado até que as luzes de advertência pisquem → Fig. 75.

O ângulo de abertura modificado é salvo.

Além de as luzes de advertência piscarem, um sinal sonoro confirma adicionalmente que a modificação foi salva.

Reiniciar o raio de abertura e salvar

Para abrir a tampa do compartimento de bagagem novamente de modo completo, o raio de abertura deve ser reiniciado e salvo novamente.

- Pressionar a tampa do compartimento de bagagem aberta com a mão para cima, até o batente. Para isso, será necessário aplicar uma força maior.
- Na tampa do compartimento de bagagem, manter o botão  → Fig. 75 pressionado até que as luzes de advertência piscarem.

O ângulo de abertura é restaurado.

Além de as luzes de advertência piscarem, o procedimento é confirmado adicionalmente através de um sinal sonoro.

NOTA

Antes de abrir ou fechar a tampa do compartimento de bagagem, verificar se existe espaço suficiente para abrir ou fechar a tampa do compartimento de bagagem, por exemplo, em garagens.

Tampa do compartimento de bagagem com sensor de movimento Easy Open

Observe  e  no início desse capítulo na página 82.

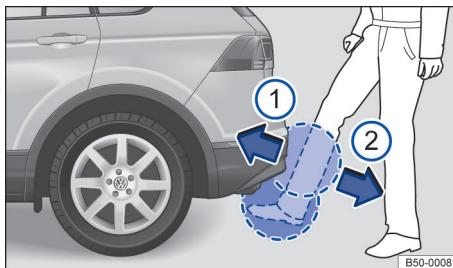


Fig. 76 Tampa do compartimento de bagagem com abertura controlada por sensor (Easy Open).

Quando uma chave do veículo válida se encontrar na área de aproximação da tampa do compartimento de bagagem, a tampa do compartimento de bagagem poderá ser destravada e aberta com um movimento de pé.

- Posicionar-se centralmente atrás do para-choque.
- Conduzir o pé e a canela com um movimento rápido próximo do para-choque. A canela deve estar na área do sensor superior e o pé na área inferior do sensor → Fig. 76.

— Afastar o pé e a canela, novamente com um movimento rápido, da área do sensor. A tampa do compartimento de bagagem se abre.

Após o fechamento, se o veículo já estiver trancado e se nenhuma chave do veículo válida estiver dentro do veículo, a tampa do compartimento de bagagem se travará automaticamente.

Ativar ou desativar o Easy Open

A opção Easy Open pode ser ativada e desativada no menu **Configurações do veículo** no sistema Infotainment.

CUIDADO

Se uma chave do veículo válida estiver na área de aproximação da tampa do compartimento de bagagem, em alguns casos, a função Easy Open pode ser acionada acidentalmente e a tampa do compartimento de bagagem se abrirá, por exemplo, ao limpar embaixo do para-choque traseiro, através de fortes jatos de água ou de vapor, ou mesmo durante trabalhos de manutenção e reparo na área do para-choque traseiro. Uma abertura não intencional da tampa do compartimento de bagagem pode causar danos materiais e ferimentos em pessoas que se encontrem no raio de abertura da tampa do compartimento de bagagem.

- Atentar sempre para que nenhuma chave do veículo válido esteja sem supervisão na área de aproximação da tampa do compartimento de bagagem.
- Antes de quaisquer trabalhos de manutenção e de reparo no veículo, desligar sempre a função Easy Open por meio do sistema Infotainment.
- Antes de qualquer lavagem do veículo, desligar sempre a função Easy Open por meio do sistema Infotainment.
- Antes de montar um suporte de bicicletas ou acoplar um reboque → Página 246, desligar sempre a função Easy Open por meio do sistema Infotainment.

Fechar automaticamente a tampa do compartimento de bagagem Easy Close

Observe  e  no início desse capítulo na página 82.



Fig. 77 Na tampa do compartimento de bagagem aberta: botão para fechar a tampa do compartimento de bagagem automaticamente.

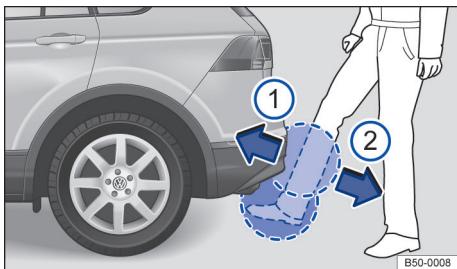


Fig. 78 Tampa do compartimento de bagagem com fechamento controlado por sensor (Easy Close).

- Pressionar o botão Easy Close → Fig. 77.
- OU: levar o pé e a canela com um movimento rápido próximo do para-choque. A canela deve estar na área do sensor superior e o pé na área inferior do sensor → Fig. 78.

Afastar o pé e a canela, novamente com um movimento rápido, da área do sensor.

Easy Close permanece ativado **por cerca de 20 segundos**.

A tampa do compartimento de bagagem é fechada assim que todas as chaves do veículo tenham sido removidas da área de aproximação da tampa do compartimento de bagagem.

O Easy Close permite trancar no máximo uma chave do veículo no compartimento de bagagem.

O procedimento de fechamento é interrompido assim que uma chave do veículo se encontrar na área de aproximação. A tampa do compartimento de bagagem se abre novamente.

Ativar ou desativar o Easy Close

O Easy Close pode ser ativado e desativado no menu Configurações do veículo no sistema Infotainment.

CUIDADO

Se uma chave do veículo válida estiver na área de aproximação da tampa do compartimento de bagagem, em alguns casos, a função Easy Close pode ser acionada accidentalmente e a tampa do compartimento de bagagem se fechará, por exemplo, ao limpar embaixo do para-choque traseiro ou durante trabalhos de manutenção e reparo na área do para-choque traseiro. O fechamento não intencional da tampa do compartimento de bagagem pode causar ferimentos em pessoas que se encontram no raio de abertura da tampa do compartimento de bagagem e danos materiais.

- Atentar sempre para que nenhuma chave do veículo válida esteja sem supervisão na área de aproximação da tampa do compartimento de bagagem.
- Antes de quaisquer trabalhos de manutenção e de reparo no veículo, desligar sempre a função Easy Close por meio do sistema Infotainment.
- Antes de montar um suporte de bicicletas ou acoplar um reboque → Página 246, desligar sempre a função Easy Close por meio do sistema Infotainment.



Destrar emergencialmente a tampa do compartimento de bagagem

Observe e no início desse capítulo na página 82.

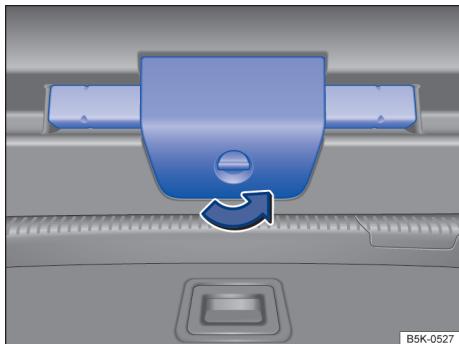


Fig. 79 Na tampa do compartimento de bagagem: abrir o suporte para o triângulo de segurança.



Fig. 80 Na tampa do compartimento de bagagem: destrar emergencialmente a tampa do compartimento de bagagem.

Destrar emergencialmente a tampa do compartimento de bagagem

- Girar a tampa do suporte do triângulo de segurança em 90° em sentido anti-horário → Fig. 79.
- Abrir o suporte do triângulo de segurança e retirar o triângulo de segurança.
- Inserir um objeto adequado na abertura da alavanca de destravamento e pressioná-la no sentido da seta → Fig. 80 para destrar a tampa do compartimento de bagagem.

Solução de problemas

Observe e no início desse capítulo na página 82.

Não é possível abrir ou fechar a tampa do compartimento de bagagem

- Verifique se a tampa do compartimento de bagagem está bloqueada por algum obstáculo. A tampa do compartimento de bagagem pode ser movida a mão. Para isso, será necessário aplicar uma força maior.
- Se a tampa do compartimento de bagagem for acionada demais dentro de um período curto, a propulsão é automaticamente desligada para evitar superaquecimento. Até que a propulsão esfrie, a tampa do compartimento de bagagem pode ser aberta e fechada manualmente, aplicando-se uma força maior.
- Na condução com reboque, a tampa do compartimento de bagagem elétrica pode ser aberta e fechada **somente** na tampa do compartimento de bagagem → Página 246.
- Se a bateria do veículo 12 V ou o fusível tiver sido desconectado ou estiver com defeito, a tampa do compartimento de bagagem deve ser fechada manualmente.

Todas as lanternas dos indicadores de direção pisam quatro vezes

A chave do veículo utilizada por último ainda se encontra dentro do veículo.

- Retirar a chave e travar o veículo.

Tampa do compartimento de bagagem move-se com dificuldade

Com temperaturas externas em torno do ponto de congelamento, o mecanismo de abertura nem sempre consegue levantar automaticamente a tampa do compartimento de bagagem parcialmente aberta.

- Conduzir a tampa do compartimento de bagagem para cima manualmente.

A abertura controlada por sensor Easy Open não funciona

- O Easy Open somente funciona com a ignição ligada.
- Limpar os sensores no para-choque traseiro.
- O dispositivo de reboque está basculado para fora → Página 246.
- O veículo foi reequipado com um dispositivo de reboque → Página 246.

- No caso de chuvas fortes, o Easy Open pode ser desativado para evitar uma abertura indevida.

Definir as configurações para abertura de conforto através do menu **Configurações do veículo** no sistema Infotainment.

Vidros

Abrir e fechar os vidros

Os botões se encontram nas portas.

-  Abrir a janela: pressionar o botão. Fechar a janela: puxar o botão.
-  Pressionar para desativar os botões dos vidros elétricos das portas traseiras.

Após se desligar a ignição, os vidros ainda podem ser abertos ou fechados pelos botões das portas por um breve período, enquanto a porta do condutor ou do passageiro dianteiro não for aberta.

Função automática de fechamento e abertura

A função automática de fechamento e abertura permite uma abertura e fechamento completos dos vidros. Com isso, não é necessário segurar o botão correspondente do vidro elétrico.

Função automática de fechamento: puxar brevemente o botão do respectivo vidro para cima até o segundo nível.

Função automática de abertura: puxar brevemente o botão do respectivo vidro para baixo até o segundo nível.

Parar o curso automático: pressionar ou puxar novamente o botão do respectivo vidro.

Abertura e fechamento de conforto

Com a ignição desligada, os vidros podem ser abertos e fechados por fora com a chave do veículo:

- *Não é válido para os EUA e Canadá:* Manter pressionado o botão de destravamento ou de travamento da chave do veículo.
- *Em veículos com sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave:* para travar, manter o dedo durante alguns segundos na superfície do sensor de travamento da maçaneta da porta, até que os vidros estejam fechados → Página 74. A chave do veículo deve se encontrar na área de aproximação.
- Para interromper a função, soltar o botão de destravamento ou de travamento OU remover o dedo da superfície do sensor.

Para isso, uma chave do veículo válida precisa estar na área de aproximação. Se todos os vidros e o teto de vidro estiverem fechados, as lanternas dos indicadores de direção piscarão *uma vez*, como confirmação.

ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão dos vidros elétricos pode causar ferimentos graves.

- Abrir ou fechar os vidros elétricos somente quando não houver ninguém em sua área de funcionamento.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo quando o veículo for travado. Os vidros não poderiam mais ser abertos em caso de emergência.
- Levar sempre todas as chaves do veículo ao sair do veículo. Após se desligar a ignição, os vidros ainda podem ser abertos ou fechados pelos botões das portas por um breve período, enquanto a porta do condutor ou do passageiro dianteiro não for aberta.
- Ao transportar crianças no banco traseiro, desativar sempre os vidros elétricos traseiros com o botão de segurança para que eles não possam ser abertos ou fechados.

NOTA

Com os vidros abertos, a chuva ou neve pode encharcar o acabamento interno do veículo e ocasionar danos no veículo.

 Numa falha de funcionamento dos vidros elétricos, a função automática de fechamento e abertura, bem como o limitador de força, não funcionam corretamente. Procurar uma empresa especializada.

 A abertura e fechamento de conforto somente funciona quando a função automática de fechamento e abertura está em todos vidros elétricos. ▲

Limitador de força dos vidros elétricos

O limitador de força dos vidros elétricos pode reduzir o perigo de ferimentos por esmagamento durante o fechamento dos vidros.

Se o procedimento de fechamento de um vidro for afetado por dificuldade de movimentação ou por um obstáculo, o vidro será reaberto imediatamente → .

- Verificar por que o vidro não se fechou.
- Tentar fechar o vidro novamente.

- Se o procedimento de fechamento do vidro for novamente interrompido, o limitador de força fica fora de funcionamento por alguns segundos.
- Se mesmo assim não for possível fechar o vidro, o vidro para no ponto correspondente. Ao acionar novamente o botão dentro de alguns segundos, o vidro se fecha **sem limitador de força** →

Fechar os vidros sem limitador de força

- Tentar fechar o vidro novamente dentro de alguns segundos segurando o botão. **A limitação de força é assim desativada!**
- Se o processo de fechamento levar mais do que alguns segundos, o limitador de força está ativo novamente. O vidro para em caso de dificuldade de movimentação ou por um obstáculo e abre novamente de modo automático.
- Se continuar não sendo possível fechar o vidro, procurar uma empresa especializada.

ATENÇÃO

O fechamento dos vidros elétricos sem limitador de força pode causar ferimentos graves.

- Fechar sempre os vidros com atenção.
- Ninguém deve permanecer na área de funcionamento dos vidros, principalmente se um vidro for fechado sem o limitador de força.
- O limitador de força não evita que os dedos e outras partes do corpo sejam pressionados contra o quadro do vidro e, assim, sofram ferimentos.

O limitador de força também funciona no fechamento de conforto dos vidros com a chave do veículo.

Solução de problemas

Função automática de fechamento e abertura sem funcionamento

Se a bateria do veículo 12 V tiver sido desconectada ou descarregada com os vidros não fechados por completo, a função automática de fechamento e abertura estará desativada e deverá ser restabelecida:

- Ligar a ignição.
- Fechar todos os vidros e todas as portas.
- Puxar o botão do respectivo vidro para cima e manter nesta posição por alguns segundos.
- Soltar o botão e puxar novamente para cima e segurar. A função automática de fechamento e abertura está novamente pronta para uso.

É possível restabelecer os vidros elétricos automáticos individualmente ou para vários vidros simultaneamente.

Teto de vidro

Abrir ou fechar o teto de vidro

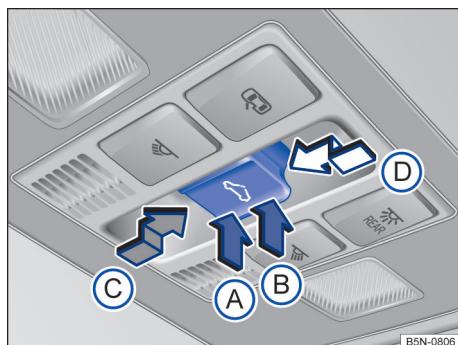


Fig. 81 No revestimento do teto: botão do teto de vidro.

O termo teto de vidro é utilizado de modo padronizado para o teto solar panorâmico e basculante.

O teto de vidro é um sistema de abertura do teto, formado por dois elementos de vidro. O elemento de vidro traseiro é fixo e não tem função de abertura.

Paralelamente ao teto de vidro, abre-se automaticamente a cortina de proteção solar, se esta estiver na frente do teto de vidro. A cortina de proteção solar somente pode ser fechada completamente se o teto de vidro estiver fechado.

O botão é de dois níveis. **Primeiro nível:** levanta, abre ou fecha o teto completa ou parcialmente. **Segundo nível:** traz o teto automaticamente para a respectiva posição final. Interromper o curso automático pressionando novamente o botão.

Levantar, abrir e fechar o teto de vidro

- **Levantar o teto de vidro:** pressionar o botão → **Fig. 81** **B** até o primeiro nível. Curso automático: pressionar o botão **B** até o segundo nível.
- **Fechar o teto de vidro levantado:** pressionar o botão **A** até o primeiro nível. Curso automático: pressionar o botão **A** até o segundo nível.
- **Abrir o teto de vidro:** pressionar o botão **C** até o primeiro nível. Curso automático até a posição de

conforto: pressionar o botão  até o segundo nível.

- *Fechar o teto de vidro:* pressionar o botão  até o primeiro nível. Curso automático: pressionar o botão  até o segundo nível.
- *Parar o curso automático do procedimento de abertura ou fechamento:* pressionar novamente o botão  ou .

ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou descontrolada do teto de vidro pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Abrir ou fechar o teto de vidro somente quando não houver ninguém em sua área de funcionamento.
- Levar sempre todas as chaves do veículo ao sair do veículo.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo, principalmente se elas tiverem acesso à chave do veículo. A utilização descontrolada da chave do veículo pode travar o veículo, dar partida no motor, ligar a ignição e acionar o teto de vidro.
- Após se desligar a ignição, o teto de vidro ainda pode ser aberto ou fechado durante algum tempo, enquanto a porta do condutor ou do passageiro dianteiro não for aberta.

NOTA

- Para evitar danos, em temperaturas baixas, deve-se retirar o gelo e a neve antes de abrir ou levantar o teto de vidro.
- Fechar sempre o teto de vidro antes de sair do veículo, assim como em caso de chuva. Se o teto de vidro estiver aberto ou levantado, a chuva entra no interior do veículo e pode danificar consideravelmente o sistema elétrico. Podem ocorrer outros danos no veículo.

 Folhas e outros objetos soltos deverão ser retirados regularmente dos trilhos do teto de vidro manualmente ou com um aspirador.

 Com uma falha de funcionamento do teto de vidro, o limitador de força não funciona corretamente. Procurar uma empresa especializada.

Abertura ou fechamento de conforto do teto de vidro

Abertura e fechamento de conforto

O teto de vidro pode ser aberto e fechado por fora com a chave do veículo:

- *Não é válido para os EUA e Canadá:* Manter pressionado o botão de destravamento ou de travamento na chave do veículo. O teto de vidro é levantado ou fechado.
- *Em veículos com sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave:* manter o dedo durante alguns segundos na superfície do sensor de travamento da maçaneta da porta, até que o teto de vidro esteja fechado.

- Soltar o botão de destravamento ou travamento para interromper a função.

No fechamento de conforto, todos os vidros das portas e o teto de vidro são fechados. Se todos os vidros e o teto de vidro estiverem fechados, as lanternas dos indicadores de direção piscarão *uma vez*, como confirmação.

As configurações do teto de vidro podem ser realizadas nas configurações do veículo no sistema Infotainment.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e se alteram ao trocar a conta de usuário.



Limitador de força do teto de vidro

O limitador de força diminui o perigo de ferimentos por esmagamento → . Se houver algum impedimento durante o fechamento, o teto de vidro abre outra vez imediatamente.

- Verificar por que o teto de vidro não se fecha.
- Tentar fechar o teto de vidro novamente.
- Se continuar não sendo possível fechar o teto de vidro, fechar o teto de vidro sem limitador de força.

Fechar o teto de vidro sem limitador de força

- Pressionar o botão  até o segundo nível, até que o teto de vidro esteja totalmente fechado → Página 89.

Agora o teto de vidro fecha sem o limitador de força!

- Se continuar não sendo possível fechar o teto de vidro, procurar uma empresa especializada.

Se o interruptor for solto durante o procedimento de fechamento, o teto de vidro abre-se automaticamente.

⚠ ATENÇÃO

O fechamento do teto de vidro sem limitador de força pode causar ferimentos graves.

- Fechar sempre o teto de vidro com atenção.
- Ninguém deve permanecer na área de funcionamento do teto de vidro, principalmente se o fechamento for realizado sem limitador de força.
- O limitador de força não impede que os dedos e outras partes do corpo sejam pressionados contra o quadro do teto e, assim, sofram ferimentos.

 O limitador de força também atua no fechamento de conforto dos vidros e do teto de vidro com a chave do veículo.

Solução de problemas

Teto de vidro não fecha

- O teto de vidro funciona somente com a ignição ligada. Após se desligar a ignição, o teto de vidro ainda pode ser aberto ou fechado durante algum tempo, enquanto a porta do condutor ou do passageiro dianteiro não for aberta.
- Se não for possível fechar o teto de vidro eletricamente, o teto de vidro deverá ser fechado manualmente. O fechamento de emergência do teto de vidro não é possível sem a desinstalação de peças do veículo. Procurar uma empresa especializada.

Volante

Ajustar a posição do volante

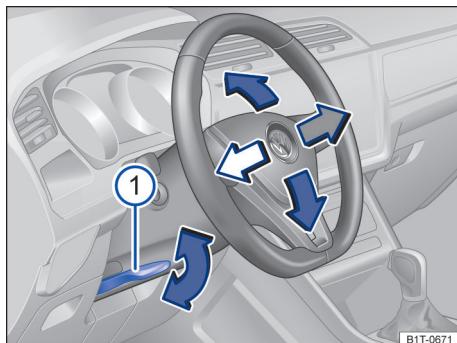


Fig. 82 Embaixo do volante no revestimento da coluna de direção: alavanca de ajuste mecânico da posição do volante.

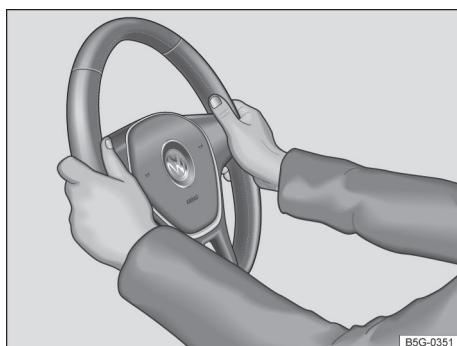


Fig. 83 No volante: posição das 9 e 3h.

Ajustar o volante **antes** da condução e somente com o veículo parado → ⚠.

- Virar a alavanca → Fig. 82 1 para baixo.
- Ajustar o volante de forma que possa ser segurado lateralmente com ambas as mãos, com os braços ligeiramente arqueados, na borda externa, na **posição das 9 e 3h** → Fig. 83.
- Pressionar a alavanca com firmeza para cima até que ela se nivele com a coluna da direção → ⚠.

⚠ ATENÇÃO

O uso incorreto do ajuste da posição do volante e um ajuste incorreto do volante podem causar ferimentos graves ou fatais.

- Depois do ajuste, virar a alavanca → Fig. 82 1 sempre firmemente para cima, para que o volante não mude de posição involuntariamente durante a condução.
- Nunca ajustar o volante durante a condução. Se for constatado que um ajuste é necessário durante a condução, parar de forma segura e ajustar o volante corretamente.
- O volante ajustado deve apontar sempre na direção do tórax e não na direção do rosto, para não restringir a ação de proteção do airbag frontal do condutor em caso de um acidente.
- Durante a condução, segurar sempre o volante com ambas as mãos lateralmente na borda externa na posição das 9 e 3h → Fig. 83 para reduzir ferimentos causados pelo acionamento do airbag frontal do condutor.
- Nunca segurar o volante na posição das 12h ou de outra maneira, por exemplo, no centro do volante. No acionamento do airbag frontal do condutor podem ocorrer ferimentos graves nos braços, nas mãos e na cabeça.

Bancos e apoios para a cabeça

Banco dianteiro

Introdução ao assunto

As possibilidades de ajuste dos bancos dianteiros são descritas a seguir. Observar sempre se a posição do banco está corretamente ajustada → Página 39.

ATENÇÃO

Antes de qualquer condução, ajustar sempre corretamente os bancos dianteiros, certificando-se de que todos os passageiros estejam com os cintos corretamente colocados.

- Empurrar o banco do passageiro dianteiro para trás tanto quanto possível.
- Ajustar o banco do condutor de modo que haja no mínimo 25 cm de espaço entre o tórax e o centro do volante. Ajustar o banco do condutor na direção longitudinal de modo que os pedais possam ser totalmente acionados com as pernas ligeiramente arqueadas e a distância para o painel de instrumentos na área dos joelhos seja de, no mínimo, 10 cm. Se esta premissa não puder ser atendida por motivo de particularidades físicas, entrar em contato obrigatoriamente com uma empresa especializada, para, se necessário, efetuar instalações especiais.
- Nunca conduzir com o encosto do banco muito inclinado para trás. Quanto mais o encosto do banco estiver inclinado para trás, maior será o risco de ferimentos por uma posição incorreta do cinto de segurança e por uma postura incorreta.
- Nunca conduzir com o encosto do banco inclinado para frente. Um airbag frontal acionado pode lançar o encosto do banco para trás e ferir os passageiros dos bancos traseiros.
- Sentar sempre de forma ereta com as costas contra o encosto do banco nos bancos dianteiros corretamente ajustados. Não posicionar nenhuma parte do corpo diretamente ou muito próxima do local de instalação do airbag.

ATENÇÃO

Um ajuste incorreto dos bancos pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Ajustar os bancos somente com o veículo parado, pois, do contrário, eles podem se deslocar inesperadamente durante a condução, podendo provocar a perda de controle do veículo. Além

disso, durante o ajuste é adotada uma posição incorreta no banco.

- Ajustar a altura, a inclinação e a direção longitudinal dos bancos dianteiros somente quando não houver ninguém na área de ajuste dos bancos.
- A área de ajuste dos bancos não deve ser restringida por objetos.
- Ajustar a inclinação e a direção longitudinal do banco traseiro somente quando não houver ninguém na área de ajuste dos bancos.
- As áreas de ajuste e travamento dos bancos não podem estar sujas.

⚠ ATENÇÃO

A utilização inadequada de capas de banco e de proteção pode resultar no acionamento não intencional da configuração elétrica do banco e no desajuste inesperado dos bancos dianteiros durante a condução. Com isso, pode-se perder o controle do veículo. Isto pode ocasionar acidentes e ferimentos. Além disso, danos materiais nos componentes elétricos do banco dianteiro podem ser ocasionados.

- Nunca prender ou instalar capas protetoras ou revestimentos do banco nos elementos elétricos de comando.
- Aplicar somente revestimentos do banco ou capas protetoras que estejam expressamente liberados para o uso no veículo.

⚠ ATENÇÃO

Isqueiros no veículo podem ser danificados ou podem se acender despercebidamente. Isto pode causar queimaduras graves e danos ao veículo.

- Antes de ajustar os bancos, certificar-se sempre de que não haja nenhum isqueiro na área das partes móveis do banco.

! NOTA

Arestas afiadas podem danificar os bancos.

- Não toque os assentos com objetos de arestas afiadas. Objetos afiados, por exemplo, zíperes ou rebites de peças de roupas ou cintos podem danificar superfícies. Inclusive velcros abertos podem ocasionar danos.

Ajustar banco dianteiro mecanicamente

▣ Observe **⚠** e **①** no início desse capítulo na página 92.

A seguir estão descritos todos os comandos possíveis. De acordo com a versão do banco, a quantidade dos comandos pode variar.

Os comandos estão dispostos em posição invertida no banco dianteiro direito.

Os comandos mecânicos e elétricos no banco podem estar combinados.

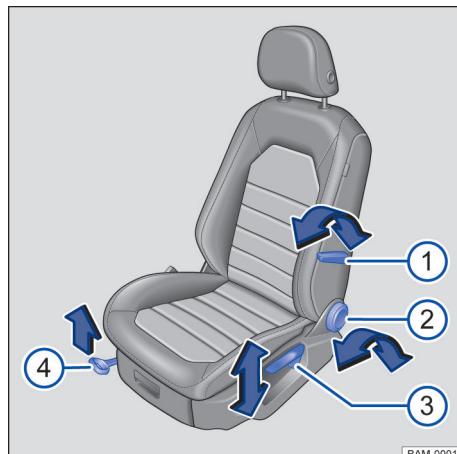


Fig. 84 No banco dianteiro esquerdo: comandos (variante 1).

- ① Acionar a alavanca para ajustar o apoio lombar.
- ② Aliviar a pressão no encosto do banco e girar o manípulo, para ajustar o encosto do banco.
- ③ Mover a alavanca várias vezes, se necessário, para cima ou para baixo, para ajustar a altura do banco.
- ④ Puxar a alavanca para empurrar o banco dianteiro para frente ou para trás. O banco dianteiro deve travar após se soltar a alavanca!



Fig. 85 No banco dianteiro esquerdo: comandos (variante 2).

- ① Aliviar a pressão no encosto do banco e girar o manípulo, para ajustar o encosto do banco.
- ② Mover a alavanca várias vezes, se necessário, para cima ou para baixo, para ajustar a altura do banco.
- ③ Se necessário, mover a alavanca várias vezes para cima ou para baixo para ajustar a inclinação da superfície do banco.
- ④ Levantar a alavanca para empurrar a superfície do banco para frente ou para trás.
- ⑤ Puxar a alavanca para empurrar o banco dianteiro para frente ou para trás. O banco dianteiro deve travar após se soltar a alavanca!

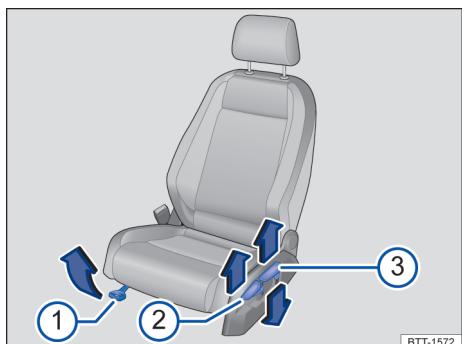


Fig. 86 No banco dianteiro esquerdo: comandos (variante 3).

- ① Puxar a alavanca para empurrar o banco dianteiro para frente ou para trás. O banco dianteiro deve travar após se soltar a alavanca!

② Acionar a alavanca e segurar para ajustar a inclinação do encosto, até que o encosto do banco se encontre na posição desejada. Soltar a alavanca para fixar o encosto do banco. O encosto do banco deve travar depois que a alavanca for solta!

- ③ Mover a alavanca várias vezes, se necessário, para cima ou para baixo, para ajustar a altura do banco.

Ajustar o banco dianteiro eletricamente

Observe e no início desse capítulo na página 92.

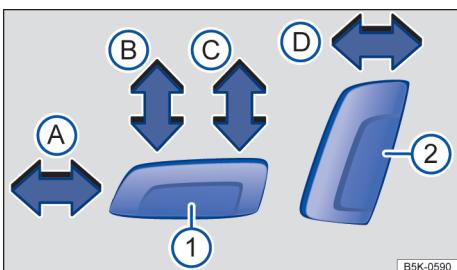


Fig. 87 Interruptor no banco dianteiro esquerdo: ajustar o banco dianteiro esquerdo na longitudinal, o assento do banco em altura e inclinação, bem como o encosto do banco dianteiro.

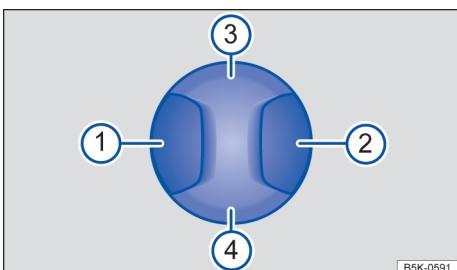


Fig. 88 Interruptor no banco dianteiro esquerdo: ajustar o apoio lombar.

Os comandos estão dispostos em posição invertida no banco dianteiro direito.

Os comandos mecânicos e elétricos no banco podem estar combinados.

Ajustar a posição do banco

Pressionar o interruptor no sentido da seta → Fig. 87:

- (A) Deslocar o banco para frente ou para trás.
- (B) Ajustar a inclinação do assento do banco.
- (C) Ajustar o banco para cima ou para baixo.
- (D) Ajustar a inclinação do encosto do banco.

Ajustar o apoio lombar

Pressionar o interruptor na respectiva área → Fig. 88:

- (1) Ajustar a curvatura do apoio lombar para frente.
- (2) Ajustar a curvatura do apoio lombar para trás.
- (3) Ajustar a curvatura do apoio lombar para cima.
- (4) Ajustar a curvatura do apoio lombar para baixo.

ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão dos bancos dianteiros elétricos pode causar ferimentos graves.

- O ajuste elétrico dos bancos dianteiros também funciona com ignição desligada. Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo.
- Em caso de emergência, interromper o ajuste elétrico pressionando um outro interruptor.

NOTA

Para não danificar os componentes elétricos dos bancos dianteiros, não se ajoelhar sobre os assentos ou sobrecarregar o assento e o encosto dos bancos com objetos pontiagudos.

i Com a carga da bateria do veículo 12 V muito baixa, é provável que o banco não possa ser ajustado eletricamente.

i Ao ligar o motor, um possível ajuste do assento do banco é interrompido.

Rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente

Observe **⚠** e **➊** no início desse capítulo na página 92.

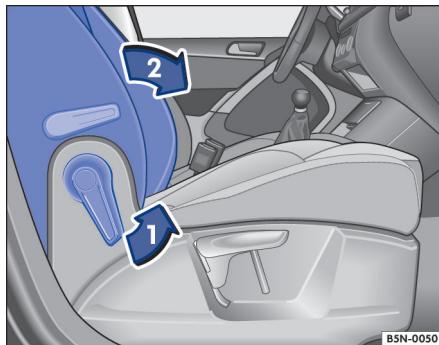


Fig. 89 Banco do passageiro dianteiro: rebater o encosto para frente.

O encosto do banco do passageiro dianteiro pode ser rebatido e travado numa posição horizontal (dependendo da versão).

Ao transportar objetos sobre o banco do passageiro dianteiro rebatido, o airbag frontal do passageiro dianteiro deve estar desligado → Página 55.

Rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente

- Remover objetos da superfície do banco do passageiro dianteiro → **⚠**.
- Ajustar a altura do banco do passageiro totalmente para baixo.
- Empurrar de volta o banco do passageiro dianteiro tanto quanto possível.
- Empurrar o apoio para cabeça totalmente para baixo.
- Destrarvar o encosto do banco do passageiro dianteiro no sentido da seta → Fig. 89 1.
- Rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente, no sentido da seta → Fig. 89 2, para a posição horizontal.

O encosto do banco do passageiro dianteiro rebatido para baixo deve ser travado de forma segura.

Rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro de volta

Ao rebater o encosto de volta, não pode haver objetos ou partes do corpo na região das dobradiças.

- Para rebater de volta, destravar novamente o encosto do banco do passageiro dianteiro → Fig. 89 1.

- Rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para trás na posição vertical.

O encosto do banco do passageiro dianteiro rebatido para cima deve ser travado de forma segura.

ATENÇÃO

Rebater os encostos do banco do passageiro dianteiro para frente ou de volta de maneira descontrôlada ou desatenta pode causar ferimentos graves.

- Somente rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente e para trás com o veículo parado.
- Ao rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente, atentar sempre para que nenhuma pessoa ou animal esteja na área do encosto do banco.
- Enquanto o encosto do banco do passageiro dianteiro estiver rebatido para frente, o airbag dianteiro precisa estar desligado e a luz de controle PASSENGER AIR BAG OFF  deve estar acesa.
- Manter mãos, dedos e pés ou outras partes do corpo longe da área de funcionamento das dobradiças do banco e do mecanismo de travamento do banco ao rebater o encosto para frente e de volta.
- Tapetes e outros objetos podem se prender nas dobradiças do encosto do banco do passageiro dianteiro. Isso pode fazer com que o encosto do banco do passageiro dianteiro não se trave ao ser rebatido de volta para a posição vertical.
- Ao rebater de volta, o encosto do banco do passageiro dianteiro deve ser travado de maneira segura na posição vertical. Um encosto do banco do passageiro dianteiro não travado de maneira segura pode se mover subitamente e ocasionar ferimentos graves.

ATENÇÃO

As ancoragens abertas e as dobradiças do encosto do banco do passageiro dianteiro rebatido para frente podem ocasionar ferimentos graves em caso de acidente ou de uma manobra de frenagem.

- Adultos ou crianças nunca devem ser transportados no banco do passageiro dianteiro com o encosto rebatido para frente.
- Se o encosto do banco do passageiro dianteiro estiver rebatido para frente, somente poderá ser ocupado o assento lateral do banco traseiro

atrás do banco do condutor. Isto vale também para crianças em cadeiras de criança.



Bancos traseiros

Introdução ao assunto

As possibilidades de ajuste do banco traseiro são descritas a seguir. Observar sempre se a posição do banco está corretamente ajustada → Página 40.

ATENÇÃO

Um ajuste incorreto do banco traseiro pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Ajustar o banco traseiro somente com o veículo parado, pois, do contrário, o banco traseiro pode se deslocar inesperadamente durante a condução. Além disso, durante o ajuste é adotada uma posição incorreta no banco.
- Ajustar o banco traseiro somente quando não houver ninguém na área de ajuste do banco traseiro.

ATENÇÃO

Isqueiros no veículo podem ser danificados ou podem se acender despercebidamente. Isso pode causar queimaduras graves e danos ao veículo.

- Antes de ajustar os bancos, certificar-se sempre de que não haja nenhum isqueiro na área das partes móveis do banco.
- Antes de fechar porta-objetos ou gavetas, garantir sempre que não haja nenhum isqueiro na área de fechamento.
- Nunca guardar isqueiros em porta-objetos, em gavetas ou em outras superfícies do veículo. Devido às altas temperaturas de superfície, principalmente no verão, os isqueiros podem se acender.

ATENÇÃO

Para reduzir o risco de ferimentos durante a condução, o descansa-braço central deve estar sempre rebatido para cima.

- Se o descansa-braço central estiver rebatido para baixo, o assento central no banco traseiro nunca poderá ser usado, nem por pessoas nem por crianças. Uma posição incorreta no assento pode causar ferimentos graves.
- Nunca transportar uma pessoa ou uma criança sobre o descansa-braço central.

! ATENÇÃO

Na terceira fileira de assentos somente podem ser transportadas pessoas ou crianças com menos de 1,60 m (5 pés 3 pol). Pessoas com altura superior a 1,60 m (5 pés 3 pol) ou crianças sentadas em elevações que se encontrarem muito perto do vidro traseiro ou do revestimento do teto, podem sofrer graves ferimentos em caso de acidente ou ao fechar a tampa do compartimento de bagagem.

- Não transporte pessoas ou crianças com altura superior a 1,60 m (5 pés 3 pol) nos bancos traseiros da terceira fileira de assentos.
- Não transporte crianças sentadas em elevações nos bancos traseiros da terceira fileira de assentos se as suas cabeças estão próximas ao revestimento do teto ou ao vidro traseiro.
- Certifique-se sempre de que os passageiros sentados na terceira fileira de assentos não estejam perto do raio de abertura da tampa do compartimento de bagagem.

! NOTA

- Objetos no compartimento de bagagem podem ocasionar danos se o banco traseiro for deslocado longitudinalmente.
- Com o banco traseiro ajustado de modo inclinado para frente, objetos podem entrar no espaço entre o banco e o assoalho do compartimento de bagagem. Antes de empurrar o banco traseiro para trás, remover possíveis objetos do espaço intermediário.

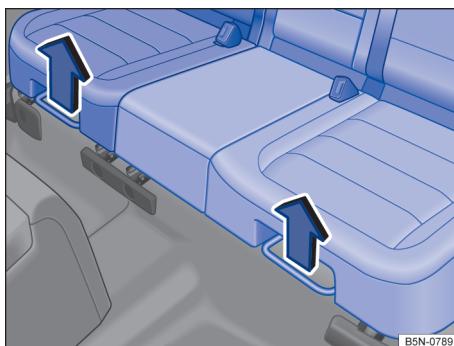
! NOTA

Arestas afiadas podem danificar os bancos.

- Não toque os assentos com objetos de arestas afiadas. Objetos afiados, por exemplo, zíperes ou rebites de peças de roupas ou cintos podem danificar superfícies. Inclusive velcros abertos podem ocasionar danos.

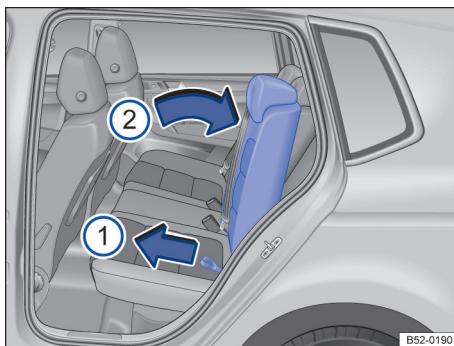
Ajustar o banco traseiro

■ Observe **!** e **!** no início desse capítulo na página 96.



B5N-0789

Fig. 90 Sob a superfície do banco traseiro: alça de ajuste.



B52-0190

Fig. 91 Ajustar o encosto do banco traseiro.

O banco traseiro é repartido assimetricamente. Cada parte pode ser ajustada individualmente.

Ajustar o banco traseiro

- Deslocar a alavanca direita ou esquerda para cima no sentido da seta → **Fig. 90** e deslocar a respectiva parte do banco traseiro em sentido longitudinal para frente ou para trás → ① em *Introdução ao assunto* na página 97.
- Soltar a alavanca e encaixar a parte do banco traseiro fazendo movimentos leves para frente ou para trás.

Ajustar o encosto do banco traseiro

- Apoiar o encosto do banco traseiro direito ou esquerdo com uma mão e, ao mesmo tempo, puxar o laço respectivo com a outra mão → **Fig. 91 1**.

- Levar o encosto do banco traseiro contra a força de impulso manualmente até a posição desejada → Fig. 91 2.
- Soltar o laço e encaixar o encosto do banco traseiro empurrando de leve para frente ou para trás. ▲

Rebater o encosto do banco traseiro para frente e de volta

Observe e no início desse capítulo na página 96.



Fig. 92 Banco traseiro: rebater para frente e de volta

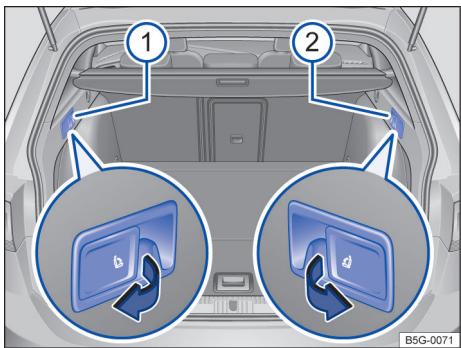


Fig. 93 No compartimento de bagagem: alavanca de destravamento à distância para a parte esquerda ① e para a parte esquerda ② do encosto do banco traseiro.

O encosto do banco traseiro é repartido. Cada uma das partes do encosto do banco traseiro pode ser rebatida para frente individualmente para aumentar o compartimento de bagagem.

Rebater o encosto do banco traseiro para frente

- Empurrar o apoio para cabeça totalmente para baixo.
- Deslocar o banco traseiro totalmente para trás.
- Rebater a mesa abatível para baixo.
- Puxar o laço → Fig. 92 para frente no sentido da seta, apoiar, ao mesmo tempo, o encosto do banco traseiro e rebater lentamente para frente → .
- Pressionar o encosto do banco traseiro com a mão totalmente para baixo até que ele se encaixe.

Rebater o encosto do banco traseiro para frente com a alavanca de destravamento à distância

- Empurrar o apoio para cabeça totalmente para baixo.
- Abrir a tampa do compartimento de bagagem.
- Puxar a alavanca de destravamento à distância → Fig. 93 da parte do encosto a ser rebatida para frente.
- A parte respectiva do encosto do banco traseiro está destravada e pode ser rebatida para frente.
- Se necessário, fechar a tampa do compartimento de bagagem.

Rebater o encosto do banco traseiro de volta

- Destrarvar o encosto do banco traseiro com o laço. O encosto do banco traseiro se solta da trava.
- Manter o laço puxado e rebater o encosto do banco traseiro para trás.
- Atentar para que o cinto de segurança não fique preso.
- Pressionar o encosto do banco traseiro com firmeza no travamento, até que ele se trave de maneira segura → .
- O encosto do banco traseiro deve estar travado de maneira segura.
- Se necessário, ajustar o encosto do banco traseiro.
- Se for o caso, ajustar o apoio para cabeça.

ATENÇÃO

Rebater os encostos do banco traseiro para frente ou de volta de maneira descontrolada ou desaten-ta pode causar ferimentos graves.

- Ao rebater o encosto do banco traseiro para frente, atentar sempre para que nenhuma pes-soa ou animal esteja na área do encosto do ban-co traseiro.
- Nunca rebater o encosto do banco traseiro para frente ou de volta durante a condução.

- Atentar para que o cinto de segurança não seja preso ou danificado ao rebater o encosto do banco traseiro de volta.
- Manter as mãos, os dedos e os pés ou demais partes do corpo sempre distantes ao rebater o encosto do banco traseiro para frente e para trás.
- Todos os encostos do banco traseiro devem estar encaixados de maneira segura para garantir a proteção dos cintos de segurança nos assentos do banco traseiro. Isso se aplica sobretudo ao assento central do banco traseiro. Se um assento estiver ocupado e o respectivo encosto do banco traseiro não estiver encaixado com segurança, o ocupante, juntamente com o encosto do banco traseiro, será jogado para frente no caso de manobras de direção e de frenagem súbitas, bem como em acidentes.
- Se o encosto do banco traseiro estiver rebatido para frente ou não estiver encaixado de maneira segura, pessoas ou crianças não deverão ser transportadas nesses assentos.

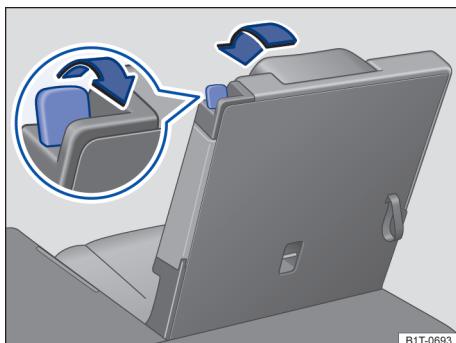
NOTA

Rebater o encosto do banco traseiro para frente ou de volta de maneira descontrolada ou desatenta pode causar danos ao veículo ou a outros objetos.

- Antes de rebater o encosto do banco traseiro para frente, ajustar sempre os bancos dianteiros de modo que o apoio para cabeça ou o estofamento do encosto do banco traseiro não encoste nos bancos dianteiros.
- Antes de rebater o encosto do banco traseiro para frente, atentar sempre para que não haja objetos na área de rebatimento do encosto do banco traseiro.

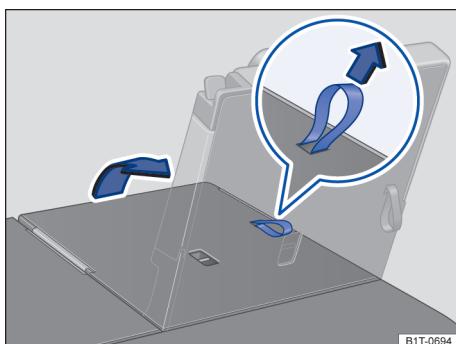
Rebater a terceira fileira para a posição do assoalho do compartimento de bagagem

Observe  e  no início desse capítulo na página 96.



B1T-0693

Fig. 94 Terceira fileira: rebater para a posição do assoalho do compartimento de bagagem



B1T-0694

Fig. 95 Terceira fileira: o banco traseiro de volta.

Cada banco traseiro pode ser rebatido para frente individualmente para aumentar o compartimento de bagagem.

Rebater os bancos traseiros da terceira fileira para a posição do assoalho do compartimento de bagagem

- Desinstalar a cobertura do compartimento de bagagem.
- Empurrar o apoio para cabeça totalmente para baixo.
- Soltar o cinto de segurança dos dois fechos do cinto de segurança para evitar danificar o banco e o cinto.

- Rebater as mesas abatíveis nos bancos dianteiros para baixo.
- Ajustar os bancos da segunda fileira para frente.
- Abrir a tampa do compartimento de bagagem.
- Remover objetos da área para os pés na frente e atrás do banco traseiro → 
- Remover objetos da cavidade do banco atrás do banco traseiro.
- Puxar a alavanca de destravamento → Fig. 94 totalmente para trás, para destravar o encosto do banco traseiro.
- Levar o encosto do banco traseiro manualmente para baixo até que esteja posicionada plana na armação do banco → 
- Quando o banco traseiro está rebatido para frente, não é possível transportar pessoas ou crianças no banco traseiro → 
- Fechar a tampa do compartimento de bagagem.

Rebater os bancos traseiros da terceira fileira de volta

- Abrir a tampa do compartimento de bagagem.
- Puxar a alça no encosto do banco traseiro → Fig. 95 para rebater o encosto do banco traseiro de volta. **OU:** rebater o encosto do banco traseiro manualmente a partir do interior do veículo.
- A marcação vermelha na alavanca de destravamento → Fig. 94 não deve mais estar visível.
- Executar teste de tensão e pressão no encosto do banco traseiro para garantir que o encosto do banco traseiro está encaixado com segurança → 
- Se necessário, instalar a cobertura do compartimento de bagagem novamente.
- Fechar a tampa do compartimento de bagagem.

ATENÇÃO

Rebater o banco traseiro para frente ou de volta de maneira descontrolada ou desatenta pode causar ferimentos graves.

- Nunca rebater o encosto do banco traseiro para frente ou de volta durante a condução.
- Atentar para que o cinto de segurança não seja preso ou danificado ao rebater o encosto do banco traseiro de volta.
- Manter mãos, dedos e pés ou outras partes do corpo longe da área de funcionamento das dobradiças do banco e do mecanismo de travamento do banco ao rebater o encosto para frente e de volta.
- Tapetes e outros objetos podem se prender nas dobradiças do encosto do banco traseiro ou do banco traseiro. Isso pode fazer com que o en-

costo do banco traseiro ou o banco traseiro não se travem ao serem rebatidos de volta para a posição vertical.

- Todos os encostos do banco traseiro devem estar encaixados de maneira segura na posição vertical para garantir a proteção dos cintos de segurança nos assentos do banco traseiro. Se um assento estiver ocupado e o respectivo encosto do banco não estiver encaixado com segurança, o ocupante, juntamente com o encosto do banco, será jogado para frente no caso de manobras de direção e de frenagem súbitas, bem como em acidentes.
- Se o encosto do banco traseiro ou o banco traseiro estiver rebatido para frente ou não estiver encaixado de maneira segura, pessoas ou crianças não deverão ser transportadas nesses assentos.
- Uma marcação vermelha na alavanca de destravamento → Fig. 94 aponta que um encosto do banco traseiro não está travado. No estado de travamento, a marcação vermelha não pode estar visível.

NOTA

- Objetos na área para os pés na frente e atrás dos bancos traseiros podem ser danificados ao rebater os bancos traseiros para frente e de volta. Remover os objetos, antes de rebatê-los para frente e de volta.
- Os objetos na cavidade do assento atrás da terceira fileira podem ser danificados ao rebater os bancos traseiros da terceira fileira para frente e de volta. Remover os objetos, antes de rebatê-los para frente e de volta.
- Elementos de fixação e suportes da rede de cobertura, que estiverem fixados no sistema de trilhos, podem ser danificados ao rebater a terceira fileira para frente e de volta, provocando danos nos bancos traseiros. Antes de rebater para frente e de volta, remover os elementos de fixação e os suportes da rede da cobertura do sistema de trilhos.

Apoios para cabeça

Introdução ao assunto

As possibilidades de ajuste e extensão dos apoios para cabeça são descritas a seguir. Observar sempre se a posição do banco está corretamente ajustada → Página 40.

Todos os assentos estão equipados com apoio para cabeça. O apoio para cabeça traseiro central destina-se somente ao assento central do banco traseiro. Por isso, não instalar este apoio para cabeça em outras posições.

Nas barras retentoras dos apoios para cabeça, encontram-se entalhes para que os apoios para cabeça possam se encaixar. Apenas os apoios para cabeça instalados corretamente podem encaixar nos entalhes das zonas de ajuste. Para evitar que os apoios para cabeça se soltem involuntariamente depois da montagem, foram colocados batentes na parte superior e inferior da zona de ajuste.

Ajuste correto do apoio para cabeça

Ajustar o apoio para cabeça de modo que a sua borda superior se encontre preferencialmente na mesma linha da parte superior da cabeça, porém não abaixo da altura dos olhos. Posicionar a parte posterior da cabeça sempre o mais perto possível do apoio para cabeça.

Em veículos com apoios para cabeça ajustáveis na longitudinal, posicionar os apoios para cabeça dos bancos dianteiros o mais próximo possível da parte posterior da cabeça.

Ajuste do apoio para cabeça para pessoas baixas

Empurrar o apoio para cabeça para baixo até o batente, mesmo se a cabeça ficar abaixo da borda superior do apoio para cabeça. Nas posições mais baixas pode haver uma pequena lacuna entre o apoio para cabeça e o encosto do banco.

Ajuste do apoio para cabeça para pessoas altas

Empurrar o apoio para cabeça para cima até o batente.

⚠ ATENÇÃO

A condução com os apoios para cabeça desinstalados ou ajustados incorretamente aumenta o risco de ferimentos graves ou fatais em caso de acidentes e manobras de direção e de frenagem súbitas.

- Conduzir sempre com os apoios para cabeça corretamente instalados e ajustados se houver uma pessoa no assento.
- Cada ocupante do veículo deve ajustar o apoio para cabeça corretamente conforme sua estatura, para reduzir o risco de ferimentos no pescoço em caso de acidente. A borda superior do apoio para cabeça deve se encontrar preferencialmente na mesma linha da parte superior da cabeça, porém não abaixo da altura dos olhos. Posicionar a parte posterior da cabeça o mais perto possível e no meio do apoio para cabeça.
- Nunca ajustar o apoio para cabeça durante a condução.

! NOTA

Na desinstalação e instalação dos apoios para cabeça, atentar para que eles não batam no revestimento do teto, no encosto do banco dianteiro ou em outras peças do veículo. Do contrário, poderão ocorrer danos.

Ajustar o apoio para cabeça

Observe **⚠** e **!** no início desse capítulo na página 100.

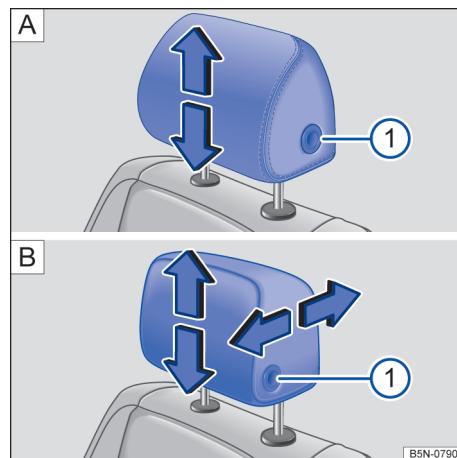


Fig. 96 Ajustar o apoio para cabeça dianteiro: **[A]** sem possibilidade de ajuste na direção longitudinal, **[B]** com possibilidade de ajuste na direção longitudinal.

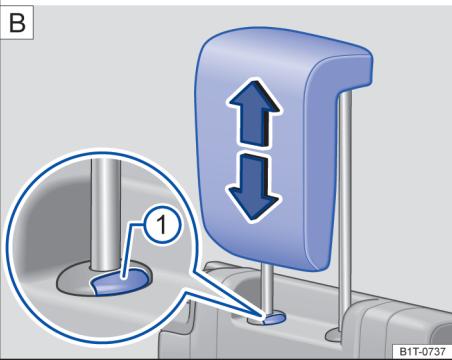
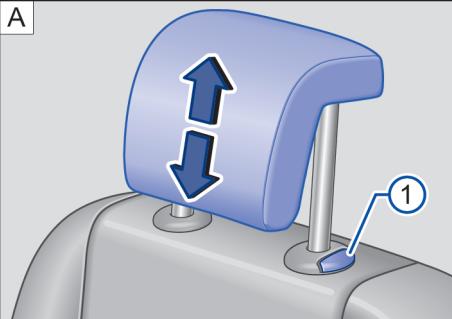


Fig. 97 Ajustar o apoio para cabeça traseiro: **A** segunda fileira, **B** terceira fileira.

Ajustar a altura do apoio para cabeça

- Deslocar o apoio para cabeça no sentido da seta, para cima ou para baixo e, se for o caso, com o botão → **Fig. 96 1** ou → **Fig. 97 1** para cima ou para baixo.

O apoio para cabeça deve travar com segurança numa posição.

Ajustar o apoio para cabeça dianteiro na longitudinal

- Empurrar o apoio para cabeça para frente na direção da seta ou para trás com o botão → **Fig. 96 B** **1** pressionado.

O apoio para cabeça deve travar com segurança numa posição.

Ajustar a altura do apoio para cabeça traseiro na segunda ou terceira fileira

- Empurrar o apoio para cabeça para cima na direção da seta ou para baixo mantendo o botão → **Fig. 97 1** pressionado.

O apoio para cabeça deve travar com segurança numa posição. Na segunda fileira, existem 2 posições

possíveis; na terceira fileira, existe uma posição possível.

Desinstalar e instalar o apoio para cabeça

■ Observe **⚠** e **!** no início desse capítulo na página 100.

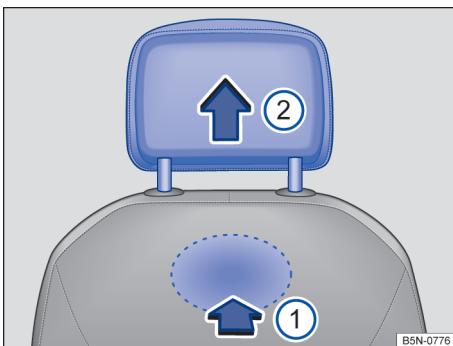


Fig. 98 Apoio para cabeça dianteiro: desinstalar.

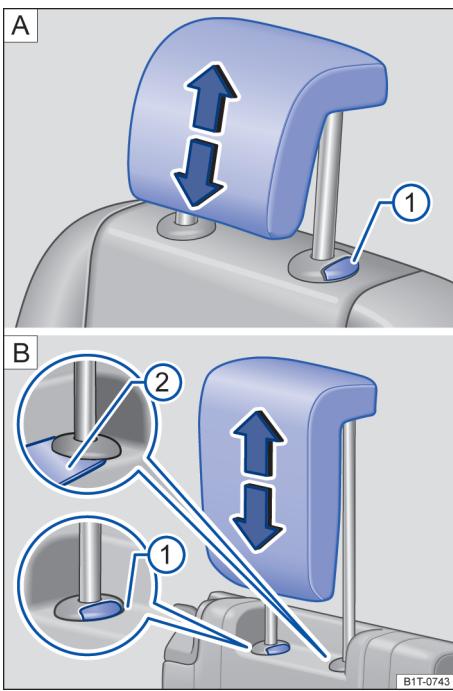


Fig. 99 Apoio para cabeça traseiro: desinstalar.

Desinstalar o apoio para cabeça dianteiro

- Se necessário, abaixar o apoio para cabeça → **A** em *Introdução ao assunto* na página 101.
- Para destravar, tatear o rebaixo na parte de trás, na área marcada, empurrar para dentro no sentido da seta → **Fig. 98 1** e manter pressionado.
- Retirar o apoio para cabeça no sentido da seta → **Fig. 98 2**.

Instalar o apoio para cabeça dianteiro

- Posicionar o apoio para cabeça corretamente por meio de suas guias e encaixar nas guias do respectivo encosto do banco.
- Empurrar o apoio para cabeça para baixo até que as barras guia travem.
- Ajustar o apoio para cabeça de acordo com a postura correta no banco.

Remover o apoio para cabeça (segunda fileira de assentos)

- Se necessário, ajustar o encosto do banco de maneira que o apoio para cabeça possa ser desinstalado.
- Empurrar o apoio para cabeça totalmente para cima → **A** em *Introdução ao assunto* na página 101.
- Retirar totalmente o apoio para cabeça com o botão **A** → **Fig. 99 1** pressionado.

Remover o apoio para cabeça (terceira fileira de assentos)

- Destravar o encosto do banco traseiro e rebater um pouco para frente → Página 98.
- Se necessário, ajustar o encosto do banco de maneira que o apoio para cabeça possa ser desinstalado.
- Empurrar o apoio para cabeça totalmente para cima → Página 100.
- Se for o caso, para destravar, introduzir um objeto plano, por exemplo, um cartão de plástico **B** → **Fig. 99 2**, entre o revestimento do encosto do banco e a capa de cobertura da barra de guia do apoio para cabeça.
- Retirar completamente o apoio para cabeça com o botão **B** → **Fig. 99 1** totalmente pressionado.

Instalar apoios para cabeça traseiros

- Destravar o encosto do banco traseiro e rebater um pouco para frente → Página 98.
- Posicionar o apoio para cabeça corretamente por meio de suas guias e encaixar nas guias do respectivo encosto do banco.

- Empurrar o apoio para cabeça para baixo com o botão → **Fig. 99 1** pressionado.
- Rebater o encosto do banco traseiro para trás e encaixar com segurança.

Funções do banco

Função de memória

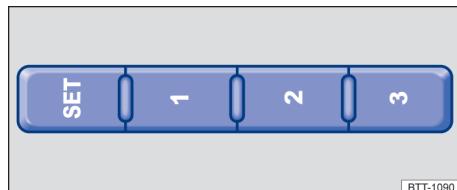


Fig. 100 Parte externa do banco do condutor: botões de memória.

Botões de memória

Com os botões da memória, podem ser memorizados ajustes para o banco do condutor e espelho retrovisor externo e serem novamente carregados.

Os ajustes do assento do banco do passageiro dianteiro são salvos pelos botões de memória no lado do passageiro dianteiro.

Gravar os ajustes do banco do condutor e dos espelhos retrovisores externos para marcha à frente

- Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
- Colocar a transmissão na posição neutra.
- Ligar a ignição.
- Ajustar o banco do condutor e os espelhos retrovisores externos.
- Pressionar o botão **SET** por mais de um segundo → **Fig. 100**.
- Dentro de 10 segundos, pressionar o botão de memória desejado. Um sinal sonoro confirma a operação de memorização.

Armazenar os ajustes do espelho retrovisor externo direito para marcha a ré

- Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
- Colocar a transmissão na posição neutra.
- Ligar a ignição.
- Pressionar o botão de memória desejado.
- Engatar a marcha a ré.

- Ajustar o espelho retrovisor externo direito de modo que, por exemplo, a área da borda do meio-fio possa ser bem visualizada.

A posição do espelho retrovisor ajustada é armazenada automaticamente e atribuída à chave do veículo com a qual o veículo foi destravado.

Acessar os ajustes do banco do condutor e dos espelhos retrovisores externos

- Com o veículo parado, a ignição desligada e a porta do veículo aberta, pressionar brevemente o botão da memória correspondente. Após cerca de dez minutos, as posições salvas *não* podem mais ser ajustadas automaticamente. Ao pressionar novamente um botão de memória, o processo de ajuste é cancelado.
- **OU:** com a ignição ligada ou a porta do veículo fechada, manter o botão da memória pressionado até alcançar a posição armazenada.

O espelho retrovisor externo direito deixa a posição salva para a marcha a ré automaticamente quando o veículo inicia a marcha à frente com no mínimo 15 km/h (10 mph) ou quando o botão rotativo é girado para o espelho retrovisor externo da posição R para outra posição.

Acesso de conforto

Ao abrir a porta do condutor, os bancos dianteiros se deslocam automaticamente para uma posição que possibilite uma entrada e saída fáceis.

O banco do condutor retorna automaticamente para sua posição de origem, desde que a porta do condutor esteja fechada e a ignição, ligada.

O acesso de conforto ser ligado e desligado no sistema Infotainment¹⁾.

Personalização

Por meio da personalização, é possível memorizar e recuperar os ajustes individuais do banco numa conta de usuário → Página 37.

Após o desligamento da ignição e o travamento do veículo, os ajustes do banco do condutor e dos espelhos retrovisores externos são memorizados na conta de usuário.

Os ajustes do banco do condutor e dos espelhos retrovisores externos são recuperados após o destravamento do veículo e a abertura da porta do condutor.

Ao selecionar ou trocar de conta de usuário, o banco se comporta do seguinte modo:

- *O veículo está parado ou não anda a mais de 5 km/h (3 mph):* o banco se movimenta. Você po-

de interromper o processo antecipadamente, tocando na respectiva superfície de função no sistema Infotainment ou pressionando um botão no banco do condutor.

- *O veículo está andando a mais de 5 km/h (3 mph):* o banco não se movimenta. Todas as demais configurações serão realizadas.

i Quando a porta do condutor for aberta aproximadamente dez minutos depois do destravamento do veículo, não ocorre nenhum ajuste automático do banco do condutor e dos espelhos retrovisores externos.

i Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 37.



Descansa-braço central

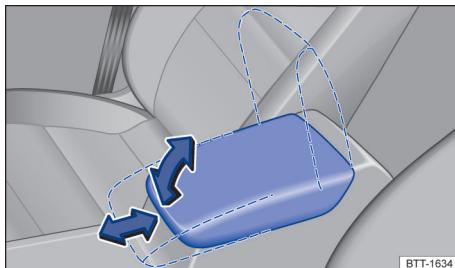


Fig. 101 Descansa-braço central (Variante 1).

Descansa-braço central dianteiro

- Para *levantar*, puxar o descansa-braço central gradativamente para cima no sentido da seta → Fig. 101.
- Para *abaixar*, puxar o descansa-braço central inteiramente para cima. Em seguida, abaixar o descansa-braço central.
- Para *ajustar longitudinalmente*: deslocar o descansa-braço central totalmente para frente → Fig. 101 ou totalmente para trás.

Dependendo da versão, pode haver um porta-objeto sob o descansa-braço central.

¹⁾ Apenas em caso de personalização ativada → Página 37.



Fig. 102 Descansa-braço central (Variante 2).

Descansa-braço central dianteiro

Dependendo da versão, pode haver um porta-objeto sob o descansa-braço central.

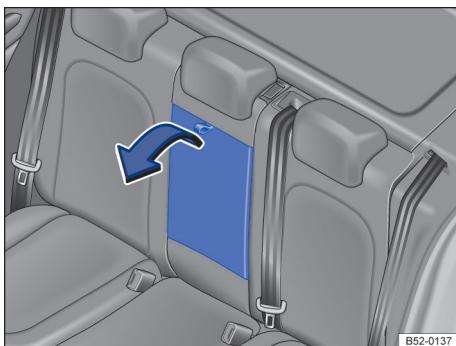


Fig. 103 Descansa-braço central traseiro

Descansa-braço central traseiro

No encosto traseiro do assento central do banco traseiro pode haver um descansa-braço central dobrável.

- Para rebater para frente: puxar a alça no sentido da seta → Fig. 103.
- Para rebater de volta: rebater o descansa-braço central no sentido contrário ao da seta → Fig. 103 para cima e pressionar para dentro do encosto do banco até o batente.

Nenhuma pessoa pode ser transportada no assento central do banco traseiro com o descansa-braço central rebatido para baixo.

ATENÇÃO

O descansa-braço central dianteiro, se estiver totalmente aberto ou não fechado por completo, pode limitar a liberdade de movimento dos braços do

condutor e, com isso, causar acidentes e sérias lesões.

- Manter os porta-objetos sempre fechados durante a condução.
- Nunca transportar uma pessoa ou uma criança sobre o descansa-braço central. Esta posição de acomodação incorreta pode causar ferimentos graves.

ATENÇÃO

Para reduzir o risco de ferimentos durante a condução, o descansa-braço central traseiro deve estar sempre rebatido para cima.

- Se o descansa-braço central estiver rebatido para baixo, o assento central no banco traseiro nunca poderá ser usado, nem por pessoas nem por crianças. Uma posição incorreta no assento pode causar ferimentos graves.

Função de massagem



BTT-1195

Fig. 104 Na região inferior do banco do condutor: botão da função de massagem.

Durante a função de massagem, o apoio lombar se movimenta e, assim, massageia a região lombar das costas.

Durante a operação, o abaumento do apoio lombar pode ser ajustada individualmente com o respectivo interruptor.

Ligar ou desligar a função de massagem

Para ligar, pressionar o botão no campo de comando do banco. Para desligar, pressionar o botão novamente.

Após aproximadamente dez minutos, a função de massagem se desliga automaticamente.

ATENÇÃO

A utilização inadequada das funções do banco pode causar ferimentos graves.

- Antes do início da condução, adotar uma postura correta no banco e não modificá-la durante a

condução. Isto também é válido para todos os passageiros.

- Ligar e desligar a função de massagem apenas com o veículo parado.
- Manter mãos, dedos ou outras partes do corpo longe das áreas de funcionamento e de ajuste dos bancos.



Auxílio na entrada para a terceira fileira de bancos

Para facilitar a entrada ou a saída na área da terceira fileira, em caso de seis e sete bancos, a segunda fileira de bancos pode ser rebatida para frente.



Fig. 105 Segunda fileira de bancos: comandos do auxílio na entrada.

Rebatir o banco traseiro da segunda fileira para frente

- Remover objetos da área para os pés da segunda fileira.
- Empurrar o apoio para cabeça totalmente para baixo.
- Puxar a alavanca → **Fig. 105** para frente no sentido da seta, rebater o encosto do banco traseiro para frente e empurrar o banco para frente.
- Entrar e sair cuidadosamente.

Rebatir o banco traseiro da segunda fileira para trás

- Deslocar o banco traseiro totalmente para trás.
- Puxar a alavanca → **Fig. 105** e rebater o encosto do banco traseiro para trás na posição vertical. O banco traseiro completo é rebatido para trás → **▲**.

O banco traseiro deve estar encaixado firmemente e a marcação vermelha do trilho do banco não deve mais estar visível → **▲**.

ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão do auxílio na entrada pode causar acidentes e ferimentos graves.

- O auxílio na entrada nunca deve ser usado durante a condução.
- Ao rebater o banco traseiro de volta, o cinto de segurança não deve ficar preso ou ser danificado.
- Manter mãos, dedos e pés ou outras partes do corpo longe da área de funcionamento das dobradiças do banco e do mecanismo de travamento do banco ao rebater o encosto para frente e de volta.
- Tapetes e outros objetos podem se prender nas dobradiças do encosto do banco traseiro ou do banco traseiro. Isso pode fazer com que o encosto do banco traseiro ou o banco traseiro não se travem ao serem rebatidos de volta para a posição vertical.
- Todos os encostos do banco traseiro devem estar encaixados de maneira segura na posição vertical para garantir a proteção dos cintos de segurança nos assentos do banco traseiro. Se um assento estiver ocupado e o respectivo encosto do banco não estiver encaixado com segurança, o ocupante, juntamente com o encosto do banco, será jogado para frente no caso de manobras de direção e de frenagem súbitas, bem como em acidentes.
- Uma marca vermelha no trilho do banco sinaliza um encosto não encaixado; a marcação vermelha não pode estar visível na condição de encaixado.
- Se o encosto do banco traseiro ou o banco traseiro estiver rebatido para frente ou não estiver encaixado de maneira segura, pessoas ou crianças não deverão ser transportadas nesses assentos.
- Ao entrar ou sair, não segurar nem se apoiar nunca no banco da segunda fileira rebatido para frente.

ATENÇÃO

Quando houver cadeiras de crianças instaladas em todos os bancos da segunda fileira, em caso de acidente, a segunda fileira não pode ser rebatida para frente a partir da terceira fileira. Em caso de emergência, pessoas que estiverem sentadas nos bancos da terceira fileira não estariam em condições de deixar o veículo sozinhas ou de cuidarem de si mesmas.

- Em caso de transporte de pessoas na terceira fileira, as cadeiras de criança nunca devem ser

instaladas em todos os bancos da segunda fileira.

! NOTA

Antes de rebater o encosto do banco traseiro para frente e de volta para trás, ajustar os bancos dianteiros de modo que o apoio para cabeça ou o estofamento do encosto do banco traseiro não encoste nos bancos dianteiros.

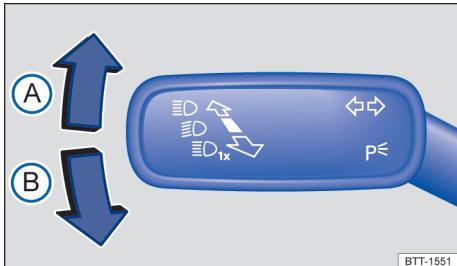
! NOTA

Objetos na área para os pés da segunda fileira podem ser danificados ao rebater o banco traseiro para frente. Remover os objetos, antes de rebatê-los para frente.

Luz

Lanterna dos indicadores de direção

Ligar e desligar a lanterna dos indicadores de direção



BTT-1551

Fig. 106 À esquerda na coluna de direção: alavanca dos indicadores de direção e do farol alto.

- Ligue a ignição.
- Traga a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto da posição central para a seguinte posição → **Fig. 106**:
 - (A) Piscar à direita ➡.
 - (B) Piscar à esquerda ⬅.

- Colocar a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto na posição de base para desligar a respectiva lanterna dos indicadores de direção.

Se o sinal sonoro não ressoar com o indicador de direção ligado, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada e mandar verificar o veículo.

Sinais intermitentes de conforto

Para ligar os sinais intermitentes de conforto, deslocar a alavanca para cima ou para baixo somente até o ponto de pressão e soltá-la. Os indicadores de direção piscam três vezes.

Para finalizar os sinais intermitentes de conforto antes do tempo, movimentar a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto imediatamente até o ponto de pressão, no sentido contrário, e soltar.

Os sinais intermitentes de conforto podem ser ativados e desativados nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 33.

⚠ ATENÇÃO

A utilização inadequada ou a não-utilização dos indicadores de direção, bem como esquecer de desligá-los, pode confundir outros usuários da via. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Mudança de faixa, manobras de ultrapassagem e conversão devem ser sempre indicadas em tempo hábil por meio dos indicadores de direção.
- Desligar o indicador de direção após a conclusão da mudança de faixa, da manobra de ultrapassagem ou de conversão.

💡 As luzes de advertência funcionam mesmo com a ignição desligada → Página 66.

💡 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alterar-se ao trocar a conta de usuário → Página 37.

Iluminação de condução

Ligar e desligar a luz

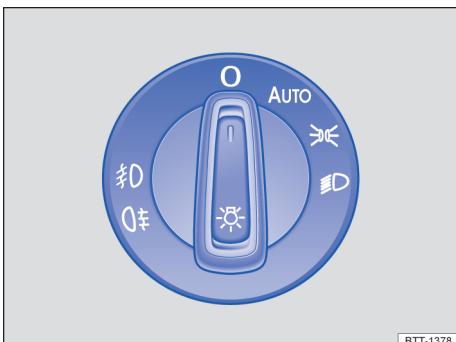


Fig. 107 Ao lado do volante: interruptor de luzes (uma variante).

Ligar a luz

- Ligue a ignição.
- Gire o interruptor de luzes para a posição correspondente → Fig. 107:

AUTO Controle automático das luzes: a luz de condução é ligada ou desligada de acordo com a claridade e as condições meteorológicas → **⚠** → Página 109.

💡 Luz de posição e farol de rodagem diurna ligados. O símbolo no interruptor de luzes acende em verde.

💡 Farol baixo ligado.

Desligar a luz

- Desligue a ignição.
- Girar o interruptor de luzes para a posição correspondente:

0 A luz está desligada.

AUTO Função "Leaving home" (iluminação de orientação) pode estar ligada → Página 113.

💡 Luz de posição ou luz de estacionamento permanente de ambos os lados ligada → Página 112. O símbolo no interruptor de luzes acende em verde.

💡 Farol baixo desligado - enquanto a chave da ignição se encontrar no cilindro da ignição ou, nos veículos com Keyless Access, a porta do condutor estiver fechada, a luz de posição continua acesa.

Farol de rodagem diurna

O farol de rodagem diurna dependente da versão pode aumentar a visibilidade de seu veículo no tráfego em estradas.

O farol de rodagem diurna liga a cada acionamento da ignição, quando o interruptor das luzes se encontrar na posição **0**, **💡** ou **AUTO** (com claridade reconhecida).

O farol de rodagem diurna não pode ser ligado ou desligado manualmente.

⚠ ATENÇÃO

Poderão ocorrer acidentes e ferimentos graves se a rua não estiver suficientemente iluminada e o veículo for visto somente com dificuldade ou não for visto pelos demais usuários da via.

- Os assistentes de luz somente auxiliam; o responsável pela ativação correta da iluminação do veículo é o condutor.
- Ligar o farol baixo sempre na escuridão, neblina ou com má visibilidade.

⚠ ATENÇÃO

A luz de posição ou o farol de rodagem diurna não são intensos o suficiente para iluminar a rua suficientemente e ser vista por outros condutores.

- Ligar o farol baixo sempre na escuridão, neblina ou com má visibilidade.
- A lanterna traseira não é ligada junto com o farol de rodagem diurna. Um veículo sem a lanterna traseira ligada pode não ser visto por outros condutores na escuridão, chuva ou más condições de visibilidade.

ATENÇÃO

O controle automático da luz de condução **AUTO** liga e desliga o farol baixo somente em alterações da claridade.

- Ligue o farol baixo manualmente em caso de condições climáticas especiais, por exemplo, neblina.

 Ao engatar a marcha a ré, o farol de conversão se acende nos dois lados do veículo para iluminar melhor os arredores do veículo durante a manobra.

aproximadamente dez minutos para reduzir descarga da bateria do veículo 12 V → Página 112.

Comutação automática de luz **AUTO**

Quando a comutação automática de luz **AUTO** está ligada, a iluminação do veículo, bem como a iluminação dos instrumentos e dos interruptores, liga e desliga, dependendo das condições de luz. Com a luz ligada, a luz de controle se acende em amarelo.

▲ A comutação automática de luz é simplesmente um auxílio e não pode reconhecer suficientemente todas as situações de condução.

Na versão correspondente, o momento de ligação da comutação automática de luz pode ser configurado no sistema Infotainment → Página 33.

Farol de conversão

Em conversões lentas ou em curvas muito fechadas, o farol de conversão se acende.

Farol direcional dinâmico (AFS)

O farol direcional dinâmico permite a iluminação ideal da pista. O farol direcional dinâmico funciona somente se a comutação automática de luz **AUTO** estiver ligada e em velocidades acima de aproximadamente 10 km/h (6 mph).

Na versão correspondente, o farol direcional dinâmico pode ser ativado ou desativado no sistema Infotainment, no menu [\(Configurações do veículo\)](#) → Página 33.

Alertas sonoros para luz não desligada

Quando a chave do veículo tiver sido retirada do cilindro da ignição e a porta do condutor for aberta, alertas sonoros soam sob as seguintes condições:

- Com a luz de estacionamento ligada.
- Com a luz de posição ligada  ou a lanterna de neblina ligada .

Com a função "Coming Home" ligada, ao sair do veículo, nenhum alerta sonoro soa para indicar que a luz ainda está ligada.

 ▲ Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alterar-se ao trocar a conta de usuário → Página 37.

Ligar e desligar farol e lanterna de neblina

As luzes de neblina podem ser ligadas com a ignição ligada com o interruptor das luzes nas posições **AUTO**, luz de posição  e farol baixo  → Página 108:

- **Ligar  os faróis de neblina:** puxe o interruptor de luzes para fora até o primeiro engate. A luz de controle  no interruptor se acende na cor verde.
- **Ligar  as lanternas de neblina:** puxe o interruptor de luzes totalmente para fora. A luz de controle  acende em amarelo no instrumento combinado.
- Para desligar as luzes de neblina, empurrar o interruptor de luzes para dentro ou girar para a posição .

 Quando **AUTO** o farol de neblina ou a lanterna de neblina for ligado, com a comutação automática de luz ligada, o farol baixo também será ligado independentemente da luminosidade ambiente.

 Em veículos com **dispositivo de reboque** instalado de fábrica: num reboque com lanterna de neblina conectado eletricamente, a lanterna de neblina no veículo não é acionada.

Funções das luzes

Luz de posição

Quando a luz de posição  está ligada, os dois faróis se acendem com a luz de posição, partes da lanterna traseira, a iluminação da placa de licença, os botões no console central e os botões no painel de instrumentos. Com a ignição ligada, também se acende o farol de rodagem diurna.

Se, com a ignição desligada, o veículo **não** for travado por fora, a luz de estacionamento permanente de ambos os lados se ligará automaticamente depois de

Ligar e desligar o farol alto

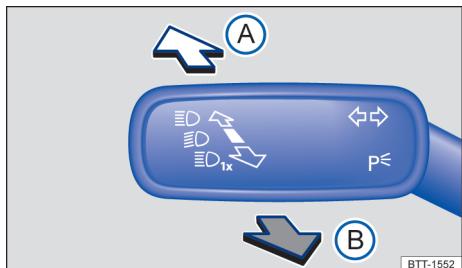


Fig. 108 À esquerda na coluna de direção: alavanca dos indicadores de direção e do farol alto.

- Ligue a ignição e o farol baixo.
- Trazer a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto da posição central para a seguinte posição → Fig. 108:

A) Farol alto ligado.

B) Acionar o sinal de luz ou desligar o farol alto. O sinal de luz se acende enquanto a alavanca é puxada.

Com o farol alto ou o sinal de luz ligado, a luz de controle azul está acesa no instrumento combinado.

Regulagem do farol alto

Dependendo da versão, a regulagem dinâmica do farol alto pode estar disponível → Página 110 , → Página 111.

ATENÇÃO

Uma utilização incorreta do farol alto pode causar acidentes e ferimentos graves, uma vez que o farol alto pode distrair e ofuscar os demais usuários da via.

Regulagem do farol alto

A regulagem do farol alto realiza o ofuscamento automático quando são identificados veículos que vêm na direção contrária ou conduzindo à frente. Além disso, a regulagem do farol alto geralmente reconhece regiões iluminadas e desativa o farol alto durante a passagem, por exemplo, por vilarejos.

Dentro dos limites do sistema, o farol alto se liga e desliga automaticamente, dependendo das condições do ambiente e do trânsito, bem como da velocidade de condução → .

Na versão correspondente, a regulagem do farol alto pode ser ativada e desativada nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 33.

A Ligar a regulagem do farol alto

- Ligue a ignição e a comutação automática de luz **AUTO**.
- Tocar na alavanca dos indicadores de direção e do farol alto a partir da posição de base para frente. Se a regulagem do farol alto estiver ligada, a luz de controle no display do instrumento combinado está acesa. Se a regulagem do farol alto estiver ativa, a luz de controle azul do farol alto está acesa no instrumento combinado.

Ajustar a sensibilidade da regulagem do farol alto

De acordo com o país, a sensibilidade da regulagem do farol alto pode ser ajustada em dois níveis:

- *Aumento da sensibilidade*: pressionar para frente a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto da posição de saída e manter nessa posição por 15 minutos. A luz de controle pisca três vezes no instrumento combinado como confirmação.
- *Restaurar a sensibilidade para a configuração padrão*: pressionar para frente a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto da posição de saída e manter nessa posição por 15 minutos. A luz de controle pisca três vezes (brevemente) no instrumento combinado como confirmação.
OU: desligar a ignição e ligar novamente.

Desligar a regulagem do farol alto

- Desligue o controle automático do farol alto **AUTO**.
- **OU**: regulagem do farol alto ativo: desloque a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto.
- **OU**: regulagem do farol alto ligado e **não** ativo: toque na alavanca dos indicadores de direção e do farol alto, empurrando-a para frente para ligar o farol alto manual. Puxe a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto para trás para desligar o farol alto manual, se for o caso.
- **OU**: desligar a ignição.

Limites do sistema

Sob as seguintes condições, o farol alto tem que ser manualmente desligado, pois não é desligado a tempo ou de modo nenhum pela regulagem do farol alto:

- Em vias mal iluminadas com placas com reflexo intenso.
- Em caso de iluminação insuficiente dos usuários da via, por exemplo, de pedestres, ciclistas.

- Em curvas fechadas, com contrafluxo semiencontro, em subidas ou descidas íngremes.
- Com veículos vindo em direção contrária em vias com barreira de segurança central, quando o condutor claramente puder ser ocultado pela barreira de segurança central, como, por exemplo, um condutor de caminhão.
- Com neblina, neve e chuva intensa.
- Com redemoinhos de pó e areia.
- Em caso de danos do para-brisa na área de visão da câmera.
- Se a área de visão da câmera estiver embacada, suja ou coberta por etiquetas adesivas, neve e gelo.
- Em caso de câmera com defeito e interrupção da alimentação de corrente.

ATENÇÃO

O conforto elevado oferecido pela regulagem do farol alto não deve incentivar a assumir um risco de segurança. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar pessoalmente a luz de condução e adequá-las às condições de luz, visibilidade e trânsito.
- A regulagem do farol alto possivelmente pode não identificar corretamente todas as situações de rodagem e trabalhar em determinadas situações apenas com restrições.
- Se a área de visão da câmera estiver suja, coberta ou danificada, o funcionamento da regulagem do farol alto poderá ser afetado. Isso também vale para alterações no sistema de iluminação do veículo, por exemplo, devido à instalação de farol adicional.

NOTA

Para não influenciar a capacidade de funcionamento do sistema, os seguintes pontos devem ser observados:

- Limpar a área de visão da câmera com frequência e mantê-la sem neve e sem gelo.
- Não cobrir a área de visão da câmera.
- Verificar regularmente a existência de danos no para-brisa na área de visão da câmera.

 Objetos que emitem luz na área de influência da câmera, por exemplo, aparelhos móveis de navegação, podem limitar o funcionamento da regulagem do farol alto.

Regulagem dinâmica do farol alto

A regulagem dinâmica do farol alto ilumina o máximo a pista e seus limites. Simultaneamente é evitado o ofuscamento do veículo que segue à frente ou do trânsito no sentido oposto. Com uma câmera, o sistema reconhece os demais usuários da via, bem como sua distância do próprio veículo, eobre uma parte do farol de forma direcionada. Quando um ofuscamento de um outro usuário da via não pode ser mais evitado, o farol alto é automaticamente desligado.

Dentro dos limites do sistema, o farol alto se liga e desliga automaticamente, dependendo das condições do ambiente e do trânsito, bem como da velocidade de condução → .

Na versão correspondente, a regulagem do farol alto pode ser ativada e desativada nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 33.

Ligar a regulagem dinâmica do farol alto

- Ligue a ignição e a comutação automática de luz  **UTO**.
- Tocar na alavanca dos indicadores de direção e do farol alto a partir da posição de base para frente. Se a regulagem do farol alto estiver ligada, a luz de controle  no display do instrumento combinado está acesa. Se a regulagem do farol alto estiver ativa, a luz de controle azul  do farol alto está acesa no instrumento combinado.

Desligar a regulagem dinâmica do farol alto

- Deslique o controle automático do farol alto **AUTO**.
- **OU:** regulagem do farol alto ativo: desloque a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto.
- **OU:** regulagem do farol alto ligado e **não** ativo: toque na alavanca dos indicadores de direção e do farol alto, empurrando-a para frente para ligar o farol alto manual. Puxe a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto para trás para desligar o farol alto manual, se for o caso.
- **OU:** desligar a ignição.

Limites do sistema

Sob as seguintes condições, o farol alto tem que ser manualmente desligado, pois não é desligado a tempo ou de modo nenhum pela regulagem do farol alto:

- Em vias mal iluminadas com placas com reflexo intenso.
- Em caso de iluminação insuficiente dos usuários da via, por exemplo, de pedestres, ciclistas.

- Em curvas fechadas, com contrafluxo semiencontro, em subidas ou descidas íngremes.
- Com veículos vindo em direção contrária em vias com barreira de segurança central, quando o condutor claramente puder ser ocultado pela barreira de segurança central, como, por exemplo, um condutor de caminhão.
- Com neblina, neve e chuva intensa.
- Com redemoinhos de pó e areia.
- Em caso de danos do para-brisa na área de visão da câmera.
- Se a área de visão da câmera estiver embaçada, suja ou coberta por etiquetas adesivas, neve e gelo.
- Em caso de câmera com defeito e interrupção da alimentação de corrente.

⚠ ATENÇÃO

O conforto elevado oferecido pela regulagem do farol alto não deve incentivar a assumir um risco de segurança. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar pessoalmente a luz de condução e adequá-las às condições de luz, visibilidade e trânsito.
- A regulagem do farol alto possivelmente pode não identificar corretamente todas as situações de rodagem e trabalhar em determinadas situações apenas com restrições.
- Se a área de visão da câmera estiver suja, coberta ou danificada, o funcionamento da regulagem do farol alto poderá ser afetado. Isso também vale para alterações no sistema de iluminação do veículo, por exemplo, devido à instalação de farol adicional.

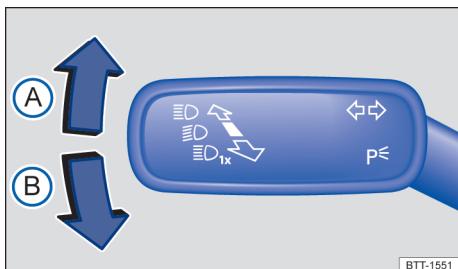
💡 NOTA

Para não influenciar a capacidade de funcionamento do sistema, os seguintes pontos devem ser observados:

- Limpar a área de visão da câmera com frequência e mantê-la sem neve e sem gelo.
- Não cobrir a área de visão da câmera.
- Verificar regularmente a existência de danos no para-brisa na área de visão da câmera.

💡 Objetos que emitem luz na área de influência da câmera, por exemplo, aparelhos móveis de navegação, podem limitar o funcionamento da regulagem do farol alto.

Ligar e desligar a luz de estacionamento



BTT-1551

Fig. 109 À esquerda na coluna de direção: alavanca dos indicadores de direção e do farol alto.

Ligar a luz de estacionamento unilateral

Com a luz de estacionamento ligada, o farol com luz de posição e setores parciais da lanterna traseira se acendem no respectivo lado do veículo.

- Desligue a ignição.
 - Traga a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto da posição central para a seguinte posição → **Fig. 109**:
- (A) Luz de estacionamento ligada à direita.
 - (B) Luz de estacionamento ligada à esquerda.

Ligar a luz de estacionamento permanente em ambos os lados

Com a luz de estacionamento permanente ligada em ambos os lados, as luzes de posição em ambos os faróis se acendem, assim como a área traseira da lanterna traseira:

- Ligue a luz de posição
- Desligue a ignição.
- Travar o veículo por fora.

Desligamento automático da luz de posição ou de estacionamento

O veículo reconhece se a bateria do veículo 12 V estiver fraca e desliga a luz de posição ou de estacionamento em tempo hábil para que ainda possa ser dada partida no motor – porém, no mínimo depois de duas horas.

Se a capacidade da bateria não for suficiente para duas horas de luz de posição ou de estacionamento, a bateria do veículo 12 V pode descarregar ao ponto de não poder mais dar partida no motor →



ATENÇÃO

Se o veículo parado não estiver iluminado de modo suficiente, não podendo, por isso, ser visto por outros usuários da via, poderão ocorrer acidentes e ferimentos graves.

- Parar o veículo sempre de modo seguro e com iluminação suficiente e observar as determinações legais específicas do país.
- Se for necessária a iluminação do veículo durante várias horas, ligar, se possível, a luz de estacionamento da direita ou da esquerda. O tempo de iluminação da luz de estacionamento de um lado é, geralmente, o dobro do tempo da luz de estacionamento permanente dos dois lados.

— Acionar o sinal de luz por aproximadamente um segundo.

A iluminação "Coming home" é ligada ao abrir a porta do condutor. O tempo da iluminação temporizada se inicia com o fechamento da última porta do veículo ou da tampa do compartimento de bagagem.

Desligar a função "Coming home"

- Automaticamente, após decurso do tempo da iluminação temporizada configurada.
- **OU:** automaticamente se após aproximadamente 30 segundos depois de ela ter sido ligada, uma porta do veículo ou a tampa do compartimento de bagagem permanecer aberta.
- **OU:** desligar luz.
- **OU:** ligar a ignição.

Função "Coming home" e "Leaving home" (Iluminação de orientação)

As funções "Coming home" e "Leaving home" se iluminam durante a entrada e saída dos arredores imediatos do veículo em caso de escuridão.

A função "Coming home" é ligada manualmente. A função "Leaving Home", por sua vez, controla automaticamente um sensor de chuva e de luz.

O tempo de iluminação temporizada pode ser configurado nas configurações do veículo do sistema Infotainment e a função, ativada ou desativada → Página 33.

Ligar a função "Coming home"

- Desligar a ignição.

Ligar a função "Leaving home"

— Destrarvar o veículo quando a comutação automática de luz **AUTO** estiver ligada e o sensor de chuva e luz reconhecer escuridão.

Desligar a função "Leaving home"

- Automaticamente, após decurso do tempo da iluminação temporizada.
- **OU:** travar o veículo.
- **OU:** desligar luz.
- **OU:** ligar a ignição.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alterar-se ao trocar a conta de usuário → Página 37.

Regulagem de alcance do farol

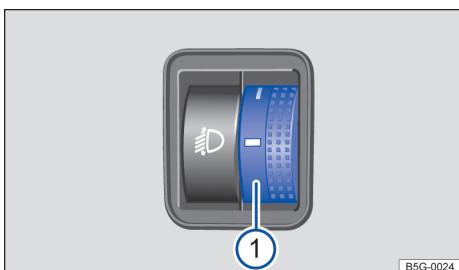


Fig. 110 Ao lado do volante: regulador do alcance do farol **1**.

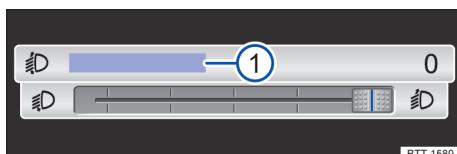


Fig. 111 No sistema Infotainment; regulador deslizante para regulagem do alcance do farol.

Com a regulagem de alcance do farol, o feixe de luz do farol baixo pode ser ajustado para as condições de carga do veículo. Com isso, o condutor tem as melhores condições possíveis de visibilidade sem ofuscar o trânsito em sentido contrário → .

Dependendo da versão, o alcance da lanterna pode ser ajustado com o regulador → Fig. 110 ou com o regulador corrediço no sistema Infotainment → Fig. 111.

Regulagem manual do alcance do farol

Configuração com o regulador corrediço no sistema Infotainment:

- Pressionar o botão ou a superfície de função **[MENU]**.
- Tocar nas superfícies de função **[Veículo]**, para abrir o menu **Configurações veículo**.
- Tocar na superfície de função **[Luz]** para abrir o menu **Ajustes das luzes**.

Valor de ajuste no sistema Infotainment	Valor de ajuste com o regulador a)	Valor de ajuste com o regulador a) com chassis esportivo	
0	–	–	Bancos dianteiros ocupados e compartimento de bagagem vazio.
2	1	1	Todos os assentos ocupados e compartimento de bagagem vazio.
3		15	Todos os assentos ocupados e compartimento de bagagem totalmente carregado.
5	25		Condução com reboque com baixa carga de apoio.
4		2	Somente o banco do condutor ocupado e o compartimento de bagagem totalmente carregado.
6	3		Condução com reboque com máxima carga de apoio.

a) Em caso de cargas do veículo divergentes, também são possíveis posições intermediárias do regulador.

Regulagem dinâmica de alcance do farol

O ajuste manual é suprimido em veículos com regulagem de alcance do farol dinâmica. O alcance do farol dianteiro se adapta automaticamente às condições de carga do veículo ao ligar o farol dianteiro → .

ATENÇÃO

A presença de objetos pesados no veículo pode fazer com que o farol ofusque a visibilidade e distraia os demais usuários da via. Isto pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Ajustar o feixe de luz sempre às condições de carga do veículo de modo que os demais usuários da via não sejam ofuscados.

ATENÇÃO

Uma queima ou um funcionamento incorreto da regulagem dinâmica de alcance do farol pode causar o ofuscamento do farol e distrair os demais usuários da via. Isto pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Mandar verificar a regulagem de alcance do farol imediatamente numa empresa especializada.

Em veículos com regulagem dinâmica do farol alto, a regulagem do farol pode ser ajustada no sistema Infotainment, no menu **Configurações do veículo** → Página 33.

Quando o modo viagem estiver ativado, o funcionamento do farol direcional dinâmico e da regulagem dinâmica do farol alto estará desativado. O farol alto somente será ligado e desligado automaticamente.

Mudar a posição do farol (modo viagem)

Em conduções em países com sentido de rodagem contrário ao do país de origem, o farol baixo assimétrico pode ofuscar os veículos que rodam em sentido contrário. Por isso, é preciso alterar algumas variantes do farol para viagens a esses países.

 O modo viagem somente pode ser utilizado por um período breve. Dirigir-se a uma empresa especializada para uma conversão permanente. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Solução de problemas

Luz de controle dos indicadores de direção

A luz de controle pisca em verde.

Quando uma lanterna dos indicadores de direção falha no veículo, a luz de controle pisca duas vezes mais rápido.

- Verificar a iluminação e, se necessário, trocar a respectiva lâmpada incandescente → Página 264.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

Luz de controle dos indicadores de direção do reboque

A luz de controle pisca em verde.

Se os indicadores de direção do reboque ou toda a iluminação do reboque falhar, a luz de controle se apaga.

- Verificar a iluminação e, se necessário, trocar a respectiva lâmpada incandescente → Página 264.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

Falha da iluminação de rodagem

A luz de controle acende em amarelo.

Iluminação de condução não funciona parcial ou totalmente.

- Verificar a iluminação e, se necessário, trocar a respectiva lâmpada incandescente → Página 264.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

Sensor de chuva e de luz avariado

A luz de controle acende em amarelo.

Com o interruptor de luz na posição **AUTO**, a iluminação do veículo não é automaticamente ligada ou desligada.

- Desligar e ligar a ignição.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

Farol direcional dinâmico

O farol direcional dinâmico não funciona quando o modo viagem estiver ativado → Página 114.

Em veículos com seleção do perfil de condução, o comportamento de giro das lâmpadas pode ser influenciado por meio do perfil de condução selecionado. Por exemplo, no perfil de condução **Eco**, o farol direcional dinâmico é desativado.

No caso de uma avaria no farol direcional, ocorre uma exibição no display do instrumento combinado. Procurar uma empresa especializada.

Regulagem dinâmica do farol alto

Nas seguintes situações, a regulagem dinâmica do farol alto se comporta como a regulagem *normal* do farol alto e liga e desliga o farol alto automaticamente:

- Quando o farol direcional dinâmico estiver desligado.
- Quando o modo viagem estiver ativado → Página 114.
- Quando nas opções do perfil de condução estiver selecionado o perfil **Eco** de condução → Página 159.

Iluminação interna

Iluminação dos instrumentos e dos interruptores

A luminosidade da iluminação dos instrumentos e dos interruptores bem como a luminosidade básica do head-up display podem ser reguladas nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 33.

A luminosidade é adequada automaticamente com a mudança da luminosidade ambiente no veículo.

Quando o controle automático das luzes **AUTO** estiver ligado, um sensor liga e desliga automaticamente o farol baixo, inclusive a iluminação dos instrumentos e dos interruptores de acordo com a claridade do ambiente.

 Com a luz desligada e a ignição ligada, a iluminação dos instrumentos (ponteiros e escalas) é ligada. Com a diminuição da luminosidade ambiente, a iluminação das escalas é automaticamente reduzida e, se necessário, desligada por completo. Esta função deve lembrar o condutor de ligar o farol baixo, por exemplo, ao passar por túneis.

Luzes internas e de leitura, iluminação ambiente

Pressionar o botão correspondente:

-
-  Ligar ou desligar a iluminação interna traseira.
As luzes internas se acendem automaticamente ao destravar o veículo, ao abrir de uma porta ou na retirada da chave do veículo do cilindro da ignição.
-
-  Ligar ou desligar a lanterna de leitura.
-

Luz do porta-luvas e do compartimento de bagagem

Ao abrir e fechar o porta-luvas ou a tampa do compartimento de bagagem, uma luz se liga ou se desliga.

Iluminação ambiente

Dependendo da versão da iluminação ambiente, a iluminação indireta proporciona iluminação indireta em várias áreas do interior do veículo.

Adicionalmente, pode haver iluminação na área dos pés e, conforme o caso, a persiana fechada do teto de vidro.

A luminosidade da iluminação ambiente pode ser regulada nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 33.

 As luzes se apagam ao travar o veículo ou após alguns minutos depois que a chave do veículo for removida do cilindro da ignição. Isso impede que a bateria do veículo 12 V se descarregue.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alterar-se ao trocar a conta de usuário → Página 37.



Visão

Limpadores dos vidros

Comandar a alavanca dos limpadores dos vidros

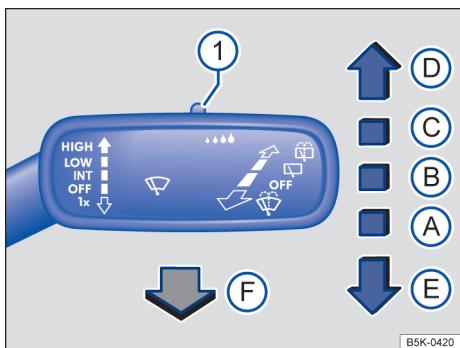


Fig. 112 À direita da coluna de direção: comandar os limpadores do para-brisa.

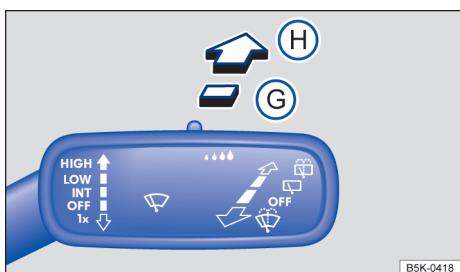


Fig. 113 À direita da coluna de direção: comandar o limpador do vidro traseiro.

Os limpadores dos vidros funcionam somente com a ignição ligada e a tampa do compartimento do motor ou tampa do compartimento de bagagem fechada.

Mover a alavanca dos limpadores dos vidros para a posição desejada → ①:

- Ⓐ OFF Limpadores do para-brisa desligados.
- Ⓑ ⏚ Temporizador dos limpadores do para-brisa ou operação do sensor de chuva e de luz. O temporizador dos limpadores do para-brisa funciona de acordo com a velocidade de condução. Quanto mais rápido o veículo, mais frequente é a limpeza dos limpadores do para-brisa.
- Ⓒ LOW Limpeza lenta.

Ⓓ HIGH Limpeza rápida.

Ⓔ ⏚ movimento único dos limpadores do para-brisa - limpeza breve. Manter a alavanca pressionada para baixo por um tempo mais longo para limpar mais rapidamente.

Ⓕ ⏚ Sistema de limpeza e de lavagem automática para limpeza do para-brisa com a alavanca pulsada. O Climatronic alterna durante aproximadamente 30 segundos para o modo de recirculação de ar para evitar odores da água dos lavadores do para-brisa no interior do veículo.

① ⏚ Ajustar o interruptor para níveis de intervalo (veículos sem sensor de chuva e de luz) ou a sensibilidade do sensor de chuva e de luz.

Ⓖ ⏚ Temporizador dos limpadores para o vidro traseiro. Os limpadores dos vidros limpam aproximadamente a cada seis segundos.

Ⓗ ⏚ Sistema de limpeza e de lavagem automática para limpeza do vidro traseiro com a alavanca pressionada.

ATENÇÃO

A água dos lavadores dos vidros sem proteção anticongelante suficiente pode congelar sobre o vidro e limitar a visibilidade.

- Utilizar os lavadores dos vidros somente com anticongelante suficiente em temperaturas de inverno.
- Nunca utilizar os lavadores dos vidros em temperaturas de inverno enquanto o para-brisa não tiver sido aquecido com o sistema de ventilação ou de aquecimento do para-brisa. Caso contrário, o aditivo anticongelante pode congelar sobre o para-brisa e reduzir a visibilidade.

ATENÇÃO

Palhetas dos limpadores dos vidros gastas ou sujas reduzem a visibilidade e aumentam o risco de acidentes e de ferimentos graves.

- Substituir as palhetas dos limpadores dos vidros sempre que estiverem danificadas ou gastas e não limparem mais o vidro de forma satisfatória → Página 263.

NOTA

Verificar o seguinte antes de iniciar a condução e **antes de ligar a ignição** para evitar danos no vidro da porta, bem como nas palhetas dos limpadores dos vidros e no motor dos limpadores dos vidros:

- A alavanca dos limpadores dos vidros se encontra na posição de base.
- Gelo e neve foram removidos dos limpadores dos vidros e do vidro da porta.

- As palhetas dos limpadores dos vidros congeladas foram cuidadosamente soltas do vidro. Para isso, a Volkswagen recomenda um spray anticongelante.

! NOTA

Não ligar os limpadores dos vidros com o vidro seco. A limpeza do vidro seco pelas palhetas dos limpadores dos vidros pode danificar o vidro.

i Com o veículo parado, o nível do limpador de para-brisa ligado alterna temporariamente para o nível imediatamente mais baixo.

i Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 37.

i Quando o veículo é parado com tempo frio, a posição de serviço dos limpadores do para-brisa pode ser útil para poder soltar mais facilmente as palhetas dos limpadores dos vidros → Página 263. ▲

Para garantir o funcionamento dos lavadores do farol também no inverno, remover a neve das coberturas dos lavadores do farol no para-choque antes da utilização. Se necessário, remover o gelo usando um spray anticongelante. ▲

Sensor de chuva e de luz

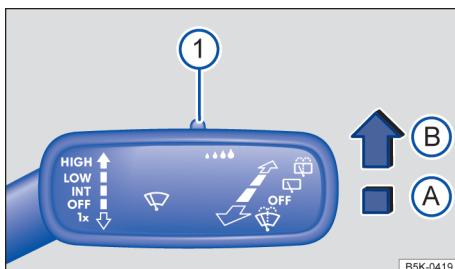


Fig. 114 À direita da coluna de direção: alavanca dos limpadores dos vidros.

O sensor de chuva e de luz ativado controla automaticamente os intervalos dos limpadores dos vidros de acordo com a intensidade da chuva.

Ativar e desativar o sensor de chuva e de luz

Pressionar a alavanca para a posição desejada → Fig. 114:

- Posição **A** – sensor de chuva e de luz desativado.
- Posição **B** – sensor de chuva e de luz ativado, limpeza automática, se necessário.

O limpador automático dos vidros pode ser ativado e desativado nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 33.

Quando a lavagem automática é desativada no sistema Infotainment, o intervalo de tempo é ajustado em níveis fixos.

Regular a sensibilidade do sensor de chuva e de luz

A sensibilidade do sensor de chuva e de luz pode ser ajustada manualmente com o interruptor na alavanca dos limpadores do para-brisa → Fig. 114 (1)



- Regular o interruptor para a direita – alta sensibilidade.
- Regular o interruptor para a esquerda – baixa sensibilidade.

Função dos limpadores dos vidros

Operação automática do limpador do vidro traseiro

O limpador do vidro traseiro se liga automaticamente se os limpadores do para-brisa estiverem ligados e a marcha a ré for engatada. A ligação automática da marcha a ré pode ser ativada e desativada nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 33.

Bicos dos lavadores do para-brisa aquecíveis

O desembacamento degela os bicos dos lavadores dos vidros. A potência de aquecimento é regulada automaticamente ao ligar a ignição, dependendo da temperatura ambiente. O aquecimento ocorre apenas nos bicos dos lavadores dos vidros, mas não nas mangueiras que conduzem a água dos lavadores do para-brisa.

Lavadores do farol

Os lavadores do farol limpam os vidros do farol e funcionam somente com o farol alto ou farol alto ligado. Quando a luz de controle de falta de água do lavador de vidros ☀ acende, os lavadores do farol não são ligados → Página 119.

Após ligar a ignição, o farol é lavado ao acionar os lavadores do para-brisa pela primeira vez e a cada dez acionamentos do sistema de limpeza e de lavagem automático. Sujeiras difíceis de remover, por exemplo, restos de insetos, devem ser removidas dos vidros dos faróis em intervalos regulares.

ATENÇÃO

O sensor de chuva e de luz não pode reconhecer suficientemente qualquer chuva e ativar os limpadores do para-brisa.

- Se necessário, ligar manualmente os limpadores do para-brisa quando a água interferir na visibilidade do para-brisa.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 37.

— **Estrias de sal:** no inverno, estrias de sal no vidro podem provocar uma limpeza posterior extremamente longa até o vidro estar quase seco.

— **Sujeira:** poeira seca, cera, revestimentos do vidro (efeito lótus), resíduos de detergentes (sistema de lavagem) podem tornar o sensor de chuva e de luz menos sensível ou, posteriormente, mais lento ou até mesmo sem reação. Limpar regularmente a superfície sensível do sensor de chuva e verificar se existem danos nas palhetas dos limpadores do para-brisa → Página 330.

— **Fissura no vidro:** um impacto de uma pedra aciona um ciclo de limpeza com o sensor de chuva e de luz ligado. Depois disso, o sensor de chuva e de luz reconhece a diminuição das superfícies sensíveis e adequa-se a ela. De acordo com a dimensão do impacto da pedra, o comportamento do acionamento do sensor de chuva e de luz pode se alterar.

Para a remoção de ceras e de resíduos de polimento, recomenda-se o uso de um produto de limpeza de vidro com álcool.

 Caso haja um obstáculo no vidro, os limpadores dos vidros tentarão remover este obstáculo. Se o obstáculo continuar bloqueando os limpadores do para-brisa, os limpadores do para-brisa pararão. Remover o obstáculo e ligar os limpadores do para-brisa novamente.

Solução de problemas

Nível de água dos lavadores dos vidros muito baixo

A luz de controle acende em amarelo.

Completar o reservatório de água dos lavadores do para-brisa assim que possível → Página 285.

Sensor de chuva e de luz avariado

A luz de controle acende em amarelo.

Os limpadores dos vidros não são ligados automaticamente com chuva na operação do sensor de chuva e de luz.

- Desligar e ligar a ignição.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

Limpadores do para-brisa avariados

A luz de controle acende em amarelo.

Os limpadores dos vidros não limpam.

- Desligar e ligar a ignição.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

Comportamento de acionamento alterado do sensor de chuva e de luz

Possíveis causas de falhas e interpretações errôneas na área da superfície sensível do sensor de chuva → Página 6 são, entre outras:

- **Palhetas dos limpadores do para-brisa danificadas:** uma película de água ou listras de limpeza devido às palhetas dos limpadores do para-brisa danificadas podem prolongar a duração da ligação, reduzir os intervalos de limpeza ou provocar a limpeza contínua.
- **Insetos:** a presença de insetos no para-brisa pode ocasionar o acionamento da limpeza.

Espelhos

Orientações gerais de segurança

Através dos espelhos retrovisores externos e do espelho retrovisor interno, o condutor pode observar o trânsito que o segue e ajustar o comportamento de condução próprio em relação ao trânsito que o segue.

Para a segurança de condução, é importante que o condutor ajuste corretamente os espelhos retrovisores externos e o espelho retrovisor interno antes do início da condução.

Ao olhar através dos espelhos retrovisores externos e do espelho retrovisor interno, não podem ser vistos todos os arredores do veículo nas laterais e na traseira. Estas áreas não visíveis são denominadas ângulo cego. No ângulo cego podem se encontrar os demais usuários da via e objetos.

ATENÇÃO

Ajustar os espelhos retrovisores externos e o espelho retrovisor interno durante a condução pode

distrair o condutor. Isto pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Ajustar os espelhos retrovisores externos e o espelho retrovisor interno somente com o veículo parado.
- Ao estacionar, mudar de faixa e em manobras de ultrapassagem e de conversão, observar sempre os arredores do veículo, já que demais usuários da via e objetos também podem se encontrar no ângulo cego.
- Atentar sempre para que os espelhos estejam ajustados corretamente e que a visibilidade traseira não seja limitada devido ao gelo, à neve e ao embaçamento ou por outros objetos.

⚠ ATENÇÃO

A avaliação imprecisa da distância dos veículos vindos de trás pode causar acidentes ou ferimentos graves.

- As superfícies abauladas dos espelhos retrovisores (convexas ou esféricas) aumentam o campo de visão e fazem os objetos parecer menores e mais distantes.
- O uso de superfícies abauladas dos espelhos retrovisores para a avaliação das distâncias de veículos vindos de trás na mudança de faixa de rolagem é impreciso e pode causar acidentes e ferimentos graves.
- Sempre que possível, usar o espelho retrovisor interno para determinar a distância dos veículos vindos de trás ou a distância de outros objetos.
- Garantir que o campo de visão traseiro seja suficiente.

⚠ ATENÇÃO

Os espelhos retrovisores antiofuscantes automáticos contêm um fluido eletrolítico que pode vazrar caso o vidro do espelho seja quebrado.

- O fluido eletrolítico vazado pode irritar a pele, os olhos e os órgãos do sistema respiratório, sobretudo em pessoas com asma ou enfermidades semelhantes. Garantir a entrada imediata de ar fresco suficiente e sair do veículo ou, caso isso não seja possível, abrir todos osvidros e portas.
- Em caso de contato do fluido eletrolítico com os olhos ou com a pele, lavar imediatamente com água em abundância por pelo menos 15 minutos e procurar um médico.
- Em caso de contato do fluido eletrolítico com calçados e vestuário, lavar imediatamente com água em abundância por pelo menos 15 minutos. Limpar cuidadosamente os calçados e as roupas antes de reutilizá-los.

- Em caso de ingestão do fluido eletrolítico, enxaguar imediatamente a boca com água em abundância por pelo menos 15 minutos. Não induzir o vômito caso isso não tenha sido prescrito pelo médico. Procurar ajuda médica imediatamente.

⚠ NOTA

Em espelhos retrovisores antiofuscantes automáticos, o fluido eletrolítico pode vazar de um vidro do espelho quebrado. Este fluido danifica as superfícies plásticas. Remover o fluido o mais rápido possível, por exemplo, com uma esponja úmida.

Espelho retrovisor interno

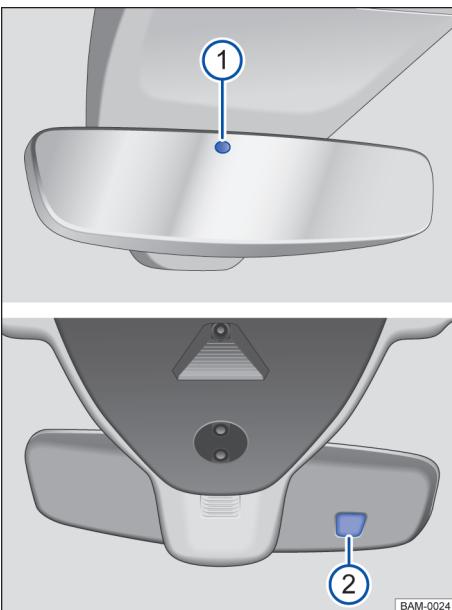


Fig. 115 No para-brisa: espelho retrovisor interno com antiofuscante automático.

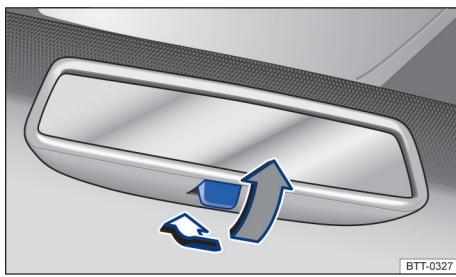


Fig. 116 No para-brisa: espelho retrovisor interno com antiofuscante manual.

Espelho retrovisor interno com antiofuscante automático

Com a ignição ligada, os sensores medem a incidência de luz por trás → Fig. 115 ① e pela frente ②.

Dependendo dos valores medidos, o espelho interno tem efeito ofuscante *automaticamente*.

Quando a incidência de luz sobre os sensores é comprometida ou interrompida, por exemplo, por uma cortina de proteção solar ou objetos pendurados, o espelho retrovisor interno com antiofuscante automático não funciona ou não funciona sem falhas. Do mesmo modo, aparelhos de navegação móveis no para-brisa ou próximo ao espelho retrovisor interno com antiofuscante automático podem influenciar os sensores → ▲.

Em algumas situações, o antiofuscamento automático é desativado, por exemplo, quando a marcha a ré é engatada.

Espelho retrovisor interno com antiofuscante manual

- Posição de base: a alavanca na borda inferior do espelho retrovisor aponta para o para-brisa.
- Para evitar o ofuscamento, puxar a alavanca para trás → Fig. 116.

⚠ ATENÇÃO

O display iluminado de um aparelho de navegação móvel pode comprometer o funcionamento do espelho retrovisor interno com antiofuscante automático, causando acidentes e ferimentos graves.

- Falhas de funcionamento do antiofuscante automático podem impedir que o espelho retrovisor interno possa ser utilizado para determinar a distância exata do veículo que segue atrás ou a distância de outros objetos.

Espelhos retrovisores externos

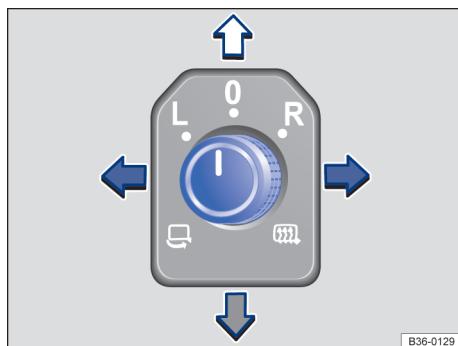


Fig. 117 Na porta do condutor: botão rotativo dos espelhos retrovisores externos.

A seguir, são descritas as funções dos espelhos retrovisores externos para veículos com direção à esquerda, a posição **L** corresponde ao espelho retrovisor externo do lado do condutor e a posição **R** corresponde ao espelho retrovisor externo do lado do passageiro dianteiro. Para os veículos com direção à direita deve-se proceder ao contrário.

- Ligue a ignição.
- Girar o botão rotativo na porta do condutor para o símbolo desejado → Fig. 117.
- Pressione o botão rotativo na direção indicada pela seta para frente, para trás, para direita ou para esquerda para ajustar a posição do espelho retrovisor externo.



Rebater os espelhos retrovisores externos para dentro eletricamente → ▲.

Ligar o desembaçador dos espelhos retrovisores externos. O desembaçador dos espelhos retrovisores aquece apenas em caso de temperaturas ambiente abaixo de +20 °C (+68 °F) e, inicialmente, com potência máxima. Após aproximadamente dois minutos, é aquecido dependendo da temperatura ambiente.



Ajustar o espelho retrovisor externo esquerdo.



Ajustar o espelho retrovisor externo direito.



Posição zero. O espelho retrovisor externo não pode ser ajustado, e todas as funções são desligadas.

Ativar as funções do espelho retrovisor externo

As funções dos espelhos retrovisores externos a seguir devem ser ativadas uma vez nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 33.

Regulagem dos espelhos sincronizada

Ao ajustar o espelho retrovisor externo esquerdo, o ajuste sincronizado do retrovisor ajuda ao mesmo tempo o espelho retrovisor externo direito.

- Girar o botão rotativo para a posição **L**.
- Ajuste o espelho retrovisor externo esquerdo. O espelho retrovisor externo direito é ajustado simultaneamente (de modo sincronizado).
- Caso necessário, corrija os ajustes do espelho retrovisor externo direito: girar o botão rotativo para a posição **R** e ajustar a posição do espelho retrovisor externo direito.

Rebater para dentro os espelhos retrovisores externos durante o estacionamento

Se o veículo for travado ou destravado por fora, os espelhos retrovisores externos rebatem automaticamente para dentro ou para fora. Para isso, o botão rotativo deve estar na posição **¶**, **L**, **R** ou **0**.

Quando o botão rotativo do espelho retrovisor externo elétrico se encontra na posição **0**, os espelhos retrovisores externos permanecem rebatidos para dentro.

Salvar ou acessar o ajuste do espelho retrovisor externo direito durante a marcha a ré

- Destrarar o veículo com a chave para a qual a configuração deve ser atribuída.
- Ligue o freio de estacionamento eletrônico.
- Ligue a ignição.
- Trazer a transmissão para a posição neutra.
- Engate a marcha a ré.
- Ajustar o espelho retrovisor externo direito de modo que haja uma boa visualização da área do meio-fio.
- Trazer a transmissão para a posição neutra.
- Desligue a ignição.
- A posição do espelho ajustada é salva e atribuída à chave do veículo.

Acessar o ajuste do espelho retrovisor externo direito:

- Girar o botão rotativo do espelho retrovisor externo para a posição **R**.
- Engatar a marcha a ré com a ignição ligada. O espelho retrovisor externo direito assume a posição salva.

A posição salva do espelho retrovisor externo direito da marcha a ré no lado do passageiro dianteiro é desconsiderada quando se conduz para frente com velocidade superior a aproximadamente 15 km/h (9 mph) ou quando o botão rotativo for alterado da posição **R** para outra posição.

ATENÇÃO

O rebatimento desatento para dentro ou para fora dos espelhos retrovisores externos pode causar ferimentos.

- Rebater os espelhos retrovisores externos para dentro ou para fora somente quando não houver nenhum obstáculo em sua área de funcionamento.
- Atentar sempre para que nenhum dedo seja preso entre o espelho retrovisor externo e a base do espelho quando o espelho retrovisor externo se mover.

NOTA

- Num sistema de lavagem automático, rebater sempre os espelhos retrovisores externos para dentro.
- Não rebater de maneira mecânica manualmente os espelhos retrovisores externos elétricos para dentro ou para fora, pois isso pode danificar o acionamento elétrico.

 Manter o desembacador dos espelhos retrovisores externos ligado somente durante o tempo necessário. Caso contrário, haverá um consumo desnecessário de combustível.

 Em caso de avaria, os espelhos retrovisores externos elétricos podem ser ajustados manualmente por meio de pressão na borda da superfície do espelho.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 37.



Proteção solar

Para-sol

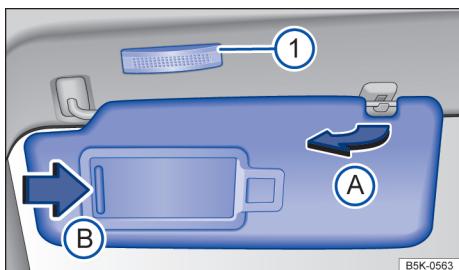


Fig. 118 No revestimento do teto dianteiro: para-sol.

Possibilidades de ajuste dos para-sóis para o condutor e para o passageiro dianteiro:

- Rebater na direção do para-brisa.
- Retirar do suporte e virar na direção das portas → Fig. 118 A.

Espelho de cortesia iluminado

No para-sol rebatido para baixo encontra-se um espelho de cortesia atrás de uma cobertura. Ao abrir a cobertura → Fig. 118 B acende-se a lanterna → Fig. 118 1.

ATENÇÃO

Para-sóis rebatidos e cortinas de proteção solar abertas podem reduzir a visibilidade.

- Reconduzir sempre os para-sóis e as cortinas de proteção solar de volta aos suportes quando eles não forem mais necessários.

 A lanterna acima do para-sol se apaga automaticamente após alguns minutos sob determinadas condições. Isto impede que a bateria do veículo 12 V se descarregue.

Cortina de proteção solar no teto de vidro

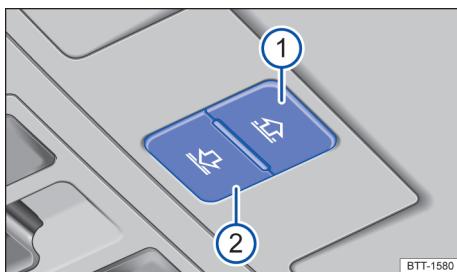


Fig. 119 No revestimento do teto: botões de comando da cortina de proteção solar.

A cortina de proteção solar elétrica funciona com a ignição ligada.

Se o teto de vidro estiver totalmente levantado, a cortina de proteção solar será levada automaticamente a uma posição de ventilação. A cortina de proteção solar permanece na posição de ventilação mesmo após o fechamento do teto de vidro.

Abrir e fechar cortina de proteção solar

Os botões → Fig. 119 ① e ② possuem dois níveis. No primeiro nível, a cortina de proteção solar pode ser totalmente ou parcialmente aberta ou fechada.

No segundo nível, a cortina de proteção solar vai automaticamente, após um rápido acionamento do botão, para a respectiva posição final. Pressionando novamente o botão, o curso automático é parado.

- **Abrir a cortina de proteção solar:** pressionar o botão ① até o primeiro nível. Curso automático: pressionar brevemente o botão ① até o segundo nível.
- **Fechar a cortina de proteção solar:** pressionar o botão ② até o primeiro nível. Curso automático: pressionar brevemente o botão ② até o segundo nível.
- **Parar o curso automático do procedimento de abertura ou fechamento:** pressionar novamente o botão ① ou ②.

Após se desligar a ignição, a cortina de proteção solar ainda pode ser aberta ou fechada por alguns minutos enquanto a porta do condutor ou do passageiro dianteiro não for aberta.

Limitador de força da cortina de proteção solar

○ O limitador de força pode minimizar o perigo de ferimentos por esmagamento ao se fechar a cortina de proteção solar → . Se a cortina de proteção solar sofrer interferências no fechamento por dificuldade de movimentação ou por um obstáculo, o teto de vidro ou a cortina de proteção solar se abre imediatamente.

- Verificar por que a cortina de proteção solar não se fechou.
- Tentar fechar a cortina de proteção solar novamente.
- Se a cortina de proteção solar continuar não podendo ser fechada por dificuldade de movimentação ou por um obstáculo, a cortina de proteção solar se abre de novo imediatamente. Após a abertura, a cortina de proteção solar pode ser fechada sem limitador de força dentro de um breve intervalo de tempo.
- Se continuar não sendo possível fechar a cortina de proteção solar, fechar a cortina de proteção solar sem limitador de força.

Fechar a cortina de proteção solar sem limitador de força

- Aproximadamente cinco segundos após a ativação do limitador de força, pressionar o botão → Fig. 119 ② até que a cortina de proteção solar esteja totalmente fechada.
- **Agora a cortina de proteção solar fecha sem o limitador de força!**

— Se continuar não sendo possível fechar a cortina de proteção solar, procurar uma empresa especializada.

⚠ ATENÇÃO

O fechamento da cortina de proteção solar sem limitador de força pode causar ferimentos graves.

- Fechar sempre a cortina de proteção solar com atenção.
- Ninguém deve permanecer na área de funcionamento da cortina de proteção solar, principalmente se o fechamento for realizado sem limitador de força.
- O limitador de força não impede que os dedos e outras partes do corpo sejam pressionados contra o quadro do teto e, assim, sofram ferimentos.

💡 Com o teto de vidro aberto, a cortina de proteção solar elétrica pode ser fechada somente até o canto dianteiro do teto de vidro.

Aquecimento, ventilação, refrigeração

📖 Introdução ao assunto

Os seguintes equipamentos podem estar instalados no veículo:

O sistema de ventilação e aquecimento aquece e ventila o interior do veículo. O sistema de ventilação e aquecimento não resfria.

O ar-condicionado manual aquece, refrigera e elimina a umidade do ar.

O Climatronic é um ar-condicionado automático que aquece, refrigera e elimina a umidade do ar. Com o

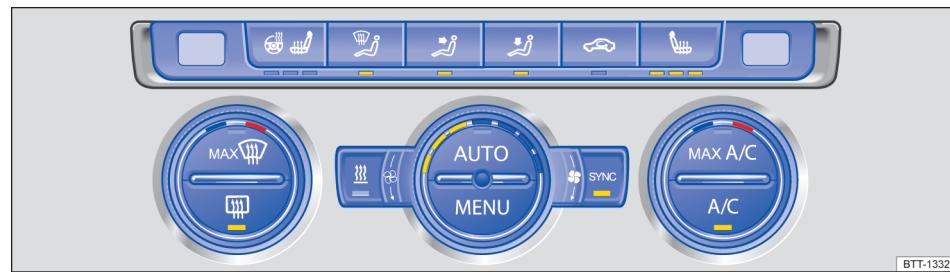
Aquecimento e ar-condicionado

modo automático do Climatronic, a temperatura, distribuição e fluxo de ar são regulados de forma automática.

O ar-condicionado opera com o máximo de eficiência se os vidros e o teto de vidro forem mantidos fechados. No caso de acúmulo de calor no interior do veículo, ventilar pode acelerar o processo de refrigeração.



Fig. 120 Na parte superior do console central: painel de comando do ar-condicionado do ar-condicionado manual.



BTT-1332

Fig. 121 Na parte superior do console central: painel de comando do ar-condicionado do Climatronic.

Indicação das funções ativadas

LEDs acenos nos botões indicam uma função ligada.

Nas configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment, as superfícies de função marcadas em amarelo indicam uma função ligada em → Página 126.

⚠ ATENÇÃO

Uma visibilidade ruim em todos os vidros aumenta o risco de colisões e acidentes que podem causar ferimentos graves.

- Manter todos os vidros desembaçados e livres de gelo e neve para que se tenha uma boa visibilidade.
- Para isso, ligue o aquecimento, o ar-condicionado e o aquecimento do vidro traseiro de modo que os vidros não embacem.
- Arranque com o veículo só quando os vidros estiverem com boa visibilidade.
- Utilize o modo de recirculação do ar apenas por um curto período. Do contrário, os vidros podem embacar muito rápido e limitar de modo muito intenso as condições de visibilidade.

- Desligue o modo de recirculação do ar quando não for mais necessário.

💡 NOTA

Alimentos, medicamentos ou outros objetos sensíveis ao calor ou frio podem ser danificados ou inutilizados pelo fluxo de saída de ar.

- Não coloque alimentos, medicamentos ou outros objetos sensíveis à temperatura na frente dos difusores de ar.

💡 NOTA

Se o ar-condicionado não funcionar, desligue o ar-condicionado imediatamente e mande uma empresa especializada verificar-o. Desse modo, evitam-se danos subsequentes.

💡 Alguns ajustes podem ser salvos nas contas de usuário da personalização e se alteram automaticamente quando a conta de usuário é trocada → Página 37.

◀

Vista geral das funções

💡 Observe ⚠ e 💡 no início desse capítulo na página 124.

Algumas funções e botões, bem como o painel de comando do ar-condicionado dos bancos traseiros dependem da versão.

MENU Abrir as configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment → Página 126.

OFF Desligar o ar-condicionado

VENTILADOR Regular a intensidade do ventilador.

TEMPERATURA Regular a temperatura.

O Climatronic indica as temperaturas reguladas.

REST Dependendo da motorização e da versão do veículo e com a ignição desligada, o interior do veículo pode ser ventilado pelo ventilador ou o calor residual pode ser utilizado para manter o interior do veículo aquecido. A função é desligada depois de 30 minutos ou em caso de baixo nível de carga da bateria do veículo 12 V.

SYNC Assumir as regulagens de temperatura do lado do condutor no lado do passageiro.

AIR CARE O filtro antialérgico do Air Care Climatronic pode reduzir a penetração de poluentes e até mesmo de alérgenos → Página 127.

AUTO A temperatura ambiente configurada é mantida constante. O volume e a distribuição de ar são regulados automaticamente. Quando a potência da ventilação é alterada manual-

mente, o funcionamento automático se desliga.

A potência da ventilação no modo automático pode ser selecionada no perfil de ar-condicionado que se encontra nas configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment → Página 126.

 Ligar e desligar o modo de recirculação de ar → Página 127.

 A/C No modo de refrigeração, o ar é esfriado e desumidificado.

 MAX A/C Ligar e desligar a potência máxima de refrigeração.

O modo de recirculação de ar é ligado automaticamente e a distribuição de ar do Climatronic é colocada automaticamente na posição .

 A função de desembacamento do ar-condicionado manual libera o para-brisa de gelo e do embaçamento.

Se a função de desembacamento estiver ligada, o ar precisa ser desumidificado. Por isto, se a função de desembacamento estiver ligada, não é possível ligar o modo de recirculação de ar e desligar o modo de refrigeração.

 MAX A/C A função de desembacamento do Climatronic libera o para-brisa de gelo e do embaçamento.

o ar é desumidificado e o ventilador ajustado para um nível mais alto.

 O desembacador do para-brisa deve ser ligado e desligado com o motor em funcionamento → Página 129.

 O desembacador do vidro traseiro deve ser ligado e desligado com o motor em funcionamento .

O desembacador do vidro traseiro desliga-se no máximo após 10 minutos.

 Ligar e desligar o aquecimento do banco → Página 127.

 Ligar e desligar o aquecimento do volante → Página 128.

 Ligar e desligar o aquecimento estacionário → Página 130.

 Abrir menu Aquecimento estacionário nas configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment → Página 130.

A distribuição de ar para a parte superior do corpo é realizada pelos difusores de ar do painel de instrumentos.

Distribuição de ar para a área para os pés.

distribuição de ar para a parte superior do corpo e para a área para os pés.

Distribuição de ar para o para-brisa e para a área para os pés.

 distribuição de ar para o para-brisa.

NOTA

Para evitar danos ao desembacador do vidro traseiro, não deve ser colado nenhum adesivo por dentro, sobre os filamentos.

Configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment

 Observe  e  no início desse capítulo na página 124.

As configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment estão disponíveis no Climatronic. Algumas funções dependem da versão.

Ativar

— Pressionar o botão  no painel de comando do ar-condicionado.

A área superior do display mostra as configurações atuais do ar-condicionado. A parte de baixo do display mostra as superfícies de função de funções do ar-condicionado usadas com frequência.

Modos de operação

Os modos de operação são representados por cores:

- Azul: resfriar
- Vermelho: aquecer.

○ Submenu de configurações do ar-condicionado

Ligar ou desligar o modo de refrigeração, distribuição de ar e ventilador.

◎ Submenu das configurações gerais

Configurar as seguintes funções:

- Modo de recirculação de ar automático → Página 127.
- Aquecedor adicional → Página 130.
- Desembacador do para-brisa automático → Página 129.
- Nível de temperatura do aquecimento do volante → Página 128.

Submenu

Configurar o modo automático, potência máxima de refrigeração, função de desembacamento e modo manual do sistema de refrigeração.

§ Perfis do ar-condicionado

Configurar a potência de ventilação no modo automático.

Configurar a temperatura da fila traseira dos bancos

1. Abrir as configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment.
2. Tocar na superfície de função da fila traseira dos bancos.
3. Tocar na superfície de função ou .

Se a superfície de função no sistema Infotainment estiver ativada, o painel de comando do ar-condicionado não pode ser operado.

Modo de recirculação de ar

Observe e no início desse capítulo na página 124.

Com o modo de recirculação de ar ligado, o ar externo não entra no interior do veículo.

Ligar e desligar

- Pressionar o botão no painel de comando do ar-condicionado.

Modo de recirculação de ar automático do Climatronic

Com o modo de recirculação de ar automático ligado, o ar fresco penetra primeiramente no interior do veículo. Se o sistema reconhecer uma concentração elevada de poluentes no ar externo, o modo de recirculação de ar liga-se automaticamente. Assim que o teor de poluentes estiver novamente no nível normal, o modo de recirculação de ar se desliga. O sistema não reconhece odores desagradáveis.

1. Abrir as configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment → Página 126.
2. Ligar ou desligar o modo de recirculação de ar automático com **Modo de recirculação de ar automático**.

Air Care – – Climatronic com filtro antialérgico

O filtro antialérgico do Air Care Climatronic pode reduzir a penetração de poluentes e até mesmo alérgenos.

Quando o Air Care Climatronic está ligado, o modo de recirculação de ar do ar-condicionado é maximizado na proporção permitida pelo risco de embaçamento dos vidros, em função da umidade no interior do veículo e da temperatura externa. O modo de recirculação de ar é automaticamente ajustado e tem uma adaptação contínua que previne a fadiga dos ocupantes do veículo.

1. Abrir as configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment → Página 126.

2. Ligar ou desligar a função Air Care em **ativo**.

Quando o modo de recirculação de ar é desligado?

O modo de recirculação de ar é desligado nas seguintes situações → :

- Quando a função de desembacamento for ligada.
- Quando um sensor detecta que os vidros do veículo podem embaçar.

ATENÇÃO

O ar viciado pode ocasionar cansaço rápido e falta de concentração do condutor, o que pode causar colisões, acidentes e ferimentos graves.

- Nunca deixe o modo de recirculação de ar ligado por muito tempo, uma vez que o ar fresco não atinge o interior do veículo.
- Utilize o modo de recirculação do ar apenas por um curto período. Do contrário, os vidros podem embaçar muito rápido e limitar de modo muito intenso as condições de visibilidade.
- Desligue o modo de recirculação do ar quando não for mais necessário.

NOTA

Em veículos com ar-condicionado, não fumar quando o modo de recirculação de ar estiver ligado. A fumaça pode se depositar no evaporador do sistema de refrigeração, bem como no filtro de poeira e pólen com carvão ativado, e ocasionar odores incômodos e duradouros.

Climatronic: Com a marcha a ré engatada e enquanto o sistema automático de limpeza e de lavagem estiver em funcionamento, o modo de recirculação de ar é ativado para evitar a penetração de odores no interior do veículo.

Se a temperatura externa estiver muito alta, ativar o modo de recirculação de ar manual por algum tempo ajuda a resfriar o interior do veículo mais rapidamente.

Aquecimento do banco

Observe e no início desse capítulo na página 124.

Com o motor em funcionamento, os bancos dianteiros e os bancos laterais traseiros podem ser aquecidos eletricamente em três níveis.

Níveis do aquecimento dos bancos

As condições de operação do aquecimento do banco são representadas por cores:

- No nível de aquecimento máximo, todos os três LEDs acendem-se em amarelo.

Operar o aquecimento do banco

- Para ativar o aquecimento do banco no nível de aquecimento mais alto, pressionar o botão ou no painel de comando do ar-condicionado.
- Para regular o nível de aquecimento, pressionar o botão ou repetidamente.
- Para desligar o aquecimento do banco, pressionar repetidamente o botão ou até que nenhum LED esteja mais aceso.

Se a ignição for ligada novamente dentro de aproximadamente 10 minutos, o último nível de aquecimento regulado para o banco do condutor é automaticamente ativado.

Quando o aquecimento dos bancos não deve ser ligado?

Diante de uma das seguintes condições, não ligar o aquecimento do banco:

- O banco é usado por uma pessoa com baixa percepção de dor ou de temperatura → .
- O banco não está ocupado.
- O banco está coberto com uma capa protetora.
- Há uma cadeira de criança instalada sobre o banco.
- A superfície do banco está úmida ou molhada.
- A temperatura no interior do veículo ou a temperatura externa é superior a +25 °C (77 °F).

ATENÇÃO

Pessoas que não tenham nenhuma percepção ou que tenham percepção reduzida de dores ou de temperatura em razão do consumo de medicamentos, de paralisias ou por conta de doenças crônicas (por exemplo, diabetes) podem sofrer queimaduras nas costas, nas nádegas e nas pernas com a utilização do aquecimento do banco. Essas queimaduras podem demandar um longo período de cura ou não ser curadas totalmente. Consultar um médico para se informar sobre o próprio estado de saúde.

- Pessoas com percepção reduzida de dores ou de temperatura nunca devem usar o aquecimento dos bancos.

ATENÇÃO

Um revestimento dos bancos molhado pode causar falha no funcionamento do aquecimento do banco e aumentar o risco de queimaduras.

- Atentar para que a superfície do banco esteja seca antes de usar o aquecimento do banco.
- Não sente com roupas úmidas ou molhadas no banco.
- Não coloque peças de roupa e objetos úmidos ou molhados no banco.
- Não derramar líquidos no banco.

NOTA

- Para não danificar os elementos de aquecimento dos bancos, não se ajoelhe nos bancos nem sobrecarregue a superfície e os encostos dos bancos em pontos isolados.
- Líquidos, objetos pontiagudos e materiais isolantes, por exemplo, uma capa protetora ou uma cadeira de criança, podem danificar o aquecimento do banco.
- Em caso de formação de odores, o aquecimento do banco deve ser desligado imediatamente e verificado por uma empresa especializada.
- Se os revestimentos originais dos bancos forem trocados por outro material, o aquecimento do banco pode ser superaquecido ou limitar o funcionamento do aquecimento do banco.

Para economizar combustível, desligar o aquecimento do banco o mais breve possível.



Aquecimento do volante

Observe e no início desse capítulo na página 124.

O aquecimento do volante somente funciona com o motor em funcionamento.

Ligar e desligar o aquecimento do volante no sistema Infotainment

- Ar-condicionado manual: Abrir o menu Configurações do veículo → Página 33.
- Climatronic: Tocar nas configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment.

Ligar e desligar junto com o aquecimento do banco (somente no Climatronic)

1. Abrir as configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment → Página 126.

2. Parear o aquecimento do volante com o aquecimento do banco por meio de  ► Volante e aquecimento do volante pareados.
3. Para ligar ou desligar o aquecimento do volante junto com o aquecimento do banco, pressionar o botão .

Selecionar o nível de temperatura (somente com o Climatronic)

Estão disponíveis três níveis de temperatura para seleção.

1. Abrir as configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment → Página 126.
2. Tocar em  ► Intensidade.

3. Configurar o nível de temperatura desejado.

Quando a ignição é desligada, o nível configurado permanece memorizado. O nível de temperatura do aquecimento do volante não depende do nível de temperatura do aquecimento dos bancos.

Quando o aquecimento do volante é desligado?

Se uma das condições a seguir ocorrer, o aquecimento do volante é desligado automaticamente:

- O aquecimento do banco do condutor está desligado (se o aquecimento do volante e o aquecimento do banco estiverem pareados).
- O consumo de energia está muito alto.
- O sistema de aquecimento do volante está avariado.

Desembaçador do para-brisa

  Observe  e  no início desse capítulo na página 124.

O desembaçador do para-brisa funciona somente com o motor em funcionamento.

Ligar e desligar

- *Ar-condicionado manual:* Abrir o menu **Configurações do veículo** no sistema Infotainment → Página 33.
- *Climatronic:* Tocar em  nas configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment.

O desembaçador do para-brisa se desliga em função da temperatura externa, mas no máximo depois de cerca de 8 minutos.

Desembaçador do para-brisa automático

O desembaçador do para-brisa se liga automaticamente se um vidro embaçar.

1. Abrir as configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment → Página 126.

2. Ligar ou desligar o desembaçador automático do para-brisa  ► Desembaçador automático do para-brisa.

O desembaçador automático do para-brisa está ativo, mesmo com ar-condicionado desligado.

Desembaçador do para-brisa por meio da função de desembaçamento

Quando a função de desembaçamento está ligada e um sensor detecta que o para-brisa pode embaçar, o desembaçador do para-brisa é ligado.

Quando o desembaçador do para-brisa é desligado?

Se ocorrer uma das condições a seguir, o desembaçador do para-brisa é desligado:

- O consumo de energia está muito alto.
- O sistema de ar-condicionado está avariado.
- O tempo definido expirou.



Solução de problemas

 Observe  e  no início desse capítulo na página 124.

O modo de refrigeração A/C não pode ser ligado ou funciona apenas limitadamente

O modo de refrigeração A/C funciona apenas com o motor em operação e em temperaturas ambientes acima de +3 °C (+38 °F).

Com o motor muito quente, o modo de refrigeração A/C é desligado.

- Ligar o ventilador.
- Verificar o fusível do ar-condicionado → Página 269.
- Trocar o filtro de poeira e pólen → Página 325.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

O aquecimento não pode ser ligado ou funciona apenas limitado

- O aquecimento e a função de desembaçamento funcionam melhor se o motor estiver quente.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

Os vidros estão embaçados

Os vidros embaçam se estiverem mais frios que a temperatura ambiente e o ar estiver muito úmido. O ar frio pode admitir menos umidade que o ar quente,

por isto os vidros embaçam com mais frequência nas estações frias.

- Manter a entrada de ar diante do para-brisa livre de gelo, neve ou folhas para melhorar a potência de aquecimento ou refrigeração → Página 328.
- Manter a fenda de ar da área traseira do compartimento de bagagem livre para que o ar possa circular pelo veículo da frente para trás.
- Ativar a função de desembaçamento → Página 125.

A unidade de temperatura está desajustada

- Comutar as unidades de temperatura para todos os indicadores de temperatura no veículo pelo sistema Infotainment → Página 33.

Água ou vapor de água sob o veículo

Se a umidade do ar externo e a temperatura ambiente estiverem altas, pode pingar água condensada no evaporador do sistema de refrigeração e formar uma poça d'água sob o veículo. Isto é normal e não um sinal de vazamento!

Em caso de umidade externa do ar alta ou baixas temperaturas ambiente, é possível que a água de condensação seja evaporada através do aquecimento estacionário em funcionamento. Neste caso, vapor d'água pode sair por debaixo do veículo. Entretanto, não se trata de um dano do veículo.

Ventilação e aquecimento estacionários

Introdução ao assunto

Com a ventilação e o aquecimento estacionários, o interior do veículo pode ser aquecido no inverno e ventilado no verão. O para-brisa pode ser liberado de gelo, embaçamento ou finas camadas de neve. O aquecimento estacionário é abastecido pelo combustível do tanque do veículo e pode ser operado com o veículo parado e a ignição desligada. A ventilação estacionária é alimentada pela bateria do veículo 12 V.

Sistema de escape do aquecimento estacionário

Os gases de escape do aquecimento estacionário ligado saem por um tubo do escapamento na parte inferior do veículo. O tubo do escapamento não deve ficar bloqueado por neve, lama ou materiais.

ATENÇÃO

Os gases de escape do aquecimento estacionário contêm, entre outros, o monóxido de carbono, gás tóxico, inodoro e incolor. O monóxido de carbono pode ocasionar desmaios e morte.

- Caso o veículo se encontre em espaços fechados ou sem ventilação, nunca ligue o aquecimento estacionário ou nunca permita que o aquecimento estacionário funcione em espaços fechados ou sem ventilação.
- Nunca programe o aquecimento estacionário de modo que ele ligue e funcione em espaços fechados ou sem ventilação.

ATENÇÃO

As peças do sistema de escape do aquecimento estacionário ficam muito quentes. Isso pode causar incêndios.

- Estacione o veículo de modo que nenhuma peça do sistema de escape entre em contato com materiais facilmente inflamáveis por baixo do veículo, por exemplo, grama seca.

NOTA

Alimentos, medicamentos ou outros objetos sensíveis ao calor ou frio podem ser danificados ou inutilizados pelo fluxo de saída de ar.

- Não coloque alimentos, medicamentos ou outros objetos sensíveis à temperatura na frente dos difusores de ar.

Ligar ou desligar a ventilação e o aquecimento estacionários

Observe e no início desse capítulo na página 130.

O aquecimento estacionário pode ser comandado com a ignição ligada e desligada.

Abrir o menu aquecimento estacionário

Ar-condicionado manual

- Pressionar o botão no sistema Infotainment.
- Tocar nas superfícies de função e .

Climatronic

- Abrir as configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment.
- Tocar na superfície de função .

Ligar o aquecimento estacionário

O aquecimento estacionário pode ser ligado das seguintes maneiras:

- Pressionar o botão de aquecimento imediato  no painel de comando do ar-condicionado.
- **OU:** pressionar o botão no controle remoto → Página 132.
- **OU:** Programar tempo de partida → Página 131.
Se a bateria do veículo 12 V estiver com pouca carga ou o tanque estiver vazio, o aquecimento estacionário não poderá ser ligado.

Desligar o aquecimento estacionário manualmente

O aquecimento estacionário pode ser desligado das seguintes maneiras:

- Pressionar o botão de aquecimento imediato  no painel de comando do ar-condicionado.
- **OU:** pressionar o botão no controle remoto → Página 132.

O aquecimento estacionário desliga-se automaticamente

- Quando a hora de partida programada tiver sido atingida ou quando o tempo de funcionamento ajustado tiver decorrido → Página 131.
- Quando a luz de controle amarela  estiver acesa (indicador do nível de combustível) → Página 19.
- Se a carga da bateria do veículo 12 V estiver muito baixa.

Para queimar o combustível restante no aquecimento estacionário, o aquecimento estacionário ainda continua funcionando por algum tempo depois do desligamento manual ou automático.

Usar o aquecimento estacionário como aquecedor auxiliar

Se tiver sido dada a partida no motor, o aquecimento estacionário pode continuar funcionando como medida de aquecimento auxiliar. As seguintes condições devem ser satisfeitas para isto:

- Nas configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment está ativada a função Aquecedor auxiliar automaticamente.
- A temperatura externa é inferior a +5 °C (+41 °F). A medida de aquecimento adicional é desligada automaticamente depois de alguns instantes.

 Com o veículo parado, o aquecimento estacionário pode ser ativado, no máximo, três vezes seguidas, com a duração de operação máxima.

 Com o aquecimento estacionário ligado, ruídos de operação devem ser ouvidos.



Se a ventilação ou o aquecimento estacionário ficarem funcionando várias vezes por um longo período, a bateria do veículo 12 V descarregue-se. Para recarregar a bateria do veículo 12 V, conduzir o veículo de forma regular e por tempo suficiente.



Ao estacionar em declives, a indicação do nível de combustível (um pouco acima do volume de reserva) pode ser imprecisa e ocasionar limitações de funcionamento do aquecimento estacionário.



Programar ventilação e aquecimento estacionários

  Observe  e  no início desse capítulo na página 130.

O aquecimento estacionário é programado no sistema Infotainment.

Mudar o modo de operação

- Abrir o menu aquecimento estacionário.
- Tocar nas superfícies de função Aquecer ou Ventilar para alterar o modo.

Em caso de altas temperaturas externas, a ventilação estacionária transporta ar fresco para o interior do veículo, combatendo o acúmulo de calor.

Duração de operação do aquecimento estacionário

- Abrir o menu aquecimento estacionário.
- Tocar na superfície de função Configurar.
- Tocar na superfície de função Duração de operação para definir o tempo de funcionamento.

A duração de operação configurada é válida quando o aquecimento estacionário é ligado com o botão de aquecimento imediato  ou por meio do controle remoto.

A duração de operação máxima do aquecimento estacionário é de 60 minutos.

Programar a hora de partida

A ativação só é válida sempre para um evento de aquecimento ou ventilação. A hora de partida precisa ser ativada novamente a cada partida.

- **Antes** da programação, verificar se a data e o horário no veículo estão ajustados corretamente → Página 28.
- Abrir o menu aquecimento estacionário.
- Tocar na superfície de função Configurar.
- Selecionar uma das memórias para uma hora de partida.

- Tocar na superfície de função [Ativar].

Ar-condicionado manual: o horário de partida programado determina o momento, no qual a ventilação ou o aquecimento estacionário deve desligar. O inicio da ventilação ou do aquecimento estacionário é determinado em dependência da duração de operação programada.

Climatronic: Com a hora de partida programada, o veículo calcula automaticamente, dependendo da temperatura externa o início de um evento de aquecimento ou ventilação na temperatura atualmente ajustada.

Verificar a programação

Se estiver ativo um horário de partida, o LED amarelo se acende no botão do aquecimento imediato  no painel de comando do Climatronic, por aproximadamente 10 segundos após o desligamento a ignição.

ATENÇÃO

Nunca programar o aquecimento estacionário de modo que ele ligue e funcione em locais fechados ou sem ventilação. Os gases de escape do aquecimento estacionário contêm, entre outros, o monóxido de carbono, gás tóxico, inodoro e incolor. O monóxido de carbono pode ocasionar desmaios e morte.

Controle remoto

 Observe  e  no início desse capítulo na página 130.



Fig. 122 Aquecimento estacionário: controle remoto (à esquerda) com compartimento da bateria (à direita).

Ligar e desligar o aquecimento estacionário com o controle remoto

- *Ligar:* Pressionar o botão  por aproximadamente um segundo → Fig. 122.
- *Desligar:* Pressionar o botão  por aproximadamente um segundo → Fig. 122.

LED no controle remoto

Após apertar o botão, o LED indica diversos estados → Fig. 122 ②.

aceso

- **verde:** aquecimento estacionário está ligado.
- **vermelho:** aquecimento estacionário está desligado.

piscando irregularmente

- **verde:** aquecimento estacionário está bloqueado. O tanque está quase vazio, a tensão da bateria do veículo 12 V está muito baixa ou há uma avaria. Abastecer e conduzir tempo suficiente para carregar a bateria do veículo 12 V ou procurar uma empresa especializada.

piscando regularmente

- **vermelho ou verde:** sinal de ligação ou desligamento não recebido. Diminuir a distância ao veículo.

aceso ou piscando

- **laranja:** a pilha-botão (bateria) no controle remoto está fraca. Trocar a pilha-botão.

Alcance

O alcance do controle remoto é de algumas centenas de metros com a pilha-botão cheia e condições ideais.

- Manter uma distância *mínima* de 2 metros entre o controle remoto e o veículo.
- Evitar obstáculos entre o controle remoto e o veículo.
- Segurar o controle remoto com a antena verticalmente para cima → Fig. 122 ①.
- Não cobrir a antena.

Mais condições de tempo, prédios nos arredores ou uma pilha-botão fraca diminuem significativamente o alcance.

Trocar a pilha-botão do controle remoto

Se a luz de controle não se acender, a pilha-botão no controle remoto deve ser substituída.

- Inserir um objeto apropriado, por exemplo, uma chave de fenda, na direção da seta no rebaixo da carcaça do controle remoto → Fig. 122.

- Levantar a cobertura da bateria com o objeto até os engates da carcaça serem liberados.
- Empurrar a cobertura da bateria ligeiramente na direção da seta.
- Remover a cobertura da bateria.
- Para remover a pilha botão, por exemplo, com uma chave de fenda, inserir com cuidado no entalhe para a pilha botão.
- Levantar a pilha-botão com a chave de fenda até a pilha se soltar da bolsa de retenção.
- Retirar a pilha-botão.
- Inserir a nova pilha-botão de modo que ela engate na bolsa de retenção. Atentar à polaridade correta.
- Colocar a cobertura da bateria na carcaça do controle remoto.
- Empurrar a cobertura da bateria em direção contrária à da seta → [Fig. 122](#) até encaixar.

PERIGO

Se forem ingeridas baterias com um diâmetro de 20 mm ou outras pilhas-botão, poderão ocorrer ferimentos graves ou até fatais num curto espaço de tempo.

- Conservar sempre o controle remoto, bem como chaveiros com baterias, baterias de reposição, pilhas-botão e outras baterias maiores do que 20 mm fora do alcance de crianças.
- Procurar auxílio médico imediatamente se houver suspeita de que uma bateria tenha sido engolida.

NOTA

- Existem componentes eletrônicos no controle remoto. Por isso, é preciso proteger o controle remoto de umidade, vibrações intensas e radiação solar direta.
- Baterias inadequadas podem danificar o controle remoto. Substituir uma bateria descarregada somente por uma bateria nova com a mesma tensão, tamanho e especificação.
- Na instalação da bateria, observar a polaridade correta.

 Descartar as baterias descarregadas de forma ambientalmente correta.

 A bateria do controle remoto pode conter perclorato. Observar as determinações legais no descarte.



Conduzir

Orientações para condução

Pedaís

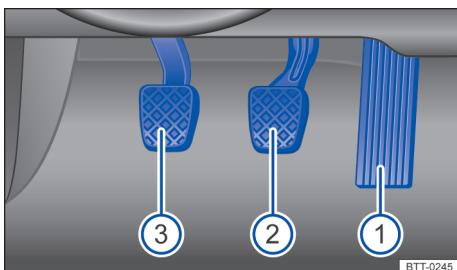


Fig. 123 Na área para os pés: pedais em veículos com transmissão manual.

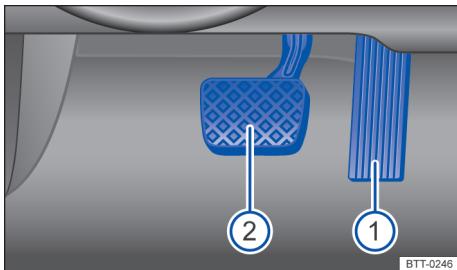


Fig. 124 Na área para os pés: pedais em veículos com transmissão automática.

Legenda para → Fig. 123 e Fig. 124:

- ① Pedal do acelerador
- ② Pedal do freio
- ③ Pedal da embreagem *para veículos com transmissão manual*

O comando e a liberdade de movimento de todos os pedais nunca devem ser limitados por objetos ou tapetes.

Utilizar somente tapetes que deixem a área dos pedais livre e que estejam fixados com segurança na área para os pés, evitando que deslizem.

ATENÇÃO

Objetos na área para os pés do condutor podem impedir o livre acionamento dos pedais. Isto pode ocasionar a perda de controle do veículo e aumentar o risco de ferimentos graves.

- Atentar para que todos os pedais possam sempre ser acionados sem impedimentos.
- Fixar os tapetes sempre com segurança na área para os pés.
- Nunca colocar tapetes ou outros revestimentos de assoalho sobre o tapete já instalado.
- Atentar para que nenhum objeto possa alcançar a área para os pés do condutor durante a condução.
- Com o veículo estacionado, remover objetos existentes na área para os pés.

NOTA

O acionamento dos pedais deve estar desimpedido o tempo todo. Desta forma, em caso de falha de um circuito do freio, por exemplo, é necessária uma distância de frenagem maior para parar o veículo. Nesse caso, deve-se pisar no pedal do freio mais fundo e com mais força que o usual.

Recomendação de marcha

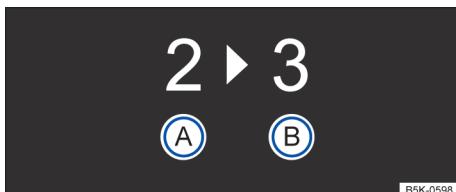


Fig. 125 No display do instrumento combinado: recomendação de marcha.

Legenda para Fig. 125:

- (A) Marcha atual engatada.
- (B) Marcha recomendada para o engate.

Dependendo da versão do veículo, durante a condução pode ser exibida no display do instrumento combinado uma recomendação para seleção de uma marcha que economize mais combustível.

Para isso, em veículos com *Transmissão automática*, a alavanca seletora precisa se encontrar na posição Tiptronic → Página 152.

Se a marcha ideal estiver selecionada, não é recomendada nenhuma marcha. É exibida a marcha atual engatada.

Informações sobre a "limpeza" do filtro de partículas

O controle do motor reconhece um filtro de partículas entupido e auxilia por meio de uma recomenda-

ção de marcha específica a regeneração do filtro de partículas. Para isso, pode ser necessário conduzir excepcionalmente com uma rotação do motor mais alta → Página 260.

A CUIDADO

A recomendação de marcha é um meio meramente auxiliar e não pode substituir a atenção do condutor.

- A responsabilidade pela escolha da marcha certa na respectiva situação de condução é do condutor, por exemplo, em ultrapassagens ou na condução por regiões serranas.



Uma marcha ideal selecionada ajuda a economizar combustível.



A exibição da recomendação de marcha se apaga nos veículos com transmissão manual ao pisar no pedal da embreagem ou ao sair da posição Tiptronic em veículos com transmissão automática.

Forma de condução econômica

Com a forma correta de condução são reduzidos o consumo de combustível, os danos ambientais e o desgaste do motor, freios e pneus. Abaixo estão algumas dicas para ajudar a aliviar o meio ambiente e seu bolso.

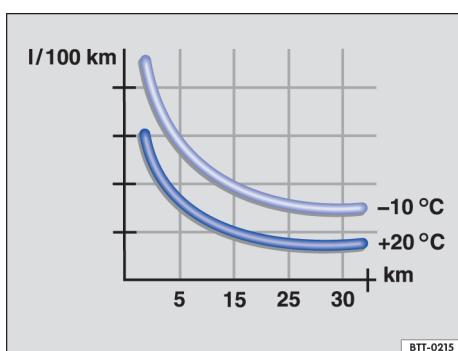


Fig. 126 Consumo de combustível em l/100 km em duas temperaturas ambiente diferentes.

Direção defensiva

O consumo de combustível se eleva com uma forma de condução irregular. Se o tráfego for observado com atenção, é possível evitar aceleração e fren-

gem frequentes. Manter uma distância suficiente do veículo à frente ajuda a conduzir de forma defensiva.

Permitir que o veículo rode livremente com a marcha engatada para utilizar o efeito de frenagem do motor, por exemplo, ao se aproximar de um semáforo.

Usar roda-livre

Veículos com transmissão automática: Caso o pedal de aceleração ou freio não esteja pressionado com a posição D da alavanca seletora, o veículo rola ("desliza") quase sem consumo de energia.

Trocando a marcha para economizar energia

Aumentar a marcha antecipadamente com uma rotação de motor de 2000 rpm economiza energia. Não estender as marchas e evitar altas velocidades.

Veículos com transmissão manual: imediatamente após a partida, trocar da primeira para a segunda marcha.



Veículos com transmissão automática: Acelerar lentamente e evitar "kick-down".

Observar recomendação de marcha → Página 134.

Se possível, usar o perfil de condução Eco → Página 159.

Evitar aceleração máxima

Nunca explorar completamente a velocidade máxima do veículo. Em velocidades excessivamente altas, a resistência do ar aumenta, e com isto, a força necessária para mover o veículo.

Reduzir a marcha lenta

Partir imediatamente e com velocidade baixa. Em caso de um tempo de parada mais longo, por exemplo, em congestionamento ou passagem de nível, desligar o motor em vez de passar para a marcha lenta.

Em veículos com sistema Start-Stop ativado, o motor pode desligar automaticamente em manobras de parada e em fases de parada do veículo → Página 147.

Abastecer moderadamente

Um tanque cheio até a borda aumenta o peso do veículo. Um tanque cheio pela metade ou três-quartos é suficiente, principalmente para percursos no tráfego urbano.

Evitar trajetos curtos

Um motor frio tem um consumo muito elevado. A temperatura de serviço ideal é atingida depois de alguns quilômetros (milhas). Em caso de temperatura ambiente muito baixa, por exemplo, no inverno, o

consumo é acima da média → Fig. 126. Planejar economicamente os trajetos e combinar trechos curtos.

Realizar regularmente trabalhos de manutenção

A manutenção periódica é premissa para uma condução econômica e aumenta o tempo de vida útil do veículo.

Observar a pressão dos pneus

Uma pressão muito baixa dos pneus não somente estimula o desgaste, mas também aumenta a resistência à rodagem dos pneus e, portanto, o consumo. Utilizar pneus com resistência à rodagem otimizada.

Adequar a pressão dos pneus à carga:

- Observar as indicações na etiqueta de pressão dos pneus → Página 305.
- Sistema de controle dos pneus → Página 298
- ou sistema de controle da pressão dos pneus → Página 299.

Utilizar óleo de motor de baixa fricção

Óleos do motor totalmente sintéticos e de baixa viscosidade diminuem a resistência de fricção no motor e se espalham melhor e mais rapidamente, especialmente na partida a frio do motor.

Remover cargas desnecessárias

Se, antes da condução, o compartimento de bagagem for esvaziado, por exemplo, retirando caixas vazias ou cadeiras de criança desnecessárias, o consumo pode ser reduzido.

Para manter a resistência ao ar do veículo o mais baixo possível, remover anexos e acoplamentos, como suporte de bicicletas ou bagageiro do teto, após a utilização.

Economizar energia

O alternador, que é impulsionado pelo motor, gera eletricidade para os consumidores de conforto, co-

mo ar-condicionado, aquecedor de vidro ou ventilação. Economizar eletricidade é fácil, por exemplo:

- Em caso de altas temperaturas exteriores, ventilar o veículo antes de entrar e conduzir um trecho curto com os vidros abertos. Somente então ligar o ar-condicionado.
- Desligar consumidores de conforto quando sua finalidade tiver sido cumprida.

ATENÇÃO

Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.

NOTA

Nunca deixar o veículo rodar livremente na posição neutra N por montanhas ou colinas abaixo. Nesse caso, a transmissão não será lubrificada e poderá ser danificada.

 Informe-se sobre mais possibilidades de como proteger o meio ambiente. Think Blue. é a marca internacional da Volkswagen para a sustentabilidade e compatibilidade ambiental.

 Sua Concessionária Volkswagen oferece mais informações sobre a manutenção correta e peças de reposição com alta eficiência de energia, por exemplo, pneus novos.

 Em veículos que dispõem de um gerenciamento dos cilindros ativo (ACT®), os cilindros do motor podem ser desativados automaticamente em situações de condução com pouca demanda de potência. Durante o status desligado, não é injetado combustível no respectivo cilindro e, com isso, o consumo de combustível é reduzido no geral.

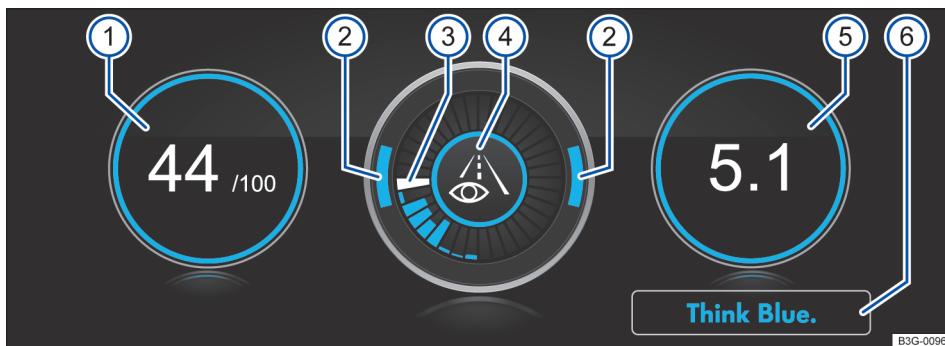


Fig. 127 No sistema Infotainment: Think Blue. Trainer.

O Think Blue. Trainer. analisa e visualiza sua forma de condução e lhe ajuda a conduzir de modo mais econômico.

Legenda para Fig. 127:

① "Blue Score":

Quanto maior for o valor apresentado numa escala de 0 a 100, mais eficiente é a forma de condução. Uma borda azul simboliza uma forma de condução eficiente e constante. No caso de uma forma de condução ineficiente, a borda tem a cor cinza.

Tocar a exibição para abrir a estatística dos últimos 30 minutos de condução **Desde a partida**.

② Acelerações e frenagens:

Em caso de uma velocidade constante, os dois arcos circulares se encontram na área central. Se o veículo for acelerado ou desacelerado, os arcos circulares se deslocam para baixo ou para cima.

③ Exibição do histórico:

A eficiência do comportamento de direção do condutor é exibida pelas barras azuis. As barras brancas salva a aproximadamente cada cinco segundos uma barra azul.

Quanto maior for a barra, mais eficiente foi a forma de condução.

④ Dicas de condução:

conduzir mais preventivamente.

4 recomendação de marcha.

ajustar a velocidade.

eco forma de condução econômica.

⑤ Consumo:

O consumo médio de combustível é exibido **Desde a partida**. Uma borda azul simboliza uma forma de condução eficiente e constante. No caso de uma forma de condução ineficiente, a borda tem a cor cinza.

Tocar a exibição para abrir a estatística dos últimos 30 minutos de condução **Desde a partida**.

⑥ Dicas para economizar energia:

Tocar na superfície de função **[Think Blue.]** para abrir dicas adicionais.

Acessar o Think Blue. Trainer.

— Dependendo da versão, pressionar o botão ou a superfície de função **[MENU]** ou **[CAR]** no sistema Infotainment.

— Tocar na superfície de função **[Veículo]**, **[Seleção]**, **[Think Blue. Trainer.]**.

ATENÇÃO

A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos. O comando do sistema Infotainment pode distrair dos acontecimentos do trânsito.

- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.

Informações sobre os freios

Pastilhas de freio novas ainda não possuem o efeito de frenagem total durante os primeiros 200 km até 300 km (100 a 200 milhas) e precisam ser "amaciadas" → . Entretanto, a força de frenagem um pouco reduzida pode ser compensada com uma pressão mais forte sobre o pedal do freio. **No período de amaciamento, a distância de frenagem é maior em frenagens totais ou frenagens de emergência** se comparado a pastilhas de freio amaciadas. Durante o período de amaciamento, devem ser evitadas frenagens totais e situações que resultem em altas solicitações dos freios, por exemplo, conduzir muito próximo ao veículo da frente.

O **desgaste das pastilhas de freio** depende muito das condições de utilização e da forma de condução. Em caso de se conduzir com frequência no tráfego urbano e em trechos curtos ou com uma forma de condução esportiva, é necessário que a espessura das pastilhas de freio seja verificada por uma empresa especializada periodicamente.

Na condução com **freios molhados**, por exemplo, após travessias de trechos alagados ou sob chuva intensa ou após uma lavagem do veículo, o efeito de frenagem pode ocorrer com retardamento devido a discos de freio úmidos ou congelados no inverno. Os freios devem ser "secos por frenagem" o mais rápido possível por meio de frenagens cuidadosas a uma velocidade mais alta. Atentar para que, nesse caso, veículos vindos por trás e os demais usuários da via não sejam colocados em perigo → .

Uma camada de sal sobre os discos de freio e sobre as pastilhas de freio retarda o efeito de frenagem e aumenta a distância de frenagem. Se não tiverem ocorrido frenagens em ruas com camadas de sal por um período prolongado, será necessário raspar a camada de sal por meio de frenagens cautelosas → .

Corrosão nos discos de freio e **sujeira** nas pastilhas de freio são favorecidas por períodos longos de parada, baixa performance e baixa demanda. Em caso de nenhuma ou de baixa demanda das pastilhas de freio ou havendo corrosão, a Volkswagen recomenda limpar os discos de freio e as pastilhas de freio por meio de diversas frenagens intensas a partir de velocidades mais altas. Atentar para que, nesse caso, veículos vindos por trás e os demais usuários da via não sejam colocados em perigo → .

Servofreio

O servofreio funciona somente com o motor em funcionamento e amplifica a pressão do pedal que o condutor exerce sobre o pedal do freio.

Se o servofreio não funcionar ou se o veículo for rebocado, o pedal do freio deverá ser pisado com mais

força, pois a distância de frenagem aumentará em razão da falta da assistência à força de frenagem → .

ATENÇÃO

A condução com pastilhas de freio gastas ou um sistema de freio avariado pode causar acidentes e ferimentos graves.

- **Veículos com indicador de desgaste das pastilhas do freio:** Se a luz de advertência **BRAKE WEAR** ou  se acender individualmente ou junto com uma mensagem de texto no display do instrumento combinado, procurar imediatamente uma empresa especializada para que as pastilhas de freio sejam verificadas e as pastilhas gastas sejam trocadas.
- Quando a luz de advertência **BRAKE** ou  do sistema de freio não apaga ou acende durante a viagem, o nível do fluido de freio no reservatório está muito baixo ou existe uma falha no sistema de freio. Parar imediatamente e procurar auxílio técnico especializado.
- Se a luz de advertência **BRAKE** ou  acender ao mesmo tempo que a luz de advertência do **ABS ABS** ou , pode ser que a função de regulação do ABS tenha falhado. Com isso, é possível que as rodas traseiras travem de forma relativamente rápida numa frenagem. Rodas traseiras travadas podem ocasionar a perda de controle do veículo! Procurar auxílio técnico especializado o mais rápido possível.
- Se a luz de advertência do **ABS ABS** ou  não se apagar ou se acender durante a condução, o ABS não está funcionando corretamente. O veículo somente pode ser parado com os freios normais (sem ABS). A proteção proporcionada pelo ABS não está disponível nesse caso. Procurar auxílio técnico especializado o mais rápido possível.

ATENÇÃO

Pastilhas de freio novas não têm inicialmente o efeito de frenagem ideal.

- Pastilhas de freio novas ainda não possuem o efeito de frenagem total até 300 km (200 milhas) e precisam ser "ajustadas". Nesse caso, um efeito de frenagem reduzido pode ser aumentado aplicando-se mais pressão sobre o pedal do freio.
- Para reduzir o risco de acidentes, ferimentos graves e a perda de controle do veículo, deve-se conduzir de forma especialmente cuidadosa com pastilhas de freio novas.
- Durante o período de amaciamento das pastilhas de freio novas, nunca se aproximar demais

de outros veículos ou gerar situações de condução que resultem numa solicitação elevada do freio.

ATENÇÃO

Nunca deixar os freios "patinarem" com frequência e por muito tempo ou acionar o pedal do freio com frequência e por muito tempo. Frenagens constantes causam superaquecimento dos freios. Isso pode diminuir bastante o desempenho de frenagem, aumentar a distância de frenagem e, sob certas circunstâncias, ocasionar a falha total do sistema de freio.

- Manter a área dos pés embaixo dos pedais sempre livre, para que o pedal do freio possa ser movido livremente.

 Se as pastilhas de freio dianteiras forem verificadas, as pastilhas de freio traseiras também deverão ser verificadas simultaneamente. A espessura de todas as pastilhas de freio deve ser verificada visualmente e com regularidade, inspecionando-se as pastilhas de freio pelas aberturas dos aros ou pela parte inferior do veículo. Se necessário, desmontar as rodas para poder realizar uma verificação completa. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

ATENÇÃO

Freios superaquecidos reduzem o efeito de frenagem e aumentam muito a distância de frenagem.

- Na condução em declives, ocorre uma grande solicitação dos freios, que se aquecem muito rápido.
- Antes de percorrer um trecho mais longo com declives acentuados, reduzir a velocidade e trocar, no modo Tiptronic da transmissão automática, para uma marcha mais reduzida. Assim, é possível aproveitar o efeito de frenagem do motor por completo e o freio é aliviado.
- Spoilers dianteiros que não sejam de série ou que estejam avariados podem prejudicar a alimentação de ar dos freios e ocasionar o superaquecimento dos freios.

Conduzir com o veículo carregado

Para garantir boas características de condução de um veículo carregado, observar o seguinte:

- Guardar todos os volumes de bagagem de forma segura → Página 236.
- Acelerar com muito cuidado e cautela.
- Evitar manobras de direção e de frenagem súbitas.
- Frear antes do usual.
- Se for o caso, observar as informações sobre o bagageiro do teto → Página 244, → Página 246.
- Se necessário, observar as informações sobre condução com reboque → Página 246.

ATENÇÃO

Freios molhados ou freios cobertos de gelo ou de sal demoram mais para frear e aumentam a distância de frenagem.

- Experimentar os freios com testes cautelosos.
- Secar sempre os freios por meio de algumas frenagens cautelosas e mantê-los livres de gelo e de sal se as condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito permitirem.

ATENÇÃO

Se a carga deslizar, a estabilidade e a segurança de condução do veículo podem ser bastante reduzidas, estender o curso de frenagem em caso de frenagem total ou frenagem de emergência, causando acidentes e ferimentos graves.

- Proteger a carga de maneira correta para que ela não deslize.
- Em caso de objetos pesados, utilizar fitas de amarração ou cintas tensoras adequadas.
- Encaixar os encostos dos bancos traseiros e os bancos traseiros reguláveis de forma segura.

ATENÇÃO

A condução sem servofreio ou com funcionamento limitado do servofreio pode aumentar bastante a distância de frenagem e causar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca desligar o motor ou a ignição quando o veículo estiver em movimento.
- Se o servofreio não funcionar ou se o veículo for rebocado, o pedal do freio deverá ser pisado com mais força, pois a distância de frenagem aumentará em razão da falta da assistência à força de frenagem.

Conduzir com a tampa do compartimento de bagagem aberta

A condução com a tampa do compartimento de bagagem aberta representa um perigo especial. Proteger todos os objetos e a tampa do compartimento de bagagem aberta de maneira correta e adotar me-

didas adequadas para reduzir a entrada de gases tóxicos do escapamento.

ATENÇÃO

A condução com a tampa do compartimento de bagagem destravada ou aberta pode causar ferimentos graves.

- Conduzir sempre com a tampa do compartimento de bagagem fechada.
- Guardar todos os objetos no compartimento de bagagem de maneira segura. Objetos soltos podem cair do compartimento de bagagem e ferir outros condutores.
- Conduzir sempre de maneira cautelosa e especialmente defensiva.
- Evitar manobras de direção e de frenagem súbitas ou bruscas, pois a tampa do compartimento de bagagem pode se mover de maneira descontrolada.
- Garantir que objetos para fora do compartimento de bagagem estejam visíveis para os demais usuários da via. Observar as determinações legais.
- Quando houver objetos para fora do compartimento de bagagem, a tampa do compartimento de bagagem nunca poderá ser utilizada para "prensar" ou "fixar" objetos.
- Retirar obrigatoriamente a carga e o bagageiro montados sobre a tampa do compartimento de bagagem quando for necessário conduzir com a tampa do compartimento de bagagem aberta.

ATENÇÃO

Se a tampa do compartimento de bagagem estiver aberta, gases tóxicos do escapamento poderão alcançar o interior do veículo. Isso pode ocasionar inconsciência, intoxicação por dióxido de carbono, acidentes e ferimentos graves.

- Para impedir a entrada de gases tóxicos do escapamento, conduzir sempre com a tampa do compartimento de bagagem fechada.
- Em casos excepcionais, se for necessário conduzir com a tampa do compartimento de bagagem aberta, deve-se proceder da seguinte maneira para reduzir a entrada de gases tóxicos do escapamento no interior do veículo:
 - Fechar todos os vidros e o teto de vidro.
 - Desligar o modo de recirculação de ar do sistema de ventilação e aquecimento ou do ar-condicionado.
 - Abrir todos os difusores de ar no painel de instrumentos.

- Ligar o ventilador do sistema de ventilação e aquecimento ou do ar-condicionado no nível mais alto de ventilação.

NOTA

A altura e o comprimento do veículo se alteram quando a tampa do compartimento de bagagem está aberta.

Travessia de trechos alagados em ruas

Para evitar danos ao veículo na travessia de, por exemplo, ruas alagadas, observar o seguinte:

- A água pode alcançar, **no máximo**, a borda inferior da carroceria → .
- Não conduzir a uma velocidade superior à velocidade de passo.
- Nunca parar, dar marcha a ré ou desligar o motor na água.
- Veículos no contrafluxo provocam ondas que podem elevar o nível da água para seu veículo, invadindo a travessia do trecho alagado de forma segura.
- Na travessia de trechos alagados, desativar sempre o sistema Start-Stop manualmente → Página 147.

ATENÇÃO

Após conduções por água, lama, lodo, etc., pode ocorrer um retardamento no efeito de frenagem em razão de umidade ou congelamento (no inverno) dos discos e pastilhas de freio, aumentando a distância de frenagem.

- "Secar os freios e eliminar o gelo" por meio de manobras de frenagem cuidadosas. Proceder sem colocar os demais usuários da via em risco ou desrespeitar as determinações legais.
- Evitar manobras de frenagem bruscas e súbitas logo após a travessia de trechos alagados.

NOTA

- Na travessia de trechos alagados, algumas peças do veículo, por exemplo, motor, transmissão, chassi ou sistema elétrico, podem ser danificadas seriamente.
- Jamais conduzir por água salgada, pois o sal pode causar corrosão. Lavar imediatamente com água doce todas as peças do veículo que tenham entrado em contato com a água salgada.

Amaciado o motor

Um motor novo deve ser amaciado durante os primeiros 1.500 quilômetros (1000 milhas). Todas as partes móveis devem ser capazes de se alinhar. Durante as primeiras horas de funcionamento, o motor tem um maior atrito interno do que posteriormente.

Até 1000 quilômetros (600 milhas):

- Não acelerar ao máximo.
- Não submeter o motor a uma rotação maior que 2/3 da rotação máxima.
- Não conduzir com reboque → Página 246.

De 1000 a 1500 quilômetros (600 a 1000 milhas):

- aumentar *gradualmente* a velocidade e a rotação do motor.

A forma de condução dos primeiros 1500 quilômetros (1000 milhas) também influencia a qualidade do motor. Mesmo depois que o motor estiver amaciado, sobretudo quando o motor estiver frio, conduzir com rotação do motor moderada para reduzir o desgaste do motor e aumentar sua performance de quilometragem possível.

Não conduzir com rotação muito baixa. Reduzir a marcha sempre que o motor não estiver operando "de maneira regular".

Pneus → Página 302 e pastilhas de freio → Página 138 novos devem ser cuidadosamente amaciados.

 Se o motor novo for amaciado cuidadosamente, sua vida útil será aumentada e, ao mesmo tempo, o consumo de óleo do motor, reduzido.

Utilização do veículo em outros países e continentes

O veículo foi produzido para um determinado país e corresponde às determinações de homologação vigentes no país no momento da fabricação do veículo.

Se o veículo precisar ser utilizado temporariamente ou por um curto período no exterior, deve-se observar as orientações correspondentes → Página 38.

Se o veículo for vendido em outro país ou se for utilizado em outro país por um período prolongado, as respectivas prescrições legais válidas no país de destino devem ser observadas.

Se for o caso, será necessário montar ou desmontar determinados equipamentos e desativar funções. Da

mesma forma podem estar envolvidos escopos e tipos de manutenção. Isso é válido especialmente se o veículo for utilizado durante um período prolongado numa região de clima diferente.

Em razão de diferentes faixas de frequência ao redor do mundo, o sistema Infotainment fornecidos de fábrica poderão não funcionar em outros países.

! NOTA

- A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo em razão de combustível de baixa qualidade, serviços insuficientes ou falta de peças originais.
- A Volkswagen não é responsável caso o veículo não corresponda ou corresponda apenas parcialmente aos respectivos requisitos legais de outros países e continentes.

Solução de problemas

(!) / BRAKE Sistema de freio avariado

A luz de advertência se acende em vermelho.

Adicionalmente, pode ser exibida uma mensagem de texto.

🚫 Não prosseguir!

- Informar uma empresa especializada e mandar verificar o sistema de freio.

⚠ / BRAKE WEAR Indicador de desgaste das pastilhas do freio (dependendo da versão)

A luz de advertência pisca ou se acende em vermelho ou amarelo.

As pastilhas de freio dianteiras estão desgastadas.

- Procurar imediatamente uma empresa especializada.
- Verificar **todas** as pastilhas de freio e, se necessário, substituí-las.

Se a capacidade de frenagem do veículo sofrer alterações

Se as pastilhas de freio estiverem gastas ou ao verificar que o veículo não freia como antes (alteração repentina do curso do freio):

- Procurar uma empresa especializada

Ligar e desligar o motor

Cilindro da ignição



Fig. 128 Ao lado do volante à direita: posições da chave do veículo no cilindro da ignição.

Se não houver nenhuma chave do veículo no cilindro da ignição, o travamento da coluna de direção pode estar ativado.

Posições da chave do veículo → Fig. 128

- ① Ignição desligada. A chave do veículo pode ser removida.
- ② Ignição ligada. O bloqueio da direção pode ser liberado.
- ③ Pisar no pedal do freio quando a luz de controle ④ estiver acesa em verde. Dar partida no motor. Quando o motor tiver começado a funcionar, soltar a chave do veículo. Ao soltar, a chave do veículo retorna à posição → Fig. 128 ①.

⚠ ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão das chaves do veículo pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Ao sair do veículo, desligar o motor e levar sempre todas as chaves do veículo. Crianças ou pessoas não autorizadas podem travar o veículo, ligar o motor ou a ignição e, com isso, acionar equipamentos elétricos, como, por exemplo, o levantador do vidro, o que pode provocar ferimentos graves.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo quando o veículo for travado. Em caso de emergência, elas não estariam em condições de deixar o veículo sozinhas ou de cuidarem de si mesmas. Num veículo fechado, por exemplo, dependendo da estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas que podem ocasionar ferimentos e doenças graves, principalmente em crianças pequenas, ou ocasionar a morte.

- Nunca ligar o motor ou deixá-lo funcionando em locais fechados ou sem ventilação. Os gases do escapamento do motor contêm, entre outros, monóxido de carbono, um gás tóxico inodoro e incolor. O monóxido de carbono pode ocasionar desmaios e morte.
- Nunca remover a chave do veículo do cilindro da ignição enquanto o veículo estiver em movimento. O travamento da coluna de direção pode se travar e pode não ser mais possível manobrar o veículo.
- A haste da chave do veículo deve estar rebatida completamente para fora e travada.
- Na chave do veículo, podem ser fixados somente objetos leves pesando até 100 g (3.5 oz).

! NOTA

Com a ignição ligada e motor desligado, a bateria do veículo 12 V pode se descarregar involuntariamente e impedir uma nova partida do motor.

- Desligar sempre a ignição antes de sair do veículo. ▷

Botão de partida



Fig. 129 Na parte inferior do console central: botão de partida para ligar o motor.

O botão de partida substitui o cilindro da ignição (Press & Drive).

É dada partida ao motor com o botão de partida (Press & Drive).

O veículo somente pode ser ativado se houver uma chave do veículo válida dentro do veículo.

Ao sair do veículo, o travamento eletrônico da coluna de direção é ativado ao abrir a porta do condutor com a ignição desligada → Página 157.

Ligar ou desligar a ignição

Pressionar uma vez o botão de partida sem pisar no pedal do freio.

Desligamento automático da ignição em veículos com sistema Start-Stop

Se as seguintes condições forem satisfeitas ao mesmo tempo, a ignição do veículo é desligada automaticamente com o desligamento ativo do motor na parada do veículo:

- O cinto de segurança do condutor é retirado.
- Nenhum pedal é acionado.
- A porta do condutor é aberta.

Após a desativação automática da ignição com o farol baixo ligado , a luz de posição continua ligada e se apaga de modo automático após aproximadamente 30 minutos.

A luz de posição também se apaga quando o carro está travado ou a luz é desligada manualmente.

Função de nova partida do motor

Se uma chave do veículo válida não for reconhecida no interior do veículo após se desligar o motor, é possível ligar o motor novamente em aproximada-

mente 5 segundos. Uma mensagem correspondente será exibida no display do instrumento combinado.

Decorrido este tempo, não é mais possível ligar o motor sem uma chave do veículo válida no interior do veículo.

ATENÇÃO

Movimentos indesejados do veículo podem causar ferimentos graves.

- Ao ligar a ignição, *não pisar no freio*, pois, caso contrário, o motor dá partida imediatamente.

ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão das chaves do veículo pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Ao sair do veículo, desligar o motor e levar sempre todas as chaves do veículo. Crianças ou pessoas não autorizadas podem travar o veículo, ligar o motor ou a ignição e, com isso, acionar equipamentos elétricos, como, por exemplo, o levantador do vidro, o que pode provocar ferimentos graves.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo quando o veículo for travado. Em caso de emergência, elas não estariam em condições de deixar o veículo sozinhas ou de cuidarem de si mesmas. Num veículo fechado, por exemplo, dependendo da estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas que podem ocasionar ferimentos e doenças graves, principalmente em crianças pequenas, ou ocasionar a morte.
- Nunca ligar o motor ou deixá-lo funcionando em locais fechados ou sem ventilação. Os gases do escapamento do motor contêm, entre outros, monóxido de carbono, um gás tóxico inodoro e incolor. O monóxido de carbono pode ocasionar desmaios e morte.
- Na chave do veículo, podem ser fixados somente objetos leves pesando até 100 g (3,5 oz).

Ao sair do veículo, sempre desligar a ignição manualmente ou, se for o caso, observar as orientações no display do instrumento combinado.

Períodos longos de parada com a ignição ligada podem fazer com que a bateria do veículo 12 V se descarregue e não seja mais possível dar partida no motor.

Dar partida no motor

- **Veículos com cilindro da ignição:** Ligar a ignição → Página 142.
- **Veículos com botão de partida:** Pressionar uma vez o botão de partida. A ignição está ligada.
- **Veículos com motor a diesel:** Quando o motor a diesel é pré-aquecido, a luz de controle  se acende no instrumento combinado.
- Pisar no pedal do freio e manter a pressão até que o freio de estacionamento automático seja desligado.
- **Veículos com transmissão manual:** Pisar o pedal da embreagem até o fundo e segurar até que o motor esteja funcionando. Colocar alavanca de troca de marcha na posição neutra.
- **Veículos com transmissão automática:** Colocar a alavanca seletora na posição N ou engatar o bloqueio de estacionamento P.
- **Veículos com cilindro da ignição:** Continuar a virar a chave no cilindro de ignição - não acelerar. Quando o motor começar a funcionar, soltar a chave do veículo.
- **Veículos com botão de partida:** Pressionar o botão de partida → Página 143 – não acelerar. Para ligar o motor, deve haver uma chave do veículo válida no interior do veículo. Quando o motor começar a funcionar, soltar o botão de partida.
- **Veículos com motor a diesel:** Quando o motor a diesel é pré-aquecido, a luz de controle  se acende no instrumento combinado.
- Se o motor não começar a funcionar, interromper o procedimento de partida e repeti-lo após aproximadamente um minuto.
- **Veículos com botão de partida:** Se o veículo tiver sido travado com a chave do veículo, o botão de partida estará desativado. Se você estiver no veículo e tiver que dar partida no motor, destrave o veículo primeiro ou execute a partida de emergência → Página 146.
- Quando for necessário arrancar, desligar o freio de estacionamento eletrônico.

ATENÇÃO

O risco de ferimentos graves pode ser reduzido com o motor em funcionamento ou durante a partida do motor.

- Nunca ligar o motor ou deixá-lo funcionando em locais fechados ou sem ventilação. Os gases do escapamento do motor contêm, entre outros, monóxido de carbono, um gás tóxico inodoro e incolor. O monóxido de carbono pode ocasionar desmaios e morte.

- Nunca dar partida no motor ou deixar funcional, se óleo, combustível ou outro combustível levemente inflamável estiver sob o veículo ou em sua proximidade ou vazar do veículo, por exemplo, devido a um dano.
- Nunca deixar o veículo sem a devida atenção com o motor em funcionamento, especialmente com marcha engatada ou posição da marcha engatada. O veículo poderia se mover subitamente ou um evento incomum ocorrer, podendo causar danos, queimaduras e graves lesões.
- Nunca utilizar um acelerador de partida. Um acelerador de partida pode explodir ou causar um súbito aumento da rotação do motor.

NOTA

- O motor de partida ou o motor podem ser danificados ao tentar ligar o motor durante a condução ou quando o motor for acionado novamente imediatamente após ser desligado.
- Com o motor frio, evitar rotações do motor elevadas, aceleração total e forte demanda do motor.
- Não empurrar ou puxar o veículo para dar partida. Combustível não queimado pode danificar o catalisador.

NOTA

Quando o motor não pega, nunca usar o motor de partida com marcha engatada para conduzir ou para puxar, por exemplo, com o tanque de combustível vazio. O motor de partida pode ser danificado.

- Se necessário, reabastecer combustível → Página 255 ou utilizar o auxílio à partida → Página 273.
- Se o motor continuar não funcionando, procurar auxílio técnico especializado.

 Não deixar o motor se aquecer com o veículo parado, mas sim arrancar imediatamente quando houver boa visibilidade através dos vidros. Desta forma, o motor atinge sua temperatura de serviço mais rapidamente e a emissão de substâncias tóxicas é menor.

 Ao ligar o motor, os grandes consumidores elétricos são desligados temporariamente.

 Se, por exemplo, a pilha botão da chave do veículo estiver muito fraca ou descarregada, o motor não poderá ser acionado com o botão de partida. Nesse caso, utilizar a função de partida de emergência → Página 146.

 Após ligar um motor frio, ruídos de funcionamento mais fortes podem ocorrer por um cur-

to período. Isso é normal e não deve causar preocupação.

 Em caso de temperaturas externas abaixo de +5 °C (+41 °F), em veículos com motor a diesel, pode ocorrer uma leve formação de fumaça sob o veículo quando o aquecedor de combustível estiver ligado.

Desligar o motor

- Parar o veículo → .
- Estacionar o veículo.
- *Veículos com cilindro da ignição:* Desligar a ignição.
- *Veículos com botão de partida:* Pressionar brevemente o botão de partida. Se o motor não puder ser desligado, executar o desligamento de emergência → Página 146.
- Observar as instruções no instrumento combinado → Página 17.

ATENÇÃO

Nunca desligar o motor enquanto o veículo estiver em movimento. Isso pode causar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Os airbags e os pré-tensionadores dos cintos de segurança estão fora de função.
- O servofreio não funciona. É necessário aplicar mais força sobre o pedal do freio para parar.
- A direção assistida não funciona. É necessário aplicar mais força para conduzir o veículo.
- Se a chave do veículo for removida do cilindro da ignição, o travamento da coluna de direção poderá se engatar e o veículo não poderá mais ser manobrado.

ATENÇÃO

As peças do sistema de escape esquentam muito. Por isso, podem causar incêndios e ferimentos graves.

- Nunca estacionar o veículo de forma que peças do sistema de escape entrem em contato com materiais inflamáveis embaixo do veículo, como, por exemplo, vegetação rasteira, folhas, grama seca, combustível derramado, etc.
- Nunca utilizar proteção adicional na parte inferior do veículo ou produtos anticorrosivos para o tubo do escapamento, catalisadores, placas de blindagem térmica ou filtro de partículas.

NOTA

Se o veículo for conduzido com grande demanda do motor, ele poderá superaquecer após a parada. Para evitar danos ao motor, deixá-lo funcionando na posição neutra por aproximadamente 2 minutos, antes de desligá-lo.

 A chave do veículo só pode ser retirada do cilindro da ignição com a alavanca seletora na posição P.

 Após desligar o motor, o ventilador do radiador no compartimento do motor pode continuar funcionando durante alguns minutos com a ignição desligada ou com a chave do veículo fora da ignição. O ventilador do radiador se desliga automaticamente.

Imobilizador eletrônico

O imobilizador ajuda a impedir que o motor seja ligado com uma chave do veículo não habilitada e que, desta forma, o veículo possa se movimentar.

A chave do veículo possui um chip. Com a ajuda desse chip, o imobilizador é desativado automaticamente ao inserir uma chave do veículo válida no cilindro da ignição.

O imobilizador eletrônico é ativado automaticamente assim que a chave do veículo for removida do cilindro da ignição. Em veículos com Keyless Access, a chave do veículo deve se encontrar fora do veículo.

Por esse motivo, só é possível ligar o motor com uma chave original Volkswagen codificada correspondente. Chaves codificadas podem ser adquiridas numa Concessionária Volkswagen.

 O perfeito funcionamento do veículo só é garantido com chaves originais Volkswagen.

Solução de problemas

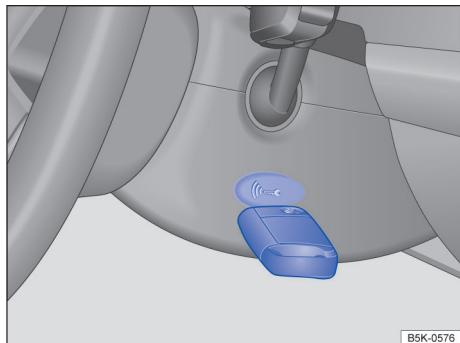


Fig. 130 À direita na coluna de direção: função de partida de emergência em veículos com sistema de travamento e de partida Keyless Access sem chave.

EPC O controle do motor está avariado

A luz de controle acende em amarelo.

O controle do motor está avariado.

- Mandar verificar o motor imediatamente numa empresa especializada.

Rotação do motor limitada

A luz de controle acende em amarelo.

A rotação do motor foi limitada para evitar o superaquecimento do motor.

A rotação é exibida no display do instrumento combinado.

Nos seguintes casos, a limitação da rotação é suprimida:

- O motor não está mais numa faixa crítica de temperatura.
- Tirar o pé do acelerador.

juntamente com EPC Limitação da rotação do motor devido a avaria do controle do motor

As luzes de controle se acendem em amarelo.

A limitação da rotação é acionada por um problema no controle do motor.

- Atentar para que a rotação indicada não seja ultrapassada.
- Mandar verificar o motor imediatamente numa empresa especializada.

OO Sistema de pré-incandescência ou controle do motor

Veículos com motor a diesel:

A luz de controle se acende em amarelo.

Quando o motor a diesel é pré-aquecido, a luz de controle se acende no instrumento combinado por alguns segundos.

A luz de controle pisca em amarelo.

O controle do motor está avariado.

- Mandar verificar o motor imediatamente numa empresa especializada.

Não é possível remover a chave do veículo do cilindro da ignição

Foi inserida uma chave do veículo não habilitada no cilindro da ignição.

Remover a chave do veículo do seguinte modo:

Veículos com transmissão manual

- Retirar a chave do veículo do cilindro da ignição.

Nenhuma chave do veículo válida foi reconhecida

No display do instrumento combinado, aparecerá um indicador correspondente.

Se a chave do veículo contiver uma pilha-botão fraca ou descarregada, pode ocorrer que a chave do veículo não seja reconhecida.

Deve ser realizada uma partida de emergência:

- Pisar no pedal do freio e mantê-lo pressionado.
- Logo após pressionar o botão de partida, manter a chave do veículo à direita, no revestimento da coluna de direção → Fig. 130.
- A ignição é ligada automaticamente e, se for o caso, é dada a partida no motor.

Motor não pode ser desligado

O motor não pode ser desligado ao pressionar brevemente o botão do motor de partida.

Deve ser realizado um desligamento de emergência:

- Pressionar o botão de partida duas vezes dentro de alguns segundos ou manter pressionado por longo tempo.

O motor é desligado automaticamente → Página 143.

Não é possível dar partida no motor.

Se for utilizada uma chave do veículo não habilitada ou se o sistema estiver avariado, aparecerá uma indicação correspondente no display do instrumento combinado.

- Utilizar uma chave do veículo habilitada.

- Se a avaria persistir, procurar auxílio técnico especializado.

Motor não pode ser dar partida remota

Se pelo menos *uma* das seguintes condições ocorrer, a função de partida remota não dá a partida no motor ou o motor já funcionando desliga sozinho:

- O veículo é destravado.
- A tampa do compartimento do motor ou a tampa do compartimento de bagagem é aberta.
- A alavanca seletora não está na posição P → Página 151.
- Uma chave do veículo se encontra no cilindro da ignição.
- O pedal do freio ou o pedal do acelerador é acionado.
- O nível de combustível abaixa até o volume de reserva durante a partida remota.
- A bateria do veículo 12 V está muito fraca ou descarregada.
- O interruptor das luzes de advertência é pressionado.

Assegurar que todas as condições necessárias sejam satisfeitas e o motor dê a partida novamente, se for o caso.

Ligar o Start-Stop

A função é ativada automaticamente toda vez que a ignição é ligada. No display do instrumento combinado são indicadas informações sobre o status atual.

No sistema Infotainment, outras informações referentes ao modo Start-Stop podem ser acessadas por meio do botão ou das superfícies de função [MENU] e as superfícies de função [Veículo], [Seleção] e [Status do veículo].

Na travessia de trechos alagados, desligar sempre o sistema Start-Stop manualmente.

Para parar o veículo, pisar no pedal do freio e manter pressionado. Um pouco antes ou ao atingir a parada do veículo, o motor se desliga.

Para dar nova partida no motor, retirar o pé do pedal do freio ou pisar no pedal do acelerador.

Luzes de controle

Se a luz de controle (Ⓐ) estiver acesa, isto indica que o sistema Start-Stop está disponível e o desligamento automático do motor, ativo.

Se a luz de controle (Ⓑ) estiver acesa, o sistema Start-Stop não está disponível ou o sistema Start-Stop deu partida automática no motor → Página 148.

O status do sistema Start-Stop pode ser exibido no display do instrumento combinado.

Condições importantes para o desligamento automático do motor

- O condutor colocou o cinto de segurança.
- A porta do condutor está fechada.
- A tampa do compartimento do motor está fechada.
- Uma temperatura mínima do motor foi atingida.
- A temperatura no interior do veículo está na faixa dos valores de temperatura definidos e a umidade do ar não é muito alta.
- A função de desembaçamento do ar-condicionado não está ligada.
- A carga da bateria do veículo 12 V é suficiente.
- A temperatura da bateria do veículo 12 V não está muito baixa nem muito alta.
- O veículo não se encontra num aclive ou declive muito acentuado.
- O volante não está virado intensamente.
- O desembaçador do para-brisa não está ligado.
- A marcha a ré não está engatada.
- O assistente de direção para estacionamento (Park Assist) não está ativado.
- O perfil de condução Off-road não está ativado.

Sistema Start-Stop

Sistema Start-Stop



Fig. 131 Na parte inferior do console central: botão do sistema Start-Stop.

O sistema Start-Stop desliga o motor automaticamente ao parar o veículo e em fases de parada do veículo. Se necessário, o motor é ligado novamente automaticamente.

Se as condições para o desligamento automático do motor só forem alcançadas durante uma fase de parada, o motor também poderá desligar posteriormente, por exemplo, ao desligar a função de desembaçamento.

Condições para uma nova partida automática

O motor poderá ser ligado automaticamente sob as seguintes condições:

- Se o interior do veículo se aquecer ou se esfriar muito.
- Se o veículo começar a se movimentar.
- Se a tensão elétrica na bateria do veículo 12 V tiver se reduzido.
- Se o volante for movimentado.

Basicamente, vale: o motor sempre se ligará novamente de forma automática se isso for necessário para o veículo e para a situação reconhecida.

Condições que exigem uma partida manual do motor

O motor deve ser ligado manualmente sob as seguintes condições:

- Se a porta do condutor for aberta.
- Se a tampa do compartimento do motor for aberta.

Ativar e desativar o sistema Start-Stop manualmente

— Pressionar o botão  no console central para desativar o sistema manualmente. Com o sistema Start-Stop desativado, a luz de controle se acende no botão → Fig. 131.

— Pressionar o botão  no console central novamente para reativar o sistema manualmente → Fig. 131.

Sempre que o botão  for pressionado, o display no instrumento combinado exibe o status do sistema Start-Stop.

Dependendo da versão, o sistema Start-Stop pode ser desativado ou ativado manualmente pelo sistema Infotainment. Para isso, na seleção de menu, toque na superfície de função Veículo, depois em Status do veículo, Seleção e, a seguir, em Sistema Start-Stop para desativar ou ativar o sistema Start-Stop.

Se o sistema Start-Stop tiver desligado o motor, ele é ligado novamente assim que o sistema for desativado com o botão .

Na travessia de trechos alagados, desativar sempre o sistema Start-Stop manualmente.

Modo Start-Stop com controle automático de distância (ACC)

Após uma intervenção de frenagem ativa por meio do controle automático de distância (ACC) até a parada → Página 175, o motor é desligado.

Nos seguintes casos, ocorre uma nova partida do motor com o ACC ativo:

- ao pisar no pedal do acelerador.
- quando o ACC tiver assumido novamente a regulação de velocidade e de distância.
- se o veículo que segue na frente se distanciar.

Uma nova partida no motor também ocorre quando o controle automático de distância (ACC) está desativado e o veículo que segue na frente se distancia.

ATENÇÃO

Nunca desligar o motor enquanto o veículo estiver em movimento. Isso pode causar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Os airbags e os pré-tensionadores dos cintos de segurança estão fora de função.
- O servofreio não funciona. É necessário aplicar mais força sobre o pedal do freio para parar.
- A direção assistida não funciona. É necessário aplicar mais força para conduzir o veículo.
- Quando a ignição for desligada, o travamento da coluna de direção pode se engatar e o veículo não pode mais ser manobrado.
- Ao trabalhar no compartimento do motor, o sistema Start-Stop precisa estar desativado.

NOTA

Se o sistema de Start-Stop for utilizado por um período de tempo muito longo quando as temperaturas externas forem muito elevadas, a bateria do veículo 12 V pode ser danificada.

 Em alguns casos pode ser necessário ligar novamente o motor manualmente. Observar a mensagem correspondente no display do instrumento combinado.

 Quando, em veículos com seleção do perfil de condução, for selecionado o → Página 159 perfil de condução Eco, o sistema Start-Stop é ativado automaticamente.

 Na travessia de trechos alagados, desativar sempre o sistema Start-Stop manualmente. ▷

Solução de problemas

Motor não dá mais partida automaticamente

- Dar partida manualmente no motor → Página 144.
- Desativar manualmente o sistema Start-Stop.
- Procurar imediatamente uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

- Pisar totalmente no pedal da embreagem e mantê-lo pressionado → .
- Colocar a alavanca da transmissão na posição neutra e pressioná-la para baixo.
- Empurrar a alavanca de troca de marcha totalmente para a esquerda e depois para frente até a posição da marcha a ré → Fig. 132 R.
- Soltar o pedal da embreagem para engatar a marcha.



Transmissão manual

Transmissão manual: engatar a marcha

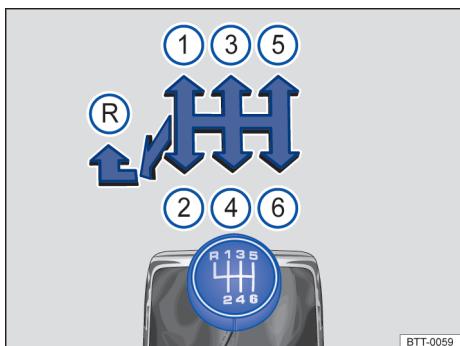


Fig. 132 Esquema de troca de marchas da transmissão manual de 6 marchas.

Dependendo da versão, seu veículo pode dispor de uma transmissão manual de 5 marchas.

Engatar a marcha à frente

As posições de cada uma das marchas estão representadas na alavanca de marcha → Fig. 132.

- Pisar totalmente no pedal da embreagem e mantê-lo pressionado.
- Colocar a alavanca da transmissão na posição desejada → .
- Soltar o pedal da embreagem para engatar a marcha.
- Em alguns países é necessário pisar totalmente no pedal da embreagem para ligar o motor.

Engatar a marcha a ré

- Engatar a marcha a ré somente com o veículo parado.

Redução de marcha

A redução de marcha durante a condução sempre deve ser efetuada para a próxima marcha inferior e com as rotações do motor não muito altas → .

Se a velocidade ou a rotação do motor forem muito altas, pular uma ou mais marchas na redução de marcha pode ocasionar danos à embreagem e à transmissão, mesmo com o pé na embreagem → .

ATENÇÃO

Uma aceleração rápida pode ocasionar a perda de tração e derrapagens, principalmente em pistas escorregadias. Isso pode ocasionar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Utilizar a aceleração rápida somente se as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito permitirem e os demais usuários da via não correrem risco devido à aceleração do veículo e à forma de condução.
- Adequar sempre a forma de condução ao fluxo do trânsito.
- Se o ASR estiver desligado, as rodas de tração poderão patinar, principalmente em pistas molhadas, escorregadias ou sujas. Isso pode fazer com que não seja mais possível conduzir, manobrar ou controlar o veículo.

ATENÇÃO

O veículo com o motor em funcionamento se movimenta imediatamente assim que uma marcha é engatada e o pedal da embreagem é liberado. Isto também é válido com o freio de estacionamento eletrônico ligado.

- Nunca engatar a marcha a ré enquanto o veículo estiver em movimento.

ATENÇÃO

Uma redução de marcha incorreta para marchas muito baixas pode causar a perda de controle do veículo assim como acidentes e ferimentos graves.

NOTA

Se em velocidades ou rotações do motor altas a alavanca da transmissão for colocada numa marcha

muito baixa, podem ocorrer danos significativos à embreagem e à transmissão. Isto também é válido se o pedal da embreagem permanecer acionado e não houver engate.

NOTA

Para evitar danos e um desgaste prematuro, observar o seguinte:

- Durante a condução, não deixar a mão repousar sobre a alavanca da transmissão. A pressão da mão é transferida para os garfos de engate da transmissão.
- Atentar para que o veículo esteja totalmente parado antes de engatar a marcha a ré.
- Durante a mudança de marcha, pisar sempre no pedal da embreagem até o fundo.
- Em aclives, não segurar o veículo com a embreagem "patinando" com o motor em funcionamento.

 Um aumento de marcha no momento adequado ajuda a economizar combustível e a reduzir ruídos de funcionamento.

— **Prosseguir de forma cuidadosa!**

- Procurar auxílio técnico especializado. Caso contrário, podem ocorrer danos significativos à embreagem.



Transmissão automática

Funcionamento da transmissão de dupla embreagem DSG®

Descrição

O veículo está equipado com uma transmissão de dupla embreagem DSG®.

A transmissão de dupla embreagem DSG® é uma **transmissão com tecnologia de dupla embreagem que muda de marcha automaticamente**. Uma dupla embreagem e duas subtransmissões independentes possibilitam uma mudança de marcha sem perda da força de tração. Com isso, a transmissão de dupla embreagem DSG® combina a potência e a economia de uma transmissão manual com o conforto e a comodidade de uma transmissão automática convencional.

Funcionamento

Na condução, a força do motor é transmitida para o eixo de transmissão pela transmissão. Para mudar de marcha, a transmissão de força entre o motor e a transmissão precisa ser interrompida. Esta é a função da embreagem.

Na transmissão de dupla embreagem DSG® com suas duas subtransmissões, durante a condução, a força do motor permanece sempre numa subtransmissão. Antes de uma troca de marcha, a próxima marcha superior ou inferior já é engatada na segunda subtransmissão sem carga. Depois, a embreagem da marcha sem carga é fechada e, ao mesmo tempo, é aberta a outra marcha. Isso possibilita uma mudança rápida de marcha.

Graças ao seu design, a transmissão de dupla embreagem DSG® é mais eficiente do que uma transmissão automática. Enquanto na transmissão automática o conversor de torque é utilizado o tempo todo, a transmissão de dupla embreagem DSG® consegue abrir a embreagem em marcha lenta e, com isso, economizar combustível. Graças a sua eficiência, peso leve e controle inteligente, a transmissão de dupla embreagem DSG® possibilita normalmente o mesmo ou um melhor consumo de combustível do que numa transmissão manual.

Como na transmissão manual, a embreagem na transmissão de dupla embreagem DSG® também es-

Solução de problemas

Embreagem "patina"

A luz de controle acende em amarelo.

A embreagem não suporta todo o torque do motor.

- Se for o caso, remover o pé do pedal da embreagem.

Embreagem superaquecida

A luz de controle acende em amarelo.

Além disso, pode soar um alerta sonoro → Página 149.

A embreagem pode se aquecer muito, por exemplo, por arranques frequentes, "deslocamento lento" ou trânsito intenso.

O superaquecimento é indicado pela luz de advertência e, se for o caso, por luzes de advertência adicionais, bem como por uma mensagem de texto no display do instrumento combinado.

- É possível prosseguir.

Embreagem defeituosa

A luz de controle acende em amarelo.

A embreagem está com defeito.

tá sujeita ao desgaste. Dependendo do tipo da transmissão de dupla embreagem DSG®, é necessária uma manutenção regular e é necessária; maiores informações → Página 327. Em caso de avaria numa subtransmissão, a transmissão de dupla embreagem DSG® fornece além disso ainda a possibilidade de desligar uma parte da subtransmissão e continuar a condução com a outra subtransmissão → Página 154.

Mandar verificar a transmissão imediatamente numa Concessionária Volkswagen ou numa empresa especializada.

Transmissão automática: selecionar a posição da alavanca seletora

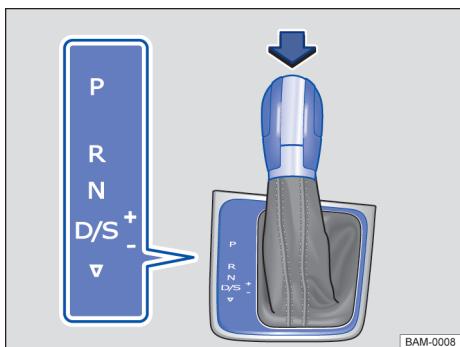


Fig. 133 Alavanca seletora da transmissão automática com botão bloqueador (seta).

Com a ignição ligada, o display do instrumento combinado exibe a posição selecionada da alavanca seletora.

P – Bloqueio de estacionamento

As rodas de tração estão bloqueadas. Engatar somente com o veículo parado.

Para desengatar a posição da alavanca seletora com a ignição ligada, pisar no pedal do freio e pressionar o botão bloqueador na alavanca seletora.

R – Marcha a ré

A marcha a ré está engatada. Engatar somente com o veículo parado.

N – Neutra

A transmissão está na posição neutra. Não há transmissão de força para as rodas, e o efeito de frenagem do motor não está disponível.

D/S – Posição permanente para condução para frente

Posição de marcha D: programa normal.

Todas as marchas à frente são aumentadas e reduzidas automaticamente. O momento da troca de marcha depende da carga do motor, do estilo de condução individual e da velocidade da condução.

Posição de marcha S: programa Sport.

As marchas são aumentadas *mais tarde* e reduzidas *mais cedo* do que na posição de marcha D para aproveitar completamente as reservas de potência do motor. O momento da troca de marcha depende da carga do motor, do estilo de condução individual e da velocidade da condução.

Para trocar entre a posição de marcha D e S, leve a alavanca seletora para trás ▽ → Fig. 133.

Nisto, a alavanca seletora sempre voltará elasticamente à posição D/S. Isso também funciona no cursor seletor Tiptronic → Página 152.

Bloqueio da alavanca seletora

Na posição P ou N, o bloqueio da alavanca seletora impede que seja engatada uma posição de marcha por descuido e com isto o veículo se coloque em movimento involuntário.

Para liberar o bloqueio da alavanca seletora, ligar a ignição e pisar no pedal do freio. Em seguida, pressionar o botão bloqueador na manopla da alavanca seletora na direção da seta → Fig. 133.

Ao saltar da posição N, por exemplo, da marcha a ré para D/S, a alavanca seletora não é bloqueada. Assim, por exemplo, é possível "embalar" um veículo atolado para fora do atoleiro. O bloqueio da alavanca seletora engatará se, com o pedal do freio não acionado, a alavanca permanecer na posição N por mais de aproximadamente um segundo e a uma velocidade inferior a aproximadamente 5 km/h (3 mph).

ATENÇÃO

O engate de uma marcha incorreta pode ocasionar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Nunca acelerar ao engatar uma posição de marcha.
- Com o motor em funcionamento e a posição de marcha engatada, o veículo se movimentará assim que o pedal do freio for liberado.

- Nunca trocar para a marcha a ré R ou engatar o bloqueio de estacionamento P durante a condução.

⚠ ATENÇÃO

Movimentos indesejados do veículo podem causar ferimentos graves.

- Como condutor, nunca deixar o banco do condutor com o motor em funcionamento e uma posição de marcha engatada. Se for preciso sair do veículo com o motor em funcionamento, ativar sempre o freio de estacionamento eletrônico e colocar o bloqueio de estacionamento P.
- Com o motor em funcionamento e a marcha D/S ou R engatada, é necessário manter o veículo parado com o pedal do freio. Mesmo em marcha lenta, a transmissão de força não é totalmente interrompida e o veículo se "arrasta".
- Nunca trocar para a marcha a ré R ou engatar o bloqueio de estacionamento P quando o veículo estiver em movimento.
- Nunca sair do veículo com a posição da alavanca seletora N. O veículo pode descer um declive, independentemente de o motor estar em funcionamento ou não.

💡 NOTA

Se, com o veículo parado, o freio de estacionamento eletrônico **não** estiver ligado e o pedal do freio for liberado com o bloqueio de estacionamento P engatado, o veículo pode se mover alguns centímetros para frente ou para trás.

i Caso, durante a condução, a posição N seja selecionada acidentalmente, tirar o pé do pedal do acelerador. Aguardar a rotação de marcha lenta do motor na posição neutra, somente então engatar uma posição de marcha.

i Se, com o motor desligado por um longo período de tempo, a alavanca seletora não se encontrar no bloqueio de estacionamento P, a bateria do veículo 12 V se descarrega.

Trocando a marcha com Tiptronic

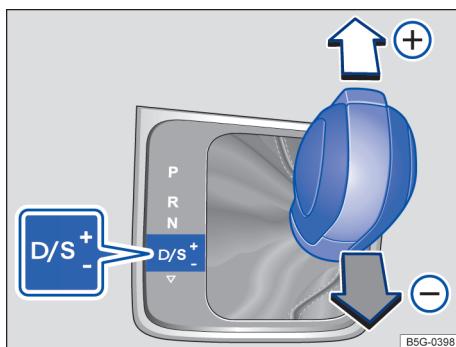


Fig. 134 Alavanca seletora na posição Tiptronic.

Com transmissão automática, as marchas podem ser aumentadas ou reduzidas manualmente com o Tiptronic.

Ao mudar para o modo Tiptronic, a marcha atual engatada é mantida. Isso vale até que o sistema execute uma troca de marcha automática devido à situação de condução atual.

Comandar o Tiptronic com a alavanca seletora

- Pressionar a alavanca seletora da posição D/S para a direita na direção do curso seletor do Tiptronic.
- Mover a alavanca seletora para frente (+) ou para trás (-) para aumentar ou diminuir a marcha → Fig. 134.

Ao tocar a alavanca seletora no curso seletor do Tiptronic, o botão bloqueador na alavanca seletora não deve estar pressionado.

💡 NOTA

- ◀
- Ao acelerar, um pouco antes de atingir a rotação máxima admissível do motor, a transmissão muda automaticamente para a marcha imediatamente superior.
 - Na redução de marcha manual, a transmissão muda a marcha somente se uma alta rotação do motor não for mais possível.
- ◀

Condução com transmissão automática

As marchas à frente são aumentadas ou reduzidas automaticamente.

Condução em declives

Quanto maior o declive, mais reduzida deve ser a marcha selecionada. Marchas mais reduzidas elevam o efeito de frenagem do motor. Nunca deixar o veículo rodar livremente na posição neutra N por montanhas ou colinas abaixo.

- Reduzir a velocidade.
- Empurrar a alavanca seletora da posição D/S para a direita para dentro do curso seletor do Tiptronic → Página 152.
- Reduzir a marcha com um breve toque para trás na alavanca seletora.

Parar e dar partida em subidas

Quanto maior o acidente, mais reduzida deve ser a marcha selecionada.

Deve-se utilizar o sistema de assistência em subidas ao parar ou arrancar num acidente com o motor em funcionamento → Página 155. Ao pressionar o freio de estacionamento eletrônico, o sistema de assistência em subidas é desativado.

Ao parar num acidente ou ladeira com uma posição de marcha engatada, o veículo sempre precisa ser impedido de se movimentar, pisando no pedal do freio ou acionando o freio de estacionamento eletrônico. Soltar o pedal do freio ou desativar o freio de estacionamento eletrônico somente ao arrancar → ⓘ.

Kick-down

A função kick-down permite uma aceleração máxima com a alavanca seletora na posição D, S ou na posição Tiptronic.

Ao pisar totalmente no pedal do acelerador, a transmissão automática engata uma marcha inferior, independentemente da velocidade da rotação do motor. Desse modo, é aproveitada a aceleração total do veículo → ⚠.

Com o Kick-down, o aumento de marcha ocorre somente ao atingir a rotação máxima prescrita do motor.

⚠ ATENÇÃO

Uma aceleração rápida pode ocasionar a perda de tração e derrapagens, principalmente em pistas escorregadias. Isso pode ocasionar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Adequar sempre a forma de condução ao fluxo do trânsito.
- Utilizar o kick-down ou a aceleração rápida somente se as condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito permitirem e os demais usuários da via não correrem risco devido à aceleração do veículo e à forma de condução.
- Observar que as rodas de tração podem girar em falso e o veículo pode escorregar com o ASR desligado, especialmente se a rua estiver escorregadia.
- Ligar o ASR após a aceleração.

⚠ ATENÇÃO

Nunca deixar os freios "patinarem" com frequência e por muito tempo ou acionar o pedal do freio com frequência e por muito tempo. Frenagens constantes causam superaquecimento dos freios. Isso pode diminuir bastante o desempenho de frenagem, aumentar a distância de frenagem e, sob certas circunstâncias, ocasionar a falha total do sistema de freio.

! NOTA

- Ao parar em subidas com uma posição de marcha engatada, não impedir a movimentação do veículo por meio do pedal do acelerador. Isso pode superaquecer a transmissão automática e danificá-la.
- Nunca deixar o veículo rodar na posição da alavanca seletora N, principalmente com o motor desligado. A transmissão automática não será lubrificada e, por isso, poderá ser danificada.

! NOTA

Nunca deixar os freios "deslizarem" com uma pressão leve no pedal se não for realmente necessário frear. Isso aumenta o desgaste.

Solução de problemas



Fig. 135 Desinstalar a cobertura do quadro da alavanca seletora.

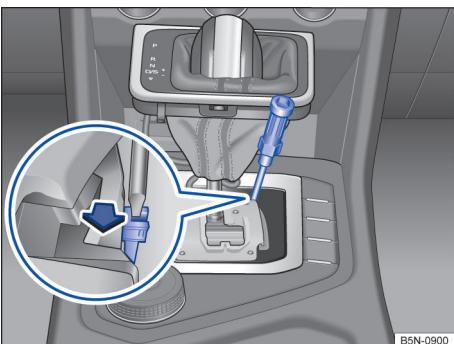


Fig. 136 Destrarar emergencialmente o bloqueio da alavanca seletora.

Transmissão sobreaquecida

A luz de controle acende em amarelo.

Além disso, pode soar um alerta sonoro. Se for o caso, no display do instrumento combinado é exibida uma mensagem de texto.

A transmissão automática pode se aquecer muito, por exemplo, por arranques frequentes, "deslocamento lento" longo ou trânsito intenso.

— Não prosseguir!

- Deixar a transmissão resfriar com o bloqueio de estacionamento P engatado → .
- Se a luz de controle não se apagar, não continuar conduzindo.
- Procurar auxílio técnico especializado. Caso contrário, podem ocorrer danos significativos à transmissão.

O motor não dá partida

A luz de controle se acende em verde.

Pedal do freio não foi pressionado, por exemplo, durante uma tentativa de selecionar outra posição de marcha com a alavanca seletora.

- Para engatar uma posição de marcha, pisar no pedal do freio.
- Ver também freio de estacionamento eletrônico
→ Página 194.

O arranque é impedido pelo botão bloqueador

A luz de controle pisca em verde.

O botão bloqueador da alavanca seletora não está pressionado.

- Verificar se o botão de bloqueio foi travado.
- Se necessário, travar o botão de bloqueio.

O arranque é impedido pelo bloqueio da alavanca seletora

A luz de controle pisca em verde. Além disso, é mostrado um texto informativo.

Em casos raros, em veículos com transmissão automática, pode ocorrer que o bloqueio da alavanca seletora não engate.

A propulsão é, então, desenergizada para impedir um arranque indesejado.

- Acionar o pedal do freio e soltar o pedal novamente.
- **OU:** colocar a alavanca seletora na posição N ou engatar o bloqueio de estacionamento P e, então, selecionar uma posição de marcha.

Destravamento de emergência do bloqueio da alavanca seletora

Se o veículo tiver que ser rebocado durante uma falha da alimentação de corrente, por exemplo, bateria do veículo 12 V descarregada, deve ser realizado um destravamento de emergência do bloqueio da alavanca seletora. Para isso, procurar imediatamente auxílio técnico especializado.

O destravamento de emergência se encontra abaixo da cobertura do quadro da alavanca seletora.

Desinstalar a cobertura do quadro da alavanca seletora:

- Ligar o freio de estacionamento eletrônico. Se o freio de estacionamento eletrônico não puder ser ligado, o veículo deve ser protegido contra deslocamento de outra forma.
- Desligar a ignição.

- Puxar cuidadosamente para cima a cobertura na região da coifa da alavanca seletora com os cabos elétricos conectados → Fig. 135.
- Inverter a cobertura para cima sobre a alavanca seletora → .

Destrar emergencialmente o bloqueio da alavanca seletora:

- Pressionar a alavanca de destravamento no sentido da seta → Fig. 136 e manter nesta posição.
- Pressionar o botão bloqueador na manopla da alavanca seletora e levar a alavanca para a posição N.
- Após o destravamento de emergência, pressionar cuidadosamente a cobertura no console central, atentando para a correta posição dos cabos elétricos.

Programa de emergência

Quando a transmissão automática se encontra no programa de emergência, isto é indicado pela exibição de um texto em conjunto com uma luz de controle amarela  no display do instrumento combinado. A posição da alavanca seletora pode continuar sendo exibida dependendo da avaria atual do sistema. Após alguns segundos, a mensagem de texto é ocultada. A luz de controle amarela  permanece ativada enquanto persistir o problema no sistema.

Em todos os casos, a transmissão automática deverá ser verificada imediatamente por uma empresa especializada.

Veículo se movimenta apesar da posição de marcha não engatada

Se o veículo não se mover na direção desejada, a posição de marcha pode não estar corretamente engatada pelo sistema.

- Pisar no pedal do freio e engatar novamente a posição de marcha.
- Se o veículo continuar não se movendo na direção desejada, há uma avaria do sistema. Procurar auxílio técnico especializado e mandar verificar o sistema.

ATENÇÃO

Nunca ativar o bloqueio de estacionamento enquanto o freio de estacionamento eletrônico estiver desligado. Do contrário, em trechos de aclive ou declive, o veículo pode entrar em movimento inesperadamente e, com isso, causar acidentes e ferimentos graves.

NOTA

Se o veículo, com o motor desligado e com a alavanca seletora na posição N, rodar por um período mai-

or ou com velocidade mais elevada, a transmissão automática será danificada, por exemplo, durante a rebocagem.

NOTA

- Na primeira vez que for exibido o superaquecimento da transmissão, é necessário parar o veículo com segurança ou conduzir com velocidade acima de 20 km/h (12 mph).
- Se a mensagem de texto e o alerta sonoro se repetirem a cada 10 segundos, o veículo deverá ser parado imediatamente com segurança e o motor deverá ser desligado. Deixar a transmissão esfriar.
- Para evitar danos à transmissão, deve-se prosseguir somente se o alerta sonoro não soar mais. Enquanto a transmissão estiver superaquecida, os processos de partida ou a condução em velocidade de passo devem ser evitados.

Conduzir em aclives

Sistema de assistência em subidas

O sistema de assistência em subidas dá suporte ao arranque em aclives mediante apoio ativo do veículo.

O sistema de assistência em subidas é ativado automaticamente sob estas premissas

As seguintes condições devem estar satisfeitas **simultaneamente**:

- O veículo **parado** é mantido parado numa subida com o freio ou com o freio de estacionamento eletrônico até o arranque.
- O motor funciona "redondo".
- Todas as quatro rodas possuem bom contato com o solo e o veículo não se encontra enviesado.
- A posição de marcha D ou a marcha a ré está engatada.

Para o arranque, tirar o pé do pedal do freio ou soltar o freio de estacionamento eletrônico e acelerar imediatamente. **No arranque, o freio é liberado de forma dosada.**

O sistema de assistência em subidas é imediatamente desativado:

- Assim que uma das condições mencionadas em Página 155, **O sistema de assistência em subidas é ativado automaticamente sob estas premissas** não for mais atendida.
- Se a porta do condutor for aberta.

- Com motor desligado ou estrangulado.
- Ao engatar a posição neutra N.
- Assim que apenas um pneu apresente contato insuficiente com o solo, por exemplo, em enviesamentos do veículo.

CUIDADO

- Se o veículo não partir imediatamente após a liberação do pedal do freio, o veículo pode possivelmente rolar para trás. Acione nesse caso imediatamente o pedal do freio ou ligue o freio de estacionamento eletrônico.
- Se o motor morrer, acione imediatamente o pedal do freio ou ligue o freio de estacionamento eletrônico.
- Quando em trânsito cerrado parar numa subida e você quiser evitar que o veículo role para trás ao sair, acione o pedal do freio por alguns segundos antes de partir.

Assistente em descidas

O assistente em descidas oferece suporte para a frenagem numa condução em descida nos veículos com transmissão de dupla embreagem DSG® → . Para isso, o assistente em descidas utiliza o efeito de frenagem do motor.

A seleção da marcha ideal é feita pela própria transmissão de dupla embreagem DSG®, dependendo do declive existente e da velocidade atual. Para isso, a alavanca seletora deve estar na posição D/S. No modo Tiptronic, o assistente em descidas **não** está ativo.

Como o assistente em descidas pode ser reduzido no máximo para a terceira marcha, em declives muito íngremes pode ser necessário mudar para o modo Tiptronic. No modo Tiptronic, trocar manualmente para a segunda ou para a primeira marcha para utilizar o efeito de frenagem do motor e minimizar o uso dos freios.

Enquanto o assistente em descidas estiver ativo, o sistema Start-Stop estará automaticamente desativado.

Ativar automaticamente o assistente em descidas:

- Se o declive for maior que aproximadamente 6%.
- **E:** se a alavanca seletora estiver na posição D/S.
- **Adicionalmente, no caso do sistema regulador de velocidade (GRA) ou controle automático de distância (ACC) ativo:** se a velocidade for inferior

a aproximadamente 80 km/h (50 mph) **ou** se o condutor pisar no freio.

Adicionalmente, com o sistema regulador de velocidade (GRA) ou com o controle automático de distância (ACC) ativo: se a velocidade salva for excedida.

Desativar automaticamente o assistente em descidas:

- Quando o declive diminuir.
- **OU:** se a transmissão aumentar a marcha porque a rotação do motor é superior a aproximadamente 4.500 rpm.
- **Ou adicionalmente, no caso do sistema regulador de velocidade (GRA) ou controle automático de distância (ACC) ativo:** se a velocidade salva puder ser mantida.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do assistente em descidas não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelos sistemas de assistência de arranque incentive a colocar a segurança em risco.

- Movimentos indesejados do veículo podem causar ferimentos graves.
- O assistente em descidas não pode substituir a atenção do condutor!
- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Um assistente em descidas não consegue manter um veículo no auge ou frear suficientemente em trechos de declive em todas as condições, por exemplo, em pisos escorregadios ou congelados.

ATENÇÃO

Estar sempre pronto para frear. Se não for assim, poderão ocorrer acidentes e ferimentos como consequência.

- O assistente em descidas é meramente um meio auxiliar e não pode frear o veículo suficientemente em trechos com descidas em todas as situações.
- O veículo pode acelerar apesar do assistente em descidas.

Sistema de assistência em descidas

Quando o assistente em descidas está ativo, a luz de controle  se acende na cor verde.

Quando o assistente em descidas está inativo, a luz de controle  se acende na cor cinza. O sistema está ligado, mas não regula.

O sistema de assistência em descidas limita a velocidade em declives acentuados nos percursos para frente ou para trás mediante intervenções automáticas de frenagem em todas as quatro rodas. Um bloqueio das rodas é evitado, pois o sistema antibloqueio do freio permanece ativo. Em veículos com transmissão manual, o sistema de assistência em descidas ajusta a velocidade nominal de tal forma que o motor não é freado abaixo da sua rotação de marcha lenta.

A velocidade após entrada no declive com menos de 30 km/h (19 mph) é limitada para, no mínimo, 2 km/h (1 mph) e, no máximo, 30 km/h (19 mph). O condutor pode, a qualquer momento, mediante aceleração ou frenagem, aumentar ou diminuir a velocidade dentro dos limites mencionados.

A condição, no entanto, é que o piso apresente aderência suficiente. Dessa maneira, o sistema de assistência em descidas, por exemplo, **não** pode realizar sua função, se for percorrido um declive congelado ou com piso escorregadio.

O sistema de assistência em descidas é ativado automaticamente, quando as seguintes condições forem atendidas:

- O motor do veículo está funcionando.
- O perfil de condução **off-road** está selecionado.
- A velocidade está inferior a 30 km/h (19 mph) (no display do instrumento combinado, o indicador de funções  está visível).
- O declive deve ser de, no mínimo, 10 %.
- Não se está freando ou acelerando.

O sistema de assistência em descidas é desativado quando a velocidade for superior a 30 km/h (19 mph), quando for freado ou acelerado ou quando o declive for menor que 5 %.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do sistema de assistência em descidas não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelos sistemas de assistência de arranque incentive a colocar a segurança em risco.

- Movimentos indesejados do veículo podem causar ferimentos graves.
- O sistema de assistência em descidas não pode substituir a atenção do condutor.
- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- O sistema de assistência em descidas não consegue manter um veículo parado na subida ou frear suficientemente em trechos de declive (por exemplo, em pisos escorregadios ou congelados) em todas as situações.

ATENÇÃO

Estar sempre pronto para frear. Se não for assim, poderão ocorrer acidentes e ferimentos como consequência.

- O sistema de assistência em descidas é somente um meio auxiliar e não pode frear o veículo suficientemente em trechos de declive em todas as situações.
- O veículo pode aumentar a velocidade apesar do sistema de assistência em descidas.

Direção

Informações sobre a direção

Para dificultar o furto do veículo, a direção deve ser sempre travada antes de deixar o veículo.

A direção

A servoassistência da direção eletromecânica é adequada automaticamente de acordo com a velocidade de condução, com o torque da direção e com o ângulo de direção das rodas. A direção eletromecânica funciona somente com o motor em funcionamento. Quando o sistema Start-Stop intervém e desliga o motor, a direção continua funcionando.

Quando a servoassistência da direção estiver reduzida ou danificada, será necessário aplicar bem mais força que o usual para manobrar.

Em veículos com seleção do perfil de condução, o comportamento da servoassistência da direção pode ser influenciado por meio do perfil de condução selecionado.

Travamento eletrônico da coluna de direção em veículos com botão de partida

Em veículos com botão de partida, a coluna de direção é travada eletronicamente:

- Parar o veículo e, conforme o caso, colocar a alavanca seletora na posição P.
- Desligar a ignição, depois abrir a porta do condutor. A coluna de direção é travada.

Se a coluna de direção **não** deve ser travada, primeiro abrir a porta do condutor e depois desligar a ignição. Enquanto o veículo não é travado, a coluna de direção também permanece destravada.

Travamento mecânico da coluna da direção (bloqueio da direção)

Em veículos com cilindro da ignição, a coluna de direção é travada mecanicamente:

- Parar o veículo e, conforme o caso, colocar a alavanca seletora na posição P.
- Remover a chave do veículo.
- Girar um pouco o volante, até que a trava encaixe de forma audível.

Para destravar a coluna de direção:

- Girar um pouco o volante para aliviar a trava da direção.
- Inserir a chave do veículo no cilindro da ignição.
- Manter o volante na posição e ligar a ignição.

Servoassistência da direção

A servoassistência da direção fornece ao condutor uma assistência de direção em situações de condução críticas. Forças de direção adicionais apóiam o condutor na direção → .

Direção progressiva

Dependendo da versão, a direção progressiva pode adaptar a força da movimentação do volante à situação de condução. A direção progressiva funciona somente com o motor em funcionamento.

Em *trânsito urbano* ao estacionar, exige-se pouca movimentação do volante ao realizar manobras, bem como em curvas acentuadas.

Em *trânsito de estrada* ou em *condução na estrada* a direção progressiva, por exemplo, em curvas, oferece uma percepção de direção esportiva direta e dinâmica perceptível.

mento. O travamento da coluna da direção pode se travar e pode não ser mais possível manobrar o veículo.

ATENÇÃO

A servoassistência da direção auxilia o condutor juntamente com o ESC a manobrar o veículo em situações de condução críticas. O condutor precisa manobrar o veículo obrigatoriamente. O veículo não é manobrado pela servoassistência da direção.

NOTA

Em caso de reboque do veículo, a ignição deverá estar ligada para que o volante não se trave e para que os indicadores de direção, a buzina, os limpadores do para-brisa e os lavadores do para-brisa possam ser ligados.

Solução de problemas

Direção avariada

A luz de advertência está acesa ou pisca em vermelho.

A direção eletromecânica ou o travamento eletrônico da coluna de direção está avariado.

-  **Não prosseguir!** Procurar auxílio técnico especializado.

- Se a luz de advertência estiver **acesa** em vermelho, pode haver problemas de funcionamento da direção porque a direção eletromecânica falhou.
- Se a luz de advertência **piscare**, vermelho, a coluna de direção não pode ser destravada.

Direção avariada

A luz de controle está acesa ou pisca em amarelo.

O volante reage mais lentamente ou mais sensível do que o normal.

A luz de controle **permanece acesa**:

- Dar a partida no motor novamente e conduzir um trecho curto devagar.
- Se a luz de controle continuar acesa, procurar uma empresa especializada.

A luz de controle **pisca**:

- Girar o volante um pouco de um lado para outro.
- Desligar e ligar novamente a ignição.
- Observar mensagens no display do instrumento combinado.

ATENÇÃO

Se a servoassistência da direção não estiver funcionando, o volante só poderá ser girado com dificuldade e a manobra do veículo será dificultada.

- Conforme a versão, a direção assistida trabalha apenas com o motor funcionando.
- Nunca deixar o veículo rodar com o motor desligado.
- Nunca remover a chave do veículo do cilindro da ignição enquanto o veículo estiver em movimento.

- Se, após ligar a ignição, a luz de controle continuar piscando, não prosseguir. Procurar auxílio técnico especializado.

Seleção do perfil de condução e 4MOTION Active Control

Introdução ao assunto

O condutor pode ajustar diversas características dos sistemas do veículo à situação atual de condução, ao conforto desejado de condução e uma forma de condução econômica através dos perfis de condução. Pertencem aos sistemas do veículo a serem ajustados, entre outros, o chassis, o propulsor e o ar-condicionado.

Conforme a versão do veículo, diferentes perfis de condução estão disponíveis para a seleção. A influência dos sistemas do veículo nos perfis de condução individuais depende da versão do veículo.

Diferenciação conforme tipo de propulsor

Os veículos com tração dianteira contam com o botão MODO da seleção do perfil de condução → Fig. 137.

Os veículos com tração nas quatro rodas são equipados com o interruptor rotativo do 4MOTION Active Control → Fig. 138.

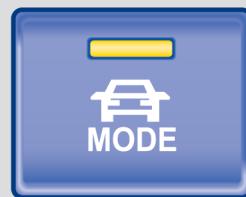
Veículos com regulagem dinâmica da suspensão (DCC)

Durante a condução, a regulagem dinâmica da suspensão (DCC) adapta sempre o amortecimento do chassi ao pavimento e à situação de condução atual. A DCC envolve a sincronização do chassi do perfil de condução selecionado.

O perfil de condução Conforto somente está disponível em veículos com DCC.

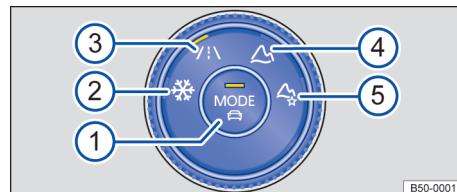
 Alguns ajustes podem ser salvos nas contas de usuário da personalização e se alteram automaticamente quando a conta de usuário é trocada → Página 37.

Selecionar perfil de condução



B3G-0078

Fig. 137 No console central: botão MODE na seleção do perfil de condução.



B5G-0001

Fig. 138 No console central: interruptor rotativo do 4MOTION Active Control.

Legenda para → Fig. 138:

- ① Botão MODO: selecionar perfis de condução on-road e abrir o menu no sistema Infotainment.
- ② Perfil de condução Snow.
- ③ Perfil de condução Onroad.
- ④ Perfil de condução Off-road.
- ⑤ Perfil de condução Offroad Individual.

O perfil pode ser selecionado com a ignição ligada e o veículo parado ou durante a condução → .

Se um perfil de condução for selecionado durante a condução, os sistemas do veículo são comutados imediatamente para o novo perfil de condução, exceto a Propulsão.

- Para que o novo perfil de condução selecionado também seja ativado para o sistema do veículo Propulsão, tirar rapidamente o pé do pedal do acelerador assim que a situação do trânsito permitir.



Selecionar perfil de condução pelo botão MODE

1.  pressionar → Fig. 137.
2. Para selecionar o perfil de condução, pressionar  novamente ou tocar no perfil de condução desejado no sistema Infotainment.

Se o perfil de condução Normal estiver selecionado, o LED no botão MODE permanece desligado.

Selecionar perfil de condução com o interruptor rotativo

- Girar o interruptor rotativo até se acender o LED ao lado do perfil de condução desejado
→ [Fig. 138](#).
- Para trocar perfis de condução on-road, pressionar o botão MODE → [Fig. 138 1](#) ou tocar na superfície de função do perfil de condução on-road no sistema Infotainment.

Exibir informações do perfil de condução

- Para exibir mais informações do perfil de condução selecionado, tocar em  no sistema Infotainment.

Selecionar o perfil de condução "Individual"

- Pressionar  ou girar o interruptor rotativo até que o LED ao lado do perfil de condução Onroad acenda.
- No sistema Infotainment, selecionar o perfil de condução Individual.
- Para abrir o menu Individual, tocar em Adaptar.

Selecionar o perfil de condução "Offroad Individual"

- Girar o interruptor rotativo até que o LED ao lado do perfil de condução Offroad Individual acenda.
- Quando o perfil de condução Offroad Individual já estiver selecionado, pressionar o botão MODE no interruptor rotativo.
- Para abrir o menu Individual, tocar em Adaptar.

Modo roda-livre no perfil de condução "Individual"

O modo roda-livre está disponível com a configuração a seguir no perfil de condução Individual.

- Configurar o sistema do veículo Propulsão em Eco.

ATENÇÃO

O ajuste do perfil de condução durante a condução pode distrair dos acontecimentos do trânsito e causar acidentes.

- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.



Comfort: o perfil de condução produz uma sincronização do veículo orientada ao conforto e é adequado, por exemplo, em percursos de condução ruins ou conduções por estradas longas.



Normal: o perfil de condução representa as configurações básicas dos sistemas do veículo e oferece uma combinação ponderada, por exemplo, para o uso no dia a dia.



Sport: confere uma sensação de condução esportiva. No perfil de condução Sport nos veículos com transmissão de dupla embreagem (DSG)[®], a posição da alavanca seletora é automaticamente mudada para a posição S.



Individual: os sistemas do veículo podem ser adaptados conforme o desejo pessoal.

Perfis de condução adicionais do 4MOTION Active Control



Snow: com o perfil de condução Snow, se a estrada estiver lisa ou coberta de neve, a aderência ao solo pode ser melhorada por uma transmissão de força orientada.



Onroad: em Onroad, é possível selecionar os perfis de condução Eco, Comfort, Normal, Sport e Individual.



Offroad: com o perfil de condução Offroad, é possível dosar melhor a velocidade no off-road. O freio motor sempre está disponível e é possível impedir mudanças de marcha em situações críticas. No perfil de condução Offroad, o sistema de assistência em subidas e o sistema de assistência em descidas estão ativos. O farol direcional dinâmico é ajustado para proporcionar um suporte melhor em condições de visibilidade precária.



Offroad Individual: perfil de condução off-road ampliável que pode ser adequado conforme desejado. Com o perfil de condução ativado, o display do instrumento combinado exibe o símbolo .



Comportamentos-padrão dos perfis de condução e sistemas do veículo

Com a ignição desligada, o perfil de condução Normal representa as configurações básicas dos sistemas do veículo.

Comportamento dos perfis de condução ao desligar e ligar a ignição novamente

Ao desligar e ligar a ignição novamente, o último perfil de condução selecionado continua ativo.

Características dos perfis de condução

Perfis de condução on-road

-  **Eco:** coloca o veículo em um estado de baixo consumo e auxilia para uma forma de condução econômica. No perfil de condução Eco, a posição de marcha é comutada automaticamente para a posição de marcha E.

Se o perfil de condução Snow, Offroad ou Offroad Individual já tiver sido selecionado, e ignição for desligada e ligada novamente, o último perfil de condução on-road selecionado será configurado.

Comportamento do sistema do veículo Propulsão ao desligar e ligar a ignição novamente

Assim que a ignição for desligada e ligada novamente, as configurações do sistema do veículo Propulsão são redefinidas nas configurações do perfil de condução Normal.

O sistema do veículo Propulsão pode ser ativado novamente nas configurações do perfil de condução desejado:

- Selecionar novamente o perfil de condução desejado.
- **OU:** para reativar as configurações no perfil de condução Sport, mover a alavanca seletora da transmissão de dupla embreagem DSG® para trás, na posição de transmissão S.

Ao desligar e ligar a ignição novamente, os outros sistemas do veículo mantêm as configurações.

Solução de problemas

Avaria da regulagem dinâmica da suspensão (DCC)

A luz de controle acende em amarelo.

No display do instrumento combinado, pode ser exibida a mensagem Falha: amortecimento de comando eletrônico.

- Procurar uma empresa especializada e mandar verificar o sistema.

A marcha S não pode ser engatada

Nos perfis de condução Offroad e Snow, não é possível trocar para marcha S. Com o perfil de condução Offroad selecionado, o display no instrumento combinado exibe o símbolo .

- Para poder trocar para a marcha S, selecionar outro perfil de condução.

Os perfis de condução ou sistemas do veículo não se comportam como esperado

- ◀ — Observar os comportamentos padrão dos perfis de condução e sistemas do veículo → Página 160. ▶

Indicação off-road

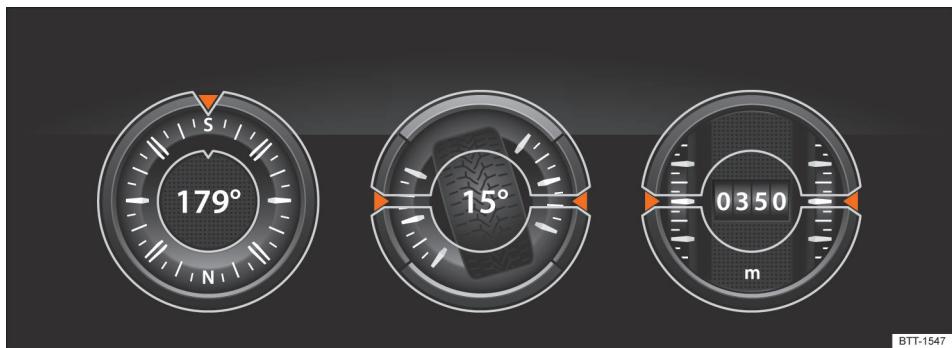


Fig. 139 Indicação no sistema Infotainment: indicação off-road.

A indicação off-road disponibiliza os instrumentos digitais, as informações adicionais sobre o veículo e os arredores. Com isso, é possível uma estimativa mais exata da situação de condução atual.

Abrir a indicação de off-road

- Pressionar o botão **[MENU]** no sistema Infotainment.
- Tocar na superfície de função **[Veículo]**.

- Tocar na superfície de função **[Selecionar]**.
- Tocar na superfície de função **[Off-road]**.

Selecionar os instrumentos e configurar as unidades

O sistema Infotainment exibe diferentes instrumentos → Fig. 139.

- Para alternar entre os instrumentos, deslizar o dedo sobre o display na direção vertical.

Para alguns instrumentos, a unidade pode ser configurada no sistema Infotainment → Página 33.

Instrumentos na indicação off-road

As possibilidades de seleção dos instrumentos dependem da versão.

- **Bússola:** a bússola indica a direção de condução atual.
- **Exibição do ângulo de direção:** o ângulo de direção do veículo é exibido. No caso de um ângulo para a esquerda, valor é positivo; no caso de um ângulo para a direita, negativo.
- **Medidor da altura:** o medidor de altura indica a altura atual acima do nível do mar.
- **Indicação de temperatura do líquido de arrefecimento do motor:** a indicação corresponde à exibição da temperatura no instrumento combinado → Página 20.
- **Indicação da temperatura do óleo:** a indicação corresponde à exibição da temperatura do óleo no instrumento combinado.

Sincronizar as áreas de indicação com a situação de condução

Os instrumentos exibidos podem ser selecionados de acordo com a situação de condução e com as condições do ambiente e do terreno:

- **Terreno arenoso:** indicação da temperatura do líquido de arrefecimento do motor e do óleo, indicação do ângulo de direção.
- **Ladeiras:** indicação do ângulo de direção, indicação da temperatura do líquido de arrefecimento do motor, medidor de altura.
- **Terreno montanhoso:** indicação do ângulo da direção, medidor de altura, bússola.



Situações de condução off-road

📘 Introdução ao assunto

Os exemplos citados neste capítulo devem ser entendidos como diretrizes gerais, que devem ajudar o condutor na condução segura em terreno fora de estrada. Não é possível prever se estes auxílios são válidos para todas as situações que ocorrerem. Antes da condução em terrenos não conhecidos, é decisiva a aquisição de conhecimento sobre a constituição do terreno situado adiante. Assim, podem ser avaliados previamente possíveis perigos. O condutor é responsável pelas decisões, se seu veículo é adequado para o terreno situado adiante e se o terreno é transitável.

A condução off-road exige outras habilidades e modos de comportamento dos exigidos na condução na rua.

O veículo não está projetado para viagens com "cârater de expedição".

Com o 4MOTION Active Control em um veículo com tração integral podem ser selecionados, de acordo com os desejos do condutor, diversos ajustes para o veículo → Página 159.

No terreno, desligar os sistemas de assistência ao condutor e de estacionamento.

Listas de controle

Antes da primeira condução, as seguintes etapas devem ser executadas, para que se possa operar e con-

duzir o veículo com segurança fora de vias pavimentadas.

- ✓ Seguir as orientações básicas de segurança para conduzir off-road.
- ✓ Ajustar uma posição do banco com boa visão para frente e colocar cintos de segurança → Página 39.
- ✓ Usar sempre calçado firme e confortável, que proporcione aos pés um bom apoio para o comando dos pedais.

Um condutor responsável protege a natureza também ao conduzir off-road. A condução sobre vegetação rasteira ou campos de pastagem pode destruir habitats de animais e plantas.

Fluidos derramados podem poluir o meio ambiente por danos no veículo. Fluidos de freio derramados devem ser coletados e descartados de forma tecnicamente e ambientalmente correta.

Levar objetos apropriados para a condução no terreno fora de estrada.



💡 Orientações de segurança para a condução off-road

Observe e na página 162.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do veículo não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Em caso

de condições adversas do solo, poderá ocorrer instabilidade por bloqueio de rodas, apesar do ABS – por exemplo, uma frenagem total em pista solta de cascalho. Uma estabilização do veículo pelo ESC ligado somente é possível de forma limitada nessas condições.

ATENÇÃO

A condução off-road pode ser perigosa e causar acidentes, ferimentos graves, danos ao veículo e a quebra do veículo longe de qualquer socorro.

- Nunca escolher um trajeto perigoso ou assumir um risco que coloque em perigo o veículo e os ocupantes do veículo. Quando não for possível prosseguir ou em caso de dúvida quanto à segurança do trajeto, retornar e escolher outro caminho.
- Mesmo quando parecer fácil conduzir off-road, poderá ser difícil e perigoso e poderá causar situações críticas para o condutor e os ocupantes. O melhor é explorar o terreno a pé antes.
- Conduzir off-road de maneira especialmente atenta e preventiva. Conduzir muito rápido ou efetuar uma manobra falha podem ocasionar ferimentos graves e danos ao veículo.
- Nunca conduzir mais velocemente do que for adequado para o terreno à frente, as condições da estrada, o trânsito e o tempo.
- Nunca passar por barrancos, rampas ou ladeiras com velocidade muito alta. Isto poderá ocasionar o levantamento do veículo, de forma que não possa mais ser manobrado e o controle sobre o veículo é perdido.
- Caso o veículo seja erguido, alinhar sempre as rodas dianteiras em linha reta para frente. Se as rodas estiverem esterçadas ao contatar o solo, o veículo poderá capotar.
- Mesmo partes do terreno que parecem inofensivas podem ser perigosas. Buracos, depressões, fossos, abismos, obstáculos, baixios e solos movejícios e pantanosos frequentemente não podem ser identificados como tais e podem estar encobertos parcialmente por neve, água, grama ou galhos no chão. Explorar o terreno a pé, caso necessário.

ATENÇÃO

Os veículos multiuso esportivos estão sujeitos a um risco de capotamento mais elevado do que veículos de rua convencionais → Página 164.

- Se houver um acidente com capotamento, uma pessoa sem o cinto de segurança colocado pode ser morta mais facilmente do que uma pessoa com cinto de segurança.

- O veículo tem um centro de gravidade mais alto e um risco maior de capotar durante a viagem do que um carro de passeio "normal" que não é adequado para condução off-road.
- Nunca conduzir em velocidade muito alta, principalmente em curvas nem realizar manobras de condução extremas.
- Adequar sempre a velocidade e o estilo de condução ao terreno à frente.
- Bagagem e outros objetos que são transportados sobre o teto do veículo aumentam a altura do centro de gravidade e o perigo de capotamento.

ATENÇÃO

Mesmo partes do terreno que parecem inofensivas podem ser muito perigosas. Buracos, depressões, fossos, abismos, obstáculos, baixios e solos movejícios e pantanosos frequentemente não podem ser identificados como tais e podem estar encobertos parcialmente por neve, água, grama ou galhos no chão. A condução através de tais partes de terreno pode ocasionar acidentes, ferimentos graves e a quebra do veículo.

- Antes de conduzir por partes desconhecidas de terreno, estudar cuidadosamente o trajeto a pé.
- Jamais escolher trajetos inseguros ou assumir um risco que pudesse colocar você e os outros passageiros em perigo. No caso de dúvida quanto à segurança do trajeto, retornar e escolher outro caminho.
- Adaptar sempre a velocidade e a forma de condução à carga, às condições de visão, do terreno e climáticas.

ATENÇÃO

- Evitar sempre a condução em diagonal em ladeiras → Página 169.
- Se o veículo parar com uma inclinação lateral numa ladeira, nunca desembocar do veículo pelas portas que estão voltadas para a descida da ladeira. O centro de gravidade do veículo combinado com o seu carregamento (ocupantes do veículo e carga) pode se deslocar e ocasionar o tombamento do veículo que pode então rolar ladeira abaixo. Desembarcar do veículo sempre calmamente pelas portas voltadas ladeira acima → Página 169.

ATENÇÃO

Os sistemas de assistência ao condutor foram desenvolvidos apenas para condução em ruas pavimentadas. Para condução off-road, os sistemas de assistência ao condutor são inadequados e até

mesmo perigosos. Se você utilizar os sistemas de assistência ao condutor na condução off-road, pode perder o controle sobre o veículo e ser fortemente ferido.

- Nunca utilizar os sistemas de assistência ao condutor na condução off-road.

⚠ ATENÇÃO

Conduzir off-road com um nível de combustível muito baixo pode causar paradas do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Antes de conduzir off-road, abasteça com combustível suficiente.
- A direção e todos os sistemas de assistência à frenagem e de frenagem não funcionarão se o motor "engasgar" ou morrer por falta ou abastecimento irregular de combustível.

💡 NOTA

Se os vidros e o teto de vidro estiverem abertos e chover, a chuva poderá encharcar o acabamento interno do veículo e ocasionar danos ao veículo. Em conduções off-road, manter os vidros e o teto de vidro sempre fechados.

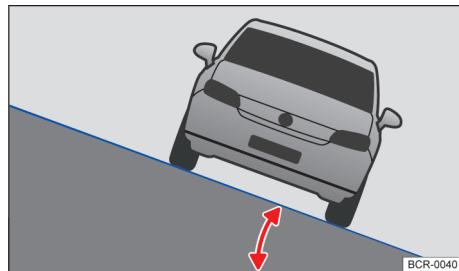


Fig. 141 Representação esquemática: ângulo de inclinação lateral.

Centro de gravidade O centro de gravidade de um veículo influencia o comportamento do capotamento. O veículo tem uma altura livre do solo maior para conduções off-road e, assim, um centro de gravidade mais alto do que veículos de rua "normais". Assim, em razão do centro de gravidade mais alto, existe um risco maior de que o veículo capotar durante a condução. Considerar sempre esse fato durante a condução e observar as dicas de segurança e os alertas deste Manual de instruções.

Altura livre do solo Distância entre a rua pavimentada e o ponto mais baixo da parte inferior do veículo.

Rampa máxima A inclinação (rampa) ultrapassada num percurso de 100 m é indicada em porcentagem ou em graus → Fig. 140. Indicação até que o veículo possa subir uma inclinação com força própria. A máxima rampa que o veículo pode superar depende, entre outros, da superfície da via pública e da potência do motor.

Ângulo de inclinação lateral Indicação do ângulo até o qual o veículo pode ser conduzido obliquamente ou transversalmente à linha de inclinação de uma encosta, sem que o mesmo tombe lateralmente (condicionado pelo centro de gravidade) → Fig. 141.

Ângulo de rampa Indicação do ângulo com o qual o veículo consegue transpor uma rampa em baixa velocidade sem que o veículo encoste no solo com a parte inferior.

Ângulo de ataque e de saída Transição de uma superfície horizontal para uma inclinação ou de uma inclinação para uma superfície plana. Indicação do ângulo com o qual o veículo consegue superar uma encosta sem que o veículo encoste no solo com a parte inferior.

Linha de inclinação Faixa de rodagem vertical na descida da ladeira.

Torção Capacidade de torção do veículo numa passagem unilateral sobre um obstáculo.

Explicação de alguns termos técnicos

▣ Observe ⚠ e 💡 na página 162.

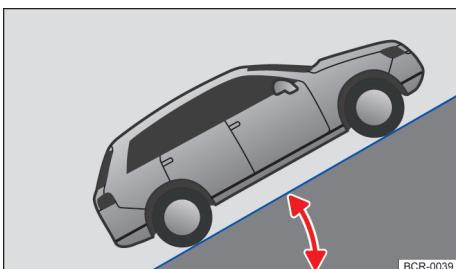


Fig. 140 Representação esquemática: rampa máxima.

Lista de verificação “Antes da primeira condução off-road”

Observe e na página 162.

Lista de controle

Observar os seguintes pontos antes do início da condução em terreno para a própria segurança e a segurança dos passageiros:

- ✓ Informar o suficiente sobre a constituição do terreno existente antes que seja trafegado pelo terreno fora de estrada.
- ✓ Abastecer completamente. Em off-road, o consumo de combustível é consideravelmente mais alto do que nas ruas.
- ✓ Verificar se o perfil de todos os pneus e tipo de pneu são suficiente para a condução off-road planejada.
- ✓ Verificar e adequar a pressão de todos os pneus.
- ✓ Verificar o nível do óleo do motor e reabastecer. Apenas se o nível do óleo do motor for suficiente, o motor também é abastecido com óleo do motor em inclinações.
- ✓ Reabastecer completamente o reservatório de água dos lavadores do para-brisa com água e limpavidros.
- ✓ Guardar o carregamento sempre de maneira uniforme e o mais fundo possível no veículo. Fixar todos os objetos soltos com segurança.

Regras gerais e orientações para condução

Observe e na página 162.

- A Volkswagen recomenda nunca conduzir sozinho em terreno fora de estrada. Pelo menos dois veículos devem ser conduzidos juntos na condução fora da estrada. Situações inesperadas sempre podem ocorrer. Por isso, é especialmente útil um equipamento com o qual possa ser chamada ajuda em caso de emergência.
- Parar antes de passagens críticas e fazer um reconhecimento do percurso a pé.
- Passar lentamente por elevações para o veículo não perder o contato com o solo, pois isso poderia danificá-lo e possivelmente torná-lo difícil de manobrar.
- Conduzir lentamente nas seções difíceis de percurso. No solo escorregadio, engatar marchas

mais altas e manter o veículo sempre em movimento.

- Em terrenos existem predominantemente solos macios, nos quais os pneus afundam. Isso diminui a altura livre do solo e a profundidade do vau. Sempre que possível conduzir em solo plano e firme.
- Mesmo em baixas velocidades, manter sempre uma distância de segurança suficiente em relação a outros veículos. Se o primeiro veículo atolar repentinamente, o veículo seguinte ainda conseguirá parar a tempo, sem que também atole.

NOTA

- Assegurar sempre que a altura livre do solo sob o veículo seja suficiente. Se o veículo encostar no solo, podem resultar danos graves na parte inferior do veículo. O dano pode ocasionar a parada do veículo e impossibilitar que a condução seja prosseguida.
- Não deixar a embreagem arrastar durante a condução off-road ou deixar o pé sobre o pedal da embreagem. Em terrenos ondulados, o acoplamento pode engatar inadvertidamente, podendo causar a perda de controle sobre o veículo. Além disso, é perdida a conexão de força entre o motor e a transmissão. Adicionalmente, a condução com a embreagem patinando produz o desgaste rápido das pastilhas da embreagem.

Trocá a marcha corretamente

Observe e na página 162.

A escolha da marcha correta orienta-se pelo terreno.

Antes de conduzir numa parte difícil do trecho, pode ser proveitoso parar e pensar sobre qual marcha deve ser escolhida ou engatada. Após algumas conduções off-road ganha-se experiência sobre qual a marcha é a mais adequada, em combinação com a assistência para determinadas partes do terreno.

- Com a posição marcha corretamente selecionada, o veículo deve ser freado normalmente com menos força com o freio em descidas, pois a o efeito de frenagem do motor é suficiente na maioria dos casos.
- Acelerar somente na medida do necessário. Uma aceleração muito intensa pode fazer as rodas patinarem, ocasionando, desse modo, a perda do controle do veículo.
- Utilizar a posição da alavanca seletora D em percursos de terreno normais planos.

- Em solos macios ou escorregadios conduzir com a velocidade adequada e na posição de marcha mais alta possível para isso do Tiptronic.
 - Em declives acentuados ou em subidas longas, conduzir com o Tiptronic na marcha 1.
 - Quando com lama, areia, água ou partes onduladas do terreno conduzir com o Tiptronic nas marchas 3 ou 2 → Página 151.
 - Utilizar a indicação off-road → Página 161.
- ◀

Conduzir sobre galhos e pedras

 Observe  e  na página 162.

Selecionar o perfil adequado → Página 159 e transitar por trechos com pedras no máximo a velocidade de caminhar. Quando não for possível circundar uma pedra, subir cuidadosamente com uma roda dianteira na mesma e em seguida lentamente passar sobre ela → Página 166.

Da mesma forma, objetos menores do que a altura livre do solo existente podem entrar em contato com a parte inferior do veículo e ocasionar danos ou falha no veículo. Isso é válido principalmente quando, na frente ou atrás do objeto, houver uma depressão ou um solo movediço. Isso vale também em casos nos quais conduz-se em velocidade muito alta sobre o objeto e a suspensão é comprimida.

NOTA

Jamais transpassar no centro ou de um só lado objetos muito grandes com o veículo, por exemplo, pedaços de rocha ou tocos de madeira. Objetos mais altos do que a altura livre do solo danificam os componentes do veículo ao transpassar e podem ocasionar a quebra do veículo.

◀

Condução em águas paradas ou correntes

 Observe  e  na página 162.

A passagem de partes de terreno inundados ou por águas pode levar a danos no veículo.

Níveis de água até a aresta inferior da carroceria podem ser transpostos com cuidado com o veículo.

- Observar a profundidade máxima de vadeação da água.
- Somente atravessar águas em um ponto com solo firme, que seja continuamente mais plano do que a profundidade máxima de vadeação.

- Observar outras informações para transportar a água em vias públicas → Página 140.

Antes de uma passagem por água

Parar, sair do veículo e examinar a situação → :

- Medir a profundidade da água até o outro lado. Nesse caso, observar a firmeza do solo, baixios e obstáculos na água → .
- Verificar se é possível a entrada e a saída da água.
- Verificar os ângulos de ataque e de saída e a consistência do solo na margem.
- Selecionar o perfil de condução apropriado → Página 159.

Condução em águas paradas ou com corrente lenta

O veículo pode passar por águas paradas se o solo for consistente o bastante e águas com correnteza lenta → .

- Entrar lentamente na água na direção da corrente. Nesta ocasião jamais ultrapassar o ângulo de ataque e de inclinação.
- Conduzir com velocidade constante até a margem oposta.

Se for conduzido com velocidade constante, danos ao motor podem ser evitados por entrada de água. Além disso, um bolsão de ar pode formar-se diante do motor que fornece o oxigênio necessário ao motor. Se for conduzido rapidamente para dentro da água ou através da água, é originada uma marola na frente do veículo. Essa marola pode penetrar na abertura de entrada de ar do motor e danificá-lo seriamente.

Conduzir por águas de torrentes

A intensidade, a velocidade da corrente e a profundidade da água podem ser imprevisíveis e perigosas → .

O veículo pode ser arrastado pelas águas. Mesmo veículos com maior altura livre do solo podem ficar presos se o solo sob os pneus for arrastado pela água. Água corrente se acumula na lateral do veículo, tornando-se assim lá mais funda.

Não se arriscar. Procurar uma posição menos profunda para atravessar as águas ou retornar.

Orientação sobre os lavadores do farol

Objetos na água podem chegar às aberturas dos bicos dos lavadores que sobressaem. Os bicos dos lavadores não podem então retornar à posição de saída.

- Não utilizar os lavadores de farol na travessia de trechos alagados.

Após uma travessia por água

- Veículo: verificar quanto a danos.

- Secar os freios com manobras de frenagem cuidadosas.

ATENÇÃO

Água corrente pode desenvolver forças enormes e arrastar o veículo consigo. Isso pode ocasionar situações muito perigosas que podem causar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Jamais permanecer parado na água.
- Solo macio, obstáculos dentro de água, baixios ou água no compartimento do motor podem causar acidentes e um colapso do veículo na água. Isso pode ocasionar situações críticas.

NOTA

Na travessia de trechos alagados, peças do veículo, por exemplo, motor, transmissão, chassi ou sistema elétrico, podem ser danificados seriamente.

- Nunca passe sobre sal, superfícies salgadas ou por água salgada, pois o sal pode causar corrosão. Lavar imediatamente com água doce todas as peças do veículo que tenham entrado em contato com sal ou água salgada.

ATENÇÃO

A condução na lama e areia pode ser perigosa. O veículo pode escorregar descontroladamente, aumentando o perigo de ferimentos. Conduzir sempre cuidadosamente se tiver de conduzir na areia, lama e lodo.

- Jamais escolher trajetos inseguros ou assumir um risco que pudesse colocar você e os outros passageiros em perigo. No caso de dúvida quanto à segurança do trajeto, retornar e escolher outro caminho.

ATENÇÃO

Uma pressão dos pneus incorreta pode causar um acidente grave ou fatal.

- Uma pressão dos pneus incorreta ocasiona um desgaste maior dos pneus e piora o comportamento de condução do veículo.
- Uma pressão incorreta dos pneus pode gerar superaquecimento e danos repentinos aos pneus, inclusive estouro dos pneus e soltura da banda de rodagem, o que pode levar à perda de controle do veículo.
- Se, entretanto, para a condução através de areia, a pressão dos pneus tiver sido reduzida, a pressão correta dos pneus deve ser sempre restaurada, antes de continuar a conduzir. A condução com pressão reduzida dos pneus pode ocasionar a perda do controle sobre o veículo e aumenta o risco de ferimentos sérios e fatais.

Conduzir na areia e na lama

 Observe  e  na página 162.

- O ESC e ASR devem estar ligados → Página 211.
- Selecionar o perfil de condução apropriado → Página 159.
- Selecionar uma posição de marcha adequada e permanecer nesta posição de marcha até chegar em solo firme → Página 165.
- Conduzir sempre com a mesma velocidade através de areia ou lama, não executar nenhum câmbio de marcha manual e não parar.

Na areia ou lama, os pneus podem perder seu poder de adesão.

- Não modificar a velocidade nem a direção.
- Se o veículo escorregar, conduzir para a direção correspondente para recuperar o controle sobre o veículo.
- Se as rodas não podem mais agarrar, girar o volante rapidamente de um lado para outro. Com isso, pode ser atingida rapidamente uma melhor adesão dos pneus das rodas dianteiras para estas condições do solo.

Veículo atolado

 Observe  e  na página 162.

O veículo está atolado se as rodas ficarem imersas profundamente no solo, de modo que o veículo não possa ir para frente ou para trás com sua própria força.

Para embalar o veículo para fora da areia ou lama, é necessário treinamento e muita habilidade. Se houver falha ao embalar para fora, o veículo pode afundar mais ainda e só será possível sair com ajuda de terceiros.

Jamais deixar os pneus girando sem aderir por longo tempo, pois assim o veículo somente irá afundar ainda mais profundamente → Página 167.

Preparações

- Desenterrar cuidadosamente todas as rodas e assegurar-se de que nenhuma outra parte do veículo esteja enterrada na areia ou lama.

- Engatar a marcha a ré.
 - Acelerar com cautela e retornar sobre a sua própria faixa de rodagem.
- Se isso não ajudar, colocar vegetação rasteira, esteiras ou um pano de saco diretamente atrás dos pneus para atingir uma melhor adesão ao solo e, com isso, uma melhor propulsão → Página 167.

Embalar o veículo para fora

- Desligar o controle de tração (ASR) → Página 211.
- Colocar o volante em posição reta.
- Retornar até que os pneus comecem a patinar.
- Engatar imediatamente a primeira marcha e conduzir para frente até que as rodas recomecem a patinar.
- Repetir este ir e vir até que o impulso seja suficiente para sair do local.
- Após embalar o veículo para fora, ligar o ASR novamente.

⚠ ATENÇÃO

Ninguém deve permanecer na frente ou atrás do veículo, principalmente durante a tentativa de movimentar novamente um veículo atolado.

- Rodas patinando podem arremessar pequenas pedras, vegetação rasteira, pedaços de madeira ou outros objetos que se encontrarem debaixo das rodas e causar ferimentos fatais.
- Se o veículo atolado se movimentar de repente, pessoas que se encontrarem na frente ou atrás do veículo podem ser atropeladas.

Conduzir em terreno íngreme

▣ Observe ⚠ e ⓘ na página 162.

Conduzir em subidas e declives

Antes de conduzir por uma subida ou um declive, parar, sair do veículo e examinar a situação:

- Caminhar pelo trajeto e verificar o solo quanto à sua consistência firme, obstáculos ou outros perigos ocultos → Página 168.
- Verificar como o trecho continua depois da subida.
- Se o trajeto for muito íngreme, muito ondulado ou o solo for muito solto, não transitar no trajeto e selecionar um outro trajeto.
- Conduzir de modo constante e lentamente em linha reta ao subir ou descer num declive.
- Nunca parar ou virar numa ladeira.

- Acelerar somente o necessário para superar a subida. Muita aceleração para girar as rodas pode ocasionar a perda do controle do veículo. Pouca aceleração aumenta a probabilidade de o motor apagar.
- Não trocar a marcha ou acionar a embreagem durante a fase de subida.
- Utilizar a indicação de off-road → Página 161.

Quando não for mais possível prosseguir numa subida

- Jamais fazer um retorno numa subida.
- Se o motor tiver apagado, pisar no freio e dar a partida novamente no motor.
- Engatar a marcha a ré e retornar lentamente em linha reta para trás.
- Manter a velocidade constante com o freio até que seja atingido um solo plano e seguro.

Conduzir ladeira abaixo

Existe um risco maior de capotamento em descidas de ladeiras. Na condução em descidas, concentrar-se principalmente na condução do veículo.

- Conduzir em primeira marcha ao descer uma ladeira íngreme.
- Utilizar o freio cuidadosamente, para não perder o controle.
- Jamais ultrapassar o ângulo de inclinação lateral do veículo!
- Se for possível e não for perigoso, conduzir ao longo da linha de inclinação (declive máximo).
- Em trechos com declives mais acentuados, utilizar a indicação off-road e o assistente em descidas → Página 161.

⚠ ATENÇÃO

Jamais tentar transitar uma rampa ou declive quando forem muito acentuados para o veículo. O veículo poderia escorregar, tombar ou capotar.

- A rampa máxima ou ângulo de inclinação não pode ser maior do que o valor permitido para o veículo.
- Percorrer as subidas e os declives sempre somente na linha de inclinação.
- Jamais retornar ou dar a volta numa ladeira ou em um declive. O veículo pode tombar ou escorregar.
- Se o motor desligar ou se não continuar, parar e acionar o pedal do freio. Dar a partida novamente no motor. Engatar a marcha a ré, soltar o pedal do freio e aproveitar o efeito do frenagem do motor para retornar cuidadosamente por um percurso reto na linha de inclinação. Simulta-

- neamente manter uma velocidade baixa e constante.
- Se o motor não der partida, acionar o pedal do freio com pressão constante e deixar o veículo rodar para trás na própria trilha. Simultaneamente manter uma velocidade baixa e constante.
 - Nunca deixar o veículo descer a ladeira de ré em ponto morto. Pode-se perder o controle do veículo.

Se deve ser conduzido em inclinação:

- O centro de gravidade do veículo deve se encontrar no ponto mais baixo possível. As pessoas maiores ou mais pesadas devem sentar no lado do veículo que se encontra mais alto. A bagagem de teto deve ser removida e os objetos pesados presos, pois o veículo poderia tombar devido a um escorregamento repentino dos objetos → Página 169.
- O solo deve ser o mais que possível firme. Em solos escorregadios ou moveidos, o veículo pode escorregar na lateral e tombar. Assegurar-se sempre de que a inclinação não venha a ser muito grande devido a irregularidades no solo. Se o ângulo de inclinação for muito grande, o veículo pode virar e capotar.
- Se o veículo se encontrar numa posição inclinada acentuada, as rodas do lado que se encontra mais baixo jamais devem entrar em concavidades do solo ou em valas. As rodas do lado que se encontra mais alto nunca devem passar sobre elevações como pedras, troncos de árvores ou outros obstáculos.
- Se o veículo ameaçar tombar, manobrar imediatamente na linha de inclinação e acelerar levemente → Fig. 142. Se não for possível conduzir na linha de inclinação, conduzir ladeira acima e acelerar levemente.

ATENÇÃO

Nunca tente conduzir de modo oblíquo ao longo de uma encosta quando esta for íngreme demais para o veículo. Um veículo numa posição lateral à ladeira pode escorregar sem controle, tombar e capotar. Para evitar o risco de acidentes e ferimentos graves, observar o seguinte:

- Jamais subestimar as dificuldades e os perigos ao conduzir em diagonal na ladeira. Jamais escolher trajetos inseguros ou assumir um risco que pudesse colocar você e os outros passageiros em perigo. No caso de dúvida quanto à segurança do trajeto, retornar e escolher outro caminho.
- Na condução em diagonal na ladeira, o veículo pode perder o apoio, deslizar lateralmente, tombar ou capotar e rolar ladeira abaixo.
- Jamais entrar com as rodas do lado do veículo que se encontra mais baixo em concavidades do solo ou em valas. As rodas do lado que se encontra mais alto nunca devem rodar sobre elevações como pedras, troncos de árvores ou outros obstáculos.
- Antes de conduzir em diagonal na ladeira, assegurar que possa ser dirigido na linha de inclinação. Se isso não for possível, escolher um outro

Conduzir em diagonal na ladeira

 Observe  e  na página 162.

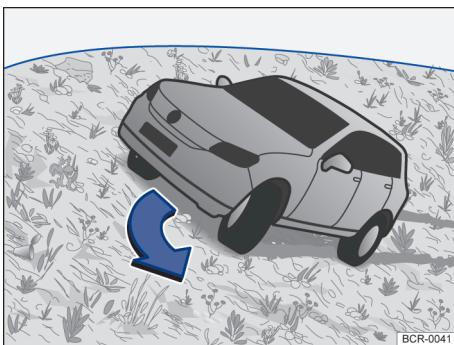


Fig. 142 Representação esquemática: dirigir na linha de inclinação.

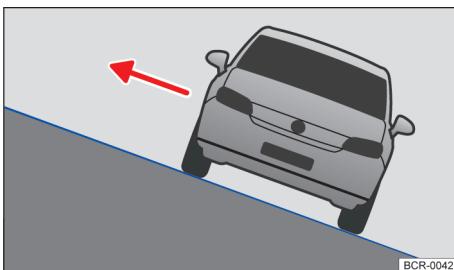


Fig. 143 Representação esquemática: desembarcar do lado do veículo voltado para cima da ladeira.

A condução em diagonal na ladeira é uma das posições mais perigosas na condução off-road → Página 169.

Antes da condução verificar sempre se realmente não existe outro trajeto mais seguro.

percurso. Se o veículo ameaçar tombar, manobrar imediatamente na linha de inclinação e acelerar levemente → Fig. 142.

- Se o veículo parar com uma grande inclinação lateral numa ladeira, os movimentos abruptos e incontrolados no veículo devem ser evitados. O veículo pode, neste momento, perder o apoio, escorregar lateralmente, capotar e rolar ladeira abaixo.
- Se o veículo parar com uma grande inclinação lateral na ladeira, uma pessoa jamais deve desembocar do veículo pelas portas que estão voltadas ladeira abaixo. Isso pode ocasionar um deslocamento lateral do centro de gravidade total. O veículo pode tombar ou capotar e rolar ladeira abaixo. Para evitar isso, abandonar o veículo somente pelo lado, cuidadosamente, que indica ladeira acima → Fig. 143.
- Ao descer, assegurar-se de que a porta aberta ladeira acima não feche devido ao próprio peso ou devido a desatenção e ocasionar ferimentos.

Após uma condução off-road

□ Observe e na página 162.

Lista de controle

- ✓ Limpar o veículo.
- ✓ Veículo: verificar quanto a danos.
- ✓ Verificar os pneus quanto a danos e remover impurezas grossas, pedras e corpos estranhos da banda de rodagem.
- ✓ Inspecionar a parte inferior do assoalho do veículo e remover todos os objetos que estiverem presos no sistema do freio, nas rodas, no chassi, no sistema de escape e no motor, por exemplo, ramos, folhas ou pedaços de madeira → Página 170. Se forem identificados danos ou vazamentos, procurar uma empresa especializada ou auxílio técnico especializado.
- ✓ Verificar o compartimento do motor para ver se há sujeiras prejudicando o funcionamento do motor → Página 281.

Atravessar valas

□ Observe e na página 162.

- Verificar se o ângulo de rampa e inclinação é suficientemente pequeno, para atravessar as valas com o veículo. O ângulo de inclinação não deve ser muito grande na travessia → Página 170.
- Procurar o local apropriado para atravessar as valas.
- Atravessar a vala em ângulo agudo, se possível → Página 170.

ATENÇÃO

Objetos presos no assoalho do veículo representam um perigo. A parte inferior do veículo deve ser inspecionada imediatamente após uma condução off-road quanto a objetos estranhos presos.

- Jamais conduzir se houver objetos presos na parte inferior do veículo, no sistema de freios, nas rodas, no chassi, no sistema de escape ou no motor.
- Materiais inflamáveis, por exemplo, folhas secas podem se inflamar ao entrar em contato com peças aquecidas do veículo. Um incêndio pode causar ferimentos graves.
- Objetos presos podem danificar as mangueiras de combustível, o sistema de freio, vedações e outras peças do chassi. Isso pode ocasionar acidentes e a perda do controle do veículo.

ATENÇÃO

Jamais atravessar valas se o ângulo de rampa e inclinação for muito acentuado para o veículo e as valas forem muito profundas. O veículo poderia tombar, escorregar ou capotar.

NOTA

Se for conduzido na direção da vala em ângulo reto, as rodas dianteiras caem dentro da vala. O veículo pode ficar preso com a parte inferior do chassi, parar e sofrer danos. Com isso, apesar de tração nas quatro rodas, é pouco provável conseguir sair da vala.

Sistemas de assistência ao condutor

Sistema regulador de velocidade (GRA)

Introdução ao assunto

O sistema regulador de velocidade (GRA) auxilia no mantimento constante da velocidade ajustada pelo condutor.

Faixa de velocidade

O GRA está ativo em conduções para frente a partir de 20 km/h (15 mph).

Conduzir com GRA

É possível exceder a velocidade salva a qualquer momento para ultrapassar, por exemplo. A regulagem é interrompida pelo tempo do processo de aceleração e a seguir continua com a velocidade salva.

Como operar o sistema regulador de velocidade?

Dependendo da versão, o sistema regulador de velocidade pode ser comandado pela alavanca dos indicadores de direção ou pelo volante multifunções → Página 171, → Página 172.

Indicadores do display

Se o GRA for desligado, o display do instrumento combinado exibirá a velocidade salva e o status do GRA:



GRA ativo.



Representado pequeno ou cinza: o GRA não regula.



Representado grande ou branco: o GRA regula.

Se não houver velocidade salva, em vez da velocidade, o display do instrumento combinado exibe —.

Trocar a marcha

Assim que pisar no pedal da embreagem, a regulagem é interrompida e continuada após a troca da marcha.

Conduzir em descidas

Ao conduzir em descidas, a velocidade armazenada pode ser ultrapassada devido ao declive.

Frear o veículo com o freio e se necessário engatar uma marcha menor.

ATENÇÃO

Se não for possível conduzir com segurança, com uma distância suficiente e a uma velocidade constante, a utilização do GRA poderá causar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca utilizar o GRA em tráfego intenso, em distâncias muito pequenas em relação a outros veículos, em trechos íngremes cheios de curvas e escorregadios, por exemplo, por neve, gelo, umidade ou cascalho e em ruas alagadas.
- Nunca utilizar o GRA na condução off-road ou em ruas não pavimentadas.
- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- Para evitar a regulagem de velocidade sem supervisão, desligar o GRA sempre após a utilização.
- É perigoso retomar a velocidade armazenada se a velocidade para as condições atuais da rua, do trânsito ou atmosféricas for muito alta.
- Ao conduzir em descidas, o GRA pode não manter a velocidade do veículo constante. A velocidade pode aumentar devido ao peso próprio do veículo. Frear o veículo com o freio.

Operar o GRA através da alavanca dos indicadores de direção e do farol alto

Observe no início desse capítulo na página 171.

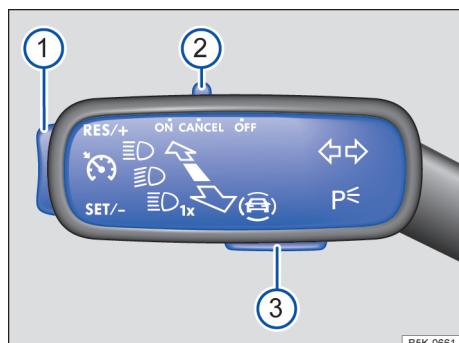


Fig. 144 À esquerda na coluna de direção: interruptores e botões do GRA.

Ligar

- Empurrar o interruptor → Fig. 144 2 para a posição **ON**.

Não há nenhuma velocidade salva e nenhuma regulagem ocorre.

Iniciar regulagem

- Durante a condução, pressionar o botão → Fig. 144 1 na área **SET/-**.

O GRA salva e regula a velocidade atual.

Adicionalmente, a luz de controle verde  está acesa.

Ajustar a velocidade

A velocidade salva pode ser ajustada através do botão → Fig. 144 1 enquanto o GRA regula:

RES/+ (breve) + 1 km/h (1 mph)

SET/- (breve) - 1 km/h (1 mph)

Para alterar continuamente a velocidade salva, manter o botão → Fig. 144 1 pressionado. O veículo adapta a velocidade atual acelerando ou reduzindo a velocidade. O veículo não freia ativamente.

Interromper a regulagem

- Empurrar o interruptor → Fig. 144 2 para a posição **CANCEL** ou pisar no pedal do freio.

A velocidade permanece salva.

Retomar a regulagem

- Pressionar o botão → Fig. 144 1 na área **RES/+**.

O GRA assume e regula novamente a velocidade salva.

Desligar

- Empurrar o interruptor → Fig. 144 2 para a posição **OFF**.

O GRA é desligado e a velocidade salva é excluída.

Mudar para o limitador de velocidade

- Pressionar o botão → Fig. 144 3.

— Selecionar o limitador de velocidade no display do instrumento combinado.

O GRA é desligado.

Operar o GRA através do volante multifunções

Observe  no início desse capítulo na página 171.



Fig. 145 Lado esquerdo do volante multifunções: botões para comandar o GRA.

Ligar

- Pressionar o botão .

Não há nenhuma velocidade salva e nenhuma regulagem ocorre.

Iniciar regulagem

- Pressionar o botão **SET** durante a condução.

O GRA salva e regula a velocidade atual.

Adicionalmente, a luz de controle verde  está acesa.

Ajustar a velocidade

A velocidade salva pode ser ajustada enquanto o GRA regula:

RES + 1 km/h (1 mph)

SET - 1 km/h (1 mph)

+ + 10 km/h (5 mph)

- - 10 km/h (5 mph)

Para alterar continuamente a velocidade salva, manter o botão **+** ou **-** pressionado.

O veículo adapta a velocidade atual acelerando ou reduzindo a velocidade. O veículo não freia ativamente.

Interromper a regulagem

- Pressionar brevemente o botão **CNL** ou .

Alternativamente, pisar no pedal do freio.

A velocidade permanece salva.

Retomar a regulagem

- Pressionar o botão .

O GRA assume e regula novamente a velocidade salva.

Desligar

- Pressionar o botão  por alguns instantes.

O GRA é desligado e a velocidade salva é excluída.

Mudar para o limitador de velocidade

- Pressionar o botão .

— Selecionar o limitador de velocidade no display do instrumento combinado.

O GRA é desligado.

Conduzir com o limitador de velocidade

O limitador de velocidade pode ser interrompido a qualquer momento ao pisar no pedal do acelerador para além da resistência. Assim que a velocidade salva for ultrapassada, a luz de controle verde  pisca e poderá ser dada uma advertência sonora. A velocidade permanece salva.

Caso a velocidade salva não seja alcançada, a regulagem liga-se novamente de modo autônomo.

Como operar o limitador de velocidade?

Dependendo da versão, é possível operar o limitador de velocidade através da alavanca dos indicadores de direção e do farol alto ou através do volante multifunções → Página 174, → Página 174.

Indicadores do display

Se o limitador de velocidade for ligado, o display do instrumento combinado exibirá a velocidade salva e o status do limitador de velocidade:



Limitador de velocidade ativado e velocidade memorizada.



Representado pequeno ou cinza: regulagem não ativa.



Representado grande ou branco: regulagem ativa.

Conduzir em descidas

Ao conduzir em descidas, a velocidade armazenada pode ser ultrapassada devido ao declive.

Frear o veículo com o freio e se necessário engatar uma marcha menor.

ATENÇÃO

Para evitar a regulagem de velocidade sem supervisão, desligar o limitador de velocidade sempre após a utilização.

- O limitador de velocidade não libera o condutor da responsabilidade da velocidade de condução. Não dirigir com aceleração máxima se isso não for exigido.
- A utilização do limitador de velocidade em condições adversas é perigosa e pode ocasionar graves acidentes, por exemplo, por meio de aquaplanagem, neve, gelo, folhas. Somente utilizar o limitador de velocidade quando a condição da pista e condições meteorológicas permitirem.
- Ao conduzir em descidas, o limitador de velocidade pode não limitar a velocidade do veículo. A velocidade pode aumentar devido ao peso próprio do veículo. Reduzir a velocidade ou frear o veículo com o pedal do freio.

Solução de problemas

 Observe  no início desse capítulo na página 171.

 GRA avariado.

- Procurar uma empresa especializada.

A regulagem é automaticamente interrompida.

- O pedal da embreagem foi pisado por um tempo mais longo.
- O veículo ultrapassou a velocidade salva por um longo período de tempo.
- A alavanca seletora não se encontra na posição D/S.
- Sistemas de assistência à frenagem, por exemplo, ASR ou ESC, regularam.
- O veículo foi freado pelo Front Assist.
- Se o problema persistir, desligar o GRA e procurar uma empresa especializada.

Limitador de velocidade

Introdução ao assunto

O limitador de velocidade ajuda a não ultrapassar uma velocidade salva.

Faixa de velocidade

O limitador de velocidade está disponível em conduções para frente a partir de 30 km/h (20 mph).

Operar o limitador de velocidade através da alavanca dos indicadores de direção e do farol alto

Observe no início desse capítulo na página 173.

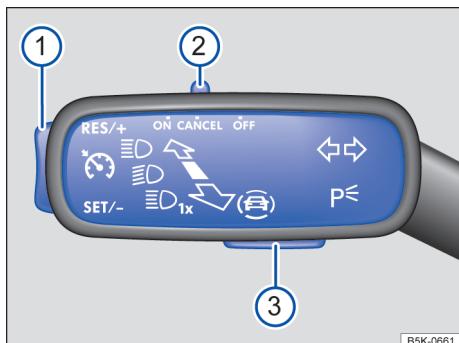


Fig. 146 À esquerda na coluna de direção: interruptores e botões para comandar o limitador de velocidade.

Ligar

— Empurrar o interruptor → Fig. 146 2 para a posição **ON**.

A última velocidade ajustada é salva. Ainda não ocorre nenhuma regulagem.

Iniciar regulagem

— Durante a condução, pressionar o botão → Fig. 146 1 na área **SET/-**.

A velocidade atual é salva como velocidade máxima. Adicionalmente, a luz de controle verde está acesa.

Ajustar a velocidade

A velocidade salva pode ser ajustada através do botão → Fig. 146 1:

RES/+ (breve) + 1 km/h (1 mph)

SET/- (breve) - 1 km/h (1 mph)

Para alterar continuamente a velocidade salva, manter o botão → Fig. 146 1 pressionado.

Interromper a regulagem

— Pressionar o interruptor → Fig. 146 2 na posição **CANCEL**.

A velocidade permanece salva.

Retomar a regulagem

— Pressionar o botão → Fig. 146 1 na área **RES/+**.

Assim que a velocidade atual for inferior à velocidade salva, o limitador de velocidade será novamente ativado.

Desligar

— Empurrar o interruptor → Fig. 146 2 para a posição **OFF**.

O limitador de velocidade é desligado, a velocidade permanece salva (mesmo com o desligamento da ignição).

Ir para o sistema regulador de velocidade (GRA) ou para o controle automático de distância (ACC)

— Pressionar o botão → Fig. 146 3.

— Selecionar o sistema desejado no display do instrumento combinado.

O limitador de velocidade é desligado.



Operar o limitador de velocidade através do volante multifunções

Observe no início desse capítulo na página 173.



Fig. 147 Lado esquerdo do volante multifunções: botões para comandar o limitador de velocidade.

Ligar

— Pressionar o botão .

A última velocidade ajustada é salva. Ainda não ocorre nenhuma regulagem.

Iniciar regulagem

— Pressionar o botão **SET** durante a condução.

A velocidade atual é salva como velocidade máxima. Adicionalmente, a luz de controle verde está acesa.

Ajustar a velocidade

A velocidade salva pode ser ajustada:

- | | |
|--|-------------------|
| | + 1 km/h (1 mph) |
| | - 1 km/h (1 mph) |
| | + 10 km/h (5 mph) |
| | - 10 km/h (5 mph) |

Para alterar continuamente a velocidade salva, manter o botão ou pressionado.

Interromper a regulagem

- Pressionar o botão ou .

A velocidade permanece salva.

Retomar a regulagem

- Pressionar o botão .

Assim que a velocidade atual for inferior à velocidade salva, o limitador de velocidade será novamente ativado.

Desligar

- Pressionar o botão por alguns instantes.

O limitador de velocidade é desligado, a velocidade permanece salva (mesmo com o desligamento da ignição).

Ir para o sistema regulador de velocidade (GRA) ou para o controle automático de distância (ACC)

- Pressionar o botão .
- Selecionar o sistema desejado no display do instrumento combinado.

O limitador de velocidade é desligado.

Solução de problemas

Observe no início desse capítulo na página 173.

A regulagem é automaticamente interrompida.

- Falha de funcionamento. Desligar o limitador de velocidade e procurar uma empresa especializada.

O limitador de velocidade somente irá se desligar completamente por questões de segurança quando o pedal do acelerador for solto uma vez ou o sistema for desligado manualmente.

Controle automático de distância (ACC)

Introdução ao assunto

O controle automático de distância (ACC = Adaptive Cruise Control) mantém constante uma velocidade ajustada pelo condutor. Se o veículo se aproximar de um veículo à frente, o ACC ajustará a velocidade automaticamente e através disto mantém a distância ajustada por eles.

O veículo dispõe de ACC?

O veículo dispõe de um ACC, caso for possível realizar configurações do veículo para configurações do ACC no sistema Infotainment → Página 33.

Faixa de velocidade

O ACC regula numa faixa de velocidade entre 30 km/h (20 mph) e 210 km/h (130 mph). Dependendo do país, essa faixa de velocidade pode variar.

Conduzir com ACC

A regulagem do ACC pode ser definida a qualquer momento. Ao frear, a regulagem é suspensa. Ao acelerar, a regulagem é interrompida pelo momento da aceleração e, em seguida, retomada.

Se estiver conectado um reboque, a regulagem do ACC será menos dinâmica.

Solicitação de frenagem

Quando a desaceleração automática através do ACC não for suficiente, o ACC solicita por meio de uma mensagem no instrumento combinado que o freio seja adicionaislmente acionado. Além disso, a luz de advertência vermelha acende e um aviso de advertência é emitido. Frear imediatamente!

Sensor do radar

O controle automático de distância detecta as situações de condução com o auxílio do sensor do radar na parte dianteira do veículo. O alcance do sensor do radar é de aproximadamente até 120 m (400 pés).

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do ACC não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o conforto aumentado oferecido incentive a colocar a segurança em risco. Uma utilização desatenta ou sem supervisão do ACC pode

causar acidentes e ferimentos graves. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar a velocidade e a distância em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- Nunca utilizar o ACC em tráfego intenso, em distâncias muito pequenas, em trechos íngremes, cheios de curvas e escorregadios, por exemplo, por neve, gelo ou cascalho nem em ruas alagadas.
- Nunca utilizar o ACC na condução off-road ou em ruas não pavimentadas. O ACC é projetado somente para utilização em ruas pavimentadas.
- O ACC não reage a veículos parados.
- O ACC não reage a pessoas, animais, veículos que cruzam ou veículos que vêm na direção contrária na mesma faixa de rodagem.
- Frear imediatamente se a redução de velocidade por meio do ACC não for suficiente.
- Frear imediatamente assim que uma solicitação de freio for exibida no display do instrumento combinado.
- Frear, caso o veículo continuar rodando involuntariamente após uma solicitação de freio.
- Estar sempre pronto para regular a velocidade você mesmo.

ta) para realizar uma ultrapassagem, o ACC acelera o veículo e diminui a distância para o veículo à frente. A velocidade ajustada não é ultrapassada com isso.

Se o ACC não detectar nenhum veículo dirigindo à frente após a mudança de faixa, o sistema acelera o veículo até a velocidade ajustada.

Trânsito intenso

O ACC pode frear veículos com transmissão automática até a parada total e mantê-los parados. O ACC permanece ativo, o display do instrumento combinado mostra por alguns segundos a mensagem ACC pronto para arranque. Neste período, o veículo conduzirá novamente de maneira automática assim que o veículo à frente arrancar (dependendo da versão e não disponível em todos os países).

Prolongar a prontidão de arranque ou ativar novamente:

- Pressionar o botão **[RES]**.

Arrancar quando a prontidão de arranque tiver terminado e o veículo à frente já tiver se distanciado:

- Pressionar o botão **[RES]** ou pisar brevemente no pedal do acelerador.

Nos seguintes casos, o ACC permanece inativo:

- A fase de parada durar mais que aproximadamente três minutos.
- Uma porta do veículo é aberta.
- A ignição é desligada.

Impedimento de ultrapassagem à direita (trânsito à esquerda: impedimento de ultrapassagem à esquerda)

Se o ACC detecta um veículo mais lento na faixa esquerda (trânsito à esquerda: na faixa direita), o ACC freia o veículo suavemente dentro dos limites do sistema e, com isso, evita uma ultrapassagem proibida → Fig. 148. A função está ativa a partir de aproximadamente 80 km/h (50 mph), porém, não está disponível em todos os países.

ATENÇÃO

Quando a mensagem ACC pronto para arranque for exibida no display do instrumento combinado e o veículo da frente arrancar, o próprio veículo arrancará automaticamente. Pode ocorrer de o sensor do radar não reconhecer obstáculos que se encontram no caminho. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves.

- Controlar, para cada procedimento de arranque, o percurso e frear o veículo, se necessário.

Situações de condução especiais

 Observe  no início desse capítulo na página 175.

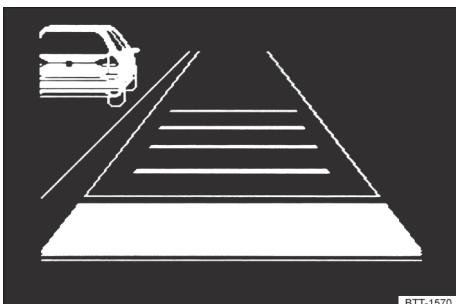


Fig. 148 No display do instrumento combinado: veículo mais lento detectado na faixa esquerda (representação esquemática).

Ultrapassar

Ao ligar os indicadores de direção à esquerda (trânsito à esquerda: ligar os indicadores de direção à direi-

Limites do ACC

Observe  no início desse capítulo na página 175.

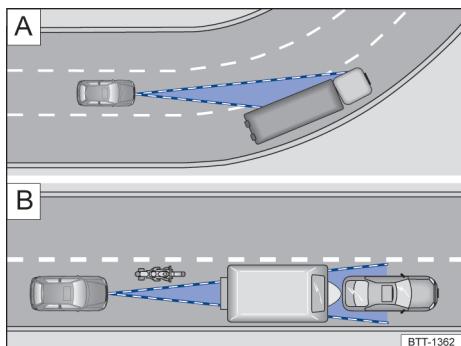


Fig. 149 **A** Condução em curva. **B** Veículos fora da área de alcance do sensor do radar.

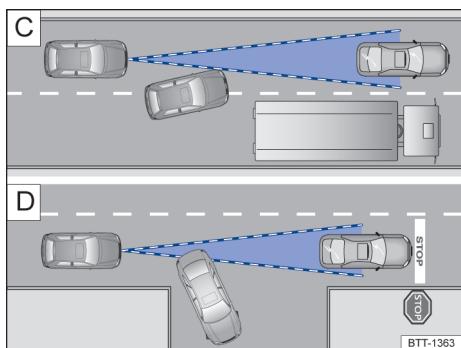


Fig. 150 **C** Mudança de faixa. **D** Veículo virando ou parado.

ACC não utilizado

Dependendo do sistema, o ACC não é adequado nas seguintes situações de condução. Cancelar a regulagem → Página 175:

- Conduções sob chuva forte, neve ou spray de água denso.
- Conduções por túneis.
- Conduções em locais de obras.
- Conduções em estradas com muitas curvas, por exemplo, estradas montanhosas.
- Conduções off-road.
- Conduções em estacionamentos.
- Conduções em estradas com objetos metálicos incorporados na pista, por exemplo, trilhos de trens.

— Conduções em estradas com cascalho.

— *Veículos sem impedimento de ultrapassagem à direita:* conduções em pistas com diversas faixas quando outros veículos na faixa de ultrapassagem estiverem mais lentos.

ATENÇÃO

Caso o ACC seja utilizado nas situações mencionadas, poderão ocorrer acidentes e ferimentos graves, bem como violações das prescrições legais.

Reação retardada

Se o sensor do radar for exposto às condições ambientais, que prejudicam seu funcionamento, o sistema pode reconhecer isto só com retardação. Assim, as limitações possíveis de funcionamento no início da condução e durante a condução só são exibidas com retardação → Página 175.

Objetos não detectáveis

O sensor do radar detecta exclusivamente veículos que se deslocam no mesmo sentido. Não são detectados:

- Pessoas.
- Animais.
- Veículos parados.
- Veículos atravessados ou vindos na direção oposta.
- Outros obstáculos que não se movem.

Por exemplo, se um veículo detectado pelo ACC virar ou mudar de faixa, e se houver um veículo parado à frente deste veículo, o ACC não reagirá ao veículo parado → Fig. 150 **D**.

Curvas

O sensor do radar sempre realiza as medições em sentido reto. Por isso, veículos em curvas fechadas podem ser accidentalmente detectados ou veículos a frente podem não ser detectados → Fig. 149 **A**.

Veículos fora da área do sensor

Nas seguintes situações de condução, o ACC pode não reagir, reagir de modo indesejado ou reagir mais tarde:

- Veículos que conduzem fora da área do sensor em pequena distância do próprio veículo, por exemplo, motocicletas → Fig. 149 **B**.
- Veículos que mudam para a faixa do próprio veículo imediatamente na frente do próprio veículo → Fig. 150 **C**.
- Veículos cujas peças agregadas sobressaem do veículo.

Ligar e desligar o ACC

Observe no início desse capítulo na página 175.



Fig. 151 Lado esquerdo do volante multifunções: botões para comandar o ACC.

Ligar

— Pressionar o botão .

O ACC ainda não regula, a luz de controle correspondente à situação de condução se acende em cinza.

Iniciar regulagem

— Pressionar o botão durante a condução para a frente.

O ACC salva a velocidade atual e mantém a distância ajustada. Se a velocidade atual se situar fora da faixa de velocidade pré-estabelecida, o ACC regula a velocidade mínima (em condução a baixa velocidade) ou a velocidade máxima (em condução mais acelerada).

Conforme a situação de condução, as seguintes luzes de controle se acendem:



ACC regula.



ACC regula, sem veículo dirigindo à frente conhecido.



ACC regula, veículo dirigindo à frente reconhecido.

Cancelar a regulagem

— Pressionar brevemente o botão ou pisar no pedal do freio.

A luz de controle correspondente à situação de condução se acende em cinza, e a velocidade e a distância permanecem salvas.

Se o controle de tração (ASR) for desativado, a regulagem é automaticamente cancelada.

Retomar a regulagem

— Pressionar o botão .

O ACC assume a última velocidade ajustada e a última distância ajustada. O display do instrumento combinado mostra a velocidade ajustada; a luz de controle correspondente à situação de condução se acende.

Desligar

— Pressionar o botão por alguns instantes. A velocidade ajustada é excluída.

Mudar para o limitador de velocidade

— Pressionar o botão .

— Selecionar o limitador de velocidade no display do instrumento combinado.

O ACC é desligado.



Ajustar ACC

Observe no início desse capítulo na página 175.

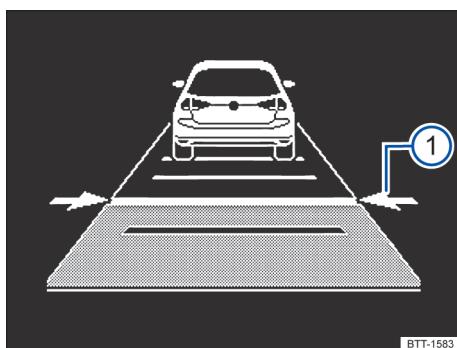


Fig. 152 No display do instrumento combinado: distância regulada (representação esquemática, ACC regula).

Ajustar a distância

A distância pode ser ajustada em cinco níveis, de muito pequena a muito grande:

— Pressionar o botão e, em seguida, o botão ou .

— Como alternativa, pressionar o botão repetidamente, até que a distância desejada esteja ajustada.

O display do instrumento combinado exibe o nível ajustado → Fig. 152 . Observar os requisitos para a distância mínima específicos do país.

A distância que deve ser configurada no início de uma regulagem pode ser configurada nas configurações do veículo, no sistema Infotainment → Página 33.

Quando o ACC não regula, a distância ajustada e o veículo não são exibidos no display do instrumento combinado.

Ajustar a velocidade

A velocidade salva pode ser ajustada dentro da faixa de velocidade predeterminada através dos botões do volante multifunções, como mostra a seguir:

-  + 1 km/h (1 mph), somente enquanto o ACC estiver regulando
-  - 1 km/h (1 mph), somente enquanto o ACC estiver regulando
-  + 10 km/h (5 mph)
-  - 10 km/h (5 mph)

Para alterar continuamente a velocidade salva, manter pressionado o respectivo botão.

ATENÇÃO

Existe o risco de acidentes se a distância mínima do veículo à frente for alcançada ou a diferença entre a velocidade do veículo à frente e o próprio veículo for tão grande que a redução da velocidade por meio do ACC não seja suficiente. Além disso, em caso de chuva ou condições de inverno nas ruas, a distância de frenagem aumenta.

- É possível que o ACC não reconheça todas as situações de condução.
- Estar pronto a qualquer momento para frear o veículo de modo autônomo.
- A regulagem de velocidade e de distância é sobrecarregado ao pisar no pedal do acelerador. Neste caso, o ACC não freia de modo autônomo.
- As prescrições específicas do país em relação à distância mínima devem ser observadas.
- Ajustar sempre uma distância maior em caso de chuva, neve ou má visibilidade.

Ajustar o comportamento de regulagem

É possível influenciar o quanto esportivo o ACC regula:

- *Veículos com seleção do perfil de condução:* Configurar o perfil de condução desejado → Página 159.
- *Veículos sem seleção do perfil de condução:* Configurar o programa de condução desejado nas configurações do veículo do sistema Infotainment → Página 33.

-  Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por is-

so, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 37.

Solução de problemas

 Observe  no início desse capítulo na página 175.

 Controle automático de distância não disponível.

A luz de controle acende em amarelo.

- O sensor do radar está sujo. Limpar o sensor do radar → Página 328.
- A visibilidade do sensor do radar pode ser comprometida por condições meteorológicas, por exemplo, neve, bem como por resíduos de detergente ou revestimentos. Limpar o sensor do radar → Página 328.
- A visibilidade do sensor do radar é comprometida por peças agregadas, molduras decorativas de suportes da placa de licença ou adesivos. Manter a área ao redor do sensor do radar livre.
- O sensor do radar está desajustado ou danificado, por exemplo, devido a um dano na dianteira do veículo. Verificar se pode ser detectado um dano → Página 334.
- Avaria ou defeito. Desligar o motor e dar nova partida.
- Foram realizados serviços de pintura ou alterações estruturais na dianteira do veículo.
- O logo original Volkswagen não está sendo utilizado.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada.

O ACC não funciona como o esperado.

- O sensor do radar está sujo. Limpar o sensor do radar → Página 328.
- Os limites do sistema não são mantidos → Página 177.
- Os freios estão sobreaquecidos; a regulagem foi automaticamente interrompida. Deixar que os freios esfriem e verificar novamente o funcionamento.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada.

Não é possível iniciar a regulagem.

Assegurar que as seguintes premissas sejam atendidas:

- Uma marcha à frente, exceto a 1^a marcha, foi engatada (transmissão manual) ou a alavanca seletora se encontra na posição D/S ou o curso seletor do Tiptronic.
- A velocidade em veículos com transmissão manual é de, no mínimo, 25 km/h (16 mph).
- A lanterna de freio do veículo está funcionando.
- A lanterna de freio do reboque está funcionando.
- ESC não regula.
- O pedal do freio não está pisado.

Ruídos incomuns durante o processo automático de frenagem.

— É normal e não representa falha.

Assistente de frenagem de emergência (Front Assist)

Introdução ao assunto

O sistema de monitoramento periférico (Front Assist), incluindo a função de frenagem de emergência City e o detector de pedestres pode auxiliar a evitar colisões traseiras.

O Front Assist pode alertar o condutor dentro dos limites do sistema antes de colisões iminentes, preparar o veículo para uma frenagem de emergência, auxiliar na frenagem e conduzir a uma frenagem automática. O momento de alerta varia conforme a situação de trânsito e o comportamento do condutor.

O Front Assist não pode substituir a atenção do condutor.

Conduzir com Front Assist

A intervenção automática de frenagem do Front Assist pode ser interrompida ao desviar ou ao pisar no pedal do acelerador.

Procedimento automático de frenagem

O Front Assist pode retardar até a parada do veículo. Porém, em seguida, o veículo não é mantido parado permanentemente. Pisar no pedal do freio!

Durante um procedimento automático de frenagem, o pedal do freio se torna um pouco mais duro.

Sensor do radar

O Front Assist capta situações de condução com o auxílio do sensor do radar na parte dianteira do veículo. O alcance do sensor do radar é de aproximadamente até 120 m (400 pés).

Funções contidas

A função de frenagem de emergência City e o detector de pedestres (dependendo da versão) são componentes do Front Assist e automaticamente ativos quando o Front Assist é ligado.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do Front Assist não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelo Front Assist incentive a colocar a segurança em risco. A responsabilidade por frear em tempo hábil é sempre do condutor.

- Dependendo da situação do trânsito, frear o veículo imediatamente ou desviar do obstáculo assim que o Front Assist alertar.
- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- O Front Assist não pode evitar sozinho acidentes e ferimentos graves.
- O Front Assist pode emitir alertas indesejados em situações de condução complexas e executar uma intervenção de frenagem não desejada, por exemplo, em canteiros.
- O Front Assist pode emitir, em funções comprometidas, alertas indesejados e executar uma intervenção de frenagem não desejada, por exemplo, com o sensor do radar sujo ou desajustado.
- O Front Assist sem detector de pedestres não reage a pessoas. O sistema não reage a pessoas, animais, veículos que cruzam ou veículos que vêm na direção contrária na mesma faixa de rolagem.
- Quando não tiver certeza se o veículo possui um detector de pedestres, antes de começar a viagem, pergunte uma empresa especializada sobre o assunto.
- Esteja sempre pronto para assumir a autonomia do veículo.

Níveis de alerta e de intervenção de frenagem

Observe  no início desse capítulo na página 180.

Dentro dos limites do sistema e dependendo da versão, o Front Assist consegue reconhecer os seguintes objetos:

- Pedestres e veículos que se movimentam em relação ao próprio veículo.
- Pedestres atravessando.
- Veículos parados.

Ao se aproximar de um objeto reconhecido que poderia ocasionar uma colisão com o objeto se fosse

mantida a mesma velocidade e o condutor não interferisse, o sistema de monitoramento periférico pode intervir dando suporte. Primeiro, é dada uma advertência prévia, depois um alerta crítico e, finalmente, ocorre a frenagem automática.

Assim, em condições ideais, pode ser evitada uma colisão ou pode ser contribuído para reduzir as consequências de uma colisão.

O Front Assist funciona nestas faixas de velocidade:

	Advertência prévia	Alerta crítico	Frenagem automática	Intervenção de frenagem
Veículo parado	30 a 85 km/h (20 a 53 mph)	30 a 85 km/h (20 a 53 mph)	5 a 85 km/h (3 a 53 mph)	5 a 85 km/h (3 a 53 mph)
Veículo se movendo junto	30 a 250 km/h (20 a 155 mph)	30 a 250 km/h (20 a 155 mph)	5 a 250 km/h (3 a 155 mph)	5 a 250 km/h (3 a 155 mph)
Pedestre se movendo junto	30 a 65 km/h (20 a 40 mph)	-	5 a 65 km/h (3 a 40 mph)	5 a 65 km/h (3 a 40 mph)
Pedestre atravessando a rua	30 a 65 km/h (20 a 40 mph)	-	5 a 65 km/h (3 a 40 mph)	5 a 65 km/h (3 a 40 mph)

Os dados valem somente para condições ideais e são valores aproximados.

Advertência prévia

 O sistema de monitoramento periférico avisa sobre uma possível colisão e prepara o veículo para uma possível frenagem de emergência.

É emitido um alerta sonoro, e a luz de advertência vermelha se acende. Frear ou desviar!

Alerta crítico

Se o condutor não reagir à advertência prévia, um breve solavanco do freio pode ocorrer para fazê-lo ciente do crescente perigo de colisão. Frear ou desviar!

Frenagem automática

Se o condutor também não reagir ao alerta crítico, o veículo pode ser automaticamente freado com uma força de frenagem crescente em vários níveis. Através da velocidade reduzida, as consequências de um acidente podem ser reduzidas.

Intervenção de frenagem

Quando o sistema detectar que o condutor não está freando o suficiente em caso de uma colisão iminente, o sistema poderá aumentar a força de frenagem para auxiliar a evitar a colisão. A intervenção de frenagem só ocorre enquanto o pedal do freio estiver sendo pisado com força.

Função de frenagem de emergência City

A função de frenagem de emergência City é parte integrante do Front Assist. Se o condutor não reagir à colisão iminente, o sistema pode frear o veículo automaticamente com uma força de frenagem crescente sem advertência prévia.

Assim, acende-se a luz de advertência vermelha .

Alerta de distância

 O sistema detecta quando há uma ameaça à segurança devido à condução muito próxima. A luz de controle se acende. Aumentar a distância!

Faixa de velocidade: de aproximadamente 65 km/h (40 mph) até 250 km/h (155 mph). 

Limites do Front Assist

Observe  no início desse capítulo na página 180.

 Imediatamente após a partida do veículo, o sistema de monitoramento periférico não está disponível ou está disponível apenas em modo limitado. Nesse período, a luz de controle permanece acesa no display do instrumento combinado.

O Front Assist possui limites físicos e condicionados ao sistema. Portanto, estar sempre atento e, se necessário, interferir diretamente!

Reação retardada

Se o sensor do radar for exposto às condições ambientais que prejudicam seu funcionamento, o sistema pode reconhecer isso só com retardo. Assim, as limitações possíveis de funcionamento no início da condução e durante a condução só são exibidas com retardo → Página 180.

Objetos não detectáveis

Nas seguintes situações, o Front Assist pode não reagir, reagir de modo indesejado ou reagir mais tarde:

- Veículos que trafegam fora da área de alcance do sensor a curta distância do veículo próprio, por exemplo, veículos com condução deslocada ou motocicletas.
- Veículos que mudam diretamente para a faixa própria na frente do veículo próprio.
- Veículos cujas peças agregadas sobressaem do veículo.
- Veículos vindos na direção oposta ou na transversal.
- Pedestres parados e vindo em sentido contrário.

Limitações de funcionamento

Nas seguintes situações, o Front Assist pode não reagir, reagir de modo indesejado ou reagir mais tarde:

- Em condução em curvas fechadas.
- Conduções sob chuva forte, neve ou spray de água denso.
- Conduções em estacionamentos.
- Conduções em estradas com objetos metálicos incorporados na pista, por exemplo, trilhos de trens.
- Marcha a ré.
- Se o ASR tiver sido desligado manualmente.
- Se o ESC estiver em funcionamento.
- Quando (dependendo da versão) o ESC Sport está ligado → Página 212.

- Se o sensor do radar estiver sujo ou coberto.
- Se diversas lanternas de freio no veículo estiverem com defeito.
- Se várias luzes de freio estiverem com defeito no reboque conectado eletricamente.
- Se o veículo for acelerado com força ou o acelerador for pisado até o fim.
- Em situações complexas de condução, por exemplo, em canteiros.
- Em situações de trânsito não previsíveis, por exemplo, veículos à frente freando ou desviando subitamente.
- Se o Front Assist estiver avariado.

Desligar o Front Assist

Dependendo do sistema, o Front Assist não é adequado nas seguintes situações e deve ser desligado



- Se o veículo for movimentado fora das vias públicas, por exemplo, em estradas não asfaltadas ou em uma pista de corrida.
- Se o veículo for rebocado ou carregado.
- Se acessórios cobrirem o sensor do radar, por exemplo, faróis adicionais.
- Se o sensor do radar estiver com defeito.
- Após impacto violento no sensor do radar, por exemplo, após um acidente.
- Em acionamentos repetidos não desejados.

ATENÇÃO

Se o Front Assist não for desligado nas situações mencionadas, podem ocorrer acidentes e ferimentos graves.

Detector de pedestres

Observe  no início desse capítulo na página 180.

O detector de pedestres pode ajudar a evitar acidentes com pedestres atravessando ou a minimizar as consequências de um acidente.

O sistema pode alertar sobre uma colisão iminente, preparar o veículo para uma frenagem de emergência, auxiliar a frear ou realizar uma frenagem automática. Num aviso prévio, aparece a luz de advertência vermelha  no display do instrumento combinado.

Quando o sistema de monitoramento periférico estiver ativado, a detecção de pedestres também está ativa como componente do sistema de monitoramento periférico.

Dependendo da versão, o detector de pedestres não está disponível em todos os países.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do detector de pedestres não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelo detector de pedestres incentive a colocar a segurança em risco. A responsabilidade por frear em tempo hábil é sempre do condutor.

- Dependendo da situação do trânsito, frear o veículo imediatamente ou desviar do pedestre assim que o detector de pedestres alertar.
- O detector de pedestres não pode evitar sozinho acidentes e ferimentos graves.
- O detector de pedestres pode emitir alertas indesejados em situações de condução complexas e executar uma intervenção de frenagem indesejada, por exemplo, numa rua principal curva.
- O detector de pedestres pode emitir alertas indesejados ou realizar intervenções de frenagens indesejadas numa limitação da função, por exemplo, se o sensor do radar estiver coberto ou desajustado.
- Esteja sempre pronto para assumir a autonomia do veículo.

Operar o sistema de monitoramento periférico

 Observe  no início desse capítulo na página 180.

Depois de ter ligado a ignição, o Front Assist e o aviso prévio (dependendo do país) estão ligados automaticamente.

 No entanto, enquanto a luz de controle estiver acesa, o sistema de monitoramento periférico estará disponível apenas limitadamente ou não estará disponível.

A Volkswagen recomenda manter o sistema de monitoramento periférico, bem como o alerta de distância e o aviso prévio sempre ligados, com exceção de → Página 182.

Ligar e desligar

- Ligar ou desligar o Front Assist nas configurações do veículo do sistema Infotainment → Página 33.
- **Ou:** ligar ou desligar o Front Assist no menu do instrumento combinado → Página 31.



Ao desligar o Front Assist, alerta de distância e o aviso prévio também são automaticamente desligados. No display do instrumento combinado, a luz de controle amarela acende.

Ajustar o alerta de distância e o aviso prévio

Se o Front Assist for ligado, será possível configurar o alerta de distância e o aviso prévio:

- Ligar ou desligar a função desejada nas configurações do veículo do sistema Infotainment → Página 33.

Dependendo da versão, é possível ajustar adicionamente o momento de alerta para o aviso prévio.



Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 37.

Solução de problemas

 Observe  no início desse capítulo na página 180.

 Início do sistema de monitoramento periférico.

A luz de controle se acende na cor branca.

— Sistema de monitoramento periférico indisponível ou disponível de modo limitado. Depois de conduzir em frente por algum tempo, o sistema de monitoramento periférico está disponível novamente e a luz de controle se apaga. Se o veículo não for conduzido, a luz de controle permanece acesa.

O Front Assist não está disponível, o sensor do radar não tem visibilidade suficiente.

- O sensor do radar está sujo. Limpar o sensor do radar → Página 328.
- A visibilidade do sensor do radar pode ser comprometida por condições meteorológicas, por exemplo, neve, bem como por resíduos de detergente ou revestimentos. Limpar o sensor do radar → Página 328.
- A visibilidade do sensor do radar é comprometida por peças agregadas, molduras decorativas de suportes da placa de licença ou adesivos. Manter a área ao redor do sensor do radar livre.

- O sensor do radar está desajustado ou danificado, por exemplo, devido a um dano da dianteira do veículo. Verificar se pode ser detectado um dano → Página 334.
- Foram realizados serviços de pintura ou alterações estruturais na dianteira do veículo.
- O logo original Volkswagen não está sendo utilizado.
- Se o problema persistir, desligar o Front Assist e procurar uma empresa especializada.

O Front Assist não funciona conforme o esperado ou é desencadeado várias vezes de maneira indesejada.

- O sensor do radar está sujo. Limpar o sensor do radar → Página 328.
- Os limites do sistema não são mantidos → Página 182.
- Se o problema persistir, desligar o Front Assist e procurar uma empresa especializada.



Assistente de permanência na faixa (Lane Assist)

Introdução ao assunto

O assistente de permanência na faixa (Lane Assist) auxilia o condutor, dentro dos limites do sistema, a se manter na faixa de rodagem. A função não é adequada e não está preparada para manter a faixa de rodagem sozinha.

Com uma câmera no para-brisa, o assistente de permanência na faixa reconhece as possíveis delimitações da faixa de rodagem. Se o veículo se aproximar muito de uma linha delimitadora das faixas de tráfego detectada, o sistema alertará o condutor com uma intervenção corretiva na direção. A intervenção de correção na direção pode ser assumida pelo condutor a qualquer momento.

Limites do sistema

Utilizar o assistente de permanência na faixa somente em rodovias e em vias bem asfaltadas.

O sistema não está disponível nas condições a seguir:

- A velocidade é inferior a 60 km/h (35 mph) aproximadamente.
- O assistente de permanência na faixa não reconheceu a linha delimitadora da faixa.
- Em curvas acentuadas.

- Temporariamente, em caso de uma forma de condução muito dinâmica.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do assistente de permanência na faixa não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. A utilização desatenta ou sem supervisão do assistente de permanência na faixa pode causar acidentes e ferimentos graves. O sistema não pode substituir a atenção do condutor e seu movimento de direção.

- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Manter as mãos sempre no volante para poder assumir a direção a qualquer momento. A responsabilidade pela manutenção da faixa de rodagem é sempre do condutor.
- O assistente de permanência na faixa não reconhece todas as linhas delimitadoras da faixa. Sob determinadas circunstâncias, o assistente de permanência na faixa pode reconhecer erroneamente pistas de rodagem ruins, estruturas da pista ou objetos como se fossem linhas delimitadoras da faixa. Sobresterçar imediatamente uma intervenção indesejada do sistema.
- Atentar para as indicações do display do instrumento combinado e seguir as instruções correspondentes se a situação do trânsito permitir.
- Nas situações descritas a seguir pode ocorrer intervenção indesejada do assistente de permanência na faixa ou a falta de regulagem de suporte do assistente de permanência na faixa. Por isto, a atenção do condutor nessas situações é muito importante e exige, se for o caso, desligar temporariamente o Assistente de permanência na faixa:
 - Se a forma de condução for muito esportiva.
 - Em caso de más condições meteorológicas e más condições de trânsito.
 - Em áreas de obra.
 - Antes de subidas e descidas.
- Observar sempre atentamente os arredores do veículo e conduzir preventivamente.
- Se a área de visão da câmera estiver suja, coberta ou danificada, o funcionamento do assistente de permanência na faixa pode ser prejudicado.



Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, podem se alterar numa troca de conta de usuário → Página 37.



Conduzir com o assistente de permanência na faixa

Observe  no início desse capítulo na página 184.

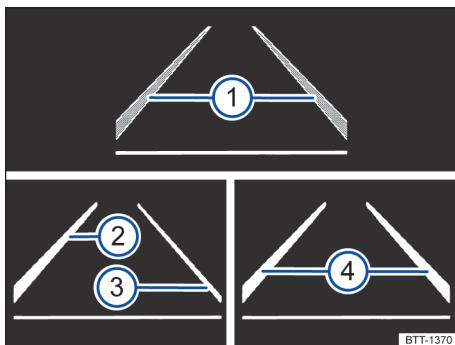


Fig. 153 No display do instrumento combinado: indicadores do display do assistente de permanência na faixa.

Ligar e desligar o assistente de permanência na faixa

- Dependendo da versão, por meio do botão de sistemas de assistência ao condutor → Página 32.
- OU: no menu **Assistentes** no instrumento combinado.
- OU: no menu **Assistência ao condutor** no sistema Infotainment → Página 33.

O assistente de permanência na faixa estará preparado para atuar a partir de 65 km/h (aproximadamente 40 mph) e ao detectar uma linha delimitadora da faixa (status do sistema: ativo). A luz de controle  se acende em verde.

Se a luz de controle  estiver acesa em amarelo no display do instrumento combinado, o assistente de permanência na faixa está ligado, mas não preparado para atuar (status do sistema: passivo).

Ao ativar a lanterna dos indicadores de direção, o sistema muda temporariamente para o modo passivo, de forma que seja possível realizar uma troca de faixa.

O sistema também muda temporariamente para o modo passivo em caso de intervenção forte na direção pelo condutor.

Orientação adaptativa de faixa (dependendo do país)

A orientação adaptativa de faixa registra a posição preferida dentro da faixa de rodagem e mantém o veículo nesta posição.

A orientação adaptativa de faixa é ligada e desligada no menu **Assistência ao condutor** no sistema Infotainment → Página 33.

Indicadores do display

Áreas de exibição no display do instrumento combinado **Fig. 153:**

- ① Linha delimitadora da faixa reconhecida. O sistema não regula.
- ② Linha delimitadora da faixa reconhecida. O sistema regula como suporte no lado representado.
- ③ Nenhuma linha delimitadora da faixa reconhecida. O sistema não regula.
- ④ Linha delimitadora da faixa reconhecida. O sistema regula como suporte Orientação adaptativa de faixa ativa.

Dependendo da versão, aparece adicionalmente uma indicação no head-up display → Página 21.

Solicitação de intervenção do condutor

Se não houver atividade de condução, o sistema pedirá que o condutor assuma a conduçãoativamente emitindo uma indicação no display do instrumento combinado e alertas sonoros.

Se o condutor não reagir a isso, o sistema avisa adicionalmente com um solavanco de frenagem e depois se ativa passivamente.

Dependendo da versão, o controle semiautomático do veículo em emergências médicas (Emergency Assist) é ativado.

Vibração no volante

As seguintes situações pode causar uma vibração no volante:

- Se a intervenção de correção na direção não for suficiente para manter o veículo na faixa de rodagem.
- Se durante uma forte intervenção na direção, o sistema não consegue mais reconhecer nenhuma faixa de rodagem.

 Se houver uma falha do sistema, o assistente de permanência na faixa poderá se desligar automaticamente.

Solução de problemas

Observe  no início desse capítulo na página 184.

Aviso de falha, o sistema se desliga

- Limpar o para-brisa → Página 330.

- Verificar a existência de danos no para-brisa na área de visão da câmera.

O sistema se comporta de modo diferente do esperado

- Limpar a área de visão da câmera com frequência e mantê-la sem neve e sem gelo.
- Não cobrir a área de visão da câmera.
- Verificar a existência de danos no para-brisa na área de visão da câmera.
- Não adicionar objetos ao volante.

Em caso de dúvida ou de perguntas, procurar uma empresa especializada.

O assistente de congestionamento também pode ser desligado por meio do botão dos sistemas de assistência ao condutor juntamente com o assistente de permanência na faixa.

Premissas técnicas para utilização do assistente de congestionamento

- O assistente de permanência na faixa está ligado e ativo juntamente com a orientação dinâmica da faixa → Página 185.
- O controle automático de distância (ACC) está ligado e ativo → Página 178.
- A alavanca seletora se encontra na posição D/S ou no curso seletor do Tiptronic.
- O sistema detectou uma linha delimitadora da faixa à esquerda e à direita do veículo.
- A velocidade é inferior a 60 km/h (35 mph).

O assistente de congestionamento não está ativo (a luz de controle do assistente de permanência na faixa se acende em amarelo)

- Se uma das condições mencionadas em Página 186, *Premissas técnicas para utilização do assistente de congestionamento* não for mais atendida.
- Se uma premissa para o funcionamento do assistente de permanência na faixa não for mais atendida → Página 184.
- Se uma premissa para o funcionamento do controle automático de distância (ACC) não for mais atendida → Página 177.

Desligar o assistente de congestionamento nas seguintes situações

Desligar sempre o assistente de congestionamento com base nos limites do sistema nas seguintes situações:

- Se for necessário que o condutor mantenha um nível de atenção elevado.
- Se a forma de condução for muito esportiva.
- Com péssimas condições meteorológicas, por exemplo, neve ou chuva forte.
- Se a rua estiver em mau estado de conservação.
- Em áreas de obra.
- Em locais internos.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do assistente de congestionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. A utilização desatenta ou sem supervisão do assistente de congestionamento pode causar

Assistente de congestionamento

O assistente de congestionamento auxilia o condutor a ficar na faixa de rodagem e a conduzir em situações de congestionamento ou com trânsito congestionado.

O assistente de congestionamento é uma ampliação do assistente de permanência na faixa (Lane Assist) para veículos com transmissão de dupla embreagem DSG® e combina e utiliza estas funções com a função do controle automático de distância (ACC). Portanto, leia as informações sobre o controle automático de distância e o assistente de permanência na faixa e observe os limites de sistema e as orientações citadas.

Funcionamento do assistente de congestionamento

O assistente de congestionamento pode manter uma distância (temporal) predefinida em relação a um veículo à frente e auxiliar o condutor a permanecer dentro de uma faixa de rodagem → .

Para isso, o sistema comanda sozinho o pedal do acelerador, o freio e a direção, e, em casos necessários, reduz a velocidade atrás de um veículo parado até a parada e acelera novamente sozinho.

Utilizar o assistente de congestionamento somente em autoestradas e em estradas com asfalto em bom estado. Não utilizar o assistente de congestionamento em tráfego urbano.

Ligar e desligar o assistente de congestionamento

O assistente de congestionamento é ligado e desligado junto com a orientação dinâmica da faixa do assistente de permanência na faixa no sistema Infotainment → Página 33.

sar acidentes e ferimentos graves. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Não utilizar o assistente de congestionamento em tráfego urbano.
- Não utilizar o assistente de congestionamento em condições de má visibilidade, em trechos íngremes, cheios de curvas e escorregadios, por exemplo, neve, gelo ou cascalho, nem em ruas alagadas.
- Nunca utilizar o assistente de congestionamento na condução off-road ou ruas não pavimentadas. O assistente de congestionamento foi concebido para uso somente em ruas pavimentadas.
- O assistente de congestionamento não reage a pessoas, animais, veículos que cruzam ou veículos que vêm na mesma direção e na mesma faixa de rodagem.
- Se a redução de velocidade, por meio do assistente de congestionamento, não for suficiente, frear imediatamente o veículo com o pedal do freio.
- Se, após a solicitação de intervenção do condutor, o veículo continuar rodando involuntariamente, frear imediatamente com o freio.
- Se aparecer uma *solicitação de intervenção do condutor* no display do instrumento combinado, assumir imediatamente o controle do veículo.
- Manter as mãos sempre no volante para poder assumir a direção a qualquer momento. A responsabilidade pela manutenção da faixa de rodagem é sempre do condutor.
- Ficar sempre preparado para assumir as tarefas de condução (acelerar ou frear).

 Se o assistente de congestionamento não estiver funcionando conforme descrito neste capítulo, não usar o assistente de congestionamento e procurar uma empresa especializada.

 Em caso de avaria do sistema, procurar uma empresa especializada e mandar verificar o sistema.

Comando parcial do veículo em caso de emergência médica (Emergency Assist)

O Emergency Assist pode reconhecer a inatividade do condutor e frear o veículo automaticamente na faixa de rodagem e, se necessário, parar o veículo completamente. Com isso, o sistema pode contribuir ativamente a evitar um acidente ou minimizar as consequências de um acidente.

O Emergency Assist é uma ampliação do assistente de permanência na faixa (Lane Assist) e utiliza estas funções combinadas com a função do controle automático de distância (ACC). Portanto, ler ambos os capítulos e observar os limites de sistema e as orientações citadas nos capítulos.

Funcionamento

O Emergency Assist solicita a um condutor inativo que assuma o controle do veículo através de alertas visuais e sonoros e com uma frenagem curta.

Se o condutor permanecer inativo, o sistema controla automaticamente o pedal do acelerador, o freio e a direção para frear o veículo e para permanecer dentro da faixa de rodagem → . Se o trecho de parada restante for suficiente, ele reduz a velocidade do veículo e, se for o caso, produz uma **parada** e aciona automaticamente o freio de estacionamento eletrônico → Página 194.

Se o Emergency Assist estiver ativo, as luzes de advertência se ligarão, e o veículo realizará um leve movimento pendular dentro da própria faixa de rodagem para alertar os demais usuários da via.

As luzes de advertências podem ser desativadas pelo acionamento do pedal do acelerador, do freio, por uma intervenção de frenagem ou, dependendo da situação, pressionando os botões das luzes de advertência.

Se o Emergency Assist for acionado, o sistema sómente voltará a ficar disponível depois da próxima vez que a ignição for desligada e ligada.

Premissas

- O assistente de permanência na faixa e o ACC estão ligados.
- A alavanca seletora se encontra na posição D/S ou no curso seletor do Tiptronic.
- O sistema detectou uma linha delimitadora da faixa à esquerda e à direita do veículo.

Ligar ou desligar o Emergency Assist

Quando o assistente de permanência na faixa estiver acionado, o Emergency Assist está ativado automaticamente → Página 185.

⚠ ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do Emergency Assist não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha somente dentro dos limites do sistema. A responsabilidade por guiar o veículo é sempre do condutor.

- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Manter as mãos sempre no volante para poder assumir a direção a qualquer momento.
- O Emergency Assist não pode evitar sozinho acidentes e ferimentos graves.
- Se o sensor do radar do controle automático de distância (ACC) ou a câmera do assistente de permanência na faixa for coberto ou deslocado, o Emergency Assist podem realizar intervenções indesejadas na direção ou nos freios.
- O Emergency Assist não reage a pessoas, animais, veículos que cruzam ou veículos que vêm na mesma direção e na mesma faixa de rodagem.

⚠ ATENÇÃO

Se o Emergency Assist for acionado de modo indesejado, as consequências poderão ser acidentes e ferimentos graves.

- Em caso de falha de funcionamento do Emergency Assist, desligar o assistente de permanência na faixa (Lane Assist), e o Emergency Assist também será desligado → Página 185.
- Procurar uma empresa especializada e mandar verificar o sistema. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Limites do sistema

O sensor de "ponto cego" deve ser usado apenas em estradas pavimentadas.

O sensor de "ponto cego" pode, entre outros, não interpretar corretamente a situação do trânsito nas seguintes situações de condução:

- Em curvas acentuadas.
- Ao conduzir no meio de duas faixas.
- Em faixas de rodagem de diferentes larguras.
- Em ruas íngremes.
- Em condições climáticas ruins.
- Nos loteamentos com margens especiais, por exemplo, guard-rail alto ou deslocado.

⚠ ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do sensor de "ponto cego" não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha exclusivamente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelo sensor de "ponto cego" leve a colocar a segurança em risco. A utilização desatenta ou sem supervisão do sensor de "ponto cego" pode causar acidentes e ferimentos graves. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Manter as mãos sempre no volante para poder assumir a direção a qualquer momento.
- Atentar para as luzes de controle nos vidros dos espelhos retrovisores externos e no display do instrumento combinado e agir conforme as solicitações.
- Observar sempre atentamente os arredores do veículo.
- Nunca utilizar o sensor de "ponto cego" se os sensores de radar estiverem sujos, cobertos ou danificados. A função do sistema pode ser afetada em tais casos.
- A radiação solar pode reduzir a visibilidade da luz de controle no vidro do espelho retrovisor externo.

Sensor de "ponto cego"

📖 Introdução ao assunto

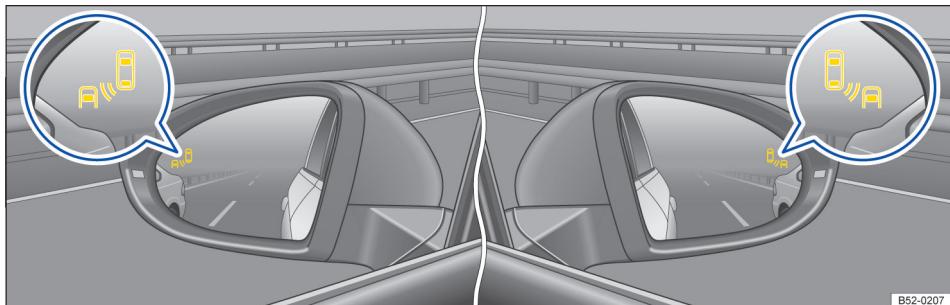
Sensores de radar monitoram a área atrás do veículo. O sistema mede a distância e a diferença de velocidade para o outro veículo e informa o condutor através de sinais visuais nos vidros do espelho retrovisor externo.



Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, podem se alterar numa troca de conta de usuário → Página 37.

Conduzir com o sensor de "ponto cego"

Observe  no início desse capítulo na página 188.



B52-0207

Fig. 154 Nos espelhos retrovisores externos: indicação do sensor de ponto cego.

Ligar e desligar o sensor de "ponto cego"

- Dependendo da versão, por meio do botão de sistemas de assistência ao condutor → Página 32.
 - **OU:** por meio do menu **Assistentes** no instrumento combinado.
 - **OU:** dependendo da versão no menu **Assistência ao condutor** no sistema Infotainment → Página 33.
- Em caso de sensor de "ponto cego" preparado para operação, a luz de controle amarela  acende uma vez brevemente nos vidros do espelho.

A última configuração salva do sistema permanece mesmo após o desligamento e religamento da ignição.

Funcionamento

O sensor de "ponto cego" ligado está ativado a partir de aproximadamente 15 km/h (9 mph).

Quanto mais rápido um outro veículo se aproxima, mais cedo ocorre uma indicação no espelho retrovisor externo.

Nas seguintes situações de condução, a luz de controle amarela **acende** no vidro do espelho do espelho retrovisor externo correspondente  → Fig. 154:

- Quando o próprio veículo foi ultrapassado.
- Ao ultrapassar outro veículo com uma diferença de velocidade de até aproximadamente 10 km/h (6 mph). Numa ultrapassagem nitidamente mais rápida, o indicador não é exibido.

Se foi reconhecido um veículo no ângulo morto e, adicionalmente, a lanterna dos indicadores de direção ativada na direção do veículo detectado → Página 188, a luz de controle amarela **piscá** .

Em caso de veículos com assistente de permanência na faixa, a luz de controle amarela **piscá**  mesmo

sem acionar a lanterna dos indicadores de direção ao sair da faixa de condução quando o assistente de permanência na faixa estiver ativado (sensor de "ponto cego" "Plus"). Em caso de uma possível situação (nível de informação, nível de alerta), é alertado por meio de uma intervenção corretora na direção. A intervenção na direção ocorre mesmo se o indicador de direção estiver ligado para o respectivo sentido. Se a intervenção na direção for assumida pelo condutor, é emitido um alerta adicional através de uma vibração do volante.

Desativação automática

Os sensores de radares do sensor de "ponto cego" se desligam automaticamente, por exemplo, em caso de detecção de cobertura permanente de um sensor de radar. Isso por ser causado, por exemplo, por uma camada de gelo ou de neve no sensor do radar.

No display do instrumento combinado, é exibida uma mensagem de texto.

Quando o sensor de "ponto cego" foi desativado automaticamente, o sistema somente poderá ser reativado após um desligamento e religamento da ignição.

Se o dispositivo de reboque instalado de fábrica estiver conectado eletricamente com um reboque ou similar, o sensor de "ponto cego" se desativa automaticamente e não pode ser reativado. Assim que um reboque é conectado eletricamente com o veículo, e o condutor dá partida no veículo, no display do instrumento combinado aparece uma mensagem de texto de que o sensor de "ponto cego" está desativado. Quando o reboque é desacoplado do veículo, o sensor de "ponto cego" é reativado automaticamente, desde que a função esteja ativada anteriormente. Em caso dispositivos de reboque não instalados de fábrica, o sensor de "ponto cego" deve ser desativa-



Solução de problemas

Observe no início desse capítulo na página 188.

Sensor de "ponto cego" defeituoso

A luz de controle acende em amarelo.

- Procurar uma empresa especializada.

Sistema avariado

- Limpar os sensores do radar ou remover adesivos ou acessórios dos sensores do radar, dos vidros dos espelhos e do para-choque → Página 330.
- Verificar se danos são detectáveis.

O sistema se comporta de modo diferente do esperado

Isso pode ocorrer devido a diferentes causas:

- Os sensores do radar estão sujos. Além de sujeira e neve, a visualização do sensor também pode ser comprometida devido a resíduos de detergente ou revestimentos → Página 330.
- As condições gerais do sistema não são satisfeitas → Página 188.
- Os sensores do radar estão cobertos de água.
- O veículo está danificado na área dos sensores do radar, por exemplo, por meio de pequenas colisões durante estacionamento.
- As áreas de cobertura dos sensores do radar estão bloqueadas por peças agregada, por exemplo, por sistemas de suporte de bicicletas.
- Foram feitas alterações na pintura na área dos sensores do radar ou foram realizadas alterações estruturais, por exemplo, na dianteira do veículo ou no chassi.
- O para-choque traseiro somente pode ser pintado com pinturas de veículo homologadas pela Volkswagen. Em caso de outras pinturas, a função pode ser limitada ou apresentar defeito.
- Os vidros laterais foram revestidos posteriormente com películas.

Assistente de mudança de faixa (Side Assist)

Introdução ao assunto

O assistente de mudança de faixa auxilia o condutor a detectar a situação de tráfego atrás do veículo.

Sensores de radar monitoram a área atrás do veículo. O sistema mede a distância e a diferença de velocidade para o outro veículo e informa o condutor através de sinais visuais no espelho retrovisor externo.

Limites do sistema

Utilizar o assistente de mudança de faixa somente em ruas pavimentadas.

O assistente de mudança de faixa pode, entre outras, não interpretar corretamente a situação do trânsito nas seguintes situações de condução:

- Em curvas acentuadas.
- Ao conduzir no meio de duas faixas.
- Em faixas de rodagem de diferentes larguras.
- Em ruas íngremes.
- Em condições climáticas ruins.
- Nos loteamentos com margens especiais, por exemplo, guard-rail alto ou deslocado.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do assistente de mudança de faixa não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelo assistente de mudança de faixa incentive a colocar a segurança em risco. A utilização desatenta ou sem supervisão do assistente de mudança de faixa pode causar acidentes e ferimentos graves. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Manter as mãos sempre no volante para poder assumir a direção a qualquer momento.

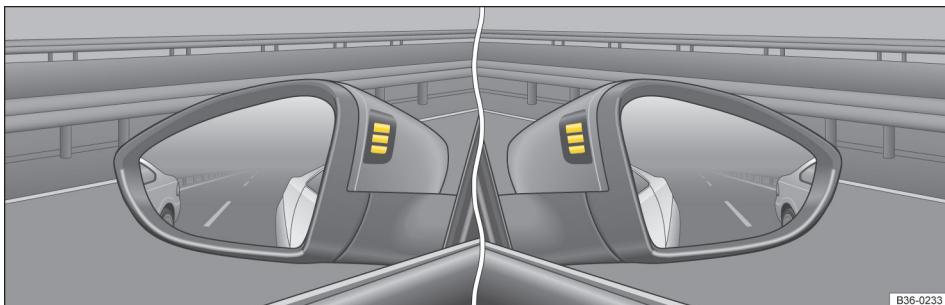
- Atentar para as indicações nas carcaças dos espelhos retrovisores externos e no display do instrumento combinado e agir conforme as solicitações.
- Observar sempre atentamente os arredores do veículo.
- Nunca utilizar o assistente de mudança de faixa, se os sensores de radar estiverem sujos, cobertos ou danificados. A função do sistema pode ser afetada em tais casos.
- A radiação solar pode reduzir a visibilidade da indicação visual no espelho retrovisor externo.

i Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, podem se alterar numa troca de conta de usuário → Página 37.

i Os sensores de radar são calibrados uma vez nos primeiros quilômetros após a entrega do veículo, bem como após um reparo dos sensores. Durante a fase de calibração o alcance dos sensores pode ser limitado.

Conduzir com o assistente de mudança de faixa

Observe  no início desse capítulo na página 190.



B36-0233

Fig. 155 Nas carcaças dos espelhos retrovisores externos: indicações visuais do assistente de mudança de faixa.

Ligar e desligar assistentes de mudança de faixa

- Por meio do menu **Assistentes** no instrumento combinado.
- **OU:** dependendo da versão, por meio do botão dos sistemas de assistência ao condutor → Página 32.
- **OU:** dependendo da versão no menu **Assistência ao condutor** no sistema Infotainment → Página 33.

Com os assistentes de mudança de faixa ligados, a luz de controle amarela  se acende brevemente uma vez na carcaça do espelho retrovisor externo.

A última configuração salva do sistema permanece mesmo após o desligamento e religamento da ignição.

Funcionamento

O assistente de mudança de faixa ligado está ativo a partir de aproximadamente 15 km/h (9 mph). A uma velocidade inferior a 10 km/h (6 mph) o assistente de mudança de faixa se desativa.

Nas seguintes situações de condução, a luz de controle amarela  → Fig. 155 está acesa na carcaça do espelho retrovisor externo correspondente:

- Quando o próprio veículo foi ultrapassado.
- Ao ultrapassar outro veículo com uma diferença de velocidade de até aproximadamente 15 km/h (9 mph). Numa ultrapassagem nitidamente mais rápida, o indicador não é exibido.

Se, ao ligar os indicadores de direção no sentido do veículo detectado, for detectada uma possível situação crítica, a luz de controle amarela pisca .

Quanto mais rápido um outro veículo se aproxima, mais cedo ocorre uma indicação no espelho retrovisor externo.

Assistente de mudança de faixa "Side Assist Plus"

Em veículo com assistente de permanência na faixa, o condutor é alertado em caso de uma possível situação crítica durante uma mudança de faixa (nível de informação, nível de alerta) por meio de uma intervenção corretora na direção quando o assistente

de permanência na faixa estiver ligado. A intervenção na direção ocorre mesmo se o indicador de direção estiver ligado para o respectivo sentido. Se a intervenção na direção for assumida pelo condutor, é emitido um alerta adicional através de uma vibração do volante.

Desativação automática

Quando os sensores do radar estiverem permanentemente cobertos, o assistente de mudança de faixa se desliga automaticamente. Isso por ser causado, por exemplo, por uma camada de gelo ou de neve no sensor do radar.

No display do instrumento combinado, é exibida uma mensagem de texto.

Quando o sensor do assistente de mudança de faixa é desativado automaticamente, o sistema somente poderá ser reativado após um desligamento e religamento da ignição.

Se o dispositivo de reboque instalado de fábrica estiver conectado eletricamente com um reboque ou semelhante, o assistente de mudança de faixa se desliga automaticamente. Depois de desconectar o reboque do veículo, o assistente de mudança de faixa é ligado automaticamente. Com dispositivos de reboque não instalados de fábrica, o assistente de mudança de faixa deve ser desligado manualmente em caso de condução com reboque.

Luminosidade

A luminosidade da exibição visual é ajustada automaticamente dependendo da luminosidade do ambiente.

A luminosidade básica do indicador pode ser ajustada no sistema Infotainment.

Durante o processo de configuração, o assistente de mudança de faixa não está ativo.



Solução de problemas

Observe no início desse capítulo na página 190.

Assistente de mudança de faixa avariado

O símbolo é exibido no display do instrumento combinado. Adicionalmente, a luz de advertência central acende em amarelo .

— Procurar uma empresa especializada.

Sensor sem visibilidade, aviso de falha, o sistema se desliga

— Limpar os sensores de radar ou remover adesivos ou acessórios dos sensores de radar → Página 330.

— Verificar se danos são detectáveis.

O sistema se comporta de modo diferente do esperado

Isso pode ocorrer devido a diferentes causas:

- Os sensores do radar estão sujos → Página 330.
Além de sujeira e neve, a visualização do sensor também pode ser comprometida devido a resíduos de detergente ou revestimentos.
- As condições gerais do sistema não são satisfeitas → Página 190.
- Os sensores do radar estão cobertos de água.
- O veículo está danificado na área dos sensores do radar, por exemplo, por meio de pequenas colisões durante estacionamento.

— As áreas de cobertura dos sensores do radar estão bloqueadas por peças agregadas, por exemplo, por sistemas de suporte de bicicletas.

— Foram feitas alterações na pintura na área dos sensores do radar ou foram realizadas alterações estruturais, por exemplo, na dianteira do veículo ou no chassi.

— Os vidros laterais foram revestidos posteriormente com películas.



Estacionar e manobrar

Estacionar

Parar o veículo

Parar o veículo sempre sobre um piso adequado → .

Parar o veículo sempre na sequência indicada.

- Pisar no pedal do freio e mantê-lo pressionado.
- Com transmissão manual, pisar ao mesmo na embreagem até o fundo ou desembrear.
- Com transmissão automática, engatar o bloqueio de estacionamento P.
- Ligar o freio de estacionamento eletrônico → Página 194.
- Desligar o motor e a ignição → Página 145. A luz de controle  está acesa em vermelho no display do instrumento combinado.
- Com transmissão manual em terreno plano e em subidas, engatar a 1^a marcha ou, em declives, a marcha a ré e soltar o pedal da embreagem.
- Tirar o pé do pedal do freio.
- Se necessário, girar um pouco o volante para engatar o bloqueio da direção.
- Desembarcar. Levar todas as chaves do veículo junto.
- Cuidar para que todos os ocupantes do veículo desembarquem.
- Travar o veículo.

Adicionalmente em subidas e em declive

Girar o volante de modo que o veículo estacionado se desloque com as rodas dianteiras contra o meio-fio caso entre em movimento.

ATENÇÃO

As peças do sistema de escape esquentam muito. Por isso, podem causar incêndios e ferimentos graves.

- Nunca estacionar o veículo de forma que peças do sistema de escape entrem em contato com materiais inflamáveis embaixo do veículo, como, por exemplo, vegetação rasteira, folhas, grama seca, combustível derramado, óleo, etc.

ATENÇÃO

A saída e o estacionamento inadequados do veículo pode ocasionar o movimento das rodas do mesmo. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Atente que, antes de sair do veículo, o freio de estacionamento eletrônico esteja ligado e a luz de controle  esteja acesa em vermelho no display do instrumento combinado depois de desligar a ignição.
- Nunca remover a chave do veículo do cilindro da ignição enquanto o veículo estiver em movimento. O bloqueio da direção poderia engatar subitamente. Nesse caso, o veículo não é mais manobrável.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo. Elas poderiam desligar o freio de estacionamento eletrônico, acionar a alavanca seletora ou da transmissão e, assim, colocar o veículo em movimento.
- Levar sempre todas as chaves do veículo ao sair do veículo. O motor pode ser ligado e equipamentos elétricos, como os vidros elétricos, podem ser comandados, o que pode ocasionar ferimentos graves.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidade de ajuda sozinhas no veículo. Em caso de emergência, elas não estariam em condições de deixar o veículo sozinhas ou de cuidarem de si mesmas. Num veículo fechado, por exemplo, dependendo da estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas que podem ocasionar, principalmente em crianças pequenas, ferimentos graves e enfermidades ou ocasionar a morte.

NOTA

- Objetos sobressaindo do chão podem danificar o para-choque e outras peças do veículo ao estacionar ou sair da vaga de estacionamento. Conduzir sempre com cuidado em estacionamentos com meio-fio saliente ou balizas fixas. Parar antes que as rodas toquem nas balizas ou nos meios-fios.
- Peças a pouca distância do solo, como para-choque, spoiler e peças do chassis, motor ou do sistema de escape, podem ser danificadas durante a passagem. Conduzir cautelosamente em declives e sobre entradas de terrenos, rampas, meios-fios e outros objetos.

 Observar as determinações legais para parar e estacionar um veículo.

Freio de estacionamento eletrônico

Controlar o freio de estacionamento eletrônico



B5K-0489

Fig. 156 No console central: botão do freio de estacionamento eletrônico (representação esquemática).

Ligar

- Com o veículo parado, puxar e manter pressionado o botão até que a luz de controle no botão esteja acesa em amarelo.
- Se a luz de controle no botão → Fig. 156 e a luz de controle vermelha estiverem acesas no display do instrumento combinado, o freio de estacionamento eletrônico está ligado.

Desligar

- Ligar a ignição.
- Pisar no pedal do freio e pressionar o botão .
- OU: com o motor funcionando, pisar levemente no pedal do acelerador, **sem** pisar no pedal do freio.
- A luz de controle no botão → Fig. 156 e a luz de controle vermelha no display do instrumento combinado se apagam.

Desligamento automático do freio de estacionamento eletrônico no arranque

O freio de estacionamento eletrônico é solto automaticamente no arranque quando, estando a porta do condutor fechada, ocorrer **uma** das seguintes situações → :

- *Transmissão de dupla embreagem DSG*: Uma marcha é engatada ou trocada.
- *Transmissão manual*: Antes do arranque, o pedal da embreagem é acionado até o fundo.

Arrancar em grandes subidas ou com peso do veículo elevado

Um desligamento automático do freio de estacionamento eletrônico pode ser impedido puxando permanentemente o botão para cima durante o processo de arranque.

Se uma maior potência do motor for necessária durante o arranque, o desligamento do freio de estacionamento eletrônico ocorre somente após soltar o botão .

Desse modo, o procedimento de arranque com alta carga do reboque pode ser simplificado.

Ligamento automático do freio de estacionamento eletrônico em caso de o veículo ser deixado de modo inadequado

Em veículos com transmissão automática ou de dupla embreagem DSG®: se o sistema reconhecer que o veículo foi deixado de forma inadequada, o freio de estacionamento eletrônico pode ligar automaticamente.

Função de frenagem de emergência

Acionar a função de frenagem de emergência sómente em caso de emergência se o veículo não puder ser parado com o pedal do freio → !

- Puxar e segurar o botão . O veículo freia fortemente. Ao mesmo tempo, é emitido um sinal sonoro de advertência.

ATENÇÃO

A utilização incorreta do freio de estacionamento eletrônico pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca usar o freio de estacionamento eletrônico para frear o veículo, exceto em caso de emergência. A distância de frenagem é consideravelmente maior, pois, sob determinadas circunstâncias, somente as rodas traseiras são freadas. Utilizar sempre o pedal do freio.
- Nunca acelerar com posição de marcha ou marcha engatada com o motor em funcionamento. O veículo pode entrar em movimento mesmo com o freio de estacionamento eletrônico ligado.

ATENÇÃO

Abandonar o veículo com descuido pode ocasionar o deslocamento do veículo. Isso pode ocasionar acidentes, ferimentos graves e danos materiais.

- Parar o veículo sempre na sequência indicada → Página 193, *Estacionar*.
- Atente para que, antes de deixar o veículo, o freio de estacionamento eletrônico esteja ligado

e a luz de controle  esteja acesa em vermelho no display do instrumento combinado após desligar a ignição.

Solução de problemas

(P) Freio de estacionamento eletrônico está ligado

A luz de controle  acende em vermelho.

(P) A força de retenção é muito baixa para a situação presente

A luz de controle  pisca em vermelho.

Não é possível parar o veículo com segurança.

- Parar o veículo em outro lugar ou sobre uma superfície plana.
- Manter o freio de estacionamento acionado até o arranque.

(P) Freio de estacionamento eletrônico avariado

A luz de controle acende em amarelo.

Procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

Freio de estacionamento eletrônico não se desliga

As premissas para desligar não são satisfeitos.

OU: a bateria do veículo 12 V está descarregada.

- Verificar se todas as premissas para o desligamento do freio de estacionamento eletrônico estão satisfeitos → Página 194.
- Utilizar o auxílio à partida → Página 275.

O freio de estacionamento eletrônico emite ruídos

- Se o freio de estacionamento eletrônico for ligado e desligado, os ruídos podem ser audíveis.
- Se o freio de estacionamento eletrônico não for usado por um longo período, o sistema realiza oportunamente testes automáticos e audíveis no veículo estacionado.

Função Auto Hold

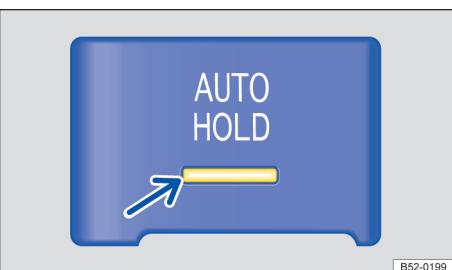


Fig. 157 No console central: botão do Auto Hold.

A função Auto Hold retém o veículo parado impedindo-o de rolar embora sem que seja necessário ter de reter o veículo com o freio.

Quando o veículo arranca ou as premissas para a função Auto Hold não estiverem satisfeitas, a retenção é encerrada.

Premissas

- A porta do condutor está fechada.
- Foi dada partida no motor.

Quando for comutado para a posição N, a função Auto Hold **não liga** ou desliga. Em decorrência disso, o veículo não é parado com segurança → .

Ligar a função Auto Hold

- Pressionar o botão . A luz de controle no botão  → Fig. 157 se acende em amarelo. O Auto Hold está pronto para funcionamento, porém o veículo não é obrigatoriamente mantido parado → .

Quando a função Auto Hold está ativa antes da ignição ser desligada, ela continuará ativa após nova ligação da ignição.

Manter veículo parado com a função Auto Hold

- Cuidar para que função Auto Hold esteja ligada.
- Parar o veículo com o freio → Página 193.
- *Transmissão manual:* Ou pisar *totalmente* na embreagem ou mudar para ponto morto.
- Soltar o freio. No display do instrumento combinado, está acesa a luz de controle verde . O veículo é mantido parado pela função Auto Hold → .

Desligar a função Auto Hold

- Pressionar o botão  →  → Fig. 157 se apaga.

O freio de estacionamento eletrônico se liga automaticamente para manter o veículo parado com segurança. Entretanto, se, ao desligar a função Auto Hold, for acionado o pedal do freio, o freio de estacionamento eletrônico **não** se liga → .

Desligamento temporário da função Auto Hold com o botão

Ao manobrar, pode ser necessário desligar a função Auto Hold uma vez por pouco tempo para facilitar a rolagem do veículo.

- Com o motor ligado, pisar no pedal do freio.
- Pressionar o botão . A função Auto Hold é desligada.

A função Auto Hold será ligada novamente assim que o pedal do freio for acionado com o veículo parado.

Configurações no sistema Infotainment

Conforme a versão do veículo outras configurações podem ser efetuadas no sistema Infotainment, por exemplo, ligar automaticamente a função Auto Hold no início da condução → Página 33.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente da função Auto Hold não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pela função Auto Hold incentive a colocar a segurança em risco.

- Atente para que a luz de controle  no instrumento combinado esteja acessa em verde ou vermelho se o veículo tiver que ser parado de forma segura. Com a luz de controle verde, o veículo é mantido parado com o Auto Hold, com a luz de advertência vermelho, com o freio de estacionamento eletrônico.
- Nunca deixar o veículo que estiver com o motor em funcionamento e com a função Auto Hold ligada.
- O Auto Hold não pode manter um veículo parado na subida ou frear suficientemente em trechos de declive (por exemplo, em pisos escorregadios ou congelados) em todas as condições.

NOTA

Desligar a função Auto Hold antes de entrar num sistema de lavagem. Caso contrário, é possível que sejam causados danos por meio da ligação automática do freio de estacionamento eletrônico. 

Orientações de segurança para sistemas de estacionamento

Dependendo da versão, estão disponíveis os seguintes sistemas de estacionamento:

- Auxílio de estacionamento → Página 201.
- Câmera de marcha a ré (Rear View) → Página 202.
- Assistente de direção para estacionamento (Park Assist) → Página 204.
- Assistente de manobras do reboque (Trailer Assist) → Página 208.
- Visão do ambiente (Area View) → Página 207.
- Assistente de saída de vaga → Página 210.

Limites de sensores e câmeras

No veículo, encontram-se diversos sensores e câmeras que abrangem os arredores do veículo por meio de ultrassom, ondas de radar ou por sistema ótico. Os diversos sistemas de estacionamento utilizam diferentes combinações de sensores. Para todos os sensores, é válido que haja limites técnicos e físicos → .

- Alguns objetos possivelmente não são detectados pelos sensores ou pelas câmeras, por exemplo, barra de reboque, barras finas, cercas, pilares, árvores, obstáculos muito baixos ou muito altos, bem como tampas do compartimento de bagagem abertas ou que se abrem.
- As áreas de cobertura dos sensores possuem ângulos cegos nos quais pessoas e objetos não podem ser reconhecidos.
- Em alguns casos, sujeira ou gelo, bem como água nos sensores e câmeras, podem ser reconhecidos como sendo um obstáculo ou prejudicar a detecção de objetos. Além de sujeira e neve, a visualização do sensor também pode ser comprometida devido a resíduos de detergente ou revestimentos → Página 200.
- Fontes de som externas e determinadas superfícies de objetos e vestimentas podem influenciar os sinais dos sensores. Assim, sob determinadas circunstâncias, pessoas ou objetos podem não ser reconhecidos e apenas erroneamente.
- Determinados objetos podem, devido à resolução do display e em condições insuficientes de luz, não ser exibidos ou ser exibidos de forma insuficiente, por exemplo, postes finos ou grades.
- As câmeras apenas exibem imagens bidimensionais no display. Devido à ausência de profundidade, os objetos salientes ou reentrâncias na pista são difíceis de serem identificados ou nem são identificados.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelos sistemas de estacionamento incentive a colocar a segurança em risco. Os sistemas de estacionamento não podem substituir a atenção do condutor.

- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Ter em vista sempre o sentido de estacionamento e as áreas relevantes ao redor do veículo.
- Observar sempre a área ao redor do veículo, já que crianças pequenas, animais e objetos não são reconhecidos pelos sistemas de estacionamento em todos os casos.
- Não se distrair dos acontecimentos do trânsito pelas indicações no display do instrumento combinado e pelas imagens exibidas no sistema Infotainment.

ATENÇÃO

Os sinais e indicações dos sistemas de estacionamento têm tempos de reação que, em caso de uma aproximação rápida, podem não ser suficientes para emitir um alerta. Podem ter como consequência acidentes, ferimentos graves, bem como danos ao veículo.

- Permanecer atento e não confiar exclusivamente nos sistemas de estacionamento.
- Reagir por si próprio e não esperar até o sistema de estacionamento reagir.

ATENÇÃO

A exibição das câmeras para a avaliação da distância de pessoas ou obstáculos é imprecisa e pode causar acidentes e ferimentos graves.

- As lentes das câmeras ampliam e deformam o campo de visão e fazem com que objetos no display apareçam alterados ou imprecisos.
- Não abandonar a representação da visão do ambiente ou da câmera de marcha a ré.
- A exibição da câmera possui ângulos cegos onde pessoas e objetos não podem ser reconhecidos.
- Manter a lente da câmera sempre limpa e não cobrir.

NOTA

Em vagas de estacionamento sem limitação por meio-fio, deve ser mantida uma distância de 50 cm em relação a muros/prédios, a fim de evitar danos ao veículo.

NOTA

Os sistemas de estacionamento automático se orientam pelos veículos estacionados, pelas guias da calçada ou por outros elementos. Atentar para que os pneus e os aros não sejam danificados ao estacionar. Se for o caso, interromper o processo de estacionamento em tempo hábil para evitar danos ao veículo.

 A Volkswagen recomenda praticar o manuseio dos controles de distância de estacionamento num local ou em estacionamento sem trânsito, para familiarizar-se com os sistemas e com as funções.

Premissas para a função de sistemas de estacionamento

Fundamentos

Para que sensores e câmeras reconheçam os arredores do veículo o melhor possível e possam exibir no display do sistema Infotainment, as seguintes premissas devem ser atendidas:

- As portas e a tampa do compartimento de bagagem devem estar fechadas.
- Os espelhos retrovisores externos não estão rebatidos para dentro.
- O solo deve corresponder a uma superfície plana.
- O veículo não pode ter carga na traseira ou de um lado.
- O motor está ligado.
- O controle de tração ASR e, se for o caso, o ESC estão ligados → Página 211.

Encontrar uma vaga de estacionamento apropriada

Para que uma vaga de estacionamento possa ser exibida ou detectada corretamente, os seguintes pré-requisitos devem ser preenchidos:

- O comprimento e a largura da vaga de estacionamento são maiores que as dimensões do veículo e oferecem um local suficiente para manobrar.
- A distância ao passar pela vaga de estacionamento é de cerca de 1 m (3 pés).
- **Veículos com assistente de condução em marcha a ré:** com a marcha a ré engatada, a velocidade é de no máximo 15 km/h (9 mph).

— **Veículos com assistente de direção para estacionamento:** a velocidade para passagem na vaga de estacionamento em **Vagas de estacionamento paralelo à pista** é no máximo 40 km/h (25 mph) e em **Vagas de estacionamento transversal à pista** é no máximo 20 km/h (12 mph).

— **Veículos com câmera de ambiente:** a velocidade ao passar pela vaga de estacionamento ser de no máximo 15 km/h (9 mph).

	Elemento de imagem na cor branca: obstáculo fora do percurso.
	Sistema na área examinada avariado (depende da versão). A cor pode variar.
	Sinais sonoros silenciam.
	Ajustar brilho, contraste e cor.
	Exibir a indicação.
	Ocultar a indicação.
	Sair da representação atual e finalizar a função.



Exibições dos sistemas de estacionamento no display

As opções de configuração variam conforme o país e o aparelho e dependendo da versão do veículo.

A aproximação do veículo num obstáculo é representada no sistema Infotainment em segmentos e suportada por sinais sonoros. A exibição pode variar dependendo da situação.

A área de colisão é alcançada assim que o penúltimo segmento for exibido. **Não prosseguir!**

Todas as versões e representações estão descritas sem que sejam identificados como equipamentos especiais ou variantes de modelo. Saber quais dos sistemas listados estão disponíveis depende da versão do veículo.

EUA e Canadá: Quando a imagem da câmera do sistema de estacionamento está ativada, as superfícies de função são exibidas por questões de segurança.

Tocar na superfície de função para exibi-la novamente.

Configurações gerais

	Elemento de imagem na cor vermelha: obstáculo próximo. O veículo está em risco. Freios. Linha vermelha: linhas de limitação. Quadro vermelho: contorno do veículo (estacionamento paralelo)
	Elemento de imagem na cor amarela: obstáculo no percurso. O veículo está em risco. Adaptar o ângulo de direção. Linhas amarelas: percurso do veículo em dependência do ângulo do volante. Box auxiliar amarelo: limitação dianteira ou traseira da vaga de estacionamento (estacionamento paralelo).
	Elemento de imagem na cor verde: linhas de limitação. Linha lateral verde: ponto de conversão ao estacionar (estacionamento paralelo). Quadro verde: contorno do veículo (estacionamento paralelo).

Adicionalmente em veículos com auxílio de estacionamento

	Trocá para a câmera de marcha a ré (depende da versão).
	Função de frenagem de manobra → Página 199.

Adicionalmente em veículos com câmera de marcha a ré

	Mudar para auxílio de estacionamento → Página 202.
	Comutar para estacionamento transversal → Página 203.
	Comutar para modo de estacionamento paralelo → Página 204.
	Comutar para estacionamento transversal. A representação dá suporte na observação do trânsito atrás do veículo.
	Girar o volante (estacionar paralelamente).
	Parar o veículo (estacionar paralelamente).
	Comutar para assistente do reboque ou assistente de off-road → Página 203 (dependendo da versão).

Adicionalmente em veículos com visão do ambiente (Area View)

	Estacionar paralelamente.
	Estacionamento transversal frente.
	Estacionamento transversal atrás.
	Transito transversal na frente.
	Trânsito transversal atrás.
	Assistente do reboque ou assistente de off-road.
	Off-road.
	Exibir ambas as áreas ao lado do veículo simultaneamente.

	Exibir apenas no lado do condutor.
	Exibir apenas no lado do passageiro dianteiro.
	Vista de cima do veículo e do ambiente → Página 208.
	Vistas em 3D (de acordo com o país).
	Vista de cima do veículo e do ambiente (vista 3D).
	Vista de cima do veículo e do ambiente (vista 3D).
	Veículo e ambiente pela lateral (vista 3D).

Dependendo do país, há uma vista 3D disponível. O ângulo de visão na vista 3D pode ser alterado, deslizando-se com o dedo nas direções das setas.

NOTA

O aviso visual e sonoro é dado somente diante de obstáculos no percurso de condução.

As linhas de orientação exibidas no display são representadas pelo sistema para os arredores do veículo independente se não ocorrer um reconhecimento automático de obstáculos. O condutor é responsável por avaliar se o veículo cabe na vaga de estacionamento.

Visão do ambiente (Area View): Para poder apresentar os arredores do veículo de modo completo, o veículo deve ser movido em alguns metros para frente ou para trás. As áreas faltantes são examinadas e são calculados os arredores do veículo.

Visão do ambiente (Area View): Na área da câmera traseira todas as guias de orientação são ocultadas quando um dispositivo de reboque instalado de fábrica for conectado eletricamente com um reboque.

Intervenção de frenagem automática

A intervenção de frenagem automática serve para reduzir a colisão.

Quando o veículo estiver equipado com a função para uma intervenção de frenagem automática, a intervenção automática pode disparar uma frenagem de emergência, assim que um obstáculo é identificado durante a condução para trás ou para frente.

Quando ocorre uma intervenção de frenagem automática?

Para uma intervenção de frenagem automática, devem ser atendidas as seguintes premissas:

- Ao manobrar, o veículo é conduzido no máximo até cerca de 10 km/h (6 mph).
 - Um sistema de estacionamento está ativo.
 - Um obstáculo é reconhecido pelo sistema.
- A intervenção de frenagem automática não ocorre quando o auxílio de estacionamento tiver sido ativado automaticamente durante a condução para frenar → Página 202.

O que ocorre numa intervenção de frenagem automática?

- O veículo é freado.
- **OU:** o veículo é freado até a parada e retido por cerca de dois segundos. **Pisar no freio!**

Desligar

- A função para uma intervenção de frenagem automática é desativada, contanto que seja desativado o sistema de estacionamento ou a função tenha intervindo regularmente.
- Tocar na superfície de função no display do sistema Infotainment para desligar manualmente a função de frenagem de manobra.

Ligar

- A intervenção de frenagem automática está ativa contanto que um sistema de estacionamento seja ativado.
- Tocar na superfície de função no display do sistema Infotainment para ligar manualmente a função de frenagem de manobra.

Particularidades na condução com reboque

Caso um reboque conectado eletricamente se encontre no dispositivo de reboque instalado de fábrica, a função para a intervenção de frenagem automática é desativada na área traseira do veículo em marchas a ré → Página 246.

Com dispositivos de reboque não instalados de fábrica, o sistema de estacionamento deve ser desligado manualmente quando da condução com reboque.

Manobrar com o assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)

Nas seguintes situações, poderá ocorrer uma intervenção de frenagem automática:

- A velocidade é ultrapassada.
- Intervenção de direção pelo condutor.
- A porta do condutor está aberta.

— O botão  está pressionado.

Após a assistência de frenagem automática, frear o veículo por conta própria.

ATENÇÃO

A intervenção de frenagem automática dos sistemas de estacionamento não deve motivar um risco à segurança. A intervenção de frenagem automática pode funcionar apenas de forma limitada ou até nem funcionar em algumas situações. Colisões com obstáculos podem causar lesões pessoais e danos ao veículo. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Permanecer atento e não confiar exclusivamente nos sistemas de estacionamento.
- Estar sempre pronto a frear e conduzir o veículo por si mesmo.
- Não colocar em risco a si mesmo.
- Reagir quanto os alertas e recomendações de condução dos sistemas de estacionamento.
- A assistência de frenagem automática do assistente de direção para estacionamento é finalizada após aproximadamente 1,5 segundos. Após a assistência de frenagem automática, frear o veículo por conta própria.

 Desligar o sistema de estacionamento se a intervenção de frenagem automática ocorrer com muita frequência, por exemplo, em conduções off-road.

 Quando a função de frenagem de manobra tiver atuado regulando, a função fica inativa por um percurso de cinco metros no sentido da condução, ficando pronto para funcionamento novamente apenas a partir de uma mudança de marcha ou da posição de marcha.

 Após uma frenagem de emergência do assistente de direção para estacionamento, o processo de entrada na vaga é interrompido.

 Após uma frenagem de emergência do assistente de saída de vaga, é necessário aguardar 10 segundos até que uma intervenção de frenagem automática seja possível.

Solução de problemas

O sistema de estacionamento se comporta diferente do esperado.

Isso pode ocorrer devido a diferentes causas:

- As premissas do sistema não estão atendidas → Página 197.

— Os sensores ou a câmera estão sujos ou cobertos de gelo → Página 330.

— A lente da câmera não está limpa e a imagem da câmera está desfocada → Página 330.

— Fontes de ruídos perturbam o sinal de ultrassom, por exemplo, martelo pneumático ou paralelepípedos.

— O veículo se encontra danificado na região dos sensores/câmera, por exemplo por colisões durante o estacionamento.

— As áreas de captação dos sensores/câmera estão obstruídas por acessórios, por exemplo, sistemas de suporte para bicicletas.

— Foram realizadas alterações na pintura ou foram realizadas alterações estruturais na área dos sensores, por exemplo, na dianteira do veículo ou no chassi.

Observar também as mensagens de texto que são exibidas no display do instrumento combinado e no sistema Infotainment.

Nenhuma visibilidade da câmera ou do sensor, ou o sistema de estacionamento foi desativado

Quando um sensor falha, a área do sensor é desligada permanentemente. A área atingida do sensor pode ser representada no sistema Infotainment pelo símbolo . Conforme o caso, o sistema Infotainment é totalmente desativado.

Se o auxílio de estacionamento estiver avariado, um alerta acústico é emitido e, se for o caso, uma mensagem de texto aparece no display do instrumento combinado.

- Verificar se uma das causas listadas se aplica.
- Após suprimir a fonte de falhas, o sistema pode ser novamente ligado.
- Se o problema continuar aparecendo, procurar uma empresa especializada.

O assistente de direção para estacionamento está ativo e o veículo fica lento

Em alguns países, o assistente de direção para estacionamento pode auxiliar o condutor em determinados casos com uma intervenção de frenagem automática → Página 199.

Dependendo da versão e de determinadas condições, por exemplo, condições meteorológicas, carga ou inclinação do veículo, o assistente de direção para estacionamento pode fazer com que o veículo pare automaticamente diante de um obstáculo. Em seguida, o condutor precisa pisar no pedal do freio.

Se ocorrer uma intervenção automática de frenagem, o procedimento de estacionamento é interrompido.

O assistente de direção para estacionamento está ativo e o processo de estacionamento é interrompido automaticamente

Se um dos seguintes casos ocorrer, o assistente de direção para estacionamento interrompe o processo de estacionamento:

- A superfície de função  é pressionada.
- O condutor pega na direção.
- A porta do condutor for aberta.
- O limite de tempo ou a quantidade de movimentos para o processo de estacionamento são ultrapassados.
- O ASR é desligado ou intervém na regulagem.
- Há uma falha no sistema.

Reiniciar o processo de estacionamento → Página 205.

O assistente de direção para estacionamento está ativo e atua movimentos do volante no modo estacionário

Quando o assistente de direção para estacionamento tenta girar a direção com o veículo parado, aparece o símbolo branco  no display do instrumento combinado.

- Pisar no pedal do freio.

O assistente de direção para estacionamento entra ou sai da vaga de estacionamento com o veículo de modo impreciso depois de uma troca de roda

Ao estacionar, o resultado da entrada ou saída da vaga piora, por exemplo, maior ou menor distância até o meio-fio.

- Conduzir o veículo um trecho relativamente longo que tenha curvas.

O assistente de direção para estacionamento memoriza os novos raios das rodas automaticamente.

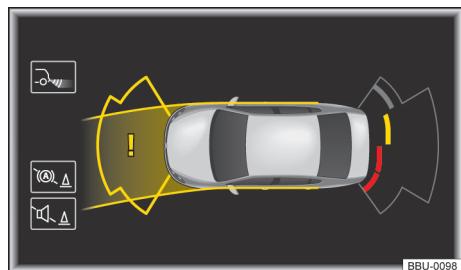


Fig. 158 No display do sistema Infotainment: indicação do auxílio de estacionamento.

Por meio de sensores na área frontal e na área traseira do veículo, o auxílio de estacionamento reconhece a distância a um obstáculo → Página 6, → Página 8. O sistema indica no display do sistema Infotainment e por meio de sinais sonoros, quando existe um obstáculo na área de detecção dos sensores → Fig. 158.

Configurações

Dependendo da versão, podem ser efetuadas configurações para o controle de distância de estacionamento no sistema Infotainment → Página 33.

- Selecionar o menu **Configurações do veículo** e efetuar as configurações no submenu **Estacionar e manobrar**.

Algumas configurações do auxílio de estacionamento, como, por exemplo, o volume dos sinais sonoros, podem ser salvas/armazenadas nas contas dos usuários da customização. As configurações alteram-se automaticamente se a conta de usuário for trocada → Página 37.

Particularidades na condução com reboque

Os sensores traseiros do auxílio de estacionamento não serão ligados se o dispositivo de reboque instalado de fábrica estiver conectado eletricamente ao reboque.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Podem ter como consequência acidentes, ferimentos graves, bem como danos ao veículo.

- O sistema de estacionamento não pode substituir a atenção do condutor.

NOTA

Não prosseguir! A área de colisão é alcançada assim que o penúltimo segmento for exibido.

! NOTA

Dependendo da versão, as distâncias aos obstáculos nas áreas laterais também são indicadas. Para poder detectar as áreas laterais do veículo de modo completo, o veículo deve ser movido em alguns metros para frente ou para trás. Um obstáculo que entra nessas áreas do lado de fora não é mostrado.

Ligar e desligar o controle de distância de estacionamento

Observe e na página 196 e e no início desse capítulo na página 201.



BTT-0530

Fig. 159 No console central: botão para ligar ou desligar o auxílio de estacionamento.

Ligar

Quando a marcha a ré é engatada ou o veículo rola para trás, o auxílio de estacionamento se liga automaticamente.

- OU: pressionar o botão
- OU: pressionar o botão

Desligar

Ao alcançar velocidade superior a 10-15 km/h (6-9 mph) na condução à frente, o auxílio de estacionamento desliga automaticamente.

- OU: pressionar o botão
- OU: pressionar o botão
- OU: posicionar a alavanca seletora na posição P.

Ativação automática durante a condução para a frente (dependendo da versão)

Se for conduzido com velocidade inferior a 15 km/h (9 mph) contra um obstáculo na área frontal, o controle de distância de estacionamento se liga automaticamente. A ativação automática pode ser ligada no sistema Infotainment → Página 33.

A ativação automática ocorre apenas uma vez. Uma nova ativação automática é possível sob as seguintes condições:

- Pressionar o botão
- OU: pressionar o botão
- Desligar e ligar a ignição novamente.

Câmera de marcha a ré (Rear View)

Introdução ao assunto

A câmera de marcha a ré na traseira do veículo facilita a visão traseira do condutor e auxilia ao entrar na vaga de estacionamento.

A câmera de marcha a ré mostra no display do sistema Infotainment a área traseira do veículo. Conforme o modo e a abrangência do equipamento, as linhas de orientação auxiliam a vista para trás.

Modos da câmera de marcha a ré

Dependendo da versão, os seguintes modos estão disponíveis:

- **Estacionar transversalmente** : estacionar em marcha a ré, transversalmente à pista.
- **Estacionar paralelamente** : estacionar em marcha a ré, paralelamente à pista.
- **Assistente de reboque** ou **assistente off-road** (modo 3): auxílio ao acoplar um reboque ou ao conduzir off-road (dependendo da versão).
- **Trânsito transversal** : observação do trânsito transversal.

! ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Podem ter como consequência acidentes, ferimentos graves, bem como danos ao veículo.

- O sistema de estacionamento não pode substituir a atenção do condutor.

Ligar e desligar a câmera de marcha a ré

Observe e na página 196 e no início desse capítulo na página 202.

Ligar

Engatar a marcha a ré.

OU: pressionar o botão .

Desligar

A câmera de marcha a ré se desliga automaticamente na condução para frente acima de 15 km/h (9 mph).

Assistente de reboque

Nos veículos com dispositivo de reboque instalado de fábrica, é possível conduzir numa barra de reboque que com ajuda do assistente de reboque.

No sistema Infotainment, são representadas linhas de orientação.

Linha vermelha: posição do dispositivo de reboque.

Linha verde: distância até o dispositivo de reboque.

Linha laranja: direção pré-calculada do dispositivo de reboque em dependência do ângulo da direção.

Estacionar transversalmente à pista

Observe e na página 196 e no início desse capítulo na página 202.

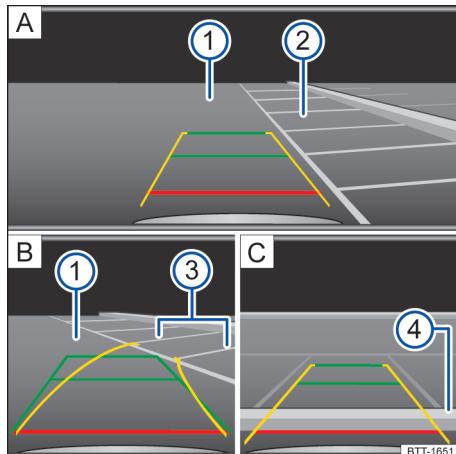


Fig. 160 Exibição do display do sistema Infotainment: estacionar com a câmera de marcha a ré.

Legenda para → Fig. 160:

- [A] Selecionar a vaga de estacionamento.
- [B] Estacionar na vaga de estacionamento selecionada.
- [C] Alinhar veículo dentro da vaga de estacionamento.
- 1 Pista.
- 2 Vaga de estacionamento.
- 3 Limitação lateral da vaga de estacionamento.
- 4 Limitação traseira da vaga de estacionamento.

Entrar na vaga de estacionamento

- Pressionar o botão antes de passar em frente à vaga de estacionamento desejada.
- Tocar na superfície de função no sistema Infotainment.
- Posicionar o veículo em frente à vaga de estacionamento → Fig. 160 [A] (2).
- Dirigir de modo que as linhas amarelas conduzam à vaga de estacionamento. As linhas verdes e amarelas devem coincidir com as linhas de limitação laterais → Fig. 160 [B] (3).
- Parar quando a linha vermelha alcançar o limite traseiro → Fig. 160 [C] (4).

Entrar na vaga de estacionamento paralelamente

Observe e na página 196 e no início desse capítulo na página 202.

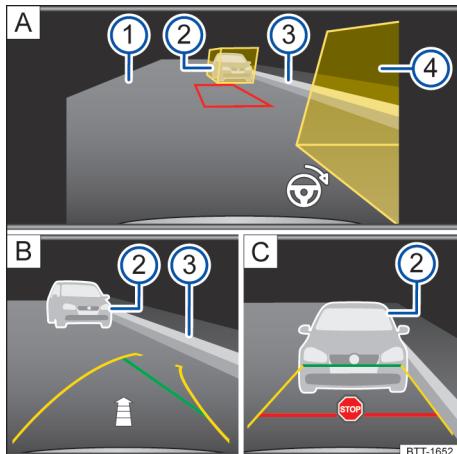


Fig. 161 Exibição no display no sistema Infotainment: câmera de marcha a ré.

Legenda para → Fig. 161:

- [A] Selecionar a vaga de estacionamento.
- [B] Estacionar na vaga de estacionamento selecionada.
- [C] Alinhar veículo dentro da vaga de estacionamento.
- 1 Pista.
- 2 Obstáculo ou box auxiliar.
- 3 Limitação lateral da vaga de estacionamento.
- 4 Obstáculo ou box auxiliar.

Entrar na vaga de estacionamento

- Antes de passar em frente à vaga de estacionamento, pressionar o botão .
- Tocar na superfície de função no sistema Infotainment.
- Acionar os indicadores de direção para o lado da pista correspondente.
- Posicionar o veículo a uma distância de aproximadamente um metro paralelamente à fila de estacionamento. Os boxes auxiliares amarelos devem cobrir os obstáculos → Fig. 161 [A] (2) ou (4). A área situada no meio deve estar livre de obstáculos.
- Engatar a marcha a ré. Uma borda vermelha representa a posição alvo do veículo → Fig. 161 [A].

- Girar o volante até que a borda vermelha avance entre os boxes auxiliares e se torne verde → Fig. 161 [A]. Manter o volante nesta posição durante a condução em marcha a ré.
- Se for necessária uma alteração no ângulo do volante, uma linha amarela lateral se torna vermelha. O símbolo do volante indica ao condutor quando o giro do volante deve ser alterado.
- Conduzir lentamente em marcha a ré até surgir o sinal de parar ou a linha verde coincidir com os limites laterais da vaga de estacionamento → Fig. 161 [C]. Uma seta → Fig. 161 [B] indica o percurso ainda a ser percorrido, conforme o número dos segmentos representados.
- Parar o veículo. Dirigir na direção oposta até que o batente de direção esteja atingido e não seja mais mostrada nenhuma seta de direção.
- Continuar a conduzir em marcha a ré até surgir o sinal de parar ou assim que a linha vermelha alcançar o limite traseiro.

Assistente de direção para estacionamento (Park Assist)

Introdução ao assunto

O assistente de direção para estacionamento indica uma vaga de estacionamento ideal para estacionar e auxilia o condutor ao entrar e sair da vaga de estacionamento.

O assistente de direção para estacionamento é uma extensão do auxílio de estacionamento → Página 201.

O assistente de direção para estacionamento controla o volante do veículo automaticamente. O pedal do acelerador, a comutação das marchas e o freio devem ser operados pelo condutor → .

As seguintes funções são suportadas:

- Indicar vagas de estacionamento apropriadas.
- Selecionar o modo de estacionamento.
- Estacionar em vagas de estacionamento transversal ou longitudinal adequadas.
- Sair de vagas paralelas adequadas.

Observe a mensagem de texto no display do instrumento combinado.

⚠ ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Podem ter como consequência acidentes, ferimentos graves, bem como danos ao veículo.

- O sistema de estacionamento não pode substituir a atenção do condutor.

⚠ ATENÇÃO

Movimentos giratórios rápidos do volante podem causar lesões graves.

- Durante o procedimento de manobra, não tocar no volante até que isso seja solicitado pelo sistema.
- Exceção: em caso de situação de perigo, intervir e assumir o volante.

! NOTA

O assistente de direção para estacionamento se orienta apenas pelos veículos estacionados, pelas guias da calçada ou por outros elementos. Atentar para que os pneus e os aros não sejam danificados ao estacionar. Se for o caso, interromper o processo de estacionamento em tempo hábil para evitar danos ao veículo.

i As peças agregadas montadas posteriormente no veículo, por exemplo, suportes de bicicletas, podem limitar o funcionamento do assistente de direção para estacionamento e causar danos.

i Se um reboque eletricamente conectado tiver sido reconhecido pelo veículo, o assistente de direção para estacionamento não pode ser ativado → Página 250.

i Em manobras de estacionamento, podem ocorrer frenagens se o condutor acelerar demais.

Procurar uma vaga de estacionamento

💡 Observe ⚠ e ⓘ na página 196 e ⚠ e ⓘ no início desse capítulo na página 204.

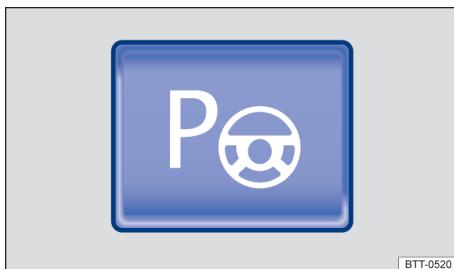


Fig. 162 No console central: botão para ligar o assistente de direção para estacionamento.

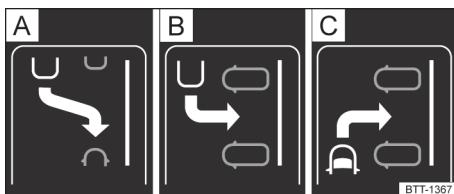


Fig. 163 No display do instrumento combinado: modos para entrar na vaga de estacionamento.

Modos de estacionamento:

- A** Entrar na vaga de estacionamento de marcha a ré longitudinalmente.
 - B** Entrar na vaga de estacionamento de marcha a ré transversalmente.
 - C** Entrar na vaga de estacionamento de marcha à frente transversalmente.
- Pressionar o botão → Fig. 162. A luz de controle se acende em amarelo e a função de estacionar está ativa.
- Observando o trânsito, passar com o veículo lentamente por uma fila de veículos estacionados.
 - O assistente de direção para estacionamento procura automaticamente um vaga de estacionamento adequada no lado do passageiro dianteiro.

Quando uma vaga de estacionamento foi encontrada, um modo de estacionamento é indicado → Fig. 163.

Para poder escolher entre várias vagas de estacionamento indicadas sequencialmente, pressionar o botão → Fig. 162.

Para entrar na vaga pela frente transversalmente, selecionar o modo de estacionamento "Entrar na va-

ga transversalmente em marcha para frente"
→ Fig. 163 C pressionando o botão P → Fig. 162.
Se o assistente de direção para estacionamento procurar por uma vaga no lado oposto da pista, acionar a lanterna dos indicadores de direção para o lado correspondente.

O assistente de direção para estacionamento pode ser ativado posteriormente. Uma vaga de estacionamento apropriada é indicada no display, se antes disso o veículo passar por uma.

Entrar na vaga de estacionamento

Observe e na página 196 e e no início desse capítulo na página 204.

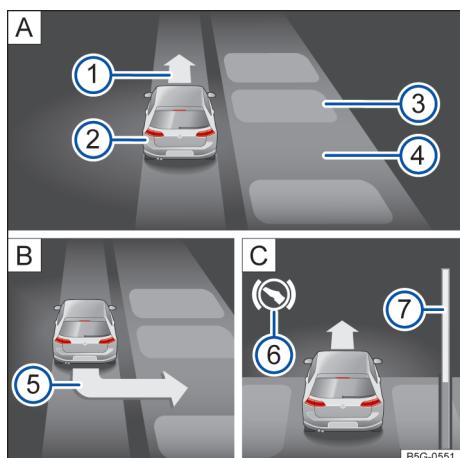


Fig. 164 No display do instrumento combinado: entrar na vaga de estacionamento transversalmente à pista.

Legenda para → Fig. 164:

- A Selecionar a vaga de estacionamento.
- B Entrar na vaga de estacionamento.
- C Manobrar na vaga de estacionamento.
- 1 Solicitação para condução adiante.
- 2 Veículo próprio.
- 3 Veículo estacionado ou obstáculo.
- 4 Vaga de estacionamento identificada.
- 5 Solicitação para conduzir para trás.
- 6 Solicitação para frear.
- 7 Barras de progressão (distância relativa remanescente).
- Parar com o veículo na frente ou atrás da vaga de estacionamento.
- Observar a solicitação para entrar na vaga no display do instrumento combinado → Fig. 164 (5).

- Engatar a marcha a ré quando surgir no display do instrumento combinado um seta para trás.
- Soltar o volante.
- Mensagem de texto Intervenção na direção ativa! Observar a mensagem Observar o entorno. no display do instrumento combinado.
- Acelerar com cuidado.
- Frear caso soar um aviso sonoro, a indicação se acender ou se aparecer um aviso de texto no display do instrumento combinado.
- Dependendo da vaga de estacionamento, pode ser necessário efetuar vários movimentos de estacionamento. Quando terminado um processo de estacionamento, uma mensagem de texto é apresentada no display do instrumento combinado.

Ao final do movimento de estacionamento, aguardar até que o assistente de direção para estacionamento conclua os movimentos giratórios da direção para alcançar um resultado ideal de estacionamento.

Desligar o motor e parar o veículo → Página 193.

Sair da vaga de estacionamento

Observe e na página 196 e e no início desse capítulo na página 204.

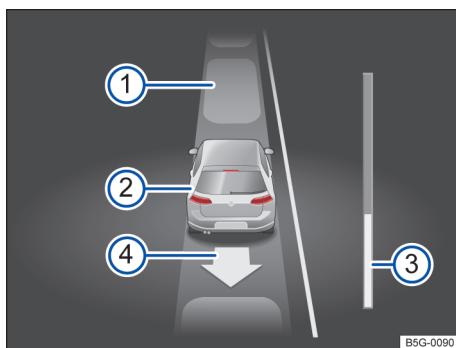


Fig. 165 No display do instrumento combinado: sair da vaga de estacionamento paralela à pista de marcha à ré.

Legenda para → Fig. 165:

- ① Veículos estacionados.
- ② Veículo próprio.
- ③ Barras de progressão (distância relativa remanescente).
- ④ Sentido de direção ao sair da vaga de estacionamento.

O assistente de direção de estacionamento pode sair de vagas de estacionamento longitudinais, se as premissas para isso forem atendidos → Página 197.

- Pressionar o botão .
- Acionar os indicadores de direção para o lado da pista pelo qual se pretende sair da vaga de estacionamento.
- Engatar a marcha a ré.
- Na seguinte mensagem soltar o volante: **Intervenção na direção ativa!** Observar o entorno.
- Acelerar com cuidado.
- Frear quando soar um aviso sonoro, se acender a indicação  ou se aparecer no display do instrumento combinado uma solicitação para conduzir para frente.
- Pisar no pedal do freio, até os movimentos do volante do assistente de direção para estacionamento serem concluídos ou até apagar a indicação  no display do instrumento combinado.
- Executar o processo de saída da vaga estacionamento até aparecer uma mensagem de texto no display do instrumento combinado e, caso necessário, um sinal sonoro sinalizar o término do processo de saída da vaga de estacionamento.
- Assumir a direção com o ângulo de direção virado pelo assistente de direção para estacionamento.
- Sair com o veículo da vaga de estacionamento quando a situação do trânsito permitir.

Visão do ambiente (Area View)

Introdução ao assunto

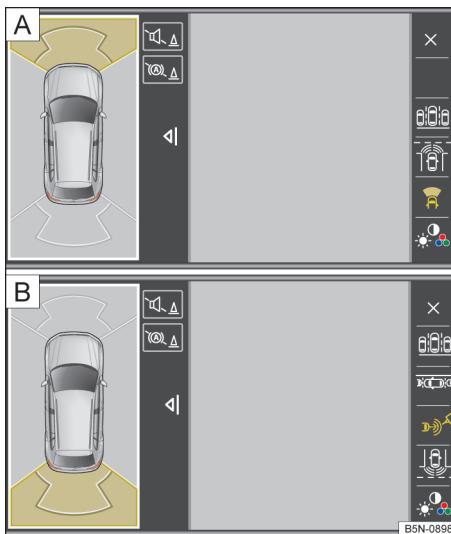


Fig. 166 Exibição da imagem da visão do ambiente:
Ⓐ câmera dianteira, Ⓑ câmera traseira.

A visão do ambiente (Area View) ajuda a controlar e acompanhar em tempo real os arredores do veículo e a detectar obstáculos precocemente.

A partir de várias câmeras, o sistema cria uma representação dos arredores do veículo que é exibida no display do sistema Infotainment.

As funções e representações são dependentes da versão e podem divergir entre si.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Podem ter como consequência acidentes, ferimentos graves, bem como danos ao veículo.

- O sistema de estacionamento não pode substituir a atenção do condutor.

Ligar e desligar

Observe e na página 196 e no início desse capítulo na página 207.



Fig. 167 No console central: botão para a ligação manual da visão do ambiente.

Ligar

- Engatar a marcha a ré.
- OU: pressionar o botão

Desligar

- Conduzir para frente com uma velocidade superior a aproximadamente 15 km/h (9 mph).
- OU: pressionar o botão

Representação no display da visão do ambiente

No sistema Infotainment, a visão do ambiente é representada em duas áreas do display:

- *Display esquerdo*: o veículo é exibido em vista aérea. Ao tocar numa área individual, a exibição se altera na área do display direito.
- *Display direito*: dependendo da área selecionada no display esquerdo, são exibidas as imagens individuais da câmera.
- Tocar na superfície de função na borda da imagem para selecionar a representação correspondente.

Dependendo do país, há uma vista 3D disponível. O ângulo de visão na vista 3D pode ser alterado, deslizando-se com o dedo nas direções das setas.

Assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)

Introdução ao assunto

O assistente de manobras do reboque apoia o condutor a conduzir com a marcha a ré e a manobrar com um reboque.

O assistente de manobra do reboque conduz o reboque mediante regulagem do botão rotativo para o ajuste dos espelhos retrovisores externos.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Podem ter como consequência acidentes, ferimentos graves, bem como danos ao veículo.

- O sistema de estacionamento não pode substituir a atenção do condutor.

ATENÇÃO

O assistente de manobra do reboque não se orienta ao ambiente do veículo. Não ocorre uma detecção de obstáculos. O condutor precisa garantir que seja possível manobrar o conjunto com segurança.

- Observar sempre o movimento do reboque e, se for o caso, interromper o processo de manobras automática para evitar danos. Apesar da operação correta do assistente de manobras do reboque, o reboque pode se mover, em casos raros, de forma diferente daquela ajustada.
- Não confiar somente nas indicações no display do instrumento combinado.

Reboques com lanternas traseiras com LED não podem sempre ser reconhecidos corretamente pelo assistente de manobras do reboque por razões técnicas.

Premissas para o assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)

Observe e na página 196 e no início desse capítulo na página 208.

As seguintes premissas devem ser atendidas para o assistente de manobras do reboque:

- A barra do reboque não pode estar coberta.
- O reboque de um ou de dois eixos sem eixos guia-dos deve estar conectado e ligado eletricamente com o veículo.
- O conjunto está parado.
- A porta do condutor e a tampa do compartimento de bagagem estão fechadas.
- O ângulo máximo de dobramento não estar ultrapassado.
- Os espelhos retrovisores externos não estão rebatidos para dentro.

- O ESC está ativo.
- Dentro de cerca de três minutos deve ocorrer uma interação com o condutor, senão o processo de manobra é interrompido e o assistente de manobras do reboque finaliza.
- O reboque foi reprogramado.

Reprogramar reboque

O reboque tem que ser reprogramado depois de cada troca do conjunto. O comprimento da barra de reboque é determinado pelo sistema:

- Executar várias e as mais diferenciadas manobras de conversão e condução em curvas possível com o reboque.

Quanto maior a precisão usada para determinar o comprimento da barra do reboque, maior número de ângulos estarão disponíveis ao manobrar.

Há no máximo quatro batentes finais do indicador de ângulos: cerca de 30°, 45°, 60° e 75°.



Ligar e manobrar o conjunto

Observe e na página 196 e no início desse capítulo na página 208.

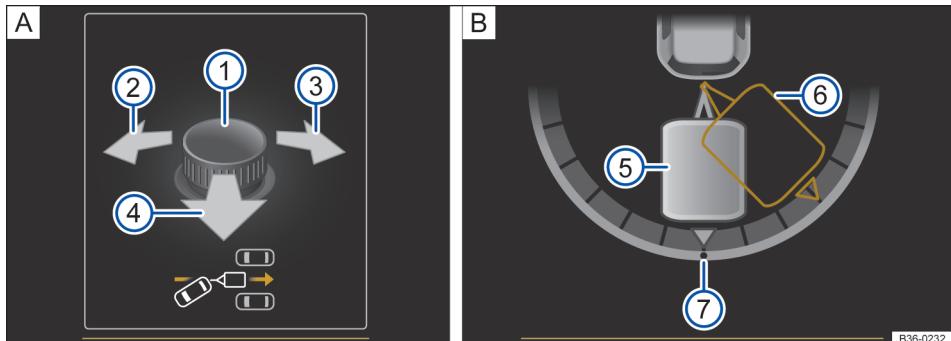


Fig. 168 No display do instrumento combinado: operar o assistente de manobras do reboque.

Legenda para → Fig. 168:

- ① Botão rotativo para regulagem do espelho retrovisor externo.
- ② Alinhamento do reboque para a esquerda.
- ③ Alinhamento do reboque para a direita.
- ④ Conduzir na direção do reboque.
- ⑤ Posição atual do reboque (cinza).
- ⑥ Posição de destino do reboque (laranja).

- ⑦ Ajuste zero do indicador de ângulo.

Ligar

- Parar o veículo.
- Engatar a marcha a ré.
- Pressionar o botão .

Manobrar

- Verifique o cumprimento das premissas antes de utilizar o assistente de manobras do reboque → Página 209.
- Soltar o volante → .
- Bascular o botão rotativo até atingir a direção desejada. No display do instrumento combinado, aparece uma representação do conjunto na posição atual para orientação → Fig. 168  .
- Acelerar lentamente e conduzir em marcha a ré. Observar os arredores.
- Se necessário, corrigir o ângulo com o botão rotativo → Fig. 168  .
- Pressionar o botão rotativo para esquerda ou para direita, para determinar o sentido de condução.
- Puxar o botão rotativo para trás, para conduzir na direção do reboque.
- Conduzir para frente e para trás até atingir a posição desejada.

O procedimento de manobra estará concluído quando uma mensagem correspondente aparecer no display do instrumento combinado e, se for o caso, um sinal sonoro for emitido.

ATENÇÃO

Movimentos giratórios rápidos do volante podem causar lesões graves.

- Durante o procedimento de manobra, não tocar no volante até que isso seja solicitado pelo sistema.
- Exceção: em caso de situação de perigo, interfe-
rir e assumir o volante.

 Enquanto o assistente de manobras do reboque estiver ativo, os espelhos retrovisores externos não podem ser ajustados → Página 121.

 Enquanto o assistente de manobras do reboque estiver ativo, o veículo não pode ser conduzido a mais de 6 km/h (4 mph).

Assistente de saída de vaga



Fig. 169 Representação esquemática do assistente de saída de vaga: área monitorada ao redor do veículo.

O assistente de saída de vaga monitora o trânsito transversal ao sair da vaga de estacionamento com a marcha a ré ou ao manobrar.

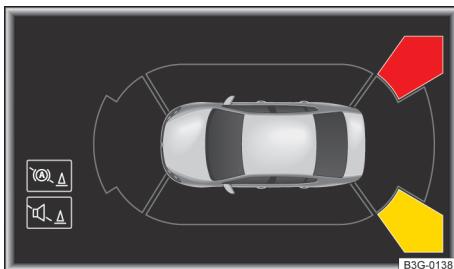


Fig. 170 Na tela do sistema Infotainment: exibição do assistente de saída de vaga.

Observar também informações e alertas válidos pa-
ra todos os assistentes de estacionamento em Pági-
na 196.

Ligar e desligar

- Por meio do menu **Assistentes** no instrumento combinado → Página 31.
- **OU:** dependendo da versão, por meio do botão dos sistemas de assistência ao condutor → Pági-
na 30.
- **OU:** dependendo da versão, nas configurações do sistema Infotainment → Página 33.

Funcionamento

O assistente de saída de vaga funciona com ajuda de sensores do radar no para-choque traseiro.

- Ligar a ignição.

- Conforme o caso ligar o assistente de saída de vaga.
- Observar os sinais sonoros ou mensagens de texto no display do instrumento combinado. Os segmentos em cores mostram no display do sistema Infotainment a área traseira do veículo afetada → Fig. 170.

Ao desativar o auxílio de estacionamento, não pode ser realizado um feedback ao condutor. O assistente de saída de vaga também é desativado temporariamente.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Podem ter como consequência acidentes, ferimentos graves, bem como danos ao veículo.

- O sistema de estacionamento não pode substituir a atenção do condutor.

Sistemas de assistência à frenagem

Informações sobre os sistemas de assistência à frenagem

O veículo é equipado com um sistema de assistência à frenagem. Esses sistemas podem auxiliar o condutor em situações críticas de condução e frenagem. A responsabilidade por uma condução segura é sempre do condutor → .

Conduzir com sistemas de assistência à frenagem

Os sistemas de assistência à frenagem operam com o motor em funcionamento. Não é necessária uma condição especial. Manter a área dos pés embaixo dos pedais sempre livre!

Quando os sistemas de assistência à frenagem comandam, o pedal do freio pode se mover ou podem ocorrer ruídos. Além disso, frear com a força necessária. Manter a pressão necessária sobre o pedal do freio constantemente. Quando necessário, guiar o veículo com o pedal do freio acionado.

Orientações sobre os sistemas de assistência à frenagem

Se houver qualquer suspeita de falha de funcionamento, ler e observar as seguintes orientações:

- O ESC e o ASR somente podem operar sem distúrbios quando todas as quatro rodas estiverem

equipadas com pneus iguais. Diâmetros diferentes entre os pneus podem causar uma redução inesperada da potência do motor.

- Em caso de uma avaria do ABS, o ESC, o ASR e o EDS também não funcionam.

Programa eletrônico de estabilidade (ESC)

O ESC auxilia a reduzir o risco de uma derrapagem e a melhorar a estabilidade de rodagem em determinadas situações de condução → .

Dependendo da versão, o ESC pode ser comutado para um modo esportivo ou ser completamente desligado → Página 212.

Controle de tração (ASR)

O ASR diminui a força de propulsão em caso de patinagem das rodas e adequa a força de propulsão às condições da pista de rodagem → Página 213. Por meio do ASR, a partida, a aceleração e a subida de aclives é facilitada.

Dependendo da versão, o ASR pode ser desligado → Página 212.

Sistema antibloqueio do freio (ABS)

O ABS pode impedir um travamento das rodas em frenagens até pouco antes da parada do veículo e apoia o condutor a conduzir e a manter o controle do veículo → Página 213.

Assistente de frenagem (BAS)

O BAS pode auxiliar a reduzir o trajeto até a parada. O BAS amplificará a força de frenagem se o condutor pisar no pedal do freio rapidamente em situações de frenagem de emergência.

Em caso de redução da força sobre o pedal do freio, o BAS desliga o servofreio.

Bloqueio eletrônico do diferencial (EDS e XDS)

O EDS freia uma roda que está patinando automaticamente e transmite a força de propulsão para as demais rodas de tração.

O EDS se desliga automaticamente em caso de um esforço elevado fora do normal para que o freio não superaqueça. O EDS se religa automaticamente, assim que o freio tiver resfriado.

O XDS melhora a tração para manter o veículo na faixa.

Sistema de frenagem automática pós-colisão

No caso de uma colisão, o sistema de frenagem automática pós-colisão pode auxiliar o condutor a reduzir o risco de derrapagem e o risco de outras colisões durante o acidente por meio de uma frenagem iniciada automaticamente.

O sistema de frenagem automática pós-colisão funciona apenas em colisões que foram reconhecidas como colisão pela unidade de controle do airbag.

A frenagem do veículo ocorre automaticamente, desde que os sistemas necessários na colisão não sejam danificados e permaneçam funcionais.

As seguintes atividades sobrepõem numa colisão a frenagem automática:

- Se o condutor pisar no acelerador.
- Se a pressão do freio produzida por pisar no pedal do freio for mais do que a pressão do freio induzida pelo sistema.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de assistência à frenagem não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha somente dentro dos limites do sistema. Dirigir em alta velocidade sobre pistas congeladas, escorregadias ou molhadas pode ocasionar a perda de controle do veículo e ferimentos graves no condutor e nos passageiros.

- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito. A maior segurança oferecida pelos sistemas de assistência à frenagem ABS, BAS, EDS, ASR e ESC não deve incentivar a colocar a segurança em risco.
- Os sistemas de assistência à frenagem não podem ir além dos limites impostos pela física. Pistas escorregadias e molhadas continuam muito perigosas, mesmo com o ESC e os outros sistemas.
- Dirigir em alta velocidade sobre pistas molhadas pode ocasionar a perda do contato das rodas com a pista e a "aquaplanagem". Um veículo não pode ser freado, conduzido nem controlado se tiver perdido o contato com a pista.
- Os sistemas de assistência à frenagem não poderão impedir um acidente quando, por exemplo, se estiver conduzindo muito próximo do veículo da frente ou muito rápido para a respectiva situação de condução.
- Apesar de os sistemas de assistência de frenagem serem muito eficientes e auxiliarem a controlar o veículo em situações difíceis, lembrar sempre que a estabilidade da condução depende da aderência dos pneus.
- Numa pista escorregadia, por exemplo, sobre gelo ou neve, acelerar com cuidado. Mesmo com os sistemas de assistência à frenagem, as rodas poderão patinar. Isso pode ocasionar a perda de controle do veículo.

ATENÇÃO

A eficiência do ESC pode ser bastante reduzida quando outros componentes e sistemas que envolvam a dinâmica do veículo não tiverem tido manutenção correta ou não estiverem funcionando. Isso se refere também a freios, pneus e outros sistemas citados anteriormente, mas não apenas a eles.

- Observar sempre que conversões e modificações no veículo podem influenciar a função de sistemas de assistência à frenagem.
- Modificações na suspensão do veículo ou a utilização de combinações de rodas e pneus não autorizadas podem influenciar o funcionamento de sistemas de assistência à frenagem e reduzir sua eficiência.
- Pneus adequados suportam a eficácia do ESC.

ATENÇÃO

A condução sem servofreio pode aumentar bastante a distância de frenagem e, assim, causar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca desligar o motor ou a ignição quando o veículo estiver em movimento.
- Se o servofreio não funcionar ou se o veículo for rebocado, o pedal do freio deverá ser pisado com mais força, pois a distância de frenagem aumentará em razão da falta da assistência à força de frenagem.



Ligar e desligar o controle de tração ASR ou o ESC Sport

Desligar e ligar o ASR

Em situações onde não é obtido um avanço suficiente, o ASR pode ser desligado:

- Ao conduzir sobre neve profunda ou sobre um piso solto.
- Ao "balançar" o veículo atolado.

ASR pode ser ligado e desligado nos ajustes do veículo  do sistema Infotainment → Página 33.

A luz de controle  se acende em amarelo.

Ligar e desligar o ESC no perfil de condução "Offroad"

Quando o perfil de condução "Offroad" está disponível e foi selecionado → Página 159, o ESC como o ASR pode ser desligado no sistema Infotainment.

A luz de controle  se acende em amarelo.

Ligar e desligar o ESC Sport

A função ESC Sport entra em ação mais tarde quando comparado ao ESC, para estabilizar o veículo.

Dependendo da versão, o ESC Sport pode ser ligado e desligado no sistema Infotainment.

A luz de controle  se acende em amarelo quando o ASR está desligado.

ATENÇÃO

Com o ESC desligado, o perigo de uma derrapagem do veículo é significativamente maior do que com o ESC ligado! Justamente a altas velocidades, o veículo pode ficar difícil de ser controlado por condutores inexperientes. Acidentes e graves ferimentos podem ser a consequência!

- Por isso, a Volkswagen recomenda desligar o ESC **apenas sob as seguintes condições:**
 - Quando você estiver conduzindo o veículo num trecho de pista fechado ou numa pista de corrida.
Quando você for experiente como condutor em condução esportiva no modo corrida.
 - Nunca entre em situação de risco e respeite os limites impostos pelas leis da física.

Solução de problemas

ABS falhou ou avariado

A luz de controle se acende em amarelo.

ESC, ASR e EDS igualmente não funcionam.

- Procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.
- O veículo pode ser freado sem ABS.

O ASR regula para evitar que as rodas girem em falso

A luz de controle pisca em amarelo.

O ESC regula para reduzir o perigo de derrapagem e para melhorar a estabilidade da condução

A luz de controle pisca em amarelo.

ESC desligado manualmente

A luz de controle se acende em amarelo.

ASR desligado manualmente

A luz de controle se acende em amarelo.

ESC Sport ligado

A luz de controle se acende em amarelo.

ESC desligado condicionado pelo sistema

A luz de controle se acende em amarelo.

- Desligar e ligar a ignição.
- Se necessário, percorrer um curto percurso com velocidade de 15 a 20 km/h (9-12 mph).
- Se a luz de controle  continuar acesa, procurar uma empresa especializada.

Sistemas de assistência à frenagem produzem ruídos

- Se os sistemas de assistência à frenagem descritos regulam, podem ser ouvidos ruídos.

ATENÇÃO

Se a luz de advertência do sistema de frenagem  se acender junto com a luz de controle do ABS , pode ser que a função de regulagem do ABS falhou. Com isso, é possível que as rodas traseiras travem de forma relativamente rápida numa frenagem. Rodas traseiras travadas podem ocasionar a perda de controle do veículo!

- Se for possível, reduzir a velocidade e conduzir cuidadosamente em velocidade mínima até a empresa especializada mais próxima para verificar o sistema de freio.
- Durante o trajeto, evitar manobras de direção e de frenagem súbitas.

Equipamentos práticos

Porta-objetos

Introdução ao assunto

ATENÇÃO

Objetos soltos podem ser arremessados pelo interior do veículo em manobras de direção ou de frenagem súbitas. Isto pode causar ferimentos graves e também a perda de controle do veículo.

- Guarde os objetos somente em porta-objetos fechados.
- Manter sempre os porta-objetos fechado durante a condução.
- Pendurar somente trajes leves de um máximo de 2,5 kg no gancho para roupas do veículo. Nunca deixar objetos pesados, rígidos ou com cantos vivos nos bolsos.

ATENÇÃO

Um porta-luvas aberto pode aumentar o risco de ferimentos graves em caso de um acidente ou manobras de frenagem ou de direção súbitas.

- Manter sempre o porta-objetos fechado durante a condução.

ATENÇÃO

Isqueiros no veículo podem ser danificados ou podem se acender despercebidamente. Isso pode causar queimaduras graves e danos ao veículo.

- Antes de fechar porta-objetos ou gavetas, garanta sempre que não haja um isqueiro na área de fechamento.
- Nunca guarde isqueiros em porta-objetos, em gavetas ou em outras superfícies do veículo. Devido às altas temperaturas de superfície, principalmente no verão, os isqueiros podem se acender.

ATENÇÃO

O uso inadequado dos porta-copos pode causar ferimentos.

- Nunca coloque bebidas quentes em um porta-copos. Durante a condução, numa manobra de frenagem súbita ou em um acidente, bebidas quentes em um porta-copos podem ser derramadas e causar queimaduras.
- Atentar para que sejam depositadas apenas bebidas de tamanho adequado no porta-copos. As

bebidas devem estar colocadas de forma fixa e segura no porta-copos.

ATENÇÃO

Garrafas de bebida fechadas no interior do veículo podem explodir por ação do calor e estourar por ação do frio.

- Nunca deixe garrafas de bebida fechadas no interior de um veículo intensamente aquecido ou intensamente refrigerado.

NOTA

- Não guarde objetos sensíveis à temperatura, alimentos ou medicamentos no interior do veículo. O calor e o frio podem danificá-los ou torná-los impróprios para uso ou consumo.
- Objetos de materiais transparentes deixados no veículo, por exemplo, ventosas transparentes nos vidros, podem focalizar os raios do sol e, assim, causar danos ao veículo.

Mesa rebatível

Observe **ATENÇÃO** e **NOTA** no início desse capítulo na página 214.



Fig. 171 No banco dianteiro esquerdo: mesa rebatível com porta-copos.

A mesa rebatível possui um porta-copos integrado.

- *Rebater para fora:* puxar a mesa rebatível para cima → **Fig. 171**.
- *Rebater para dentro:* pressionar a mesa rebatível para baixo.

Utilização do porta-copos

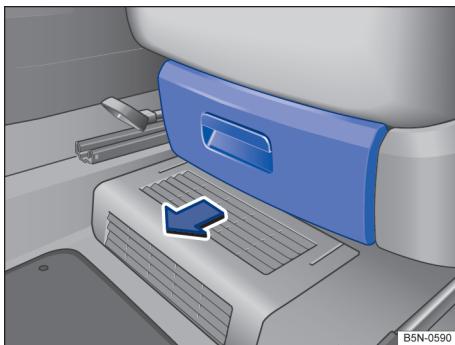
Com a mesa rebatível aberta, puxar e retirar o porta-copos → **Fig. 171 2** na direção da seta.

⚠ ATENÇÃO

Fechar sempre a mesa rebatível durante condução, para evitar o risco de lesões.

Gavetas

Observe **⚠** e **💡** no início desse capítulo na página 214.



B5N-0590

Fig. 172 Debaixo do banco dianteiro: gaveta.

- **Abrir:** pressionar botão no puxador da gaveta e abrir a gaveta.
- **Fechar:** introduzir a gaveta debaixo do banco dianteiro até que ela encaixe no lugar.

⚠ ATENÇÃO

Uma gaveta aberta pode impedir a operação dos pedais. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves.

- Manter sempre a gaveta fechada durante a condução. Caso contrário, a gaveta e objetos que caiam dela podem chegar à área para os pés do condutor e ser um empecilho para os pedais.

💡 NOTA

A gaveta suporta uma carga máxima de 1,5 kg.

Cinzeiro e isqueiro

Introdução ao assunto

⚠ ATENÇÃO

A utilização incorreta do isqueiro ou do cinzeiro pode causar incêndios, queimaduras e outros ferimentos graves.

- Utilizar o acendedor de cigarro apenas de modo apropriado.
- Nunca deixar crianças sem supervisão na cadeira de criança. O acendedor de cigarro pode ser utilizado com a ignição ligada.
- Nunca colocar no cinzeiro papel ou outros objetos que possam causar um incêndio.

Acendedor de cigarro

Observe **⚠** no início desse capítulo na página 215.



BTT-1118

Fig. 173 Na parte inferior do console central: acendedor de cigarro.

- Com a ignição ligada, pressionar o botão do acendedor de cigarro para dentro.
- Esperar até que o botão do acendedor de cigarro salte para fora.
- Retirar o acendedor de cigarro e utilizá-lo → Página 215.



A tomada do acendedor de cigarro também pode ser utilizada como tomada 12 V.

Tomadas

Introdução ao assunto

Aparelhos elétricos podem ser ligados nas tomadas do veículo.

Os aparelhos elétricos devem estar em perfeitas condições. Não utilizar aparelhos defeituosos.

A tomada de 12 V funciona somente com a ignição ligada.

⚠ ATENÇÃO

A utilização inadequada de tomadas e de aparelhos elétricos pode causar incêndios e ferimentos graves.

- Nunca deixar crianças sem supervisão na cadeira de criança. Com a ignição ligada, tomadas e aparelhos conectados a elas podem ser utilizados.
- Se aparelhos elétricos ficarem muito quentes, desligar imediatamente os mesmos e interromper a conexão à rede.

! NOTA

- Para evitar danos ao sistema elétrico, nunca conectar na tomada de 12 V aparelhos elétricos que forneçam corrente para carregar a bateria do veículo de 12 V, por exemplo, painéis solares ou carregadores de bateria.
- Utilizar somente aparelhos elétricos que tenham sido verificados conforme as diretrizes vigentes com relação à compatibilidade eletromagnética.
- Antes de ligar e desligar a ignição, bem como antes de ligar o motor, os aparelhos elétricos devem ser desligados para evitar danos por variações de corrente. Se o sistema Start-Stop, dependendo da versão, desligar automaticamente o motor e o ligar novamente, os aparelhos elétricos não precisarão ser desligados.
- Nunca conectar aparelhos elétricos a uma tomada de 12 V que consumam mais do que a potência indicada. Ao exceder a potência máxima, o sistema elétrico do veículo pode ser danificado.
- Observar os manuais de instrução dos aparelhos elétricos!

i Com o motor desligado, a ignição ligada e um aparelhos elétricos ligados, a bateria do veículo de 12 V se descarrega.

i Dependendo da versão, os dispositivos não blindados podem causar avarias no rádio, no Infotainment e nos componentes eletrônicos do veículo.

Tomadas no veículo

Observe **⚠** e **!** no início desse capítulo na página 215.

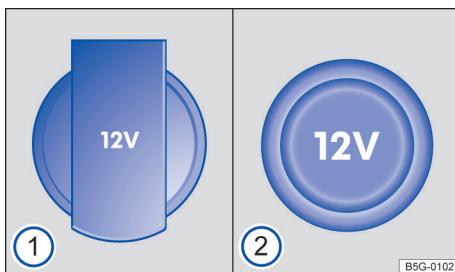


Fig. 174 No porta-objetos no console dianteiro, no console central trás. ou no compartimento de bagagem no lado esquerdo: tomada 12 V rebatível **1** ou tomada 12 V com cobertura removível **2**.

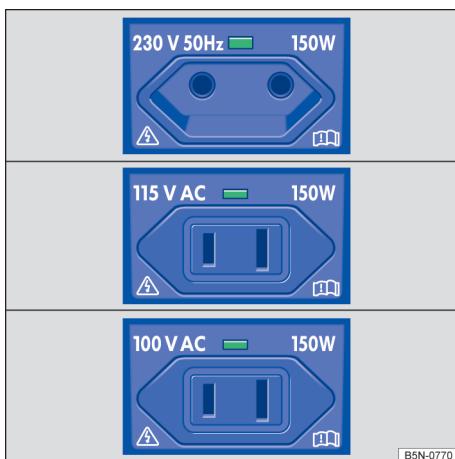


Fig. 175 No compartimento de bagagem no lado esquerdo: tomada 230 V, tomada 115 V ou tomada 100 V.

A potência máxima de cada tomada não deve ser excedida. A potência máxima dos aparelhos pode ser encontrada em suas plaquetas de identificação.

Tomada 12 V

A potência máxima de carga é de 180 Watt.

Se houver várias tomadas no veículo e dois ou mais dispositivos estiverem conectados ao mesmo tempo, a potência máxima de todos os dispositivos elétricos nunca deve exceder 180 W → Página 215.

Tomada 230 V, tomada 115 V, tomada 100 V

A potência máxima de carga é de 150 Watt (300 Watt de potência de pico).

A tomada se ativa automaticamente assim que for inserido um conector com o motor em funcionamento. Se houver energia suficiente, se for o caso, a tomada também pode continuar a ser utilizada com o motor desligado → .

Conectar um equipamento elétrico: abrir a tampa (quando houver) e encaixar o conector até a base da tomada para destravar a integrada trava de segurança para crianças. Somente quando a trava de segurança para crianças estiver destravada, a corrente fluirá pela tomada.

Indicador de LED na tomada

Luz verde permanente: A trava de segurança para crianças está destravada. A tomada está pronta para o uso.

Indicadores de direção verde: A ignição está desligada, mas ainda existe energia suficiente para alimentar a tomada com corrente por até 10 minutos. Se o conector for retirado dentro deste período, a tomada desligará e não poderá continuar a ser usada enquanto a ignição não for religada.

Luz vermelha piscando: Há uma avaria, por exemplo, desligamento por sobretensão ou por excesso de temperatura.

Desligamento por temperatura

Caso uma certa temperatura seja excedida, o inversor da tomada 230, 115 ou 100 V se desliga automaticamente. O desligamento impede um superaquecimento em caso de potência excessiva dos equipamentos conectados, bem como em caso de altas temperaturas ambiente. A tomada 230, 115 ou 100 V somente poderá ser utilizada novamente depois de uma fase de resfriamento.

Para poder reutilizar a tomada 230, 115 ou 100 V após a fase de resfriamento, o conector de um dispositivo conectado precisa ser removido e depois reconectado. Com isso, evita-se que os aparelhos elétricos sejam religados involuntariamente.

PERIGO

Alta tensão no sistema elétrico!

- Não derramar líquidos sobre a tomada.
- Não conectar nenhum adaptador ou cabo de extensão na tomada 230, 115 ou 100 V. Caso contrário, a trava de segurança para crianças integrada vai se desligar e a tomada se energizar.
- Não inserir objetos condutores, como, por exemplo, agulhas de tricô, nos contatos da tomada 230, 115 ou 100 V.

NOTA

● **Tomada 230, 115 ou 100 V:**

- Nunca pendurar aparelhos ou conectores muito pesados diretamente na tomada, como por exemplo, uma fonte de alimentação.
- Não conectar lâmpadas que contenham tubo de neon.
- Conectar na tomada somente aparelhos cuja tensão coincida com a tensão da tomada.
- Em caso de aparelhos elétricos com alta corrente de partida, um disjuntor instalado impede a ligação. Neste caso, separar a fonte de alimentação do consumidor e restabelecer a conexão após cerca de 10 segundos.



Para alguns dispositivos, devido à baixa potência (Watt), podem ocorrer restrições de funcionamento na tomada 230, 115 ou 100 V.

Transmissão de dados

Segurança cibernética

Unidades de controle para transmissão de dados, interfaces, conexões de diagnóstico e de mídias são componentes de conectividade para os quais pode ser feito um intercâmbio de informações e de dados entre o veículo e dispositivos externos ou na internet → . Entre os componentes de conectividade que não estão disponíveis em todos os veículos encontram-se, principalmente:

- Tomada de conexão para o diagnóstico.
- Unidade de comando com cartão eSIM integrado (unidade de conectividade online).
- Interface de telefone.
- Media-Control.
- App-Connect.
- Hotspot WLAN.
- Tecnologia de rádio NFC.
- Interface Bluetooth®.
- Entrada USB.
- Entrada multimídia AUX-IN.
- Entrada de cartão SD.
- Entrada para cartão SIM.

Os componentes de conectividade são pontos-chave da segurança cibernética. Além de outras unidades de controle, estão equipadas com mecanismos de segurança principalmente os componentes de conectividade que minimizam o risco de um acesso não autorizado aos sistemas do veículo.

Software e mecanismos de segurança disponíveis no veículo são aperfeiçoados constantemente. De modo semelhante a computadores ou sistemas operacionais de dispositivos móveis, o software e os mecanismos de segurança contidos no veículo também podem ser atualizados em intervalos não periódicos.

As atualizações do software melhoram significativamente a segurança, estabilidade e velocidades de execução dos sistemas de veículos já fabricados.

Você pode contribuir ativamente para reduzir o risco de um acesso não autorizado aos sistemas do veículo e às funções.

- No veículo, utilize somente unidades de armazenamento de dados, dispositivos Bluetooth e dispositivos móveis que não contenham dados manipulados ou vírus de software.
- Solicite a manutenção e reparos de seu veículo somente a uma empresa especializada. Para isso,

a Volkswagen recomenda procurar uma Concessária Volkswagen.

ATENÇÃO

Computadores, unidades de armazenamento de dados e dispositivos móveis conectados com a internet ou utilizados em redes públicas ou privadas podem ser infectados por dados manipulados e ocupados por vírus de software.

- Além das precauções geralmente conhecidas ao usar a internet, é necessário proteger o computador, as unidades de armazenamento de dados e o dispositivo móvel com um programa de antivírus adequado.
- Atualize periodicamente o programa antivírus adequado por meio de atualizações ou upgrades disponibilizados do operador respectivo.

ATENÇÃO

O risco de um acesso ilegal por meio de software infectado ou acesso pela internet a funções do veículo e unidades de controle não pode ser excluído, apesar dos mecanismos de segurança instalados no veículo. Um software infectado inoculado no veículo pode interferir, desativar ou assumir o controle de unidades de controle e funções do veículo, podendo ocasionar acidentes graves e ferimentos letais.

- Um software infectado também pode acessar dados e informações salvas em aparelhos de comando, no Infotainment, em unidades de armazenamento de dados conectados e em telefones móveis pareados.
- Se o veículo funcionar de modo diferente que o normal, reagir ou se comportar de modo incomum, reduzir a velocidade imediatamente (se possível) e procurar a empresa especializada mais próxima ou procurar ajuda técnica, por exemplo, rebocagem.

Volkswagen Car-Net

Introdução ao assunto

Os Volkswagen Car-Net primeiramente precisam ser ativados on-line através de um contrato Car-Net com a Volkswagen AG e estão sujeitos a limitações de prazo de validade específica dos países.

O veículo e o computador ou dispositivo móvel são interconectados por meio de uma conexão à internet.

Portfólios do Car-Net oferecidos pela Volkswagen e também serviços individuais também podem ser alterados, configurados, desativados, reativados, renomeados e ampliados sem aviso prévio.

Na Europa e no Japão, a criação da conta de usuário, a descrição de serviços e outras informações sobre o Volkswagen Car-Net se encontram em www.volkswagen.com/car-net. A versão e disponibilidade dos serviços do Car-Net e portfólios de serviços podem ser diferentes dependendo dos países, bem como do veículo e da versão.

A tecnologia de reconhecimento de idioma e de pesquisa do Volkswagen Car-Net® não detecta e fornece resultados de pesquisa para todas as palavras. Como exemplo, o reconhecimento de idiomas do Google contém uma função "Safe Search" que impede exibir resultados da pesquisa caso seja detectado que eles contêm termos vulgares (inclusive por engano).

Ativação do Volkswagen Car-Net

O Volkswagen Car-Net pode ser ativado em www.volkswagen.com/car-net ou, no caso de alguns veículos, diretamente no Infotainment:

Etapa 1: criar conta de usuário.

Etapa 2: adicionar veículo à sua conta de usuário.

Etapa 3: solicitar o Volkswagen Car-Net.

Etapa 4: ativar o Volkswagen Car-Net.

Descrição do serviço

Antes da execução de serviços Volkswagen Car-Net, ler e observar a respectiva descrição de serviços. As descrições de serviços são atualizadas e disponibilizadas on-line em períodos irregulares.

— Utilizar sempre as edições mais recentes das respectivas descrições dos serviços.

ATENÇÃO

Em áreas com recepção insuficiente de sinal de rádio e GPS, não é possível realizar chamadas de emergência e telefonemas, bem transmitir dados.

● Se possível, procurar outra posição.

NOTA

Danos no veículo podem ser por outros fatores que não estão sob o controle da Volkswagen AG. Estes incluem, em particular:

- Mal uso de dispositivos móveis.
- Perda de dados na transmissão.
- Aplicativos inadequados e nocivos de terceiros.
- Software infectado em dados, computadores, tablets e dispositivos móveis.

Portfolio de serviços

 Observe  e  no início desse capítulo na página 218.

A alocação inicial dos serviços listada aqui corresponde ao status de março de 2019, e representa o maior escopo possível. O maior escopo possível está disponível apenas em poucos modelos de veículos. Durante a vida útil do veículo, a alocação exibida aqui pode sofrer modificações.

Em certos países e em caso de extensão do contrato, os serviços oferecidos podem ter uma composição diferente da indicada a seguir.

 Para obter informações sobre os serviços Car-Net pertencentes ao portfólio no momento de fechar o contrato, ou em caso de extensão do contrato, acesse www.volkswagen.com/car-net.

Serviços Guide & Inform

Maior escopo possível. Não disponível em todos os veículos e países.

- Mapas de cidades 3D.
- Relatório do estado do veículo.
- Rádio híbrida.
- Rádio on-line.
- Posição de estacionamento.
- Notícias (RSS feeds).
- Meus destinos especiais (PPOI).
- Meteorologia.
- Estacionamentos.
- Mapas de satélite.
- Postos de abastecimento.
- Gracenote on-line.
- Atualização de mapas on-line.
- Cálculo de trajeto on-line.
- Busca de destino especial on-line (voz).
- Busca de destino especial on-line (texto).
- Importação de destino e trajeto on-line.
- Informações de trânsito on-line.
- Gerenciador de tempo.

Serviços de Security & Service

Maior escopo possível. Não disponível em todos os veículos e países.

- Horas de partida ¹⁾.
- e-Manager → Página 219.
- Carregar → Página 219.

- Ar-condicionado → Página 219.
- Aviso automático de acidente.
- Dados de condução.
- Status do veículo.
- Relatório do estado do veículo.
- Serviço de chamada de emergência.
- Chamada de assistência.
- Posição de estacionamento.
- Planejamento de serviço.
- Portas & Luzes.
- Notificação da área.
- Aviso de velocidade.
- Buzinar & Piscar.
- Estações de carregamento.
- Sistema de alarme antifurto on-line.
- Aquecimento estacionário on-line.
- Postos de abastecimento.
- Travar e destravar.
- Gerenciador de tempo.

Exibição de status do Car-Net

□ Observe  e  no início desse capítulo na página 218.

Os símbolos podem ser identificados, por exemplo, com WLAN ou LTE e mostram o tipo de conectividade.

O status atual do Volkswagen Car-Net é exibido no display do Infotainment, como segue:

Símbolo, significado



Esfera branca + WLAN: o "Guide & Inform" está disponível.

Esfera cinza: o "Guide & Inform" e/ou "Security & Service" não estão disponíveis nem ativados, os serviços de rastreio¹⁾ estão **desativados**.

Esfera cinza + WLAN: o "Guide & Inform" não está disponível quando a conectividade tiver sido estabelecida, os serviços de rastreio¹⁾ estão **inativos**.



Esfera cinza, chave branca: modo particular está ativo. Todos os pacotes de serviços do

¹⁾ Refere-se aos seguintes serviços: notificação da área, aviso de velocidade, posição de estacionamento, sistema de alarme antifurto online.

¹⁾ Disponível apenas em veículos híbridos e elétricos.

Símbolo, significado

Volkswagen Car-Net foram **desativados** pelo usuário.

Esfera branca, chave branca + LTE: o modo particular individualizado está ativo. Um pacote de serviços do Car-Net Volkswagen foi desativado pelo usuário, os serviços de rastreio¹⁾ estão **desativados**.



Esfera branca, veículo branco + LTE: "o Guide & Inform" e/ou o "Security & Service" não estão disponíveis, os serviços de rastreio¹⁾ estão **ativos**.

Esfera cinza, veículo branco: o "Guide & Inform" não está disponível ou não está ativado, os serviços de rastreio¹⁾ estão **ativos**.

¹⁾ Refere-se aos seguintes serviços: notificação da área, aviso de velocidade, posição de estacionamento, sistema de alarme antifurto online.

Legislação

□ Observe  e  no início desse capítulo na página 218.



Fig. 176 Identificadores do veículo que enviam informações de rastreamento.

Em caso de utilização do Volkswagen Car-Net, as informações sobre o veículo são transmitidas e processadas online. Esses dados podem permitir obter informações sobre o condutor respectivo (comportamento de condução, posição, etc.). Como assinante do contrato do Car-Net com a Volkswagen AG, o usuário deve certificar-se de que a proteção de dados e os direitos de personalidade sejam garantidos quando o veículo for utilizado por outros condutores (por exemplo, por familiares ou amigos). Por isso, o condutor em questão deve ser informado com antecedência de que os dados do veículo são transmitidos e recebidos online e, portanto, você pode ver esses dados.

A inobservância da obrigação de prestar informações pode lesar determinados direitos dos ocupantes do veículo.

Rastreamento GPS: perguntar a todos os ocupantes

Alguns serviços Volkswagen Car-Net necessitam dados de geolocalização e do veículo para verificar se o veículo é utilizado dentro dos limites de velocidade, onde o veículo foi parado ou se a utilização do veículo ocorre numa área geográfica determinada. Essas informações são exibidas no portal Car-Net Portal e no app Volkswagen We Connect (antigo app Car-Net).

Por isso, antes de iniciar a condução, deve-se perguntar a todos os ocupantes do veículo se estão de acordo com os serviços ativados. Se este não for o caso, desative os serviços (desde que possível) ou negue ao ocupante a utilização do veículo.

Rastreamento GPS: identificação

Se a localização geográfica atual e a velocidade do veículo forem transmitidas por uma unidade de controle instalada de fábrica, então, em princípio, este identificador encontra-se no veículo → **Fig. 176**, por exemplo, no console do teto. A falta da identificação no veículo não é nenhuma garantia de que a unidade de controle não transmita, assim mesmo, a posição geográfica e velocidade de condução atuais do veículo → **Fig. 176**.

Dados pessoais

A Volkswagen protege seus dados pessoais e os utiliza exclusivamente se for permitido legalmente ou se você tiver concedido sua autorização. Informações mais detalhadas sobre o processamento de dados relacionados com o Volkswagen Car-Net se encontram na Política de privacidade, cuja versão atual respectiva pode ser acessada através da página principal da Volkswagen.

S-PIN

Para alguns serviços Car-Net, antes de acessar, é necessário inserir um número de identificação pessoal (S-PIN) especial. O S-PIN deve ser tratado pelo cliente com extrema confidencialidade. Em caso de revelação do S-PIN a um terceiro, o cliente deve alterar o S-PIN imediatamente.

Cessão definitiva do veículo

Se o veículo for cedido em caráter definitivo a outra pessoa para ser utilizado por ela (por exemplo, venda de carro usado), o Car-Net já pode estar ativado e o usuário existente continuará tendo a possibilidade de ver os dados coletados pelo Car-Net e controlar determinadas funções do veículo.

No sistema Infotainment é possível ver se o veículo tem uma pessoa designada como usuário principal.

Neste caso, cadastre-se você mesmo como usuário principal, removendo, assim, o usuário principal atual automaticamente. Alternativamente, existe a possibilidade de excluir o usuário atual de forma permanente como usuário principal, bem como passar o veículo para o modo off-line, limitando assim a comunicação do veículo com o servidor de dados da Volkswagen AG e o processamento de dados relativos ao veículo e pessoais. Para isso, observar as indicações no manual de instrução do sistema Infotainment.

Desativar os serviços Car-Net

Observe e no início desse capítulo na página 218.

Se seu veículo já estiver equipado com a função de emergência "eCall" exigida por lei, então sua funcionalidade permanece inalterada pela desativação aqui descrita.

Desativação manual

No sistema Infotainment, é possível desativar grupos de serviços ou serviços individuais do Car-Net. Os serviços respectivos só poderão ser executados novamente depois que a desativação for anulada no sistema Infotainment.

Desativar por uma empresa especializada

Ao vender o veículo ou emprestar por um período prolongado, avisar o comprador ou o usuário sobre os serviços desativados e a unidade de conectividade online desativada pela empresa especializada.

Desativar temporariamente: se o veículo se encontrar em uma oficina, pode ser que a empresa especializada desative um ou todos os serviços Car-Net durante a estadia do veículo na oficina. Após a conclusão dos trabalhos, os serviços estarão novamente disponíveis. Se não for assim, consulte a empresa especializada novamente.

Desativar permanentemente: para desativar os portfólios "Security & Service" ou "e-Remote" do Car-Net permanentemente, a unidade de conectividade online deverá ser desativada a pedido do proprietário por uma empresa especializada.

Quando a unidade de conectividade online estiver desativada, em princípio, um adesivo será colado no veículo, por exemplo, no console do teto, pela empresa especializada que realizou o serviço. O adesivo indica que o serviço de chamada de emergência Volkswagen, o aviso automático de acidente e todos os serviços do Car-Net não estão mais funcionando.

Realizar configurações ☺

Observe **⚠** e **ⓘ** no início desse capítulo na página 218.

Abrir o menu de configuração

[MENU] ► **[Car-Net]** ► **[Config.]**.

As possibilidades de configuração dependem dos países e dos veículos, e não estão disponíveis em todos os modelos de veículos.

Superfície de função: efeito

[Rede]: abre o menu Configurações de rede → Página 228.

[WLAN]: abre o menu Configurações de WLAN, para configurar o sistema Infotainment como hotspot WLAN ou para estabelecer conexão com um dispositivo WLAN externo → Página 225, → Página 226, → Página 227.

[Gerenciamento de serviços]: ativar ou desativar serviços Volkswagen Car-Net disponíveis.

(Modo privado): desativação de todos os serviços Volkswagen Car-Net, com exceção do serviço de chamada de emergência em Security & Service.

[Guide & Inform]: ativação e desativação dos serviços Guide & Inform.

[Security & Service]: ativação ou desativação dos serviços Security & Service com exceção do serviço de chamada de emergência.

Fig. 177 Adesivos fixados posteriormente em carro com serviços Car-Net permanentemente desativados.

Limitações

Observe **⚠** e **ⓘ** no início desse capítulo na página 218.

Mesmo que os pré-requisitos para o uso dos serviços sejam atendidos, a execução dos serviços Volkswagen Car-Net pode ser prejudicada ou interrompida por fatores que fogem ao controle da Volkswagen AG. Estes incluem, em particular:

- Manutenções, reparos, desativações, atualizações de software e ampliações técnicas nas redes de telecomunicação, satélites, servidores e bancos de dados.
- Troca do padrão de comunicação móvel para a transmissão de dados móveis pelo provedor de telecomunicação, por exemplo, de UMTS para EDGE ou GPRS.
- Desligamento de um padrão de telefonia móvel existente por parte dos provedores de telecomunicações.
- Avaria, disfunção ou interrupção da recepção da rede móvel ou do GPS devido a altas velocidades, tempestades solares, condições climáticas, características geográficas, dispositivos de interferência e utilização intensiva da rede móvel nas cidades em questão.
- Se a sua localização atual for em regiões com recepção insuficiente ou sem qualquer recepção da rede móvel ou do GPS. Estas regiões incluem túneis, desfiladeiros urbanos, garagens, estacionamento, passagens subterrâneas, montanhas e valles.
- Disponibilidade limitada, estado incompleto ou inexatidão de informações externas de terceiros, por exemplo, representações em mapa.
- Países e regiões nos quais o Volkswagen Car-Net não é oferecido.

Esfera privada

Introdução ao assunto

A função "Esfera privada" permite a proibição ou permissão hierárquica de transferências de dados entre o veículo e a internet.

O modo desejado também pode ser ajustado no Infotainment.

A função "Esfera privada" é válida apenas para as transferências de dados através da OCU (unidade de conectividade on-line) com cartão eSIM integrado. A transferência de dados de um dispositivo móvel pareado com a interface de telefone através da função "Esfera privada" **não** pode ser proibida.

A função "Esfera privada" não está disponível em todos os Infotainment da Volkswagen.

Os serviços requeridos legalmente e as suas transferências de dados não podem ser desconectados nem desativados, por exemplo o "sistema de chamada de emergência eCall".



Atente para o fato de que qualquer usuário do veículo pode realizar configurações na função

"Esfera privada". As configurações podem ser diferentes das desejadas pelo proprietário do veículo.

Glossário

Para poder permitir ou proibir transmissões de dados, ativar um dos modos a seguir no sistema Infotainment.

Modo: esfera privada máxima

Nesse modo, acontece o seguinte:

- Todos os serviços We Connect, We Connect Plus e We Connect Fleet estão desativados e não enviam dados.
- Todos os serviços de rastreamento estão fora de funcionamento → Página 224.
- O cartão eSIM está desativado.
- Todas as funções do veículo que necessitam uma conexão on-line pelo cartão eSIM estão desativadas → Página 224.
- Não é possível atualizar dados e informações contidos nas unidades de comando, por exemplo, números de chamada de emergência, certificados. Isso pode afetar funções e serviços ou provocar falta de disponibilidade.
- Serviços exigidos legalmente não podem ser desativados e continuam enviando dados.

Modo: sem posição

Nesse modo, acontece o seguinte:

- A posição atual correspondente do veículo **não é enviada**.
- Todos os serviços de rastreamento estão fora de funcionamento → Página 224.
- O cartão eSIM permanece ativado.
- Todas as funções do veículo que necessitam uma conexão on-line pelo cartão eSIM estão ativadas → Página 224.

Modo: usar dados da posição

Nesse modo, acontece o seguinte:

- A posição atual correspondente do veículo **não é comunicada a outras pessoas**.
- Todos os serviços de rastreamento permanecem ativos.
- Somente o usuário principal pode acessar os dados de posição do veículo por meio do portal We Connect ou do app We Connect.

– O cartão eSIM permanece ativado.

- Todas as funções do veículo que necessitam uma conexão on-line pelo cartão eSIM estão ativadas.

Modo: compartilhar posição

Nesse modo, acontece o seguinte:

- Todos os serviços We Connect, We Connect Plus e We Connect Fleet podem enviar e receber dados sem limitações.
- Todos os serviços de rastreamento estão ativados.
- O usuário principal e o segundo usuário podem acessar os dados de posição do veículo por meio do portal We Connect ou do app We Connect.
- O cartão eSIM está ativado.
- Todas as funções do veículo que necessitam uma conexão on-line pelo cartão eSIM estão ativadas.

Indicação de status

Os símbolos a seguir exibem o status respectivo da função "Esfera privada" de modo individual ou em conjunto no sistema Infotainment.

Símbolos, significado



esfera cinza (off-line): em conexão à internet.



esfera branca (on-line): estabelecida conexão à internet.



Indicação do modo "Esfera privada máxima".



Indicação do modo "Sem posição".



Indicação do modo "Usar dados da posição".



Indicação do modo "Compartilhar posição".

Exemplos representativos de esfera privada máxima:



Efeitos sobre funções on-line e serviços de rastreamento

Se a transmissão de dados estiver limitada, não será possível executar, por exemplo, os seguintes serviços de rastreamento e funções on-line do veículo.

Funções on-line do veículo

- Chave digital.
- Serviço de chamada de emergência.
- Comando de voz on-line.
- Atualização de mapas on-line.
- Atualização de software on-line.
- Informações de trânsito on-line.
- Personalização.
- We Connect Cadastramento e ativação.

Serviços de rastreamento

- Localização de veículo.
- Notificação da área.
- Aviso de velocidade.
- Sistema de alarme antifurto on-line.
- Posição de estacionamento.

 As limitações também são aplicáveis aos serviços de rastreamento e a funções on-line do veículo disponibilizados futuramente como novas opções para o veículo.

Volkswagen Media Control

Introdução ao assunto

Com o aplicativo "Volkswagen Media Control", podem ser comandadas por controle remoto algumas funções parciais na operação do rádio, de mídia e de navegação. Podem ser trocadas informações entre o dispositivo móvel e o Infotainment. O comando das funções individuais será executado por meio do dispositivo de comunicação móvel.

A disponibilidade e abrangência de funções do App "Volkswagen Media Control" dependem do país e do dispositivo móvel utilizado.

Pré-requisitos para a capacidade funcional:

- Um dispositivo móvel.
- O aplicativo "Volkswagen Media Control" está disponível no dispositivo de comunicação móvel correspondente.

— Deve estar estabelecida uma conexão WLAN entre o Infotainment e o dispositivo móvel → Página 225, → Página 226, → Página 227.

— A [transmissão de dados de dispositivos móveis](#) está ativada . → Página 225

Estrutura recomendada:

- Dispositivo móvel como hotspot WLAN com o Infotainment como cliente na WLAN respectiva.
- Infotainment como hotspot WLAN com dispositivo móvel Media Control separado como cliente na WLAN respectiva.

 A disponibilidade das tecnologias é específica ao país e pode variar.

 Informações sobre os pré-requisitos técnicas, dispositivos móveis compatíveis, aplicativos certificados e disponibilidade se encontram disponíveis no website da Volkswagen ou numa Concessionária Volkswagen.

 As funções do telefone não fazem parte da abrangência das funções deste aplicativo.

Transmissão de dados e funções de controle

Com o auxílio do Volkswagen Media Control, o Infotainment instalado de fábrica pode ser comandado a partir de outros assentos da seguinte maneira:

- Controle remoto do rádio e do Media Player.
 - Controle remoto da reprodução de mídias.
- Além disso, a reprodução de arquivos de áudio e vídeo pode ser controlada a partir do Infotainment, através do menu principal Media Control em até dois tablets.

Dependendo dos países e do dispositivo, as seguintes informações podem ser trocadas entre o dispositivo móvel e o Infotainment:

- Destinos de navegação.
- Informações sobre o trânsito.
- Conteúdos das redes de mídia social.
- Transferência de áudios.
- Transferência de vídeos.
- Exibição de dados do veículo.

Menu principal do Media Control

A disponibilidade do menu principal Media Control, o âmbito das funções e a representação de símbolos dependem dos países e do Infotainment utilizado.

Símbolo no menu principal Media Control:

-  abre o navegador de mídia.
-  Abre o menu Configurações do Volkswagen Media Control
-  Abre a vista de reprodução.
-  Iniciar ou pausar a reprodução. Quando dois tablets estiverem conectados, a reprodução sempre é iniciada ou pausada em ambos os tablets.
-  Transmite o som da reprodução para os alto-falantes do veículo.
-  Reproduzir a faixa anterior da lista de reprodução.
-  Reproduzir a faixa seguinte da lista de reprodução.
-  Diminui o volume de reprodução.
-  Aumentar o volume de reprodução.

A reprodução de até dois tablets conectados pode ser controlada pelo Infotainment por meio do menu principal Media Control.

Quando dois tablets estiverem conectados, a reprodução sempre é iniciada em ambos os tablets. Neste caso, o arquivo de mídia deve estar em apenas um dos dois tablets.

A música tocada também pode ser reproduzida pelos alto-falantes do veículo.

Abrir o menu principal do Media Control

- **[MENU]** ► **[Mídias]** ► **[Media Control]**, para abrir o menu principal Media Control.

OU: **[MENU]** ► **[Media Control]**, para abrir o menu principal Media Control.

Os tablets conectados via WLAN são exibidos na vista de início no menu principal.

Iniciar reprodução de tablets conectados

- Tocar em  para abrir o navegador de mídias.
- Selecionar o tablet conectado na lista no qual o arquivo de mídia a ser reproduzido se encontra.
- Selecionar na listagem a categoria conforme a qual os arquivos de mídia armazenados deverão ser organizados.
- Selecionar arquivo de mídia a ser reproduzido.

O arquivo de mídia selecionado é reproduzido em todos os tablets conectados.

 A disponibilidade e o âmbito das funções dependem da tecnologia dos países e podem variar.

Realizar configurações

Abrir o menu Configurações do Volkswagen Media Control

A navegação para o menu principal Media Control depende do Infotainment utilizado.

- **[MENU]** ► **[Mídias]** ► **[Media Control]**, para abrir o menu principal Media Control.
- OU:** **[MENU]** ► **[Media Control]**, para abrir o menu principal Media Control.
- Tocar em **[Config.]**.

Superfícies de função no menu Configurações Volkswagen Media Control

[WLAN]: Abre o menu Configurações de WLAN e de hotspot móvel para estabelecer uma conexão WLAN com um dispositivo móvel.

[Transmissão de dados de dispositivos móveis]: a transmissão de dados para dispositivos móveis está ativada.

[Operação via aplicativos]: Abre um menu de contexto com as opções de seleção **[Desativar]** (o comando do Infotainment pelo tablet está desativado), **[Confirmar]** (o comando do Infotainment pelo tablet requer uma confirmação no Infotainment) e **[Permitir]** (o comando do Infotainment pelo tablet está ativado).

Hotspot WLAN

Introdução ao assunto

Alguns Infotainments podem ser usados como hotspot WLAN para utilizar internet em até 8 dispositivos WLAN.

Alguns Infotainments podem usar o hotspot WLAN de um dispositivo WLAN externo (WLAN cliente) → Página 227.

Para estabelecer uma conexão com a internet e poder utilizar, por exemplo, o Volkswagen We Connect, é necessário ter uma conexão de dados.

 Por motivos de segurança, a conexão WLAN é codificada por padrão através de codificação WPA2. A Volkswagen recomenda utilizar sempre a

codificação WPA2. Observar regulamentos específicos de países.

 A transmissão de dados necessária pode ser cobrada. Devido ao eventual volume de dados, a Volkswagen recomenda usar um dispositivo móvel tarifado com um plano de banda larga móvel com volume de dados ilimitado. Mais informações podem ser obtidas na operadora de comunicação móvel.

 Para carregar ou utilizar pacotes de dados da internet, pode haver custos adicionais, dependendo da respectiva tarifa de comunicação móvel e principalmente no funcionamento no estrangeiro (por exemplo, tarifas de Roaming).

Estabelecer conexão de dados

eSIM (embedded SIM)¹⁾

O veículo possui uma unidade de conectividade online com cartão SIM integrado (eSIM). Para poder usar esse eSIM, é necessário adquirir pacotes de dados por meio do In-Car Shop.

No menu de Configuração, é necessário que o seguinte esteja ativado:

- *Configurações de rede* ► *Habilitar conexão à Internet*.
- *Ou Conexão de dados* ► *Conexão de dados integrada*.

Cartão SIM no leitor de cartão SIM¹⁾

SIM no leitor de cartão SIM. No menu *Configurações de rede*, *Permitir conexão de internet* deve estar ativo. Somente é possível estabelecer uma conexão de rede estável com um cartão SIM compatível.

CarStick¹⁾

CarStick adequado em entrada USB correspondente → Página 227. No menu *Configurações de rede*, *Permitir conexão de internet* deve estar ativo.

Perfil Bluetooth® rSAP¹⁾

O Infotainment está conectado por meio do perfil Bluetooth® rSAP com um dispositivo móvel adequado. No menu *Configurações de rede*, *Permitir conexão de internet* deve estar ativo.

Aparelho WLAN externo¹⁾

Utilizar o hotspot WLAN de um dispositivo móvel externo → Página 227.

Estabelecer o hotspot WLAN

O Infotainment pode ser usado como hotspot WLAN para o uso de internet por até 8 dispositivos WLAN.

Para poder estabelecer uma conexão com a internet e utilizar, por exemplo, o Volkswagen Car-Net, é necessário ter adicionalmente uma conexão de dados, tal como, um cartão eSIM interno, um CarStick ou um dispositivo WLAN externo. Os tipos de conexões de dados possíveis dependem do país e do Infotainment utilizado.

Estabelecer conexão WLAN

- ◀ — [MENU] ► [Config. ☰] ► [WLAN] ► [Hotspot móvel], para abrir o menu *Configurações do hotspot (WLAN)*.
- Ativar a caixa de seleção *Hotspot móvel*.
 - Tocar em *Configurações do hotspot (WLAN)*. Obter o nome do hotspot e chave de rede no submenu *Configurações do hotspot (WLAN)*.
 - Inserir a chave de rede exibida no dispositivo móvel e confirmar.
 - A conexão WLAN é estabelecida. Para concluir a conexão, pode ser necessário inserir outras inserções no dispositivo móvel.
 - Repetir o procedimento para conectar outros dispositivos móveis.

Adicionalmente, podem ser realizadas as seguintes configurações de hotspot no menu *Configurações de hotspot (WLAN)*:

[Nível de segurança]: O tipo de codificação **WPA2** é exigido. O tipo de codificação **WPA2** é emitido automaticamente por meio de uma chave de rede.

[Chave de rede]: chave de rede gerada automaticamente. Tocar na superfície de função para mudar manualmente a chave de rede. A chave de rede precisa ter no mínimo 8 caracteres e no máximo 63.

[SSID]: nome da rede WLAN (no máximo 32 caracteres). Tocar na superfície de função para alterar o nome da rede WLAN manualmente.

[Não enviar nome da rede (SSID)]: Marcar a caixa de seleção para desativar a visibilidade da rede WLAN.

 Os tipos de conexões de dados possíveis dependem do país e da versão.

¹⁾ Essas conexões de dados dependem dos países e dos veículos e não estão disponíveis em todos os veículos.

Conexão de CarStick em USB

O CarStick adequado é conectado na entrada USB ↔ do veículo e conecta o Infotainment com a internet através de HSDPA/HSUPA, UMTS ou EDGE.

Os pendrives comuns (por exemplo, UMTS-Sticks) **não** são compatíveis com o Infotainment. Um CarStick adequado pode ser obtido nas Concessionárias Volkswagen.

Dependendo do país e da versão, pode haver uma ou mais entradas USB ↔ no veículo.

O local de instalação das entradas USB ↔ depende do veículo.

A conexão com a internet por meio de um CarStick não é possível com todos os Infotainments.

Estabelecer conexão

Para instalar o CarStick e estabelecer uma conexão com a internet, ler e observar o manual de instruções do CarSticks.

Eventualmente, é necessário realizar outras configurações.

 A disponibilidade de um CarStick depende dos países. Informações sobre a disponibilidade podem ser obtidas pelo website da Volkswagen ou numa Concessionária Volkswagen.

 Se o CarStick conectado não for reconhecido, remover todas as conexões de todos os dispositivos conectados e conectar novamente o CarStick. ▲

Conexão rápida

A conexão rápida WPS permite o estabelecimento simples e rápido de uma rede local sem fio com codificação. Alternativamente, em alguns países, a função pode ser executada digitalizando um código.

WPS com Infotainment como Hotspot WLAN

- **[MENU] ► ☰ ► [WLAN] ► [Hotspot móvel (WLAN)]**, para abrir o menu **Configurações do hotspot**.
- Tocar em **[Conexão rápida via WPS (botão WPS)]**.
- Ativar o WPS no dispositivo móvel a ser conectado.
- A conexão WLAN é estabelecida. Para concluir a conexão, pode ser necessário inserir outras entradas no dispositivo WLAN.
- Repetir o procedimento para conectar outros dispositivos móveis.

Somente é possível estabelecer uma conexão WPS de cada vez. Caso várias tentativas de conexão sejam

iniciadas ao mesmo tempo, todas essas tentativas falharão.

WPS com Infotainment como cliente

- **[MENU] ► [Config. ☰] ► [WLAN] ► [WLAN]**, para abrir o menu **Hotspots (WLAN)**.
- Tocar em **[Conexão rápida via WPS (botão WPS)]**.
- Ativar o WPS no dispositivo WLAN externo.
- A conexão WLAN é estabelecida. Para concluir a conexão, pode ser necessário inserir outras inserções no dispositivo móvel.

 O WPS não é compatível com todos os dispositivos móveis ou outros dispositivos WLAN externos. Neste caso, a conexão deve ser estabelecida manualmente:

- Configurar o sistema Infotainment como hotspot WLAN → Página 225, → Página 226.
- Conectar o Infotainment como cliente com o hotspot de um dispositivo WLAN externo → Página 227.

 O WPS não é compatível com todos os dispositivos WLAN. Neste caso, a conexão deve ser estabelecida manualmente:

- Configurar o sistema Infotainment como hotspot WLAN → Página 225, → Página 226.
- Conectar o Infotainment como cliente com o hotspot de um dispositivo WLAN externo → Página 227.

Configurar WLAN cliente

O sistema Infotainment pode usar o hotspot WLAN de um dispositivo WLAN (por exemplo, de um dispositivo móvel) a fim de estabelecer uma conexão de internet para utilizar serviços on-line.

Estabelecer conexão WLAN

- Ativar o hotspot WLAN no dispositivo WLAN; ver o manual de instruções do fabricante.
- **[MENU] ► [Config. ☰] ► [WLAN] ► [WLAN]**, para abrir o menu **Hotspots (WLAN)**.
- Ativar a WLAN no Infotainment. Para isso, marcar a caixa de seleção **[WLAN]**.
- Tocar em **[Buscar]** e selecionar o hotspot WLAN desejado da lista. O processo de busca de um hotspot WLAN disponível pode demorar alguns segundos.
- Se necessário, inserir a chave da rede do hotspot WLAN no Infotainment e confirmar com **[OK]**.

A conexão WLAN é estabelecida. Para concluir a conexão, pode ser necessário inserir outras entradas no dispositivo WLAN.

[Configurações manuais]: realizar manualmente as configurações da rede de um dispositivo WLAN externo.

O sistema Infotainment não pode ser utilizado ao mesmo tempo como hotspot e cliente de uma rede WLAN. Para conectar o sistema Infotainment como cliente a um dispositivo WLAN, primeiro é necessário desativar o hotspot do sistema Infotainment.

Em razão da grande diversidade de dispositivos WLAN, não pode ser garantido que todas as funções possam ser executadas sem falhas.

A disponibilidade da função WLAN depende do país e pode variar.

fotainment. A exibição pode diferir dos dados da operadora da rede móvel.

[Restaurar para as configurações de fábrica]: A restauração para configurações de fábrica **apaga** as entradas e as configurações efetuadas.

[Conexão de Internet]: Abre um menu de contexto com as opções de seleção **(Não permitir)** (conexão de dados não é estabelecida), **(Exibir indicação)** (conexão de dados é estabelecida somente depois de confirmada a consulta) e **(Permitir sempre)** (conexão de dados é estabelecida automaticamente).

Superfícies de função no menu Configurações de dispositivo móvel

[Nome do ponto de acesso]: Nome do ponto de acesso junto ao provedor de telefonia móvel para a conexão do dispositivo móvel. O nome é atribuído automaticamente por meio de uma configuração prévia e, se necessário, pode ser alterado manualmente de acordo com as instruções da respectiva operadora de telefonia móvel.

[Nome de usuário]: Nome do usuário no acesso ao ponto de acesso da operadora de telefonia móvel. O nome de usuário é atribuído automaticamente por meio de uma configuração prévia e, se necessário, pode ser alterado manualmente de acordo com as instruções da respectiva operadora de telefonia móvel.

[Senha]: senha para estabelecer a conexão do dispositivo móvel. A senha é atribuída automaticamente por meio de uma configuração prévia e, se necessário, pode ser alterado manualmente de acordo com as instruções da respectiva operadora de telefonia móvel.

[Autenticação]: dependendo da operadora de comunicação móvel, pode ser necessária uma autenticação (proteção da verificação de identidade). Se este for o caso, selecionar **Seguro**, caso contrário, selecionar **Normal**.

[Redefinir configurações da conexão autom.]: As inserções e configurações são restauradas para as configurações padrão.

App-Connect

Introdução ao assunto

Com o App-Connect, é possível que as funções e o conteúdo exibidos no dispositivo móvel sejam exibidos e comandados no display do Infotainment.

Realizar configurações

Abrir o menu Configurações de rede

— **[MENU] ► [CONFIG. ☰]**, para acessar o menu **Configurações do sistema**.

OU: no menu principal Car-Net, tocar em **[Config. ☰]** para abrir o menu **Configurações do Car-Net** (serviços on-line).

— Tocar em **[Rede]** para abrir o menu **Configurações de redes**.

— Tocar na superfície de função para a faixa na qual as configurações devem ser feitas. Ao fechar um menu, as alterações são assumidas automaticamente.

Observação: o menu **Configurações de rede** está disponível apenas se houver um cartão SIM disponível no sistema Infotainment, uma conexão Bluetooth® rSAP ou se houver um CarStick adequado conectado no sistema Infotainment.

Superfícies de função no menu Configurações de rede

[Configurações de rede]: Abre o submenu para configuração da conexão com a operadora de telefonia móvel (Menu configurações de comunicação móvel), da qual foi adquirido o cartão SIM utilizado.

[Roaming de dados]: o roaming de dados está desativado. Para poder utilizar uma conexão de dados no exterior, é preciso que o roaming de dados esteja ativado. Isso pode gerar custos adicionais! Para informações sobre as taxas de roaming, procurar a operadora de comunicação móvel.

[Detalhes da conexão atual]: Indicação dos pacotes de dados enviados e recebidos pelo sistema In-

O dispositivo móvel tem que estar conectado com o sistema Infotainment através de uma interface USB com função de transferência de dados.

As seguintes tecnologias podem estar disponíveis:

- Apple CarPlay
- Android Auto™
- MirrorLink®

A disponibilidade das tecnologias pertencentes ao App-Connect depende do país e do dispositivo móvel utilizado.

Para mais informações, visite o website da Volkswagen.

Abrir o menu principal do App-Connect

A navegação para o menu principal App-Connect depende do Infotainment utilizado.

- ►

OU: pressionar o botão do Infotainment .

ATENÇÃO

A utilização de aplicativos durante a condução pode distrair dos acontecimentos do trânsito. A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos.

- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.

ATENÇÃO

Aplicativos que são realizados inadequada ou impropriamente, podem causar danos ao veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Proteger o dispositivo móvel com os seus aplicativos contra uso indevido.
- Nunca alterar os aplicativos.
- Observar o manual de instruções do dispositivo móvel.

NOTA

A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo em razão de aplicativos de baixa qualidade ou com defeito, programação insuficiente dos aplicativos, intensidade de rede insuficiente, perda de dados na transmissão ou pelo mau uso de dispositivos móveis.

Aplicativos (apps)

Observe e no início desse capítulo na página 228.

Com o Volkswagen App-Connect, os conteúdos dos apps Volkswagen e apps de terceiros exibidos em dispositivos móveis podem ser mostrados no display do Infotainment.

Podem ocorrer problemas de compatibilidade com aplicativos de terceiros.

Aplicativos, sua utilização e a conexão de comunicação móvel necessária podem estar sujeitos à cobrança.

Os apps podem ser oferecidos em várias configurações e ser equipados de maneira diferente conforme o veículo ou país. O conteúdo, a configuração e os fornecedores dos apps podem variar. Além disso, alguns apps dependem da disponibilidade de serviços de terceiros.

Não é possível assegurar que os apps oferecidos possam ser executados em todos os dispositivo móveis e com seus sistemas operacionais.

Os apps oferecidos pela Volkswagen podem ser alterados, cancelados, desativados, reativados e estendidos mesmo sem aviso prévio.

Para evitar a distração do condutor durante a condução, somente os aplicativos certificados podem ser utilizados.

Símbolos e configurações do App-Connect

Observe e no início desse capítulo na página 228.

Símbolos no menu App-Connect

Exibir informações adicionais

Menu de configuração do App-Connect.

Possibilidades de ajuste no menu de configuração do App-Connect

Ativar transmissão de dados para aplicativos VW: A transmissão de dados para os aplicativos da Volkswagen está ativada.

Permitir a exibição das indicações MirrorLink®: As indicações na operação MirrorLink® são exibidas.

Apple CarPlay™

Observe e no início desse capítulo na página 228.

Premissas para Apple CarPlay

Lista de controle

Para o uso do Apple CarPlay, as seguintes premissas devem ser atendidas:

- ✓ O iPhone **deve** suportar o Apple CarPlay.
- ✓ O comando de voz (Siri) **precisa** estar ativado no iPhone.
- ✓ O Apple CarPlay **deve** estar ativado nas configurações do iPhone, sem limitações.
- ✓ O iPhone **deve** estar conectado ao Infotainment por meio de uma entrada USB. Apenas as conexões USB com transmissão de dados são apropriadas para o uso do Apple CarPlay.
- ✓ O cabo USB utilizado **tem de** ser um cabo original da Apple.

Estabelecer conexão

Quando um iPhone é conectado pela primeira vez, seguir as instruções do display do sistema Infotainment e na tela do iPhone.

As premissas para o uso do Apple CarPlay devem ser atendidas.

Iniciar Apple CarPlay:

- **[MENU] ▶ [App-Connect]**, para abrir o menu principal App-Connect.
- OU: pressionar **[APP]** para acessar o menu principal App-Connect.
- Tocar em **[Apple CarPlay]** para estabelecer conexão com o iPhone.

Interromper conexão

- Na operação Apple CarPlay, tocar em **[]** para acessar o menu principal App-Connect.
- Tocar em **[]** para desconectar a conexão ativa.

A representação das superfícies de função no display pode variar.

Particularidades

Durante uma conexão ativa do Apple CarPlay, são válidas as seguintes particularidades:

- As conexões por Bluetooth® entre o iPhone e o Infotainment **não** são possíveis.
- Uma conexão por Bluetooth® ativa é encerrada automaticamente.

— As funções do telefone só são possíveis por meio do Apple CarPlay. As funções descritas para o Infotainment **não** estão disponíveis.

- O iPhone conectado **não** pode ser utilizado como dispositivo de mídia no menu principal Media.
- A utilização simultânea da navegação interna e da navegação do Apple CarPlay **não** é possível. A condução ao destino iniciada por último interrompe a que estava ativa antes.
- Dependendo do Infotainment utilizado, é possível ver os dados de operação do telefone no display do instrumento combinado.
- No display do instrumento combinado, não é exibido nenhum aviso de curvas.
- Por meio de um volante multifunções, você pode aceitar ou rejeitar a entrada de chamadas e finalizar uma chamada telefônica em andamento.

Comando de voz

- **[] Tocar brevemente** para iniciar o comando de voz do Infotainment.
- **[] Tocar demoradamente** e segurar para iniciar o comando de voz (Siri) do iPhone conectado.

A disponibilidade das tecnologias depende do país e pode variar.

Informações sobre as premissas técnicas, iPhones compatíveis, aplicativos certificados e disponibilidade se encontram disponíveis na homepage da Volkswagen e no Apple CarPlay™ ou na Concessionária Volkswagen.

Android Auto™

Observe e no início desse capítulo na página 228.

Pré-requisitos para Android Auto™

Lista de controle

Para utilizar o Android Auto™ precisam ser atendidos os seguintes pré-requisitos:

- ✓ O dispositivo móvel - doravante smartphone - **tem** que suportar Android Auto™.
- ✓ Um aplicativo Android Auto™ **deve** estar instalado no smartphone.
- ✓ O smartphone **deve** estar conectado ao Infotainment com transmissão de dados por meio de uma conexão USB.
- ✓ O cabo USB utilizado **tem de** ser um cabo original do fabricante do smartphone.

Estabelecer conexão

Quando um smartphone é conectado pela primeira vez, seguir as instruções do display do Infotainment e no display do smartphone.

Os pré-requisitos para a utilização do Android Auto™ precisam estar atendidos.

Iniciar o Android Auto™:

- **[MENU]** ► **[App-Connect]**, para abrir o menu principal App-Connect

OU: pressionar **[APP]** para acessar o menu principal App-Connect.

- Tocar em **[Android Auto]** para estabelecer conexão com o smartphone.

Interromper conexão

- No modo Android Auto™, tocar em **[Voltar para Volkswagen]** para chegar ao menu principal App-Connect.

- Tocar em **[]** para desconectar a conexão ativa.

Particularidades

Durante uma conexão Android Auto™ ativa, são válidas as seguintes particularidades:

- Um dispositivo Android Auto™ ativo pode estar simultaneamente conectado com o Infotainment por Bluetooth® (perfil HFP).
- Funções de telefone são possíveis através do Android Auto™. Se o dispositivo Android Auto™ estiver conectado simultaneamente por Bluetooth® com o Infotainment, a função do telefone do Infotainment também pode ser utilizada.
- Um dispositivo Android Auto™ ativo **não** pode ser utilizado como dispositivo de mídia no menu principal Media.
- O uso simultâneo da navegação interna e da navegação do Android Auto™ **não** é possível. A condução ao destino iniciada por último interrompe a que estava ativa antes.
- No display do instrumento combinado você pode ver os dados de operação do telefone.
- No display do instrumento combinado, não ocorre nenhuma indicação de curvas e operação de mídia.
- Por meio de um volante multifunções, você pode aceitar ou rejeitar a entrada de chamadas e finalizar uma chamada telefônica em andamento.

Comando de voz

- **[]** Tocar brevemente para iniciar o comando de voz do Infotainment.
- **[]** Tocar longamente para iniciar o comando de voz do smartphone móvel conectado.



A disponibilidade das tecnologias depende do país e pode variar.



Informações sobre os pré-requisitos técnicos, dispositivos de comunicação móvel compatíveis, aplicativos certificados e disponibilidade se encontram disponíveis no website da Volkswagen e no Android Auto™ ou numa Concessionária Volkswagen.

MirrorLink®

Observe e no início desse capítulo na página 228.

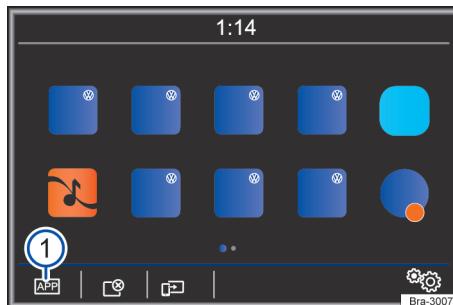


Fig. 178 Menu principal do MirrorLink®: superfícies de função na vista geral dos aplicativos compatíveis.

Premissas para MirrorLink®

Lista de controle

Para o uso do MirrorLink®, as seguintes premissas devem ser atendidas:

- ✓ O dispositivo móvel **deve** ser compatível com o MirrorLink®.
- ✓ O telefone móvel **deve** estar conectado ao Infotainment por meio de uma entrada USB com transmissão de dados.
- ✓ O cabo USB utilizado **deve** ser um cabo original do fabricante do telefone móvel.
- ✓ Dependendo do dispositivo móvel utilizado, **deve** haver um aplicativo Car Mode adequado instalado para poder utilizar o MirrorLink® no dispositivo.

Estabelecer conexão

Quando um dispositivo móvel é conectado pela primeira vez, seguir as instruções no display do sistema Infotainment e no display do dispositivo móvel.

As premissas para o uso do MirrorLink® devem ser atendidas.

Iniciar o MirrorLink®:

- **[MENU] ▶ [App-Connect]**, para abrir o menu principal App-Connect.
- OU:** pressionar **[APP]** para acessar o menu principal App-Connect.
- Tocar em **[MirrorLink]** para estabelecer conexão com o dispositivo móvel.

Interromper conexão

- No modo MirrorLink®, tocar em **[APP]** para acessar o menu principal App-Connect.
- OU:**  tocar para acessar o menu principal MirrorLink®.
- Tocar em **[⊗]** para desconectar a conexão ativa.

Particularidades

Durante uma conexão ativa do MirrorLink®, as seguintes particularidades são aplicáveis:

- Um dispositivo MirrorLink® ativo pode estar conectado simultaneamente com o Infotainment por Bluetooth®.
- Se o dispositivo MirrorLink® estiver conectado simultaneamente por Bluetooth® com o Infotainment, a função do telefone do Infotainment também pode ser utilizada.
- Um dispositivo MirrorLink® ativo **não** pode ser utilizado como dispositivo de mídia no menu principal Media.
- No display do instrumento combinado você pode ver os dados de operação do telefone.
- No display do instrumento combinado, não ocorre nenhuma indicação de curvas e operação de mídia.
- Por meio de um volante multifunções, você pode aceitar ou rejeitar a entrada de chamadas e finalizar uma chamada telefônica em andamento.

Superfícies de função

Superfícies de função e efeitos Fig. 178:

- [APP]** Volta ao menu principal App-Connect. Aqui é possível encerrar a conexão com o MirrorLink® conectar outro telefone móvel ou selecionar outra tecnologia.
- [⊗]** Tocar para fechar os aplicativos abertos. Em seguida, para aplicativos ou superfície de função que devem ser fechados, tocar em **[Fechar todos]** para fechar todos os aplicativos abertos.
- [→]** Tocar para poder reproduzir o display do dispositivo móvel no display do Infotainment.
- [⚙]** Abrir as configurações do MirrorLink®.



Tocar para retornar ao menu principal do MirrorLink®.



Informações sobre os pré-requisitos técnicos, dispositivos móveis compatíveis, aplicativos certificados e disponibilidade encontram-se disponíveis na homepage da Volkswagen e do MirrorLink® ou na Concessionária Volkswagen.



Conexões por cabo e conexões sem fio



Introdução ao assunto

Alguns dispositivos externos podem ser conectados ao Infotainment através de conexões por cabo ou conexões sem fio (se existentes) no veículo.

O tipo e o número de conexões a cabo e conexões sem fio são específicos dos países e do veículo. numa série do modelo e, diferenciando-se disso, num modelo especial, as conexões podem ser diferentes.

Em conexões por cabo, utilizar somente cabos de conexão apropriados para o dispositivo ou, se existentes, cabos de conexão fornecidos de fábrica para o respectivo veículo.

Se o conector do cabo de conexão não puder ser inserido, verificar a posição de introdução e as conexões.

NOTA

Utilizar somente cabo de conexão apropriado e não danificado para conexões por cabo.

- Introduzir os conectores dos cabos de conexão apenas sob leve pressão e na posição correta da entrada respectiva. Força muito intensa pode danificar tanto a conexão do dispositivo como também o conector do cabo de conexão.
- O cabo de conexão não deve ser prensado ou muito dobrado.
- A utilização de cabos de conexão inadequados ou danificados pode causar problemas de funcionamento e danos no dispositivo.



Se um dispositivo conectado não for reconhecido, remover todas as conexões e reconectar os dispositivos novamente. Se necessário, verificar o funcionamento do cabo utilizado.



Se houver problemas de funcionamento com os dispositivos conectados, reinicializar o respectivo dispositivo. Em alguns casos, isso solucionará o erro.



Entrada multimídia AUX-IN

Observe ① no início desse capítulo na página 232.

A entrada multimídia AUX-IN é uma conexão por cabo que somente pode ser usada com um cabo de conexão apropriado com conector macho 3,5 mm.

Entradas multimídia AUX-IN estão disponíveis apenas em alguns veículos e não em todos os mercados.

Características para reconhecer uma entrada multimídia AUX-IN



A fonte de áudio externa conectada é reproduzida pelos alto-falantes do veículo e **não** pode ser controlada pelo Infotainment.

Uma fonte de áudio externa conectada é indicada por AUX no Infotainment.

Possíveis locais de montagem da entrada multimídia AUX-IN:

- No lado dianteiro do Infotainment.
- No porta-objetos do descansa-braço central.
- Na parte inferior do console central.

Conexão de fonte de áudio externa

- Diminuir o volume no Infotainment.
- Conectar a fonte de áudio externa na entrada AUX-IN.
- Iniciar a reprodução na fonte de áudio externa.
- **[MENU] ▶ [Mídias ②]**, para abrir o menu principal Mídia.

OU: pressionar o botão do Infotainment **[MÍDIA]** para acessar o menu principal Mídia.

- Tocar em e selecionar AUX.

O volume de reprodução da fonte de áudio externa deve ser ajustado ao volume das demais fontes de áudio.

Após mudar de fonte de áudio no Infotainment, a fonte de áudio externa funcionando tocando em segundo plano.

A superfície de função para seleção da fonte de áudio () no menu principal Mídia pode variar, se já houver outra fonte de áudio (por exemplo, Bluetooth® ③ ou USB) conectada com o Infotainment e selecionada.

Preparar fonte de áudio externa para remoção

A fonte de áudio eterna deve ser preparada para remoção antes da desconexão.

- Parar a reprodução.
- No menu principal **Media**, selecionar as configurações do sistema **[Config.]**.
- Tocar em **[Remover com segurança]** e depois em .
- Desconectar o cabo de conexão da fonte de áudio externa do Infotainment.

Quando a reprodução na fonte de áudio externa é encerrada ou o terminal é retirado da entrada AUX-IN, o Infotainment permanece no menu AUX. Ao selecionar outra fonte de áudio, a fonte de áudio externa continua tocando ao fundo.

Se a fonte de áudio externa for usada usando a tomada 12 V do veículo, é possível que ocorram ruidos de interferência.

Conexão USB

Observe ① no início desse capítulo na página 232.

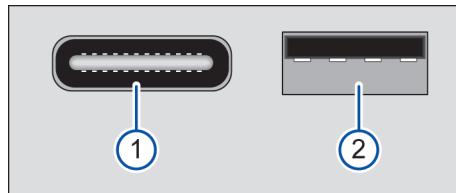


Fig. 179 Possíveis conexões USB no veículo.

① Conexão USB, tipo C.

② Conexão USB, tipo A.

Tipos e modelos de conexão USB

No veículo pode haver as seguintes conexões USB:

- Tipo A : adequada para transmissão de dados e para a função de carregamento.
- Tipo A: adequada apenas para a função de carregamento (de baterias de aparelhos externos).
- Tipo C : adequada para transmissão de dados e para a função de carregamento.
- Tipo C: adequada apenas para a função de carregamento (de bateias de aparelhos externos).

Possível identificação de transmissão de dados e da função de carregamento:

Tipo A



Tipo C



A conexão USB é uma entrada por cabo que só pode ser utilizada com um cabo de conexão apropriado.

Por meio da conexão USB é disponibilizada uma tensão usual para USB de 5 V.

O tipo, modelo, quantidade e locais de instalação das conexões USB dependem do veículo.

São exibidos somente os arquivos de áudio suportados. Outros arquivos são ignorados.

O Infotainment é compatível apenas com memória em massa e fontes de áudio no "modo de memória em massa". Consulte a descrição de sua fonte de áudio para verificar como ativar este modo.

Arquivos de áudio numa unidade de armazenamento de dados externa conectada à conexão USB podem ser reproduzidos e controlados pelo Infotainment.

Antes de conectar uma fonte de áudio, verificar qual conexão USB está instalada no veículo. Utilizar apenas o cabo de conexão USB adequado para o tipo de USB respectivo.

- As conexões USB "tipo A" e "tipo C" possuem formas de conector diferentes.

Possíveis locais de instalação das conexões USB

- No lado dianteiro do Infotainment.
- No porta-objetos do descansa-braço central.
- Na parte inferior do console central.

Conectar a unidade de armazenamento de dados externa à conexão USB

- Diminuir o volume no Infotainment.
- Conectar a unidade de armazenamento de dados externa na conexão USB .
- Iniciar a reprodução na fonte de áudio externa.
- Tocar em para abrir o menu Mídia.
- Selecionar USB como fonte de mídia.

Dependendo do iPod, podem ser exibidas vistas de listas (Playlists, Artists, Albums etc.) em ou em .

Orientações e limitações

O número de conexões USB e a compatibilidade com dispositivos Apple, bem como com outros Media Players, depende da versão.

Em razão do grande número de unidades de armazenamento de dados diferentes e das diversas gerações de iPod, iPad e iPhone, não é possível garantir que todas as funções descritas possam ser executadas sem falhas.

Dependendo do Infotainment utilizado, discos rígidos externos com uma capacidade superior a 32 GB devem ser reformatados para o sistema de arquivos FAT32, dependendo das condições. Programas e orientações para isso são encontrados, por exemplo, na internet.

Observar outras limitações e orientações aos requisitos para fontes de mídia.

Não conectar ou utilizar cabos de extensão USB ou Hubs USB (distribuidores USB)!

Interromper conexão

A unidade de armazenamento de dados conectada deve ser preparada para a remoção antes de ser desconectada.

Os dispositivos Apple e aqueles com o protocolo "Media Transfer Protocol (MTP)" podem ser desconectados sem fazer logoff do sistema.

Tocar em Configurações de mídias Remover com segurança USB. Quando a remoção da unidade de armazenamento de dados tiver sido realizada corretamente, o campo sensor fica em cinza.

- Desconectar a unidade de armazenamento de dados do Infotainment.



Interface Bluetooth®

Observe no início desse capítulo na página 232.

A interface Bluetooth® é uma conexão sem fio.

Na operação de áudio Bluetooth®, podem ser reproduzidos arquivos de áudio pelos alto-falantes do veículo (reprodução de áudio por Bluetooth®), que são tocados por uma fonte de áudio Bluetooth® conectada via Bluetooth® (por exemplo, dispositivo móvel).

A operação de áudio Bluetooth® somente é possível em veículos que estão equipados com uma interface de telefone instalada de fábrica que suporta essa função.

Premissas

- A fonte de áudio Bluetooth® deve suportar o perfil Bluetooth® A2DP.
- No menu **Configurações Bluetooth**, a função **Audio Bluetooth (A2DP/AVRCP)** deve estar ativada.

Iniciar a transmissão de áudio Bluetooth®

- Diminuir o volume no Infotainment.
- Ligar visibilidade do Bluetooth® na fonte de áudio externa do Bluetooth® (por exemplo, dispositivo móvel).
- **[MENU] ► [Mídias ⓘ]**, para abrir o menu principal Media.
OU: pressionar o botão do Infotainment **[MEDIA]** para acessar o menu principal Media.
- Tocar na superfície de função **[S]** e selecionar **[Audio BT]**.
- Tocar **[Procurar novo dispositivo]** para parear uma fonte de áudio externa Bluetooth® pela primeira vez.
OU: selecionar na lista uma fonte de áudio externa Bluetooth®.
OU: estabelecer conexão pelo menu **Configurações do Bluetooth.**
- Observar as orientações para outros procedimentos no display do Infotainment e no display da fonte de áudio Bluetooth®.
- Se for o caso, iniciar manualmente a reprodução na fonte de áudio Bluetooth®.

Quando a reprodução na fonte de áudio Bluetooth® termina, o Infotainment permanece na operação de áudio Bluetooth®.

A superfície de função para seleção da fonte de áudio (**S**) no menu principal Mídia pode variar caso já haja uma conexão de outra fonte de áudio conectada ao Infotainment (por exemplo por USB **↔**) e selecionada.

Controlar a reprodução

O controle da fonte de áudio Bluetooth® através do Infotainment depende da fonte de áudio Bluetooth® conectada.

Em leitores de mídia que suportam o perfil Bluetooth® AVRCP, a reprodução pode ser automaticamente iniciada ou parada na fonte de áudio Bluetooth®, se for trocada para a operação de áudio Bluetooth® ou para outra fonte de áudio. Além disso, dependendo da fonte de áudio Bluetooth®, pode ser exibido um título e uma troca de título por meio do Infotainment.

i Em razão da grande diversidade de fontes de áudio Bluetooth®, não pode ser garantido que todas as funções descritas sejam executáveis sem falhas. Uma lista dos dispositivos móveis compatíveis pode ser encontrada no website da Volkswagen.

i Numa fonte de áudio Bluetooth® conectada, desligar sempre os alertas sonoros e de servi-

ço, por exemplo, os sons de botões no dispositivo móvel para evitar ruídos de interferência e falhas funcionais.

i Dependendo do dispositivo, a conexão de áudio Bluetooth® é desconectada automaticamente quando um Media Player externo for conectado **ao mesmo tempo** via Bluetooth® e a entrada USB **↔** estiver conectada ao Infotainment. 

Conectar fonte de áudio externa por WLAN

i Observe **i** no início desse capítulo na página 232.

A conexão WLAN é uma conexão sem fio.

Na operação de áudio WLAN, as fontes conectadas via WLAN (por exemplo, dispositivos móveis) podem ser usadas para transmissão de áudio.

A disponibilidade do modo de áudio WLAN depende dos países e do Infotainment utilizado.

Premissas

- A fonte de áudio conectada deve dispor de um programa aplicativo (App) próprio ou suportar uma liberação de mídia conforme o padrão UPnP (Universal Plug and Play).
- A conexão WLAN à fonte de áudio foi estabelecida.

Iniciar transmissão de áudio WLAN

- Diminuir o volume no Infotainment.
- **[MENU] ► [MÍDIAS ⓘ]**, para abrir o menu principal Media.
- Iniciar a aplicação de servidor UPnP ou App adequado para a reprodução de áudio na fonte áudio WLAN.
- Tocar em **[S]** e selecionar **[WLAN]**.
- Observar as orientações para outros procedimentos no Infotainment e no display da fonte de áudio WLAN.

A superfície de função para seleção da fonte de áudio (**S**) no menu principal Media pode variar, se já houver outra fonte de áudio (por exemplo, USB **↔** ou AUX-IN **↔**) conectada com o Infotainment e selecionada.

Controlar a reprodução

O controle da fonte de áudio WLAN pelo Infotainment depende da fonte de áudio WLAN conectada.



A disponibilidade da função WLAN varia e depende do país.

Transportar

Guardar volumes de bagagem e mercadorias

Guardar todos os volumes de bagagem no veículo de maneira segura

- Distribuir as cargas no veículo da maneira mais uniforme possível. Não cobrir nenhuma abertura de ventilação.
- Guardar sempre a bagagem e objetos pesados no compartimento de bagagem → e colocar à frente, na medida do possível.
- Observar as cargas admissíveis sobre os eixos e o peso bruto admissível do veículo → Página 355.
- Quando disponível, fixar os objetos no compartimento de bagagem utilizando cordas de amarração, cintas de fixação ou cintas tensoras adequadas nos olhos de amarração → Página 241.
- Também guardar pequenos objetos de maneira segura.
- Se necessário, rebater o encosto do banco traseiro para trás e encaixar com segurança.
- Se necessário, adequar o alcance do farol → Página 113. Veículos com regulagem dinâmica de alcance do farol se adaptam automaticamente.
- Adequar a pressão dos pneus conforme a carga. Observar a etiqueta da pressão dos pneus → Página 305.
- Se necessário, programar o sistema de controle dos pneus quanto às novas condições de carga → Página 297.

ATENÇÃO

Objetos soltos ou fixados incorretamente podem causar ferimentos graves em manobras de direção e de frenagem súbitas ou em acidentes. Isso vale especialmente nos casos em que objetos são atingidos por um airbag acionado, sendo arremessados pelo interior do veículo. Para diminuir o risco de ferimentos, observar o seguinte:

- Guardar todos os objetos no veículo de maneira segura. Para tanto, observar as determinações legais.
- Acomodar objetos no interior do veículo de maneira que eles nunca cheguem à área de expansão dos airbags durante a condução.
- Manter os porta-objetos sempre fechados durante a condução.

- Objetos guardados nunca devem levar os ocupantes a assumir uma posição incorreta no banco.
- Se objetos guardados bloquearem um assento do banco, ele nunca deverá ser ocupado e utilizado por uma pessoa.
- Não guardar objetos rígidos, pesados ou de superfície cortante em porta-objetos abertos no interior do veículo, sobre a superfície atrás do encosto do banco traseiro ou no painel de instrumentos sem que estes estejam corretamente fixados.
- Remover objetos rígidos, pesados ou de superfície cortante de peças de roupa e bolsas no interior do veículo e guardá-los de maneira segura.
- Nunca permitir que uma pessoa viaje no compartimento de bagagem.

⚠ ATENÇÃO

Ao transportar objetos pesados, as características de condução do veículo são modificadas pelo deslocamento do centro de gravidade e a distância de frenagem aumenta. Cargas pesadas não guardadas e não fixadas de maneira correta podem ocasionar a perda do controle do veículo pelo condutor, causando ferimentos graves.

- Nunca sobrecarregar o veículo. Tanto o carregamento quanto a distribuição da carga no veículo têm influência sobre o comportamento de direção e sobre o efeito de frenagem.
- Ao transportar objetos pesados, as características de condução do veículo são alteradas devido ao deslocamento do centro de gravidade.
- Distribuir a carga sempre de maneira uniforme e o mais fundo possível no veículo.
- Acomodar objetos pesados de maneira segura o mais para frente possível do eixo traseiro no compartimento de bagagem.
- Quando disponível, fixar sempre os objetos no compartimento de bagagem utilizando cordas de amarração, cintas de fixação ou cintas tensoras adequadas nos olhais de amarração.
- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Acelerar com muito cuidado e cautela.
- Evitar manobras de direção e de frenagem súbitas.
- Frear antes do usual.

! NOTA

Objetos com atrito nos vidros traseiros podemoccasionar danos, por exemplo, nos filamentos do desembaçador do desembaçador do vidro traseiro.

Cobertura do compartimento de bagagem

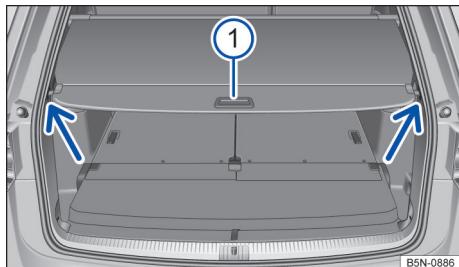


Fig. 180 No compartimento de bagagem: abrir a cobertura do compartimento de bagagem.

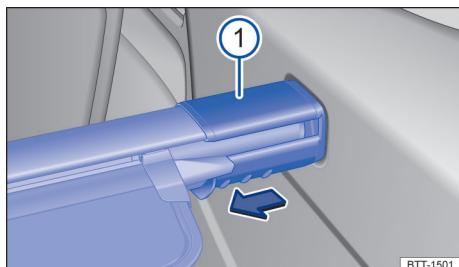


Fig. 181 No compartimento de bagagem: desinstalar a cobertura do compartimento de bagagem.

Abrir a cobertura do compartimento de bagagem

Dependendo da versão, pode haver uma cobertura do compartimento de bagagem atrás da segunda fileira de assentos.

- Puxar a cobertura do compartimento de bagagem um pouco para trás pelo manípulo → **Fig. 180 ①** e retirá-la da ancoragem, puxando-a para cima (setas). Conduzir a cobertura do compartimento de bagagem para frente.

Fehar a cobertura do compartimento de bagagem

- Puxar a cobertura do compartimento de bagagem para trás pelo manípulo → **Fig. 180 ①** e encaixar na ancoragem (setas).

Desinstalar a cobertura do compartimento de bagagem

- Se for o caso, abrir a cobertura do compartimento de bagagem.
- Pressionar o suporte de fixação da cobertura do compartimento de bagagem → Fig. 181 ① na direção da seta e mantê-lo pressionado.
- Remover a cobertura do compartimento de bagagem por cima e soltar a fixação → Fig. 181 ①.

Dependendo da versão, a cobertura do compartimento de bagagem removida pode ser guardada embaixo do assoalho do compartimento de bagagem.

Instalar a cobertura do compartimento de bagagem

- Colocar um lado da cobertura do compartimento de bagagem na fixação do revestimento lateral correspondente.
- Pressionar o suporte de fixação no outro lado da cobertura do compartimento de bagagem e manter pressionado.
- Mover o suporte de fixação → Fig. 181 ① na admissão do revestimento lateral correspondente.
- Soltar o suporte de fixação da cobertura do compartimento de bagagem.
- Verificar se a cobertura do compartimento de bagagem se encaixou corretamente.

⚠ ATENÇÃO

Objetos soltos ou fixados incorretamente ou animais sobre a cobertura do compartimento de bagagem podem causar ferimentos graves em caso de manobras de direção e de frenagem súbitas ou em acidentes.

- Não guardar objetos duros, pesados ou cortantes soltos ou em bolsas sobre a cobertura do compartimento de bagagem.
- Nunca transportar animais sobre a cobertura do compartimento de bagagem.

⚠ ATENÇÃO

Roupas e outros objetos na cobertura do compartimento de bagagem podem limitar a visibilidade traseira e causar, com isso, acidentes e ferimentos graves.

- Guardar roupas e outros objetos de tal forma que a visibilidade traseira não seja limitada.

⚠ ATENÇÃO

Uma cobertura do compartimento de bagagem instalada na frente de um banco traseiro pode

causar graves ferimentos numa manobra de frenagem ou num acidente.

- Se houver pessoas nos bancos traseiros da terceira fileira de assentos, nunca instalar a cobertura do compartimento de bagagem na frente da terceira fileira de assentos.

⚠ ATENÇÃO

A condução com as capas de cobertura não instaladas nas admissões previstas na cobertura do compartimento de bagagem pode causar graves ferimentos em súbitas manobras de frenagem ou de condução e em acidentes.

- Em veículos com sete assentos: com a cobertura do compartimento de bagagem removida, colocar as capas de cobertura sempre nos pontos de fixação.

Guardar a cobertura do compartimento de bagagem

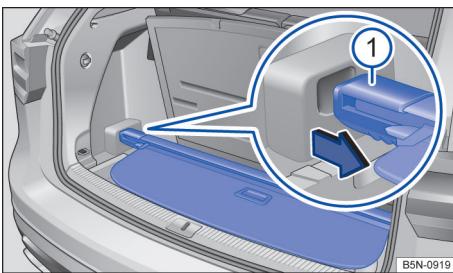


Fig. 182

Dependendo da versão, a cobertura do compartimento de bagagem removida pode ser guardada embaixo do assoalho do compartimento de bagagem.

- Rebater o assoalho do compartimento de bagagem para cima → Página 242.
- Rebater de volta o assoalho do compartimento de bagagem.
- Colocar a cobertura do compartimento de bagagem no suporte previsto para este fim → Fig. 182.

Se a bateria do veículo 12 V se encontrar no compartimento de bagagem, a cobertura do compartimento de bagagem não deve ser guardada embaixo do assoalho do compartimento de bagagem → ①. Se a 3^a fileira de assentos for utilizada, se for o caso, guardar a cobertura do compartimento de bagagem de modo seguro em casa.

⚠ ATENÇÃO

Em manobras de frenagem bruscas ou em acidentes, objetos podem ser arremessados no interior do veículo e causar ferimentos graves ou fatais ou danificações.

- Não deixar a cobertura do compartimento de bagagem largada de modo solto no compartimento de bagagem.

💡 NOTA

Uma cobertura do compartimento de bagagem guardada de modo incorreto pode causar danificações no sistema elétrico ou no interior do veículo.

- Assegure-se sempre de que a cobertura do compartimento de bagagem guardada não encoste na bateria do veículo 12 V no compartimento de bagagem.

Assoalho do compartimento de bagagem

Assoalho do compartimento de bagagem (veículo com 7 assentos)

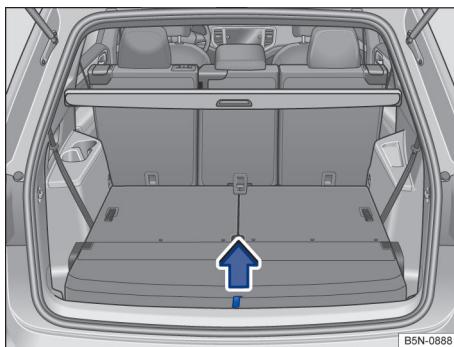


Fig. 183 No compartimento de bagagem: levantar o assoalho do compartimento de bagagem.

Abrir o assoalho do compartimento de bagagem

- Puxar o assoalho do compartimento de bagagem para cima pela alça → **Fig. 183** no sentido da seta e retirar.

Fechar o assoalho do compartimento de bagagem

- Instalar o assoalho do compartimento de bagagem no suporte e conduzir cuidadosamente para baixo → **①**.

- Pressionar o assoalho do compartimento de bagagem para baixo na borda do compartimento de bagagem até o assoalho do compartimento de bagagem encaixar.

Para ter mais espaço de carga, o assoalho do compartimento de bagagem também pode ser montado com a cavidade virada para baixo

💡 NOTA

Ao fechar, não deixar o assoalho do compartimento de bagagem descer bruscamente, sempre conduzi-lo para baixo. O revestimento ou o assoalho do compartimento de bagagem poderia ser danificado.

Assoalho do compartimento de bagagem variável (5 lugares)

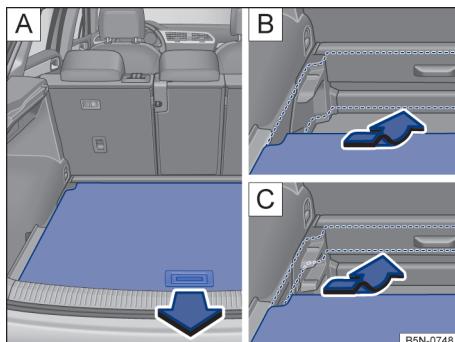


Fig. 184 No compartimento de bagagem: ajustar o assoalho do compartimento de bagagem na altura

Abrir o assoalho do compartimento de bagagem

- Segurar no rebaixo do assoalho do compartimento de bagagem e remover o assoalho do compartimento de bagagem do veículo.

Ajustar o assoalho do compartimento de bagagem na altura

Dependendo da versão, o assoalho do compartimento de bagagem é ajustável na altura.

- Se for o caso, desprender a rede para bagagem → Página 242 e, havendo necessidade, remover as cintas tensoras ou de fixação.
- Levantar o assoalho do compartimento de bagagem e puxar para trás tirando dos guias nos lados do compartimento de bagagem → **Fig. 184 (A)**.
- Colocar o assoalho do compartimento de bagagem nas guias da altura desejada e puxar para frente até o batente → **Fig. 184 (B), (C)**.

Remover o assoalho do compartimento de bagagem

- Tirar o assoalho do compartimento de bagagem para fora das guias laterais puxando para trás pela alça → Fig. 184.
- Levantar o assoalho do compartimento de bagagem para fora do compartimento de bagagem e armazenar em um lugar limpo e seco.

! NOTA

Ao abrir ou fechar, não puxar o assoalho do compartimento de bagagem de modo abrupto nem deixá-lo cair. O revestimento ou o assoalho do compartimento de bagagem poderia ser danificado.

- Erguer e reposicionar o assoalho do compartimento de bagagem sempre de modo cuidadoso.

 Dependendo da versão, existem algumas prateleiras embaixo do assoalho do compartimento de bagagem para guardar objetos pequenos.

 A Volkswagen recomenda prender objetos com ajuda de cintas de fixação ou cintas tensores nos olhais de amarração.

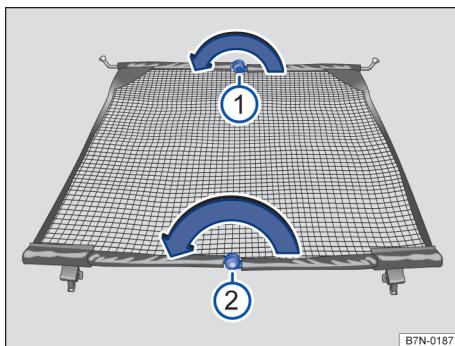


Fig. 186 Fechar a rede divisória.

Antes da instalação no veículo, a rede divisória deve ser aberta.

Rebater a rede divisória

Remover a rede divisória da bolsa de armazenamento e desenrolar.

◀ Abrir totalmente as barras transversais da rede divisória → Fig. 185 ① e ② até ouvir um ruído de "clique".

Rebater a rede divisória para dentro

- Pressionar o botão de destravamento e fechar a barra transversal no sentido da seta com o botão de destravamento pressionado → Fig. 186 ①.
- Repetir a ação com o outro botão de destravamento ②.
- Enrolar a rede divisória e guardá-la na bolsa.
- Acondicionar a bolsa de armazenagem da rede divisória em posição segura.

Rede divisória

Abrir e fechar a rede divisória



Fig. 185 Abrir a rede divisória.

Instalar e desinstalar a rede divisória

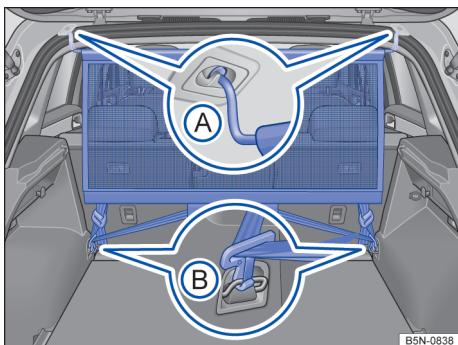


Fig. 187 No compartimento de bagagem: rede divisória instalada atrás do banco traseiro.

A rede divisória pode ajudar a impedir que objetos do compartimento de bagagem possam ser arremessados para o habitáculo, por exemplo, durante uma manobra de frenagem.

Instalar a rede divisória

A rede divisória pode ser instalada atrás do banco traseiro ou, dependendo da versão, atrás dos bancos dianteiros com a segunda fileira de assentos rebatida.

- Se necessário, remover a cobertura do compartimento de bagagem → Página 237.
- Abrir a rede divisória → Página 240.
- Prender a rede divisória numa das duas admissões no teto → **Fig. 187 A**. Atentar para que a barra transversal seja puxada de cima da posição superior para baixo.
- Enganchar a rede divisória numa admissão no teto, comprimindo a barra transversal → **Fig. 187 A**.
- Prender os dois ganchos de retenção da rede divisória nos olhais de amarração no compartimento de bagagem e tensionar firmemente os cintos de fixação → **Fig. 187 B**.

Remover a rede divisória

- Se necessário, remover a cobertura do compartimento de bagagem → Página 237.
- Soltar os cintos de amarração da rede divisória.
- Desenganchar o gancho de retenção da rede divisória dos olhais de amarração → **Fig. 187 B**.

- Desenganchar a rede divisória de um alojamento no teto, flexionando a barra transversal.
- Desenganchar a rede divisória do outro alojamento no teto.
- Rebater a rede divisória para dentro → Página 240.
- Se for o caso, instalar a cobertura do compartimento de bagagem → Página 237.

⚠ ATENÇÃO

Em manobras de frenagem bruscas ou em acidentes, objetos podem ser arremessados no interior do veículo e causar ferimentos graves ou fatais.

- Verificar se as barras transversais estão corretamente presas.
- Mesmo se a rede divisória estiver corretamente instalada, os objetos devem ser presos de forma segura.
- Se o veículo estiver em movimento, nenhuma pessoa poderá permanecer atrás da rede divisória montada.

💡 NOTA

A fixação da rede divisória nos pontos não previstos para isso pode causar danos.

Versões do compartimento de bagagem

Olhais de amarração

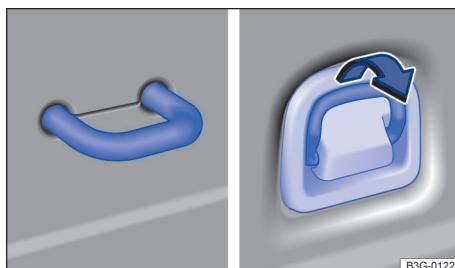


Fig. 188 No compartimento de bagagem: olhal de amarração rebatível e fixo.

Na região dianteira e traseira do compartimento de bagagem, encontram-se olhais de amarração → **Fig. 188** para fixação de objetos soltos e de volumes de bagagem com o auxílio de cordas de amarração, cintas de fixação ou cintas tensoras.

⚠ ATENÇÃO

Fitas de amarração ou cintas tensoras ou de fixação inadequadas ou danificadas podem se romper numa manobra de frenagem ou em caso de acidente. Se isso acontecer, os objetos podem ser lançados pelo interior do veículo, causando ferimentos graves ou fatais.

- Utilizar sempre cordas de amarração, cintas tensoras ou de fixação adequadas e em boas condições de uso.
- Apertar em cruz as cordas de amarração, cintas de fixação ou cintas tensoras sobre a carga deitada sobre o assoalho do compartimento de bagagem de modo a ficarem firmes, e fixá-las com segurança nos olhais de amarração.
- Particularmente no caso de objetos planos, ter atenção para que o canto superior da carga esteja mais alto que os olhais de amarração.
- Dependendo da versão, observar a etiqueta indicativa com instruções sobre o acondicionamento de cargas instalada no compartimento de bagagem.
- Nunca fixar uma cadeira de criança nos olhais de amarração.

⚠ ATENÇÃO

Para a fixação nos olhais de amarração, é necessário esticar as cintas tensoras. Os ganchos presos nelas podem causar ferimentos graves.

- Ao prender cintas tensoras elásticas, proteger sempre os olhos e o rosto contra lesões.
- Segurar sempre as cintas tensoras elásticas ao prendê-las para não escorregarem e ricochetearem.
- Prender sempre as cintas tensoras elásticas primeiro nos olhais de amarração na parte da frente do compartimento de bagagem e depois esticar até a borda do compartimento de bagagem para fixá-las no olhal de amarração ali. Se as cintas tensoras elásticas escorregarem, elas ricocheteiam para longe do corpo.

i Cintas de fixação ou cintas tensoras e sistemas de proteção de carga adequados podem ser obtidos numa empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Rede para bagagem

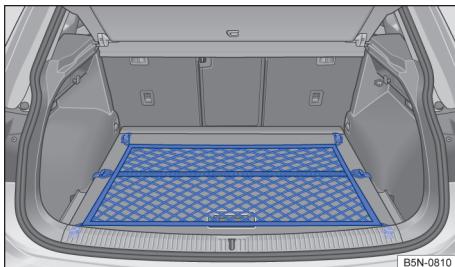


Fig. 189 No compartimento de bagagem: rede para bagagem presa de forma plana.

A rede para bagagem pode auxiliar a evitar o deslocamento de um objeto mais leve no compartimento de bagagem. Na rede para bagagem, há uma bolsa com zíper para guardar objetos pequenos.

Prender a rede para bagagem de forma plana sobre o assoalho do compartimento de bagagem

- Prender os ganchos da rede para bagagem nos olhais de amarração dianteiros → Fig. 189 , → **⚠**. O zíper da rede para bagagem deve estar voltado para cima.
- Prender os ganchos da outra extremidade da rede para bagagem nos olhais de amarração abaixo do canto do compartimento de carga → Fig. 189 .

Alguns olhais de amarração precisam ser rebatidos para fora para serem usados → Página 241.

Remover a rede para bagagem

A rede para bagagem, quando presa, está sob tensão → **⚠**.

- Desprender os ganchos da rede para bagagem.
- Guardar a rede para bagagem no compartimento de bagagem.

⚠ ATENÇÃO

A rede para bagagem elástica precisa ser esticada quando for fixada nos olhais de amarração do compartimento de bagagem. Uma rede para bagagem, quando presa, está sob tensão. Os ganchos da rede para bagagem podem causar ferimentos se a rede para bagagem for presa ou desprendida de modo inadequado.

- Prender sempre o gancho da rede para bagagem firmemente, evitando que ela se solte bruscamente do olhal de amarração ao ser fixada ou removida.

- Proteger os olhos e o rosto para evitar ferimentos, caso os ganchos se soltem bruscamente ao serem presos ou desprendidos.
- Prender sempre os ganchos da rede para bagagem na sequência descrita. Se um dos ganchos da rede para bagagem se soltar, haverá um risco de ferimento.

Ganchos para sacolas

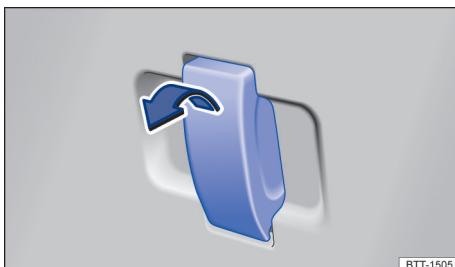


Fig. 190 No compartimento de bagagem: ganchos para sacolas.

Nos ganchos para sacolas podem ser penduradas sacolas leves de compras no compartimento de bagagem.

Rebater para fora e para dentro os ganchos para sacolas

Na área superior do compartimento de bagagem, encontra-se um gancho rebatível para sacolas → **Fig. 190**.

Para **rebater**, puxar os ganchos para sacolas no sentido da seta.

Para **rebater de volta**, pressionar os ganchos para sacolas no sentido contrário ao da seta.

ATENÇÃO

Nunca usar os ganchos para sacolas para a amarração de bagagens ou outros objetos. Em caso de manobras de frenagem súbitas ou em caso de acidente, o gancho para sacolas pode se romper.

NOTA

Cada gancho para sacolas suporta uma carga máxima de 2,5 kg (5 lbs).

Dispositivo para transporte de objetos longos

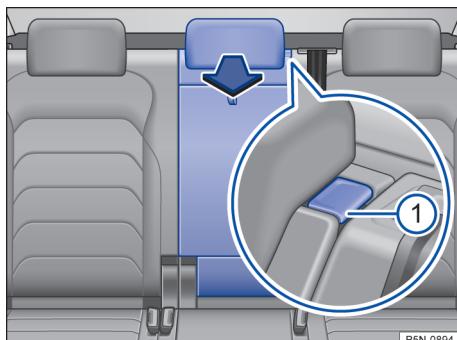


Fig. 191 No encosto do banco traseiro: abrir o dispositivo para transporte de objetos longos.

Dependendo da versão, encontra-se no encosto do banco traseiro, atrás do descansa-braço central, um dispositivo para transporte de objetos longos no interior do veículo, por exemplo, esquis.

- Pressionar o botão de destravamento
→ **Fig. 191 ①** e rebater o dispositivo para transporte de objetos longos para frente →
- Abrir a tampa do compartimento de bagagem.
- Pelo compartimento de bagagem, empurrar os objetos longos através do dispositivo para transporte de objetos longos.
- Fixar os objetos com o cinto de segurança.
- Fechar a tampa do compartimento de bagagem.
- Rebater o dispositivo para transporte de objetos longos para trás, e pressionar com firmeza a trava, até que ela se encaixe de forma segura → A marcação vermelha no botão de destravamento → **Fig. 191 ①** não pode mais estar visível.

ATENÇÃO

Rebater o dispositivo para transporte de objetos longos para frente ou de volta de maneira descontrolada ou desatenta pode causar ferimentos graves.

- Nunca rebater o dispositivo para transporte de objetos longos para frente ou de volta durante a condução.
- Atentar para que o cinto de segurança não seja preso ou danificado ao rebater o dispositivo para transporte de objetos longos de volta.
- Manter as mãos, os dedos e os pés ou demais partes do corpo sempre distantes do raio de

abertura ao rebater o dispositivo para transporte de objetos longos para frente e de volta.

- Se o dispositivo para transporte de objetos longos estiver rebatido para frente ou não estiver engatado de maneira segura, nenhuma pessoa e principalmente nenhuma criança poderá ser transportada neste assento.

Lanterna removível

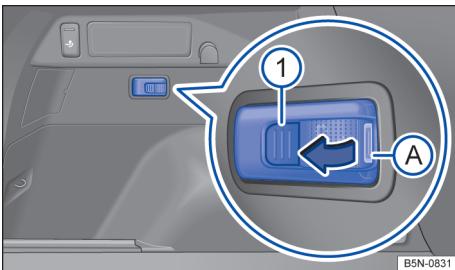


Fig. 192 No compartimento de bagagem, à esquerda: lanterna removível.

Dependendo da versão, pode haver uma lanterna removível num suporte de fixação no lado esquerdo com compartimento de bagagem.

Em estado instalado, a lanterna removível serve como lanterna removível do compartimento de bagagem.

Remover a lanterna removível do suporte de fixação

- Segurar a lanterna removível pela área → Fig. 192 A.
- Remover a lanterna removível do suporte de fixação no sentido da seta.

Manuseio da lanterna removível

A lanterna removível está equipada com ímãs. Depois de remover, é possível fixar a lanterna sobre a carroceria do veículo, por exemplo → ①.

Dependendo do modelo, a intensidade luminosa pode ser regulada em dois níveis:

- Para ligar, pressionar o botão → Fig. 192 ①. A lanterna ilumina com intensidade luminosa total.
- Dependendo do modelo, pressionar novamente o botão ① para regular 50 % da intensidade luminosa.
- Pressionar novamente o botão ① para desligar a lanterna removível.

Guardar a lanterna removível no compartimento de bagagem

Desligar a lanterna removível e pressionar para dentro do suporte de fixação no sentido da seta → Fig. 192.

Substituir as baterias

Quando a lanterna removível se encontra no suporte de fixação e o motor estiver funcionando, as baterias da lanterna serão carregadas.

Se você constatar que a lanterna removível não ilumina mais com a intensidade luminosa desejada, substitua as baterias.

- Remover a lanterna removível do suporte de fixação.
- Alavancar para fora a cobertura das baterias com um objeto estreito, abaixo da área → Fig. 192 A.
- Substituir as baterias por baterias de mesma tensão, mesmo tamanho e especificação, observando a posição de colocação.
- Pressionar a cobertura da bateria sobre a lanterna removível até que a cobertura encaixe de modo audível.

! NOTA

Para evitar danos, guardar a lanterna removível de modo seguro no suporte de fixação no compartimento de bagagem antes de dar a partida.

! NOTA

O uso de baterias comuns ou baterias inadequadas pode danificar a lanterna removível e os componentes eletrônicos do veículo.

- Utilizar somente baterias que correspondam à mesma especificação.

Bagageiro do teto

Introdução ao assunto

Dependendo do modelo, o veículo pode ser projetado para a instalação de um bagageiro do teto.

Com ajuda do sistema de bagageiro do teto, podem ser transportados objetos grandes no teto do veículo.

Se você tiver dúvidas se o veículo está dimensionado para a montagem de um bagageiro do teto, pergunte numa empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Devem ser utilizados somente os sistemas de bagageiro do teto liberados para o veículo pela Volkswagen.

Se o veículo *não* tiver sido homologado para a instalação de um bagageiro do teto, então *nenhum* bagageiro do teto deve ser utilizado ou posteriormente instalado.

ATENÇÃO

Ao transportar objetos pesados ou grandes no sistema de bagageiro do teto, as características de condução do veículo se alteram em razão do deslocamento do centro de gravidade e do aumento da superfície exposta ao vento.

- Fixar a carga sempre de maneira correta com cordas de amarração, cintas tensoras ou de fixação adequadas e em boas condições de uso.
- Cargas grandes, pesadas, longas ou planas atuam de forma negativa sobre a aerodinâmica do veículo, sobre o centro de gravidade e sobre o comportamento de direção.
- Evitar manobras de direção e de frenagem abruptas e súbitas.
- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.

ATENÇÃO

Se um bagageiro do teto *não* homologado para o veículo for instalado ou um bagageiro do teto for instalado num veículo *não* homologado para a instalação de um bagageiro do teto, isto pode causar acidentes e ferimentos.

- Utilizar somente bagageiros do teto liberados pela Volkswagen para o veículo.
- Nunca montar um bagageiro do teto num veículo que *não* tenha sido homologado para a instalação de um bagageiro do teto.
- Se, neste caso, o bagageiro do teto for montado, este pode se soltar durante a condução e cair do teto do veículo.

NOTA

A fixação de bagageiros do teto de qualquer tipo num veículo que *não* esteja homologado para a instalação de um bagageiro do teto pode causar danos significativos ao veículo.

Fixar o sistema de bagageiro do teto

 Observe  e  no início desse capítulo na página 244.

Por motivos de segurança, para o transporte de bagagem, bicicletas, pranchas de surfe, esquis e barcos são necessários sistemas de bagageiro do teto especiais → . Acessórios adequados podem ser obtidos numa Concessionária Volkswagen.

Fixar as barras de suporte e a estrutura do bagageiro

Instalar as barras de suporte na longarina do bagageiro do teto de acordo com as instruções de instalação fornecidas.

Depois de realizada a instalação das barras de suporte, a respectiva estrutura do bagageiro pode ser fixada sobre as barras de suporte.

ATENÇÃO

A fixação incorreta das barras de suporte e da estrutura do bagageiro, bem como sua utilização incorreta, podem fazer com que todo o sistema de bagageiro do teto se solte do teto, causando acidentes e ferimentos.

- Usar as barras de suporte e a estrutura do bagageiro somente quando estiverem fixados de maneira correta e em boas condições de uso.
- Instalar as barras de suporte e a estrutura do bagageiro sempre de maneira adequada. Observar impreterivelmente as instruções de instalação fornecidas pelo fabricante.
- Fixar as barras de suporte somente nos pontos previstos para a montagem.
- Montar sempre de modo adequado os bagageiros do teto especiais para bicicletas, esquis, pranchas de surfe, etc. Observar impreterivelmente as instruções de instalação fornecidas pelo fabricante.
- Verificar as fixações do sistema do bagageiro do teto antes do início da condução e, se necessário, reapertá-las após uma condução curta. Em caso de conduções mais longas, verificar os pontos apafusados e as fixações a cada pausa.
- Não realizar reparos ou modificações nas barras de suporte ou na estrutura do bagageiro.

Carregar o sistema de bagageiro do teto

Observe  e  no início desse capítulo na página 244.

Carga máxima admissível sobre o teto

A carga máxima admissível sobre o teto é de **75 kg (165 lbs)**.

A carga sobre o teto é composta pelo peso do sistema de bagageiro do teto e da carga fixada sobre o teto → .

É necessário sempre se informar sobre o peso do sistema de bagageiro do teto e da carga a ser transportada. Se necessário, pesar a carga.

Na utilização de sistemas de bagageiro do teto com menor capacidade de carga não é possível aproveitar a carga máxima admissível sobre o teto. Nesse caso, o sistema de bagageiro somente pode ser carregado até o limite de peso que está indicado nas instruções de instalação do fabricante.

Distribuir o volume de bagagem

Distribuir o volume de bagagem uniformemente e proteger corretamente → .

ATENÇÃO

Se a carga máxima admissível sobre o teto indicada for excedida, podem ocorrer acidentes graves e danos significativos ao veículo.

- Nunca exceder a carga sobre o teto indicada, as cargas máximas admissíveis sobre os eixos e o peso bruto admissível do veículo.
- Não exceder a capacidade de carga do sistema de bagageiro do teto, mesmo se a carga sobre o teto não tiver sido aproveitada.

ATENÇÃO

Volume de bagagem solto ou fixado de maneira incorreta pode cair do sistema de bagageiro do teto e causar acidentes e ferimentos.

- Utilizar sempre cordas de amarração, cintas tensoras ou de fixação adequadas e em boas condições de uso.

NOTA

Atentar para que a tampa do compartimento de bagagem ao ser aberta não colida com a bagagem de teto.

Orientações de uso

Observe  e  no início desse capítulo na página 244.

Desmontar o sistema de bagageiro do teto nas seguintes situações

- O sistema de bagageiro do teto não é mais necessário.
- Antes de passar por um sistema de lavagem automático.
- A altura do veículo excede a altura necessária para passagem, por exemplo, numa garagem.

NOTA

- A altura do veículo se altera pela instalação do sistema de bagageiro do teto e pelo volume de bagagem fixado no mesmo. Comparar a altura do veículo com as alturas de passagem disponíveis, por exemplo, de viadutos e portões de garagem.
- A antena do teto, o teto de vido e a tampa do compartimento de bagagem não podem ser comprometidas pelo sistema de bagageiro do teto e pela carga fixada nele.



O consumo de combustível do veículo aumenta quando o veículo está com um sistema de bagageiro do teto montado, devido ao aumento da resistência do ar.



Condução com reboque

Introdução ao assunto

Com os devidos equipamentos técnicos, o veículo poderá ser utilizado para puxar um reboque. A carga de reboque adicional exerce influência sobre o desgaste, o consumo de combustível e a performance do veículo e pode, sob determinadas condições, diminuir os intervalos de serviço.

A condução com um reboque representa não apenas uma carga maior para o veículo, mas também exige uma maior concentração do condutor.

Veículos com sistema Start-Stop

Em dispositivos de reboque não instalados pela Volkswagen, antes da condução com reboque, o sistema Start-Stop deve ser desativado manualmente e permanecer desativado durante toda a condução com reboque → Página 147.



PERIGO

O transporte de passageiros num reboque coloca vidas em risco e pode ser ilegal.

ATENÇÃO

Uma utilização inadequada do dispositivo de reboque pode causar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Usar o dispositivo de reboque apenas se ele estiver fixado de maneira correta e sem danos.
- Não realizar nenhuma modificação ou reparo no dispositivo de reboque.
- Para reduzir o risco de ferimentos em colisões traseiras e para pedestres e ciclistas ao estacionar o veículo, quando possível, oscilar ou remover a rótula de engate quando o reboque não estiver sendo utilizado.
- Nunca montar um dispositivo de reboque "com distribuição de peso" ou com "compensação de carga". O veículo não foi projetado para estes tipos de dispositivo de reboque. O dispositivo de reboque pode falhar e o reboque pode se soltar do veículo.

ATENÇÃO

A condução com um reboque e o transporte de objetos pesados ou com superfícies grandes podem alterar as características de condução, aumentar a distância de frenagem e causar acidentes.

- Fixar a carga sempre de maneira correta com cordas de amarração, cintas tensoras ou de fixação adequadas e em boas condições de uso.
- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito. Reduzir a velocidade, especialmente em declives.
- Reboques com o centro de gravidade alto podem tombar mais facilmente do que reboques com o centro de gravidade baixo.
- Conduzir sempre de maneira cautelosa e defensiva. Acelerar com muito cuidado e cautela. Evitar manobras de direção e de frenagem abruptas e súbitas.
- Atenção especial durante as ultrapassagens. Reduzir imediatamente a velocidade ao perceber o mais leve movimento pendular do reboque.
- Com um reboque, não conduzir com velocidade superior a 80 km/h (50 mph), em casos excepcionais também 100 km/h (60 mph). Isto também é válido para países em que a velocidade máxima permitida seja mais elevada. Observar velocidades máximas específicas de países que,

para veículos com reboque, podem estar abaixo daquelas para veículos sem reboque.

- Nunca tentar "estabilizar" por meio de acelerações um conjunto que estiver oscilando.
- Nunca montar um "distribuidor de peso" ou "um compensador de carga" como dispositivo de reboque.

ATENÇÃO

Com um dispositivo de reboque não instalado pela Volkswagen, o sistema Start-Stop deve ser sempre desativado manualmente na condução com reboque. Caso contrário, pode haver uma avaria do sistema de freio, o que pode causar acidentes e ferimentos graves.

NOTA

Observe as orientações e informações para veículos com homologação N1 → Página 345, *Informações sobre veículos com homologação da homologação N1 (veículos utilitários leves)*.

 O sistema de alarme antifurto pode ser disparado removendo a conexão de um reboque a um sistema de alarme. → Página 80

 Nos primeiros 1.000 km (600 milhas) de um motor novo, não conduzir com um reboque → Página 141.

 Alguns dispositivos de reboque instalados posteriormente cobrem o alojamento da argola de reboque traseira. Nestes casos, a argola de reboque não pode mais ser utilizada para rebocar outros veículos. Por esta razão, a rótula de engate retida do dispositivo de reboque instalado posteriormente deve ser sempre levada no veículo.

Premissas técnicas

 Observe ,  e  no início desse capítulo na página 246.

Sistema de arrefecimento do motor

A condução com um reboque exige mais do motor e do sistema de arrefecimento do motor. O sistema de arrefecimento do motor deve conter líquido de arrefecimento do motor suficiente e estar projetado para a carga adicional da condução com reboque.

Freio de reboque

Se o reboque possuir um sistema de freio próprio, as determinações legais devem ser observadas.

Espelhos retrovisores externos

Se a área de tráfego atrás do reboque não puder ser vista com os espelhos retrovisores externos de série do veículo de tração, serão necessários espelhos retrovisores externos complementares conforme as determinações específicas de cada país. Os espelhos retrovisores externos devem ser ajustados antes da condução e proporcionar um campo de visão traseiro suficiente.

Instalar o dispositivo de reboque posteriormente

Utilizar somente um dispositivo de reboque liberado pela Volkswagen para o veículo. Verificar e observar sempre as indicações do fabricante do dispositivo de reboque.

Lanternas traseiras do reboque

As lanternas traseiras do reboque devem funcionar corretamente e corresponder às prescrições legais. Atentar para que a potência máxima das lanternas traseiras do reboque não seja excedida.

Condução com reboque em países quentes ou frios

Em certos países, devido às condições climáticas, a condução com reboque não é permitida para todas as combinações de transmissão-motor. Se posteriormente quiser instalar um dispositivo de reboque, informe-se antes em uma empresa especializada se o veículo é adequado para isso.

ATENÇÃO

Um dispositivo de reboque incorretamente instalado ou inadequado pode ocasionar a soltura do reboque do veículo de tração. Isso pode causar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Nunca montar um dispositivo de reboque no para-choque ou em sua fixação. Um dispositivo de reboque não deve reduzir o efeito do para-choque.
- Não realizar nenhuma alteração no sistema de escape e no sistema de freio.

NOTA

- Se o consumo de energia do reboque for inadmissivelmente alto, os componentes eletrônicos do veículo podem ser danificados.
- Nunca conectar o sistema elétrico do reboque diretamente com as conexões elétricas das lanternas traseiras ou com outra fonte de corrente. Utilizar somente conexões adequadas para a alimentação de corrente do reboque.

 Em razão da maior demanda do veículo com condução com reboque frequente, a Volkswagen recomenda que as manutenções sejam efetuadas também entre os intervalos de inspeção.

Rebater a rótula de engate do dispositivo de reboque para fora

 Observe  e  no início desse capítulo na página 246.

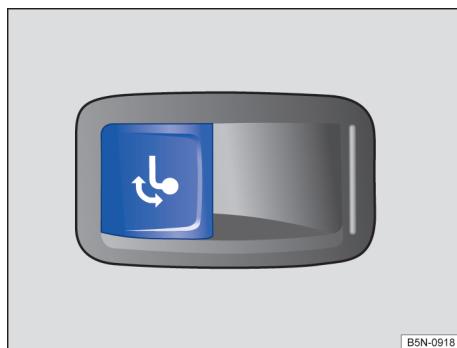


Fig. 193 No compartimento de bagagem, à esquerda: botão para destravamento da rótula de engate.

A rótula de engate do dispositivo de reboque está localizada no para-choque. A rótula de engate desatravável eletricamente é rebatida para fora mecanicamente para o uso e não pode ser removida.

Destrar e bascular para fora a rótula de engate

- Estacionar o veículo → Página 194.
- Abrir a tampa do compartimento de bagagem.
- No compartimento de bagagem, puxar brevemente o botão  → Fig. 193. A rótula de engate é destravada eletricamente e vira sozinha para fora. A luz de controle no botão pisca.
- Continuar girando a rótula de engate até sentir e ouvir que ela foi encaixada e a luz de controle no botão estar acesa permanentemente.
- Fechar a tampa do compartimento de bagagem.

Virar a rótula de engate para dentro

- Estacionar o veículo → Página 194.
- Desengatar o reboque e desligar a conexão elétrica entre o veículo e o reboque. Se for o caso, remover os adaptadores da tomada do reboque.
- Abrir a tampa do compartimento de bagagem.
- No compartimento de bagagem, puxar brevemente o botão  → Fig. 193. A rótula de engate é destravada eletricamente.
- Girar a rótula de engate para baixo do para-choque até sentir e ouvir que ela foi travada e a luz de controle no botão se acender permanentemente.
- Fechar a tampa do compartimento de bagagem.

Significado da luz de controle no botão

- Se a luz de controle no botão → Fig. 193 estiver *acesa permanentemente*, estando a tampa do compartimento de bagagem aberta, em posição rebatida para fora ou para dentro, a rótula de engate estará travada corretamente.
- Se a luz de controle no botão *piscar*, a rótula de engate ainda não está travada corretamente ou a rótula de engate está danificada → ▲.
- A luz de controle no botão se apaga aproximadamente um minuto depois que a tampa do compartimento de bagagem foi fechada.

⚠ ATENÇÃO

O uso inadequado do dispositivo de reboque pode causar ferimentos e acidentes.

- Somente utilizar a rótula de engate se ela foi travada corretamente.
- Atentar para que não haja pessoas, animais nem objetos no raio de abertura da rótula de engate.
- Em hipótese alguma deve-se utilizar objetos auxiliares ou ferramentas no processo de giro da rótula de engate.
- Nunca acionar o botão ↩ se um reboque estiver engatado ou se acima da rótula de engate houver um bagageiro ou outras peças agregadas.
- Se a rótula de engate não encaixar corretamente ou se houver problemas no sistema elétrico ou no próprio dispositivo de reboque, não utilizar o dispositivo de reboque e mandar verificar por uma empresa especializada.
- Nunca usar o dispositivo de reboque se o menor diâmetro da rótula no menor ponto for inferior a 49 mm.

! NOTA

Não direcionar o lavador de alta pressão ou jato de vapor diretamente sobre a rótula de engate giratória ou sobre a tomada do reboque montada. As vedações podem ser danificadas ou a gordura necessária para a lubrificação pode ser removida.

💡 Em casos de temperaturas externas extremamente baixas, pode ocorrer de a rótula de engate não virar. Nesses casos, basta colocar o veículo em ambientes mais quentes, por exemplo, numa garagem.

Montar um suporte de bicicletas na rótula de engate do dispositivo de reboque

⚠ Observe △, ▲ e ① no início desse capítulo na página 246.

Apenas podem ser utilizados suportes de bicicletas liberados para o veículo pela Volkswagen.

Instalar o suporte de bicicletas de acordo com as instruções de instalação do fabricante.

No suporte de bicicletas podem ser montadas no máximo três bicicletas → ①. Posicionar bicicletas pesadas o mais próximo possível do veículo (rótula de engate).

Carga máxima

A carga máxima (sistema portador inclusive carga adicionada) do suporte de bicicletas montado sobre a rótula de engate é de **75 kg**. Porém, a carga de apoio máxima admissível do dispositivo de reboque → Página 250 não deve ser ultrapassada.

⚠ ATENÇÃO

O uso inadequado do dispositivo de reboque com suporte de bicicletas montado sobre a rótula de engate pode ocasionar ferimentos e acidentes.

- Nunca exceder a carga e a largura indicadas.
- Não é permitido fixar o suporte de bicicletas no gargalo da esfera abaixo da esfera de engate, já que devido ao formato do gargalo da esfera e dependendo da versão do suporte de bicicletas, pode ocorrer um desalinhamento do suporte de bicicletas no veículo.
- Ler e observar as instruções de instalação do suporte de bicicletas fornecidas pelo fabricante.

! NOTA

Se o carregamento ou a largura máxima indicados na instrução de montagem do fabricante forem excedidas, podem ocorrer danos consideráveis ao veículo.

- Nunca ultrapassar os valores indicados na instrução de montagem.

💡 A Volkswagen recomenda remover todos os componentes possíveis das bicicletas antes da condução. Isso inclui, por exemplo, cesta e malas da bicicleta, cadeiras de criança ou baterias. Isso permite melhorar a aerodinâmica e o centro de gravidade do sistema de carga.

Orientações sobre a condução com reboque

Observe e no início desse capítulo na página 246.

Tomada do reboque

A conexão elétrica entre o veículo de tração e o reboque ocorre por meio de uma tomada 13 pinos do reboque. A ocupação dos pinos corresponde à DIN ISO 11446.

Se o reboque tiver um **conector de 7 pinos**, deve ser utilizado um cabo adaptador adequado.

Se você tiver alguma dúvida sobre a conexão elétrica correta do reboque com o veículo de tração, consultar uma empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Integração ao sistema de alarme antifurto

O reboque é integrado ao sistema de alarme antifurto de acordo com as seguintes premissas:

- Se o veículo for equipado de fábrica com um sistema de alarme antifurto e com um dispositivo de reboque.
- Se o reboque estiver conectado eletricamente ao veículo de tração por meio da tomada do reboque.
- Se o sistema elétrico do veículo e do reboque estiverem funcionando sem avarias e sem danos.
- Se o veículo estiver travado com a chave do veículo e o sistema de alarme antifurto estiver ativo.

Com o veículo travado, o alarme dispara assim que a conexão elétrica com o reboque é interrompida.

Integração ao sistema de alarme antifurto (reboque com lanternas traseiras de LED)

Reboques com lanternas traseiras de LED não podem ser ligados ao sistema de alarme antifurto por razões técnicas.

Com o veículo travado, o alarme não dispara assim que a conexão elétrica com o reboque com lanternas traseiras de LED for interrompida.

ATENÇÃO

Condutores elétricos inadequados ou incorretamente conectados podem energizar o reboque, causar falhas de funcionamento nos componentes eletrônicos do veículo e causar ferimentos graves.

- Quaisquer trabalhos no sistema elétrico somente podem ser realizados por uma empresa especializada.

- Nunca conectar o sistema elétrico do reboque diretamente com as conexões elétricas das lanternas traseiras do veículo de tração ou com outra fonte de corrente.

ATENÇÃO

O contato entre os pinos da tomada do reboque pode ocasionar curtos-circuitos, sobrecarga dos sistemas elétricos ou falha do sistema de iluminação e, com isso, provocar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca conectar entre si os pinos da tomada do reboque.
- Reparar os pinos dobrados numa empresa especializada.

NOTA

Um reboque estacionado sobre a roda de apoio ou sobre os suportes do reboque não deve permanecer acoplado ao veículo. Por exemplo, o veículo se ergue e abaixa por alterações da carga ou uma avaria de pneus. Nesse caso, forças de grande intensidade atuam sobre o dispositivo de reboque e sobre o reboque e podem ocasionar danos ao veículo e ao reboque.

Em caso de avarias do sistema elétrico do veículo ou do reboque, bem como avarias com o sistema de alarme antifurto, o veículo deve ser verificado por uma empresa especializada.

Se houver uma conexão elétrica através da tomada do reboque com o motor desligado e acessório ligado no reboque, a bateria do veículo de 12 V irá se descarregar.

Se a carga da bateria do veículo de 12 V estiver muito baixa, a conexão elétrica com o reboque é automaticamente interrompida.

Carregar o reboque

Observe e no início desse capítulo na página 246.

Carga de reboque e carga de apoio

A carga de reboque é a carga que o veículo é capaz puxar.

A carga de apoio é a carga que exerce pressão verticalmente sobre a rótula de engate do dispositivo de reboque.

As indicações da carga de reboque e da carga de apoio na placa de identificação do dispositivo de reboque são valores de referência do dispositivo. Os

valores relativos ao veículo, que frequentemente estão abaixo desses valores, estão relacionados nos documentos do veículo. Prevalecem as indicações nos documentos de licenciamento do veículo.

A **carga de apoio máxima** admissível da barra de reboque sobre a rótula de engate do dispositivo de reboque não pode exceder **100 kg (220 lbs)**.

Para garantir a segurança de condução, a Volkswagen recomenda sempre aproveitar a carga de apoio máxima admissível. Uma carga de apoio muito baixa limita o comportamento de direção do conjunto.

A carga de apoio existente aumenta o peso sobre o eixo traseiro e reduz o carregamento do veículo admissível.

Capacidade máxima de tração

A capacidade máxima de tração é composta pelos pesos reais do veículo de tração carregado e do reboque carregado.

Em alguns países, os reboques estão subdivididos em classes. A Volkswagen recomenda consultar uma empresa especializada sobre os reboques adequados.

Carregar o reboque

O conjunto deve estar balanceado. Para isso, aproveitar a carga de apoio máxima admissível e não carregar o reboque com a carga na frente ou atrás:

- Distribuir a carga no reboque de modo que objetos pesados se encontrem o mais próximo possível do eixo ou sobre ele.
- Fixar o volume de bagagem de maneira correta no reboque.

Pressão dos pneus

A pressão dos pneus para as rodas do reboque deve se orientar pela recomendação do fabricante do reboque.

Na condução com reboque, encher as rodas do veículo de tração com a pressão máxima dos pneus
→ Página 305.

ATENÇÃO

Exceder a carga máxima admissível sobre o eixo e a carga de apoio, bem como a capacidade máxima ou total de tração do veículo e do reboque, pode resultar em acidentes e ferimentos graves.

- Nunca exceder os valores indicados.
- Nunca exceder a carga máxima admissível sobre o eixo com o peso atual no eixo dianteiro e traseiro. Nunca exceder o peso bruto máximo admissível com o peso dianteiro ou traseiro do veículo.

ATENÇÃO

Se a carga deslizar, a estabilidade e a segurança de condução do conjunto podem ser bastante reduzidas, causando acidentes e ferimentos graves.

- Carregar o reboque sempre de maneira correta.
- Fixar a carga sempre com cordas de amarração, cintas tensoras ou de fixação adequadas e em boas condições de uso.

Conduzir com um reboque

Observe e no início desse capítulo na página 246.

Regulagem do farol

Com o reboque acoplado, a parte dianteira do veículo pode se erger e o farol baixo aceso pode ofuscar os demais usuários da via. Abaixar os feixes de luz com a regulagem de alcance do farol. Veículos com regulagem dinâmica de alcance do farol se ajustam automaticamente e não precisam ser regulados.

Particularidades na condução com um reboque

- Num reboque com **freio inercial**, frear *suavemente no início*, depois continuamente. Assim, são evitados solavancos de frenagem pelo bloqueio das rodas do reboque.
- A distância de frenagem aumenta devido à capacidade máxima de tração.
- Em caso de trechos de descida, utilizar adicionalmente o motor como freio. Caso contrário, o sistema de freio pode se superaquecer e, eventualmente, falhar.
 - Em caso de veículos com transmissão manual, antes de trechos de descida, engatar uma marcha mais baixa.
 - No modo Tiptronic da transmissão automática, selecionar uma marcha mais baixa.
- O centro de gravidade do veículo e as características de condução se alteraram pela carga de reboque e pelo aumento do peso bruto do conjunto.
- Com o veículo de tração vazio e o reboque carregado, a distribuição de peso é bastante desfavorável. Com essa combinação, conduzir de forma lenta e especialmente cuidadosa.

Arranque com um reboque em aclives

Dependendo da inclinação e do peso bruto do conjunto, um conjunto estacionado pode rodar levemente para trás no arranque.

Em alices, arrancar com um reboque da seguinte forma:

- Pisar no pedal do freio e mantê-lo pressionado.
- Pressionar o botão  uma vez para desligar o freio de estacionamento eletrônico → Página 194.
- Em caso de transmissão manual, pisar totalmente no pedal da embreagem.
- Engatar a 1^a marcha ou a posição da alavanca seletora D/S.
- Puxar e segurar o botão  e mantê-lo pressionado para segurar o conjunto com o freio de estacionamento eletrônico.
- Soltar o pedal do freio.
- Arrancar lentamente.
- Com transmissão manual, soltar o pedal da embreagem lentamente.
- Liberar o botão  somente quando o motor tiver força de propulsão suficiente para o arranque.

ATENÇÃO

Puxar um reboque incorretamente pode causar a perda de controle do veículo e ferimentos graves.

- A condução com um reboque e o transporte de objetos pesados ou com superfícies grandes pode alterar as características de condução e aumentar a distância de frenagem.
- Conduzir sempre de maneira cautelosa e defensiva. Frear antes do usual.
- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito. Reduzir a velocidade, especialmente em declives.
- Acelerar com muito cuidado e cautela. Evitar manobras de direção e de frenagem abruptas e súbitas.
- Atenção especial durante as ultrapassagens. Reduzir imediatamente a velocidade ao perceber o mais leve movimento pendular do reboque.
- Nunca tentar "estabilizar" por meio de acelerações um conjunto que estiver oscilando.
- Observar velocidades máximas que, para veículos com reboque, podem estar abaixo daquelas para veículos sem reboque.

Controle de estabilidade do conjunto

Observe ,  e  no início desse capítulo na página 246.

Se um reboque conectado começar a balançar, o controle de estabilidade do conjunto poderá reconhecer isso e direcioná-lo.

O controle de estabilidade do conjunto é uma extensão do programa eletrônico de estabilidade (ESC).

Se for identificado um jogo no movimento do reboque, o controle de estabilidade do conjunto auxilia automaticamente com a servoassistência da direção para reduzir o "balanço" do reboque.

Premissas para o controle de estabilidade do conjunto

- O dispositivo de reboque foi instalado de fábrica ou um dispositivo de reboque compatível foi instalado posteriormente.
- O programa eletrônico de estabilidade (ESC) e o controle de tração (ASR) estão ativos. A luz de controle  ou  não está acesa no instrumento combinado.
- O reboque está conectado eletricamente ao veículo de tração por meio da tomada do reboque.
- A velocidade é maior que aproximadamente 60 km/h (37 km/h).
- A carga de apoio máxima foi aproveitada.
- O reboque deve ter uma barra de reboque rígida.
- Reboques freados devem apresentar um dispositivo de junção mecânico.

ATENÇÃO

A maior segurança oferecida pelo controle de estabilidade do conjunto não deve incentivar a colocar a segurança em risco.

- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Acelerar com cuidado em pista escorregadia.
- Se um sistema estiver em funcionamento, tirar o pé do pedal do acelerador.

ATENÇÃO

É possível que o controle de estabilidade do conjunto não reconheça todas as situações de condução.

- Com o ESC desativado o controle de estabilidade do conjunto é desligado.

- Reboques leves em movimento pendular não são cobertos em todos os casos pelo controle de estabilidade do conjunto e estabilizados de forma adequada.
- Em pistas escorregadias e com baixa aderência, um reboque pode *cambalear* apesar do controle de estabilidade do conjunto.
- Reboques com o centro de gravidade alto podem tombar antes que ocorra o movimento pendular.
- Quando não houver um reboque acoplado e, ao mesmo tempo, houver um conector na tomada do reboque, por exemplo, de um suporte de bicicletas com iluminação, poderão ocorrer procedimentos súbitos automáticos de frenagem em situações extremas de condução.

Instalar o dispositivo de reboque posteriormente

 Observe ,  e  no início desse capítulo na página 246.

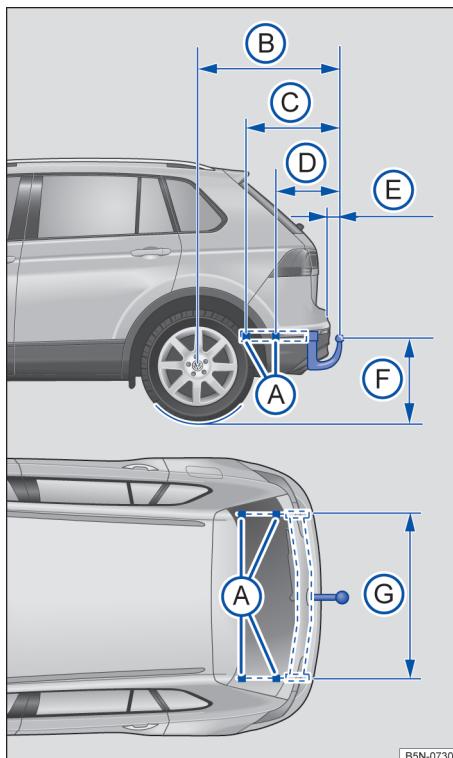


Fig. 194 Dimensões e pontos de fixação para instalar um dispositivo de reboque posteriormente.

Na instalação posterior de um dispositivo de reboque, as medidas de distância devem ser obrigatoriamente respeitadas. A menor medida indicada do centro da rótula de engate até a pista **F** nunca deve ficar abaixo do valor definido. Isso também se aplica a um veículo totalmente carregado, incluindo a carga de apoio máxima. **Medidas de distância:**

- A** Pontos de fixação
- B** 1102 mm ($43\frac{3}{8}$ polegadas)
- C** 595 mm ($23\frac{7}{16}$ polegadas)
- D** 348 mm ($13\frac{11}{16}$ polegadas)
- E** no mín. 65 mm ($2\frac{9}{16}$ polegadas)

 350 a 420 mm ($13\frac{25}{32}$ polegadas - $16\frac{17}{32}$ polegadas)

 1061 mm a 1066 mm ($41\frac{25}{32}$ polegadas - $41\frac{31}{32}$ polegadas)

A Volkswagen recomenda que um dispositivo de reboque seja instalado por uma empresa especializada. Por exemplo, podem ser necessárias medidas de conversão no sistema de arrefecimento ou a montagem de chapas de blindagem térmica. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

ATENÇÃO

Condutores elétricos inadequados ou ligados incorretamente podem causar falhas de funcionamento de todos os componentes eletrônicos do veículo e acidentes e ferimentos graves.

- Nunca conectar o sistema elétrico do reboque diretamente com as conexões elétricas das lanternas traseiras ou com outra fonte inadequada de corrente. Utilizar somente conectores adequados para a conexão do reboque.
- A instalação posterior de um dispositivo de reboque no veículo deve ser realizada por uma empresa especializada.

ATENÇÃO

Um dispositivo de reboque inadequado ou incorretamente instalado pode ocasionar a soltura do reboque do veículo de tração. Isso pode causar acidentes graves e ferimentos fatais.

 Utilizar somente dispositivos de reboque liberados pela Volkswagen para o respectivo modelo de veículo.

Combustível e purificação do gás de escape

Orientações de segurança para o manuseio de combustível

ATENÇÃO

O manuseio inadequado de combustível pode causar explosões, incêndios, queimaduras graves e outros ferimentos.

- Antes de abastecer, desligar o motor, a ignição e o telefone móvel, bem como outros equipamentos de rádio.
- Antes de abastecer, desligar o aquecimento estacionário → Página 130.
- Ao abastecer, não entre no veículo para evitar descargas eletrostáticas.
- Assegurar que a tampa do tanque de combustível esteja bem fechado e o combustível não esteja vazando.
- Observar as indicações de segurança válidas e as prescrições locais para o manuseio com combustível.

ATENÇÃO

O abastecimento incorreto pode provocar incêndio, ferimentos graves e danos ao veículo.

- Somente abastecer com combustíveis autorizados para o veículo.
- Não abastecer com combustíveis contendo metal e utilizar apenas aditivos de serviço autorizados pela Volkswagen na dosagem respectivamente liberada.
- Remover imediatamente o combustível que transbordou de todas as partes do veículo.

CUIDADO

O combustível pode derramar do recipiente de reserva. Isto pode causar incêndios e ferimentos.

- Não levar nenhuma vasilha de reserva no veículo.

 Combustíveis podem poluir o meio ambiente. Recolher os fluidos que vazarem e descartar estes de modo profissional.

 Não é possível um destarravamento emergencial da portinhola do tanque. Em caso de emergência, procure auxílio técnico especializado.

Solução de problemas

 Observe ,  e  no início desse capítulo na página 246.

Rótula de engate do dispositivo de reboque não travada

A luz de controle acende em amarelo.

- Não utilizar o dispositivo de reboque. Verificar o travamento do dispositivo de reboque → Página 248.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada.

Tipos de combustível e abastecimento

Introdução ao assunto

A portinhola do tanque está localizada no lado direito da traseira do veículo.

Identificação de combustíveis e normas de combustíveis

Observe e na página 254.

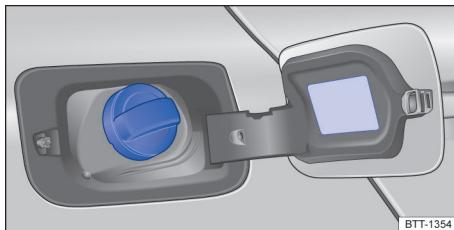


Fig. 195 No lado interno da portinhola do tanque: placa de indicação de combustível.

Placa de indicação de combustível

O tipo de combustível a ser abastecido depende da motorização do veículo. Na portinhola do tanque, há uma placa de indicação de combustível aplicada de fábrica contendo indicações do tipo mínimo de combustível necessário para o veículo → Fig. 195.

A denominação e o quadro informam quais combustíveis são adequados para o veículo. Nesse caso, trata-se de requisitos mínimos. O veículo não deve ser abastecido com outros combustíveis → ⓘ.

Normas de combustível

O combustível abastecido deve corresponder a uma das seguintes normas. O veículo não deve ser abastecido com outros combustíveis → ⓘ.

Se não houver combustível das normas citadas, podem ser obtidas informações junto às Concessionárias Volkswagen ou empresas especializadas sobre quais combustíveis são adequados para o veículo.

Gasolina



Fig. 196 Gasolina com fração de etanol

Gasolina com fração de Etanol. O número indica a fração de etanol máxima na gasolina, por exemplo, E5 para, no máximo, 5% de etanol → Página 256.

Norma de combustível

- EN 228
- Resolução ANP N° 57 (Brasil)
- Resolución 478/1283 (Argentina)
- NOM-086 (México)

Diesel



Fig. 197 Óleo diesel com fração de biodiesel

Óleo diesel com fração de Biodiesel. O número indica a fração de biodiesel no óleo diesel, por exemplo, B7 para, no máximo, 7% de biodiesel → Página 256.

Norma de combustível

- EN 590
- DIN EN 590

NOTA

O abastecimento de combustível não compatível com a norma e não liberado pode causar redução do desempenho e danos significativos ao motor e ao sistema de combustível.

- Verificar antes do abastecimento, se a identificação da norma de combustíveis na bomba de combustível corresponde às exigências do veículo.
- Abastecer somente com combustíveis da norma e identificação mencionadas para evitar danos no sistema de combustível e falha do motor.

Gasolina

Observe e na página 254.

Tipos de gasolina

Os tipos de gasolina se diferenciam na octanagem (ROZ). O veículo pode ser abastecido com gasolina contendo um valor ROZ mais alto do que o necessário para o motor. Porém, isso não oferece nenhuma vantagem com relação ao consumo de combustível ou à potência do motor.

A placa de indicação de combustível pode conter vários tipos de gasolina, por exemplo, **95/92 / 97/93 ROZ**. Os tipos de gasolina marcados em negrito, no caso 95/92, são os combustíveis preferenciais para o veículo. Somente se estes não estiverem disponíveis, pode ser abastecido com outro tipo de gasolina da lista. Deve ser abastecido com combustível com valor ROZ mais alto, por exemplo, 97 no lugar de 93 ROZ.

Abastecer veículos com motor a gasolina apenas com gasolina sem chumbo ou gasolina com uma porcentagem máxima de etanol de 10 % (E10) → .

A qualidade do combustível influencia o comportamento de rodagem, a performance e a vida útil do motor. Abastecer com combustível que já contenham aditivos de serviço apropriados → .

NOTA

O abastecimento incorreto e aditivos para gasolina inadequados podem causar danos ao veículo.

- Verificar antes do abastecimento, se a indicação da norma de combustíveis na bomba de combustível corresponde às exigências do veículo.
- Somente utilizar aditivos de serviços autorizados pela Volkswagen e na respectiva dosagem liberalizada.
- Abastecer apenas com combustível do índice de octanagem indicada ou mais elevada (ROZ). Se, em caso de emergência, o veículo precisar ser abastecido com gasolina de octanagem muito baixa, conduzir o motor somente com rotação média e com demanda mais baixa. Evitar altas rotações e forte demanda do motor. Assim que possível, reabastecer com combustível de octanagem suficiente.

Diesel

Observe e na página 254.

Abastecer veículos com motor a diesel apenas com diesel ou diesel com uma porcentagem máxima de biodiesel de 7% → .

Para óleo diesel com maior teor de enxofre, aplicam-se intervalos menores de manutenção. Consultar uma Concessionária Volkswagen ou empresa especializada para obter informações sobre países onde um alto teor de enxofre é contido no óleo diesel.

A qualidade do combustível influencia o comportamento de rodagem, a performance e a vida útil do motor. Abastecer com combustível que já contenham aditivos de serviço apropriados → .

Diesel de inverno e função de pré-aquecimento do filtro

Durante o inverno, deve ser utilizado óleo diesel com comportamento de fluidez em baixa temperatura melhorado (diesel de inverno). O abastecimento com diesel de inverno pode evitar falhas de funcionamento. O diesel de inverno é oferecido nos postos de combustível no inverno.

Nas normas de combustível específicas do país, podem estar definidos diferentes classes de frio dependentes do clima e do tempo → Página 255.

Os veículos a diesel estão equipados com um função de pré-aquecimento do filtro. O comportamento de fluidez do diesel em baixas temperaturas é assegurado pela função de pré-aquecimento do filtro. Informações sobre as propriedades de diesel em baixas temperaturas podem ser obtidas junto aos postos de combustível do respectivo país.

Para poder dar a partida no veículo, também em baixas temperaturas externas, a Volkswagen recomenda parar o veículo num local protegido da influência climática, por exemplo, numa garagem.

Proteção contra abastecimento incorreto

O bocal de abastecimento do reservatório de veículos a diesel pode ser equipado com uma proteção contra abastecimento incorreto, que assim deve dar suporte para que o veículo apenas seja abastecido com bicos de bomba de diesel.

Se o bico de pistola não puder ser inserido no bocal de abastecimento do reservatório, verificar primeiro se foi utilizado um bico de bomba de diesel. Tendo averiguado que foi utilizado o bico de bomba correto, girar um pouco o bico de bomba de diesel com leve pressão para lá e para cá. Com isso pode ser aberta a proteção contra abastecimento errôneo, e o abastecimento é possível. Se a proteção contra abastecimento errôneo permanecer fechada, procu-

rar uma empresa especializada e mandar verificar o sistema.

Se numa situação de emergência o veículo precisar ser abastecido com um recipiente para reserva, a proteção contra abastecimento errado não abre.

Porém para poder abastecer o combustível mesmo assim, abastecer com **diesel** em quantidades muito pequenas e bem devagar. Utilize um adaptador adequado para o galão-reserva para facilitar o abastecimento. O adaptador adequado pode ser adquirido junto à Concessionária Volkswagen ou empresa especializada.

⚠ ATENÇÃO

O abastecimento incorreto pode provocar incêndios, ferimentos graves e danos ao veículo.

- Verificar antes do abastecimento, se a indicação da norma de combustíveis na bomba de combustível corresponde às exigências do veículo.
- Não abastecer com biodiesel limpo, gasolina, óleo combustível ou outro combustível inadequado.
- Somente utilizar aditivos de serviços autorizados pela Volkswagen e na respectiva dosagem liberada.

 Em temperaturas de inverno, ruídos altos podem ser emitidos pelo motor a diesel e os gases de escape pode ter aparência azulada.

Abastecer combustível

 Observe **⚠** e **⚠** na página 254.

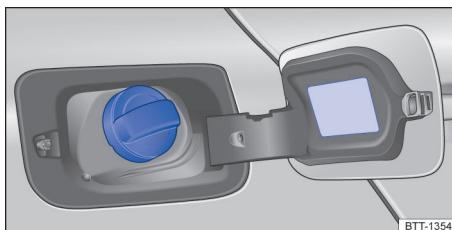


Fig. 198 Atrás da portinhola do tanque: tampa do tanque (representação esquemática).

Procedimento de abastecimento

- Destrarar a portinhola do tanque com a chave do veículo ou com o botão  na porta do condutor.
- Abrir a portinhola do reservatório de combustível.
- Girar a tampa do tanque para fora e inserir na abertura prevista na portinhola do tanque.

- Segure com a alça da bomba de combustível virada para baixo para assegurar um bom abastecimento.
- O tanque de combustível está cheio quando a bomba de abastecimento desliga pela primeira vez → .
- Girar a tampa do tanque no bocal de abastecimento do reservatório.
- Feche a tampa do tanque.

⚠ ATENÇÃO

Ao encher demais o tanque de combustível, o combustível pode jorrar para fora e derramar. Isso pode causar incêndios, explosões e ferimentos graves.

- Não continuar abastecendo quando o bico de bomba desligar pela primeira vez.

Purificação do gás de escape

📘 Introdução ao assunto

Os componentes relevantes para emissões de gases reduzem a emissão de poluentes:

- AdBlue® → Página 258
- Catalisador → Página 260
- Filtro de partículas (dependendo da versão) → Página 260

⚠ ATENÇÃO

Os gases do escapamento do motor contêm monóxido de carbono, que pode ocasionar desmaios e morte.

- Não deixar o motor funcionando em ambientes fechados.
- Nunca dar a partida no motor em ambientes fechados.
- Não deixar o veículo sem supervisão com o motor funcionando.

⚠ ATENÇÃO

As peças do sistema de escape esquentam muito. Isso pode causar incêndios.

- Desligar o veículo de modo que nenhuma peça do sistema de escape entre em contato com materiais facilmente inflamáveis por baixo do veículo, por exemplo, grama seca.
- Nunca utilizar proteção adicional na parte inferior do veículo ou produtos anticorrosivos para o

tubo do escapamento, catalisadores, filtro de partículas ou placas de blindagem térmica.

AdBlue®

Observe e na página 254 e no início desse capítulo na página 257.

Com o auxílio da solução de ureia AdBlue®, o catalisador SCR converte o óxido nítrico em nitrogênio e água. AdBlue® é uma marca registrada, sendo também conhecido por AUS32 ou DEF (Diesel Exhaust Fluid).

Orientações legais

Nenhuma alteração técnica pode ser realizada no sistema de purificação do gás de escape, que tenha influência na purificação do gás de escape pelo AdBlue®.

Se não for utilizado ou reabastecido exclusivamente com o AdBlue® liberado pela Volkswagen conforme ISO-22241-1, o veículo não irá corresponder ao certificado de conformidade para este tipo de veículo.

Pode haver punição ao dirigir o veículo sem o AdBlue® prescrito pela Volkswagen.

Se o sistema de purificação do gás de escape não for operado segundo previsto, as emissões do gás de escape poderão se agravar.

Informações sobre o AdBlue®

O consumo de AdBlue® depende da forma de condução, da temperatura de serviço e da temperatura ambiente. A autonomia residual e o volume de reabastecimento podem ser verificados no display do instrumento combinado → Página 24.

Uma vez que o AdBlue® congela a partir de -11 °C (+13 °F), podem ocorrer limitações no abastecimento em temperaturas muito baixas. Durante a condução, o sistema é aquecido para assegurar a purificação do gás de escape também em temperaturas muito baixas.

O AdBlue® deve ser reabastecido independentemente dos eventos de serviço. Isto pode ser necessário com mais frequência e entre os intervalos de serviço.

O reservatório de AdBlue® não deve estar vazio → Página 261.

Sistema de advertência e solicitação com baixo nível

Sempre reabasteça o AdBlue®, se aparecer uma solicitação para reabastecimento no display do instrumento combinado.



AdBlue® na faixa de operação normal. Autonomia residual de 2000 km a 2400 km (dependendo da versão). É possível reabastecer o AdBlue®, mas não é necessário.

A partir de uma **autonomia residual de 2000 km ou 2400 km** (dependendo da versão), no display do instrumento combinado aparece uma solicitação para reabastecimento de AdBlue®. Com essa solicitação, é exibida autonomia residual atual respectiva.

Se esta solicitação for desconsiderada, a luz de controle amarela irá se acender a partir de uma **autonomia residual de 1000 km**. No display do instrumento combinado aparece a indicação que não é mais possível uma nova partida do motor em XXX km.

Se a luz de controle amarela continuar sendo desconsiderada e a **autonomia residual 0 km** for exibida, não será possível uma nova partida do motor. A luz de advertência vermelha se acende.

Sistema de advertência e solicitação em avarias

Se o sistema de purificação do gás de escape estiver avariado ou for abastecido com AdBlue® inadequado conforme ISO-22241-1, as luzes de controle amarelas ou brancas se acenderão . Depois que as luzes de controle amarelas acenderem, haverá uma **autonomia residual de 1000 km**.

Se a luz de controle amarela continuar sendo desconsiderada, a luz de advertência vermelha irá se acender . Há uma **autonomia residual de 0 km** e não é possível uma nova partida do motor.



CUIDADO

O AdBlue® é um líquido corrosivo que causa irritações e que, em contato com a pele, com os olhos e com os órgãos respiratórios, pode causar lesões.

- Ao utilizar AdBlue®, observar as instruções de uso. Com o uso de acordo com as instruções, não é esperado que um usuário entre em contato com o AdBlue®.
- Conservar o AdBlue® somente em recipientes originais fechados. Nunca utilizar latas de alimentos vazias, garrafas ou outros recipientes.
- Guardar sempre o AdBlue® num lugar seguro, fora do alcance das crianças.
- Se o AdBlue® entrar em contato com os olhos, enxaguar imediatamente com água em abundância por 15 minutos e procurar um médico.

- Se o AdBlue® entrar em contato com a pele, enxaguar imediatamente com água em abundância por 15 minutos e procurar um médico.
- Em caso de ingestão do AdBlue®, enxaguar a boca imediatamente com bastante água por 15 minutos. Não induzir o vômito caso isto não tenha sido prescrito por um médico. Procurar imediatamente auxílio médico.

! NOTA

Se o nível de enchimento de AdBlue® estiver muito baixo, o veículo não pode ser ligado após se desligar a ignição. Também não é possível dar partida com o auxílio à partida!

- Reabastecer com AdBlue® em quantidade suficiente o mais tardar com uma autonomia residual de cerca de 1.000 km.
- Nunca conduzir com o tanque de AdBlue® vazio.

! NOTA

O manuseio inadequado de AdBlue® podem causar danos ao veículo, que estão excluídos da cobertura em garantia.

- Utilizar somente AdBlue® correspondente à norma ISO 22241-1.
- Nunca misturar o AdBlue® com água, combustível ou aditivos.
- Nunca adicionar AdBlue® no tanque de diesel.
- Não levar o frasco de reabastecimento permanentemente no veículo. Com oscilações de temperatura ou danos, o AdBlue® pode vazar do frasco e danificar o interior do veículo.

Abastecer AdBlue®

Observe e na página 254 e no início desse capítulo na página 257.

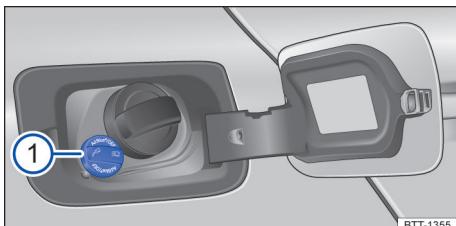


Fig. 199 Atrás da portinhola do tanque: tampa do tanque para AdBlue (representação esquemática).

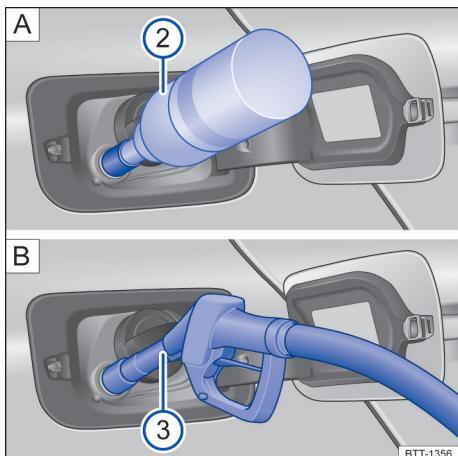


Fig. 200 Atrás da portinhola do tanque: reabastecer o AdBlue com o **A** frasco de reabastecimento ou **B** com o bico da bomba (representação esquemática). BTT-1356

Legenda para → Fig. 199 , Fig. 200:

- ① Tampa do bocal de abastecimento de AdBlue®
- ② Frasco de reabastecimento ②.
- ③ Bico da bomba de AdBlue® ③.

Preparar o abastecimento

O bocal de abastecimento de AdBlue® se encontra atrás da portinhola do tanque, ao lado do bocal de abastecimento de combustível → Fig. 199.

- Colocar o veículo numa superfície plana e desligar a ignição.
- Abrir a portinhola do reservatório de combustível.
- Girar para fora a tampa do bocal de abastecimento de AdBlue®.
- Utilizar **somente** AdBlue® correspondente à norma ISO 22241-1.

Abastecer com o frasco de abastecimento

Observar as indicações de validade, orientações e informações do fabricante no frasco de reabastecimento.

- Girar para fora a tampa do frasco de reabastecimento.
- Colocar o frasco de reabastecimento no bocal de abastecimento de AdBlue® e apertar o frasco de reabastecimento.
- Manter pressionado o frasco de abastecimento.

- O tanque de AdBlue® está completo quando não fluir mais AdBlue® do frasco de reabastecimento → ①.
- Desenroscar o frasco de reabastecimento.

Abastecer com a bomba de abastecimento

O tanque de AdBlue® pode ser abastecido em todas as bombas de combustível de AdBlue®.

Não abastecer o veículo ao mesmo tempo com combustível e AdBlue®.

- O bico da bomba de AdBlue® funciona como um bico de bomba para combustível.
 - Segure a alça do bico da bomba de AdBlue® virada para baixo para assegurar um bom abastecimento → Fig. 200(B).
 - O tanque de AdBlue® está cheio quando a bomba de abastecimento desliga pela primeira vez → ①.
- Ao abastecer numa bomba de combustível de caminhões, pode ocorrer um desligamento antecipado. Há o risco de vazamento de AdBlue® devido uma velocidade de enchimento significativamente mais alta → ①.

Abastecer com recipiente

- Abrir o recipiente e usar o bico de abastecimento para reabastecer o tanque de AdBlue®.
- O tanque de AdBlue® está cheio quando o nível de AdBlue® bastecido estiver na altura do bocal de abastecimento do AdBlue®. Não encher excessivamente o tanque de AdBlue® → ①.

Preparar para prosseguir

- Gire para dentro a tampa do bocal de abastecimento de AdBlue®, até ela estar encaixada.
- Feche a tampa do tanque.
- Ligue **somente** a ignição por pelo menos 30 segundos para que o reabastecimento seja reconhecido pelo sistema.
- Só depois, dar a partida no motor.

! NOTA

O excesso de abastecimento de AdBlue® pode ocasionar danos no sistema do tanque e ao veículo.

- Não abasteça com mais do que a capacidade máxima indicada no display do instrumento combinado.
- Remover o AdBlue® derramado com um pano úmido e muita água limpa o mais rápido possível.
- Remover o AdBlue® cristalizado com água morna e uma esponja.



Descartar o frasco de reabastecimento de modo ambientalmente correto.



Frascos de reabastecimento de AdBlue® adequados podem ser adquiridos numa Concessionária Volkswagen.



Catalisador

Observe ▲ e △ na página 254 e ▲ no início desse capítulo na página 257.

Para que o sistema de escape e o catalisador do motor a gasolina funcionem por mais tempo:

- Abastecer somente com gasolina sem chumbo.
- Nunca conduzir até o tanque de combustível estar vazio → Página 257.
- Nunca abastecer óleo de motor em excesso → Página 288.
- Não empurrar o veículo, mas sim utilizar auxílio de partida → Página 275.

Se ocorrerem falhas de ignição, queda de potência ou um mau funcionamento do motor durante a condução, reduzir imediatamente a velocidade e mandar verificar o veículo numa concessionária Volkswagen ou numa empresa especializada → Página 261. Do contrário, o combustível não queimado pode chegar ao sistema de escape e, consequentemente, à atmosfera. Além disso, o catalisador também pode ser danificado por superaquecimento.



Mesmo com um sistema de purificação do gás de escape funcionando perfeitamente, é possível a formação de um odor de enxofre no gás de escape.



Filtro de partículas

Observe ▲ e △ na página 254 e ▲ no início desse capítulo na página 257.

Função

O filtro de partículas filtra (dependendo da versão) a fuligem do gás de escape.

Regeneração

Na condução normal, o filtro se limpa sozinho. Se o filtro não puder se autolimpar (por exemplo, devido a condução sempre em trechos curtos), ocorre acumulação de fuligem no filtro. O filtro de partículas precisa de uma limpeza (regeneração).

Durante a regeneração, podem ocorrer ruídos, leves formação de odores e rotações maiores. Durante a

condução e depois de desligado o motor, é possível que ocorra um acionamento por inércia do ventilador do radiador.

Para auxiliar a regeneração do filtro de partículas, a Volkswagen recomenda evitar conduções de curta distância constantes.

ATENÇÃO

Para outros condutores no trânsito, as manobras de direção inesperadas podem causar acidentes.

- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Observar as prescrições específicas do país respectivo no trânsito nas ruas.

 A fuligem no filtro de partículas é periodicamente queimada sob altas temperaturas. Durante a regeneração periódica, a luz de controle amarela  não se acende.

— A seguir, tirar totalmente o pé do acelerador para permitir que o veículo role com a marcha engatada.

— Retirar esse procedimento (acelerar e deixar rolar) até que a luz de controle se apague.

— Esse procedimento gera um processo de limpeza autônomo do filtro de partículas e pode demorar certo tempo. Se a luz de controle **não** apagar, procurar imediatamente uma oficina especializada.

No caso de motores a diesel

— Conduzir a uma velocidade mínima de 60 km/h a uma rotação do motor de pelo menos 2000 rpm. O aumento de temperatura alcançado com isso faz com que a fuligem no motor seja queimada.

— Finalize a condução de regeneração somente depois que a luz de controle apagar.

— Esse procedimento gera um processo de limpeza autônomo do filtro de partículas e pode demorar de 20 a 40 minutos. Se a luz de controle continuar acesa após uns 40 minutos, procure imediatamente uma oficina especializada.

Avaria relevante ao gás de escape

A luz de controle amarela  se acende.

Avaria num componente relevante ao gás de escape, que pode danificar o veículo.

- Dirija até uma empresa especializada próxima.
- Mandar verificar o motor e o sistema de gás de escape.

Falha de combustão

A luz de controle amarela  piscá.

Falhas de combustão que podem danificar o veículo.

- Dirija até uma empresa especializada próxima.
- Mandar verificar o motor e o sistema de gás de escape.

 Se as luzes de controle estiverem acesas ou piscando, deve se contar com avarias e com um aumento de consumo de combustível do motor.

Solução de problemas

 Observe  e  na página 254 e  no início desse capítulo na página 257.

Funcionamento do motor não adequado e falhas

Um funcionamento do motor não adequado ou falhas durante a condução podem indicar uma qualidade ruim do combustível:

- Reduzir imediatamente a velocidade.
- Conduzir com rotações médias e baixa demanda do motor até a empresa especializada mais próxima.
- Se estes sinais surgirem imediatamente após o abastecimento, desligar imediatamente o motor para evitar danos subsequentes.
- Procure auxílio técnico especializado.

Filtro de partículas com acúmulo de fuligem

A luz de controle amarela  se acende.

Filtro de partículas com acúmulo de fuligem e uma regeneração é necessária.

O pré-requisito para a condução de regeneração é que o motor esteja quente.

No caso de motores a gasolina

- Conduzir com uma velocidade mínima de 80 km/h.

Autoajuda

Ferramentas de bordo

Introdução ao assunto

Ao sinalizar o veículo quebrado, observar as determinações legais do respectivo país.

ATENÇÃO

Uma ferramenta de bordo, um kit de reparo dos pneus, uma roda sobressalente ou de emergência soltos podem ser arremessados pelo interior do veículo durante manobras de direção ou de frenagem repentinas, bem como num acidente, e causar ferimentos graves.

- Garantir sempre que as ferramentas de bordo, o kit de reparo dos pneus ou a roda de emergência estejam fixados com segurança no compartimento de bagagem.

ATENÇÃO

Uma ferramenta de bordo inadequada ou danificada pode ocasionar acidentes e ferimentos.

- Nunca trabalhar com uma ferramenta de bordo inadequada ou danificada.

Acomodação

Observe no início desse capítulo na página 262.

Dependendo da versão, as ferramentas de bordo podem estar em diversos locais no compartimento de bagagem:

- Numa bolsa num dos porta-objetos laterais à esquerda ou à direita do compartimento de bagagem → Página 241.
- Numa peça de espuma sob o assoalho do compartimento de bagagem → Página 239.

Conforme a versão o veículo pode conter uma caixa solta com as ferramentas de bordo no compartimento de bagagem. Esse ferramental de bordo adicionado é previsto para a possível troca de pneu de inverno e não precisa ser levado permanentemente no veículo.

 Girar o macaco para sua posição original após o uso para que ele possa ser guardado com segurança.

Componentes das ferramentas de bordo

Observe no início desse capítulo na página 262.

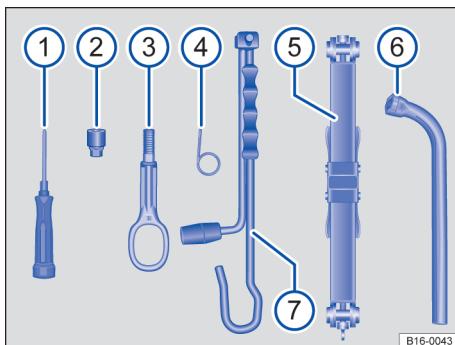


Fig. 201 Componentes das ferramentas de bordo. (representação esquemática)

O escopo das ferramentas de bordo depende do país e da versão.

Legenda para Fig. 201:

- ① Chave de fenda com sextavado no punho para remover e instalar os parafusos das rodas soltos. A haste da chave de fenda é reversível. Se for o caso, a chave de fenda se encontra debaixo da chave de roda.
- ② Adaptador do parafuso de roda antifurto. A Volkswagen recomenda levar sempre o adaptador dos parafusos das rodas no veículo junto à ferramenta de bordo. Na parte dianteira do adaptador, está gravado o número de código da proteção dos parafusos das rodas. Com base nesse número, é possível adquirir um adaptador substituto em caso de perda. Anotar o número de código da proteção dos parafusos das rodas e guardar separadamente do veículo.
- ③ Argola de reboque rosqueável.
- ④ Gancho extrator para remoção das calotas centrais, das calotas integrais ou das coberturas dos parafusos das rodas.
- ⑤ Macaco. Antes de guardar novamente o macaco, retornar a garra do macaco por completo.
- ⑥ Chave de roda.
- ⑦ Manivela.

Macaco: manutenção

Normalmente, o macaco não possui ciclos de manutenção. Se necessário, lubrificar o macaco com graxa universal.

Palhetas dos limpadores dos vidros

Posição de serviço

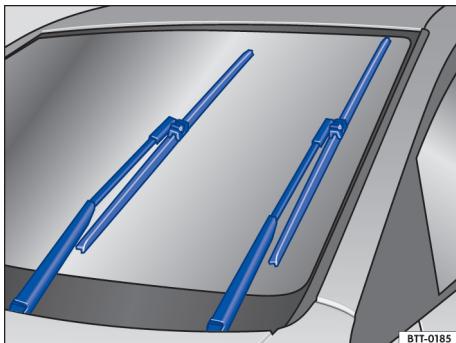


Fig. 202 Limpadores dos vidros na posição de serviço.

Na posição de serviço, os braços dos limpadores dos vidros podem ser erguidos do para-brisa. Para colocar os limpadores dos vidros na posição de serviço, proceder conforme segue → Fig. 202:

Ativar a posição de serviço

- A tampa do compartimento do motor precisa estar fechada → Página 283.
- Ligar e desligar a ignição.
- Pressionar a alavanca dos limpadores dos vidros levemente para baixo.

Erguer os braços dos limpadores dos vidros do para-brisa

- Antes de erguer os braços dos limpadores dos vidros, colocá-los na posição de serviço → ①.
- Para erguer um braço dos limpadores dos vidros, segurá-lo **somente** pela área de fixação da palheta dos limpadores dos vidros.

Antes do início da condução, encostar os braços dos limpadores dos vidros novamente sobre o para-brisa! Pressionar a alavanca dos limpadores dos vidros levemente para baixo, com a ignição ligada, para retornar os braços dos limpadores dos vidros novamente à posição inicial.

NOTA

- Para evitar danos à tampa do compartimento do motor e aos braços dos limpadores dos vidros, erguer os braços dos limpadores dos vidros no para-brisa somente na posição de serviço.

- Antes do início da condução, encostar sempre os braços dos limpadores dos vidros sobre o para-brisa.

Limpar e substituir as palhetas dos limpadores dos vidros

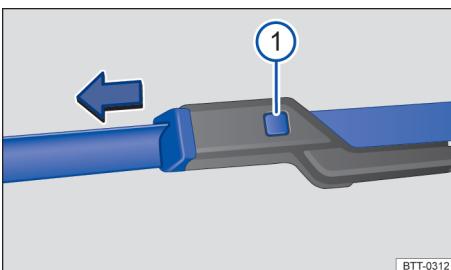


Fig. 203 Substituir as palhetas dos limpadores dos vidros do para-brisa.

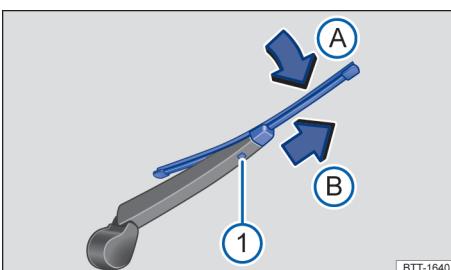


Fig. 204 Substituir a palheta do limpador do vidro traseiro.

O veículo é equipado de fábrica com palhetas dos limpadores dos vidros revestidas com uma camada de grafite. A camada de grafite faz com que as palhetas dos limpadores dos vidros deslizem silenciosamente sobre o vidro. Uma camada de grafite danificada pode, entre outros, elevar o nível de ruído durante a limpeza do para-brisa.

Verificar regularmente a condição das palhetas dos limpadores dos vidros. Trocar as **palhetas dos limpadores dos vidros com atrito** se estiverem danificadas ou limpá-las se estiverem sujas → ①.

Palhetas dos limpadores dos vidros danificadas devem ser trocadas imediatamente. As palhetas dos limpadores dos vidros podem ser obtidas numa empresa especializada.

Limpar as palhetas dos limpadores dos vidros
Observar nos limpadores dos vidros no para-brisa: colocar os braços dos limpadores dos vidros na posição de serviço antes de rebater para fora → Página 263.

- Para erguer um braço dos limpadores dos vidros, segurá-lo **somente** pela área de fixação da palheta dos limpadores dos vidros.
- Com uma esponja úmida, limpar cuidadosamente as palhetas dos limpadores dos vidros → ①.
- Baixar cuidadosamente os braços dos limpadores dos vidros no vidro.

Substituir as palhetas dos limpadores dos vidros do para-brisa

- Antes de erguer os braços dos limpadores dos vidros, colocá-los na posição de serviço → Página 263.
- Para erguer um braço dos limpadores dos vidros, segurá-lo **somente** pela área de fixação da palheta dos limpadores dos vidros.
- Manter o botão de destravamento pressionado e, ao mesmo tempo, puxar a palheta dos limpadores dos vidros para fora, no sentido da seta → Fig. 203 ①.
- Introduzir a nova palheta dos limpadores dos vidros **de mesmo tamanho e modelo** no braço dos limpadores dos vidros até encaixar.
- Baixar cuidadosamente os braços dos limpadores dos vidros no para-brisa.

Substituir a palheta do limpador do vidro traseiro

- Para erguer um braço dos limpadores dos vidros, segurá-lo **somente** pela área de fixação da palheta dos limpadores dos vidros.
- Erguer e rebater para fora o braço do limpador do vidro traseiro.
- Manter o botão de destravamento pressionado → Fig. 204 ①.
- Inclinar a palheta dos limpadores do vidro na direção do braço dos limpadores do vidro traseiro → Fig. 204 A (seta) e, ao mesmo tempo, retirar no sentido da seta B. Para isso, poderá ser necessário um esforço um pouco maior.
- Introduzir a nova palheta dos limpadores dos vidros **de mesmo comprimento e versão** no braço dos limpadores dos vidros no sentido contrário ao da seta → Fig. 204 (seta B), até que ela se encaixe. Agora a palheta dos limpadores dos vidros deverá estar em posição rebatida para fora → Fig. 204 (seta A).

— Colocar o braço do limpador do vidro traseiro no vidro, com cuidado.

ATENÇÃO

Palhetas dos limpadores dos vidros gastas ou sujas reduzem a visibilidade e aumentam o risco de acidentes e de ferimentos graves.

- Substituir as palhetas dos limpadores dos vidros sempre que estiverem danificadas ou gastas e não limparem mais os vidros de forma satisfatória.

NOTA

Palhetas dos limpadores dos vidros danificadas ou sujas podem riscar o vidro.

- Não utilizar nenhum produto de limpeza contendo solventes, esponjas duras e outros objetos pontiagudos, porque o revestimento de grafite das palhetas dos limpadores dos vidros pode ser danificado durante a limpeza.
- Não limpar os vidros com combustível, removedor de esmalte de unha, solvente de tinta ou líquidos semelhantes.

 Se permanecerem resíduos de cera provenientes de sistemas de lavagem automáticos e outros conservantes sobre o para-brisa e o vidro traseiro, isso pode causar movimentos vibratórios nos limpadores dos vidros. Remover resíduos de cera com um produto de limpeza especial ou com panos de limpeza.

Iluminação externa

Introdução ao assunto

Antes da troca de uma lâmpada incandescente, verifique se é uma lâmpada incandescente ou uma lâmpada de LED que queimou. Via de regra, lâmpadas incandescentes podem ser trocadas por você mesmo. Quando a iluminação externa, conforme versão e modelo, for de tecnologia LED, a troca das lanternas de LED ou dos LEDs individuais por você mesmo não é possível. A queima de LEDs individuais pode ser uma indicação para a possível ocorrência de queima de outros LEDs. Neste caso, as lanternas devem ser verificadas e, se necessário, trocadas por uma empresa especializada.

A condução com dispositivos de iluminação externa queimados pode ser ilegal.

Especificações adicionais de lâmpadas incandescentes

Algumas lâmpadas incandescentes do farol ou das lanternas traseiras podem apresentar determinadas especificações de fábrica que divergem das lâmpadas incandescentes convencionais. A respectiva designação consta no soquete da lâmpada ou no bulbo de vidro.

ATENÇÃO

Poderão ocorrer acidentes se a rua não estiver suficientemente iluminada e o veículo for visto somente com dificuldade ou não for visto por outros condutores.

ATENÇÃO

Uma troca de lâmpada incandescente executada de forma incorreta pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Antes de qualquer trabalho no compartimento do motor, ler e observar sempre os alertas → Página 281. O compartimento do motor de todos os veículos é uma área perigosa e pode causar ferimentos graves.
- As lâmpadas incandescentes de halogênio estão sob pressão e podem estourar durante a substituição.
- Substituir a lâmpada incandescente em questão somente se ela estiver totalmente fria.
- Nunca realizar uma troca de lâmpada incandescente se não estiver familiarizado com as ações necessárias. Se houver insegurança sobre o que fazer, os trabalhos necessários deverão ser realizados por uma empresa especializada.
- Não segurar o bulbo de vidro da lâmpada incandescente com os dedos descobertos. Impressões digitais remanescentes sobre a lâmpada incandescente evaporaram com o calor quando ela é ligada e deixam o refletor "opaco".
- Na carcaça do farol no compartimento do motor e na carcaça da lanterna traseira existem peças com arestas afiadas. Proteger as mãos na troca de lâmpadas incandescentes.

NOTA

Se, após a troca de uma lâmpada incandescente, a cobertura de borracha ou as capas de plástico da carcaça do farol não tiverem sido montadas corretamente, poderão ocorrer danos no sistema elétrico – principalmente pela penetração de água.

Lista de controle “Informações para a substituição de lâmpadas incandescentes”

 Observe  e  no início desse capítulo na página 264.

List de controle

Executar as seguintes ações para a troca de uma lâmpada incandescente, sempre na sequência indicada → :

1. Estacionar o veículo, na medida do possível, a uma distância segura do fluxo de trânsito, num piso plano e firme.
2. Ligar o freio de estacionamento eletrônico → Página 194.
3. Desligar a luz → Página 108.
4. Posicionar a alavanca dos indicadores de direção na posição neutra → Página 107.
5. Transmissão automática: levar a alavanca seletora para a posição P → Página 151.
6. Desligar o motor e remover a chave de ignição do cilindro da ignição → Página 145.
7. Transmissão manual: engatar marcha → Página 149.
8. Deixar a iluminação de orientação se apagar → Página 113.
9. Deixar a lâmpada incandescente envolvida esfriar.
10. Verificar se há algum fusível visivelmente queimado → Página 269.
11. Trocar a lâmpada incandescente envolvida conforme instrução → . Uma lâmpada incandescente pode ser trocada somente por uma nova do mesmo modelo. A respectiva designação consta no soquete da lâmpada ou no bulbo de vidro.
12. Nunca segurar o bulbo de vidro da lâmpada incandescente com os dedos descobertos. A impressão digital remanescente evaporaria com o calor da lâmpada incandescente acesa e se depositaria sobre o refletor, prejudicando a capacidade de iluminação do farol.
13. Verificar o funcionamento da lâmpada incandescente após uma troca. Caso a lâmpada não funcione, poderá não ter sido colocada corretamente, ter queimado novamente ou o conector pode não estar corretamente encaixado.
14. Após cada troca de lâmpada incandescente na parte dianteira do veículo, a regulagem do farol deve ser realizada por uma Concessionária Volkswagen ou por uma empresa especializada.

ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Seguir sempre as ações da lista de controle e observar as precauções de segurança geralmente válidas.

NOTA

Remover e instalar as lâmpadas sempre com cuidado, evitando danos na pintura do veículo ou em outras peças do veículo.

3. Remover a respectiva cobertura de borracha no lado de trás do farol ① e ② A.

4. Farol baixo ③, luz de posição e farol de rodagem diurna ④, indicador de direção ⑤, farol alto ⑥ B girar o suporte da lâmpada até o batente no sentido anti-horário e puxar com a lâmpada incandescente para trás para fora.

5. Conforme o caso, pressionar o travamento no suporte da lâmpada e puxar a lâmpada incandescente em linha reta para fora.

Substituir a lâmpada incandescente queimada por uma lâmpada incandescente nova do mesmo modelo.

6. Farol baixo ③, luz de posição e farol de rodagem diurna ④, indicador de direção ⑤, farol alto ⑥ B encaixar o suporte da lâmpada no farol e girar até o batente no sentido horário.

7. Instalar a respectiva cobertura de borracha no lado de trás do ① e ② A.

8. Fechar a tampa do compartimento do motor
→ Página 281.

As figuras mostram o farol esquerdo por trás. O farol direito é montado em posição invertida.

Há diferentes versões de faróis, de forma que a posição e configuração da cobertura, suporte das lâmpadas e as lâmpadas incandescentes podem divergir da ilustração nas figuras.

Com o farol de rodagem diurna com tecnologia LED a troca dos LEDs não é possível. Procurar uma empresa especializada.

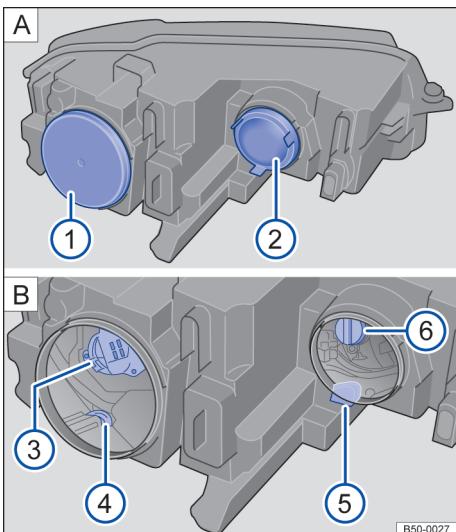


Fig. 205 No compartimento do motor: A coberturas e B lâmpadas no farol esquerdo.

Não é necessário remover o farol para a troca das lâmpadas.

Executar as ações somente na sequência indicada:

1. Observar a lista de controle e executar as ações
→ Página 265
2. Abrir a tampa do compartimento do motor
→ Página 281.

Substituir as lâmpadas incandescentes do para-choque dianteiro

Observe  e  no início desse capítulo na página 264.

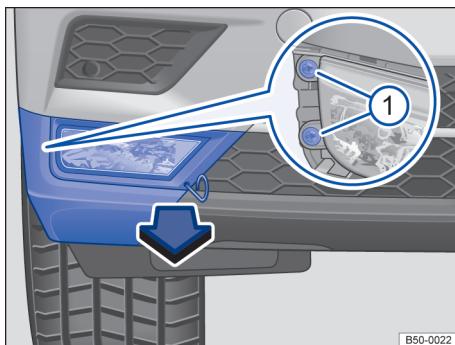


Fig. 206 No para-choque dianteiro direito: remover farol de neblina.

Executar as ações somente na sequência indicada:

1. Observar a lista de controle e executar as ações → Página 265.
2. Pegar o gancho extrator do conjunto de ferramentas de bordo e enganchar na abertura da cobertura → **Fig. 206**. Remover a cobertura no sentido da seta para frente.

3. Remover os parafusos de fixação → **Fig. 206** ① com a chave de fenda do jogo de ferramentas de bordo → Página 262.
4. Retirar o farol do para-choque para o lado externo do veículo.
5. Destraravar e desconectar o conector.
6. Girar o suporte da lâmpada até o batente no sentido anti-horário e puxar para fora com a lâmpada incandescente para trás.
7. Substituir a lâmpada incandescente queimada por uma lâmpada incandescente nova do mesmo modelo.
8. Encaixar o suporte da lâmpada no farol e girar no sentido horário até o batente.
9. Empurrar o farol pelo lado de fora para dentro dos entalhes e encaixar no para-choque.
10. Apertar os parafusos de fixação → **Fig. 206** ① com a chave de fenda.
11. Encaixar a cobertura no para-choque → **Fig. 206**.
12. Guardar o gancho extrator e a chave de fenda junto às ferramentas de bordo.

NOTA

- Observar o assentamento correto do conector elétrico na carcaça do farol para evitar danos no sistema elétrico causados pela infiltração de água.
- Ao remover e instalar o farol, cuidar para que a pintura do veículo não seja danificada.

Substituir as lâmpadas incandescentes do para-choque dianteiro (R-Line)

Observe  e  no início desse capítulo na página 264.

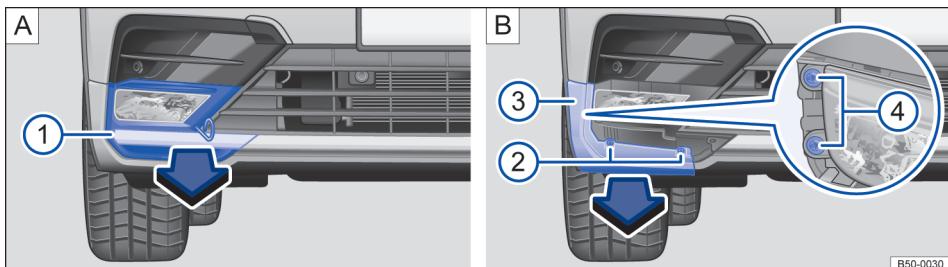


Fig. 207 No para-choque R-Line dianteiro direito: remover farol de neblina.

Executar as ações somente na sequência indicada:

1. Observar a lista de controle e executar as ações → Página 265.

2. Pegar a chave de fenda e o gancho extrator do jogo de ferramentas de bordo no compartimento de bagagem → Página 262.

3. Prender o gancho extrator na abertura da cobertura sob o farol de neblina → Fig. 207 ①[A]. Remover a cobertura no sentido da seta para frente → Fig. 207 1 [A].
4. Remover os parafusos de fixação ② [B] na garnição 3 [B] com a chave de fenda.
5. Soltar a garnição ③ [B] e remover no sentido indicado pela seta.
6. Remover os parafusos de fixação no farol de neblina ④ [B] (lupa) com a chave de fenda.
7. Retirar o farol do para-choque para o lado externo do veículo.
8. Destrarvar e desconectar o conector.
9. Girar o suporte da lâmpada no sentido anti-horário até o batente e retirar para trás com a lâmpada incandescente.
10. Substituir a lâmpada incandescente queimada por uma lâmpada incandescente nova do mesmo modelo.
11. Encaixar o suporte da lâmpada no farol e girar no sentido horário até o batente.
12. Conectar o conector ao suporte da lâmpada. O conector deve encaixar de modo audível.
13. Empurrar o farol pelo lado de fora para dentro dos entalhes e encaixar no para-choque.
14. Instalar e apertar os parafusos de fixação no farol de neblina ④ [B] (lupa) com a chave de fenda.
15. Encaixar a garnição ③ [B] no sentido oposto ao da seta no para-choque. A garnição deve encaixar firmemente.
16. Apertar os parafusos de fixação ② [B] na garnição 3 [B] com a chave de fenda.
17. Encaixar a cobertura ① [A] no sentido oposto ao da seta no para-choque. A garnição deve encaixar firmemente.
18. Guardar o gancho extrator e a chave de fenda junto às ferramentas de bordo.



Trocar as lâmpadas incandescentes da lanterna traseira na carroceria

Observe e no início desse capítulo na página 264.

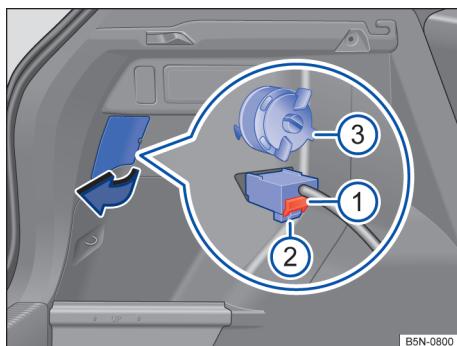


Fig. 208 Lateralmente no compartimento de bagagem: remover a lanterna traseira.

Remover as lanternas traseiras

Executar as ações somente na sequência indicada:

1. Observar a lista de controle e executar as ações → Página 265.
2. Abrir a tampa do compartimento de bagagem.

3. Abrir o recorte do revestimento lateral do compartimento de bagagem na área da lanterna traseira no sentido da seta → Fig. 208.
4. Remover a trava vermelha → Fig. 208 ① do conector e desconectá-lo → Fig. 208 ②. Caso necessário, usar a chave de fenda do jogo de ferramentas de bordo para auxiliar na soltura da trava.
5. Destrarvar o parafuso de fixação no sentido anti-horário → Fig. 208 ③.
6. Soltar cuidadosamente a lanterna traseira para trás para fora da carroceria.
7. Remover a lanterna traseira e deitar sobre uma superfície limpa e lisa.

Trocar lâmpada incandescente

Executar as ações somente na sequência indicada:

1. Girar o suporte da lâmpada no sentido anti-horário até o batente e retirá-lo com cuidado para trás junto com a lâmpada incandescente.
2. Substituir a lâmpada incandescente queimada por uma lâmpada incandescente nova do mesmo modelo.
3. Inserir o suporte da lâmpada com cuidado na lanterna traseira e girar no sentido horário até que o suporte da lâmpada engate.

Instalar a lanterna traseira

Executar as ações somente na sequência indicada:

1. Encaixar a lanterna traseira cuidadosamente na abertura da carroceria.
 2. Com uma mão, segurar a lanterna traseira na posição de instalação e com a outra apertar o parafuso de fixação → **Fig. 208** (3).
 3. Verificar a correta instalação e firme assento da lanterna traseira.
 4. Conectar o conector ao suporte da lâmpada e pressionar para dentro.
 5. Fechar o recorte do revestimento lateral do compartimento de bagagem na área da lanterna traseira no sentido oposto ao da seta.
 6. Fechar a tampa do compartimento de bagagem.
-  As figuras mostram a lanterna traseira esquerda. A carcaça da lanterna traseira direita tem a configuração espelhada.
-  Há diferentes versões de lanternas traseiras de forma que a posição e configuração do suporte das lâmpadas e as lâmpadas incandescentes possam divergir da ilustração nas figuras.
-  Nas lanternas traseiras com tecnologia LED, alguns elementos de iluminação podem estar dotados de lâmpadas incandescentes "convencionais". Estas lâmpadas incandescentes convencionais podem ser trocadas.

Trocá os fusíveis

Introdução ao assunto

Em razão do contínuo desenvolvimento do veículo, da classificação dos fusíveis condicionada aos equipamentos e da proteção compartilhada de diversos consumidores elétricos por meio de um fusível, um esquema completo dos locais de fusíveis não é possível no momento da impressão. Informações detalhadas sobre a disposição dos fusíveis podem ser obtidas numa Concessionária Volkswagen.

Basicamente, vários consumidores elétricos podem estar protegidos em conjunto por um fusível. Por outro lado, também é possível que vários fusíveis pertençam a um consumidor.

Substituir os fusíveis somente depois que a causa da falha tiver sido eliminada. Se um fusível novo queimar novamente após um curto período, o sistema elétrico deve ser verificado por uma empresa especializada.

ATENÇÃO

A alta tensão do sistema elétrico pode causar choques elétricos, graves queimaduras e a morte!

- Nunca encostar nos condutores elétricos do sistema de ignição.
- Evitar curtos-circuitos no sistema elétrico.

ATENÇÃO

O uso de fusíveis inadequados, o reparo de fusíveis e a conexão em ponte de um circuito elétrico sem fusíveis podem causar um incêndio e ferimentos graves.

- Nunca instalar fusíveis que tenham uma resistência maior. Substituir os fusíveis somente por fusíveis com a mesma intensidade (mesma cor e inscrição) e o mesmo tamanho.
- Nunca reparar fusíveis.
- Nunca substituir fusíveis por uma tira de metal, um clipe de escritório ou similares.

NOTA

- Para evitar danos ao sistema elétrico do veículo, antes da troca de um fusível é necessário que a ignição, a luz e todos os consumidores elétricos estejam desligados e a chave do veículo retirado do cilindro da ignição.
- Se um fusível for substituído por um de maior intensidade, poderão surgir danos também em outras partes do sistema elétrico.
- Caixas de fusíveis abertas devem ser protegidas contra a penetração de impurezas e umidade. Impurezas e umidade nas caixas de fusíveis podem causar danos ao sistema elétrico.

NOTA

- Desinstalar cuidadosamente as coberturas das caixas de fusíveis e reinstalar corretamente para evitar danos no veículo.
- Caixas de fusíveis abertas devem ser protegidas contra a penetração de impurezas e umidade. Impurezas e umidade nas caixas de fusíveis podem causar danos ao sistema elétrico.

 No veículo, há outros fusíveis além dos indicados neste capítulo. Estes devem ser trocados somente por uma empresa especializada.

Fusíveis no compartimento do motor

Observe e no início desse capítulo na página 269.

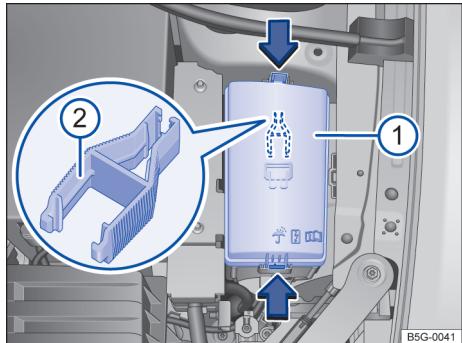


Fig. 209 No compartimento do motor: cobertura (1) da caixa de fusíveis com pinça de plástico (2).

Abrir a caixa de fusíveis no compartimento do motor

- Abrir a tampa do compartimento do motor
→ Página 281.
- Pressionar os travamentos no sentido da seta → Fig. 209 (seta), para destravar a cobertura da caixa de fusíveis → Fig. 209 (1).
- Remover a cobertura por cima.
- Para *instalação*, colocar a cobertura sobre a caixa de fusíveis e pressionar para baixo até que a cobertura trave de forma audível nos dois lados.

No lado interno da cobertura da caixa de fusíveis no compartimento do motor, pode haver uma pinça de plástico para a retirada dos fusíveis → Fig. 209 (2). ▲

Tabela dos fusíveis do compartimento do motor

Observe e no início desse capítulo na página 269.

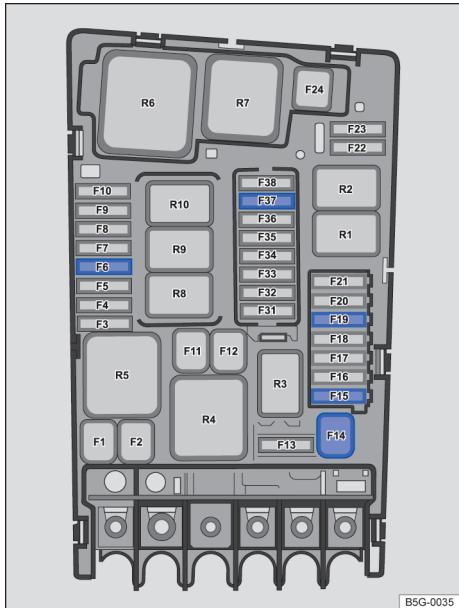


Fig. 210 No compartimento do motor: locais de instalação dos fusíveis.

A tabela mostra os locais os fusíveis dos consumidores relevantes ao condutor. A primeira coluna da tabela contém o local de instalação, as outras colunas o tipo do fusível, a corrente nominal e os consumidores protegidos.

Dependendo do mercado e do modelo do veículo podem ocorrer divergências em relação aos números de segurança e locais de instalação listados na tabela. Se necessário, consultar uma Concessionária Volkswagen a respeito da exata disposição dos fusíveis.

Slot → Fig. 210:

- F6** 7,5 ampere, ATO[®], sensor da lanterna de freio.
- F14** 40 ampere, ATO[®], desembaçador do para-brisa.
- F15** 15 ampere, ATO[®], buzina.
- F19** 30 ampere, ATO[®], limpador do para-brisa dianteiro.
- F37** 20 ampere, ATO[®], aquecimento estacionário. ▲

Fusíveis no painel de instrumentos

Observe e no início desse capítulo na página 269.

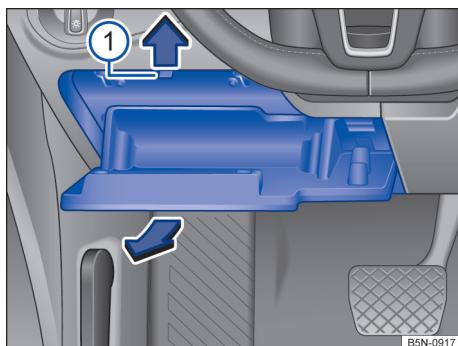


Fig. 211 Cobertura da caixa de fusíveis no painel de instrumentos: veículos com direção à esquerda, à esquerda ao lado do volante.

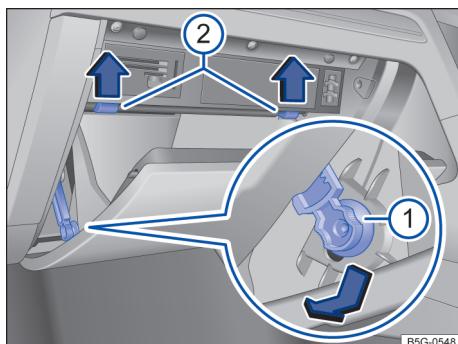


Fig. 212 Cobertura da caixa de fusíveis no painel de instrumentos: veículos com direção à direita, no lado do passageiro dianteiro.

Veículo com direção à esquerda: abrir a caixa de fusíveis no painel de instrumentos

- Abrir e, caso necessário, esvaziar o porta-luvas do lado do condutor → Fig. 211.
- Pressionar o batente para cima abrir mais o porta-objetos no lado do condutor no sentido da seta e puxar para fora → Fig. 211 ①.
- Para *instalar*, pressionar o porta-objetos nos alojamentos do painel de instrumentos, até que trave de forma audível em ambos os lados.
- Fechar um pouco o porta-objetos no lado do condutor, se necessário empurrar o batente para cima → Fig. 211 ①.

Veículo com direção à direita: abrir a caixa de fusíveis no painel de instrumentos

- Abrir o porta-luvas e, conforme o caso, esvaziar.
- Empurrar o elemento de freio no sentido indicado pela seta para dentro da abertura do suporte e retirar lateralmente → Fig. 212 ①.
- Pressionar os pinos batente para cima no sentido da seta e ao mesmo tempo abrir mais o porta-objetos → Fig. 212 ②.
- Para *instalar*: colocar o porta-objetos na posição. Inserir o elemento de retenção na abertura do suporte e empurrar no sentido oposto ao da seta → Fig. 212 ① até encaixar de modo audível. Pressionar o porta-objetos cuidadosamente para frente por cima da resistência do pino de batente → Fig. 212 ②.

Tabela dos fusíveis do painel de instrumentos

Observe e no início desse capítulo na página 269.

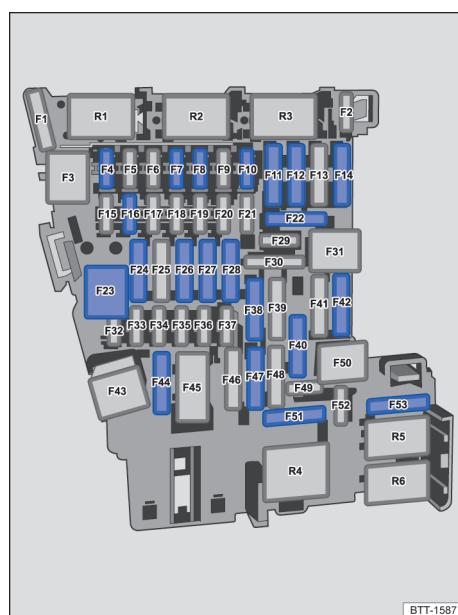


Fig. 213 No painel de instrumentos: disposição dos fusíveis.

A tabela mostra os locais os fusíveis dos consumidores relevantes ao condutor. A primeira coluna da tabela contém o local de instalação, as outras colunas o tipo do fusível, a corrente nominal e os consumidores protegidos.

Dependendo do mercado e do modelo do veículo podem ocorrer divergências em relação aos números de segurança e locais de instalação listados na tabela. Se necessário, consultar uma Concessionária Volkswagen a respeito da exata disposição dos fusíveis.

Slot → Fig. 213:

- F4 7,5 A, MINI®, sistema de alarme antifurto.
- F7 10 A, MINI®, painel de comando do ar-condicionado ou do sistema de ventilação e aquecimento, relé do aquecedor do vidro traseiro.
- F8 7,5 A, MINI®, interruptor das luzes (luz de condução), sensor de chuva e de luz, freio de estacionamento eletrônico.
- F10 7,5 A, MINI®, display, painel de comando do sistema Infotainment.
- F11 40 A, ATO®, iluminação externa esquerda.
- F12 25 A, ATO®, sistema Infotainment.
- F14 40 A, ATO®, regulador do ventilador.
- F16 7,5 A, MINI®, telefone.
- F23 20 A, JCASE®, teto de vídeo elétrico.
- F24 40 A, ATO®, iluminação externa direita.
- F26 30 A, ATO®, aquecimento dos bancos.
- F27 30 A, ATO®, iluminação interna.
- F40¹⁾ 20 A, ATO®, acendedor de cigarro, tomadas.
- F42 40 A, ATO®, travamento central.
- F47 15 A, ATO®, limpador do vidro traseiro.
- F51 25 A, ATO®, aquecimento dos bancos traseiros.
- F53 30 A, ATO®, aquecedor do vidro traseiro.

Em veículos com dispositivo de reboque instalado de fábrica → Fig. 213:

- F22 15 A, ATO®, cabo de carregamento do reboque.
- F28 25 A, ATO®, unidade de controle do reboque esquerdo.
- F38 25 A, ATO®, unidade de controle do reboque direito.
- F44 15 A, ATO®, unidade de controle do reboque.

 Os vidros elétricos e os bancos elétricos podem ser protegidos por meio da **proteção automática por fusíveis**, que após o reparo da sobrecarga, por exemplo vidros congelados, voltam a ligar automaticamente após alguns segundos.

Substituir os fusíveis queimados

 Observe  e  no início desse capítulo na página 269.

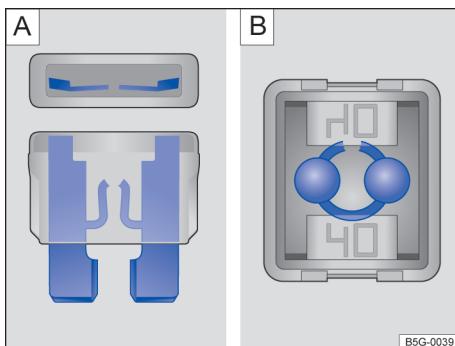


Fig. 214 Fusível queimado: **A** fusível plano, **B** fusível de bloqueio.

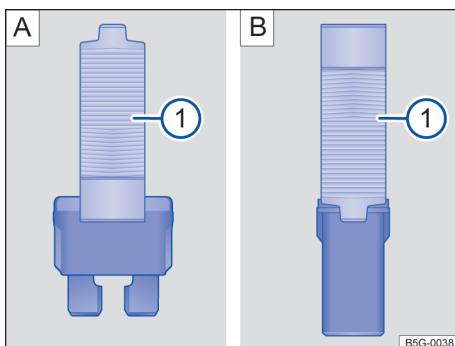


Fig. 215 Retirar ou colocar o fusível com a pinça de plástico: **A** fusível plano, **B** fusível de bloqueio.

Versões de fusíveis

- Fusível plano padrão (ATO®).
- Fusível plano pequeno (MINI®).
- Fusível de bloqueio (JCASE®).

Identificação da cor dos fusíveis

Fusíveis (ATO - MINI - MAXI)

Cor Amperagem

Preto 1 A

Lilás 3 A

Laranja 5 A

¹⁾ Observar o local de instalação. Local do fusível montado de fábrica conforme representado na figura → Fig. 213.

Marrom 7,5 A
Vermelho 10 A
Azul 15 A
Amarelo 20 A
Branco ou claro 25 A
Verde 30 A
verde claro 40 A

Fusíveis (JCASE)

Azul 20 amperes
Rosa 30 A
Verde 40 A
Vermelho 50 A
Amarelo 60 A

Preparações

- Desligar a ignição, a luz e todos os consumidores elétricos.
- Abrir a respectiva caixa de fusíveis → Página 269.

Reconhecer fusível queimado

- Iluminar o fusível com uma lanterna. Dessa maneira, um fusível queimado pode ser reconhecido mais facilmente.
- Um *fusível plano (ATO[®], MINI[®])* queimado é reconhecido de cima ou de lado pela carcaça transparente nas faixas metálicas derretidas → Fig. 214 [A].
- Um *fusível de bloqueio (JCASE[®])* queimado é reconhecido pelas faixas metálicas derretidas por cima da carcaça transparente → Fig. 214 [B].

Substituir fusíveis

- Se necessário, tirar a pinça de plástico da cobertura da caixa de fusíveis correspondente → Fig. 215 [1].
- Conforme o modelo de fusível, colocar um grampos adequado da pinça de plástico pela lateral sobre o fusível → Fig. 215 [A] 1 ou → Fig. 215 [B] 1.
- Retirar o fusível.
- Caso o fusível esteja queimado, substituir o fusível por um novo da *mesma* intensidade (mesma cor e inscrição) e do *mesmo* tamanho → [1].
- Depois de instalar um novo fusível, se for o caso, recolocar a pinça de plástico na cobertura.
- Colocar a cobertura de volta ou fechar a tampa da caixa de fusíveis.

NOTA

Se um fusível for substituído por outro de maior intensidade, poderão surgir danos em outras partes do sistema elétrico.

Auxílio à partida

Introdução ao assunto

O veículo não deve ser puxado por razões técnicas → [1].

Se o motor não der partida porque a bateria do veículo 12 V está descarregada, é possível utilizar a bateria do veículo 12 V de outro veículo para a partida.

Para auxílio à partida, é necessário um cabo auxiliar de partida adequado.

A seção transversal do condutor para cabo auxiliar de partida:

- Para veículos com motor a gasolina no mínimo 25 mm².
- Para veículos com motor a diesel no mínimo 35 mm².

Nos veículos com a bateria do veículo 12 V no compartimento de bagagem, o cabo auxiliar de partida somente pode ser conectado nos pontos de auxílio à partida no compartimento do motor.

ATENÇÃO

A utilização inadequada dos cabos auxiliares de partida e um auxílio à partida realizado de forma incorreta podem causar a explosão da bateria do veículo 12 V e ferimentos graves. Para reduzir o risco de explosão da bateria do veículo 12 V, observar o seguinte:

- Todos os trabalhos na bateria do veículo 12 V e no sistema elétrico podem causar queimaduras químicas, incêndios ou choques elétricos graves. Antes de qualquer trabalho na bateria 12 V do veículo, ler e observar sempre os alertas e precauções de segurança → Página 293.
- A bateria do veículo que fornece corrente deve ter a mesma tensão (12 V) e aproximadamente a mesma capacidade (ver gravação na bateria do veículo) que a bateria do veículo 12 V descarregada.
- Nunca recarregar uma bateria do veículo 12 V congelada ou que tenha sido descongelada. Uma bateria do veículo 12 V descarregada já pode congelar em temperaturas em torno de 0 °C (+32 °F).
- Uma bateria do veículo 12 V congelada ou que tenha sido descongelada deve ser substituída.
- Durante o auxílio à partida, uma mistura de gás detonante altamente explosiva é formada na bateria do veículo 12 V. Manter fogo, faiscas, chamas expostas e cigarros em brasa sempre distantes da bateria do veículo 12 V. Nunca utilizar um telefone móvel enquanto os cabos auxili-

liares de partida estão sendo conectados e desconectados.

- Os cabos auxiliares de partida nunca devem entrar em contato com peças giratórias no compartimento do motor.
- Nunca confundir o polo positivo com o polo negativo ou conectar os cabos auxiliares de partida incorretamente.
- Observar o manual de instruções do fabricante do cabo auxiliar de partida.

! NOTA

Para evitar danos consideráveis ao sistema elétrico no veículo, observar o seguinte:

- Cabos auxiliares de partida conectados incorretamente podem provocar um curto-círcuito.
- Não deve haver contato entre os veículos, do contrário, poderá haver fluxo de corrente ao conectar os polos positivos.

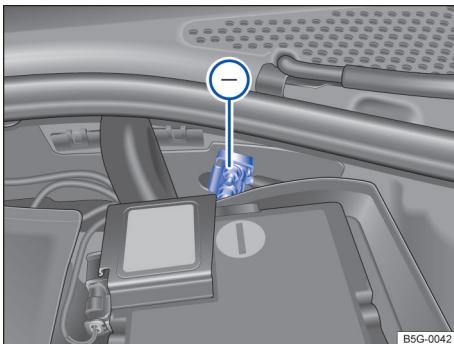
! NOTA

Existem riscos de danos se o veículo for puxado.

O auxílio à partida somente pode ser dado ou recebido por intermédio deste ponto de auxílio à partida. ▷

Ponto de auxílio à partida (ponto de aterramento)

Observe e no início desse capítulo na página 273.



B5G-0042

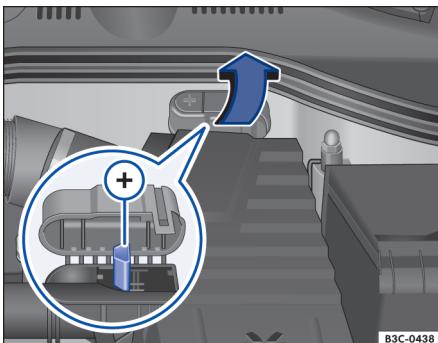
Fig. 217 No compartimento do motor: ponto de auxílio à partida (ponto de aterramento).

No compartimento do motor, encontra-se um ponto de auxílio à partida – (ligação à massa) para conectar o cabo de auxílio à partida preto → Fig. 217.

Executar o auxílio à partida (ponto de aterramento) somente através destes ponto de auxílio à partida. ▷

Ponto de auxílio à partida (polo positivo)

Observe e no início desse capítulo na página 273.



B3C-0438

Fig. 216 No compartimento do motor sob uma cobertura: ponto de auxílio à partida (polo positivo).

Nos veículos com bateria do veículo 12 V no compartimento de bagagem, no compartimento do motor existe o ponto de auxílio à partida (polo positivo) + sob uma cobertura, para conectar o cabo de auxílio à partida vermelho → Fig. 216.

Executar o auxílio à partida

Observe e no início desse capítulo na página 273.

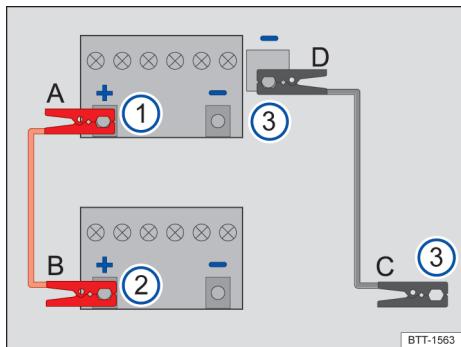


Fig. 218 Esquema para a conexão dos cabos auxiliares de partida (bateria do veículo 12 V no compartimento do motor).

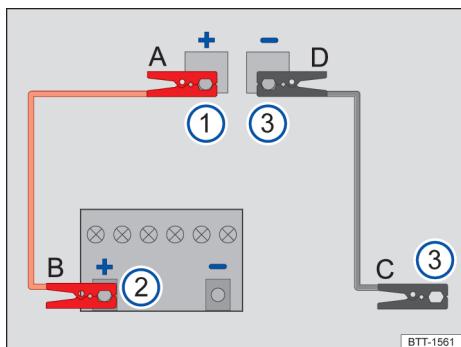


Fig. 219 Esquema para a conexão dos cabos auxiliares de partida no veículo que presta auxílio à partida (bateria do veículo 12 V no compartimento de bagagem).

Legenda para Fig. 218 e Fig. 219:

- ① Veículo com bateria do veículo 12 V descarregada que recebe auxílio à partida.
- ② Veículo com a bateria do veículo 12 V fornecedora de corrente que dá auxílio à partida.
- ③ Ponto de aterramento adequado: de preferência, ponto de auxílio à partida preferencial (ponto de aterramento), uma peça de metal parafusada firmemente no bloco do motor ou no próprio bloco do motor.

A bateria do veículo de 12 V descarregada deve estar corretamente conectada à rede elétrica do veículo.

Os veículos não devem encostar um no outro. Caso contrário, já poderia haver circulação de corrente no momento da conexão dos polos positivos.

Atentar para o contato metálico suficiente das pinças conectadas nos polos.

Caso o motor não comece a funcionar, interromper o processo de partida após dez segundos e repetir após cerca de um minuto.

Se o motor não funcionar, procurar auxílio técnico especializado.

Conectar o cabo auxiliar de partida (veículos com bateria 12 V no compartimento do motor)

Conectar o cabo auxiliar de partida somente na sequência A – B – C – D → Fig. 218.

Nunca conectar o cabo auxiliar de partida preto no polo negativo (–) da bateria do veículo 12 V. Uma conexão no polo negativo pode levar a uma falsa avaliação do estado da bateria do veículo 12 V entre os componentes eletrônicos do veículo.

- Desligar a ignição nos dois veículos → Página 142.
- Se necessário, abrir a cobertura da bateria do veículo 12 V no compartimento do motor → Página 293.
- Conectar uma extremidade do cabo auxiliar de partida **vermelho A** no polo positivo (+) da bateria do veículo com a bateria do veículo 12 V descarregada → Fig. 218 ① → .
- Conectar a outra extremidade do cabo auxiliar de partida **vermelho B** ao polo positivo (+) do veículo fornecedor de corrente elétrica → Fig. 218 ②.
- Conectar uma extremidade do cabo auxiliar de partida **preto C**, de preferência, em um ponto de auxílio da partida (ponto de aterramento), ou então, em uma peça maciça de metal parafusada firmemente com o bloco do motor ou no próprio bloco do motor do veículo que gera corrente → Fig. 218 ③.
- Conectar a outra extremidade do cabo auxiliar de partida **preto D** do veículo híbrido com a bateria 12 V do veículo descarregada, de preferência, em um ponto de auxílio da partida (ponto de aterramento), ou então, em uma peça maciça de metal parafusada firmemente com o bloco do motor ou no próprio bloco do motor → Fig. 218 ④ → .
- Dispor os condutores do cabo auxiliar de partida de modo que não entrem em contato com peças giratórias do compartimento do motor.

Conectar o cabo auxiliar de partida (veículos com bateria 12 V no compartimento de bagagem)

Conectar o cabo auxiliar de partida somente na sequência A – B – C – D → Fig. 219.

- Desligar a ignição nos dois veículos → Página 142.
- No compartimento do motor, rebater para fora a cobertura do auxílio à partida → Página 274, → Página 274.
- Conectar uma extremidade do cabo auxiliar de partida **vermelho A** no ponto de auxílio da partida (polo positivo) (+) do veículo com a bateria de 12 V do veículo descarregada → Fig. 219 ① → .
- Conectar a outra extremidade do cabo auxiliar de partida **vermelho B** ao polo positivo (+) do veículo fornecedor de corrente elétrica → Fig. 219 ②.
- Conectar uma extremidade do cabo auxiliar de partida **preto C** no veículo com a bateria 12 V do veículo que abastece corrente elétrica, de preferência, em um ponto de auxílio da partida (ponto de aterramento), ou então, em uma peça metálica maciça firmemente aparafusada com o bloco do motor ou no próprio bloco do motor → Fig. 219 ③.
- Conectar a outra extremidade do cabo auxiliar de partida **preto D** do veículo híbrido com a bateria 12 V do veículo descarregada, de preferência, em um ponto de auxílio da partida do ponto de aterramento (-), ou então, em uma peça maciça de metal parafusada firmemente com o bloco do motor ou no próprio bloco do motor → Fig. 219 ③ → .
- Dispôr os condutores do cabo auxiliar de partida de modo que não entrem em contato com peças giratórias do compartimento do motor.

Dar partida no motor

- Ligar o motor do veículo fornecedor de corrente e deixar funcionando em ponto morto.
- Ligar o motor do veículo com a bateria do veículo 12 V descarregada e esperar dois a três minutos até que o motor “funcione de maneira regular”.

Remover o cabo auxiliar de partida

- Antes de desconectar o cabo auxiliar de partida, desligar o farol baixo, se estiver ligado.
- Ligar o ventilador do sistema de ventilação e aquecimento ou o ar-condicionado e o desembacador do vidro traseiro do veículo com a bateria do veículo 12 V descarregada, para reduzir picos de tensão no momento da desconexão dos cabos.
- Desconectar o cabo auxiliar de partida com o motor em funcionamento somente na sequência **D - C - B - A** Fig. 218 ou → Fig. 219.
- Fechar a cobertura da bateria ou dobrar de volta a cobertura do ponto de auxílio à partida → Página 274, → Página 274.

- Procurar uma empresa especializada e mandar verificar a bateria do veículo 12 V.

ATENÇÃO

Um auxílio à partida executado de forma incorreta pode provocar a explosão da bateria do veículo 12 V e ferimentos graves. Para reduzir o risco de explosão da bateria do veículo 12 V, observar o seguinte:

- Todos os trabalhos na bateria do veículo 12 V e no sistema elétrico podem causar queimaduras químicas, incêndios ou choques elétricos graves. Antes de qualquer trabalho na bateria 12 V do veículo, ler e observar sempre os alertas e precauções de segurança → Página 293.
- Usar sempre óculos e luvas de proteção e nunca se debruçar sobre a bateria do veículo 12 V.
- Conectar os cabos na sequência correta – primeiro o cabo positivo, depois o cabo negativo.
- Nunca conectar o cabo negativo em peças do sistema de combustível ou nas mangueiras do freio.
- As partes não isoladas das pinças nos polos não devem ter contato entre si. Além disso, o cabo conectado no polo positivo da bateria do veículo 12 V não deve entrar em contato com peças do veículo condutoras de corrente.
- **Veículos com bateria no compartimento do motor:** Verificar o visor da bateria do veículo 12 V, se necessário, utilizar uma lanterna. Caso esteja amarelo-claro ou incolor, não executar o auxílio à partida e procurar auxílio técnico especializado.
- Evitar descargas eletrostáticas nas imediações da bateria do veículo 12 V. O gás detonante que escapa da bateria do veículo 12 V pode se inflamar pela formação de faíscas.
- Nunca executar o auxílio à partida se a bateria do veículo 12 V estiver danificada, congelada ou tenha sido descongelada.

NOTA

Depois de executar o auxílio à partida, procurar imediatamente uma empresa especializada e mandar verificar a bateria do veículo 12 V.

Rebocar

Introdução ao assunto

Rebocar exige uma certa prática, principalmente se for utilizado um cabo de reboque. Ambos os condu-

tores devem estar familiarizados com as particularidades do processo de rebocagem. Condutores sem prática não devem rebocar.

Atentar para que não ocorram forças de tração não suportáveis e tensões exageradas causadas por solavancos. Fora de estradas pavimentadas, existe sempre o risco de sobrecarregar as peças de fixação.

Ao rebocar, respeitar as prescrições legais.

Rebocar

Rebocar é como se denomina a tração de um veículo que não está em condições de ser conduzido, necessitando da ajuda de outro veículo.

O veículo pode ser rebocado com uma barra de reboque ou um cabo de reboque. Com o motor parado, a transmissão não é lubrificada o suficiente em velocidades mais altas e maiores distâncias:

- A máxima velocidade de reboque admissível é de 50 km/h (30 mph).
- A distância de reboque máxima admissível é de 50 km (30 milhas).

Cabo de reboque, barra de reboque

A melhor forma e mais segura de rebocar é com uma barra de reboque. Somente se não houver uma barra de reboque disponível, um cabo de reboque deve ser utilizado.

O cabo de reboque deve ser elástico, para que ambos os veículos sejam poupadados. Utilizar um cabo de fibra sintética ou um cabo de material elástico similar.

Rebocar com um veículo de reboque

Se seu veículo deve ser levantado num eixo para rebocar, isto pode ocorrer segundo a combinação transmissão e acionamento apenas nos seguintes eixos:

Tração dianteira:

Transmissão manual Eixo dianteiro ou traseiro

Transmissão automática Eixo dianteiro

Tração nas quatro rodas (4Motion):

Transmissão manual Eixo dianteiro

Transmissão automática Eixo dianteiro

ATENÇÃO

Ao rebocar um veículo, o comportamento de direção e o efeito de frenagem se alteram bastante.

ATENÇÃO

Nunca rebocar um veículo sem corrente.

- Nunca remover a chave do veículo da ignição ou desligar a ignição com o botão de partida durante o reboque. A trava mecânica da coluna de

direção ou a trava eletrônica da coluna de direção poderia assim travar repentinamente. Nesse caso, não é mais possível manobrar o veículo. Isto pode causar acidentes, ferimentos graves e a perda de controle do veículo.

- Se, no processo de rebocagem, o veículo ficar sem corrente, interromper imediatamente o processo de rebocagem e procurar auxílio técnico especializado.

NOTA

A rebocagem com um cabo de reboque ou barra de reboque pode causar danos ao veículo.

- Reboque o veículo com um cabo de reboque ou barra de reboque com muito cuidado.
- Se possível, solicite a rebocagem do veículo imobilizado com um carro de reboque.

NOTA

A empurrar o veículo com as mãos, as lanternas traseiras, os spoilers traseiros no vidro traseiro e as grandes superfícies da lataria podem ser danificadas e desprender o spoiler traseiro.

- Ao empurrar o veículo com as mãos, não fazer pressão sobre as lanternas traseiras, os spoilers traseiros no vidro traseiro e as grandes superfícies da lataria.

NOTA

A remoção e instalação da cobertura e da argola de reboque podem danificar o veículo, por exemplo, a pintura do veículo.

- Remover e instalar cuidadosamente a cobertura e a argola de reboque para não danificar o veículo.

Orientações sobre rebocagem

Observe e no início desse capítulo na página 276.

Durante o reboque, o veículo rebocado pode exibir o sentido para rebocar apesar das luzes de advertência ligadas. Para isso, com a ignição ligada, acionar a alavanca dos indicadores de direção no sentido desejado. A luz de advertência é interrompida enquanto os indicadores de direção são utilizados. Assim que a alavanca dos indicadores de direção estiver novamente na posição neutra, a luz de advertência é ativada automaticamente.

Quando o próprio veículo não deve ser rebocado?

Nas seguintes situações, o veículo não deve ser rebocado:

- A transmissão do veículo está avariada ou não contém nenhum lubrificante.
- A bateria do veículo 12V está descarregada. Em veículos com sistema de travamento e de partida Keyless Access a direção permanece travada e o freio de estacionamento eventualmente ativado assim como o travamento da coluna de direção não pode ser liberada.
- O percurso de reboque é mais longo que 50 km (30 milhas).
- A livre movimentação das rodas ou o funcionamento da direção não pode mais ser assegurados depois de um acidente.

Se o veículo não puder ser rebocado sobre as próprias rodas devido às condições mencionadas acima, procurar auxílio técnico especializado e, se for necessário, chamar um guincho para transportar o veículo.

Veículo puxado (atrás)

- Assegurar que a ignição esteja ligada para que o volante não seja bloqueado e havendo necessidade, ser possível piscar e ligar o limpador do para-brisa.
- O servofreio e a direção assistida operam apenas com o motor funcionando. Do contrário, o pedal do freio deve ser pisado de modo essencialmente mais forte e empregar mais força para dirigir.
- Soltar o freio de estacionamento.
- Atentar para que o cabo de reboque esteja sempre rígido.
- Desengatar a marcha ou selecionar a posição de transmissão N.

NOTA

O veículo apenas pode ser rebocado se for alcançado o estado de carga da bateria do veículo 12 V e o freio de estacionamento e o travamento da coluna de direção puderem ser liberados. Com falha de energia ou avarias no sistema elétrico, o motor deve, se necessário, ser ligado com o auxílio à partida para liberar o freio de estacionamento e travamento da coluna de direção.

Rebocar

Observe e no início desse capítulo na página 276.

Preparações

- Prenda o cabo ou a barra de reboque somente nos pontos de fixação previstas para este fim → Página 276.
- Atentar para que o cabo de reboque não esteja torcido. Do contrário, uma argola de reboque pode girar para fora ao rebocar.
- Ligar a ignição e as luzes de advertência em ambos os veículos. No entanto e se for o caso, observar as diferentes prescrições denominadas.
- Observar as orientações para rebocar na literatura de bordo do veículo distanciado.

Veículo que puxa (dianteiro)

- Só dar a partida corretamente se o cabo de reboque estiver rígido.
- Especialmente, acelerar com cuidado.
- Evitar manobras repentinas de frenagem e condução.

Veículos com transmissão manual:

- engatar a embreagem com especial cuidado durante a arrançada.

Montar a argola de reboque dianteira (R-Line)

Observe e no início desse capítulo na página 276.

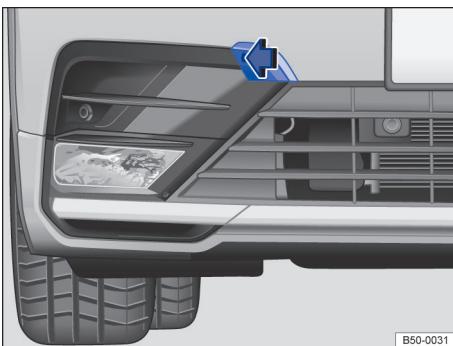


Fig. 220 No para-choque dianteiro à direita: capa de cobertura para o alojamento da argola de reboque.

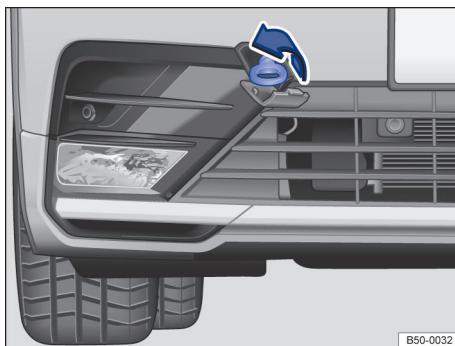


Fig. 221 No para-choque dianteiro à direita: rosquear a argola de reboque.

A argola de reboque deve ser sempre transportada no veículo.

Observar as orientações para a rebocagem → Página 277.

Montar a argola de reboque dianteira

- Retirar a argola de reboque do jogo de ferramentas de bordo no compartimento de bagagem → Página 262.
- Pressionar na região lateral da cobertura (seta) para soltar o encaixe da cobertura → Fig. 220.
- Remover a cobertura e deixar pendurar no veículo.
- Rosquear a argola de reboque tão firme quanto possível **no sentido anti-horário** no alojamento → Fig. 221 , → ①. Utilizar um objeto apropriado com o qual a argola de reboque possa ser rosqueada com firmeza no alojamento.
- Após o processo de rebocagem, remover a argola de reboque desparafusando-a no sentido **horário**.
- Inserir a lingueta da cobertura na abertura no para-choque voltada para o veículo e pressionar sobre a área em frente da cobertura, até que a lingueta encaixe no para-choque.
- Se necessário, limpar a argola de reboque e recolocá-la nas ferramentas de bordo, no compartimento de bagagem.

! NOTA

A argola de reboque deve estar sempre rosqueada firmemente e por completo no alojamento. Caso contrário, a argola de reboque pode ser arrancada do seu alojamento durante a rebocagem.

Instalar a argola de reboque na parte traseira

■ Observe **⚠** e **①** no início desse capítulo na página 276.

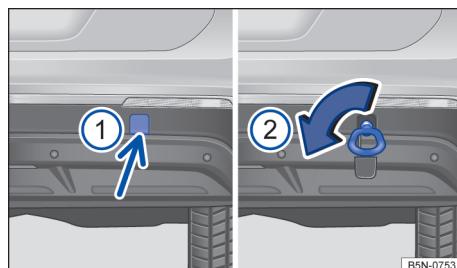


Fig. 222 No para-choque traseiro à direita: argola de reboque rosqueada.

A argola de reboque deve ser sempre transportada no veículo.

Em veículos com dispositivo de reboque instalado de fábrica ou, se for o caso, com preparação para o dispositivo de reboque, atrás da cobertura não há um alojamento para a argola de reboque rosqueável. Para rebocar, bascular a rótula de engate para fora ou montar e utilizar a rótula de engate → Página 246.

Observar as orientações para a rebocagem → Página 277.

Instalar a argola de reboque na parte traseira

- Retirar a argola de reboque do jogo de ferramentas de bordo no compartimento de bagagem → Página 262.
- Pressionar na área inferior da cobertura (seta) para soltar o encaixe da cobertura → Fig. 222 ①.
- Remover a cobertura e deixar pendurar no veículo.
- Rosquear a argola de reboque tão firme quanto possível **no sentido anti-horário** no alojamento → Fig. 222 , → ①. Utilizar um objeto apropriado com o qual a argola de reboque possa ser rosqueada com firmeza no alojamento.
- Após o processo de rebocagem, remover a argola de reboque desparafusando-a no sentido **horário**.
- Colocar a capa de cobertura no respectivo entalhe e pressionar para dentro até esta encaixar.
- Se necessário, limpar a argola de reboque e recolocá-la nas ferramentas de bordo, no compartimento de bagagem.

! NOTA

- A argola de reboque deve estar sempre rosqueada firmemente e por completo no alojamento. Caso contrário, a argola de reboque pode ser arrancada do seu alojamento durante a rebocagem.
- Veículos com dispositivo de reboque instalado de fábrica devem ser rebocados **somente** com uma barra de reboque especialmente apropriada para a instalação numa rótula de engate. Com a utilização de uma barra de reboque inadequada, a rótula de engate e o veículo podem ser danificados. Em vez disso, utilizar um cabo de reboque.

- Após o processo de rebocagem, remover a argola de reboque desparafusando-a no sentido **horário**.
- Inserir a tira externa da cobertura na abertura no para-choque e pressionar sobre a área em frente da cobertura, até que a lingueta encaixe no para-choque.
- Se necessário, limpar a argola de reboque e recolocá-la nas ferramentas de bordo, no compartimento de bagagem.

! NOTA

A argola de reboque deve estar sempre rosqueada firmemente e por completo no alojamento. Caso contrário, a argola de reboque pode ser arrancada do seu alojamento durante a rebocagem.

Montar a argola de reboque dianteira

Observe  e  no início desse capítulo na página 276.

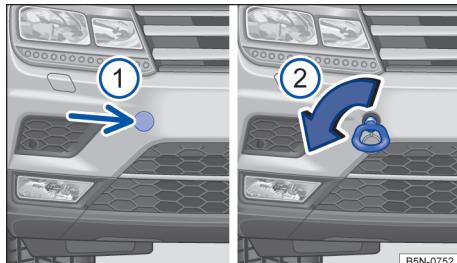


Fig. 223 No para-choque dianteiro à direita: argola de reboque.

A argola de reboque deve ser sempre transportada no veículo.

Observar as orientações para a rebocagem → Página 277.

Montar a argola de reboque dianteira

- Retirar a argola de reboque do jogo de ferramentas de bordo no compartimento de bagagem
→ Página 262.
- Pressionar na região lateral da cobertura (seta) para soltar o encaixe da cobertura → **Fig. 223 ①**.
- Remover a cobertura para frente e deixar pendurada no veículo.
- Rosquear a argola de reboque tão firme quanto possível **no sentido anti-horário** no alojamento → **Fig. 223 ②** → ①. Utilizar um objeto apropriado com o qual a argola de reboque possa ser rosqueada com firmeza no alojamento.

Verificar e reabastecer

No compartimento do motor

Orientações de segurança para trabalhos no compartimento do motor

O compartimento do motor de um veículo é uma área perigosa. Por esse motivo, trabalhos no compartimento do motor somente devem ser realizados por conta própria quando se estiver familiarizado com a atividade e com as ações preventivas de segurança válidas e os consumíveis e fluidos de serviço corretos, bem como se as ferramentas adequadas estiverem à disposição! Os trabalhos inadequados podem causar ferimentos graves →  Se for o caso, mandar realizar todos os trabalhos numa empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Antes de qualquer trabalho no motor ou no compartimento do motor, parar sempre o veículo com segurança sobre um piso horizontal e resistente.

ATENÇÃO

Movimentos involuntários do veículo durante os trabalhos de manutenção podem causar ferimentos graves.

- Nunca trabalhar sob o veículo se este não estiver seguro contra movimentação. Se for necessário trabalhar sob o veículo enquanto as rodas estiverem em contato com o solo, o veículo deve estar parado numa superfície plana, as rodas devem estar bloqueadas e, se for o caso, a chave do veículo removida do cilindro da ignição.
- Se for necessário trabalhar sob o veículo, este deve ser apoiado adicionalmente de modo seguro com cavaletes adequados. O macaco não é suficiente para essa finalidade e pode falhar, o que pode causar ferimentos graves.
- O sistema Start-Stop deve estar desativado manualmente.

ATENÇÃO

O compartimento do motor de todo veículo é uma área perigosa e pode causar ferimentos graves!

- Em todos os trabalhos, ser sempre extremamente prevenido e cauteloso, bem como observar as precauções de segurança geralmente válidas. Nunca assumir um risco pessoal.
- Nunca realizar trabalhos no compartimento do motor se não estiver familiarizado com as ações necessárias. Se houver insegurança sobre o que

fazer, os trabalhos necessários deverão ser realizados por uma empresa especializada. Ferimentos graves podem resultar de trabalhos realizados incorretamente.

- Nunca abrir ou fechar a tampa do compartimento do motor enquanto sair vapor ou líquido de arrefecimento. Vapor quente ou líquidos de arrefecimento do motor quentes podem causar queimaduras graves. Esperar sempre até não ouvir nem ver mais nenhum vapor ou líquido de arrefecimento saindo do compartimento do motor.
- Deixar sempre o motor esfriar antes de abrir a tampa do compartimento do motor.
- Peças quentes do motor ou do sistema de escape podem queimar a pele se tocadas.
- Quando o motor tiver esfriado, observar o seguinte, antes de abrir a tampa do compartimento do motor:
 - Ligar o freio de estacionamento eletrônico e colocar a alavanca seletora na posição P ou a alavanca da transmissão na posição neutra.
 - Desligar a ignição, retirar a chave do veículo do cilindro da ignição e guardar em local seguro e distante do veículo para que, principalmente em caso de veículo com Keyless Access, a ignição não possa ser ligada e dar partida no motor de combustão interna acidentalmente.
 - Manter crianças sempre afastadas do compartimento do motor e nunca deixá-las desassistidas.
- O sistema de arrefecimento do motor está sob pressão com o motor quente. Nunca abrir a tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor com o motor quente. Caso isso seja feito, o líquido de arrefecimento do motor pode respingar e causar queimaduras e outros ferimentos graves.
 - Girar a tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor lentamente e com muito cuidado, no sentido anti-horário, e ao mesmo tempo pressionar a cobertura levemente para baixo.
 - Proteger sempre o rosto, as mãos e os braços do líquido de arrefecimento quente ou do vapor com um pano grande e espesso.
- Ao reabastecer, não derramar fluidos sobre partes do motor ou sobre o sistema de escape. Os fluidos derramados podem causar incêndios.

⚠ ATENÇÃO

A alta tensão do sistema elétrico pode causar choques elétricos, queimaduras, ferimentos graves e a morte!

- Nunca colocar o sistema elétrico em curto-círcuito. A bateria do veículo 12 V poderia explodir.
- Para reduzir o risco de um choque elétrico e de ferimentos graves, enquanto o motor estiver em funcionamento ou durante a partida, nunca tocar nos cabos elétricos do sistema de ignição.
- Nunca encostar nos cabos elétricos e nas conexões das lâmpadas de descarga de gás.

⚠ ATENÇÃO

No compartimento do motor, encontram-se peças girando que podem causar ferimentos graves.

- Nunca encostar no ventilador do radiador ou na área do ventilador do radiador. O contato com as lâminas do rotor pode causar ferimentos graves. O ventilador é controlado por temperatura e pode ligar por conta própria – mesmo com a ignição desligada e a chave do veículo retirada do cilindro da ignição.
- Quando for necessário realizar trabalhos durante o processo de partida ou com o motor em funcionamento, existe um perigo de morte devido às peças giratórias, por exemplo, correia poly-V, alternador e ventilador do radiador e devido ao sistema de ignição de alta tensão. Agir sempre com extrema cautela.
 - Atentar sempre para que nenhuma parte do corpo, joias, gravatas, peças de roupa folgadas e cabelos compridos possam alcançar peças giratórias do motor. Antes do trabalho, remover sempre joias e gravatas, prender cabelos compridos para cima e apertar todas as peças de roupa contra o corpo para evitar que se prendam em peças do motor.
 - Acionar o pedal do acelerador sempre com cautela e nunca de modo descuidado. O veículo pode entrar em movimento mesmo com o freio de estacionamento eletrônico ligado.
- Não deixar nenhum objeto, por exemplo, panos de limpeza ou ferramentas, no compartimento do motor. Objetos deixados para trás podem causar deficiências de funcionamento, danos ao motor e um incêndio.

⚠ ATENÇÃO

Isolamentos adicionais, como cobrir o compartimento do motor, podem avariar o funcionamento do motor, causar incêndios e ocasionar ferimentos graves.

- Nunca cobrir o motor com capas ou outros isolamentos.

⚠ ATENÇÃO

Fluidos e alguns materiais no compartimento do motor são facilmente inflamáveis e podem causar incêndios e ferimentos graves!

- Nunca fumar nas proximidades do compartimento do motor.
- Nunca trabalhar nas proximidades de chamas expostas ou faíscas.
- Nunca derramar fluidos sobre o motor. Estes podem inflamar com peças quentes do motor e causar ferimentos.
- Se forem necessários trabalhos no sistema de combustível ou no sistema elétrico, observar o seguinte:
 - Desconectar sempre a bateria do veículo 12 V. Atentar para que o veículo esteja destravado quando a bateria do veículo 12 V for desconectada, pois, caso contrário, o sistema de alarme antifurto será ativado.
 - Nunca trabalhar perto de aquecimentos, aquecedores de passagem ou outras chamas expostas.
- Ter sempre à mão um extintor de incêndio funcional e inspecionado.

! NOTA

Ao reabastecer ou trocar os fluidos, atentar para que os fluidos corretos sejam abastecidos nas aberturas de enchimento corretas. A utilização de fluidos incorretos pode resultar em deficiências de funcionamento graves e danos no motor.

 Fluidos que vazam do veículo contaminam o meio ambiente. Por esse motivo, verificar o piso sob o veículo regularmente. Se houver manchas de fluidos no assoalho, o veículo deverá ser verificado por uma empresa especializada. Remover corretamente os fluidos derramados.

Preparar o veículo para trabalhos no compartimento do motor

Lista de controle

Realizar as seguintes ações sempre na sequência indicada antes de qualquer trabalho no compartimento do motor → :

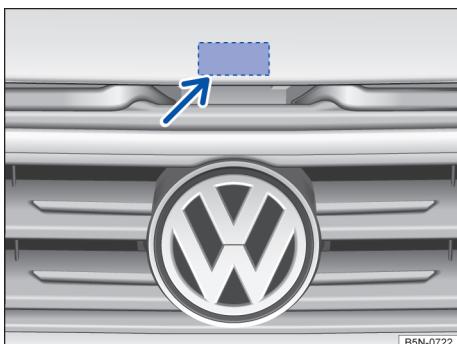
- ✓ Parar o veículo sobre piso plano e firme.
- ✓ Pisar no pedal do freio e manter a pressão até que a ignição seja desligada.

- ✓ Ligar o freio de estacionamento eletrônico → Página 194.
- ✓ Colocar a alavanca de troca de marcha na posição neutra → Página 149 ou a alavanca seletora na posição P → Página 151.
- ✓ Desligar a ignição → Página 145.
- ✓ Remover a chave do veículo do veículo e guardar fora do veículo, para que não seja dada partida no motor de combustão interna inadvertidamente → Página 145.
- ✓ Deixar o motor esfriar suficientemente.
- ✓ Manter crianças e outras pessoas sempre afastadas do compartimento do motor.
- ✓ Garantir que o veículo não possa se mover inesperadamente.

⚠ ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode causar ferimentos graves.

- Seguir sempre as ações da lista de controle e observar as precauções de segurança geralmente válidas.



B5N-0722

Fig. 225 Acima da grade do radiador: alavanca de abertura da tampa de compartimento do motor

Abrir a tampa do compartimento do motor

- Antes de abrir a tampa do compartimento do motor, garantir que os braços dos limpadores do para-brisa estejam encostados no para-brisa → ①.
- Abrir a porta do condutor e puxar a alavanca de destravamento no sentido da seta → Fig. 224. A tampa do compartimento do motor salta para fora da trava de fecho pela pressão da mola → ▲.
- Erguer a tampa do compartimento do motor, pressionar a alavanca de abertura e abrir totalmente → Fig. 224. A tampa do compartimento do motor é suportada pelo amortecedor a gás.

Abrir e fechar a tampa do compartimento do motor

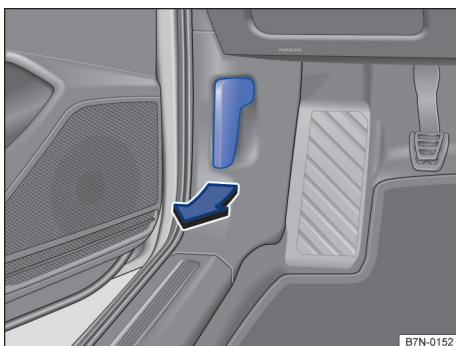


Fig. 224 Na área para os pés no lado do condutor: alavanca de destravamento da tampa do compartimento do motor.

Fechar a tampa do compartimento do motor

- Puxar a tampa do compartimento do motor para baixo até a força do amortecedor a gás ser superada → ▲.
- Deixar a tampa do compartimento do motor cair de aproximadamente 20 cm (8 pol.) na trava do fecho – *não pressionar!*

Se a tampa do compartimento do motor não estiver fechada corretamente, levantá-la novamente e fechar.

A tampa do compartimento do motor fechada corretamente fica alinhada com as peças adjacentes da carroceria. No indicador do display do instrumento combinado, a tampa do compartimento do motor não é mais exibida em negrito ou a exibição se apaga → Página 284.

⚠ ATENÇÃO

Uma tampa do compartimento do motor fechada incorretamente pode se abrir subitamente durante a condução e bloquear a vista para frente. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Após fechar a tampa do compartimento do motor, verificar se a trava engatou corretamente

no fecho. A tampa do compartimento do motor deve estar alinhada com as peças adjacentes da carroceria.

- Se for constatado durante a condução que a tampa do compartimento do motor não está fechada corretamente, parar imediatamente e fechar a tampa do compartimento do motor.
- Abrir ou fechar a tampa do compartimento do motor somente se não houver ninguém em seu raio de abertura.

NOTA

- Para evitar danos à tampa do compartimento do motor e aos braços dos limpadores dos vidros, somente abrir a tampa do compartimento do motor com o funcionamento do limpador do para-brisa desligado e os limpadores dos vidros rebatidos.
- Antes do início da condução, colocar sempre os braços dos limpadores do para-brisa sobre o para-brisa.

Indicador do display



Fig. 226 No display do instrumento combinado: tampa do compartimento do motor aberta ou fechada incorretamente (representação esquemática).

Uma representação simbólica no display do instrumento combinado indica que a tampa do compartimento do motor está aberta ou não fechada corretamente → Fig. 226.

 **Não prosseguir!** Se necessário, levantar novamente a tampa do compartimento do motor e fechar.

A representação também é visível com a ignição desligada e se apaga alguns minutos depois que o veículo for trancado com as portas fechadas.

ATENÇÃO

A inobservância das indicações de advertência pode ocasionar paradas do veículo no trânsito, acidentes e ferimentos graves.

- Nunca ignorar as indicações de advertência.
- Parar o veículo assim que possível e seguro.

 De acordo com o modelo do instrumento combinado, a representação dos símbolos pode de variar.



Fluidos e recursos

Todos os fluidos e recursos são constantemente aperfeiçoados como, por exemplo, pneus, líquido de arrefecimento do motor ou baterias do veículo. Nos motores de combustão interna, adicionalmente, correias dentadas, óleos do motor e velas de ignição. Por isso, a troca de fluidos e recursos deve ser realizada por uma empresa especializada. As Concessionárias Volkswagen são sempre informadas sobre as modificações.

ATENÇÃO

Fluidos e recursos inadequados, bem como sua utilização incorreta, podem causar acidentes, ferimentos graves, queimaduras e intoxicação.

- Conservar fluidos somente em recipientes originais fechados.
- Nunca utilizar latas de alimentos, garrafas ou outros recipientes vazios para armazenar fluidos, pois assim há risco de que o fluido armazenado possa ser ingerido por outras pessoas.
- Manter os fluidos e recursos fora do alcance de crianças.
- Ler e atentar sempre para as informações e alertas das embalagens dos fluidos.
- Utilizar produtos que emitam vapores tóxicos sempre em áreas abertas ou bem ventiladas.
- Jamais utilizar combustível, terebentina, óleo do motor, removedor de esmalte ou outros líquidos voláteis para conservação do veículo. Essas substâncias são tóxicas e altamente inflamáveis. Elas podem causar incêndios e explosões!

NOTA

- Reabastecer apenas com fluidos adequados. Não trocar os fluidos em nenhuma hipótese. Caso contrário, podem ocorrer deficiências de funcionamento graves ou um dano do motor!

- Acessórios e peças instaladas contra a entrada de ar prejudicam o arrefecimento do motor. Em condições de alta temperatura ambiente e demanda intensa do motor, o motor pode superaquecer!

 Fluidos derramados podem poluir o meio ambiente. Os fluidos devem ser removidos e descartados em recipientes adequados e de forma tecnicamente e ambientalmente correta.

— Em caso de temperaturas externas baixas, acrescentar um aditivo anticongelante para que a água não se congele → .

O reservatório de água dos lavadores do para-brisa tem capacidade para cerca de 3,0 – 7,5 litros (3,1 – 7,9 quarts), dependendo da versão.

ATENÇÃO

Nunca misturar aditivo do líquido de arrefecimento ou aditivos semelhantes inadequados à água dos lavadores dos vidros. Isso pode causar a formação de uma película oleosa sobre o vidro que reduz bastante a visibilidade.

- Utilizar água limpa e límpida (não utilizar água destilada) com um produto de limpeza de vidro adequado.
- Se for o caso, misturar aditivos anticongelantes adequados à água dos lavadores do para-brisa.

NOTA

- Nunca misture um produto de limpeza com outro produto de limpeza. Isso pode causar a coagulação dos componentes e, com isso, provocar o entupimento dos bicos dos lavadores do para-brisa.
- Ao reabastecer com fluidos, atentar para que os fluidos corretos sejam abastecidos nas aberturas de enchimento corretas. A utilização de fluidos incorretos pode resultar em deficiências de funcionamento graves e danos no motor.

Água da lavagem dos vidros



Fig. 227 No compartimento do motor: tampa do reservatório de água dos lavadores do para-brisa.

Verificar regularmente o nível de água dos lavadores do para-brisa e, se necessário, reabastecer.

No bocal do reservatório de água dos lavadores do para-brisa, encontra-se uma peneira. A peneira separa as partículas de sujeira grandes no abastecimento dos bicos dos lavadores do para-brisa. Remover a peneira somente para limpar. Se a peneira estiver danificada ou se não estiver presente, tais partículas de sujeira podem entrar no sistema durante o abastecimento e levar ao entupimento dos bicos dos lavadores do para-brisa.

- Abrir a tampa do compartimento do motor  → Página 283.
- O reservatório de água dos lavadores do para-brisa pode ser reconhecido pelo símbolo  na tampa → Fig. 227.
- Verificar se ainda há água suficiente no reservatório dos lavadores do para-brisa.
- Para reabastecer, misturar água limpa (não utilizar água destilada) com um produto de limpeza de vidro adequado → ①. Observar as prescrições para mistura na embalagem.

Óleo do motor

Introdução ao assunto

Os óleos do motor estão preparados para os requisitos dos motores, dos sistemas de limpeza dos gases de escape e da qualidade do combustível. No caso de todos os motores a combustão interna, o óleo do motor entra em contato, por condições de funcionamento, com resíduos de combustão e combustível, o que tem efeito sobre o envelhecimento do óleo do motor. O óleo do motor correto é importante para o funcionamento e para a vida útil do motor. O motor é abastecido de fábrica com um óleo multiviscoso de baixa fricção que, geralmente, pode ser utilizado ao longo de todo o ano.

Óleos de motor são aperfeiçoados continuamente. As Concessionárias Volkswagen são sempre informadas sobre as modificações. Por isso, a Volkswagen recomenda que as trocas do óleo do motor sejam sempre realizadas numa Concessionária Volkswagen.

Informações referentes às luzes de advertência e de controle que acendem se encontram em Solução de problemas no fim do capítulo → Página 289.

ATENÇÃO

Se manuseado de forma inadequada, o óleo do motor pode causar queimaduras e outros ferimentos graves.

- Usar sempre óculos de proteção durante o manuseio do óleo do motor.
- O óleo do motor é tóxico e deve ser conservado fora do alcance de crianças.
- Conservar o óleo do motor somente em recipientes originais fechados. Isto vale também para o óleo usado até o momento de seu descarte.
- Nunca utilizar latas de alimentos, garrafas ou outros recipientes vazios para armazenar o óleo do motor, pois assim há risco de que outras pessoas possam ingerir o óleo do motor armazenado.
- O contato frequente com o óleo do motor pode causar lesões na pele. Em caso de contato com o óleo do motor, lavar a pele cuidadosamente com água e sabão.
- Com o motor em funcionamento, o óleo do motor fica extremamente quente, podendo causar queimaduras graves. Deixar sempre o motor esfriar.

 O vazamento ou derramamento do óleo do motor pode poluir o meio ambiente. Fluidos de freio derramados devem ser coletados e descartados de forma tecnicamente e ambientalmente correta.

Como as qualidades de combustíveis se diferenciam nos mercados individuais algumas vezes muito intensamente, isso deve ser levado em consideração na escolha do óleo de motor correto.

O uso de óleos de motor conforme a VW 504 00, VW 507 00, VW 508 00 e VW 509 00 pressupõe as qualidades de combustível a seguir ou qualidades similares.

— Gasolina EN 228

— Diesel EN 590

Por isso, os óleos de motor conforme a VW 504 00, VW 507 00, VW 508 00 e VW 509 00 não são adequados para muitos mercados.

Identificação do serviço

Se seu veículo for equipado com Serviço Flexível Q16 (Longlife) ou com Serviço Fijo Q11, Q12, Q13, Q14 (por tempo ou por quilometragem), é possível verificar nos dados característicos do veículo → Página 355 ou na contracapa deste manual de instruções.

Normas do óleo do motor permitidas

Se o motor tiver sido abastecido com o óleo de motor conforme as normas VW 502 00, VW 504 00, VW 505 01 ou VW 507 00, encontra-se na fechadura no compartimento do motor uma etiqueta adesiva com uma orientação correspondente. Observar as indicações e, se possível, usar apenas o óleo do motor indicado para reabastecer → ①.

Motores a gasolina com filtro de partículas¹⁾

- Serviço flexível VW 508 00 ou, alternativamente, VW 504 00²⁾
- Serviço fixo VW 508 00 ou, alternativamente, VW 504 00²⁾

Motores a gasolina sem filtro de partículas

- Serviço flexível VW 508 00 ou, alternativamente, VW 504 00²⁾³⁾
- Serviço fixo VW 502 00

Motores a diesel com filtro de partículas¹⁾

- Serviço flexível VW 507 00 ou, alternativamente, VW 509 00²⁾
- Serviço fixo VW 507 00, alternativamente, VW 509 00²⁾

Motores a diesel sem filtro de partículas

- Serviço flexível VW 507 00

Normas do óleo do motor

 Observe ① e ▲ na página 281 e ▲ no início desse capítulo na página 285.

Se possível, utilizar somente óleo do motor liberado pela Volkswagen → ①. Para manter o serviço de troca de óleo flexível, reabastecer somente com óleo do motor liberado para manutenção flexível de acordo com a norma VW correspondente.

¹⁾ Se você não souber se o veículo está equipado com um filtro de partículas, consultar uma empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

²⁾ Especificações alternativas de óleo do motor somente podem ser utilizadas em serviço fixo Q11, Q12, Q13 e Q14 quando estiverem disponíveis, no respectivo país, as qualidades de combustível conforme a EN 228 (gasolina) ou qualidades similares.

³⁾ O uso de VW 504 00 no lugar de VW 508 00 pode piorar um pouco os valores de emissão de CO₂.

— Serviço fixo VW 505 01

A Volkswagen recomenda os óleos de motor .

Se a qualidade do combustível não corresponder à EN 228, deve ser utilizado o óleo do motor VW 502 00.

NOTA

- Não misturar aditivos lubrificantes adicionais ao óleo do motor. Danos causados por tais aditivos estão excluídos da cobertura em garantia.
- A Volkswagen recomenda usar óleos do motor homologados de acordo com a norma VW correspondente. A utilização de óleos do motor que não correspondam a essas exigências de qualidade podem causar dano no motor.
- Se você não souber se o veículo está equipado com um filtro de partículas, consultar uma empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
- Se os óleos do motor apresentados não estiverem disponíveis, pode ser abastecido, em caso de emergência, um outro óleo de motor. Para não danificar o motor, pode ser reabastecido até a próxima troca de óleo somente **uma vez** no máximo, 0,5 litro do seguinte óleo do motor:

Motores a gasolina: norma ACEA A3/B4 ou API SN (API SM).

Motores a diesel: norma ACEA C3 ou API CJ-4.

NOTA

Se o motor tiver sido abastecido com o óleo de motor conforme as normas VW 502 00, VW 504 00, VW 505 01 ou VW 507 00, reabastecer com óleo do motor da mesma norma. Caso contrário, podem ocorrer danos no motor.

Troca do óleo do motor

 Observe  e  na página 281 e  no início desse capítulo na página 285.

O óleo do motor deve ser trocado regularmente. Observar qual intervalo de serviço se aplica ao veículo → Página 325.

A troca de óleo do motor e do filtro exigem ferramentas especiais, conhecimentos especializados e descarte correto de óleo usado. Por isso, procure uma empresa especializada para a troca de óleo do motor e do filtro. Para isso, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Mais informações sobre os intervalos de serviço se encontram no capítulo Serviço → Página 325.

Aditivos no óleo do motor fazem com que ele, mesmo novo, escureça após um curto período de rolagem do motor. Isso é normal e não é motivo para que o óleo do motor seja trocado com mais frequência.

ATENÇÃO

Se em casos excepcionais você mesmo precisar trocar o óleo do motor, observar os seguintes pontos:

- Usar sempre óculos de proteção.
- Deixar sempre o motor esfriar totalmente para evitar queimaduras.
- Manter os braços na horizontal quando desparafusar o parafuso de drenagem do óleo com os dedos para evitar que o óleo drenado possa escorrer pelo braço.
- Utilizar um recipiente apropriado para a coleta do óleo usado, que possa comportar no mínimo a quantidade total de óleo do motor.
- Nunca utilizar latas de alimentos, garrafas ou outros recipientes vazios para armazenar o óleo do motor, pois assim o óleo do motor ali contido nem sempre poderá ser reconhecido por outras pessoas.
- O óleo do motor é tóxico e deve ser conservado fora do alcance de crianças.

 Antes de uma troca do óleo do motor, encontrar primeiramente um local para o descarte adequado do óleo usado.

 Descartar o óleo usado de forma ambientalmente correta. Nunca descartar o óleo usado em jardins, áreas florestais, esgoto, ruas e vias, rios ou afluentes.

Consumo de óleo do motor

 Observe  e  na página 281 e  no início desse capítulo na página 285.

O consumo de óleo do motor pode variar de motor para motor e sofrer alterações ao longo da vida útil do motor.

Dependendo da forma de condução e das condições de uso, o consumo de óleo do motor pode chegar a 1 l (1 quart)/2000 quilômetros (1200 milhas) – até mais nos primeiros 5000 quilômetros (3100 milhas) em veículos novos. Por isso, o nível do óleo do motor deve ser verificado em intervalos regulares – de pre-

ferência a cada abastecimento ou antes de conduções longas.

Em caso de excepcional demanda do motor, o nível do óleo do motor deve estar na faixa superior permitida, por exemplo, em longos trajetos por estradas durante o verão ou em travessias de altas cordilheiras → Página 288.

(B) O óleo do motor não deve ser completado.

(C) Nível do óleo do motor em ordem.

(D) Nível do óleo do motor muito baixo - reabastecer o óleo do motor.

Lista de controle

◀ Seguir as etapas na sequência indicada → 

1. Estacionar o veículo com o motor **operacionalmente quente** numa superfície plana para evitar a leitura incorreta do nível do óleo do motor.
2. Desligar o motor e esperar alguns minutos para que o óleo do motor escorra de volta para o cárter.
3. Abrir a tampa do compartimento do motor  → Página 283.
4. Identificar a abertura de enchimento de óleo do motor e a vareta de medição do óleo. A abertura para enchimento do óleo do motor é identificada pelo símbolo  na tampa e pela vareta de medição do óleo do motor com a alça colorida → Fig. 229. Se não estiver claro onde a tampa e a vareta de medição do óleo se encontram, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

5. Retirar a vareta de medição do óleo do tubo-guia e limpar com um pano limpo.
6. Reintroduzir a vareta de medição do óleo no tubo-guia até o fim. Se houver uma marcação na vareta de medição do óleo, essa marcação deve se ajustar à ranhura correspondente da extremidade superior do tubo-guia na introdução.
7. Retirar novamente a vareta de medição do óleo do motor e ler o nível no óleo do motor na vareta de medição da seguinte maneira → Fig. 228:

(A) Nível do óleo do motor muito alto. Se for o caso, observar a mensagem no display do instrumento combinado e **notificar empresa especializada** → .

(B) **Não reabastecer o óleo do motor** → . Continuar com a etapa 16.

(C) Nível do óleo do motor em ordem. O óleo do motor pode, no caso de alta demanda do motor, ser reabastecido até o **limite superior dessa área**. Continuar com o passo 8 ou 16 → .

(D) Nível do óleo do motor muito baixo. **Reabastecer o óleo do motor sem falta**. Continuar com a etapa 8.

8. Após a leitura do nível do óleo do motor, introduzir novamente a vareta de medição do óleo no tubo-guia até o batente.

9. Desrosquear a tampa da abertura para enchimento de óleo do motor → Fig. 229.

Verificar o nível do óleo do motor e reabastecer com óleo do motor

▣ Observe  e  na página 281 e  no início desse capítulo na página 285.

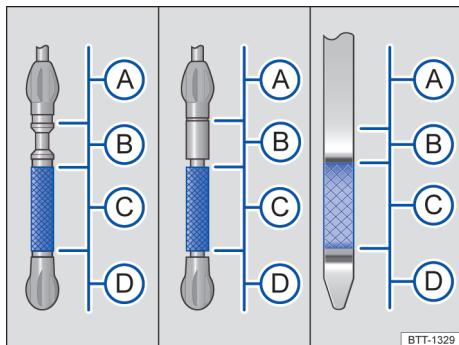


Fig. 228 Marcações do nível do óleo do motor na vareta de medição do óleo (variantes).



Fig. 229 No compartimento do motor: tampa da abertura para enchimento de óleo do motor (representação esquemática).

Legenda para → Fig. 228:

(A) Nível de óleo muito alto - se for o caso, observar os avisos no display do instrumento combinado ou notificar empresa especializada.

10. Abastecer o óleo do motor gradualmente em pequenas quantidades (não mais que 0,5 l / 0,5 quart). A Volkswagen AG recomenda usar óleos do motor homologados de acordo com a norma VW correspondente.
11. Para evitar encher demais, é necessário esperar aproximadamente um minuto após cada reabastecimento, para que o óleo do motor escorra para o cárter até a marcação da vareta de medição do óleo do motor.
12. Verificar novamente o nível do óleo do motor na vareta de medição do óleo antes de reabastecer mais uma pequena quantidade de óleo do motor. Nunca reabastecer com óleo do motor em excesso → 
13. Ao final do processo de reabastecimento, o nível do óleo do motor deve se situar no mínimo no meio da faixa → Fig. 228  C. O nível não deve se situar acima de  C, estar na faixa  B e não pode estar na faixa  A → 
14. Se, por descuido, foi reabastecido muito óleo de motor e o nível de óleo do motor estiver na área → Fig. 228  A, **não ligar o motor**. Notificar uma empresa especializada e, se necessário, procurar imediatamente auxílio técnico especializado.
15. Depois de reabastecer, fechar a abertura de abastecimento de óleo do motor com a tampa.
16. Introduzir novamente a vareta de medição do óleo no tubo-guia até o batente. Se houver uma marcação na vareta de medição do óleo, essa marcação deve se ajustar à ranhura correspondente da extremidade superior do tubo-guia na introdução.
17. Fechar a tampa do compartimento do motor  → Página 283.

ATENÇÃO

O óleo do motor pode pegar fogo se entrar em contato com peças quentes do motor. Isso pode causar incêndios, queimaduras e outros ferimentos graves.

- Se o óleo do motor for derramado sobre as peças do motor quando estas estiverem frias, ele poderá se aquecer quando o motor estiver funcionando e causar um incêndio.
- Após o reabastecimento, garantir sempre que a tampa da abertura de enchimento de óleo do motor seja fechada de maneira correta e que a vareta de medição do óleo seja introduzida de maneira correta no tubo-guia. Dessa forma, um vazamento de óleo do motor sobre peças quentes com o motor em funcionamento pode ser evitado.

NOTA

- Se, por descuido, tiver sido reabastecido excesso de óleo do motor e se, depois disso, o nível do óleo do motor se encontrar na faixa → Fig. 228  A, não dar a partida no motor. Notificar uma empresa especializada e, se necessário, procurar auxílio técnico especializado. Caso contrário, o catalisador e o motor podem ser danificados!
- Ao reabastecer com fluidos, atentar para que os fluidos corretos sejam abastecidos nas aberturas de enchimento corretas. A utilização de fluidos incorretos pode resultar em deficiências de funcionamento graves e danos no motor.

 O nível do óleo do motor não deve estar acima da faixa → Fig. 228  B. Caso contrário, o óleo pode ser aspirado pelo dispositivo de ventilação do cárter e chegar à atmosfera por meio do sistema de escape. 

Solução de problemas

 Observe  e  na página 281 e  no início desse capítulo na página 285.

Pressão do óleo do motor muito baixa

A luz de controle pisca em vermelho.

Não prosseguir!

Pressão do óleo do motor muito baixa.

- Desligar o motor.
- Verificar o nível do óleo do motor → Página 288. Se a luz de advertência estiver piscando, embora o nível do óleo esteja em ordem, *não prosseguir* nem deixar o motor funcionando.

Isso pode resultar em danos ao motor.

- Procurar auxílio técnico especializado.

Nível do óleo do motor muito baixo

A luz de controle acende em amarelo.

- Parar assim que possível.
- Desligar o motor.
- Verificar o nível do óleo do motor → Página 288.

Sistema do óleo do motor avariado

A luz de controle pisca em amarelo.

Sistema de óleo do motor avariado.

- Dirigir-se a uma empresa especializada.
- Solicitar a verificação do sistema de óleo do motor.

Verificar o nível do líquido de arrefecimento do motor e reabastecer com líquido de arrefecimento do motor

Observe e na página 281 e no início desse capítulo na página 290.

Líquido de arrefecimento do motor

Introdução ao assunto

Por esse motivo, trabalhos no sistema do líquido de arrefecimento do motor somente devem ser realizados por conta própria quando se estiver familiarizado com a atividade e com as ações preventivas de segurança válidas e os consumíveis e fluidos de serviço corretos, bem como se as ferramentas adequadas estiverem à disposição! Os trabalhos inadequados podem causar ferimentos graves → . Se for o caso, mandar realizar todos os trabalhos numa empresa especializada. Para isso, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

ATENÇÃO

O líquido de arrefecimento do motor é tóxico!

- Conservar o líquido de arrefecimento do motor somente em seu recipiente original fechado e em lugar seguro.
- Nunca utilizar latas de alimentos, garrafas ou outros recipientes vazios para armazenar o líquido de arrefecimento do motor, já que há risco de o líquido armazenado ser ingerido por outras pessoas.
- Conversar o líquido de arrefecimento do motor fora do alcance de crianças.
- Assegurar que seja prevista a proporção de aditivo do líquido de arrefecimento correto, de acordo com a temperatura ambiente mais baixa esperada na qual o veículo será operado.
- Em temperaturas extremamente baixas, o líquido de arrefecimento pode congelar e causar a parada do veículo. Uma vez que nesse caso o aquecimento também não funciona, ocupantes do veículo que não estejam vestindo roupas de inverno suficientes podem morrer de frio.

O líquido de arrefecimento e seus aditivos podem poluir o meio ambiente. Fluidos de freio derramados devem ser coletados e descartados de forma tecnicamente e ambientalmente correta.

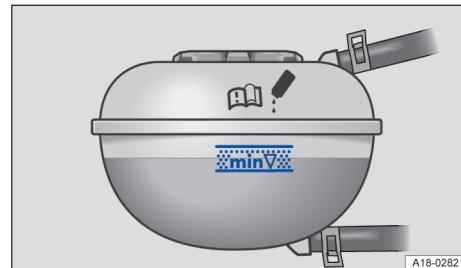


Fig. 230 No compartimento do motor: marcações no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento (representação esquemática).



Fig. 231 No compartimento do motor: tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento (representação esquemática).

Se o nível do líquido de arrefecimento do motor estiver baixo demais, a luz de advertência do líquido de arrefecimento do motor se acenderá.

Preparações

- Estacionar o veículo numa superfície plana e firme.
- Deixar o motor esfriar → .
- Abrir a tampa do compartimento do motor → Página 283.
- O reservatório de expansão do líquido de arrefecimento pode ser reconhecido pelo símbolo na tampa → Fig. 231.

Verificar o nível do líquido de arrefecimento do motor

Na entrada (**veículos novos**), o líquido de arrefecimento pode estar acima do nível marcado. Isso é normal. Não é necessário aspirar o líquido de arrefecimento.

- Com o motor frio, verificar o nível do líquido de arrefecimento do motor pela marca lateral do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor → **Fig. 230**. O nível do líquido de arrefecimento do motor deve estar entre as marcas.
- Se o nível do líquido no reservatório do líquido de arrefecimento do motor estiver abaixo da marcação mínima ("mín"), reabastecer com líquido de arrefecimento do motor. Se o motor estiver quente, o nível do líquido de arrefecimento do motor pode estar um pouco acima da borda superior da faixa marcada.

Reabastecer com líquido de arrefecimento do motor

- Colocar sempre um pano apropriado sobre a tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor para proteger o rosto, as mãos e os braços do líquido de arrefecimento do motor quente ou do vapor.
- Desrosquear cuidadosamente a tampa → **▲**.
- Reabastecer somente com líquido de arrefecimento do motor **novo** e de acordo com a especificação da Volkswagen → Página 290, → **①**.
- Somente reabastecer o fluido de arrefecimento se ainda se encontrar um resto do líquido de arrefecimento no reservatório, do contrário pode ocorrer um dano ao motor! Se nenhum líquido de arrefecimento for visível no reservatório, **não prosseguir**, buscar ajuda especializada.
- Se ainda uma quantidade residual do líquido de arrefecimento se encontrar no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor, reabastecer o líquido de arrefecimento até que o nível do líquido permaneça estável.
- O nível do líquido de arrefecimento do motor deve estar entre as marcas do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor → **Fig. 230**. **Não reabastecer até acima do canto superior da faixa marcada** → **①**.
- Rosquear bem a tampa.
- Se em caso de emergência não houver à disposição líquido de arrefecimento do motor dentro da especificação exigida, não utilizar nenhum outro aditivo do líquido de arrefecimento do motor! Em vez disso, completar a seguir somente com **água destilada** → **①**. Depois disso, a relação de mistura correta de aditivo do líquido de arrefecimento do

motor deve ser restabelecida o mais rápido possível.

ATENÇÃO

Vapor quente e líquidos de arrefecimento do motor quentes podem causar queimaduras graves.

- Nunca abrir a tampa do compartimento do motor quando vir ou ouvir vapor ou líquido de arrefecimento saindo do compartimento do motor. Aguardar sempre até que não se veja ou ouça mais vapor ou líquido de arrefecimento saindo.
- Deixar sempre o motor esfriar totalmente antes de abrir cuidadosamente a tampa do compartimento do motor. Ao serem tocadas, partes quentes podem queimar a pele.
- Quando o motor tiver esfriado, observar o seguinte antes de abrir a tampa do compartimento do motor:
 - Ligar o freio de estacionamento eletrônico e colocar a alavanca seletora na posição **P** ou a alavanca da transmissão na posição neutra.
 - Desligar a ignição e, se for o caso, retirar a chave do veículo do cilindro da ignição.
 - Manter crianças sempre afastadas do compartimento do motor e nunca deixá-las desassistidas.
- O sistema de arrefecimento do motor está sob pressão com o motor quente. Nunca abrir a tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor com o motor quente. Caso isso seja feito, o líquido de arrefecimento pode respingar e causar queimaduras e outros ferimentos graves.
 - Girar a tampa lentamente e com muito cuidado no sentido anti-horário enquanto pressioná-la tampa levemente para baixo.
 - Proteger sempre o rosto, as mãos e os braços do líquido de arrefecimento quente ou do vapor com um pano grande e espesso.
- Ao reabastecer, não derramar fluidos sobre partes do motor ou sobre o sistema de escape. Os fluidos derramados podem causar incêndios. Em certas circunstâncias o etilenoglicol do líquido de arrefecimento do motor pode pegar fogo.

NOTA

- Utilizar somente água destilada para reabastecer! Todos os outros tipos de água podem causar corrosão e sérios danos ao motor devido a seus componentes químicos. Isso também pode ocasionar falhas do motor. Caso seja reabastecida outra água que não seja destilada, todo o líquido do sis-

tema de arrefecimento do motor deve ser trocado imediatamente por uma empresa especializada.

- Abastecer com líquido de arrefecimento do motor somente até a borda superior da faixa marcada → Fig. 230. Caso contrário, ao aquecer-se, o líquido excedente será expulso do sistema de arrefecimento do motor e poderá ocasionar danos.
- Em caso de maiores perdas de líquido de arrefecimento do motor, reabastecer com líquido de arrefecimento somente com o motor *totalmente frio*. Atribuem-se maiores perdas de líquido de arrefecimento do motor a vazamentos do sistema de arrefecimento. O sistema de arrefecimento do motor deve ser verificado por uma empresa especializada. Caso contrário, podem ocorrer danos no motor!
- Não reabastecer com líquido de arrefecimento se no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor não se encontrar mais nenhum líquido de arrefecimento! Existe a possibilidade de ter entrado ar no sistema de arrefecimento. Não prosseguir, procurar uma empresa especializada ou auxílio técnico especializado. Caso contrário, podem ocorrer danos no motor!
- Ao reabastecer com fluidos, atentar para que os fluidos corretos sejam abastecidos nas aberturas de enchimento corretas. A utilização de fluidos incorretos pode resultar em deficiências de funcionamento graves e danos no motor.

alto de água, poderá ocorrer a formação de bolhas de vapor no sistema de freio em solicitações intensas do freio e numa frenagem total. As bolhas de vapor reduzem o efeito de frenagem, aumentam consideravelmente a distância de frenagem e podem até ocasionar a falha total do sistema de freio. A própria segurança e a segurança dos demais usuários da via dependem de um sistema de freio funcionando sempre de modo correto → .

Especificação do fluido de freio

A Volkswagen desenvolveu um fluido de freio especial, otimizado para o sistema de freio do veículo. Para um funcionamento ideal do sistema de freio, a Volkswagen recomenda expressamente a utilização do fluido de freio conforme a **norma VW 501 14**.

Antes da utilização de um fluido de freio, verificar se a informação da especificação do fluido de freio na embalagem corresponde às exigências do veículo.

O fluido de freio que corresponde à norma da VW 501 14 pode ser obtido numa Concessionária Volkswagen.

Se esse fluido de freio não estiver disponível e por essa razão for necessário utilizar outro fluido de freio de alta qualidade, então poderá ser utilizado um fluido de freio que corresponda aos requisitos segundo a norma DIN ISO 4925 ou a norma dos EUA FMVSS 116 DOT 4 CLASS 6.

Nem todos os fluidos de freio que atendem aos requisitos da DIN ISO 4925 ou da norma dos EUA FMVSS 116 DOT 4 CLASS 6 possuem a mesma composição química. Alguns destes fluidos de freio podem conter componentes químicos que, com o passar do tempo, podem destruir ou danificar as peças instaladas no sistema de freio do veículo.

Por isso, para o sistema de freio funcionar sempre corretamente, a Volkswagen recomenda a utilização de um fluido de freio que atenda expressamente à **norma VW 501 14**.

Um fluido de freio segundo a norma VW 501 14 atende às exigências da DIN ISO 4925 ou da norma dos EUA FMVSS 116 DOT 4 CLASS 6.

Nível do fluido de freio

O nível do fluido de freio deve estar sempre entre as marcas MÍN e MÁX ou acima da marca MÍN do reservatório do fluido de freio → .

O nível do fluido de freio não poderá ser verificado com precisão em todos os modelos, pois uma tampa ou as peças do motor impedem que se veja o nível do fluido de freio no reservatório do fluido de freio. Se o nível do fluido de freio não puder ser verificado com precisão, procurar auxílio técnico especializado.

Fluido de freio

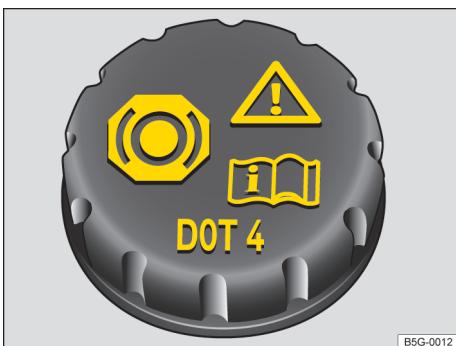


Fig. 232 No compartimento do motor: tampa do reservatório do fluido de freio.

Com o passar do tempo, o fluido de freio absorve a umidade do ar ambiente. Um teor muito alto de água no fluido de freio causa danos ao sistema de freio. A água diminui consideravelmente o ponto de ebulição do fluido de freio. Em caso de teor muito

O nível do fluido de freio diminui minimamente durante a condução, pois as pastilhas de freio se gastam e o freio se reajusta automaticamente.

Nível do fluido de freio

A luz de controle acende em vermelho.

Nível do fluido de freio muito baixo.

-  **Não prosseguir!**
- Verificar o nível do fluido de freio.
- Se o nível do fluido de freio estiver muito baixo:
 - informar a empresa especializada.
 - O sistema de freio deve ser verificado.

Troca do fluido de freio

O fluido de freio deve ser substituído por uma empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen. Permitir o reabastecimento somente com fluido de freio novo que apresente a especificação requerida.

ATENÇÃO

Uma falha do freio ou um efeito de frenagem reduzido podem ser causados por um nível do fluido de freio muito baixo ou por um fluido de freio muito velho ou inadequado.

- Mandar verificar regularmente o sistema de freio e o nível do fluido de freio!
- Realizar regularmente a troca do fluido de freio.
- Uma solicitação intensa dos freios com fluido de freio velho pode causar uma formação de bolhas de vapor. As bolhas de vapor reduzem o efeito de frenagem, aumentam consideravelmente a distância de frenagem e podem ocasionar a falha total do sistema de freio.
- Atentar para que seja utilizado o fluido de freio correto. Utilizar somente fluido de freio que atenda expressamente à norma VW 501 14.
- Qualquer outro fluido de freio ou um fluido de freio que não seja de alta qualidade pode prejudicar o funcionamento dos freios e reduzir o efeito de frenagem.
- Se não estiver disponível um fluido de freio de acordo com a norma VW 501 14, utilizar só em casos excepcionais um fluido de freio de alta qualidade conforme a DIN ISO 4925 CLASS 6 ou a norma americana FMVSS 116 DOT 4.
- O fluido de freio reabastecido deve ser novo.

ATENÇÃO

O fluido de freio é tóxico.

- Para reduzir o perigo de intoxicação, nunca utilizar garrafas de bebida ou outros recipientes para guardar o fluido de freio. Esses recipientes podem induzir pessoas a beber os líquidos, mesmo se o recipiente estiver identificado.

- Guardar o fluido de freio sempre nos recipientes originais fechados e fora do alcance de crianças.

NOTA

O fluido de freio que derramado ou vazado danifica a pintura do veículo, as peças de plástico e os pneus. Limpar imediatamente o fluido de freio derramado ou vazado de todas as peças do veículo.



O fluido de freio pode poluir o meio ambiente. Coletar e descartar corretamente os fluidos vazados.



Bateria do veículo 12 V

Introdução ao assunto

A bateria do veículo 12 V é um componente do sistema elétrico e serve para a alimentação de energia do veículo.

Por esse motivo, trabalhos no sistema elétrico sómente devem ser realizados por conta própria quando se estiver familiarizado com a atividade e com as ações preventivas de segurança válidas e os consumíveis e fluidos de serviço corretos, bem como se as ferramentas adequadas estiverem à disposição. Os trabalhos inadequados podem causar ferimentos graves → . Mandar realizar todos os trabalhos numa empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Informações referentes às luzes de advertência e de controle que acendem se encontram em Solução de problemas no fim do capítulo → Página 297.

Local de instalação da bateria do veículo 12 V

Dependendo da versão, a bateria do veículo 12 V pode se encontrar no compartimento do motor ou no compartimento de bagagem, debaixo do assoalho do compartimento de bagagem.

Explicação dos símbolos na bateria do veículo 12 V



Usar sempre óculos de proteção!



O eletrólito da bateria é fortemente corrosivo. Usar sempre luvas e óculos de proteção!



Fogo, faíscas, fumaça e luz exposta são proibidos!



- Ao carregar a bateria do veículo 12 V, é produzida uma mistura de gases altamente explosiva!
- Manter as crianças longe da bateria do veículo 12 V e do eletrólito da bateria!
- Observar sempre o Manual de instruções!



⚠ ATENÇÃO

Trabalhos na bateria do veículo 12 V e no sistema elétrico podem causar queimaduras químicas, incêndios ou choques elétricos graves. Antes de qualquer trabalho, ler e observar sempre os seguintes alertas e precauções de segurança:

- Antes de qualquer trabalho na bateria do veículo 12 V, desligar a ignição e todos os consumidores elétricos e desconectar o cabo do polo negativo da bateria do veículo 12 V.
- Manter crianças longe do eletrólito da bateria e da bateria do veículo 12 V.
- Usar sempre luvas e óculos de proteção.
- O eletrólito da bateria é muito agressivo. Ele pode queimar a pele e provocar a perda da visão. Ao manusear a bateria do veículo 12 V, proteger principalmente as mãos, os braços e os olhos contra respingos de eletrólito.
- Não fumar e nunca trabalhar próximo de chamas expostas ou de faíscas.
- Evitar a formação de faíscas no manejo de cabos e aparelhos elétricos assim como por descargas eletrostáticas.
- Nunca pôr os polos da bateria em curto-circuito.
- Nunca utilizar uma bateria do veículo 12 V danificada. Ela pode explodir. Substituir imediatamente uma bateria do veículo 12 V danificada.
- Nunca utilizar uma bateria do veículo 12 V congelada. Uma bateria do veículo 12 V descarregada já pode congelar em temperaturas em torno de 0 °C (+32 °F). Substituir imediatamente uma bateria do veículo 12 V congelada.
- Em veículos com a bateria do veículo 12 V no compartimento de bagagem, observar a fixação correta da mangueira de desgaseificação na bateria do veículo 12 V.

⚠ NOTA

Não expor a bateria do veículo 12 V à luz direta do sol por longos períodos de tempo.

- Os raios UV podem danificar a carcaça da bateria.



- Proteger a bateria do veículo 12 V contra o congelamento em tempos mais longos de parada.
- A bateria do veículo 12 V pode "congelar" e, devendo a isso, ser destruída.



⚠ NOTA

- Após a partida do motor com a bateria do veículo 12 V totalmente descarregada ou com uma bateria substituída no veículo ou depois do auxílio à partida, as configurações do sistema (horário, data, configurações de conforto pessoais e programações) podem estar desajustadas ou apagadas. Verificar e corrigir as configurações depois que a bateria do veículo 12 V tiver sido suficientemente recarregada.

Verificar o nível de eletrólito da bateria do veículo (12V)

Observe **⚠** e **ⓘ** na página 281 e **⚠** e **ⓘ** no início desse capítulo na página 293.

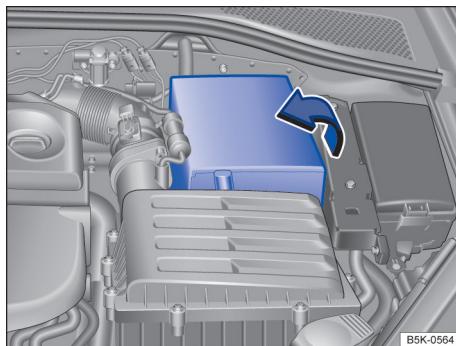


Fig. 233 No compartimento do motor: rebater para fora a cobertura da bateria do veículo 12 V.



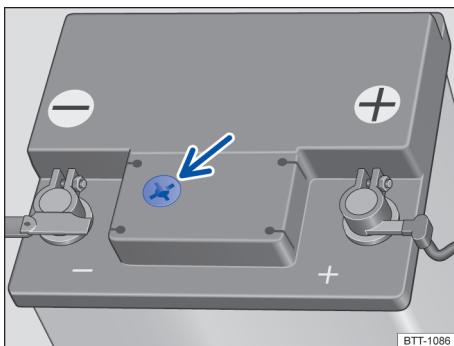


Fig. 234 Visor no lado superior da bateria do veículo 12 V (representação esquemática).

Verificar regularmente o nível do eletrólito da bateria do veículo 12 V quando forem percorridas altas quilometragens, em países de clima quente e numa bateria do veículo 12 V velha. No restante, a bateria do veículo 12 V não requer manutenção.

Veículo com aquecimento estacionário → Página 130 e veículos com bateria do veículo 12 V no compartimento de bagagem são equipados com baterias do veículo especiais. Nesse tipo de bateria do veículo 12 V, pode ocorrer que, por motivos técnicos, o nível do eletrólito não possa ser verificado. Procurar uma empresa especializada para verificar a bateria do veículo 12 V.

Preparações

- Preparar o veículo para trabalhos no compartimento do motor → Página 281.
- Abrir a tampa do compartimento do motor ▲ → Página 283.

Abrir a cobertura da bateria do veículo 12 V

Para *abrir*, rebater para fora a cobertura no sentido da seta → Fig. 233.

Para *fechar*, rebater a cobertura no sentido contrário ao sentido da seta → Fig. 233.

Verificar o nível do eletrólito da bateria (baterias do veículo 12 V com visor)

- Providenciar iluminação suficiente para poder identificar o indicador colorido no visor redondo no lado superior da bateria do veículo 12 V (seta) → Fig. 234. Jamais utilizar chamas expostas ou objetos incandescentes como iluminação.
- O indicador colorido no visor redondo muda de acordo com o nível de eletrólito da bateria do veículo 12 V.

Amarelo-claro ou incolor Nível de eletrólito da bateria do veículo 12 V muito baixo. A bateria

do veículo 12 V deve ser verificada por uma Concessionária Volkswagen ou por uma empresa especializada e, se necessário, substituída.

Preto O nível de eletrólito da bateria do veículo 12 V está em ordem.

ATENÇÃO

Trabalhos na bateria do veículo 12 V podem causar ferimentos graves, explosões ou choques elétricos.

- Usar sempre luvas e óculos de proteção.
- O eletrólito da bateria é muito agressivo. Ele pode queimar a pele e provocar a perda da visão. Ao manusear a bateria do veículo 12 V, proteger principalmente as mãos, os braços e os olhos contra respingos de eletrólito.
- Nunca inclinar a bateria do veículo 12 V. Eletrólito pode sair das aberturas de ventilação e causar queimaduras químicas.
- Nunca abrir uma bateria do veículo 12 V.
- Em caso de respingos de eletrólito na pele ou nos olhos, lavar imediatamente a área afetada com água gelada por alguns minutos. Em seguida, procurar imediatamente um médico.
- Em caso de ingestão do eletrólito, procurar um médico imediatamente.

Carregar, substituir, desconectar e conectar a bateria do veículo (12 V)

Observe ▲ e ⓘ na página 281 e ▲ e ⓘ no início desse capítulo na página 293.

Se houver a suspeita de que a bateria do veículo 12 V está danificada ou defeituosa, procurar uma empresa qualificada e mandar verificar a bateria do veículo 12 V.

Carregar a bateria do veículo 12 V

A carga da bateria do veículo 12 V deve ser feita por uma empresa especializada, pois a tecnologia da bateria do veículo 12 V instalada de fábrica requer um carregamento com tensão limitada → ▲. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Substituir a bateria do veículo 12 V

A bateria do veículo 12 V é desenvolvida sob medida para o seu local de instalação e conta com atributos de segurança. Se uma bateria do veículo 12 V precisar ser substituída, informar-se antes da compra numa Concessionária Volkswagen sobre a compatibilidade eletromagnética, o tamanho e as exigências de

manutenção, performance e segurança da nova bateria do veículo 12 V. A abertura de respiro da bateria do veículo 12 V deve se encontrar sempre no lado do polo negativo, a abertura de respiro deve ser fechada sempre no lado do polo positivo.

Utilizar somente uma bateria do veículo 12 V que não requeira manutenção e que esteja de acordo com as normas TL 825 06 e VW 7 50 73. Essas normas devem ser de outubro de 2014 ou mais recentes.

A bateria do veículo 12 V deve ser substituída sempre por uma empresa especializada qualificada porque é preciso realizar uma adaptação dos componentes eletrônicos do veículo na substituição. Somente uma empresa especializada qualificada possui a tecnologia correspondente para poder realizar uma adaptação corretamente. A Volkswagen recomenda que a bateria do veículo 12 V seja substituída numa Concessionária Volkswagen.

Desconectar a bateria do veículo 12 V

Caso a bateria do veículo 12 V precise ser desconectada do sistema elétrico do veículo, observar o seguinte:

- Desligar a ignição e todos os consumidores elétricos.
- Destrarvar o veículo antes da desconexão, pois, caso contrário o sistema de alarme antifurto será disparado.
- Primeiramente, desconectar o cabo negativo e, então, o cabo positivo → .

Conectar a bateria do veículo 12 V

- Antes da reconectar a bateria do veículo 12 V, desligar a ignição e todos os consumidores elétricos.
- Primeiramente deve ser conectado o cabo positivo e, então, o cabo negativo → .

Depois de conectar uma bateria do veículo 12 V e ligar a ignição, podem se acender diversas luzes de controle. Elas se apagam após um curto percurso de condução com cerca de 15 a 20 km/h (10 a 12 mph). Caso as luzes de controle continuem acesas, procurar uma empresa especializada para verificação do veículo.

Se a bateria do veículo 12 V tiver ficado desconectada por longos períodos, o próximo serviço a vencer poderá não ser exibido ou calculado corretamente → Página 17. Observar os intervalos máximos de manutenção permitidos → Página 325.

Veículos com Keyless Access: → Página 74: se, após a conexão da bateria do veículo 12 V, a ignição não puder ser ligada, destrarvar e travar o veículo de fora. Em seguida, tentar ligar a ignição novamente. Caso

ainda não consiga ligar a ignição, procurar auxílio técnico especializado.

Desconexão automática dos consumidores

Se a demanda da bateria do veículo 12 V for muito alta, diversas medidas serão tomadas automaticamente pela gestão inteligente da rede elétrica do veículo, visando evitar a descarga da bateria do veículo 12 V:

- A rotação de marcha lenta é mais utilizada para que o alternador forneça mais corrente.
- Se necessário, limita-se o desempenho dos grandes consumidores de energia ou os desliga totalmente, em caso de emergência.
- Ao ligar o motor, a alimentação de tensão da tomada 12 V e do acendedor de cigarro pode ser temporariamente interrompida.

Não é sempre que a gestão da rede elétrica do veículo pode evitar que a bateria do veículo 12 V seja descarregada. Isso pode ocorrer, por exemplo, quando a ignição permanece ligada por um período mais longo com o motor desligado ou quando a luz de posição ou de estacionamento fica acesa por muito tempo com o veículo estacionado.

Bateria do veículo 12 V se descarregue

- Através de longos tempos de parada sem deixar o motor funcionar, principalmente se a ignição estiver ligada.
- Por uso de consumidores elétricos com o motor parado.
- Com o aquecimento estacionário ligado → Página 130.

ATENÇÃO

O uso de baterias 12 V do veículo incorretas ou a sua fixação inadequada pode causar curto-circuito, incêndios e ferimentos graves.

- Utilizar somente baterias 12 V do veículo sem necessidade de manutenção e protegidas contra vazamento que possuam as mesmas características, especificações e dimensões da bateria do veículo 12 V instalada de fábrica.

ATENÇÃO

Ao carregar a bateria do veículo 12 V, é produzida uma mistura de gases altamente explosiva.

- Carregar a bateria do veículo 12 V somente em ambientes bem ventilados.
- Nunca recarregar uma bateria do veículo 12 V congelada ou que tenha sido descongelada. Uma bateria do veículo 12 V descarregada já pode congelar em temperaturas em torno de 0 °C (+32 °F).

- Substituir sem falta uma bateria do veículo 12 V se a mesma já tiver congelado.
- Cabos de conexão que não tenham sido conectados corretamente podem causar um curto-círcuito. Primeiramente, conectar o cabo positivo, para então conectar o cabo negativo.

NOTA

- Nunca desconectar ou conectar baterias do veículo 12 V com a ignição ligada ou com o motor em funcionamento. Também nunca utilizar uma bateria do veículo 12 V que não corresponda às especificações do veículo. O sistema elétrico ou os componentes eletrônicos podem ser danificados e isso pode causar falhas do funcionamento elétrico.
- Nunca conectar acessórios que forneçam corrente para carregar a bateria do veículo 12 V, por exemplo, painéis solares ou carregadores de bateria na tomada 12 V ou no acendedor de cigarro. Caso contrário, o sistema elétrico do veículo pode ser danificado.

 Baterias 12 V de veículos podem conter substâncias tóxicas como ácido sulfúrico e chumbo. Descartar a bateria do veículo 12 V de acordo com as prescrições.

 O eletrólito da bateria pode poluir o meio ambiente. Os fluidos que vazarem devem ser recolhidos e descartados de maneira correta.

Solução de problemas

 Observe  e  na página 281 e  e  no início desse capítulo na página 293.

Alternador avariado

A luz de controle acende em vermelho.

A bateria do veículo 12 V não é carregada pelo alternador durante a condução.

- Desligar os consumidores elétricos desnecessários.
 - Informar uma empresa especializada.
 - Mandar verificar o sistema elétrico.
- O sistema Start-Stop não consegue dar partida no motor → Página 147.

Rodas e pneus

Sistema de controle dos pneus

Introdução ao assunto

O sistema de controle dos pneus alerta o condutor caso a pressão dos pneus esteja muito baixa.

Os seguintes sistemas de controle dos pneus estão disponíveis para este veículo:

Sistema de controle dos pneus

— Monitoramento durante a condução de diferentes parâmetros (diâmetro de rolagem, entre outros) de todos os quatro pneus por meio dos sensores do ABS (medição indireta).

Sistema de controle da pressão dos pneus

— Monitoramento da pressão dos pneus por meio dos sensores de pressão na válvula dos pneus (medição direta). Válvulas de pneu metálicas.

A pressão de referência para o sistema de controle dos pneus é a pressão com os pneus frios, recomendada para os pneus montados de fábrica, em carga máxima. A pressão de referência corresponde aos dados da etiqueta de pressão dos pneus → Página 305.

Quando a pressão nos quatro pneus tiver sido ajustada, o indicador de controle dos pneus deverá ser reprogramado → Página 298. Desse modo, a pressão de referência é ajustada à pressão dos pneus.

ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do sistema de controle dos pneus não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. O uso inadequado das rodas e dos pneus pode ocasionar a perda de pressão súbita dos pneus, o soltura da banda de rodagem dos pneus e até fazer com que os pneus estourem.

- Verificar regularmente a pressão dos pneus e manter sempre o valor recomendado → Página 305. Se a pressão do pneu for muito baixa, o pneu pode se aquecer tanto que a banda de rodagem pode se soltar e o pneu estourar.
- Manter a pressão dos pneus sempre correta com os pneus frios, conforme indicado na etiqueta de pressão dos pneus → Página 305.
- Verificar regularmente a pressão dos pneus com os pneus frios. Se necessário, adequar a pressão

dos pneus no pneu frio dos pneus montados no carro → Página 305.

- Verificar os pneus regularmente, procurando sinais de desgaste e de danos.
- Nunca exceder a velocidade máxima e a capacidade de carga permitidas para os pneus montados.

 Uma pressão dos pneus muito baixa aumenta o consumo de combustível e o desgaste do pneu.

 Ao conduzir pela primeira vez com pneus novos em alta velocidade, eles podem se expandir um pouco e, assim, pode ser emitido um único alerta de pressão dos pneus.

 Substituir pneus velhos somente por pneus liberados pela Volkswagen para o respectivo modelo de veículo.

 Não confiar apenas no sistema de controle dos pneus. Verificar regularmente os pneus para se assegurar de que a pressão dos pneus está correta e de que os pneus não têm sinal de danos, por exemplo, furos, cortes, rachaduras ou bolhas. Remover corpos estranhos do perfil do pneu antes que eles penetrem no interior do pneu.



O sistema de controle dos pneus mostra uma alteração no diâmetro de rolagem dos pneus por meio de uma luz de advertência (L) no instrumento combinado.

A pressão dos pneus recomendada para os pneus montados de fábrica se encontra na etiqueta de pressão dos pneus na coluna da porta do condutor → Página 305.

A pressão de todos os pneus, incluindo da roda sobressalente ou da roda de emergência, deve ser verificada mensalmente e corresponder às indicações do fabricante do veículo na etiqueta de pressão dos pneus. Se o tamanho dos pneus montados divergir das indicações na placa de identificação ou na etiqueta de pressão dos pneus, é necessário verificar a pressão correta dos pneus.

O indicador de controle dos pneus não substitui a manutenção e controle periódicos dos pneus. O condutor é responsável por manter sempre a pressão correta dos pneus, mesmo que o indicador de controle dos pneus ainda não exiba nenhuma advertência de uma pressão dos pneus muito baixa.

O indicador de controle dos pneus também dispõe de uma exibição de avaria, que está acoplada a uma luz de advertência (L). Em caso de uma função de erro do indicador de controle dos pneus, a luz de advertência (L) piscará aproximadamente um minuto depois da ligação da ignição e, a seguir, permanece acesa.

Se o indicador de controle dos pneus exibir uma avaria, não será possível monitorar a pressão dos pneus corretamente. A avaria do indicador de controle dos pneus pode ter várias causas, por ex., troca de uma roda ou de um pneu. Após trocar uma roda ou um pneu, é necessário controlar se a luz de advertência (L) mostra uma avaria do sistema, a fim de certificar-se de que o indicador de controle dos pneus funciona corretamente → Página 300.

Sistema de controle dos pneus

 Observe  no início desse capítulo na página 297.

Descrição de funcionamento

O indicador de controle dos pneus compara, com a ajuda dos sensores do ABS, a rotação e, consequentemente, o diâmetro de rolagem de cada uma das rodas, entre outras coisas.

O diâmetro de rolagem pode se alterar:

- Se a pressão dos pneus tiver sido alterada.
- Se a pressão dos pneus estiver muito baixa.
- Se o pneu tiver danos estruturais.
- Se o veículo estiver carregado em apenas um dos lados.
- Se correntes para neve estiverem montadas.
- Se uma roda de emergência estiver montada.
- Se uma roda por eixo tiver sido trocada.

O indicador de controle dos pneus (L) poderá ser retardado ou não exibir nada se a forma de condução for muito esportiva, em ruas cobertas de neve ou não pavimentadas ou ao conduzir com correntes para neve.

Programar o indicador de controle dos pneus

- Ligar a ignição.
- Dependendo da versão, pressionar o botão ou a superfície de função  → Página 33, e abrir o menu Veículo no sistema Infotainment.
- **OU:** dependendo da versão, pressionar o botão ou a superfície de função .
- Conforme a versão, tocar na superfície de função .
- Tocar na superfície de função .
- Tocar na superfície de função .
- Quando as quatro pressões dos pneus correspondem aos valores exigidos, tocar na superfície de função .

— **OU:** tocar na superfície de função **[Cancelar]** para interromper o processo. A pressão atual dos pneus não é salva e o sistema não é programado novamente.

Após um tempo de viagem prolongado (no mínimo 20 minutos) e diferentes velocidades, o sistema aprende automaticamente os novos valores e os monitora.

O indicador de controle dos pneus deve ser reprogramado sob as seguintes condições:

- Se as pressões dos pneus foram ajustadas.
- Se uma ou mais rodas foram trocadas.
- Quando as rodas tiverem sido invertidas, por exemplo, os da frente para trás.

O indicador de controle dos pneus somente pode ser reprogramado quando todos os pneus estiverem cheios com a pressão dos pneus correta, medida no pneu frio. Para medir a pressão do pneu frio, o veículo deve estar mais de 3 horas parado ou ter sido conduzido apenas poucos quilômetros nesse período a baixa velocidade.

i O indicador de controle dos pneus não funciona se o ESC ou o ABS estiverem avariados → Página 213.

i Após uma alerta sobre uma pressão dos pneus muito baixa, desligar e religar a ignição. Somente depois o indicador de controle dos pneus poderá ser programado novamente.

Sistema de controle da pressão dos pneus

Observe **! no início desse capítulo na página 297.**

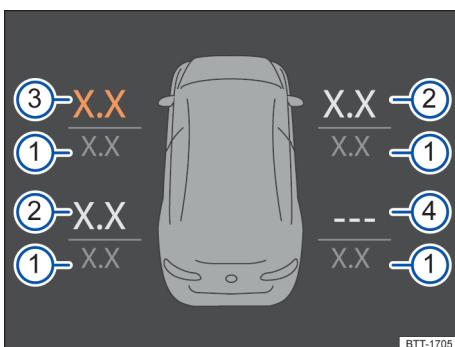


Fig. 235 Representação esquemática do indicador do display do instrumento combinado: pressões dos pneus atuais.

Legenda para → **Fig. 235:**

- 1** Pressão especificada em bar.
- 2** Pressão real em bar.
- 3** Perda de pressão dianteira esquerda.
- 4** Avaria do sistema da roda traseira direita.

O sistema de controle da pressão dos pneus (RDK) monitora a pressão dos pneus das quatro rodas durante a condução com a ajuda dos sensores de pressão nas rodas. Em caso de uma perda de pressão, o sistema alerta o condutor.

Exibição da pressão dos pneus do display no instrumento combinado

Acessar o menu **Status do veículo** no display do instrumento combinado → Página 17. O veículo é representado com as pressões dos pneus reais e especificadas de todas as rodas → **Fig. 235**.

Ao ligar a ignição, em seguida, o último valor de pressão dos pneus medido é exibido e, ao começar a conduzir, esta indicação é atualizada. Se a pressão dos pneus estiver muito baixa, os respectivos valores reais e os pneus afetados são representados com marcações → **Fig. 235**.

Se os pneus estiverem parados, os sensores não enviam a pressão dos pneus. Assim, as baterias dos sensores são poupadadas.

Se não forem enviadas as pressões dos pneus, a última pressão recebida é representada em cinza.

Ligar ou desligar o sistema de controle da pressão dos pneus (depende do veículo)

Observar as determinações legais específicas de cada país do sistema de controle da pressão dos pneus.

Se for montado um conjunto de pneus no veículo que não possua sensores de roda apropriados para o veículo, a luz de controle (**L**) pisca por aproximadamente um minuto e depois permanece acesa permanentemente. A pressão dos pneus não será monitorada. **Não é possível desligar o sistema.**

Adequar a pressão dos pneus

Após cada alteração das condições de carga, a pressão dos pneus **deve** ser verificada e adequada. A pressão dos pneus recomendada para o veículo está numa etiqueta adesiva colada na coluna da porta do condutor ou no lado de dentro da portinhola do tanque.

Podem ocorrer variações entre os valores medidos no momento da calibragem pelo manômetro e os valores indicados pelo sistema de controle da pressão dos pneus. O sistema de controle da pressão dos pneus é mais exato!

Selecionar a pressão especificada as condições de carga parcial ou total

Dependendo das condições de carga do veículo, o condutor deve selecionar a pressão nominal correspondente.

- Ligar a ignição.
- Dependendo da versão, pressionar o botão ou a superfície de função **[MENU]** → Página 33.
- Tocar na superfície de função **[Veículo]**.
- Tocar na superfície de função **[Setup]**.
- Selecionar o item de menu **Pneus**.
- Selecionar as condições de carga.

Selecionar tipos de pneus

Ao trocar os pneus por pneus de outra dimensão, pode ser necessário adequar a pressão especificada ao novo conjunto de pneus. Quando uma adequação não for necessária, o menu de seleção não fica disponível.

- Ligar a ignição.
- Dependendo da versão, pressionar o botão ou a superfície de função **[MENU]** → Página 33.
- Tocar na superfície de função **[Veículo]**.
- Tocar na superfície de função **[Setup]**.
- Selecionar o item de menu **Pneus**.
- Selecionar a dimensão de pneus adequada.

Na instalação de pneus com novas dimensões não previstas de fábrica, a pressão especificada correspondente pode ser informada posteriormente pela Concessionária Volkswagen.

Roda sobressalente, roda de emergência ou roda sobressalente compacta

A pressão do pneu da roda sobressalente, da roda de emergência ou da roda de emergência compacta no compartimento de bagagem **não** é monitorada.

NOTA

- Os sensores de pressão são fixados em válvulas de alumínio especiais, parafusadas rigidamente. Ao encher e verificar a pressão dos pneus, não dobrar as válvulas tentando colocá-las "na posição".
- Tampa das válvulas em falta pode causar danos à válvula e aos sensores. Por isso, conduzir sempre com as tampas das válvula completamente rosqueadas. Não utilizar tampas de válvula metálicas.
- Não utilizar "tampas de válvula de conforto", pois elas não têm poder vedante e, assim, podem ocorrer danos aos sensores.

Solução de problemas do indicador de controle dos pneus

Observe  no início desse capítulo na página 297.

Pressão dos pneus baixa

A luz de controle acende em amarelo.

A pressão de um ou vários pneus diminui significativamente ou o pneu está estruturalmente danificado.

— Não prosseguir!

- Controlar e adequar a pressão de todos os pneus → Página 305.
- Substituir os pneus danificados.
- Reprogramar o indicador de controle dos pneus → Página 298.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada.

Avaria do indicador de controle dos pneus

A luz de controle pisca por cerca de um minuto e permanece acesa em seguida na cor amarela.

O sistema está avariado.

— Não prosseguir!

- Desligar e ligar a ignição novamente.
- Reprogramar o indicador de controle dos pneus → Página 298.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada.

ATENÇÃO

Pressão dos pneus diferente ou pressão dos pneus muito baixa podem causar danos nos pneus, colapso dos pneus, a perda de controle do veículo, acidentes, ferimentos graves e a morte.

- Se a luz de controle  se acender, parar imediatamente e verificar todos os pneus → Página 305.
- Pressão dos pneus diferente ou pressão dos pneus muito baixa podem aumentar o desgaste do pneu, priorizar a estabilidade de condução e aumentar a distância de frenagem.
- Pressão dos pneus diferente ou pressão dos pneus muito baixa podem ocasionar um colapso súbito do pneu, causando o estouro do pneu e a perda de controle do veículo.
- O condutor é responsável pela correta pressão dos pneus em todos os pneus do veículo. A

- pressão dos pneus recomendada está sempre disponível numa etiqueta adesiva → Página 305.
- O sistema de controle dos pneus só pode cumprir sua função se todos os pneus frios estiverem com a pressão dos pneus correta.
 - Todos os pneus precisam ter sempre a pressão dos pneus adequada para a carga → Página 305.
 - Antes de cada condução, encher sempre os pneus com a pressão dos pneus correta → Página 305.
 - Em viagens com a pressão dos pneus muito baixa, os pneus apresentam necessariamente mais deformações. Assim, os pneus podem se aquecer tanto que a banda de rodagem se solte, os pneus estourem e se perca o controle do veículo.
 - Altas velocidades e sobrecarga podem aquecer um pneu de tal maneira que o pneu pode estourar e levar à perda de controle do veículo.
 - Uma pressão dos pneus muito alta ou muito baixa encurta a vida útil dos pneus e piora o comportamento de direção do veículo.
 - Se o pneu não estiver "furado" e não for necessário trocar a roda imediatamente, conduzir em baixa velocidade até a empresa especializada mais próxima, verificar e corrigir a pressão dos pneus → Página 305.
 - O indicador de controle dos pneus deve estar sempre corretamente calibrado.

 Conduzir em ruas não pavimentadas por muito tempo ou com uma forma de condução esportiva pode desativar o indicador de controle dos pneus temporariamente. A luz de controle pisca numa falha de funcionamento por 65 segundos e a seguir se acende permanentemente. Entretanto, a luz de controle se apaga, se as condições da rua ou a forma de condução mudarem.

Solução de problemas do sistema de controle da pressão dos pneus

 Observe  no início desse capítulo na página 297.

Pressão dos pneus baixa

A luz de controle acende em amarelo.

Mensagem de texto: Pneu furado! A pressão de um ou mais pneus é inferior a 1,4 bar (20 psi / 140 kPa) ou há uma perda crítica de pressão dos pneus → .

—  Não prosseguir!

- Verificar todas as rodas quanto a danos externos e possíveis corpos estranhos.
 - Verificar a pressão de todos os pneus → Página 305.
 - Trocar a roda ou conduzir em baixa velocidade até a empresa especializada mais próxima.
- Mensagem de texto: Pressão dos pneus muito baixa! O alerta indica que pelo menos um pneu está com uma pressão crítica → .
- Verificar e adequar a pressão de todos os pneus → Página 305.
 - Trocar a roda ou conduzir em baixa velocidade até a empresa especializada mais próxima.
- Mensagem de texto Verificar as pressões dos pneus. O alerta indica que pelo menos um pneu está com uma pressão reduzida → .
- Evitar trechos longos e altas velocidades enquanto o alerta for exibido.
 - Verificar e adequar a pressão de todos os pneus → Página 305.

Avaria do sistema de pressão dos pneus

A luz de controle pisca cerca de 60 segundos e se ilumina a seguir permanentemente.

Foram montadas uma ou mais rodas com sensor de pressão dos pneus, mas ainda não reconhecido.

— Conduzir alguns minutos até a luz de controle se apagar.

Foram montadas uma ou mais rodas sem o sensor de pressão dos pneus ou um sensor de pressão dos pneus está com defeito.

— Montar rodas com sensores de pressão dos pneus funcionando.

O sistema está avariado.

— Desligar e ligar a ignição novamente. Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada.

Há uma falha de transmissão entre um sensor e o sistema. O funcionamento do sistema pode ser temporariamente limitado por sobreposições de transmissores na mesma faixa de frequência.

— Desligar ou evitar as fontes de perturbação, por exemplo, equipamentos de rádio, controles remotos ou brinquedos.

ATENÇÃO

Pressão dos pneus diferente ou pressão dos pneus muito baixa podem causar danos nos pneus, colapso dos pneus, a perda de controle do veículo, acidentes, ferimentos graves e a morte.

- Se a luz de controle (W) se acender, parar imediatamente e verificar todos os pneus → Página 305.
- Pressão dos pneus diferente ou pressão dos pneus muito baixa podem aumentar o desgaste do pneu, piorar a estabilidade de condução e aumentar a distância de frenagem.
- Pressão dos pneus diferente ou pressão dos pneus muito baixa podem ocasionar um colapso súbito do pneu, causando o estouro do pneu e a perda de controle do veículo.
- O condutor é responsável pela correta pressão dos pneus em todos os pneus do veículo. A pressão dos pneus recomendada está sempre disponível numa etiqueta adesiva → Página 305.
- O sistema de controle dos pneus só pode cumprir sua função se todos os pneus frios estiverem com a pressão dos pneus correta.
- Todos os pneus precisam ter sempre a pressão dos pneus adequada para a carga → Página 305.
- Antes de cada condução, encher sempre os pneus com a pressão dos pneus correta → Página 305.
- Em viagens com a pressão dos pneus muito baixa, os pneus apresentam necessariamente mais deformações. Assim, os pneus podem se aquecer tanto que a banda de rodagem se solte, os pneus estourem e se perca o controle do veículo.
- Altas velocidades e sobrecarga podem aquecer um pneu de tal maneira que o pneu pode estourar e levar à perda de controle do veículo.
- Uma pressão dos pneus muito alta ou muito baixa curta a vida útil dos pneus e piora o comportamento de direção do veículo.
- Se o pneu não estiver "furado" e não for necessário trocar a roda imediatamente, conduzir em baixa velocidade até a empresa especializada mais próxima, verificar e corrigir a pressão dos pneus → Página 305.

A vida útil dos pneus depende da pressão dos pneus, da forma de condução, do manuseio e da montagem correta.

ATENÇÃO

Pneus novos ou pneus velhos, desgastados ou danificados não são capazes de proporcionar o controle e efeito de frenagem totais do veículo.

- Um manuseio inadequado de rodas e pneus pode reduzir a segurança de condução e causar acidentes e ferimentos graves.
- Utilizar somente pneus radiais de estrutura e tamanhos (diâmetro de rolamento) iguais e com o mesmo perfil em todas as quatro rodas.
- Pneus novos precisam ser amaciados, pois sua aderência e efeito de frenagem são, inicialmente, reduzidas. Para evitar acidentes e ferimentos graves, conduzir com a devida precaução durante os primeiros 600 km (370 milhas).
- Verificar regularmente a pressão dos pneus frios e manter sempre o valor recomendado. Uma pressão dos pneus muito baixa ao conduzir pode aquecer fortemente os pneus, podendo causar a soltura da banda de rodagem e o estouro do pneu.
- Verificar os pneus regularmente quanto a danos e desgastes.
- Nunca dirigir com pneus danificados (furos, cortes, rasgos e bolhas) e desgastados. A condução com esses pneus pode causar o estouro dos pneus, acidentes e ferimentos graves. Pneus desgastados ou danificados devem ser substituídos imediatamente.
- Nunca exceder a velocidade máxima e a capacidade de carga permitidas para os pneus montados.
- A eficiência dos sistemas de assistência ao condutor e dos sistemas de assistência de frenagem também depende da aderência dos pneus.
- Se, durante a condução, forem identificadas vibrações estranhas ou o veículo estiver puxando para um dos lados, parar imediatamente e verificar as rodas e os pneus quanto a danos.
- Para diminuir o risco de perda de controle da direção, de acidente ou de ferimentos graves, nunca soltar os parafusos dos aros com o anel do aro apafusado.
- Não utilizar rodas ou pneus de procedência desconhecida. Rodas e pneus usados podem estar danificados, mesmo quando esses danos não sejam visíveis, e provocar danos e falha do pneu, bem como a perda de controle do veículo.
- Pneus velhos – mesmo se nunca usados – podem esvaziar ou estourar subitamente, princi-

Conhecimentos importantes sobre rodas e pneus

Introdução ao assunto

Os pneus são as peças do veículo que mais são submetidas a esforço e as que mais são depreciadas. Os pneus são muito importantes, uma vez que a estreita área de apoio dos pneus é o único contato do veículo com a rua.

palmente em altas velocidades, e causar acidentes e ferimentos graves. Pneus com mais de 6 anos só devem ser utilizados em caso de emergência, com extremo cuidado e forma de condução igualmente cuidadosa.

⚠ ATENÇÃO

As rodas podem se soltar por parafusos apertados de modo inadequado ou faltando e levar à perda de controle do veículo, acidentes e sérios ferimentos.

- Nunca conduzir com parafusos de roda faltando ou soltos.
- Utilizar sempre o respectivo aro e os parafusos de roda adequados ao tipo de veículo.
- Apertar os parafusos de roda sempre com o torque de aperto correto. Quando não houver nenhum torquímetro disponível, apertar os parafusos de roda com a chave de roda e mandar controlar o torque de aperto imediatamente na empresa especializada mais próxima.

Manuseio de rodas e pneus

Observe ⚠ no início desse capítulo na página 302.

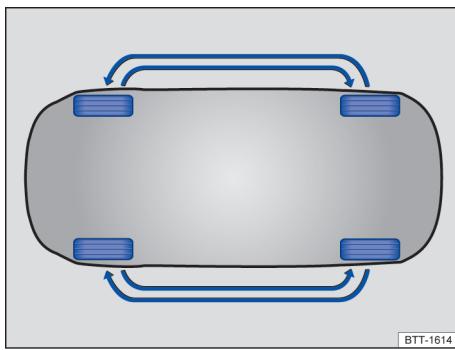


Fig. 236 Representação esquemática: esquema para a troca das rodas.

Os pneus e as rodas liberados pela Volkswagen são precisamente adequados.

Trocar rodas

Para o desgaste uniforme de todas as rodas, é recomendável um rodízio regular das rodas conforme o esquema → Fig. 236. Com isso, todos os pneus alcançam uma vida útil aproximadamente igual.

A Volkswagen recomenda que o rodízio das rodas seja feito por uma empresa especializada.

Evitar danos nos aros e nos pneus

- Passar por cima de meios-fios e outros obstáculos baixos apenas lentamente e em ângulo reto, de modo que ambos os pneus dianteiros toquem o obstáculo simultaneamente.
- Verificar regularmente a pressão dos pneus.
- Verificar regularmente os pneus quanto a danos, por exemplo, furos, cortes, perfurações ou bolhas.
- Nunca exceder a capacidade de carga e a velocidade máxima permitidas para os pneus → Página 308.
- Pneus desgastados ou danificados devem ser substituídos imediatamente → Página 307.
- Proteger os pneus contra contato com substâncias agressivas, inclusive gordura, óleo, gasolina e fluido de freio → ⚠.
- Repor as tampas das válvulas imediatamente em caso de perda.
- Remover corpos estranhos que ainda não penetraram no interior do pneu → Página 307.
- Observar todos os alertas do sistema de controle dos pneus → Página 300, → Página 301.

Pneus com mais de 6 anos de idade

Os pneus envelhecem por meio de processos físicos e químicos que podem prejudicar sua função. Pneus armazenados por um tempo mais longo envelhecem mais rapidamente que pneus em uso constante.

A Volkswagen recomenda que pneus com 6 anos ou mais sejam substituídos por pneus novos. Isso também é válido para pneus que parecem utilizáveis externamente e cuja profundidade de perfil ainda não alcançou o valor mínimo legalmente prescrito → ⚠.

Da mesma maneira, os pneus de inverno ou do ano todo perdem muito de suas características devido ao **envelhecimento** – independentemente da profundidade do perfil do pneu ainda existente.

A idade de cada pneu pode ser identificada pela data de fabricação → Página 305.

Armazenar os pneus

- Os pneus devem ser armazenados em lugar fresco, seco e, de preferência, mais escuro possível. **Não** posicionar verticalmente pneus montados nos aros.
- Proteger pneus sem aros em capas adequadas contra impurezas e armazenar em pé sobre a banda de rodagem.

Pneus novos

- Com pneus novos, conduzir com especial precaução durante os primeiros 600 km (370 milhas), pois os pneus precisam ser *amaciados*. Pneus não amaciados têm menor aderência →  e menor efeito de frenagem → .
- Utilizar somente pneus de estrutura e tamanhos iguais e com o mesmo perfil em todas as quatro rodas.

Substituir os pneus

- Substituir os pneus pelo menos para cada eixo → 
- Substituir pneus velhos somente por pneus liberados pela Volkswagen para o modelo do veículo.
- Jamais utilizar pneus cujas dimensões efetivas ultrapassem as medidas dos pneus autorizados pela Volkswagen.

Reprogramar o indicador de controle dos pneus

Após cada troca de uma ou mais rodas, o indicador de controle dos pneus deve ser reprogramado. Isso também é válido após trocar as rodas dianteiras pelas rodas traseiras → Página 298.

Em veículos com sistema de controle da pressão dos pneus

Ao substituir as rodas instaladas de fábrica, observar se as novas rodas estão equipadas com sensores compatíveis com o sistema de controle da pressão dos pneus → Página 299. Para o reconhecimento das novas rodas, deve-se rodar algum tempo a uma velocidade de no mínimo 25 km/h (15 mph).

No momento da troca e mudança dos sensores, a Volkswagen recomenda sempre a instalação de um novo conjunto de válvulas ou de vedação.

Mais informações sobre o sistema de controle da pressão dos pneus → Página 299.

ATENÇÃO

Líquidos e substâncias agressivos podem causar danos visíveis e não visíveis aos pneus, o que pode ocasionar o estouro dos pneus.

- Manter produtos químicos, óleos, gorduras, combustíveis, fluidos de freio e outras substâncias agressivas sempre longe dos pneus.

ATENÇÃO

Pneus velhos – mesmo se nunca usados – podem esvaziar ou estourar subitamente, principalmente em altas velocidades, e causar acidentes e ferimentos graves.

- Pneus com mais de 6 anos só devem ser utilizados em caso de emergência, com extremo cui-

dado e forma de condução igualmente cuidadosa.

ATENÇÃO

Pneus novos precisam ser amaciados, pois sua aderência e efeito de frenagem são, inicialmente, reduzidas.

- Para evitar acidentes e ferimentos graves, conduzir com a devida precaução durante os primeiros 600 km (370 milhas).

ATENÇÃO

As rodas devem ter a folga necessária adequada para seu funcionamento. Se não houver folga, pode ocorrer atrito dos pneus com partes do chassis, da carroceria e das mangueiras do freio, o que pode causar falha do sistema de freio e soltura da banda de rodagem do pneu e, com isso, podeoccasionar o estouro do pneu.

- As medidas reais dos pneus não podem ser maiores que as medidas dos pneus liberados pela Volkswagen e não podem gerar atrito com outras peças do veículo.

NOTA

Evitar choques fortes e, se possível, contornar os obstáculos. Os pneus podem ser deformados nos buracos e nos cantos do meio-fio. Isto pode causar danos aos pneus e aos aros.

NOTA

Ao mudar para outros pneus, não danificar as válvulas. Nunca conduzir sem as tampas das válvulas. As válvulas poderiam ser danificadas.

 Descartar pneus velhos sempre de maneira adequada e segundo as recomendações.

 Quando a versão da roda sobressalente difere dos pneus de rodagem do veículo, por exemplo, no caso de pneus de inverno ou da roda de emergência, a roda sobressalente somente poderá ser usada em caso de pane por um breve período e com o correspondente cuidado na condução. Ela deve ser substituída o mais rápido possível pela roda de rodagem normal.

 Em pneus liberados pela Volkswagen, é garantido que as medidas estão de acordo com o veículo. Em caso de outros pneu, os vendedores devem fornecer um atestado do fabricante, certificando que o pneu é igualmente compatível com o veículo. Guardar bem o atestado e conservá-lo dentro do veículo.

Aros e parafusos de roda

Observe  no início desse capítulo na página 302.

Aros, pneus e parafusos de roda são determinados para cada tipo de veículo. Por isto, em cada mudança de aro, devem ser utilizados parafusos de roda com o comprimento e forma de calota corretos. Desse modo, garante-se que os freios operem de forma correta e a condução do veículo seja silenciosa e segura.

Por razões técnicas, aros de outros veículos normalmente não podem ser utilizados. Isto vale, sob certas circunstâncias, até mesmo para aros do mesmo modelo de veículo.

O torque de aperto dos parafusos de roda devem ser controlados regularmente com um torquímetro funcional → Página 315.

Parafusos de roda

Para cada tipo de veículo, devem ser utilizados sempre parafusos de roda corretos, que devem ser aparafusados sempre com o torque de aperto correto → Página 315.

Aros com anéis do aro ou elementos decorativos aparafusados

Aros com anel do aro ou elementos decorativos aparafusados são compostos por várias peças. Estas peças são aparafusadas entre si com parafusos especiais. Aros danificados devem ser substituídos e só podem ser consertados por uma empresa especializada. Para isso, a Volkswagen recomenda uma Concessionária Volkswagen → .

Identificação dos aros

Em alguns países, aros novos devem possuir dados sobre determinadas características do aro. As seguintes informações podem ser contidas no aro:

- Selo de conformidade.
- Tamanho do aro.
- Nome do fabricante ou da marca.
- Data de fabricação (mês/ano).
- País de origem.
- Número de fabricação.
- Número do lote de matéria-prima.
- Código da mercadoria.

ATENÇÃO

A utilização de aros danificados ou inadequados pode comprometer a segurança de condução e causar acidentes e ferimentos graves.

- Utilizar somente aros liberados para o veículo.
- Verificar regularmente possíveis danos nos aros e, se necessário, substituí-los.

ATENÇÃO

A soltura ou fixação inadequada dos parafusos em aros com anéis de aro internos aparafusados pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Jamais soltar os parafusos dos aros com anel do aro aparafusado.
- Todos os trabalhos em aros com anéis de aro aparafusados devem ser executados por uma empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Pressão dos pneus

Observe  no início desse capítulo na página 302.

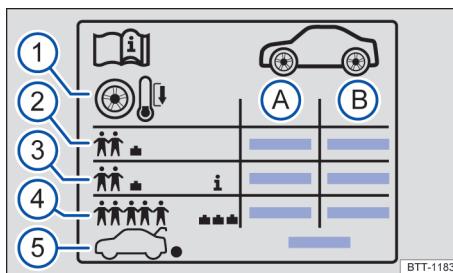


Fig. 237 Símbolos na etiqueta de pressão dos pneus.

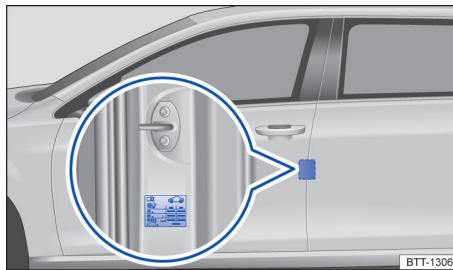


Fig. 238 Na coluna do condutor: etiqueta com as pressões dos pneus (alternativa ao lado interno da portinhola do tanque).

Legenda para Fig. 237:

- (A) Pressão dos pneus para os pneus do eixo dianteiro.

- Pressão dos pneus para os pneus do eixo traseiro.
- Aviso: verificar a pressão dos pneus com os pneus frios.
- Pressão dos pneus no carregamento parcial.
- Dependendo do veículo: pressão de conforto dos pneus no carregamento parcial.
- Pressão dos pneus no carregamento total.
- Pressão dos pneus para roda sobressalente, roda sobressalente compacta ou roda de emergência.

A etiqueta fornece a pressão correta dos pneus para os pneus liberados e encontra-se na coluna da porta do condutor → Fig. 238 ou na parte interna da portinhola do tanque.

Dependendo do veículo, a aparência da etiqueta pode ser diferente. Podem estar contidos tamanhos adicionais de pneus.

Uma pressão incorreta dos pneus tem um efeito desfavorável ao comportamento de direção do veículo e causa aumento do desgaste ou até mesmo o estouro dos pneus →  A pressão correta dos pneus é especialmente importante, principalmente em altas velocidades.

Pressão de conforto dos pneus

Dependendo do veículo, a etiqueta pode conter uma pressão conforto dos pneus → Fig. 237 3. A pressão de conforto dos pneus possibilita aumentar o conforto da condução. Ao conduzir com a pressão de conforto dos pneus, pode aumentar o consumo de combustível.

Verificar a pressão do pneus

- Verificar a pressão dos pneus pelo menos uma vez por mês.
- Verificar a pressão dos pneus apenas com os pneus frios. A pressão dos pneus indicada é válida para um **pneu frio**. A pressão dos pneus é mais alta em pneus quentes que em pneus frios. Por esse motivo, nunca soltar o ar de pneus quentes para ajustar sua pressão.
- Adequar sempre a pressão dos pneus às condições de carga → Fig. 237 4.
- Após a adequação da pressão dos pneus, recolocar sempre as tampas das válvulas e seguir as informações sobre o sistema de controle dos pneus.
- Utilizar sempre a pressão dos pneus indicada na etiqueta. Nunca exceder a pressão máxima dos pneus que está indicada no flanco dos pneus.

ATENÇÃO

Uma pressão incorreta dos pneus pode fazer com que o pneu perca ar repentinamente ou estoure

durante a condução. Isso pode causar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Uma pressão dos pneus muito baixa ao conduzir pode aquecer fortemente os pneus, podendo causar a soltura da banda de rodagem e o estouro do pneu.
- Velocidade excessiva e sobrecarga do veículo podem gerar superaquecimento e danos repentinos aos pneus, inclusive estouro dos pneus e soltura da banda de rodagem, o que pode levar à perda de controle do veículo.
- Uma pressão incorreta dos pneus reduz sua vida útil e piora o desempenho do veículo.
- Verificar regularmente a pressão dos pneus, no mínimo, porém, uma vez por mês e adicionalmente antes de cada condução longa.
- Todos os pneus precisam ter sempre a pressão dos pneus adequada para a carga.
- Jamais reduzir a pressão aumentada de pneus quentes.

NOTA

- Ao colocar o medidor de pressão dos pneus, cuidar para que ele não fique desalinhado com a haste da válvula. Caso contrário, podem ocorrer danos na válvula do pneu.
- Conduzir sempre com as tampas das válvulas completamente rosqueadas.

 Uma pressão dos pneus muito baixa aumenta o consumo de combustível.

Profundidade do perfil e indicador de desgaste

 Observe  no início desse capítulo na página 302.



Fig. 239 Perfil do pneu: indicador de desgaste.

Profundidade do perfil

A maioria das funções de condução exigem um perfil do pneu o mais alto possível. Por isso, todos os pneus devem dispor de uma profundidade do perfil uniforme, pelo menos por eixo. Isso é aplicável principalmente em vias molhadas ou em condições de inverno.

Na maioria dos países, a profundidade residual de 1,6 mm (1/16 pol.) do perfil é a mínima determinada por lei – medida nos sulcos do perfil ao lado dos indicadores de desgaste (observar legislação específica aplicável ao respectivo país). Por isso, todos os pneus devem dispor de uma profundidade do perfil uniforme, pelo menos por eixo → .

Observar as prescrições legais específicas do país sobre a profundidade mínima do perfil dos pneus de inverno e para o ano todo.

Indicadores de desgaste no pneu

Os indicadores de desgaste indicam se o pneu já está gasto. O pneu deve ser substituído antes que o desgaste do perfil do pneu chegue até o indicador de desgaste.

No fundo do perfil dos pneus encontram-se indicadores de desgaste com 1,6 mm (1/16 pol.) de altura → Fig. 239. Marcações nos pneus identificam a posição do indicador de desgaste → Fig. 239.

ATENÇÃO

Pneus gastos representam um risco à segurança e podem ocasionar a perda de controle do veículo e ferimentos graves.

- Os pneus devem ser substituídos por pneus novos antes que se desgastem até o indicador de desgaste.
- Pneus gastos têm uma aderência extremamente reduzida, especialmente sobre ruas molhadas, e o veículo tende a "flutuar" (aquaplanar).
- Pneus gastos reduzem a possibilidade de controlar bem o veículo em situações de rodagem normais e difíceis, e aumentam a distância de frenagem e o risco de derrapagem.

Danos nos pneus

 Observe  no início desse capítulo na página 302.

Frequentemente, danos em pneus e aros ocorrem de forma imperceptível → .

- Se houver suspeita de que uma roda possa estar danificada, diminuir imediatamente a velocidade

e parar assim que a condição do trânsito permitir e for seguro.

- Verificar os pneus e os aros quanto a danos.
- Havendo danos no pneu, não continuar conduzindo.
- Trocar a roda danificada → Página 314. Para isso, procurar auxílio técnico especializado, caso necessário.
- **OU:** vedar o pneu com kit de reparo para pneus e encher → Página 321.
- Se nenhum dano for visível externamente, conduzir devagar e com precaução até a próxima empresa especializada para o veículo ser verificado.

Penetração de corpos estranhos no pneu

- Se corpos estranhos tiverem alcançado o interior do pneu, não removê-los! No entanto, objetos que estiverem presos entre os perfis do pneu podem ser removidos.
- Trocar a roda danificada → Página 314. Para isso, procurar auxílio técnico especializado, caso necessário.
- **OU:** vedar o pneu com kit de reparo para pneus e encher → Página 321.
- Controlar e adequar todos a pressão dos pneus.
- Procurar uma empresa especializada. Para isso, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
- *Em veículos com pneus de mobilidade:* deixar os corpos estranhos nos pneus e se dirigir a uma empresa especializada. Uma massa de vedação aplicada no lado interno da banda de rodagem envolve o corpo estranho e veda o pneu temporariamente.

Desgaste do pneu

O desgaste do pneu depende de diferentes fatores:

- Estilo de condução.
- Balanceamento das rodas.
- Regulagem do chassi.

Condução rápida em curvas, arranque precipitado e frenagem brusca elevam o desgaste do pneu.

Durante a condução, pode ocorrer uma falta de balanceamento, que se torna perceptível por uma trepidação da direção. Uma falta de balanceamento nas rodas também causa o desgaste das rodas. Por isso, nesses casos, as rodas devem ser balanceadas novamente.

Uma regulagem incorreta do chassi limita a segurança de condução e aumenta o desgaste dos pneus. Em caso de alto desgaste do pneu, mandar verificar a regulagem do chassi numa empresa especializada.

⚠ ATENÇÃO

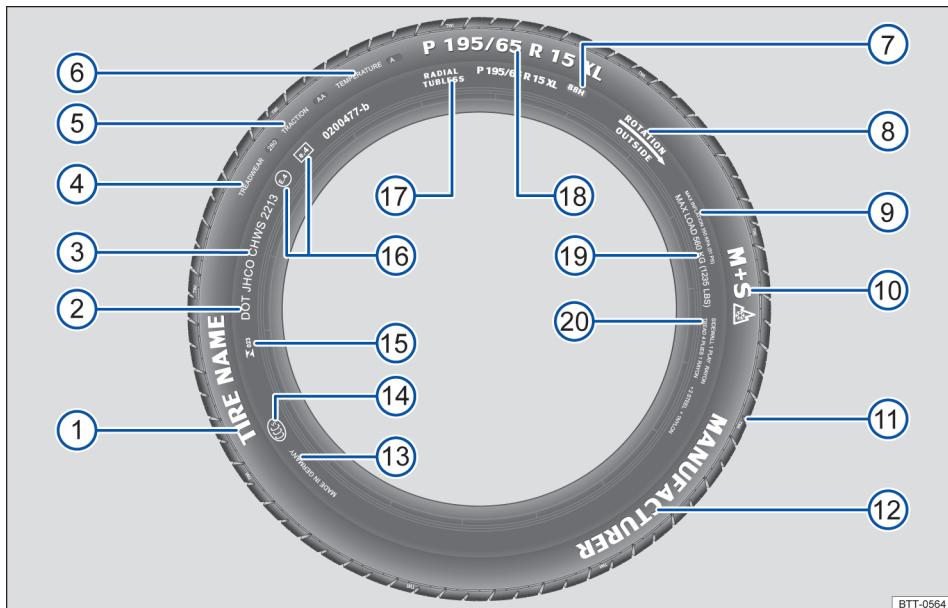
Vibrações estranhas ou puxamento de um lado do veículo durante a condução podem indicar dano nos pneus.

- Reduzir a velocidade imediatamente e parar respeitando as leis de trânsito.
- Verificar os pneus e os aros quanto a danos.

- Jamais seguir viagem com pneus ou aros danificados. Em vez disso, procurar auxílio técnico especializado.
- Se nenhum dano for visível externamente, conduzir devagar e com precaução até a próxima empresa especializada para o veículo ser verificado.

Inscrição dos pneus e tipo de pneus

▣ Observe ⚠ no início desse capítulo na página 302.



BTT-0564

Fig. 240 Inscrição internacional dos pneus.

→ Fig. 240 Inscrição dos pneus (exemplo)

		Significado
①	Nome do produto	Denominação dos pneus individuais do fabricante.
②	DOT	O pneu atende às exigências legais do Ministério dos Transportes dos EUA responsável pelas normas de segurança dos pneus (Department of Transportation).
③	JHCO CHWS 2213	Número de inscrição dos pneus (TIN ^a) – em alguns casos, somente na parte interna da roda) e data de fabricação: Código da fábrica fabricante e dados do fabricante JHCO CHWS do pneu sobre as dimensões e características do pneu.
	2213	Data de fabricação: 22 ^a semana do ano de 2013.

Informações ao usuário final sobre valores de comparação entre os pneus básicos disponíveis (procedimentos de teste normatizados) → Página 338:

→ Fig. 240	Inscrição dos pneus (exemplo)	Significado
(4)	TREADWEAR 280	Expectativa de vida relativa do pneu com base num teste padrão específico para os EUA. Um pneu com a especificação 280 se desgasta 2,8 vezes mais lentamente do que o pneu normal, com um índice Treadwear de 100. O respetivo desempenho do pneu depende das respectivas condições de utilização e pode variar significativamente dos valores normais devido ao comportamento de direção, a manutenção, as diferentes particularidades da pista e as condições climáticas.
(5)	TRACTION AA	Capacidade de frenagem do pneu em pista molhada (AA, A, B ou C). A capacidade de frenagem em pista molhada é medida sob condições controladas em pistas de testes certificadas. Pneus marcados com C têm uma potência de tração baixa. O índice de tração atribuído ao pneu é baseado em pistas de teste retas e não inclui a aceleração e as saídas laterais em curvas nem a aquaplanagem e a tração sob carga máxima.
(6)	TEMPERATURA A	Resistência do pneu à temperatura em testes com velocidades mais elevadas (A, B ou C). Pneus com identificadores A e B superam os requisitos legais. A avaliação da temperatura se baseia em pneus com a pressão correta e exclui o excesso de pressão. Velocidade excessivas, pressão incorreta e excesso de pressão podem ocasionar sozinhos ou em conjunto um aquecimento ou danos nos pneus.
(7)	88 H	Índice de carga → Página 310 e código de velocidade → Página 310.
(8)	Rotação e seta OU: Outside	Identificação do sentido de rodagem do pneu → Página 310. Identificação do lado externo do pneu → Página 310.
(9)	MAX INFLATION 350 KPA (51 psi / 3,51 bar)	Limitação para a pressão de ar máxima nos EUA
(10)	M+S ou M/S ou 	Identificação de pneus adequados para o inverno (pneus para lama e para neve) → Página 311. Pneus com cravos são identificados depois do S com um E.
(11)	TWI	Indica a posição do indicador de desgaste (Tread Wear Indicator) → Página 306.
(12)	Nome da marca, Logo	Fabricante.
(13)	Feito na Alemanha	País de fabricação.
(14)		Identificação específica para a China (China Compulsory Certification).
(15)	 023	Identificação específica para o Brasil.
(16)	E4 e4 0200477-b	Identificação segundo prescrições internacionais com número do país emissor da aprovação. Pneus aprovados conforme o regulamento ECE são identificados com E, pneus conforme o regulamento EG com e. Em seguida, segue o número de autorização multidígito.
(17)	RADIAL TUBELESS	Pneu radial sem câmara.
(18)	P 195 / 65 R 15 XL	Descrição do tamanho:
		P Identificação para veículos de passeio.
		195 Largura do pneu de lado a lado, em mm.
		65 Proporção altura/largura em %.
		R Código do tipo de construção radial.
		15 Diâmetro do aro em polegadas.
(19)	MAX LOAD 615 KG (1235 LBS)	Especificação para a capacidade máxima de carga por roda nos EUA

→ Fig. 240	Inscrição dos pneus (exemplo)	Significado
	SIDEWALL 1 PLY RAYON	Indicações dos componentes da estrutura inferior do pneu: 1 camada de Rayon (seda sintética).
20	TREAD 4 PLIES 1 RAYON + 2 STEEL + 1 NYLON	Indicações dos componentes da banda de rodagem: No exemplo, existem 4 camadas sob a banda de rodagem: 1 camada de Rayon (seda sintética), 2 camadas de cinta de aço e 1 camada de nylon.

a) TIN é o número de série do pneu.

A inscrição dos pneus se encontra em ambos os lados. Se for o caso, se encontram somente num lado do pneu determinadas marcações, por exemplo número de identificação do pneu e data de fabricação.

Outros números eventuais se tratam de identificações internas do fabricante ou específicas de países.

Pneus de baixo perfil

Os pneus de baixo perfil fornecem, em comparação com outras combinações de rodas e pneus, uma menor banda de rodagem e um maior diâmetro do aro com uma altura menor do flanco dos pneus → Página 303. Os pneus de baixo perfil melhoram as características de condução e a precisão. Mas podem ocorrer limitações de conforto em estradas e ruas ruins.

Pneus unidirecionais

Nos pneus unidirecionais, o flanco do pneu é marcado com setas. A direção de rodagem indicada deve ser seguida obrigatoriamente. Assim as características de rodagem ideais são garantidas.

Se, mesmo assim, um pneu for montado na direção de rodagem contrária, conduzir obrigatoriamente com mais cuidado, uma vez que o pneu não está sendo mais utilizado segundo as determinações. O pneu deve ser substituído ou montado na direção de rodagem correta o mais rápido possível.

Pneus assimétricos

Pneus assimétricos consideram o comportamento da parte interna e externa do perfil padrão. Nos pneus assimétricos, o flanco do pneu é marcado com setas na parte interna e externa. Manter obrigatoriamente a posição do pneu no aro.

Capacidade de carga dos pneus

O índice de carga indica quantos quilogramas podem ser carregados sobre cada pneu (capacidade de carga).

Alguns exemplos:

78	425 kg
81	462 kg
83	487 kg
85	515 kg
87	545 kg
88	560 kg
91	615 kg
92	630 kg
93	650 kg
95	690 kg
97	730 kg
99	775 kg
100	800 kg
101	825 kg
102	850 kg
103	875 kg
104	900 kg

Códigos de velocidade

O código de velocidade indica com qual velocidade máxima um pneu pode ser rodado.

P	máximo 150 km/h (93 mph)
Q	máximo 160 km/h (99 mph)
R	máximo 170 km/h (106 mph)
S	máximo 180 km/h (112 mph)
T	máximo 190 km/h (118 mph)
U	máximo 200 km/h (125 mph)
H	máximo 210 km/h (130 mph)
V	máximo 240 km/h (149 mph)
W	máximo 270 km/h (168 mph)
Y	máximo 300 km/h (186 mph)
Z	acima de 240 km/h (149 mph)

Alguns fabricantes de pneus utilizam uma combinação de letras "ZR" para pneus com velocidade máxima permitida superior a 240 km/h (149 mph). ▷

Capacidade de carga e limite de velocidade dos pneus

Observe  no início desse capítulo na página 302.

Os veículos dentro da União Europeia e dos Estados-Membro da União Europeia recebem um certificado de conformidade CE (papel COC). O certificado de conformidade CE contém as indicações sobre o tamanho e o diâmetro e a capacidade de carga, bem como sobre o intervalo de velocidade dos pneus liberados pela Volkswagen para o respectivo modelo de veículo.

É possível determinar com a placa de identificação se há um certificado de conformidade CE para o veículo → Página 355.

- Se a placa de identificação for identificada com a linha "permissão", há um certificado de conformidade CE para o veículo.
- Se a placa de identificação não houver a linha "permissão", não há um certificado de conformidade CE para o veículo.

- Utilizar somente pneus de inverno com o mesmo tipo de construção, tamanho e com o mesmo perfil.
- Observar o limitador de velocidade conforme o código de velocidade → .

Limite de velocidade

Os pneus de inverno têm uma limitação de velocidade conforme o código de velocidade → Página 308.

Um alerta de velocidade pode ser configurado no sistema Infotainment por meio do **[MENU]** ou **[CAR]** e das superfícies de função  e **[Pneus]**.

Em caso de **pneus de inverno V**, o limitador de velocidade e a pressão necessária dos pneus dependem da motorização. Consultar sem falta a Concessionária Volkswagen sobre a velocidade máxima admissível e a pressão necessária dos pneus.

Tração nas quatro rodas (4MOTION)

Com tração nas quatro rodas e equipado com pneus de série, o veículo tem boa propulsão em condições de inverno nas ruas. Apesar disso, a Volkswagen recomenda o uso de pneus de inverno ou de pneus para todas as estações durante o inverno em *todas* as quatro rodas, pois isso também melhora o *Efeito de frenagem*.

Observar as informações sobre as **correntes para neve** → Página 312.

Pneus de inverno

Observe  no início desse capítulo na página 302.

Os pneus de verão oferecem pouca aderência em vias com gelo ou neve. Pneus de inverno ou ano inteiro melhoraram as propriedades de condução e dos freios condições das ruas no inverno. Em temperaturas abaixo de +7 °C (+45 °F) ou em condições de inverno, a Volkswagen recomenda a instalação de pneus de inverno.

Os pneus de inverno ou para o ano todo perderão sua eficiência para o inverno se a profundidade do **perfil do pneu** chegar a um desgaste de 4 mm (3/16 pol.).

Para o uso de pneus de inverno, aplica-se:

- Observar as prescrições legais específicas de cada país.
- Utilizar pneus de inverno nas quatro rodas simultaneamente.
- Utilizar somente se as ruas apresentarem condições de inverno.
- Utilizar somente os tamanhos de pneus admitidos para o veículo.

ATENÇÃO

As propriedades de condução melhoradas por pneus para inverno em condições de inverno nas ruas não devem incentivar a assumir um risco de segurança.

Ultrapassar a limitação de velocidade dos pneus de inverno pode provocar falha repentina dos pneus e perda de controle do veículo.

- A limitação de velocidade dos pneus de inverno nunca devem ser ignoradas, mesmo que a velocidade máxima admissível do veículo esteja mais alta.
- A carga máxima dos pneus de inverno montados nunca deve ser ultrapassada..
- Adequar a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.

 Em temperaturas acima de +7 °C (+45 °F), as características de condução de pneus de verão são melhores. Os ruídos de rodagem são mais suaves, o desgaste dos pneus menores e a eficiência energética é mais alta.

 Nos veículos com indicador de controle dos pneus, após a troca de pneus de verão para

pneus de inverno , ou vice-versa, o sistema deve ser reprogramado → Página 298.

 Nos veículos com sistema de controle da pressão dos pneus, os pneus de inverno devem ser montados com sensores compatíveis com o sistema de controle da pressão dos pneus, de forma que o sistema funcione corretamente → Página 301. Se os pneus de inverno não coincidirem com as dimensões

dos pneus de verão, e exigirem outra pressão dos pneus frios, será necessário adaptar os valores da pressão dos pneus do sistema de controle da pressão dos pneus → Página 299.

 Consultar uma Concessionária Volkswagen a respeito dos tamanhos de pneus de inverno permitidos.



Correntes para neve

 Observe  no início desse capítulo na página 302.

Observar as determinações legais, bem como a velocidade máxima permitida ao conduzir com correntes para neve.

Correntes para neve melhoram a propulsão e o comportamento de frenagem em caso de pistas cobertas de gelo e neve.

Tamanho do pneu	Aro	Tipo das correntes para neve a serem usadas
215/65 R 17	6 1/2 J x 17 ET 38	Somente correntes para neve com elos pequenos, que não acrescentem mais de aproximadamente 13,5 mm .
	7 J x 17 ET 40	Somente correntes para neve com elos pequenos, que não acrescentem mais de aproximadamente 9 mm .

A Volkswagen recomenda se informar numa Concessionária Volkswagen a respeito de tamanhos de pneus, aros e correntes para neve correspondentes.

Na condução com correntes para neve, retirar a cobertura da caixa de roda e anéis de decoração de aros antes da montagem →  Os parafusos das rodas, porém, devem ser equipados com capas de cobertura por motivos de segurança. Capas de cobertura podem ser obtidas numa Concessionária Volkswagen.

Utilização de correntes para neve com roda de emergência ou roda sobressalente compacta instalada

A utilização de correntes para neve na roda de emergência ou roda sobressalente compacta não é permitida por razões técnicas → Página 317.

- Numa pane numa roda dianteira, montar a roda de emergência ou roda sobressalente compacta no eixo traseiro.
- Trocar a roda dianteira danificada com a roda traseira que se tornou disponível. Atentar para o sentido de rodagem.

A Volkswagen recomenda já montar as correntes para neve antes da montagem da roda.

Correntes para neve podem ser montadas **apenas nas rodas dianteiras e somente nas seguintes combinações de aro e pneu:**

ATENÇÃO

O uso de correntes para neve inadequadas ou a instalação inadequada de correntes para neve pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Utilizar sempre as correntes para neve corretas.
- Observar as instruções de montagem do fabricante das correntes para neve.
- Jamais conduzir com velocidade superior à permitida com correntes para neve.

NOTA

- Retirar as correntes para neve em trajetos sem neve. Caso contrário, as correntes para neve prejudicam as características de condução, danificam os pneus e são danificadas rapidamente.
- Correntes para neve que entram em contato direto com o aro podem arranhar ou danificar o aro. A Volkswagen recomenda utilizar correntes para neve com proteção integrada do aro.

 Nos veículos com indicador de controle dos pneus, após montar as correntes de neve, o sistema deve ser reprogramado → Página 298.



Calotas

Calota central



B5N-0408

Fig. 241 Retirar a calota central.

A calota central serve para proteção dos parafusos de roda e deve ser encaixada após a troca de roda.

Veículos com calota central removível

- *Retirar:* o gancho extrator das ferramentas de bordo → Página 262 e encaixá-lo num furo da calota (roda de liga leve) → Fig. 241 ou na borda da calota (roda de aço).
- Retirar a calota no sentido da seta.
- *Instalar:* pressionar a calota central contra o aro até se encaixar perceptivelmente.

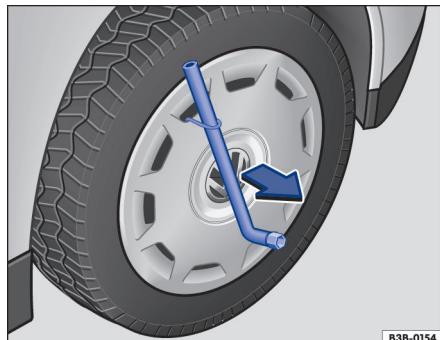
⚠ ATENÇÃO

Calotas inadequadas e a montagem incorreta das calotas podem causar acidentes e ferimentos graves.

Calotas montadas de maneira incorreta podem se soltar durante a condução e colocar os demais usuários da via em risco.

- Não utilizar calotas danificadas.
- Garantir sempre que o fornecimento de ar para refrigeração dos freios não esteja interrompido ou reduzido. Isto também é válido para montagem posterior de calotas. Um fluxo de ar insuficiente pode resultar em uma distância de frenagem consideravelmente maior.

Calota integral



B3B-0154

Fig. 242 Retirar a calota integral.

A calota integral serve para proteção dos parafusos de roda e deve ser reencaixada após a troca de roda.

Remover a calota integral

- Tirar a chave de roda e o gancho extrator das ferramentas de bordo → Página 262.
- Prender o gancho extrator em um dos entalhes da calota integral.
- Passar a chave de roda pelo gancho extrator → Fig. 242 e puxar a calota para fora no sentido da seta.

Instalar a calota integral

- Verificar a posição correta dos parafusos de roda antifurto → Página 315.
- Pressionar a calota integral da roda sobre o aro de tal modo que o recorte da válvula se posicione sobre a válvula do pneu → Fig. 245 1. Atentar para que encaixe com segurança em toda a circunferência.

⚠ ATENÇÃO

Calotas inadequadas e a montagem incorreta das calotas podem causar acidentes e ferimentos graves.

Calotas montadas de maneira incorreta podem se soltar durante a condução e colocar os demais usuários da via em risco.

- Não utilizar calotas danificadas.
- Garantir sempre que o fornecimento de ar para refrigeração dos freios não esteja interrompido ou reduzido. Isto também é válido para montagem posterior de calotas. Um fluxo de ar insuficiente pode resultar em uma distância de frenagem consideravelmente maior.

Capa de cobertura dos parafusos de roda



Fig. 243 Remover as capas de cobertura dos parafusos de roda.

As capas de cobertura servem para proteção dos parafusos de roda e devem ser encaixadas completamente após a troca de roda.

Remover e encaixar as capas de cobertura

- *Remover:* tirar o gancho extrator das ferramentas de bordo → Página 262.
- Passar o gancho extrator pela abertura da capa de cobertura → Fig. 243 e puxar para fora no sentido da seta.
- *Instalar:* encaixar até o batente nos parafusos da roda.

O **parafuso de roda antifurto** possui uma capa de cobertura separada. Esta serve somente no parafuso de roda antifurto e não nos parafusos de roda convencionais.

Troca de roda

Introdução ao assunto

Realizar você mesmo a troca de roda apenas quando o veículo estiver parado com segurança, as ações preventivas de segurança e as atividades necessárias forem conhecidas e as ferramentas adequadas estiverem à disposição. Alguns veículos são fornecidos de fábrica sem macaco e sem chave de rodas. Nesse caso, a troca de roda deve ser realizada por uma empresa especializada.

O macaco fornecido de fábrica está dimensionado somente para uma troca de roda, na qual um pneu do veículo está danificado e precisa ser trocado. Se

ambos os pneus de um lado do veículo ou ambos os pneus de um eixo ou todos os pneus estiverem danificados, procurar imediatamente auxílio técnico especializado.

ATENÇÃO

Uma troca de roda pode ser perigosa, especialmente se for realizada na margem da rua. Para reduzir o risco de ferimentos graves, observar o seguinte:

- Parar o veículo assim que possível e seguro. Estacionar o veículo a uma distância segura do fluxo de trânsito para poder realizar a troca de roda.
- Todos os passageiros e especialmente as crianças devem se manter sempre a uma distância segura e afastada da área de trabalho durante a troca de roda.
- Ligar as luzes de advertência para alertar os demais usuários da via.
- Garantir que o piso seja plano e firme. Se for o caso, utilizar um apoio estável e com superfície larga para o macaco.
- Realizar a troca de roda por conta própria somente se estiver familiarizado com as ações necessárias. Caso contrário, procurar auxílio técnico especializado.
- Utilizar sempre somente ferramentas adequadas e não danificadas para uma troca de roda.
- Desligar sempre o motor e colocar a alavanca seletora na posição **P** para reduzir o risco de um movimento involuntário do veículo.
- Em caso de transmissão manual, sempre desligar o motor e engatar uma marcha para reduzir o risco de um movimento involuntário.
- Acionar sempre o freio de estacionamento eletrônico para reduzir o risco de um movimento involuntário do veículo.
- Após uma troca de roda, mandar verificar o torque de aperto dos parafusos de roda com um torquímetro calibrado.
- Em veículos com indicador de controle de pneus, se for o caso, o sistema deve ser reprogramado imediatamente após a troca da roda → Página 298.

Preparações para a troca de roda

Observe  no início desse capítulo na página 314.

Lista de controle

Executar as seguintes ações sempre na sequência indicada, como preparações para a troca de roda

→ 

1. Em caso de um pneu furado, estacionar o veículo na medida do possível a uma distância segura do fluxo de trânsito, num piso plano e firme.
2. Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
3. Transmissão de dupla embreagem DSG®: colocar a alavanca seletora na posição P.
4. Desligar o motor e retirar a chave do veículo do cilindro da ignição.
5. Transmissão manual: engatar a marcha.
6. Desembarcar todos os ocupantes do veículo e levá-los em segurança para longe do fluxo de trânsito.
7. Ligar as luzes de advertência e posicionar o triângulo de segurança → Página 66. Observar as prescrições legais.
8. Bloquear a roda oposta diagonal com uma pedra, calço dobrável ou algum outro objeto apropriado.
9. Na condução com reboque: desacoplar o reboque do veículo de tração e estacioná-lo → Página 246.
10. Com o compartimento de bagagem carregado: remover os volumes de bagagem.
11. Retirar a roda sobressalente ou a roda de emergência e as ferramentas de bordo do compartimento de bagagem.
12. Remover as coberturas das caixas de roda.

ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Seguir sempre as ações da lista de controle e observar as precauções de segurança de validade geral.

Parafusos de roda

Observe  no início desse capítulo na página 314.



Fig. 244 Troca de roda: afrouxar os parafusos de roda.

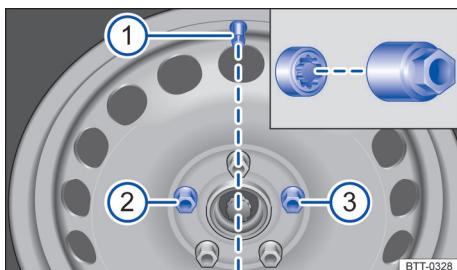


Fig. 245 Troca de roda: válvula do pneu ① e posições de montagem do parafuso de roda antifurto ② ou ③.

Para soltar os parafusos de roda, utilizar uma chave de roda adequada.

Enquanto o veículo não estiver levantado pelo macaco, soltar os parafusos de roda cerca de uma volta apenas.

Caso haja dificuldade em soltar um parafuso de roda, pressionar cautelosamente com o pé sobre a extremidade da chave de roda. Para isso, segurar-se no veículo e atentar para uma posição segura.

Soltar os parafusos de roda

- Encaixar a chave de roda no parafuso da roda até o fim → Fig. 244.
- Segurar na extremidade da chave de roda e girar o parafuso da roda aproximadamente *uma* volta no sentido anti-horário → .

Soltar o parafuso de roda antifurto

- Retirar o adaptador do parafuso de roda antifurto das ferramentas de bordo.
- Encaixar o adaptador no parafuso de roda antifurto até o batente.
- Empurrar a chave de roda sobre o adaptador até o batente.
- Segurar na extremidade da chave de roda e girar o parafuso da roda aproximadamente *uma* volta no sentido anti-horário →

Parafusar os parafusos de roda antifurto (calota integral)

O parafuso de roda antifurto deve estar aparafusado numa roda com calota integral na posição → Fig. 245 2 ou ③ em relação à posição da válvula do pneu ①. Do contrário, a calota integral não pode ser montada.

Torque de aperto dos parafusos de roda

Torque de aperto especificado dos parafusos de roda em aros de roda de aço e de liga leve:

- 140 Nm.

Parafusos de roda corroídos e de rosqueamento difícil devem ser substituídos e os orifícios rosqueáveis do cubo da roda devem ser limpos **antes da verificação** do torque de aperto.

Nunca engraxar ou lubrificar os parafusos de roda ou os orifícios rosqueáveis do cubo das rodas.

Após a troca de uma roda, mandar verificar imediatamente o torque de aperto com um torquímetro intacto.

⚠ ATENÇÃO

Parafusos de roda apertados incorretamente podem se soltar durante a condução e causar acidentes, ferimentos graves e a perda de controle do veículo.

- Os parafusos de roda e os orifícios rosqueáveis dos cubos das rodas devem estar limpos, de fácil manuseio e sem óleo e graxa.
- Utilizar apenas a chave de roda fornecida de fábrica com o veículo para soltar e apertar os parafusos das rodas.
- Enquanto o veículo não estiver levantado pelo macaco, soltar os parafusos de roda cerca de uma volta apenas.
- Nunca engraxar ou lubrificar os parafusos de roda ou os orifícios rosqueáveis do cubo das rodas. Eles podem se soltar durante a condução, mesmo com o torque de aperto prescrito.

- Jamais soltar os parafusos dos aros com anel do aro aparafusado.
- Se os parafusos de roda forem apertados com um torque de aperto muito baixo, os parafusos de roda e os aros podem se soltar durante a condução. Um torque de aperto excessivo pode ocasionar danos aos parafusos de roda e à rosca. Controlar o torque de aperto regularmente com o torquímetro.

⚠ ATENÇÃO

Parafusos de roda incorretos podem se soltar durante a condução e causar acidentes, ferimentos graves e a perda de controle do veículo.

- Utilizar somente parafusos de roda que pertençam ao respectivo aro.
- Nunca utilizar parafusos de roda diferentes.
- Em veículos com parafusos de roda bipartidos: utilizar exclusivamente parafusos de roda bipartidos.

Subwoofer

Observe ⚠ no início desse capítulo na página 314.

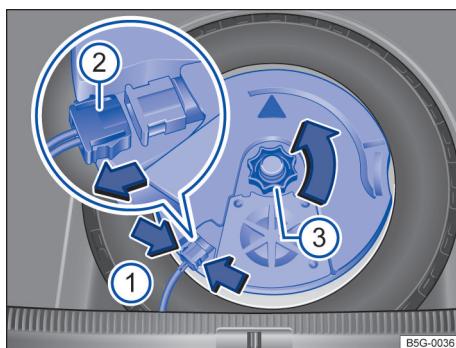


Fig. 246 No compartimento de bagagem: desinstalar o subwoofer (variante 1).

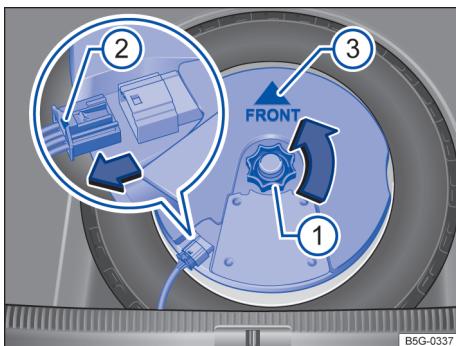


Fig. 247 No compartimento de bagagem: desinstalar o subwoofer (variante 2).

Antes que a roda sobressalente possa ser retirada, o subwoofer deve ser desinstalado.

Desinstalar o subwoofer (variante 1).

- Levantar o assoalho variável do compartimento de bagagem até que seja encaixe nas linguetas laterais.
- Para destravar o conector → Fig. 246 2, pressionar as linguetas → Fig. 246 (setas ①).
- Puxar o conector → Fig. 246 2 no sentido da seta e colocar o cabo elétrico removido a um lado.
- Girar o manípulo → Fig. 246 3 para fora no sentido da seta.
- Levantar cuidadosamente o subwoofer.

Desinstalar o subwoofer (variante 2).

- Levantar o assoalho variável do compartimento de bagagem até que seja encaixe nas linguetas laterais.
- Girar o manípulo → Fig. 247 1 para fora no sentido da seta.
- Para destravar o conectar, pressionar o travamento na extremidade do conector → Fig. 247 2.
- Puxar o conector no sentido da seta e e colocar o cabo elétrico removido a um lado.
- Levantar cuidadosamente o subwoofer.

Instalar o subwoofer variante 1

- Colocar o subwoofer cuidadosamente na base do aro. Assim, a ponta do símbolo da seta "FRONT" no subwoofer deve indicar para frente.
- Introduzir o conector → Fig. 246 2 até que encaixe no lugar de forma audível.
- Girar o manípulo → Fig. 246 3 no pino rosqueável no sentido contrário ao da seta até que o subwoofer esteja preso com segurança.

- Colocar o assoalho variável do compartimento de bagagem no revestimento do assoalho.

Instalar o subwoofer variante 2

- Colocar o subwoofer cuidadosamente na base do aro. Para isto, a ponta do símbolo da seta "FRONT" no subwoofer → Fig. 247 3 deve apontar para frente.
- Introduzir o conector até que o travamento → Fig. 247 2 encaixe no lugar de forma audível.
- Girar o manípulo → Fig. 247 1 no pino rosqueável no sentido contrário ao da seta até que o subwoofer esteja preso com segurança.
- Colocar o assoalho variável do compartimento de bagagem no revestimento do assoalho.



Roda sobressalente ou roda de emergência

☞ Observe no início desse capítulo na página 314.

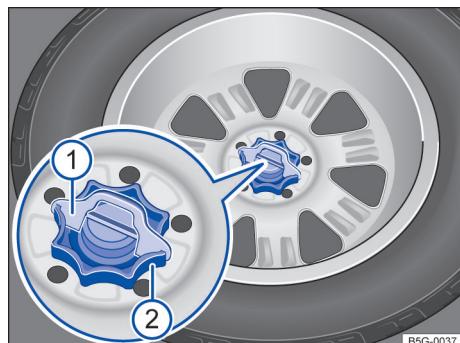


Fig. 248 No compartimento de bagagem: manípulo para fixação da roda sobressalente.

Retirar a roda sobressalente, roda sobressalente compacta ou roda de emergência

- Abrir a tampa do compartimento de bagagem.
- Retirar o assoalho do compartimento de bagagem do compartimento de bagagem → Página 239.
- Se necessário, levantar e retirar o revestimento do assoalho.
- Remover as ferramentas de bordo com o recipiente.
- Se for o caso, remover o subwoofer.
- Retirar o calço da trava contra torção puxando-o para cima.

- Girar totalmente o manípulo localizado no meio da roda sobressalente no sentido anti-horário, e removê-lo.
- Remover a roda sobressalente, roda sobressalente compacta ou roda de emergência.

Guardar a roda substituída

- Abrir a tampa do compartimento de bagagem.
- Retirar o assoalho do compartimento de bagagem do compartimento de bagagem → Página 239.
- Se necessário, levantar e retirar o revestimento do assoalho.
- Se a roda trocada couber na cavidade para a roda sobressalente: colocar a roda substituída na cavidade para a roda sobressalente de tal forma que o orifício central do aro esteja posicionado exatamente sobre o furo ou o pino rosqueável.
- Girar o manípulo no sentido horário sobre o pino rosqueável até que a roda substituída esteja fixada com segurança.
- Inserir o calço de proteção contra giro na fenda do pino rosqueável, de modo que o manípulo não possa ser mais girado.
- Colocar as ferramentas de bordo de volta no recipiente e guardar no compartimento de bagagem.
- Colocar o revestimento do assoalho no compartimento de bagagem, se for o caso.
- Colocar de volta o assoalho do compartimento de bagagem → Página 239.
- Fechar a tampa do compartimento de bagagem. Se a roda trocada não couber na cavidade para a roda sobressalente, ela deverá ser guardada com segurança no assoalho do compartimento de bagagem.

Roda sobressalente diferente das rodas instaladas

Se a versão da roda sobressalente for diferente das rodas em uso, então a roda sobressalente somente poderá ser utilizada em casos de panes e por um curto período.

Observar as orientações para condução:

- Não conduzir em velocidade superior a 80 km/h (50 mph)!
- Evitar arranques e frenagens bruscas, bem como a condução em curvas em alta velocidade!
- Não utilizar correntes para neve na roda de emergência → Página 312.
- Verificar a pressão dos pneus o mais rápido possível após a instalação da roda sobressalente ou da roda de emergência → Página 305.

A pressão da roda, da roda sobressalente com economia de espaço ou da roda de emergência deve ser verificada em cada verificação do controle da pressão dos pneus para condução ou pelo menos uma vez por mês. A pressão do pneu frio da roda sobressalente, da roda de reserva com economia de espaço ou da roda de emergência deve corresponder à indicação na etiqueta de pressão dos pneus → Página 305

⚠ ATENÇÃO

Um uso inadequado da roda sobressalente ou da roda de emergência pode ocasionar a perda de controle do veículo, colisões ou outros acidentes e ferimentos graves.

- Em nenhuma hipótese utilizar a roda sobressalente ou a roda de emergência se ela estiver danificada ou desgastada até os indicadores de desgaste.
- Alguns veículos podem estar equipados com um roda de emergência em vez de uma roda sobressalente. A roda de emergência pode ser reconhecida por uma etiqueta adesiva e pela inscrição "80 km/h" ou "50 mph". Esta inscrição identifica a velocidade máxima com a qual o pneu pode rodar com segurança. A etiqueta adesiva não deverá ser coberta durante a utilização da roda.
- Jamais conduzir em velocidade superior a 80 km/h (50 mph). Evitar arranques e frenagens bruscas, bem como curvas em alta velocidade.
- Nunca dirigir mais de 200 km (125 milhas) com uma roda de emergência, quando esta estiver montada no eixo de transmissão.
- Trocar a roda de emergência o mais rápido possível por uma roda normal. A roda de emergência se destina apenas para um uso breve.
- A roda de emergência deve ser fixada sempre com os parafusos fornecidos de fábrica.
- Nunca conduzir com mais do que uma roda sobressalente de tamanho diferente dos pneus do veículo.
- Após a montagem da roda de emergência, a pressão dos pneus deve ser verificada o mais rápido possível → Página 305.
- Na roda de emergência não podem ser utilizadas correntes para neve.
- Na condução com reboque, nunca montar uma roda de emergência sobre o eixo traseiro → Página 246.

Suspender o veículo com o macaco

Observe  no início desse capítulo na página 314.



Fig. 249 Pontos de apoio do macaco.

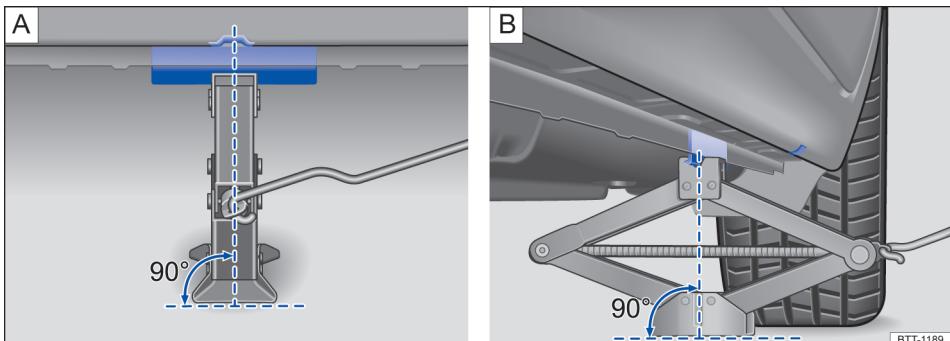


Fig. 250 Macaco posicionado no lado esquerdo traseiro do veículo.

O macaco somente pode ser posicionado nos reforços no assoalho, que se encontram atrás das marcações na carroceria → Fig. 249. É válido o ponto de apoio localizado próximo à roda correspondente → .

Lista de controle

Os seguintes pontos devem ser observados na sequência indicada para garantir a própria segurança → :

1. Escolher um piso plano e firme para suspender o veículo.
2. Posicionar o volante de tal forma que as rodas estejam viradas para frente.
3. Desligar o motor. Com transmissão manual, engatar uma marcha ou, com transmissão de dupla embreagem DSG®, colocar a alavanca seletora na posição P e ativar o freio de estacionamento eletrônico.
4. Bloquear as duas rodas dos lados opostos do veículo com calços dobráveis ou outros objetos apropriados.
5. Na condução com reboque → Página 246: desacoplar o reboque do veículo de tração e estacioná-lo.
6. Soltar os parafusos de roda → Página 315.
7. Procurar sob o veículo o ponto de apoio do macaco → Fig. 249 mais próximo da roda a ser trocada.
8. Prender a manivela manual no alojamento no macaco (dependendo da versão).
9. Alavancar o macaco para cima até o ponto em que ainda seja possível colocá-lo embaixo do ponto de apoio do veículo.
10. Garantir que a base do macaco, com toda sua superfície, esteja sobre o chão e que a base se encontre perpendicularmente abaixo do ponto de colocação → Fig. 250 A e B.
11. Alinhar o macaco e, simultaneamente, levantar a garra do macaco até ela envolver o ponto de admissão do macaco debaixo do veículo → Fig. 250.
12. Continuar a erguendo o macaco até a roda se levantar do piso.

ATENÇÃO

Uma utilização incorreta do macaco pode resultar no deslizamento do veículo para fora do macaco,

provocando ferimentos graves. Para reduzir o risco de ferimentos, observar o seguinte:

- Utilizar somente macacos liberados pela Volkswagen para o veículo. Outros macacos, mesmo de outros modelos da Volkswagen, podem deslizar.
- O piso deve ser plano e firme. Um piso inclinado ou macio pode causar o deslizamento do veículo para fora do macaco. Se for o caso, utilizar um apoio estável e com superfície larga para o macaco.
- Em caso de um piso escorregadio, por exemplo, piso de ladrilhos, utilizar uma base antiderrapante, por exemplo, um tapete de borracha, para evitar o deslizamento do macaco.
- Posicionar o macaco somente nos pontos indicados. A garra do macaco deve se encaixar no perfil da longarina de forma segura → [Fig. 250](#).
- Nunca deixar uma parte do corpo, por exemplo, braço ou perna, sob um veículo que esteja suspenso apenas pelo macaco.

Trocá a roda

Observe  no início desse capítulo na página 314.



Fig. 251 Troca de roda: desaparafusar os parafusos de roda com a chave de roda.

Remover a roda

- Observar a lista de controle → Página 315.
- Soltar os parafusos de roda → Página 315.
- Erguer o veículo → Página 319.
- Remover totalmente os parafusos de roda com a chave de roda → [Fig. 251](#) e depositar em uma superfície limpa.
- Remover a roda.

- Se for necessário trabalhar sob o veículo, este deve ser apoiado adicionalmente de modo seguro com cavaletes adequados.
- Nunca suspender o veículo se o motor estiver em funcionamento ou se o veículo estiver numa pista lateralmente inclinada ou íngreme.
- Nunca ligar o motor com o veículo levantado. Com as vibrações do motor, o veículo pode cair do macaco.

ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Seguir sempre as ações da lista de controle e observar as precauções de segurança de validade geral.

Instalar a roda sobressalente ou a roda de emergência

- Observar o sentido de rodagem do pneu → Página 308.
- Colocar a roda.
- Aparafusar o parafuso de roda antifurto com o adaptador na posição correta → Página 315 no sentido horário e apertar *levemente*.
- Rosquear os parafusos de roda no sentido horário e apertar *levemente*.
- Abaixar o veículo com o macaco.
- Apertar todos os parafusos de roda firmemente com a chave de roda no sentido horário → . Para isso, não apertar em sequência, mas alternando sempre entre parafusos de roda opostos.
- Instalar as capas de cobertura, a calota central ou a calota integral → Página 313.

Após a troca de roda

- Limpar as ferramentas de bordo e recolocar na peça de espuma no compartimento de bagagem.
- Guardar a roda removida no compartimento de bagagem de maneira segura.
- Mandar verificar o torque de aperto dos parafusos de roda imediatamente → Página 315.
- Mandar substituir a roda danificada assim que possível.

ATENÇÃO

Um torque de aperto incorreto ou parafusos de roda tratados incorretamente podem ocasionar a perda de controle do veículo, provocando acidentes e ferimentos graves.

- Manter todos os parafusos de roda e orifícios rosqueáveis dos cubos das rodas sempre limpos e isentos de óleo e graxa. Os parafusos das rodas devem ser de fácil manuseio e apertados com o torque de aperto prescrito.

 Após a troca de uma roda, a luz de controle do sistema de controle de pneus pode indicar uma avaria no sistema → Página 300, → Página 299.

 Se os novos pneus não coincidirem com as dimensões dos pneus removidos e exigirem outra pressão dos pneus frios, será necessário adaptar os valores da pressão dos pneus do sistema de controle da pressão dos pneus → Página 299.

- Se a data de validade da garrafa para enchimento dos pneus estiver vencida.
- Se for removido um corpo estranho do pneu.
- Em conexão com pneus de mobilidade. Para ver se o veículo está equipado com pneus de mobilidade, observar a inscrição "Seal" no lado de fora do pneu.

ATENÇÃO

A utilização do kit de reparo dos pneus pode ser perigosa, especialmente se o pneu for enchido na margem da rua. Para reduzir o risco de ferimentos graves, observar o seguinte:

- Parar o veículo assim que possível e seguro. Estacionar o veículo a uma distância segura do fluxo de trânsito, para poder encher o pneu.
- Garantir que o piso seja plano e firme.
- Todos os passageiros e especialmente crianças devem se manter sempre a uma distância segura e afastada da área de trabalho.
- Ligar as luzes de advertência para alertar os demais usuários da via.
- Utilizar o kit de reparo dos pneus somente se estiver familiarizado com as ações necessárias. Caso contrário, procurar auxílio técnico especializado.
- Este kit de reparo dos pneus é previsto para uso apenas em emergência até alcançar a empresa especializada mais próxima.
- Um pneu reparado com o kit de reparo dos pneus deve ser substituído o mais breve possível.
- O vedante é prejudicial à saúde e deve ser removido imediatamente em caso de contato com a pele.
- Conservar o kit de reparo dos pneus fora do alcance de crianças.
- Nunca utilizar um macaco, mesmo se o macaco estiver liberado para o veículo.
- Desligar sempre o motor, ligar o freio de estacionamento eletrônico e colocar a alavancinha seletora na posição P ou, com transmissão manual, engatar uma marcha para reduzir o risco de um movimento sem supervisão do veículo.

Kit de reparo dos pneus

Introdução ao assunto

Com o kit de reparo dos pneus é possível vedar, de modo eficiente e rápido, danos de pneus, causados por corpos estranhos ou furos com até aproximadamente 4 mm de diâmetro. **O corpo estranho, por exemplo, parafuso ou prego, não deve ser removido do pneu!**

Após a aplicação do vedante no pneu, deve-se obrigatoriamente controlar e adequar a pressão do pneu após cerca de 10 minutos de condução.

Quando houver mais de um pneu danificado no veículo, procurar auxílio técnico especializado. O kit de reparo dos pneus foi criado apenas para o enchimento de um pneu.

Utilizar o kit de reparo dos pneus somente quando o veículo estiver estacionado em segurança, estiver familiarizado com as ações e precauções de segurança necessárias! Caso contrário, procurar auxílio técnico especializado.

O vedante de pneus não deve ser utilizado:

- Em caso de danos no aro.
- Em temperaturas externas inferiores a -20 °C (-4 °F).
- Em cortes ou furos no pneu maiores que 4 mm.
- Se o veículo for conduzido com a pressão do pneu muito baixa ou com o pneu vazio.

ATENÇÃO

Um pneu reparado com vedante não possui as mesmas características de condução que um pneu convencional.

- Jamais conduzir em velocidade superior a 80 km/h (50 mph).

- Evitar acelerações plenas, frenagens fortes e curvas em alta velocidade.
- Conduzir no máximo a 80 km/h (50 mph) por apenas 10 minutos, depois controlar o pneu.

 Descartar o vedante usado ou escorrido de acordo com as prescrições legais.

 Uma nova garrafa para enchimento dos pneus pode ser obtida numa Concessionária Volkswagen.

 Observar o manual de instruções do fabricante do kit de reparo dos pneus.

Componentes do kit de reparo dos pneus

 Observe  no início desse capítulo na página 321.

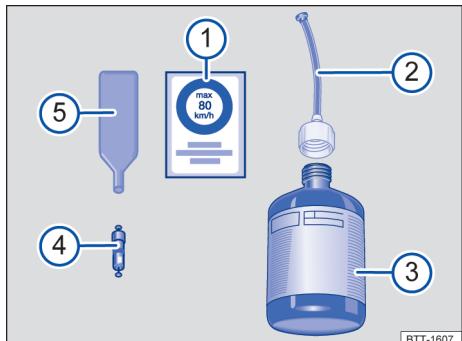


Fig. 252 Representação esquemática: componentes do kit de reparo dos pneus.

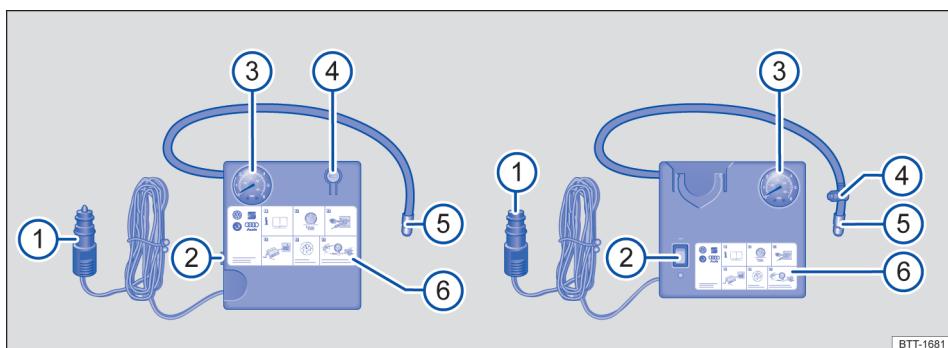


Fig. 253 Representação esquemática: compressor do kit de reparo dos pneus.

O kit de reparo dos pneus se encontra no compartimento de bagagem sob o revestimento do assoalho.

O kit de reparo dos pneus é composto pelos seguintes componentes → Fig. 252:

- ① Etiqueta adesiva com a indicação de velocidade "máx. 80 km/h" ou "máx. 50 mph"
- ② Mangueira de enchimento com bujão.
- ③ Garrafa de enchimento dos pneus.

④ Elemento da válvula de reposição.

⑤ Chave para remoção do elemento da válvula.

O compressor do kit de reparo dos pneus é composto dos seguintes componentes → Fig. 253:

- ① Conector do cabo 12 V.
- ② Interruptor LIGA-DESLIGA.
- ③ Indicação da pressão dos pneus.

- ④ Parafuso de sangria de ar.
- ⑤ Mangueira de enchimento dos pneus.
- ⑥ Compressor de ar.

A chave para remoção do elemento da válvula → Fig. 252 ⑤ possui uma fenda na extremidade inferior, na qual se ajusta o elemento da válvula. Somente assim é possível remover e reinstalar o ele-

mento da válvula do pneu. Isto também é válido para o elemento da válvula de reposição ④.

 O compressor de ar do kit de reparo dos pneus pode ser operado na tomada 12 V, mesmo se a indicação de potência ultrapassar a máxima potência da tomada na placa de identificação do compressor de ar. □

Preparações

 Observe  no início desse capítulo na página 321.

Listas de controle

Executar as seguintes ações sempre na sequência indicada → .

1. Em caso de um pneu furado, estacionar o veículo na medida do possível a uma distância segura do fluxo de trânsito, num piso plano e firme.
2. Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
3. Transmissão de dupla embreagem DSG®: colocar a alavanca seletora na posição P.
4. Desligar o motor e retirar a chave do veículo do cilindro da ignição.
5. Transmissão manual: engatar a marcha.
6. Desembarcar todos os ocupantes do veículo e levá-los em segurança para longe do fluxo de trânsito.
7. Ligar as luzes de advertência e posicionar o triângulo de segurança → Página 66. Observar as prescrições legais.
8. Verificar se um reparo com o kit de reparo dos pneus é possível → Página 321.
9. Na condução com reboque: desacoplar o reboque do veículo de tração e estacioná-lo → Página 246.
10. Com o compartimento de bagagem carregado: remover os volumes de bagagem.
11. Retirar o kit de reparo dos pneus do compartimento de bagagem.
12. Colar a etiqueta adesiva do kit de reparo → Página 322 no campo de visão do condutor no painel de instrumentos.
13. O corpo estranho, por exemplo, parafuso ou prego, **não** deve ser removido do pneu.

ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Seguir sempre as ações da lista de controle e observar as precauções de segurança de validade geral.

Vedar e encher os pneus

 Observe  no início desse capítulo na página 321.

Vedar os pneus

- Desrosquear a capa da válvula da válvula do pneu.
- Com a chave para remoção do elemento da válvula → Fig. 252 ⑤, desenroscar o elemento da válvula da válvula do pneu e colocá-lo sobre uma superfície limpa.
- Agitar a garrafa para enchimento dos pneus → Fig. 252 ③ algumas vezes com força.
- Rosquear a mangueira de enchimento → Fig. 252 ② com firmeza no sentido horário sobre a garrafa para enchimento dos pneus. A película na tampa é perfurada automaticamente.
- Remover o bujão da mangueira de enchimento → Fig. 252 ② e introduzir totalmente a extremidade aberta na válvula do pneu.
- Segurar a garrafa com o fundo para cima e encher o pneu com **todo** o vedante da garrafa para enchimento dos pneus.
- Retirar a garrafa para enchimento dos pneus vazia da válvula.
- Rosquear novamente o elemento da válvula com a chave para remoção do elemento da válvula → Fig. 252 ⑤ na válvula do pneu.

Encher os pneus

- Rosquear a mangueira de enchimento dos pneus → Fig. 253 ⑤ do compressor de ar com firmeza na válvula do pneu.
- Verificar se o parafuso de sangria de ar → Fig. 253 ④ está fechado.
- Ligar o motor do veículo e deixá-lo funcionando.
- Conectar o conector do cabo de 12 V → Fig. 253 ① numa tomada 12 V no veículo → Página 216.
- Ligar o compressor de ar com o interruptor ON-OFF → Fig. 253 ②.
- Deixar o compressor de ar funcionar até atingir 2,0 – 2,5 bar (29 – 36 psi / 200 – 250 kPa) → ▲.
Tempo de funcionamento máximo: 8 minutos → ①.
- Desligar o compressor de ar.
- Se a pressão de ar de 2,0 – 2,5 bar (29 – 36 psi / 200 – 250 kPa) não puder ser atingida, desrosquear a mangueira de enchimento dos pneus da válvula do pneu.
- Conduzir o veículo aproximadamente 10 metros para frente ou para trás para que o vedante possa ser distribuído pelo interior do pneu.
- Rosquear novamente a mangueira de enchimento dos pneus do compressor de ar com firmeza sobre a válvula do pneu e repetir o processo de enchimento.
- Se mesmo assim a pressão do pneu requerida não for atingida, o pneu está demasiadamente danificado. O pneu não pode ser vedado com o kit de reparo dos pneus. Não prosseguir. Procurar auxílio técnico especializado → ▲.
- Desconectar o compressor de ar e desrosquear a mangueira de enchimento dos pneus da válvula do pneu.
- Prosseguir imediatamente com no máximo 80 km/h (50 mph), se uma pressão do pneu de 2,0 – 2,5 bar (29 – 36 psi / 200 – 250 kPa) for atingida.

Controle após 10 minutos de condução

- Parar o veículo assim que for possível e seguro, por exemplo, num estacionamento, numa superfície plana e firme.
- Reconectar a mangueira de enchimento dos pneus → Fig. 253 ⑤ e ler a pressão dos pneus no indicador da pressão dos pneus → Fig. 253 ③.
- **1,3 bar (19 psi / 130 kPa) ou inferior:**
 - **Não prosseguir!** O pneu não pode ser vedado satisfatoriamente com o kit de reparo dos pneus.

— Procurar auxílio técnico especializado → ▲.

1,4 bar (20 psi / 140 kPa) ou superior:

- Adequar a pressão dos pneus novamente para o valor correto.
- Prosseguir a condução cuidadosamente até a empresa especializada mais próxima a uma velocidade inferior a 80 km/h (50 mph).
- Mandar substituir o pneu danificado numa empresa especializada.

⚠ ATENÇÃO

A mangueira de enchimento dos pneus e o compressor de ar podem se aquecer durante o enchimento.

- Proteger as mãos e a pele de peças quentes.
- Não colocar a mangueira de enchimento de pneus e o compressor de ar quentes sobre materiais inflamáveis.
- Antes de guardar, deixar o equipamento esfriar completamente.
- Se não for possível encher o pneu com uma pressão mínima de 2,0 bar (29 psi / 200 kPa), o dano é muito extenso. O vedante não pode vedar o pneu. Não prosseguir. Procurar auxílio técnico especializado.

⚠ ATENÇÃO

Se o pneu com defeito não puder ser vedado o suficiente com o kit de reparo dos pneus, o pneu perde ar durante a condução. Isto pode levar a falha dos pneus, perda do controle do veículo, acidentes, ferimentos graves e morte.

- Não prosseguir a condução se, após 10 minutos de viagem, a pressão do pneu for de 1,3 bar (19 psi / 130 kPa) ou inferior.
- Procurar auxílio técnico especializado.

! NOTA

Desligar o compressor de ar após no máximo 8 minutos de funcionamento para que ele não se supereaqueça! Antes de ligar novamente, deixar o compressor de ar esfriar por alguns minutos.

Manutenção

Serviço

Serviços de manutenção e manutenção e garantia digital

Por meio das **etiquetas de dados do veículo** colados no envelope do Manual de instruções, fica garantido que somente as peças originais Volkswagen® corretas serão instaladas em seu veículo. Além disso, por meio deles, define-se qual tipo de serviço é adequado ao seu veículo.

Na etiqueta de dados do veículo são confirmadas a **liberação inicial ou a data de entrega, a inspeção de entrega** e, com isso, o início da cobertura em garantia para o seu veículo.

Em alguns mercados, o Manutenção e garantia digital não está disponível. Sua Concessionária Volkswagen poderá informá-lo nesse caso sobre os serviços de assistência técnica e sua documentação.

Armazenamento dos trabalhos de manutenção executados ("Manutenção e garantia digital")

Os comprovantes de serviço serão armazenados na memória do sistema central pela Concessionária Volkswagen ou empresa especializada. Por meio desta documentação transparente do histórico de serviço, os trabalho de manutenção realizados no veículo pode ser acessados a qualquer momento. A Volkswagen recomenda que, depois de cada serviço realizado, seja pedido um comprovante de serviço impresso, contendo os dados sobre os trabalhos de manutenção armazenados no sistema.

A cada novo serviço, a empresa de serviços deverá substituir o comprovante de serviço anterior por uma impressão atualizada.

Serviço

No Manutenção e garantia digital, estão documentadas as seguintes informações de sua Concessionária Volkswagen ou empresa especializada:

- Quando determinado serviço foi realizado.
 - Se foi sida dada uma recomendação de reparo, por exemplo, se as pastilhas do freio devem ser trocadas em breve.
 - Caso haja solicitações especiais para ou durante a manutenção. Seu consultor de serviço anota estas no pedido.
 - Quais componentes e fluidos foram trocados.
 - Quando é seu próximo prazo de serviço.
- A garantia de mobilidade LongLife é válida até o próximo serviço. A documentação é realizada em cada inspeção vencida.
- A natureza e o escopo do trabalho de manutenção pode variar de veículo para veículo. As atividades individuais do veículo podem ser obtidas numa empresa especializada.

ATENÇÃO

Manutenção insuficiente ou não realizada e a inobservância dos intervalos de manutenção podem causar paradas do veículo no trânsito urbano, acidentes e ferimentos graves.

- Mandar executar os trabalhos de manutenção numa Concessionária Volkswagen autorizada ou empresa especializada.

NOTA

A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo em razão a serviços insuficientes ou à falta de peças.

 Serviços de manutenção regulares no veículo servem não apenas para a manutenção do valor do veículo, mas também contribuem para a segurança operacional e do trânsito. Por esse motivo, os serviços de manutenção devem ser realizados conforme as diretrizes da Volkswagen.

Serviço fixo e serviço flexível

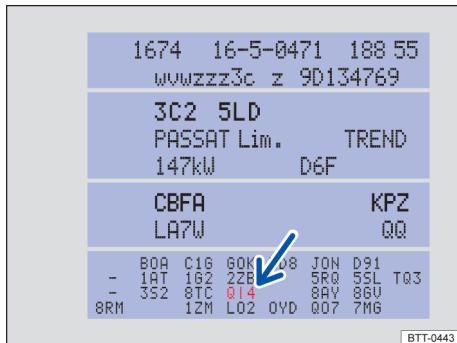


Fig. 254 Etiqueta de dados do veículo com número PR do respectivo serviço (Representação esquemática).

Evento de serviço	Número PR	Tipo de manutenção	Intervalo de serviço
Serviço de troca de óleo	QI1	Fixo	A cada 5.000 km ou 1 ano ^{a)} .
	QI2		A cada 7.500 km ou 1 ano ^{a)} .
	QI3		A cada 10.000 km ou 1 ano ^{a)} .
	QI4		A cada 15.000 km ou 1 ano ^{a)} .
Inspeção	QI6	Flexível	Conforme o indicador do intervalo de serviço.
Inspeção			Conforme o indicador do intervalo de serviço.

^{a)} O que ocorrer primeiro.

Observar as informações sobre a especificação do motor, de acordo com a norma VW → Página 285, → Página 287.

Particularidade do serviço flexível

No **Serviço flexível**, o serviço de troca de óleo só será necessário quando o seu veículo precisar desta troca. Para determinar a data, são consideradas as condições de funcionamento individuais e o seu estilo de condução pessoal. Um elemento fixo deste serviço flexível é o uso de óleo do motor LongLife em vez de óleo do motor convencional.

Observar as informações sobre a especificação do motor, de acordo com a norma VW → Página 285, → Página 287.

Caso não deseje o serviço flexível, é possível também optar pelo serviço fixo. Um serviço fixo pode,

Os eventos de serviço se diferenciam entre **Serviço de troca de óleo** ou **Inspeção**. O indicador do intervalo de serviço no display do instrumento combinado serve como lembrete da data de vencimento do próximo evento de serviço.

Dependendo do equipamento do veículo, da motorização e das condições de uso¹⁾, pode ser aplicado ao serviço de troca de óleo o **serviço fixo** ou o **serviço flexível**.

De que forma posso reconhecer que tipo de serviço meu veículo necessita?

- Pelo número PR da etiqueta de dados do veículo → Fig. 254 (seta) → Página 355.
- Nas seguintes tabelas.

no entanto, afetar os custos do serviço. Seu consultor de manutenção terá prazer em aconselhá-lo.

Indicador do intervalo de serviço

Os prazos de serviços na Volkswagen são indicados através do indicador do intervalo de serviço no display do instrumento combinado → Página 30 ou nas Configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 33. O indicador do intervalo de serviço informa sobre os prazos de serviço, que contêm a troca do óleo do motor ou uma inspeção. No vencimento do respectivo serviço, também podem ser realizados os trabalhos adicionais que vão vencer, por exemplo, troca do fluido de freio e das velas de ignição.

¹⁾ Os dados da tabela a seguir se referem a condições operacionais normais.

Informações sobre as condições de uso

O escopo e os intervalos de serviço prescritos estão definidos basicamente para as **condições de uso normais**.

No caso de **condições de severidade**, é necessário realizar algumas tarefas já antes do vencimento do próximo serviço ou entre os intervalos de serviço indicados.

Condições de severidade são, entre outras:

- Combustível com enxofre.
- Tráfego frequente em trajetos curtos.
- Marcha lenta prolongada do motor, por exemplo, táxi.
- Funcionamento em áreas com alta incidência de poeira.
- Condução com reboque frequente.
- Condução com paradas frequentes, por exemplo, em trajetos urbanos.
- Funcionamento predominante no inverno.

Isso se aplica especialmente para os seguintes componentes (dependendo da versão):

- Filtro de poeira e pólen.
- Filtro antialérgico Air Care.
- Filtro de ar.
- Correia dentada.
- Filtro de partículas.
- Óleo do motor.

O consultor técnico de sua Concessionária Volkswagen ou empresa especializada terá prazer em aconselhá-lo, se nas condições de funcionamento de seu veículo são necessários serviços entre os intervalos de manutenção normais.



ATENÇÃO

Serviço insuficiente ou não realizado e a inobservância dos intervalos de serviço podem ocasionar paradas do veículo no trânsito urbano, acidentes e ferimentos graves.

- Mandar executar os trabalhos de manutenção numa Concessionária Volkswagen autorizada ou empresa especializada.

! NOTA

A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo em razão a serviços insuficientes ou à falta de peças.

Escopo do serviço

Os escopos de serviço incluem todos os **trabalhos de manutenção** necessários para manter seu veículo seguro para a condução e para o trânsito (**dependendo das condições de uso e do equipamento do veículo**, por exemplo, motor, transmissão ou consumíveis). Os trabalhos de manutenção estão divididos em *trabalhos de inspeção* e *trabalhos de conservação*. Você poderá consultar em detalhe quais atividades são necessárias para seu veículo:

- na sua Concessionária Volkswagen.
- numa empresa especializada.
- no sistema eletrônico de informações de oficina e reparo erWin → Página 334.

Trabalhos de inspeção

Sistema elétrico

- Verificar a bateria do veículo 12 V e, se necessário, substituir.
- Iluminação: verificar.
- Buzina: verificar.
- Regulagem do farol: verificar.
- Indicador do intervalo de serviço: reinicializar.

Motor e transmissão

- Sistema de escape: verificar.
- Transmissão e sistema de acionamento do eixo: verificar.
- Correia poly-V: verificar.
- Sistema de arrefecimento: verificar.
- Motor e componentes do compartimento do motor: verificar.
- Nível do óleo do motor: verificar.

Chassi

- Guias de articulação e barras de direção: verificar.
- Pneus: verificar
- Sistema de freio: verificar.
- Pastilhas de freio e discos de freio: verificar.
- Nível do fluido de freio: verificar.
- Coifas protetoras das articulações: verificar.
- Rolamentos da barra de acoplamento e da barra estabilizadora: verificar.
- Suspensão pneumática: verificar.
- Kit de reparo dos pneus: verificar.
- Pressão dos pneus em todas as rodas: verificar.
- Direção assistida: verificar.
- Amortecedores e molas helicoidais: verificar.

Carroceria

- Sistemas de teto: verificar.
- Para-brisa: verificar.
- Carroceria: verificar quanto a corrosão
- Palheta dos limpadores dos vidros: verificar
- Lavadores dos vidros: verificar.
- Dispositivo de retenção da porta: lubrificar
- Parte inferior do veículo: verificar
- Drenos de água: verificar
- Teste de rodagem: realizar

Trabalhos de manutenção

Complementarmente aos trabalhos de inspeção, devem ser executados outros trabalhos de manutenção em seu veículo (**dependendo das condições de uso e do equipamento do veículo**, por exemplo, motor, transmissão ou consumíveis). Estes são *dependentes do tempo e dependentes da quilometragem* ou *apenas dependentes do tempo ou dependentes da quilometragem*.

- Aditivos: substituir ou complementar.
- Fluido de freio: trocar
- Filtro de partículas: verificar.
- Transmissão: trocar o óleo e, se necessário, o filtro.
- Sistema de acionamento do eixo e diferencial: trocar óleo
- Filtro do óleo diesel: trocar ou drenar.
- Filtro de ar: trocar
- Motor: trocar o óleo e, se necessário, o filtro.
- Filtro de poeira e pólen: trocar
- Filtro antialérgico Air Care: trocar.
- Velas de ignição: trocar
- Correia dentada e tensionador: verificar ou substituir.

Também é possível realizar trabalhos de manutenção fora dos eventos de serviço indicados.

Por razões técnicas, por exemplo, desenvolvimento contínuo de componentes, poderá haver mudanças nos escopos de serviço. Sua Concessionária Volkswagen ou empresas especializadas estão sempre informadas sobre as modificações atuais.

Conservação do veículo

Orientações para a conservação do veículo

A conservação frequente e especializada contribui para a conservação do seu veículo.

Quanto mais tempo a sujeira permanecer nas superfícies das peças do veículo e estofamentos, mais difícil pode ser a limpeza e a conservação. O efeito a longo prazo pode ser a impossibilidade de remoção da sujeira.

A Volkswagen recomenda utilizar produtos de conservação originais, que são adequados ao seu veículo.¹⁾ Em caso de dúvidas específicas ou peças do veículo não relacionadas, consultar uma empresa especializada.

ATENÇÃO

A conservação e a limpeza inadequadas de peças do veículo podem limitar os seus equipamentos de segurança e, como consequência, causar ferimentos graves.

- Limpar e manter as peças do veículo apenas segundo as instruções do fabricante.
- Utilizar sempre os agentes de limpeza autorizados ou recomendados.
- Não utilizar produtos de limpeza contendo solventes. Solventes podem danificar de modo irreparável os módulos do airbag.
- Proteger as mãos e os braços contra peças afiadas, por exemplo, ao limpar os lados internos das caixas de roda.

ATENÇÃO

Vidros sujos, embaçados ou com deposição de gelo reduzem a visibilidade e aumentam o risco de acidentes e de ferimentos graves. Os equipamentos de segurança do veículo podem ser afetados.

- Conduzir apenas se for possível enxergar nitidamente através de todos os vidros do veículo.
- Não manusear o para-brisa dianteiro com agentes de limpeza de vidros hidrofugos. Em caso de más condições de visibilidade, pode ocorrer forte ofuscamento.

ATENÇÃO

Produtos para conservação podem ser tóxicos e perigosos. Produtos inadequados para conserva-

¹⁾ Acessórios adequados podem ser obtidos numa Concessionária Volkswagen. Observar as indicações de uso dadas na embalagem.

ção e uma aplicação incorreta dos mesmos podem causar ferimentos graves e intoxicações.

- Conservar o produto de conservação apenas em recipientes originais fechados.
- Observar o encarte da embalagem.
- Manter as crianças afastadas de produtos de conservação.
- Utilizar produtos de conservação apenas por fora ou em ambientes bem ventilados, a fim de não inalar vapores nocivos.
- Nunca utilizar terebintina, óleo de motor, removedor de esmalte de unhas ou outros líquidos levemente voláteis para a conservação do veículo. Esses produtos são tóxicos e facilmente inflamáveis.

! NOTA

A sujeira com componentes agressivos e contendo solvente podem danificar irreparavelmente o equipamento do veículo, mesmo após uma curta exposição, por exemplo, em estofamentos do banco ou peças decorativas.

- Não deixar secar a sujeira.
- Mandar remover manchas persistentes numa empresa especializada.

Lavar o veículo

Lavar também a parte inferior do veículo regularmente e minuciosamente, para remover resíduos.

Sistemas de lavagem automáticos

Observar sempre todas as prescrições do operador do sistema de lavagem, especialmente se houver peças agregadas em seu veículo → ①.

- Dar preferência a sistemas de lavagem automáticos sem escovas.
- Lavar o veículo previamente com água.
- A coluna de direção não deve estar travada em lava-rápidos → Página 157.
- Desligar sempre os limpadores dos vidros → Página 117 e o sensor de chuva e luz antes da lavagem.
- Desligar sempre a função Auto Hold → Página 195.
- Rebater os espelhos retrovisores externos para dentro.
- Em veículos com películas decorativas e de proteção, não escolher um programa de lavagem a cera quente.

Lavador de alta pressão

Observar as indicações do fabricante do lavador de alta pressão. Em hipótese alguma utilizar bicos rotativos → ①.

- Utilizar água com temperatura máxima de 60 °C (+140 °F).
- Não limpar os vidros congelados ou cobertos de gelo com um lavador de alta pressão.
- Mover o jato de água uniformemente, mantendo o bico ejetor numa distância mínima de 50 cm (20 polegadas) dos vidros laterais e outras partes do veículo.
- Não direcionar o jato de água sobre um mesmo local por muito tempo. Em invés disso, deixar a sujeira persistente amolecer.
- O quanto possível, não direcionar o jato de água sobre vedações de borracha, por exemplo, vidros laterais, frisos brilhantes, pneus, mangueiras, materiais de amortecimento e outras peças sensíveis do veículo, por exemplo, fechaduras da porta.
- Sensores, lentes de câmaras, filmes decorativos e de proteção só podem ser borrifados diretamente por curto tempo.

Lavagem manual

A lavagem manual é sempre um modo protetor de lavar o seu veículo. Mas aqui também há alguns fatos a serem observados → ①.

- Antes de lavar o veículo, amolecer a sujeira resistente com água em abundância e, a seguir, enxaguar.
- Limpar o veículo com uma esponja macia, com uma luva de lavagem ou com uma escova, fazendo pouca pressão. Começar pelo teto e continuar de cima para baixo.
- Lavar com cuidado a esponja, a luva de lavagem e a escova com frequência, em intervalos curtos.
- Limpar rodas, soleiras e outras peças primeiro e com uma segunda esponja.

Utilizar um xampu de limpeza somente no caso de sujeira persistente.

Conservar

Uma boa conservação protege a pintura do veículo. Quando a água deixar de formar gotas visíveis sobre a superfície *limpa* da pintura do veículo, esta deve voltar a ser protegida com uma boa cera conservante.

Mesmo que seja utilizada regularmente uma cera conservante no sistema de lavagem, a Volkswagen recomenda que a pintura do veículo seja protegida no mínimo duas vezes por ano com cera conservante sólida original Volkswagen (000 096 317).

Polar

Um polimento será necessário somente se a pintura do veículo tiver perdido o seu visual agradável e quando não se obtiver mais brilho com o uso de produtos de conservação.

Superfícies de pintura fosca não devem ser polidas! A superfície ser danificada de modo irreparável pela produção de brilho na pintura.

Lavar veículos de pintura fosca

Veículos de superfície fosca devem ser lavados manualmente ou num sistema de lavagem de têxteis **sem** conservação com cera. Na lavagem manual, remover primeiro a sujeira grosseira com água suficiente, em seguida, lavar a superfície com uma solução de sabão neutro.¹⁾

Sujeiras leves, como manchas de graxa ou resíduos de insetos podem ser removidas com um produto de limpeza especial para tinta fosca.

⚠ ATENÇÃO

Após uma lavagem, o efeito de frenagem pode iniciar com retardamento em razão de pastilhas e discos úmidos ou congelados no inverno.

- “Secar e eliminar o gelo” dos freios por meio de manobras de frenagem cuidadosas. Não colocar em risco os transeuntes!

⚠ NOTA

Uma lavagem do veículo incorreta pode ocasionar graves danos ao veículo!

- Ater-se sempre às instruções do fabricante.
- Não lavar o veículo sob a luz solar direta.
- Em clima frio, nunca direcionar um jato de água diretamente sobre fechaduras, portas ou a tampa do compartimento de bagagem. As fechaduras e as vedações podem congelar!

⚠ NOTA

Sistemas de lavagem, que percorrem mecanicamente os contornos, podem danificar o veículo, por exemplo, spoiler.

⚠ NOTA

Peças e superfícies com pintura fosca, peças plásticas sem pintura, vidros dos faróis e lanternas traseiras podem ser danificadas por uma lavagem incorreta do veículo.

- Não utilizar escovas duras ou que riscam.



Lavar o veículo somente em locais de lavagem especialmente previstos para este fim. Nesses locais, é impedido que água eventualmente suja com óleo chegue à canalização de esgoto.



Conservar e limpar o veículo exteriormente

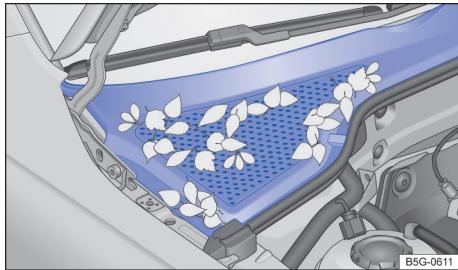


Fig. 255 Entre o compartimento do motor e o para-brisa: caixa de água (representação esquemática).

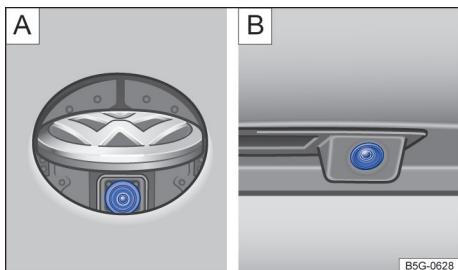


Fig. 256 Na traseira do veículo: câmera p/ marcha à ré no logo Volkswagen [A] ou no botão do manípulo [B] (representação esquemática).

A vista geral a seguir oferece recomendações sobre limpeza e conservação de peças individuais do veículo → ①.

Vidros, superfícies de vidro:

remover resíduos de cera, por exemplo, de produtos de conservação, com o pano de limpeza original da Volkswagen (000 096 166 A) ou com um limpavidros adequado.

Havendo neve e gelo, utilizar uma escovinha manual. Ao utilizar um esfregão de plástico, direcionar sómente para uma direção. Se houver congelamentos, utilizar o descongelante original Volkswagen (000 096 322).

¹⁾ Solução de sabão neutro: no máximo, duas colheres de sopa de sabão neutro num litro de água.

Palhetas dos limpadores do para-brisa: → Página 263.

Pintura:

Tratar as superfícies sempre de maneira cuidadosa para não desgastar a camada de tinta. Limpar sujeiras leves, por exemplo, deposições, resíduos de insetos, produtos cosméticos imediatamente com um pano macio e uma solução de detergente suave¹⁾ ou remover com massa de limpeza.

Corrigir pequenos danos de pintura com uma caneta tira-riscos. Consultar o número da cor na etiqueta de dados do veículo → Página 355. Para danos em superfícies de pintura fosca, deve-se procurar uma empresa especializada.

Mais indicações:

- Combustível ou material operacional derramado: remover imediatamente.
- Deposição de ferrugem: umedecer as deposições com solução de detergente. Em seguida, remover com massa de limpeza.
- Corrosão: mandar remover numa empresa especializada.

Caixa coletora de água, compartimento do motor:

Remover folhas secas e outros objetos com um aspirador de pó ou com a mão → Fig. 255, → ①. A limpeza do compartimento do motor deve ser sempre realizada por uma empresa especializada → ▲.

A água introduzida manualmente na caixa coletora de água, por exemplo, ao usar um lavador de alta pressão, pode causar danos graves ao veículo.

Sensores, lentes das câmeras:

Limpar a área na frente dos sensores ou da câmera com um pano macio e detergente livre de solvente. Observar os locais de montagem → Página 6.

Em veículos com câmera de marcha a ré no logo VW traseiro → Fig. 256 [A]:

- Ligar a ignição.
- Colocar a alavanca seletora na posição R.
- Limpar a lente da câmera

Limpar as áreas sensíveis do sensor de chuva e de luz e o visor da câmera no para-brisa, como **vidros da porta, superfícies de vidro** (dependendo da versão).

Remover a neve com uma vassourinha. Não utilizar água morna ou quente. Se houver congelamentos, utilizar o descongelante original Volkswagen (000 096 322).

Películas decorativas, películas de proteção:

Remover a sujeira como na **Pintura**. Para superfícies decorativas foscas, utilizar o produto de limpeza para plásticos original Volkswagen (000 096 314).

A cada três meses, tratar o veículo limpo e sem poeira com cera conservante líquida. Para aplicação, utilizar somente panos macios de microfibra. **Não utilizar cera quente**, também não em sistemas de lavagem automáticos!

Mais indicações:

- Sujeira persistente: remover cuidadosamente com álcool e, na sequência, enxaguar com água morna.

Guarnições de plástico cromado, de alumínio e tubos finais de escapamento:

Limpar as superfícies o produto original Volkswagen para tratar alumínio e cromo (000 096 319 D).

Peças cromadas podem ser conservadas com cera conservante sólida original Volkswagen (000 096 317).

Faróis, lanternas traseiras:

Utilizar uma esponja macia e molhada com uma solução de sabão neutro¹⁾. Não utilizar produtos de limpeza contendo álcool ou solventes.

Mais indicações:

- Sujeiras resistentes: remover com o produto original Volkswagen para alumínio e cromo (000 096 319 D).

Rodas:

Remover as impurezas e sal para degelo com muita água.

Em rodas de metal leve: tratar os aros de alumínio sujos com produto de limpeza para aros original Volkswagen (000 096 304). A Volkswagen recomenda aplicar cuidadosamente cera conservante sólida original Volkswagen nos aros a cada três meses (000 096 317).

Mais indicações:

- Camada de pintura danificada: corrigir imediatamente com uma caneta tira-riscos. Se necessário, dirigir-se a uma empresa especializada.
- Acionamento do freio: utilizar produto de limpeza para aros original Volkswagen (000 096 304).

Cilindro da fechadura das portas:

A Volkswagen recomenda utilizar descongelante original Volkswagen (000 096 322). Não utilizar descongelantes para fechaduras das portas contendo substâncias desengordurantes.

¹⁾ Solução de sabão suave: no máximo, duas colheres de sopa de sabão neutro num litro de água.

ATENÇÃO

O compartimento do motor é uma área do veículo perigosa. Todos os trabalhos no motor ou no compartimento do motor podem resultar em ferimentos, queimaduras e riscos de acidente e de incêndio!

- Antes de cada trabalho no compartimento do motor, executar sem falta as ações necessárias e as precauções de segurança → Página 281.
- A Volkswagen recomenda que os trabalhos sejam realizados por uma empresa especializada.

NOTA

A limpeza e a conservação inadequadas podem causar danos ao veículo.

- Ater-se sempre às instruções do fabricante.
- Não utilizar objetos para limpeza muito duros que causam arranhões.

NOTA

Os drenos do tanque de água pode ficar entupido devido a folhas e sujeira. Água corrente não pode atingir o interior.

- Mandar limpar a área abaixo da cobertura perfurada numa empresa especializada.

 Para as películas de decoração e proteção, a durabilidade e a cor são influenciadas por fatores ambientais, como radiação solar, umidade, poluição do ar, batidas de pedras etc. Películas decorativas podem apresentar traços de uso e de envelhecimento após aproximadamente uma a três anos, e as películas de proteção, após aproximadamente dois a três anos. Em zonas climáticas muito quentes, os filmes decorativos podem descolorir um pouco dentro de um ano, e películas de proteção, no segundo ano.

Remover a sujeira com agentes para limpeza interna originais da Volkswagen (000 096 301). Nunca tratar os materiais com produtos para conservação de couro, produtos com solventes, ceras de polimentos, graxa de sapato, removedores de manchas ou produtos semelhantes.

Mais indicações:

- Partículas de sujeira aderidas na superfície: remover regularmente com um aspirador de pó para que o material não seja danificado de modo permanente pelo desgaste por atrito.
- Havendo impurezas à base de graxa, utilizar o produto para limpeza interna original da Volkswagen (000 096 301), por exemplo, óleo. Secar as partes de graxa e corantes suspensas com um pano absorvente; se necessário, ainda aplicar água.
- Havendo impurezas especiais, utilizar o produto para limpeza interna original da Volkswagen (000 096 301), por exemplo, em canetas, esmalte para unhas. Se necessário, tratar posteriormente com solução neutra de sabão¹⁾.

Couro natural:

Remover impurezas recentes com um pano de algodão e uma solução de sabão neutro¹⁾. Não permitir a penetração de líquidos nas costuras.

Manchas ressecadas devem ser tratadas com produto para limpeza de couros original Volkswagen (000 096 323).

Regularmente e a cada limpeza, aplicar creme de conservação com proteção contra o efeito de luz e com efeito de impregnação, se necessário, utilizar creme para couros de cor especial. Em tempos de parada mais longos ao ar livre, o couro deve ser coberto para proteção contra a ação da luz solar direta.

Nunca tratar o couro com solventes, ceras de polimentos, graxa de sapato, removedores de manchas ou produtos semelhantes.

Mais indicações:

- Havendo impurezas à base de graxa: remover as manchas recentes com um pano absorvente, por exemplo, óleo.
- Remover impurezas especiais com produto para limpeza de couros original Volkswagen (000 096 323), por exemplo, caneta, esmalte para unhas e manchas ressecadas.

Pecas de plástico:

Utilizar um pano macio e úmido.

Se não for possível remover a sujeira persistente com solução de sabão neutro¹⁾, se necessário, utilizar um agente de limpeza para plásticos sem solven-

Conservar e limpar o interior do veículo

A vista geral a seguir oferece recomendações sobre limpeza e conservação de peças individuais do veículo → .

Vidros:

limpar com limpavidros, em seguida secar com um couro para limpeza de vidros limpo ou com um pano que não solta fiapos.

Têxteis, microfibras, couro sintético:

¹⁾ Solução de sabão suave: no máximo, duas colheres de sopa de sabão neutro num litro de água.

te, por exemplo, produto de limpeza de plásticos original da Volkswagen (000 096 314).

Peças decorativas, frisos de cromo, alumínio ou aço inoxidável:

Limpar com um pano limpo, macio e solução de sabão neutro¹⁾ num ambiente sem poeira.

Tratar superfícies anodizadas com produto original Volkswagen para alumínio e cromo (000 096 319 D).

Elementos de comando:

Remover sujeiras mais grosseiras e de difícil acesso com um pincel macio. Em seguida, utilizar um pano limpo e macio e um pouco de uma solução de sabão neutro¹⁾. Líquidos não devem penetrar nos comandos.

Displays e telas:

Utilizar o pano de limpeza original da Volkswagen (000 096 166 A) com um pouco de água, limpavidros adequado ou um limpador de LCD. Não limpar o display do instrumento combinado e tela do sistema Infotainment em estado seco. Desligar o sistema Infotainment temporariamente para a limpeza.

Vedações de borracha:

Remover com um pano macio, que não solta fiapos e muita água. Tratar regularmente com conservante para borrachas original Volkswagen (000 096 310).

Cintos de segurança:

Puxar o cinto de segurança totalmente para fora e deixar o cadarço do cinto desenrolado → . Remover a sujeira grossa com uma escova macia. Limpar o cinto de segurança com solução de sabão suave. Deixar o tecido do cinto secar completamente, depois enrolar.

Elementos decorativos de madeira:

Limpar com um pano macio e um pouco de solução de sabão neutro¹⁾.

Limpeza de estofados

Se algum vestuário de tingimento insatisfatório, por exemplo, brim, tingir o estofado dos bancos, então não se trata de um revestimento de má qualidade. Nos estofados dos bancos podem estar instaladas peças do sistema de airbag e conectores elétricos. Um dano, limpeza e tratamento inadequados ou deixar molhar, além de danos ao sistema elétrico do veículo, também podem avariar o sistema de airbag → .

Dependendo da versão, em bancos equipados com aquecimento de bancos, estão instalados componentes elétricos e conectores elétricos que podem

ser danificados em caso de limpeza ou tratamento inadequado. Isto também pode causar danos a outras partes do sistema elétrico do veículo.

- Não utilizar lavador de alta pressão, jato de vapor ou spray frio.
- Não ligar o aquecimento estacionário para secar os bancos.
- Não utilizar pastas ou soluções para lavagem.
- Em todo caso, evitar que os bancos sejam encharcados.
- Se houver dúvidas, procurar uma Concessionária Volkswagen.

ATENÇÃO

A limpeza inadequada pode danificar o cinto de segurança, das ancoragens e dos retratores automáticos.

- Nunca tentar modificar ou remover os cintos de segurança para a limpeza.
- Nunca limpar os cintos de segurança e os componentes respectivos com agentes químicos.
- Não utilizar líquidos corrosivos, solventes bem como objetos afiados.
- Proteger os fechos dos cintos de segurança contra a penetração de líquidos e corpos estranhos.
- Deixar secar totalmente o cinto de segurança limpo antes de enrolar.

ATENÇÃO

A conservação e a limpeza inadequadas de peças do veículo podem limitar os seus equipamentos de segurança e, como consequência, causar ferimentos graves.

- Limpar e manter as peças do veículo apenas segundo as instruções do fabricante.

NOTA

A limpeza e a conservação inadequadas podem causar danos ao veículo.

- Em hipótese alguma utilizar higienizadores a vapor, escovas, esponjas duras, etc.
- Mandar remover manchas persistentes numa empresa especializada.



¹⁾ Solução de sabão suave: no máximo, duas colheres de sopa de sabão neutro num litro de água.

Acessório, reposição de peças, reparos e modificações

Acessório e peças de reposição

A Volkswagen recomenda procurar aconselhamento numa Concessionária Volkswagen antes de comprar qualquer acessório, peça de reposição ou equipamento, por exemplo, se o veículo tiver que ser equipado posteriormente com acessórios ou quando peças tiverem que ser substituídas. A Concessionária Volkswagen assessorará em determinações legais e recomendações de fábrica a respeito de acessórios, peças de reposição e recursos.

A Volkswagen recomenda que apenas **acessório e peças originais Volkswagen[®]** sejam utilizados. Para isso, a Volkswagen tem estabelecido credibilidade, segurança e qualificação. Além disso, uma Concessionária Volkswagen está qualificada para uma instalação profissional.

Apesar do monitoramento constante do mercado, produtos **não liberados pela Volkswagen** não podem ser avaliados pela Volkswagen no tocante à credibilidade, segurança e qualificação para uso no veículo. Por esse motivo, a Volkswagen também não se responsabiliza, mesmo em casos em que haja uma aprovação por uma associação técnica de testes e de fiscalização oficialmente reconhecida, ou uma aprovação por um órgão oficial.

Aparelhos instalados posteriormente, que exercem influência direta sobre o controle do veículo, devem portar um símbolo e (Símbolo de aprovação da União Europeia) e ser liberados pela Volkswagen para uso no veículo. Fazem parte de tais equipamentos, por exemplo, um sistema regulador de velocidade ou sistemas de amortecimento com regulagem eletrônica.

Aparelhos elétricos conectados adicionalmente que não sirvam para o controle direto do veículo devem portar um símbolo € (Declaração de conformidade do fabricante com as normas da União Europeia). Fazem parte de tais aparelhos, por exemplo, refrigeradores, computadores ou ventoinhas.

⚠ ATENÇÃO

Reparos e modificações realizados de forma inadequada no veículo podem comprometer a eficácia dos airbags, bem como causar deficiências de funcionamento, acidentes e ferimentos fatais.

- Nunca fixar ou posicionar objetos, por exemplo, suportes de telefone, na área de expansão dos airbags, já que estes podem causar ferimentos ou fatais no acionamento dos airbags.

Reparos e modificações técnicas

Em caso de reparos e modificações técnicas, as diretrizes Volkswagen devem ser estritamente seguidas → ⚠!

Intervenções nos componentes eletrônicos e nos respectivos softwares podem ocasionar falhas de funcionamento. Devido à configuração em rede dos componentes eletrônicos, avarias podem comprometer também sistemas que não estejam diretamente envolvidos. Isso quer dizer que a segurança de condução do veículo pode ser colocada em alto risco, o desgaste de peças do veículo pode aumentar e, por fim, a licença de uso do veículo pode se tornar inválida.

A Concessionária Volkswagen não pode oferecer garantia contra danos que tenham sido causados por modificações técnicas e reparos inadequados.

A Concessionária Volkswagen não pode se responsabilizar por danos que tenham sido causados por modificações técnicas e reparos inadequados. Tais danos também não estão cobertos pela garantia Volkswagen.

A Volkswagen recomenda que todas as modificações técnicas e reparos sejam realizados pelas Concessionárias Volkswagen autorizadas com **peças originais Volkswagen[®]**.

Informações sobre reparos Volkswagen

As informações de serviço da Volkswagen e informações sobre reparos oficiais Volkswagen podem ser obtidas mediante pagamento.

Cientes na Europa, Ásia, Austrália, África, América Central e América do Sul:

Entrar em contato com uma Concessionária Volkswagen ou empresa especializada, ou registrar-se no portal da internet **erWin** (Informações eletrônicas de oficina e reparo):

<https://erwin.volkswagen.de>

Cientes na América do Norte e Canadá:

Se desejar encomendar Informações de serviço impressas, dirija-se ao:

Volkswagen Technical Literature Ordering Centre

literature.vw.com

Além disso, você pode se registrar no portal da internet **erWin**:

<https://erwin.vw.com>

Veículos com anexos e acoplamentos especiais

Os fabricantes de peças anexas e acoplamentos especiais asseguram que, no que diz respeito aos conjuntos acoplados e peças anexadas (alterações), a le-



gislação e as especificações ambientais são atendidas, em especial as diretrizes da União Europeia EU 2000/53/EG sobre veículos em fim de vida e EU 2003/11/EG sobre restrições de circulação e utilização de determinadas substâncias e formulações perigosas.

Os documentos de montagem das alterações devem ser conservados pelo usuário do veículo e, em caso de desmanche do veículo, devem ser entregues à entidade responsável pelo desmanche do veículo. Dessa forma, o reaproveitamento ambientalmente correto é garantido também em caso de veículos alterados.

Reparos no para-brisa

Para cumprimento das funções, algumas versões requerem um sistema elétrico ou eletrônico que, por exemplo, está afixado no lado interno do para-brisa, na região do espelho retrovisor interno. Se o para-brisa for danificado na área dos componentes elétricos ou eletrônicos, por exemplo, por causa do granizo, o para-brisa deverá ser trocado. Reparar a região danificada pelo granizo pode causar falha e mau funcionamento do equipamento.

Após uma substituição do para-brisa, a câmera e os sensores devem ser instalados e calibrados por uma empresa especializada.

Disfunção ou danos em sensores e câmeras

Reparos inadequados, modificações estruturais no veículo, por exemplo, "rebaixado", peças agregadas instaladas posteriormente ou modificações no revestimento podem causar desajustes ou danos aos sensores ou câmeras. Isso pode ser causado por impactos, por exemplo, ao entrar numa vaga de estacionamento, e por pequenos danos, por exemplo, impactos de pedras no para-brisa.

A inobservância pode limitar funções importantes (sistemas de assistência ao condutor) e, eventualmente, danificar o veículo.

A área em frente aos sensores e câmeras não pode estar obstruído por adesivos, faróis adicionais, molduras decorativas para a placa de licença, ou algo semelhante.

Realizar todos os reparos ou modificações estruturais uma empresa especializada. Para isso, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Mais indicações:

- Uma nova pintura na área dos sensores pode afetar a função do respectivo sistema.
- Visto que o logo VW influencia a visão do sensor do radar na área frontal, conduzir o veículo somente com o logo VW original.

Protetor do cárter

Um protetor do cárter pode reduzir o risco de danos na parte inferior do veículo e no cárter, ao transitar, por exemplo, sobre o meio-fio, entradas de terrenos ou em ruas não pavimentadas.

A Volkswagen recomenda a instalação posterior numa concessionária Volkswagen.

Um protetor do cárter pode não estar disponível em todos os países.

ATENÇÃO

Reparos e modificações realizados de forma inadequada podem causar falhas de funcionamento e danos ao veículo e comprometer a eficácia dos sistemas de assistência ao condutor. Isso podeoccasionar acidentes e ferimentos graves.

- Reparos e modificações no veículo devem ser realizados somente por uma empresa especializada.

ATENÇÃO

Peças de reposição e acessórios inadequados, bem como trabalhos, modificações e reparos realizados de maneira incorreta podem causar danos ao veículo, acidentes e ferimentos graves.

- A Volkswagen recomenda que apenas acessórios liberados pela Volkswagen e peças originais Volkswagen® sejam utilizados. Para isso, a Volkswagen tem estabelecido credibilidade, segurança e qualificação.
- Reparos e modificações no veículo devem ser realizados somente por uma empresa especializada. As empresas especializadas possuem as ferramentas necessárias, aparelhos de diagnóstico, informações de reparo e pessoal especializado.
- Montar no veículo somente peças cuja versão e características correspondam às peças originais montadas de fábrica.
- Nunca fixar ou posicionar objetos, por exemplo, suportes de telefone, na área de expansão dos airbags, já que estes podem causar ferimentos ou fatais no acionamento dos airbags.
- Utilizar apenas combinações de aros e pneus e roda liberadas pela Volkswagen para o modelo de veículo.

Reparos e limitações do sistema de airbag

Em caso de reparos e modificações técnicas, as diretrizes Volkswagen devem ser estritamente seguidas → 

Modificações e reparos no para-choque dianteiro, nas portas, no revestimento do teto ou na carroceria devem ser realizados somente por uma empresa especializada. É possível que essas peças do veículo estejam equipadas com componentes do sistema e com sensores do sistema de airbag.

Durante todos os trabalhos no sistema de airbag, bem como na montagem e desmontagem de suas peças em razão de outros reparos, é possível que peças do sistema de airbag sejam danificadas. Isso pode fazer com que os airbags não funcionem ou não funcionem corretamente em caso de acidente.

Para que a eficácia dos airbags não seja prejudicada e peças desmontadas não causem ferimentos ou poluição do meio ambiente, as prescrições devem ser observadas. As empresas especializadas conhecem estas prescrições.

Uma alteração na suspensão do veículo pode comprometer o funcionamento do sistema de airbag num impacto. Por exemplo, por meio da utilização de uma combinação de aros e pneus que não tenha sido liberado pela Volkswagen e que cause um rebatimento do veículo pela alteração na rigidez da suspensão, inclusive das molas, do braço das molas, do amortecedor e etc., pode haver uma alteração nas forças que são medidas pelos sensores do airbag e enviadas para a unidade de controle eletrônica. Por exemplo, algumas modificações na suspensão podem aumentar as forças medidas pelos sensores e acionar o sistema de airbag em cenários de impactos em que os airbags normalmente não seriam acionados se as modificações não tivessem sido feitas. Outras modificações poderão reduzir a força medida pelos sensores e impedir o acionamento do airbag se ele precisar ser acionado.

ATENÇÃO

Reparos e modificações realizados de forma inadequada podem causar deficiências de funcionamento, danos ao veículo e comprometer a eficácia do sistema de airbag. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Reparos e modificações no veículo devem ser realizados somente por uma empresa especializada.
- Os módulos do airbag não podem ser reparados, mas sim substituídos.

- Nunca instalar no veículo peças de airbag desmontadas de veículos em fim de vida ou originais de reciclagem.

ATENÇÃO

Uma alteração na suspensão do veículo, inclusive a utilização de combinações de pneus e aros não liberadas pela Volkswagen, podem alterar o funcionamento dos airbags e aumentar o risco de ferimentos graves ou fatais em caso de acidente.

- Jamais instalar componentes da suspensão que não apresentem características idênticas às peças originais instaladas no veículo.
- Jamais utilizar combinações de aros e pneus que não tenham sido liberadas pela Volkswagen.

Comunicação móvel no veículo

Radiação eletromagnética

Ao operar um telefone móvel ou um aparelho de rádio sem conexão com a antena externa, a radiação eletromagnética não é desviada corretamente para o exterior. O aumento da radiação no interior do veículo pode ocorrer no caso de recepção ruim, por exemplo, em regiões do interior. Pode haver um risco para a saúde → 

Dependendo da versão, é possível usar uma interface de telefone para poder conectar o telefone móvel com a antena externa. A qualidade de conexão se torna melhor e o alcance aumenta.

Telefonar

Em muitos países, telefonar no veículo é permitido somente através de um sistema de viva voz, por exemplo, através de uma conexão Bluetooth®. Antes de utilizar, fixar o telefone móvel num suporte adequado →  ou guardar de modo protegido contra deslocamento nos porta-objetos existentes, por exemplo, no console central.

No caso de uma interface de telefone que suporta a tecnologia **SIM-Access-Profile (rSAP)**, utilizar um telefone móvel compatível. Se o padrão de telefonia móvel **LTE** for suportado, utilizar um cartão SIM com opção de dados LTE.

Transmissões

Para a operação de aparelhos de transmissão, observar as prescrições e o manual de instruções do fabricante. A instalação posterior de aparelhos de transmissão está sujeita a autorização.

Consultar outras informações sobre a instalação de aparelhos de transmissão numa Concessionária Volkswagen.

ATENÇÃO

Telefones móveis soltos ou não fixados corretamente podem ser arremessados pelo compartimento interno do veículo em razão de uma manobra súbita de arranque ou frenagem assim como num acidente e causar ferimentos.

- Fixar ou guardar o telefone móvel e acessórios de forma segura fora da área de expansão de airbags.

ATENÇÃO

Ao utilizar um telefone móvel ou aparelho de rádio sem conexão com uma antena externa, os valores-limite de radiação eletromagnética no veículo podem ser excedidos e, assim, a saúde do condutor e dos ocupantes do veículo prejudicada. Isto também se aplica a uma antena externa não instalada de maneira correta.

- Entre a antena do aparelho e um implante médico ativo, por exemplo, um marca-passos, deve ser mantida uma distância mínima de 20 cm (8 pol.).
- Não levar um aparelho pronto para uso nas proximidades imediatas ou diretamente acima de um implante médico ativo, por exemplo, no bolso da camisa.
- No caso de suspeita de interferência do aparelho num implante médico ativo ou em outro dispositivo médico, desligar o telefone móvel imediatamente.



Informações do cliente

Cobertura em garantia

Cobertura em garantia da Concessionária Volkswagen

As Concessionárias Volkswagen dão garantia de isenção de defeitos aos veículos vendidos por elas.

As Concessionárias Volkswagen dão garantia de isenção de defeitos aos veículos Volkswagen novos de fábrica.

Detalhes sobre os prazos e as condições de garantia podem ser encontrados no seu contrato de venda.

Para mais informações, dirija-se à sua Concessionária Volkswagen.

Pedimos a sua compreensão para o fato de que o desgaste natural e danos por sobrecarga, manuseio incorreto ou modificações inadmissíveis estão excluídos da garantia.

Se o seu veículo ficar inoperante, entre em contato com a Concessionária Volkswagen mais próxima.

Contudo, caso ocorram esses tipos de danos, eles serão eliminados pela manutenção sem faturamento dos custos de mão-de-obra e material por qualquer Concessionária Volkswagen.

Os casos seguintes não são cobertos pela garantia:

- Danos que foram causados por ação externa ou conservação insuficiente.
- Defeitos na carroceria ou na pintura que não foram eliminados em tempo hábil conforme instrução do fabricante.
- Perfurações por corrosão que estão relacionadas com causas decorrentes de reparos na carroceria não realizados em conformidade com a especificação do fabricante.

Após o reparo realizado na carroceria ou pintura, a Concessionária Volkswagen confirma a garantia contra perfurações por corrosão na área reparada.



Garantia de mobilidade LongLife

Em muitos mercados europeus, é possível adquirir com a entrega de seu novo veículo a garantia de mobilidade LongLife abrangente, que se renova a cada inspeção realizada.

Observe que a validade da garantia de mobilidade LongLife Volkswagen pode ser diferente para veículos que foram vendidos em determinados países. Para mais informações, contate a sua Concessionária Volkswagen.

A sua Concessionária Volkswagen de venda fornece uma abrangente garantia de mobilidade LongLife para cada veículo novo, válida a partir da entrega até a primeira inspeção. Desde que você adquira seu veículo novo diretamente da Volkswagen AG, a Volkswagen AG dá a garantia de mobilidade LongLife do fornecimento até a primeira inspeção.

A sua Concessionária Volkswagen renova sempre a garantia de mobilidade LongLife até a próxima inspeção, caso você realize a inspeção na Concessionária. Com os custos de manutenção, os custos do pacote total de serviços são amortizados.

A garantia de mobilidade LongLife abrangente lhe concede principalmente os seguintes serviços:

Se o seu veículo permanecer parado por algum defeito técnico¹⁾, serão prestados os serviços correspondentes no caso de pane ou acidente. A garantia de mobilidade LongLife oferece proteção e mobilidade certificadas.

Cobertura em garantia para pintura e carroceria

As Concessionárias Volkswagen dão garantia de pintura e carroceria para os veículos que vendem.

Complementarmente às condições de garantia para automóveis Volkswagen novos de fábrica - conforme contrato de venda - a Concessionária Volkswagen oferece cobertura em garantia para o veículo vendido de modo que não ocorram defeitos na pintura ou perfurações por corrosão na carroceria por um determinado período:

- uma garantia de três anos contra defeitos de pintura, assim como
- uma garantia de doze anos contra perfurações por corrosão. Uma perfuração por corrosão nesse sentido é a perfuração da chapa na carroceria, que progrediu da parte interna (espaço oco) para a parte externa,
- Vale somente para veículos dos EUA: uma garantia de sete anos contra perfurações por corrosão. Uma perfuração por corrosão nesse sentido é a perfuração da chapa na carroceria, que progrediu da parte interna (espaço oco) para a parte externa.

¹⁾ Um veículo parado por defeito é um veículo incapaz de chegar à oficina por seus próprios meios.

A inspeção não serve somente para a conservação do veículo, mas contribui também para a segurança do funcionamento e do trânsito. Por esse motivo, os serviços de manutenção devem ser executados regularmente conforme estipulado pelo fabricante.

Seu direito à garantia de mobilidade LongLife é documentado no Manutenção e garantia digital a cada vencimento da inspeção. Uma documentação rigorosamente completa dos serviços de manutenção demonstra que seu veículo é mantido e conservado de forma profissional.

para avarias ou oficinas, provedores de serviços online em veículos, contanto que estes dados pessoais tenham sido salvos por você. Assim você pode solicitar informações sobre quais dados são salvos para sua pessoa, para qual objetivo e de onde os dados são provenientes. Seu direito à informação também abrange a transmissão de dados a outros locais.

Outras informações quanto a seus direitos legais, por exemplo, seu direito à exclusão ou correção de dados, são encontradas na política de privacidade aplicável na página da internet da Volkswagen, inclusive dados de contato e uma indicação quanto aos encarregados pela proteção dos dados.

Dados, que apenas são salvos localmente no veículo, podem ser lidos com o suporte técnico, por exemplo, numa oficina, se for o caso, mediante uma tarifa.

Memória e serviços de dados

Válido em países da UE, nos quais a regulamentação geral de proteção de dados da União Europeia tem efeito:

Processamento de dados no veículo

Seu veículo é equipado com várias unidades de controle eletrônicas. Unidades de controle processam dados, que recebem, geram por si só ou trocam entre si, por exemplo, de sensores do veículo. Algumas unidades de controle são necessárias para o funcionamento seguro de seu veículo, outras dão suporte a você na condução (sistemas de assistência ao condutor), outras permitem as funções de conforto ou Infotainment.

Referência pessoal

Cada veículo é identificado com um número de chassi bem nitido. Este número de identificação do veículo é rastreável, por exemplo, na Alemanha mediante uma informação no departamento federal de veículos motorizados quanto ao proprietário atual e anterior do veículo. Também há outras possibilidades de atribuição dos dados levantados do veículo ao proprietário ou ao condutor, por exemplo, através da identificação.

Os dados gerados ou processados pelas unidades de controle podem assim ser pessoais ou se tornar pessoais sob determinadas premissas. Dependendo de quais dados do veículo estão disponíveis, se for o caso, são possíveis deduções, por exemplo, em seu comportamento de direção, seu local ou sua rota de viagem ou no comportamento de uso.

Seu direitos em relação à proteção de dados

Segundo a lei de proteção de dados em vigência, você tem determinados direitos para com a Volkswagen, se seus dados pessoais forem processados.

Depois disto, você tem direito a uma informação abrangente e gratuita para com a Volkswagen bem como a terceiros, por exemplo, serviços autorizados

Exigências legais para a divulgação de dados

Contanto que haja prescrições legais, a Volkswagen é basicamente obrigada a revelar dados salvos, em casos especiais, sob exigência de autoridades públicas na abrangência exigida junto à Volkswagen, por exemplo, no esclarecimento de uma infração de trânsito.

As autoridades públicas também são autorizadas, no âmbito da lei aplicável e em casos individuais, a ler os dados próprios de veículos. Assim podem ser lidas informações da unidade de controle de airbag no caso de um acidente, que podem ajudar a esclarecer o mesmo.

Dados de fábrica no veículo

As unidades de controle processam dados para o funcionamento do veículo.

Por exemplo, fazem parte dela:

- Informações sobre o status do veículo, por exemplo, velocidade, retardamento do movimento, aceleração transversal, rotação das rodas, indicador de cintos de segurança colocados.
- Condições climáticas, por exemplo, temperatura, sensor de chuva e de luz, sensores para regulação de distância.

Em regra, estes dados são superficiais e não são salvos ao longo do tempo de operação, sendo apenas processados no próprio veículo. As unidades de controle mantêm com frequência a memória de dados, entre outros, para a personalização de regulagens através da chave do veículo. Estas são empregadas para poder documentar informações sobre o estado do veículo, desgaste de componentes, requisitos de manutenção, bem como eventos técnicos e defeitos, de modo temporário ou permanente.

São salvos conforme o equipamento técnico:

- Condições de funcionamento dos componentes do sistema, por exemplo, níveis de fluidos, pressão dos pneus, estado da bateria.
- Falhas e defeitos em componentes importantes do sistema, por exemplo, luzes, freios.
- Reações dos sistemas em situações de condução específicas, por exemplo, a acionamento de um airbag, aplicação de sistemas de controle de estabilidade.
- Informações sobre incidentes que danificam veículos.

Em casos especiais, por exemplo, se o veículo tiver reconhecido uma falha de função, pode ser necessário salvar os dados que seriam apenas superficiais de fato.

Se for solicitada assistência técnica, por exemplo, serviços de reparo ou trabalhos de manutenção, se for necessário, podem ser lidos e utilizados os dados de fábrica salvos junto com o número de identificação do veículo. A leitura pode ocorrer no veículo através de funcionários da rede de serviços, por exemplo, oficinas ou terceiros, por exemplo serviços para avarias. O mesmo vale para casos de garantia e medidas de garantia de qualidade.

A leitura ocorre através da conexão OBD prescrita legalmente ("On-Board-Diagnose") no veículo → . Os dados de fábrica salvos documentam as condições técnicas do veículo ou de componentes avulsos, ajudam no diagnóstico de falhas, na observância de obrigações de garantia e na melhoria da qualidade. Estes dados, especialmente informações sobre o desgaste de componentes, eventos técnicos, falhas de funcionamento e outros defeitos, são transmitidos junto com o número de identificação do veículo, se for o caso, para Volkswagen. Além disto, o fabricante está sujeito à responsabilidade pelo produto. Para isto, a Volkswagen também utiliza dados de fábrica dos veículos, por exemplo, para campanhas de recall. Estes dados também podem ser utilizados para verificar as exigências do cliente quanto à cobertura em garantia e garantia.

A memória de falhas do veículo pode ser reinicializada no âmbito dos trabalhos de reparo ou manutenção ou a seu pedido, por uma Concessionária.

O registro de eventos deve ser lido e restaurado somente por uma empresa especializada. Informações adicionais sobre os dados armazenados podem ser obtidas numa empresa especializada.

Após a correção de uma falha, informações a respeito são apagadas da memória. Outros conteúdos da memória são sucessivamente atualizados.

Reprogramação das unidades de controle

A princípio, todos os dados para o controle dos componentes estão armazenados nas unidades de controle. Algumas funções de conforto, como, por exemplo, sinais intermitentes de conforto, abertura independente da porta e indicadores do display podem ser reprogramados por meio de aparelhos especiais. Se as funções de conforto forem reprogramadas, as indicações e descrições correspondentes deste manual de instruções não coincidirão mais com as funções originais. A Volkswagen recomenda mandar adicionar a reprogramação por uma Concessionária Volkswagen ou empresa especializada na manutenção e garantia digital.

A Concessionária Volkswagen possui as informações sobre uma possível reprogramação.

Funções de conforto e funções do Infotainment

As configurações de conforto (personalização) podem ser salvas no veículo e alteradas ou inicializadas a qualquer momento.

Estas incluem, dependendo do equipamento, por exemplo:

- Ajustes das posições do banco e regulagens das posições do volante.
- Configurações de suspensão e de climatização.
- Personalizações, como ajuste de espelho e iluminação ambiente.

Como parte do equipamento escolhido, você mesmo pode adicionar dados em funções de Infotainment do veículo.

Estas incluem, dependendo do equipamento, por exemplo:

- Dados de mídia para reprodução de música, filmes ou fotos num sistema de Infotainment.
- Dados de agenda de endereços para uso em conexão com um sistema de viva voz ou um sistema de navegação.
- Inserção de destinos de navegação.
- Dados sobre a utilização de serviços on-line.

Estes dados podem ser armazenados localmente no veículo ou encontrar-se num dispositivo externo que possa ser conectado ao veículo, por exemplo, telefones celulares, pen-drives USB ou leitores de MP3. Se esses dados estiverem armazenados no veículo, é possível excluí-los a qualquer momento.

Uma transmissão destes dados a terceiros ocorre exclusivamente com sua autorização, em particular através do uso de serviços on-line, de acordo com as configurações escolhidas.

Integração de telefones móveis

Se o seu veículo estiver correspondentemente equipado, é possível conectar seu telefone celular ou outro dispositivo móvel com o veículo, de modo que você pode controlar seu telefone por meio do equipamento para esta finalidade, integrado nos comandos do veículo. Com isso, imagens e sons do telefone móvel podem ser reproduzidos no sistema Infotainment. Ao mesmo tempo, informações específicas são transmitidas ao seu telefone celular. Estes incluem – dependendo do tipo particular de integração – os dados de posição e outras informações gerais do veículo. Aconselhamos buscar informações sobre a exibição de aplicativos no sistema Infotainment.

Isso permite o uso de aplicativos selecionados do telefone celular, por exemplo, de navegação ou de reprodução de música. Outras interações entre o telefone celular e o veículo, em particular um acesso ativo dos dados do veículo, não ocorrem. O tipo de processamento adicional de dados é determinada pelo provedor do aplicativo utilizado. Se e quais ajustes podem ser feitos, dependem do respectivo aplicativo e do sistema operacional do seu telefone celular.

Serviços online

Se seu veículo possuir uma conexão de rede sem fio, ele permitirá a troca de dados entre o seu veículo e outros sistemas. A conexão de rede sem fio é possibilitada através de uma unidade emissora e receptora de bordo ou através de um dispositivos móveis, por exemplo, seu telefone celular. Através dessa conexão sem fio é possível utilizar funções on-line. Isto inclui serviços e aplicativos (apps), fornecidos pela Volkswagen ou por outros provedores on-line.

Serviços próprios do fabricante

Com os serviços on-line da Volkswagen, pontos adequados de determinadas funções, por exemplo, numa descrição de serviço própria ou num site, são descritos pela Volkswagen as informação de proteção de dados relacionados. A prestação de serviços on-line, podem ser utilizados dados pessoais. A troca de dados ocorre por meio de uma conexão segura, por exemplo, com os sistemas de TI designados do fabricante. Uma coleta, processamento e utilização de dados pessoais para a prestação de serviços é feita exclusivamente com base numa permissão legal, um acordo contratual ou por força de um consentimento.

Os serviços e funções, parcialmente pagos, e em alguns caso também a completa conexão de dados do veículo podem ser ativados ou desativados. Isto exclui determinadas funções e serviços legais, tais como sistemas de chamada de emergência.

Serviços de terceiros

Se houver a possibilidade de usar outros provedores de serviços on-line além do fabricante, a responsabilidade, privacidade e os termos de uso destes sites são exclusivos do provedor. A Volkswagen não tem qualquer influência sobre os conteúdo aqui trocados.

Recomendamos informar-se com o respectivo provedor dos serviços sobre a natureza, o alcance e a finalidade da recolha e utilização de dados pessoais no contexto dos serviços de terceiros.

ATENÇÃO

Um uso da tomada de conexão para diagnóstico diferente do especificado pode ocasionar falhas de funcionamento e, como consequência, também acidentes e ferimentos sérios.

- Jamais ler o registro de eventos por conta própria através da tomada de conexão para diagnóstico.
- Somente uma empresa especializada deve ler o registro de eventos através da tomada de conexão para diagnóstico. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Gravador de dados de acidente (Event Data Recorder)

Este veículo é equipado com um gravador de dados de acidente. A principal tarefa de um gravador de dados de acidente é a gravação de dados em determinados cenários de acidentes ou situações de acidentes semelhantes, tais como um acionamento de airbag ou a colisão com um obstáculo na estrada. Estes dados auxiliam na análise de como um sistema do veículo se comportou. O gravador de dados de acidente registra os dados da dinâmica de condução e do sistema de retenção por um curto período de dez segundos ou menos, por exemplo:

- como os diferentes sistemas funcionaram no seu veículo.
- se o condutor e os passageiros estavam usando cinto de segurança.
- até qual distância o condutor ativou o pedal do freio ou o pedal do acelerador.
- a velocidade de condução do veículo.

Estes dados ajudam a obter uma melhor compreensão das circunstâncias nas situações em que ocorreram acidentes e ferimentos.

Além disso, dados dos sistemas de assistência ao condutor são coletados. Além de informações sobre se os sistemas estavam ligados ou desligados, dispo-

nível com limitações ou inativos, é possível entender também se estas funções conduziram, aceleraram ou frearam o veículo nas situações descritas acima. Dependendo do equipamento do veículo, isto inclui:

- Controle automático de distância (ACC).
- Assistente de permanência na faixa (Lane Assist).
- Assistente de direção para estacionamento (Park Assist).
- Auxílio de estacionamento.
- Função de frenagem de emergência (Front Assist).

Dados do gravador de dados de acidente são registrados unicamente quando uma determinada situação de acidente ocorre. Em condições normais de condução não são feitos registros. Dados de áudio ou de vídeo do interior do veículo ou dos arredores do veículo não são salvos. Dados pessoais, como nome, sexo, idade ou local do acidente também não são registrados em nenhum momento. No entanto, terceiros, como autoridades judiciais com os meios correspondentes, podem conectar o conteúdo do gravador de dados de acidente com outras fontes de dados e, assim, criar uma referência pessoal no contexto de investigação de acidentes.

Para ler os dados do gravador de dados de acidente, são necessário equipamentos especiais, um acesso à tomada de conexão para diagnóstico ("On-Board-Diagnose") no veículo e a ignição deve estar ligada.

Volkswagen não acessará os dados do gravador de dados de acidente, lê-los ou processá-los, a menos que o proprietário do veículo (ou em caso de Leasing, o locatário) dê seu consentimento. As exceções são disposições contratuais ou estatutárias.

Devido à obrigação legal de monitorar produtos, a Volkswagen pode utilizar os dados para observação de campo e para a pesquisa, bem como para a melhoria da qualidade dos sistemas de segurança dos veículos. Para fins de investigação, a Volkswagen pode disponibilizar a terceiros os dados de forma anônima, ou seja, sem conexões ao veículo individual, ao proprietário do veículo ou ao locatário.

Etiquetas adesivas e plaquetas

Adesivos e plaquetas de fábrica se encontram no compartimento do motor e em algumas partes do veículo com informações importantes para a condução do veículo.

- Nunca remover as etiquetas adesivas e plaquetas, nem inutilizá-las ou torná-las ilegíveis.
- Se forem substituídas peças do veículo que contenham, etiquetas adesivas e plaquetas, a empresa especializada deverá afixar, de modo correto e nas

mesmas posições nas peças novas do veículo, os certificados de segurança, etiquetas adesivas e plaquetas correspondentes contendo o mesmo texto.

Certificado de segurança

Um certificado de segurança na coluna da porta do condutor informa que todos os padrões de segurança necessários e as especificações dos órgãos de segurança do trânsito do respectivo país são atendidos no momento da fabricação. Adicionalmente, podem estar representados o mês e o ano de fabricação, bem como o número do chassi. Observar as indicações do Manual de instruções.

ATENÇÃO

O manuseio inadequado do veículo aumenta o risco de acidentes e ferimentos.

- Observar as determinações legais.
- Observar o manual de instruções.

NOTA

O manuseio inadequado do veículo pode ocasionar danos ao veículo.

- Observar as determinações legais.
- Realizar serviços de manutenção segundo as prescrições.

Fluidos no ar-condicionado

Líquido de arrefecimento no sistema de ar-condicionado

A etiqueta adesiva no compartimento do motor fornece informações sobre o tipo e a quantidade do líquido de arrefecimento utilizado no sistema de ar-condicionado do veículo. A etiqueta adesiva se encontra na parte dianteira do compartimento do motor, nas proximidades dos bicos de enchimento de líquido de arrefecimento.

Símbolo	Descrição
	Alerta: a manutenção do sistema de ar-condicionado só pode ser executada por pessoal especializado.
	Tipo de líquido de arrefecimento.
	Tipo de lubrificante.
	Ver informações da oficina (disponível somente para Concessionárias Volkswagen).

Símbolo	Descrição
	A manutenção do sistema de ar-condicionado só pode ser executada por pessoal especializado.
	Líquido de arrefecimento inflamável.
	Observar o descarte correto de todos os componentes e nunca instalar no veículo componentes removidos de veículos usados ou provenientes da reciclagem.

Óleo lubrificante no sistema de ar-condicionado

O sistema de ar-condicionado contém até 210 ml (7 oz) do óleo lubrificante. A especificação exata e os dados de quantidades de óleo lubrificante no sistema de ar-condicionado podem ser acessados no portal da internet erWin (Informação de reparos do sistema eletrônico e de oficina) → Página 334.

ATENÇÃO

Para garantir um funcionamento seguro e sem perigo, a manutenção do sistema de ar-condicionado só pode ser executada por pessoal especializado.

NOTA

- Nunca reparar o evaporador do sistema de ar-condicionado com peças de reposição de veículos em fim de vida ou de reciclagem, nem substitui-lo por esses tipos de peças de reposição.
- *EUA e Canadá:* A peça de reposição do evaporador do ar-condicionado deve estar certificado de acordo com as normas SAE J2842 HFO-1234y e R744.

Sistema Infotainment e antenas

As antenas do sistema Infotainment estão montadas em pontos diferentes no veículo:

- No lado interno do vidro traseiro, junto ao desembulhador do vidro traseiro.
- Na parte interna dos vidros laterais traseiros.
- No lado interno do para-brisa.
- Sobre o teto do veículo.

As antenas no lado interno dos vidros são reconhecidas por fios finos.

NOTA

As antenas localizadas no lado interno do vidro podem ser danificadas por atrito com objetos ou por produtos corrosivos ou ácidos.

- Não colocar nenhum adesivo sobre arames metálicos, por exemplo, na área do vidro traseiro.
- Nunca limpar as antenas com produtos corrosivos ou ácidos.

NOTA

Um sistema Infotainment instalado posteriormente deve ser compatível com o amplificador da antena instalado em série do veículo. Caso contrário, o amplificador da antena pode ser danificado.

Proteção de componentes

Alguns componentes eletrônicos e unidades de controle são equipados de fábrica com uma proteção do componente, por exemplo, o sistema Infotainment.

A proteção de componentes permite a instalação legítima ou a substituição de componentes e unidades de controle por uma empresa especializada.

Nas seguintes situações, a proteção de componentes impede que componentes fornecidos de fábrica fora do veículo podem funcionar sem limitação:

- Instalação em outros veículos, por exemplo, após um furto.
- Funcionamento de componentes fora do veículo. Se surgir uma mensagem de texto referente à proteção de componentes no display do instrumento combinado ou no display do sistema infotainment, como por exemplo SAFE CP (proteção de componentes ativo), procurar uma empresa especializada.

Informações de acordo com o regulamento europeu relativo às substâncias químicas REACH

Devido o regulamento europeu relativo às substâncias químicas REACH a Volkswagen deseja informar sobre as substâncias que podem estar incluídas em seu veículo.

Com ajuda do número de identificação de seu veículo → Página 355, esta informação poderá ser acessada na internet:

<https://reachinfo.volkswagen.com>

Descarte de baterias antigas e aparelhos eletrônicos

Chaves do veículo, controles remotos e baterias antigas contidas nos mesmos não podem ser eliminados com o lixo doméstico. É indicado pelo símbolo ☣.

- Entregar aparelhos eletrônicos e baterias num ponto de coleta em correspondência às prescrições locais.
- Consultar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada para obter mais informações.

Declaração de conformidade

O respectivo fabricante declara que os produtos relacionados a seguir se encontram em conformidade com os requisitos básicos e outras determinações e regulamentações relevantes vigentes na data de fabricação do veículo, entre outros com FCC
Part 15.19, FCC Part 15.21 e RSS-Gen Issue 1:

Equipamentos de radiofrequência

- Imobilizador eletrônico.
- Chave do veículo.
- Sistema de controle da pressão dos pneus.
- Controle remoto do aquecimento estacionário.
- Sistema de travamento e de partida Keyless Access.
- Controle automático de distância (ACC).
- Assistente de frenagem de emergência (Front Assist), incluindo função de frenagem de emergência City.
- Assistente de mudança de faixa (Side Assist).
- Detector de pedestres.
- Assistente de congestionamento.
- Emergency Assist.

Equipamentos elétricos

- Tomada 12 V.
- Tomada 230 V (padrão euro), tomada 115 V, tomada 100 V

Informações sobre direitos autorais de terceiros

△ <http://www.volkswagen.com/softwareinfo>

Alguns produtos instalados no veículo contêm componentes de software sujeitos a licenças de Código Aberto.

No website mencionado, encontra-se uma listagem dos componentes de software de Código Aberto, incluindo informações de direitos autorais, das condições de licença de Código Aberto relevantes, bem como os respectivos textos de licença à sua disposição. O código de fonte de determinados componentes de software de Código Aberto pode ser solicitado ao fabricante do veículo. O fabricante colocará à sua disposição o código-fonte de acordo com os termos das condições de licença relevantes. Somente serão calculados os custos dessa disponibilização (por exemplo, despesas da unidade de armazenamento de dados e de remessa). As informações necessárias podem ser obtidas no website mencionado acima.

Recolhimento de veículos em fim de vida e sucateamento

Recolhimento de veículos em fim de vida

A Volkswagen já tomou medidas para o momento em que o veículo é encaminhado para uma reciclagem ambientalmente correta. Há diversos sistemas de recolhimento para receber o veículo em fim de vida à disposição espalhados por diversas cidades europeias. Após o devido recolhimento, um atestado de reciclagem que documenta a reciclagem ambientalmente correta é fornecido.

O devido recolhimento de um veículo em fim de vida é, em princípio, gratuito, desde que cumpridas as determinações nacionais legais.

Consultar informações adicionais sobre o recolhimento e reciclagem de veículos em fim de vida nas Concessionárias Volkswagen.

Sucateamento

No sucateamento do veículo ou de peças avulsas, por exemplo, do sistema de airbag e do pré-tensionador do cinto de segurança, as prescrições de segurança aplicáveis devem ser obrigatoriamente observadas. As empresas especializadas conhecem estas prescrições.

Informações sobre veículos com homologação da homologação N1 (veículos utilitários leves)

Em caso de veículo para o transporte de mercadorias com uma massa total permitida de até 3,5 t (na Europa, homologação N1), observar as seguintes informações:

Variações e número de assentos

Existem diferentes versões de veículos N1 baseados num veículo de passeio Volkswagen. Neste caso, o número de assentos pode ser limitado a dois ou quatro.

Veículos com dois assentos: devido à inexistência do banco traseiro, o assoalho traseiro no interior do veículo não tem revestimento do assoalho → 

Veículos com quatro assentos: o banco traseiro está dimensionado de modo que o assento central **não** pode ser ocupado → 

Transporte seguro de crianças

Como em veículos da categoria de passeio (M1), podem ser utilizados sistemas de retenção para crianças sobre os assentos → Página 58.

Condução com reboque

Se o veículo tiver autorização para operação com reboque, observar as normas nacionais específicas para condução com reboque e para uso de um dispositivo de reboque.

Se o veículo tiver ultrapassado o peso total permitido ou a carga admissível sobre o eixo traseiro, deve-se conduzir apenas a 80 km/h em modo de condução com reboque. Isto também é válido para países em que a velocidade máxima permitida seja mais elevada. Observar velocidades máximas específicas de países que, para veículos com reboques, podem estar abaixo daquelas para veículos sem reboques.

Um excesso de carga permitido do veículo está registrado nos documentos do veículo. Se não houver nenhum excesso inserido, pode-se conduzir a 100 km/h, tendo em conta as leis específicas de cada país.

Dados técnicos

Os dados técnicos devem ser consultados nos documentos do veículo.

ATENÇÃO

Risco de ferimentos e choque elétrico devido a cabos expostos.

- O mais tardar após a entrega, instale o revestimento do compartimento de bagagem, para que os cabos na parte traseira do veículo estejam cobertos durante a utilização do veículo.

ATENÇÃO

Risco de ferimentos graves devido ao transporte incorreto de pessoas.

- Nunca transportar um adulto ou uma criança no meio do banco traseiro.
- Devido à ausência de sistemas de retenção, como cinto de segurança e apoio para cabeça, em caso de um acidente, poderão ocorrer ferimentos graves ou fatais.

ATENÇÃO

Risco de ferimentos graves ou fatais.

- Nunca transportar pessoas no compartimento de bagagem.
- Observar as orientações de segurança e informações sobre o compartimento de bagagem e transporte → Página 236.

Informações sobre a norma UE 2014/53/UE

Declaração de conformidade UE simplificada

Seu veículo dispõe de vários sistemas de radiotransmissão. Os fabricantes destes sistemas de radiotransmissão declaram que os mesmos correspondem à diretriz 2014/53/EU, conforme exigido por lei.

O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte site:

www.volkswagen.com/generalinfo



Endereços dos fabricantes

Para componentes, que podem ser fornecidos com um adesivo em função de seu tamanho ou tipo, conforme exigido por lei, são citados aqui os respectivos endereços dos fabricantes a seguir:

Maçaneta da porta com tecnologia de rádio NFC

HELLA GmbH & Co. KGaA

Rixbecker Straße 75

59552 Lippstadt

ALEMANHA

Controle remoto por rádio (aquecimento auxiliar), aquecimento auxiliar (unidade de transmissão e recepção)

Digades GmbH

Äußere Weberstr. 20

02763 Zittau

ALEMANHA

Webasto Thermo & Comfort SE

Friedrichshafener Str. 9

82205 Gilching

ALEMANHA

Tabela de mapeamento

As tabelas de mapeamento visam ajudar você a estabelecer a relação entre a denominação dos aparelhos numa Declaração de conformidade e os equipamentos do veículo bem como as terminologias na literatura de bordo.

Segurança

Nesta seção, encontram-se os números de certificado dos seguintes componentes:

— *Acionamento de abertura da garagem, Keyless Access, chave de ignição (veículo), instrumento combinado, imobilizador eletrônico, maçaneta da porta com tecnologia de rádio NFC.*

ADHL5D, BNF_HL, BNF_LL, EHL2, eNSF, EZ5-VW-Touareg, FS09, FS12A, FS12P, FS14, FS1744, FS19, FS1902, FS1903, FS94, G09C04 Key, Kessy MQB-A, Kessy MQB-B B, Kessy MQB-B H, Kessy PQ35GP, Kessy MQB37W, Kombiinstrument 1, Kombiinstrument 2, Kombiinstrument 3, NSF_HL, NSF_LLI, NSF_LL3, PQ35 Kessy, RSB19, VWTOUA PKETOUA, VWTOUA RKETOUA, 2017-02-EU-LF_IC_IM, Immobilizer integrated in dashboard module instrument cluster, 3G0.837.205.

Ar-condicionado

Nesta seção, encontram-se os números de certificado dos seguintes componentes:

— *Controle remoto por rádio (aquecimento auxiliar), aquecimento auxiliar (unidade de transmissão e recepção).*

EasyStart R, EasyStart R (22 1000 32 95 00, 22 1000 34 72 00), STH VW - 50000884, Sender STH VW - 50000886, Telestart, 50000864 D208L VW, 9019510C / Receiver of aux heater 869 MHz, 9019747B / Remote control of aux heater 868 MHz,

Pneus

Nesta seção, encontram-se os números de certificado dos seguintes componentes:

— *Sensores de pressão dos pneus.*

TSRRE4Dg, TSSSG4G5, AG2FW4.

Unidades de comando

Nesta seção, encontram-se os números de certificado dos seguintes componentes:

— *Unidade de controle central, unidade de controle da porta, função de carregamento sem fio.*

BC-Module, BCM PQ26 ROW (S02N1xFOx), BCMvo, BCM2, BCM2R, BR11, HUF71110, KGF-Max, RXI-35-433-DC, WCH-185, 5WK50254.

Sistemas de assistência ao condutor

Nesta seção, encontram-se os números de certificado dos seguintes componentes:

— *Sensores de radar para os sistemas de assistência, comunicação com Car2X.*

ARS4-B, BSD 3.0, LCA 2.0A, LRR3, LRR3 Master & Slave, LRR4, LRR4R, MRRe14FCR, MRRev014F, MRR1Plus, MRR1Rear, RS4, R3TR.

Infotainment e comunicação on-line

Nesta seção, encontram-se os números de certificado dos seguintes componentes:

— *Infotainment, Bluetooth, hotspot WLAN, interface de telefone, "Security & Service" Car-Net, "e-Remote" Car-Net.*

ALPS UGZZF-102B, ALPS UGZZF-202B, A109, A475 / A754, A580 / A270, A473 / A476 / A750, A486 / A449 / A493 / 183, HT-5, HT-6, L40VW2, L53VW2, L56VW2, L62VW2, L69VW2, L73VW2, L77VW2, MIB Global Entry/Standard, MIB Global Entry/Standard, MIB Standard 2 - PQ +/NAV with BT, MIB Standard 2 - PQ +/NAV with BT and WLAN, MIB Standard 2 - ZR +/Nav with BT, MIB Standard 2 - ZR +/Nav mit BT und WLAN, MIB2 Entry, MIB2 Main-Unit, MIB2STD, MIB 2 Standard PQ, MIB 2 Standard ZR, MM13G, MM13G RU, RRVW401*, RRVW402*, RRVW402B, TUVMO2IU-E, TUVMO3IU-E, 7C0.035.153, 7C0.035.153.A.

Antenas

Nesta seção, encontram-se os números de certificado dos seguintes componentes:

— *Antenas, amplificador da antena, conexão à antena externa.*

LTE-MBC-EU, UMTS/GSM-MMC.

920 301 A, 920 611 A.

1K8.035.552, 1K8.035.552.C, 1K8.035.552.F, 1S0.035.577.A, 2GA.035.577, 2GA.035.577.A, 2GA.035.577.B, 2GM.035.577.A, 2G0.035.577.A, 2K5.035.525.AB, 2K5.035.525.AC, 2K5.035.525.AD, 2K5.035.525.EE, 2K5.035.525.L, 2K5.035.525.M, 2K5.035.525.Q, 2K5.035.525.T, 2K5.035.526.AA, 2K5.035.526.AB, 2K5.035.526.AC, 2K5.035.526.AD, 2K5.035.526.EE, 2K5.035.526.AF, 2K5.035.526.L, 2K5.035.526.M, 2K5.035.526.Q, 2K5.035.526.T, 2K5.035.52.Q,

2K5.035.532.R, 2K5.035.532.S, 2K5.035.540.A, 3C0.035.507.AA,
3C0.035.507.N, 3C0.035.507.P, 3G0.980.611, 3G5.035.577,
3G5.035.577.A, 3G5.035.577.B, 3G5.035.577.G, 3G5.035.577.H,
3G5.035.577.J, 3G5.035.577.K, 3G8.035.577, 3G8.035.577.A,
3G8.035.577.B, 3G8.035.577.E, 3G8.035.577.F, 3G8.035.577.G,
3G8.035.577.H, 3G8.035.577.J, 3G8.035.577.K, 3G9.035.577,
3G9.035.577.A, 3G9.035.577.B, 3G9.035.577.G, 3G9.035.577.H,
3G9.035.577.J, 3G9.035.577.K, 3789.01, 4G5.035.225.B,
4G8.035.225.B, 4G9.035.225.B, 4N0.035.503.AG, 4N0.035.503.AF,
4N0.035.503.J, 4G0.035.225.B, 4G0.035.225.D.

5C3.035.552, 5C3.035.552.A, 5C3.035.552.B, 5C5.035.552,
5C5.035.552.A, 5C5.035.552.B, 5E5.035.577.A, 5E5.035.577.B,
5F4.035.225, 5F4.035.225.A, 5F4.035.225.B, 5G6.035.577,
5G6.035.577.A, 5G6.035.577.B, 5G6.035.577.E, 5G6.035.577.F,
5G9.035.577, 5G9.035.577.A, 5G9.035.577.B, 5G9.035.577.G,
5G9.035.577.H, 5G9.035.577.J, 5G9.035.577.K, 5H0.035.510,

5H6.035.577, 5H6.035.577.A, 5H6.035.577.B, 5H6.035.577.T,
5L0.035.501.A, 5NA.035.577, 5NA.035.577.A, 5NA.035.577.B,
5NA.035.577.E, 5NA.035.577.F, 5Q0.035.507.A, 5Q0.035.507.G,
5Q0.035.507.AH, 5Q0.035.507.B, 5Q0.035.507.C, 5Q0.035.507.P,
5Q0.035.507.Q, 5Q0.035.507.S, 5TA.035.577, 5TA.035.577.A,
5TA.035.577.B, 5WA.035.507.A, 5WA.035.507.B, 5WA.035.507.E,
5WA.035.507.F, 5WA.035.507.T, 510.035.577, 510.035.577.A,
510.035.577.B, 575.035.225, 575.035.225.A, 575.035.225.B.

6C0.035.501, 6C0.035.501.A, 6C0.035.501.C, 6C0.035.501.D,
6C0.035.501.G, 6C0.035.501.J, 6C0.035.501.N, 6C0.035.501.P,
6C0.035.501.Q, 6C0.035.577, 6R0.035.501, 6R0.035.501.A,
6R0.035.501.C, 6R0.035.501.D, 6R0.035.501.F, 6R0.035.501.L,
6V6.035.577.A, 6V6.035.577.B, 6V9.035.577.A, 6V9.035.577.B,
7C0.035.501, 7C0.035.501.C, 7C0.035.501.D, 7C0.035.501.F,
7C0.035.501.G, 7E0.035.503, 7E0.035.503.A, 7E0.035.503.B,
7E0.035.503.C, 7E0.035.503.D, 7E0.035.503.E, 7E0.035.510,
7E0.035.510.A, 7H0.035.507.E, 7N0.035.507.A, 7N0.035.507.B,
7N0.035.552.K, 7N0.035.552.J, 7N0.035.552.Q, 7P6.035.552,
7P6.035.552.A, 7P6.035.552.M, 760.035.577.T.

920 105 105, 920 105 110, 920 211 072, 920 211 172, 920 211 201,
920 211 202, 920 213 172, 920 286 002, 920 286 005, 920 286 009,
920 286 010, 920 286 011, 920 286 012, 920 286 013, 920 286 015,
920 286 313, 920 286 323, 920 286 343, 920 286 351, 920 286 352,
920 286 353, 920 286 354, 920 286 362, 920 286 382, 920 286 383,
920 286 385, 920 286 386, 920 301 022, 920 301 030, 920 301 031,
920 301 041, 920 301 042, 920 304 022, 920 336 003, 920 336 005,
920 336 006, 920 336 007, 920 336 008, 920 336 010, 920 336 011,
920 336 012, 920 336 013, 920 336 014, 920 355 001, 920 417 007,
920 417 010, 920 437 003, 920 437 023, 920 437 035, 920 437 303,
920 437 323, 920 437 335, 920 460 003, 920 460 009, 920 460 018,
920 460 025, 920 460 028, 920 460 042, 920 460 047, 920 460 069,
920 460 303, 920 460 318, 920 460 325, 920 460 328, 920 460 342,
920 460 347, 920 460 369, 920 461 001, 920 461 002, 920 461 003,
920 461 004, 920 461 005, 920 481 002, 920 481 003, 920 481 004,
920 481 012, 920 481 013, 920 481 014, 920 554 001, 920 554 002,
920 554 003, 920 554 004, 920 611 001, 920 611 002, 920 611 011,

920 611 012, 920 615 001, 920 615 002, 920 627 003, 920 627 007,
920 627 023, 920 627 024, 920 627 048, 920 627 049.



Sistema de rádio, banda de frequência, potência de transmissão máxima

Caso não seja informado nada diferente, são válidos os dados para todos os modelos Volkswagen ou para veículos equipados com o respectivo sistema de rádio¹⁾. Divergências estão identificadas por notas de rodapé.

µW = Microwatt, mW = Miliwatt, W = Watt.

Sensores de radar para os sistemas de assistência

Banda de frequência, potência de transmissão máxima

dianteira:	24,05 – 24,25 GHz ^{a)}	0,1 W
	76 – 77 GHz ^{b)}	0,66 W
	76 – 77 GHz ^{c)}	3,16 W
	76 – 77 GHz ^{d)}	0,59 W
lateral:	77 – 81 GHz ^{e)}	0,22 W
atrás:	76 – 77 GHz ^{d)}	1 W

^{a)} Válido para todos modelos Golf e Passat, Sharan, Touran, Jetta, Arteon, Touareg, Polo, Fusca, T-Roc.

^{b)} Válido para todos os modelos Golf e Passat, Sharan, Touran, Jetta, Arteon.

^{c)} Válido para Polo, T-Cross, T-Roc, Tiguan.

^{d)} Válido para Touareg.

^{e)} Válido para MQB 37, MQB 37 (W), MQB 48 → Página 349.

Keyless Access

125 kHz ^{a)}	22,7 dBµA/m
434,42 MHz ^{b)}	32 µW
868,000 – 868,600 MHz ^{c)}	25 mW

^{a)} Válido para PQ 35, MQB 37, MQB 37 (W), MQB 48 → Página 349.

^{b)} Válido para MQB 37, MQB 37 (W), MQB 48 → Página 349.

^{c)} Válido para Touareg.

Sensores da pressão dos pneus

433,92 MHz	10 mW
------------	-------

¹⁾ A colocação em funcionamento ou autorização de uso da tecnologia de radiotransmissão pode ser limitada em alguns países europeus, não ser possível ou apenas com exigências adicionais.

Unidade de controle central¹⁾		Antena auxiliar do Car2X	
21,13 – 22,75 kHz	34,2 dBuA/m @ 10 m	5855 – 5925 MHz	2 W ERP
Instrumento combinado		Hotspot WLAN	
125 kHz	40 dBµA/m	2412 – 2462 MHz	0,1 W
Imobilizador eletrônico		2412 – 2472 MHz	0,05 W
125 kHz +/- 10 kHz	3,728 W	2412 – 2.480 MHz	0,1 W
Controle remoto (aquecimento estacionário)		2400 – 2483,5 MHz	10 mW
868,7 – 869,2 MHz ^{a)} b) (869,0 MHz) ^{a)} b)	25 mW	2402 – 2442 MHz	0,1 W
868,0 – 868,6 MHz ^{c)} (868,3 MHz) ^{c)}	3,1 mW	2408 – 2.480 MHz	2,57 mW
^{a)} Válido para Touareg.		Acionador para abertura de garagem¹⁾	
^{b)} Válido para MQB 37, MQB 37 (W), MQB 48 → Página 349.		868,00 – 868,60 MHz	25 mW
^{c)} Válido para Sharan.		868,70 – 869,20 MHz	
Aquecimento estacionário (unidade de emissão/ recepção)		433,05 – 434,79 MHz	10 mW
868,0 – 868,6 MHz ^{a)} (868,3 MHz) ^{a)}	23,5 mW	40,660 – 40,700 MHz	
868,7 – 869,2 MHz ^{b)} (869,0 MHz) ^{b)}	23,5 mW	26,957 – 27,293 MHz	
868,0 – 868,6 MHz ^{c)} (868,525 MHz) ^{c)}	10 mW	Interface de telefone³⁾	
^{a)} Válido para Sharan.		GSM 850: 824 – 849 MHz	2 W
^{b)} Válido para MQB 37, MQB 37 (W), MQB 48 → Página 349.		GSM 900: 880 – 915 MHz	
^{c)} Válido para Touareg.		GSM 1800: 1710 – 1785 MHz	1 W
Chave com controle remoto (veículo)		GSM 1900: 1850 – 1910 MHz	
314,60 – 314,90 MHz		WCDMA FDDI: 1920 – 1980 MHz	0,25 W
433,05 – 434,78 MHz,	10 mW	WCDMA FDDV: 824 – 849 MHz	
433,05 – 434,79 MHz		Car-Net Security & Service⁴⁾	
868,0 – 868,6 MHz	25 mW	GSM 900 (880,2 – 959,8 MHz)	2 W
434,42 MHz	32 µW	GSM 1800 (1710,2 – 1879,8 MHz)	1 W
Bluetooth²⁾		UMTS B1 (1920 – 2170 MHz)	0,25 W
2402 – 2.480 MHz	0,05 W	UMTS B8 (880 – 960 MHz)	
2400 – 2.483,5 MHz, 2408 – 2.480 MHz	10 mW	GPS (1575,42 MHz)	
Maçaneta externa da porta com tecnologia de rádio NFC		Car-Net e-Remote⁵⁾	
13,56 MHz	20 µW	GSM 850 (824 – 849 MHz)	2 W
		GSM 900 (880 – 915 MHz)	
		GSM 1800 (1710 – 1.785 MHz)	1 W
		GSM 1900 (1850 – 1910 MHz)	
		EGPRS 850 (824 – 849 MHz)	0,5 W
		EGPRS 900 (880 – 915 MHz)	
		EGPRS 1800 (1710 – 1785 MHz)	0,4 W
		EGPRS 1900 (1850 – 1910 MHz)	
		UMTS I (1920 – 1980 MHz)	0,25 W
		UMTS II (1850 – 1910 MHz)	
		UMTS III (IX) (1710 – 1785 MHz)	
		UMTS IV (1710 – 1755 MHz)	
		UMTS V (VI) (824 – 849 MHz)	
		UMTS VIII (880 – 915 MHz)	

¹⁾ Válido para Touareg.

²⁾ Válido para modelos Volkswagen com interface de telefone.

³⁾ Válido para veículos com interface de telefone Premium.

⁴⁾ Válido para Arteon, e-Golf, Golf, Golf GTE, Golf Variant, Passat, Passat GTE, Passat Variant, Passat Variant GTE, Tiguan, Touran, T-Roc.

⁵⁾ Válido para todos os veículos elétricos e híbridos com e-Remote, exceto e-up! e e-load up!

Car-Net e-Remote¹⁾

GSM 900: 880 - 915 MHz	2 W
GSM 1800: 1710 - 1785 MHz	1 W
WCDMA FDDI: 1.920 - 1.980 MHz / GPS (1,57542 GHz)	0,25 W

Registro de itens do modelo

Registro de itens dos grupos de modelos de veículos, desde que não indicados em separado na tabela:

MQB 37, MQB 37 (W) = e-Golf, Golf, Golf GTE, Golf GTD, Golf GTI, Golf Sportsvan, Golf Variant, Jetta, Jetta Hybrid, R Golf, Tiguan, Touran, T-Roc.

MQB 48 = Arteon, Passat, Passat Alltrack, Passat GTE, Passat Variant, Passat Variant Alltrack, Passat Variant GTE.

PQ 35 = Fusca, Fusca conversível, Scirocco, Sharan.



Declarações de conformidade para sistemas de radiotransmissão em países fora da Europa

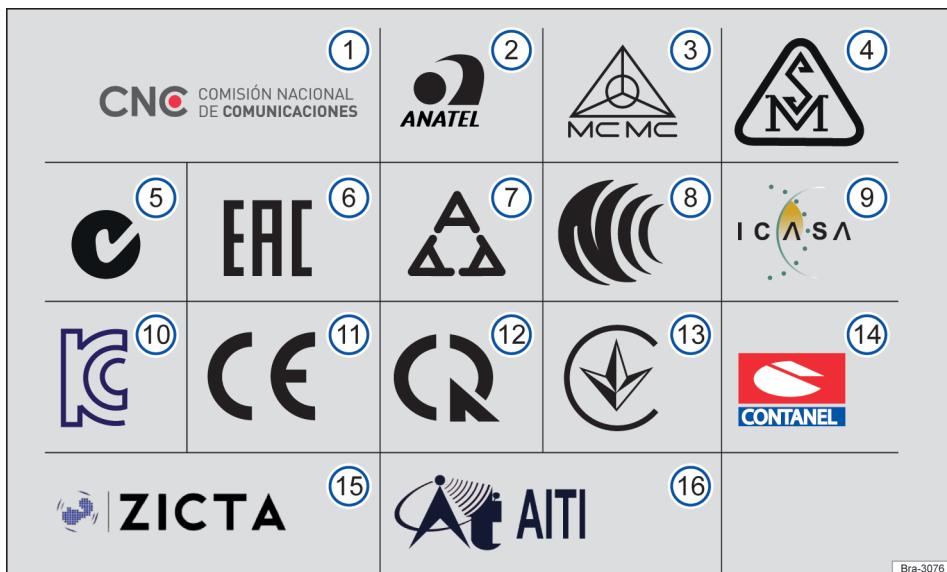


Fig. 257 Vista geral de algumas identificações de homologação.

Identificações de homologação → Fig. 257:

- ① Argentina.
- ② Brasil.
- ③ Malásia.
- ④ Moldávia.
- ⑤ Austrália, Nova Zelândia.
- ⑥ Rússia e países que autorizam e permitem sistemas de radiotransmissão conforme as diretrizes EAC.
- ⑦ Sérvia.

- ⑧ Taiwan.
- ⑨ África do Sul.
- ⑩ Coreia do Sul.
- ⑪ Europa e países que autorizam e permitem sistemas de radiotransmissão conforme as diretrizes europeias.
- ⑫ Vietnã.
- ⑬ Ucrânia.
- ⑭ Paraguai.
- ⑮ Zâmbia.
- ⑯ Brunei.

¹⁾ Válido para e-up!, e-load up!

O respectivo fabricante esclarece assim que os sistemas de radiotransmissão citados a seguir estão em conformidade com as exigências fundamentais e outras prescrições e leis relevantes no momento da produção do veículo:

Os sistemas de radiotransmissão citados a seguir não estão disponíveis em cada mercado nem em cada veículo.

- Conexão à antena externa.
- Antena.
- Amplificador de antena.
- Bluetooth.
- Controle remoto (aquecimento estacionário).
- Chave com controle remoto (veículo).
- Acionador para abertura de garagem.
- Infotainment.
- Keyless Access.
- Instrumento combinado, imobilizador eletrônico.
- Sensores de radar para os sistemas de assistência.
- Sensores da pressão dos pneus.
- Aquecimento estacionário (unidade de emissão/recepção).
- Aparelhos de comando com cartão eSIM integrado.
- Interface de telefone.
- Unidade de controle Volkswagen Car-Net.
- Hotspot WLAN.
- Unidade de controle central.

Austrália

- b) ABN 81 145 810 206

Bahrein

- b) DLM / 1405

Botswana

BTA REGISTERED No:

- a) BOCRA/TA/2018/2026
- b) BOCRA/TA/2018/4129

Brasil

- a) 05674-16-06830
- b) 00939-19-06673, 02450-17-02010, 02992-14-06673, 03833-18-06353, 03834-18-06353, 04383-18-06673, 05292-18-06353, 05293-18-06353, 05296-18-06353, 05297-18-06353, 05505-18-06353, 05506-18-06353, 05507-18-06353, 05508-18-06353, 05509-18-06353, 05511-18-06353, 05512-18-06353, 06763-18-06353, 06962-18-06353, 07185-18-06353, 07186-18-06353, 07189-18-06353, 07188-18-06353, 07191-18-06353, 01814-19-05364.
d) 01812-19-05364.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial enão pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Brunei

- b) DTA-001794, DTA-001977, DTA-001978, DTA-001983, DTA-001985, DTA-001986, DTA-002302, DTA-002306, DTA-002307
DTA-001793: DRQ-D-MAJU-02-2011-111083
DTA-001981: DRQ-D-MAJU-02-2011-111083
DTA-001982: DRQ-D-MAJU-02-2011-111083

Chile

- b) 3458/DO Nº45141 / f26

China

- a) 2016DJ6719

República Dominicana

- b) DE-0000320-Cc-17445

Europa e países, que permitem sistemas de radiotransmissão segundo as diretrizes europeias:

Ver declarações de conformidade da UE em www.volksvagen.com/generalinfo.

Gibraltar

- b) MDE_VIS_1710

Gana

- a) 1R3-1M-7E1-160, 6X6-4H-7E0-OF3

Números de autorização

- a) Sensores de radar para sistemas de assistência,
- b) Instrumento combinado, Imobilizador eletrônico,
- c) Antena de acoplamento, d) Chave do veículo (veículo).

Egito

- b) TAC.07021815923.WIR

Argélia

- b) 31.AF/528/DT/DG/ARPT/18

Argentina

- a) C-17908, C-18053, C-21797,
- b) H-20731, H-20732, H-20733, H-21901, H-21902, H-21961, H-21962, H-22190, H-22191, H-22192, H-22240, H-22362, H-22363, H-22364, H-22377, H-22378, H-22379, H-22380, H-22381, H-22382, H-22383, H-22524, H-22961, H-22856.
- d) H-22855.

- b) BR3-1M-GE2-087, BR3-1M-GE2-088, BR3-1M-GE2-089,
BR3-1M-GE2-08A, BR3-1M-GE2-08B, BR3-1M-GE2-0B3,
BR3-1M-GE2-0B4, BR3-1M-GE2-0D2, BR3-1M-GE2-0AF,
BR3-1M-GE2-0BC, BR3-1M-GE2-0EC, BR3-1M-GE2-0B0,
BR3-1M-GE2-0B4, BR3-1M-GE2-0ED, BR3-1M-GE2-0EE,
BR3-1M-GE2-10A, BR3-1M-GE2-10B, BR3-1M-GE2-130.

Hong Kong

- b) US0031800001

Índia

- b) NR-ETA/7218-RLO(NR), NR-ETA/7219-RLO(NR), NR-ETA/7220-RLO(NR).

Indonésia

- a) 34539//SDPPI/2017, 4211
38132//SDPPI/2017, 2130
47817//SDPPI/2016, PLG ID: 6094
b) 55776//SDPPI/2018, PLG ID: 7205
56625//SDPPI/2018, PLG ID: 7708
57406//SDPPI/2018, PLG ID: 7708
57647//SDPPI/2018, PLG ID: 7708

Irã

- b) Iran_Kombiinstrument_MDE_VIS_1710

Israel

- b) 51-63653, 63-63304.

Jamaica

- b) FCC ID: 2AA98A, Kombiinstrument-1, -2, -3

Japão

- a) 202-LSE009, 203-JN0638
b) MDE_VIS_1710
d) 022-190152

電波法)=本製品は、電波法に基づく特定無線設備の技術基準適合証明などを受けております。本製品の改造は禁止されています。適合証明番号などが無効となります

Jordânia

- a) TRC/LPD/2014/248, TRC/LPD/2016/584, TRC/LPD/2017/254
b) TRC/LPD/2018/1

Canadá

IC ID / type designator:

- a) 3659-R3TR M# R3TR
b) 11505A-A, 23650-17101001, 23650-17101002,
23650-17101010, 23650-171010101, 23650-17101041,
23650-17101031, 23650-17101032, 23650-17101033,
23650-17101034, 23650-17101041, 23650-17101042,
23650-17101043, 23650-17101051, 23650-17101052,
23650-17101053, 23650-17101054, 23650-18020531,
23650-18020532, 23650-18020533, 23650-18020534,
2694A-013854, 2694A-RSB19.
d) 2694A-FS19.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

IC ID / type designator:

- c) 5927A-KA3

This device complies with RSS-210, ICES-001 and RSS-Gen of the Industry Canada Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Colômbia

- b) 2018300044

Kuwait

- b) Ref2410

Líbano

- b) 2665/E&M/2018

Malásia

- a) CIDF15000490, CIDF17000143, MRR14F, ARS4-B
b) RAAV/84A/0618/S(18-2241), RAAV/85A/0618/S(18-2242),
RAAV/86A/0618/S(18-2378), RAAV/87A/0718/S(18-2596),
RAAV/89A/0718/S(18-3107), RAAV/92A/1218/S(18-4731),
RFC/21A/0718/S(18-2717), RFC/23A/0818/S(18-3153),
RFC/09A/0218/S(18-0609), RFCL/13A/0618/S(18-2379),
RFCL/14A/0618/S(18-2543), RFCL/15A/0718/S(18-2544),
RFCL/18A/0718/S(18-2529), RFCL/19A/0718/S(18-2545),
RFCL/20A/0718/S(18-2718), RFC/21A/0718/S(18-2717),
RCFL/22A/0818/S(18-3109), RFC/23A/0818/S(18-3153),
RCFL/24A/0818/S(18-3152), RFCL/26A/0918/S(18-3810),
RFCL/27A/0918/S(18-3812), RFCL/29A/1018/S(18-4127),
RFCL/30A/1018/S(18-4129).

Marrocos

- AGREE PAR L'ANRT MAROC : Numéro d'agrément, Date d'agrément
- a) MR 9778 ANRT 2014, 11/11/2014
 - MR 12623 ANRT 2016, 11/10/2016
 - MR 13900 ANRT 2017, 04/05/2017
 - b) MR 15669 ANRT 2018, 31/01/2018, MR 15674 ANRT 2018, 31/01/2018, MR 15675 ANRT 2018, 31/01/2018, MR 19108 ANRT 2019, 2019_03_14.

Ilhas Maurício

- b) TA/2018/0084

Macedônia

- b) 0803-157/1

México

- a) RLVDER316-1666
- b) IFT/223/UCS/DG-AUSE/0311/2018, RLVVIKO18-0155, RLVVV1718-1092, RLVVV1718-1169, RLVVV1718-1170, RLVVV1718-1314, RLVVV1718-1315, RLVVV1718-1316, RLVVV1718-1317, RLVVV1718-1509, RLVVV1718-1517, RLVVV1718-1568, RLVVV1818-1249, RLVVV1818-1258.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Moldávia

- a) 1014, 024, 8526
- b) 024
- d) 024

Nova Zelândia

- b) ABN 81 145 810 206

Omã

- a) R/1733/14, D080134, R/2210/14, D080134
- b) R/5130/18, 23/01/2018, R/5725/18, D100428, R/5772/18, D100428, R/5774/18, D100428, R/5819/18, D100428, R/5820/18, D100428, R/5884/18, D100428, R/5885/18, D100428, R/5887/18, D100428, R/6022/18, D100428, R/6023/18, D100428, R/6616/18.

Filipinas:

- b) ESD-1816419C

Catar:

- b) CRA/SA/2018/R-6820

Arábia Saudita:

- b) 29563

Sérvia

- a) 34540-1313/16-3, M011 14, M011 17
- b) P1617197200, M005 17.
- d) M011 19

Singapura

Complies with IMDA Standards:

- a) DA103787, DA104682 (N0688-15), DB106879 (N3083-18).
- b) DA105282, N4975-17.
- d) DA104682

África do Sul

- a) TA-2013/2465, TA-2014/1783, TA-2016/2759.
- b) TA-2017/2824.

Coreia do Sul

- a) R-CRM-DDG-R3TR.
- b) R-RMM-VCo-Kombi, R-C-HLA-RSB19, R-R-HLA-013854.
- d) R-C-HLA-FS1903.

이 기기는 업무용(A급) 전자파 적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의 하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다. 해당 무선 설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음. 해당 무선 설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로, 인명 안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

이 기기는 업무용(A급) 전자파 적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의 하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

이 기기는 가정용(B급) 전자파 적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다. 해당 무선 설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음.

Taiwan

- a) CCAF16LP2450T2.
- b) CCAL18LP0610T2, CCAL18LP0850T6, CCAL18LP1020T9, CCAL18LP1030T2, CCAL18LP1190T8, CCAL18LP1200T1, CCAL18LP1210T1, CCAL18LP1410T9, CCAL18LP1430T2, CCAL18LP1440T5, CCAL18LP1460T1, CCAL18LP1480T4, CCAL18LP1570T5, CCAL18LP1580T8, CCAL18LP1590T1, CCAL18LP1600T1, CCAL18LP1610T4, CCAL18LP1620T7, CCAL18LP1730T1, CCAL18LP1740T4, CCAL18LP1750T7, CCAL18LP1820T2, CCAL18LP240T0.

1. 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。2. 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

警語 低功率電波輻射性電機管理辦法 第十二條經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。第十四條低功率射頻電機之使用不得影響飛航影響安全及干擾合法通信,經發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信,指一電信法規定作業之無線電通信低功率射頻電機需忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。警語經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信,指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Tailândia

- a) MRR14FCR
- b) 255.A.2560
 - 1) เครื่องอิเล็กทรอนิกส์ที่มีความถี่ต่ำกว่า 1GHz และต้องมีการติดตั้งอย่างปลอดภัยในบ้าน เช่น ไมโครเวฟ ไม้สักหิน ฯลฯ
 - 2) เครื่องอิเล็กทรอนิกส์ที่มีความถี่ต่ำกว่า 1GHz และต้องมีการติดตั้งอย่างปลอดภัยในบ้าน เช่น ไมโครเวฟ ไม้สักหิน ฯลฯ

Tunísia

- b) AHO-0177-18

Turquia

- b) MDE_VIS_1710

EUA e países que autorizam e permitem sistemas de radiotransmissão conforme diretrizes FCC:

FCC ID:

- a) LTOR3TR
- b) 2AA98, 2AA98A.
 - 2AOUZ17101001, 2AOUZ17101002, 2AOUZ17101010,
2AOUZ17101022, 2AOUZ17101023, 2AOUZ17101031,
2AOUZ17101032, 2AOUZ17101033, 2AOUZ17101034,
2AOUZ17101041, 2AOUZ17101042, 2AOUZ17101043,
2AOUZ17101051, 2AOUZ17101052, 2AOUZ17101053,
2AOUZ17101054, 2AOUZ17101055, 2AOUZ17101056,
2AOUZ17101057, 2AOUZ17101071, 2AOUZ17101072,
2AOUZ18020531, 2AOUZ18020532, 2AOUZ18020533,
2AOUZ18020534, NBGRSB19, NBG013854.
- d) NBGFS19

CAUTION TO USERS: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any inter-

ference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC ID:

- c) QZ9-KA3

CAUTION TO USERS: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the FCC authorization to operate the equipment.

This device complies with Part 15 and Part 18 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 and to Part 18 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radiation Exposure: This device has been tested for human exposure limits and found compliant at a minimum distance of 5 cm during operation. Thus during the operation of device a distance of 5 cm must be respected in every direction

Ucrânia

a)	BSD 3.0 LCA 2.0 RS4	24,05 - 24,25 GHz 24,05 - 24,25 GHz 24,05 - 24,25 GHz	20 dBm 20 dBm 20 dBm
----	---------------------------	---	----------------------------

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: www.volkswagen.com/generalinfo.

- b) UA.TR.109.0009-18

справжнім (найменування виробника MANUFACTURER) заявляє, що тип радіообладнання (позначення типу радіообладнання DESIGNATION) відповідає Технічному регламенту радіообладнання.
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
www.volkswagen.com/generalinfo

Emirados Árabes Unidos

TRA, REGISTERED No, DEALER No

- a) ER497919/16, DA0062437/11, ER55421/17, DA36758/14,
ER61136/18, DA40068.
- b) ER61137/18, DA0089862/12, ER70009/19, DA44932.
- d) ER70046/19, DA44932



Dados técnicos

Orientações sobre os dados técnicos

Conceitos básicos quanto às indicações

Se não houver especificação contrária ou indicação especial, valem os dados técnicos do modelo básico. Com equipamentos especiais, versões diferentes do modelo, veículos especiais e nos equipamentos específicos do país podem resultar valores diferentes. Prevalecem as indicações nos documentos de licenciamento do veículo.

Observe as orientações e informações para veículos com homologação N1 → Página 345, *Informações sobre veículos com homologação da homologação N1 (veículos utilitários leves)*.

Motor

Na etiqueta de dados do veículo ou nos documentos do veículo, pode-se verificar com qual motor o veículo está equipado.

Peso

Os valores de peso em ordem de marcha nas tabelas a seguir são válidos para o veículo pronto para rodar com o condutor (75k g (165 lbs)), com fluidos, incluindo o abastecimento de 90% de combustível, bem como, se for o caso, com ferramenta e pneu reserva. O peso em ordem de marcha indicado é aumentado devido a equipamentos opcionais e à instalação posterior de acessórios, reduzindo proporcionalmente a carga permitida.

A carga é composta pelos seguintes pesos:

- Passageiros
- Total de bagagem
- Peças agregadas
- Carga sobre o teto
- Carga de apoio do reboque na condução com reboque

O peso total máximo permitido do veículo e a carga admissível sobre o eixo nunca devem ser ultrapassados, mesmo com reboque. Os valores permitidos encontram-se no certificado de segurança ("safety compliance label") na coluna B no lado do condutor → Página 342.

Performances

As performances foram determinadas sem versões limitadoras de performance, por exemplo, peças agregadas.

Por motivos de aprovação técnica ou motivos fiscais, os dados de potência e a performance podem ser diferentes.

Em algumas motorizações com chassis off-road, a velocidade máxima pode estar limitada e, por isso, mais baixa.

Capacidade máxima de tração

As capacidades máximas de tração indicadas são válidas apenas para altitudes até 1000 m(3000 pés) acima do nível do mar. A cada 1000 m (3000 pés) de altitude adicionais, a capacidade máxima de tração admissível deve ser reduzida em aproximadamente 10%.

Rampa máxima

A rampa máxima é o dado da condição de condução em subidas, até a qual o veículo pode subir um acidente com força própria. Isso depende, entre outras coisas, do pavimento da rodovia, das condições climáticas e da potência do motor. Os valores valem para um veículo que se encontra em movimento, não para o arranque a partir de uma parada.

O acidente (rampa) superado num percurso de 100 m (300 ft) é indicado em porcentagem ou em graus ($100\% = 45$ graus).

Número de identificação do veículo



Fig. 258 No para-brisa: número de identificação do veículo.

O número de identificação do veículo (número do chassis) pode ser lido por fora por meio de um visor no para-brisa. O visor se encontra lateralmente na parte inferior do para-brisa.

Em alguns modelos, dependendo do sistema Infotainment, o número de identificação do veículo pode

ser mostrado no menu Serviço ou nas configurações do veículo.

Adicionalmente, dependendo do modelo, do mercado e da motorização, o número de identificação do veículo pode estar estampado nos seguintes locais:

- No compartimento do motor: na calha de água direita.
- No compartimento do motor, na cúpula da coluna da suspensão direita.
- No compartimento do motor, nas proximidades da dobradiça da tampa do compartimento do motor, no lado direito do veículo.
- Atrás do banco dianteiro embaixo do revestimento do assoalho.

Plaqueta de identificação

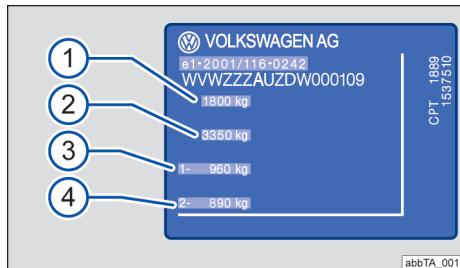


Fig. 259 Plaqueta de identificação (representação esquemática).

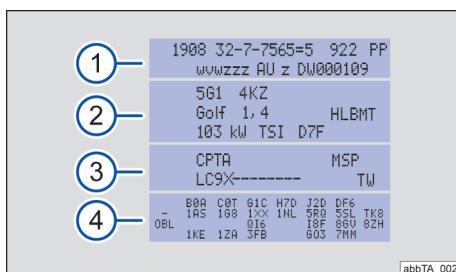
Dependendo do país, pode ser indicado o número da homologação de tipo, por exemplo, número da licença de uso CE.

- ① Peso bruto admissível.
- ② Capacidade de tração admissível (veículo de tração e reboque).
- ③ Carga admissível sobre o eixo dianteiro.
- ④ Carga admissível sobre o eixo traseiro.

Dependendo do país e do modelo, a placa de identificação é vista após abrir a porta do condutor e

a porta do passageiro dianteiro na área inferior da coluna da porta. Veículos para determinados países de exportação não possuem placa de identificação.

Etiqueta de dados do veículo



abbTA_002

Fig. 260 Representação esquemática da etiqueta de dados do veículo

- ① Número de identificação do veículo (número do chassis)
- ② Modelo do veículo, potência do motor, transmissão
- ③ Códigos do motor e da transmissão, código da cor, acabamento interno. No exemplo, o código do motor é "CPTA".
- ④ Equipamentos opcionais, números PR

A etiqueta de dados do veículo se encontra no lado interno da capa do manual de instruções e na área do compartimento de bagagem. Dependendo da versão, a etiqueta de dados do veículo está colada sob o revestimento do compartimento de bagagem na parede do mesmo ou sob o assoalho do compartimento de bagagem, na cavidade para roda sobressalente ou na chapa de fechamento.

Dependendo da versão, pode ser exibido o código do motor (CDM) do veículo no display do instrumento combinado → Página 22.

Dimensões

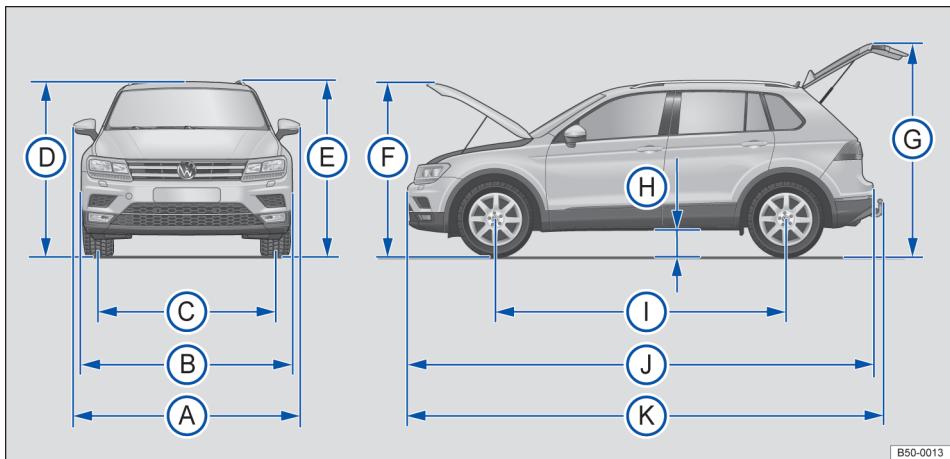


Fig. 261

As informações na tabela são válidas para o modelo básico alemão na versão básica.

Devido a outros tamanhos de aros e rodas, equipamentos variados, diferentes versões do veículo e a

construção posterior de acessórios, bem como no caso de veículos especiais e no caso de veículos para outros países, os valores fornecidos podem divergir.

Legenda para:		Valor
(A)	Largura (de espelho retrovisor externo a espelho retrovisor externo)	2099 mm
(B)	Largura	1839 mm
(C)	Bitola dianteira	1585 mm
	Bitola traseira	1574 mm
(D)	Altura em peso de ordem de marcha → Página 357 até o canto superior do teto	1658 mm
(E)	Altura máxima com peso em ordem de marcha → Página 357	1674 mm
(F)	Altura com a tampa do compartimento do motor e peso em ordem de marcha → Página 357	1815 mm
(G)	Altura com a tampa do compartimento de bagagem aberta e peso em ordem de marcha → Página 357	2097 mm
(H)	Altura livre do solo no estado pronto para condução → Página 357 entre os eixos	201 mm
(I)	Distância entre eixos	2790 mm
(J)	Comprimento com frente padrão (de para-choque a para-choque)	4701 mm
(K)	Comprimento com frente padrão e com dispositivo de reboque instalado (quando fornecido de fábrica)	4821 mm
	Diâmetro mínimo de giro do veículo	11,9 m

! NOTA

- Conduzir com cuidado em estacionamentos com meio-fio saliente ou balizas fixas. Objetos mais altos que o chão podem danificar o para-choque e outras peças do veículo ao estacionar ou sair da vaga de estacionamento.
- Conduzir cautelosamente em declives e sobre entradas de terrenos, rampas, meios-fios e outros objetos. Peças a pouca distância do solo, como

para-choque, spoiler e peças do chassi, motor ou do sistema de escape, podem ser danificadas durante a passagem.



Capacidade do tanque de combustível

Capacidade do tanque de combustível

Tração nas quatro rodas: aproximadamente 60 l (15,32 gal), dos quais aproximadamente 8 l (2,1 gal) de reserva.

Capacidade do tanque de combustível

Tração dianteira: aproximadamente 58 l (15,32 gal), dos quais, aproximadamente 8 l (2,1 gal) de reserva.



Motores a gasolina

2.0 l, 4 cilindros TFSI®, 137 kW

Potência	137 kW em a)	
Código do motor (CDM)	DGUA	
Torque máximo	320 Nm em a)	
Transmissão	DSG® 7 4 MOTION	
Velocidade máxima	km/h	a)
Peso em ordem de marcha	kg	a)
Peso bruto admissível	kg	a)
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	a)
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	a)
Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg	a)
Carga de reboque sem freio	kg	a)
Capacidade máxima de tração admissível	kg	a)

a) Dados indisponíveis no momento da impressão.



2.0 l, 4 cilindros TFSI®, 169 kW

Potência	162 kW a 4500 – 6700 rpm	
Código do motor (CDM)	DNJA	
Torque máximo	350 Nm a 1500 - 4400 rpm	
Transmissão	DSG® 7 4 MOTION	
Velocidade máxima	km/h	223
Peso em ordem de marcha	kg	1780
Peso bruto admissível	kg	2300 - 2480
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1180
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1170 - 1350
Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg	2300 - 2500
Carga de reboque sem freio	kg	750
Capacidade máxima de tração admissível	kg	4600 - 5020



2.0 l, 4 cilindros TFSI®, 162 kW

Potência	162 kW em → Página 359	
Código do motor (CDM)	CXDA	
Torque máximo	350 Nm em → Página 359	
Transmissão		DSG® 7 4 MOTION
Velocidade máxima	km/h	223
Peso em ordem de marcha	kg	1755 - 1795
Peso bruto admissível	kg	2310 - 2480
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1130 - 1190
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1120 - 1350
Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg	2400 - 2500
Carga de reboque sem freio	kg	750
Capacidade máxima de tração admissível	kg	4610 - 5025

Dados indisponíveis no momento da impressão.



2.0 l, 4 cilindros TFSI®, 140 kW

Potência	140 kW a 4200 - 6000 rpm	
Código do motor (CDM)	DNLA	
Torque máximo	320 Nm a 1500 - 4100 rpm	
Transmissão		DSG® 7 4 MOTION
Velocidade máxima	km/h	212
Peso em ordem de marcha	kg	1775
Peso bruto admissível	kg	2470
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1170
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1350
Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg	2300 - 2400
Carga de reboque sem freio	kg	750
Capacidade máxima de tração admissível	kg	4640 - 4820



2.0 l, 4 cilindros TFSI®, 132 kW

Potência	132 kW a 3940 - 6000 rpm	
Código do motor (CDM)	DGVA	
Torque máximo	320 Nm a 1500 - 3940 rpm	
Transmissão		DSG® 7 4 MOTION
Velocidade máxima	km/h	a)
Peso em ordem de marcha	kg	a)
Peso bruto admissível	kg	a)
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	a)
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	a)
Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg	a)
Carga de reboque sem freio	kg	a)
Capacidade máxima de tração admissível	kg	a)

a) Dados indisponíveis no momento da impressão.



1.5 l, 4 cilindros TSI® ACT, 110 kW

Potência	110 kW a 5000 – 6000 rpm			
Código do motor (CDM)	DADA			
Torque máximo	250 Nm a 1500 - 3500 rpm			
Transmissão		SG 6	DSG® 7	DSG® 7 4 MOTION
Velocidade máxima	km/h	a)	a)	a)
Peso em ordem de marcha	kg	1495 - 1535	a)	a)
Peso bruto admissível	kg	2210 - 2320	2010 - 2360	a)
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1070	a)	a)
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1190 - 1300	a)	a)
Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg	1800	1300	1300
Carga de reboque sem freio	kg	750	750	750
Capacidade máxima de tração admissível	kg	3900 - 4160	3345 - 3700	a)

a) Dados indisponíveis no momento da impressão.



1.5 l, 4 cilindros TSI® ACT, 110 kW

Potência	110 kW em a)
Código do motor (CDM)	DPCA
Torque máximo	250 Nm em a)
Os demais dados não estavam disponíveis no momento da impressão.	

a) Dados indisponíveis no momento da impressão.



1.4 l, 4 cilindros TSI® E100, 110 kW

Potência	110 kW em a)
Código do motor (CDM)	CWLA
Torque máximo	250 Nm em a)
Transmissão	DSG® 6
Velocidade máxima	km/h a)
Peso em ordem de marcha	kg 1525 - 1565
Peso bruto admissível	kg 2210 - 2330
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg 1080
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg 1180 - 1340
Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg 1800
Carga de reboque sem freio	kg 750
Capacidade máxima de tração admissível	kg 3910 - 4010

a) Dados indisponíveis no momento da impressão.



1.4 l, 4 cilindros TSI®, 110 kW

Potência	110 kW a 5000 rpm			
Código do motor (CDM)	CZDA			
Torque máximo	250 Nm a 2000 rpm			
Transmissão		DSG® 6	DSG® 6 4MOTION	SG6 4MOTION
Velocidade máxima	km/h	a)	a)	a)
Peso em ordem de marcha	kg	1495 - 1530	a)	a)
Peso bruto admissível	kg	2210 - 2310	a)	a)
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1070	a)	a)
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1190 - 1290	a)	a)
Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg	1800	a)	a)
Carga de reboque sem freio	kg	750	a)	a)
Capacidade máxima de tração admissível	kg	3920 - 4185	a)	a)

a) Dados indisponíveis no momento da impressão.



Motores a diesel

2.0 l, 4 cilindros TDI®, 176 kW

Potência	176 kW a 4000/min			
Código do motor (CDM)	CUAA			
Torque máximo	500 Nm a 1750 - 2500 rpm			
Transmissão			DSG® 7 4MOTION	
Velocidade máxima	km/h		228 a)	
Peso em ordem de marcha	kg		1880 - 1920	
Peso bruto admissível	kg		2410 - 2560	
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg		1180 - 1230	
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg		1180 - 1380	
Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg		2400 - 2500	
Carga de reboque sem freio	kg		750	
Capacidade máxima de tração admissível	kg		4910 - 5115	

a) A velocidade máxima é atingida na 7ª marcha.



2.0 l, 4 cilindros TDI®, 140 kW

Potência	140 kW a 3500 - 4000 rpm			
Código do motor (CDM)	DFHA			
Torque máximo	400 Nm a 1900 - 3300 rpm			
Transmissão			DSG® 7 4MOTION	
Velocidade máxima	km/h		210 a)	
Peso em ordem de marcha	kg		1805 - 1845	
Peso bruto admissível	kg		2340 - 2540	
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg		1170 - 1220	

Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1120 - 1370
Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg	2300 - 2500
Carga de reboque sem freio	kg	750
Capacidade máxima de tração admissível	kg	4640 - 5080

a) A velocidade máxima é atingida na 7^a marcha.



2.0 l, 4 cilindros TDI®, 110 kW

Potência	110 kW a 3500 – 4000 rpm			
Código do motor (CDM)	DFGA/DBGC			
Torque máximo	340 Nm a 1750 – 3000 rpm			
Transmissão		SG6	SG6 4 MOTION	DSG®7
Velocidade máxima	km/h	202 a)	b)	198
Peso em ordem de marcha	kg	1735 - 1775	b)	1775 - 1815
Peso bruto admissível	kg	2300 - 2480	b)	2320 - 2520
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	1130 - 1180	b)	1070 - 1200
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	1120 - 1300	b)	1090 - 1370
Carga de reboque freado, aclives até 12%	kg	2300 - 2500	b)	2000 - 2500
Carga de reboque sem freio	kg	750	b)	750
Capacidade máxima de tração admissível	kg	4600 - 5020	b)	4210 - 5060

a) A velocidade máxima é atingida na 6^a marcha.

b) Dados indisponíveis no momento da impressão.



Abreviaturas utilizadas

Abreviatura	Significado
1 rpm	Rotação do motor por minuto.
4MOTION	Tração nas quatro rodas.
A	Ampere, unidade de medida para intensidade da corrente.
A2DP	Tecnologia de transmissão de sinais de áudio via Bluetooth® comum a vários fabricantes (Advanced Audio Distribution Profile).
ABS	Sistema antibloqueio do freio.
ACC	Controle automático de distância (Adaptive Cruise Control).
ACT®	Gerenciamento dos cilindros ativo (desativação de cilindros).
AFS	Farol direcional dinâmico (Adaptive Frontlighting System).
AG6	Transmissão automática de 6 marchas.
AM	Ondas médias (modulação de amplitude).
ANSI	Instituto de Padronização Nacional Americano.
ASR	Controle de tração.
AUX	Entrada auxiliar de áudio (Auxiliary Input).
AVRCP	Tecnologia de controle à distância de fontes de áudio via Bluetooth comum a vários fabricantes® (Audio Video Remote Control Profile).
App	Aplicativo (aplicação).
BAS	Assistente de frenagem.
BKU	Conversão da força de frenagem.
CA	Corrente alternada.
CAS	Sistema de autorização de acesso (Conditional Access System).
CC	Corrente contínua.
CDM	Código do motor.
CNG	GNV comprimido (Compressed Natural Gas).
CO ₂	Dióxido de carbono.
DAB	Padrão digital de transmissão para rádio digital (Digital Audio Broadcasting).
DCC	Regulagem dinâmica da suspensão.
DIN	Instituto Alemão de Normatização.
DLC	Data Link Connector.
DPF	Filtro de partículas de diesel.
DRL	Farol de rodagem diurna (Daytime Running Light).
DSG®	Transmissão de dupla embreagem DSG®.
DWA	sistema de alarme antifurto.
E85	Etanol.
EBV	Distribuidor eletrônico da força de frenagem.
ECE	Economic Commission for Europe
EDS	Bloqueio eletrônico do diferencial.
EG	Comunidade Europeia.
EN	Normatização Europeia.
EON	Suprimento de outras redes de transmissão (Enhanced Other Network).
EPC	Controle do motor (Electronic Power Control).
ESC	Programa eletrônico de estabilidade.
ETC	Sistema de cobrança de tarifas de pedágio (Electronic Toll Collection System).
EWG	Comunidade Econômica Europeia.

Abreviatura	Significado
FAQ	Perguntas frequentes (Frequently Asked Questions).
FIN	Número de identificação do veículo.
FM	Onda ultracurta, OUC (Modulação de frequência).
FSI	Injeção direta de gasolina estratificada (Fuel Stratified Injection).
GALA	Adequação do volume em relação à velocidade.
GPS	Global Positioning System.
GRA	Sistema regulador de velocidade.
GSM	Sistema mundial de comunicação móvel (Global System for Mobil Communications).
HFP	Telefonia sem fio (Hands-Free-Profile).
ISO	Information Security Officer.
LED	Diodo emissor de luz (Light Emitting Diode).
LNG	GNL (Liquefied Natural Gas).
LRP	Lead Replacement Petrol.
LTE	Long Term Evolution.
MFA	Indicador multifunções.
MP3	Formato para compressão de arquivos de áudio.
MPEG	Moving Picture Experts Group.
N	Newton, unidade de medida para indicação de força.
Nm	Newton-metro, unidade de medida para indicação do torque.
OBD	Sistema de diagnóstico de bordo.
PIN	Número de identificação pessoal.
PMS	Sistema de redução de partículas.
PS	Cavalo vapor, (antiga) indicação de potência do motor.
PVC	Policloreto de vinila.
RDS	Sistema de dados de rádio para serviços adicionais (Radio Data System).
RON	Índice de octanagem, medida para determinação do poder antidetonante da gasolina.
RSE	Rear Seat Entertainment.
RSS	Formato para publicação simples e estruturada de alterações em páginas da internet (Really Simple Syndication).
SCR	Redução catalítica seletiva.
SD	Secure Digital (Memory Card).
SG5	Transmissão manual de 5 marchas.
SG6	Transmissão manual de 6 marchas.
SIM	Módulo de identificação do interlocutor (Subscriber Identity Module).
SMS	Serviço de mensagens curtas (Short Message Service).
SRE	Injeção do coletor de admissão.
SSD	Solid State Drive (designação em inglês para um disco rígido).
SSID	Nome da rede WLAN.
TC	Controle de tração (Traction Control).
TDI®	Motores a diesel com injeção direta e turboalimentação (Turbocharged Direct ou Diesel Injection).
TI	Tecnologia de informação.
TIN	Número de identificação dos pneus (Tire Identification Number).
TMC	Mensagens sobre trânsito para a navegação dinâmica (Traffic Message Channel).
TP	Função de rádio de trânsito na operação do rádio (Traffic Program).
TSI®	Injeção direta de combustível com turboalimentação ou dupla alimentação (Turbocharged or Twincharged Stratified Injection).

Abreviatura	Significado
TWI	Indicador de desgaste dos sulcos de pneus (Tread Wear Indicator).
UMTS	Padrão de comunicação móvel (Universal Mobile Telecommunications System).
USB	Universal Serial Bus.
V	Volt, unidade de medida de tensão elétrica.
VBR	Bitrate variável.
WLAN	Rede sem fio local (Wireless Local Area Network).
WMA	Formato para compressão de arquivos de áudio.
XDS	Extensão do bloqueio eletrônico do diferencial.
cm ³	Centímetro cúbico, unidade de medida para indicação da cilindrada.
eBKV	Servofreio eletromecânico.
g/km	Quantidade de dióxido de carbono gerada em gramas por quilômetro rodado.
kN	Quilonewton, unidade de medida para indicação de força.
kPa	Quilopascal, indicação da pressão dos pneus.
kW	Quilowatt, indicação de potência do motor.
kWh	Kilowatt hora.
kp	Kilopond, força de tração.
mpg	Milhas por galão.
psi	Libra por polegada quadrada, unidade de medida anglo-saxônica para pressão.
rSAP	Perfil de acesso SIM via Bluetooth® (acesso ao perfil SIM remoto).
trip	Hodômetro parcial.
íon de lítio	Íons de lítio (bateria).



Índice remissivo

Números e símbolos

2014/53/EU

A

Abastecer

- AdBlue
- combustível
- índicador do nível de combustível
- luz de controle
- ver Combustível

Abertura de conforto

- teto de vidro
- vidros

Abertura independente da porta

Abrir

- cortina de proteção solar no teto de vidro
- portas
- teto de vidro
- vidros

ABS

- ver Sistemas de assistência à frenagem

ACC

- ver Controle automático de distância (ACC)

Acendedor de cigarro

Acessório

Ações de preparação

- bateria do veículo (12 V)
- kit de reparo dos pneus
- reabastecer com líquido de arrefecimento do motor
- reabastecer o óleo do motor
- trabalhar no compartimento do motor
- troca de roda
- verificar o nível de óleo do motor
- verificar o nível do líquido de arrefecimento do motor

Ações preparatórias

- antes de cada condução
- substituição de lâmpadas incandescentes

Active Info Display

- mapa de navegação
- perfis de informação

Adaptive Cruise Control

- ver Controle automático de distância (ACC)

AdBlue

- abastecer
- ver Purificação do gás de escape

AFS

- ver Farol direcional dinâmico (AFS)

Água da lavagem dos vidros

- completar

	verificar	285
Água no combustível		19
	luz de advertência	
Air Care		
	ver Ar-condicionado	125, 127
Airbag frontal do passageiro dianteiro		
	desligar com interruptor acionado pela chave	55
	ver Sistema de airbag	51
Airbag para joelhos		
	ver Sistema de airbag	58
Airbags frontais		
	ver Sistema de airbag	54
Airbags laterais		
	ver Sistema de airbag	56
Airbags para cabeça		
	ver Sistema de airbag	57
Ajustar		
	alcance do farol	113
	apoio para cabeça	101
	banco dianteiro eletricamente ajustável	94
	banco dianteiro mecanicamente ajustável	
	funcção de massagem	93
	função de memória	105
	horário	103
	postura correta nos bancos	28
	rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente	40
	volante	95
Ajustar o horário		91
Ajuste		
	banco traseiro	28, 30
Alarme antirrebocagem		97
Alerta de velocidade		81
Alertas sonoros		24
	cinto não colocado	
	luces de advertência e de controle	42
Alternar de marcha		15
	recomendação de marcha	
Amaciamento das pastilhas de freio		134
	ver Freio	138
Amaciar		
	motor	141
	os primeiros quilômetros	141
	pastilhas de freio	138
	pneus	304
Android Auto™		
	desligar conexão	231
	estabelecer conexão	231
	menu	230
	particularidades	231
	pré-requisitos	230
Anexos e acoplamentos		334
Antenas		343

Aparelhos elétricos	216	gavetas	215
Aplicativos (apps)	229	mesa rebatível	214
Apoio para cabeça	101	Aros	305
desinstalar e instalar	102	anéis do aro parafusados	305
Apoios para cabeça	100	elementos decorativos parafusados	305
Após uma condução off-road	170	identificação	305
ver Situações de condução off-road			
App Connect	229	ASR	
configurações	229	ligar e desligar	211, 212
App-Connect	228	ver Sistemas de assistência à frenagem	211, 212
aplicativos	229	gem	211, 212
símbolos	229	Assentos	39
Apple CarPlay	230	Assistente de congestionamento	186
desconectar	230	desligar	186
estabelecer conexão	230	ligar	186
menu	230	quando desligá-lo?	186
particularidades	230	Assistente de direção para estacionamento	
premissas	230	concluir antes do tempo	201
Aquecimento adicional	130	interrupção	201
ver Ventilação e aquecimento estacionários	130	lista de controle	197
Aquecimento do banco	127	movimentos do volante no modo estacionário	201
ver Ar-condicionado	127	premissas	197
Aquecimento do volante	128	troca de roda	201
ver Ar-condicionado	128	Assistente de direção para estacionamento (Park Assist)	204
Aquecimento e ventilação estacionários	132	entrar na vaga de estacionamento	206
alcance controle remoto	132	falha de funcionamento	204
controle remoto	132	procurar vaga de estacionamento	205
ligar	130, 131	sair da vaga de estacionamento	206
modo	131	Assistente de frenagem (BAS)	211
programar	131	Assistente de frenagem de emergência (Front Assist)	
Aquecimento estacionário e ventilação estacionária	131	ver Front Assist	180
duração de operação	131	Assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)	208
Aquecimento imediato (aquecimento estacionário)	130	comandar	209
ver Aquecimento e ventilação estacionários	130	falha de funcionamento	208
Ar-condicionado	124	intervenção de frenagem automática	209
Air Care	125, 127	ligar	209
aquecimento do volante	128	manobrar	209
aquecimento residual	125	premissas	209
configurações no sistema Infotainment	126	Assistente de marcha a ré	
desembaçador do para-brisa	125, 129	ver Câmera de marcha a ré	202
desembaçador do vidro traseiro	125	Assistente de mudança de faixa	
desembaçador dos vidros	125	desligar	191
desligar	125	ligar	191
distribuição de ar	125	solução de problemas	192
modo automático (AUTO)	125	Assistente de mudança de faixa (Side Assist)	190
modo de recirculação de ar	127	falha de funcionamento	190
modo de refrigeração	125	Assistente de permanência na faixa	184
potência de refrigeração máxima	125	desligar	185
regular a temperatura	125	indicações do display	185
solução de problemas	129	ligar	185
ventilação e aquecimento estacionários	130	luz de controle	185
ventilador	125	solução de problemas	185
vista geral	125	Assistente de saída de vaga	210
Area View	207	comandar	210
ver Visão do ambiente (Area View)	207	ligar e desligar	210
Armazenamentos			

Assistente em descidas	156	ver Sistemas de assistência à frenagem	211
Assoalho do compartimento de bagagem		Bateria do veículo (12 V)	
5 assentos	239	ações de preparação	294
7 assentos	239	auxílio à partida	275
Assoalho do compartimento de bagagem variável	239	conectar	295
Auto Hold	195	desconectar	295
AUX-IN	233	explicação dos símbolos	293
Auxílio à partida		ponto de auxílio à partida (polo positivo)	274
cabô auxiliar de partida	275	verificar o nível de eletrólito	294
executar	275	Bateria do veículo (12 V)	
polo positivo	274	ponto de aterramento para auxílio à partida	274
ponto de aterrramento	274	Bateria do veículo (12V)	293
ponto de auxílio à partida (polo positivo)	274	desconexão automática dos consumidores	296
ponto de auxílio à partida (ponto de aterramento)	274	local de instalação	293
Auxílio de estacionamento		substituir	295
ver Assistente de direção para estacionamento (Park Assist)	204	Bateria do veículo 12 V	
Auxílio na entrada para a terceira fileira de bancos	106	carregar	295
		se descarregá	296
B		Bloqueio da alavanca seletora	151
Bagageiro	244	Bloqueio do diferencial	
Bagageiro do teto	244	ver Bloqueio eletrônico do diferencial (EDS)	211
Banco	98	Bloqueio eletrônico do diferencial (EDS)	211
Banco dianteiro	92	Bluetooth	234
ajustar eletricamente	94	Botão de partida	143
ajustar mecanicamente	93		
comandos elétricos	94	C	
comandos mecânicos	93	Cadeira de criança	58
Banco traseiro	98	categorias de aprovação	59
ajustar	97	classes de peso	59
comandos	97	desligar airbag frontal do passageiro dianteiro	55
Bancos	92	etiqueta adesiva do airbag	61
ajustar a posição do volante	91	fixar com cinto de fixação Top Tether	64
ajustar o apoio para cabeça	101	fixar com cinto de segurança	65
auxílio na entrada para a terceira fileira de bancos	106	fixar com cinto de segurança travável	65
banco dianteiro ajustável eletricamente	94	fixar com ISOFIX	63
banco dianteiro ajustável mecanicamente	93	norma	59
banco traseiro	97	sistemas de fixação	62
desinstalar e instalar o apoio para cabeça	102	Caixa de primeiros socorros	
encosto do banco traseiro	98	ver Kit de primeiros socorros	67
função de massagem	105	Caixa selada	
número de assentos	39	ver Subwoofer	316
posição do banco	39	Calota da roda	
postura correta nos bancos	40	calota central	313
rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente	95	calota integral	313
Bancos aquecidos		capa de cobertura dos parafusos de roda	314
ver Ar-condicionado	127	Calotas	313
Bancos com componentes de airbag		Câmera de marcha a ré	202
conservar e limpar	332	assistente de reboque	198, 203
Bancos traseiros	96	controlar	203
terceira fileira	99	desligar	203
BAS		entrar na vaga de estacionamento (paralelamente)	204

entrar na vaga de estacionamento (transversalmente)	203	enrolador automático do cinto de segurança	48
ligar	203	indicador de status do cinto de segurança	42
lista de controle	197	limitador de força do cinto de segurança	48
premissas	197	lista de controle	45
Câmeras		luz de advertência	42
acessórios	335	manuseio	45
danos	335	não colocado	44
reparos	335	posição do cadarço do cinto de segurança	47
Capacidade de carga dos pneus	310	pré-tensionador do cinto de segurança	48
Capacidades		regulagem de altura do cinto de segurança	48
tanque de combustível	358	Climatronic	
Car-Net	218	ver Ar-condicionado	124
Carga de apoio		Cobertura do compartimento de bagagem	237
carregar o reboque	250	Cobertura do motor	
Carga de reboque		ver Tampa do compartimento do motor	283
carregar o reboque	250	Cobertura em garantia	
Carga sobre o teto	246	geral	338
dados técnicos	246	pintura e carroceria	338
Carregar		Código de velocidade	310
compartimento de bagagem	236	Código do motor	356
conduzir com a tampa do compartimento de bagagem aberta	139	indicar	30
dispositivo para transporte de objetos longos	243	Colete de segurança	67, 68
olhais de amarração	241	Comando de voz	
orientações gerais	236	Android Auto™	231
reboque	250	Comando de voz (Siri)	
CarStick		Apple CarPlay	230
conectar	227	Comando e indicação no Infotainment	33
estabelecer conexão	227	Comandos	
Caso de emergência		banco dianteiro eletricamente ajustável	94
caso de pane	66	banco dianteiro mecanicamente ajustável	93
lista de controle	66	banco traseiro	97
luzes de advertência	66	conservar e limpar	332
proteger a si mesmo e ao veículo	66	Combustível	255
Caso de pane		abastecer	257
proteger o veículo	66	diesel	256
Catalisador		gasolina	256
ver Purificação do gás de escape	260	identificação	255
Chamada de assistência	68	indicador do nível de combustível	19
Chamada de informação	68	normas de combustível	255
Chassi		problemas	261
regulagem dinâmica da suspensão (DCC)	159	proteção contra o abastecimento errônneo	256
Chave		tipos de combustível	255
chave do veículo	71	Compartimento de bagagem	236
Chave de emergência	72	assolo do compartimento de bagagem variável	239
Chave do veículo	71	aumentar	99
chave de emergência	72	cobertura do compartimento de bagagem	
substituir a pilha-botão	72	gem	237
Cilindro da ignição	142	lanterna	244
chave do veículo não autorizada	142	rebater os bancos na posição do assolo do compartimento de bagagem	99
Cintos de segurança		rede divisória	240, 241
cinto torcido	45		
colocar	46		
conservar e limpar	332		

rede para bagagem	242	sistemas de estacionamento	198
ver Compartimento de bagagem		visão do ambiente (Area View)	198
Compartimento do motor		Volkswagen Car-Net	222
ações de preparação	282	Configurações do Infotainment	
bateria do veículo (12 V)	293	configurações do veículo	33
caixa coletora de água	330	Configurações do veículo	33
conseverar e limpar	330	Infotainment	33
óleo do motor	285	Configurar	
orientações de segurança	281	Head-up Display	21
Componentes de conectividade	218	Conservação do veículo	328
Comutação automática de luz	109	antenas	343
Condução		bancos com componentes de airbag	332
travessia de trechos alagados	140	bancos de regulagem elétrica	332
Condução com reboque	246	cintos de segurança	332
premissas técnicas	247	comandos	332
Condução no inverno		compartimento do motor	330
correntes para neve	312	conservar (pintura do veículo)	329
pneus de inverno	311	couro natural	332
Condução off-road		couro sintético	332
após uma travessia por águas	166	decoração de madeira	332
Conduzir		displays, telas	332
arrancar em ladeiras	153	externa	328, 330
com consciência ecológica	135	farol	330
com transmissão automática	153	filmes de proteção	330
com um reboque	251	filmes decorativos	330
economicamente	135	frisos decorativos	330, 332
estacionar em declive	193	interna	328, 332
estacionar em subidas	193	lanternas traseiras	330
parar em ladeiras	153	lavadora de alta pressão	329
preparações para condução	38	lavagem do veículo	328
Conduzir com consciência ecológica	135	lavagem manual	329
Conduzir economicamente	135	lentas da câmera	330
Conduzir ladeira abaixo		microfibra	332
ver Situações de condução off-road	168	operação no inverno	329
Conduzir ladeira acima		palhetas dos limpadores dos vidros	263, 330
ver Situações de condução off-road	168	peças de plástico	332
Conexão		peças decorativas	330, 332
AUX-IN	233	pintura do veículo	330
Bluetooth	234	polir (pintura do veículo)	329
por cabo	232	posição de serviço dos limpadores do para-brisa	263
sem fio	232, 234	revestimentos dos bancos	332
USB	233	rodas	330
Conexão de dados		sensores	330
ver Internet	226	sistemas de lavagem automáticos	329
Conexão de website		superfícies dos bancos com aquecimento dos	
conectar CarStick	227	bancos	332
Conexão para diagnóstico	339	superfícies dos vidros	330
Conexão USB		têxteis	332
tipo A	233	vedações de borracha	332
tipo C	233	vidros	332
Conexões de mídias	232	Conservar	
Configurações		ver Conservação do veículo	328
App Connect	229	Consultar o prazo de serviço	31
auxílio de estacionamento	198	Consumo de combustível	
câmera de marcha a ré	198	conduzir economicamente	135
Media Control	225	Consumo médio	18
MirrorLink™	229	Conteúdo do tanque	
rede	228		

ver Capacidades	358	número do chassi	355
Controle		orientações	355
câmera de marcha a ré	203	performances	355
Controle automático de distância (ACC)	175	pliqueta de identificação	356
ajustar	178	pressão dos pneus	305
ligar e desligar	178		307
limites do sistema	177	Danos nos pneus	
sensor do radar	175, 177	Data Link Connector (DLC)	339
situações de condução	176	DCC	
solução de problemas	179	ver Seleção do perfil de condução	159
Controle de distância de estacionamento		Declaração de conformidade	344, 345
falha de funcionamento	201	sistemas de radiotransmissão	349
lista de controle	197		349
menu	201	Desativar os serviços Car-Net	221
operar	202	Descansa-braço	104
premissas	197	Descansa-braço central	104
ver Assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)	208	Descarte	
Controle de distância de estacionamento (PDC)		pré-tensionador do cinto de segurança	49
ver Auxílio de estacionamento	201	sistema de airbag	344
Controle de estabilidade do conjunto	252	veículo em fim de vida	344
Controle de tração (ASR)	211, 212	Desconexão automática dos consumidores	296
Controle remoto		Desconexão dos consumidores	296
ver Aquecimento e ventilação estacionários	132	Descongelar	
Controles ao abastecer		ver Desembaçador do para-brisa	129
lista de controle	38	Descongelar o cilindro da fechadura da porta	330
Conversões	334, 342	Desembaçador do para-brisa	
Correntes para neve	312	ver Ar-condicionado	125
roda de emergência	312	Desembaçador do vidro traseiro	
roda sobressalente compacta	312	ver Ar-condicionado	125
Corrigir danos causados por impacto de pedras (orientação)	335	Desembaraçar	
Cortina de proteção solar no teto de vidro		ver Função de desembaraçamento	125
abrir e fechar	123	Desgaste do pneu	307
limitador de força	123	Desligamento de emergência	146
Couro natural		Destraravar	
conservar e limpar	332	por dentro	77
Couro sintético		Detector de pedestres	182
conservar e limpar	332	Diesel	
Cronômetro	28	ver Combustível	256
Laptimer	35	Dimensões	357
D		Direção	
Dados de condução	24	direção assistida	157
Dados técnicos	355	direção progressiva	158
capacidade máxima de tração	355	eletromecânica	157
capacidades	358	luz de advertência	158
carga sobre o teto	246	luz de controle	158
código do motor	356	seletor basculante (Tiptronic)	152
conceitos básicos	355	servoassistência da direção	158
dimensões	357	travamento da coluna de direção eletrônica	157
etiqueta de dados do veículo	356	travamento da coluna de direção mecânica	158
identificação do veículo	355, 356	Direção eletromecânica	157
informação sobre pesos	355	Direção progressiva	158
informações sobre rampa máxima	355	Directiva 2014/53/UE	345
normas do óleo do motor	286	Display	18, 22
número de identificação	355	Displays, telas	
		conservar e limpar	332
		Dispositivo de reboque	
		bascular	248
		Falha de funcionamento	250

instalar posteriormente	253	Etiquetas adesivas	342
montar suporte de bicicletas	249	Exibição de status	
Dispositivo para transporte de objetos longos	243	Volkswagen Car-Net	220
DSG		Exibição de status do Car-Net	220
transmissão de dupla embreagem DSG	150	Exibições na tela	
		auxílio de estacionamento	198
		função de frenagem de manobra	198
E		Exterior	
EDS		permanência mais prolongada com o veículo	
ver Sistemas de assistência à frenagem	211	141	
Eliminação		venda do veículo	141
baterias antigas e aparelhos eletrônicos	344	Extintor de incêndio	68
Em caso de emergência			
caixa de primeiros socorros	67		
extintor de incêndio	67		
pacote de primeiros socorros	67		
triângulo de segurança	67		
Emergency Assist	187	Falha de funcionamento	
desligar	188	assistente de direção para estacionamento (Park Assist)	201, 204
ligar	188	assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)	208
Encosto do banco traseiro		assistente de mudança de faixa (Side Assist)	190
rebater para frente	98	controle de distância de estacionamento	
rebater para trás	98	201	
Engatar marcha	151	Dispositivo de reboque	250
Engate de reboque		proteção de componentes	343
ver Acoplamento de reboque	248	sensor de chuva e de luz	119
ver Condução com reboque	246	sensor de ponto cego	188
Enrolador automático do cinto de segurança	48	sistema de controle dos pneus	300, 301
Entrar na vaga de estacionamento	206	sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo	50
Entretenimento do banco traseiro (RSE)		teto de vidro	89
ver Volkswagen Media Control	224	transmissão automática	155
Equipamento de rádio	336		
Equipamentos de segurança	53		
ESC		Falha de uma lâmpada incandescente	
ligar e desligar	211, 212	ver Trocar lâmpadas incandescentes	264
ver Sistemas de assistência à frenagem	211, 212		
ESC Sport		Farol	
ligar e desligar	211, 212	conservar e limpar	330
Esfera privada	222	lavadores do farol	118
Espelho de cortesia	122	viagens internacionais	114
Espelho retrovisor interno	120		
Espelhos	119	Farol de conversão	109
espelhos retrovisores externos	121		
função de conforto	121	Farol de neblina (R-Line)	
rebaixamento do espelho retrovisor externo direito	121	substituir lâmpadas incandescentes	267
regulagem dos espelhos sincronizada	122		
Espelhos retrovisores	120	Farol de rodagem diurna	108
espelho retrovisor interno	120		
Espelhos retrovisores externos	121	Farol direcional	
conduzir com um reboque	248	dinâmico	109
rebater	121	particularidades	115
regulagem dos espelhos sincronizada	122		
salvar para marcha a ré	121	Farol direcional dinâmico (AFS)	
Estacionar	193	avaria	109
com o assistente de direção de estacionamento (PLA)	206		
Etiqueta de dados do veículo	356	Farol direcional estático	
		ver Farol de conversão	109
		Farol halógeno	266
		Fechamento de conforto	
		teto de vidro	90
		vidros	88
		Fechamento ou abertura de emergência	
		porta do condutor	78
		porta do passageiro dianteiro	78
		portas traseiras	78
		fechar	

cortina de proteção solar no teto de vi-	
dro	
Fechar	
portas	75
teto de vidro	89
vidros	88
Fechar ou abrir emergencialmente	
tampa do compartimento de bagagem	87
Ferramenta	
ver Ferramentas de bordo	262
Ferramentas de bordo	
acomodação	262
componentes	262
Filmes de proteção	
conservar e limpar	330
Filmes decorativos	
conservar e limpar	330
Filtro de partículas	
recomendação de marcha	134
Filtro de partículas de diesel	
ver Purificação do gás de escape	260
Fluido de freio	
especificação	292
Fluidos	
Fonte de áudio externa	
áudio WLAN	235
Fontes de áudio externas	
áudio Bluetooth	234
Freio	
amaciando pastilhas de freio	138
fluído de freio	292
freio de estacionamento	194
freio de estacionamento eletrônico	194
função de frenagem de emergência	292
nível do fluido de freio	138, 141
pastilhas de freio	138
servofreio	293
troca do fluido de freio	194
Freio de estacionamento	
desativar automaticamente	194
função de frenagem de emergência	194
ligamento automático	194
Freio de estacionamento de travamento	
ver Freio de estacionamento	194
Freio de estacionamento eletrônico	
desligar	194
ligar	194
solução de problemas	195
Freio de estacionamento manual	
ver Freio de estacionamento	194
Frenagem de emergência	
Frisos decorativos	
conservar e limpar	330, 332
Front Assist	
sensor do radar	180
Função Coming-Home	
Função de desembaraçamento	
Função de frenagem de emergência	
Função de frenagem de emergência City	
Função de frenagem de manobra	
Função de massagem	
Função de memória	
Função kick-down	
Função Leaving-Home	
Funções de conforto	
reprogramar	340
Funções do banco	
Funções do veículo	
on-line	224
Funções dos bancos	
auxílio na entrada para a terceira fileira de as-	
sentos	106
Funções on-line do veículo	
Fusíveis	
identificação da cor	272
no compartimento do motor	270
no painel de instrumentos	271
preparações para a substituição	273
reconhecer fusível queimado	273
substituir	272
versões	272
G	
Ganchos para sacolas	243
Garantia	338
Garantia de mobilidade LongLife	338
Gasolina	
ver Combustível	256
Gavetas	215
GRA	
ver Sistema regulador de velocidade	
(GRA)	171
Gravador de dados de acidente	341
Guardar mercadorias	236
Guardar volumes de bagagem	236
H	
Habitáculo	10
Head-up display	
desligar	21
ligar	21
Head-up Display	
configurar	21
Hodômetro	17, 18
Hodômetro parcial	17, 18, 30
Hodômetro total	17, 18
Homologação de veículos utilitários	345
I	
i-Size	63
Ignição	
ver Motor e ignição	142
Iluminação ambiente	116
Imobilizador	145
Imobilizador eletrônico	145
Indicação da marcha	

ver Recomendação de marcha	134	
Indicação de temperatura		Indicadores no display do instrumento combinado
indicação off-road	161	31
monitor de desempenho	34	
Indicação off-road		Informações do cliente
bússola	161	338
indicação da temperatura do líquido de arrefecimento do motor	161	
indicação da temperatura do óleo	161	33
medidor de altura	161	33
selecionar instrumentos	161	
Indicações do display	198	Inspeção
assistente de permanência na faixa	185	326
câmera de marcha a ré	198	
sistemas de estacionamento	198	ver Indicador do intervalo de serviço
visão do ambiente (Area View)	198	30
Indicações no display		Inspeção agora!
bateria do telefone móvel	23	30
Bluetooth®	23	
indicações para o telefone	23	
Indicador da temperatura		Instalar o dispositivo de reboque posteriormente
temperatura externa	23	248
Indicador da temperatura externa	23	
Indicador de controle dos pneus		Instrumento combinado
trocar os pneus	304	17, 18
Indicador de dados de condução	24	comando por meio do volante multifunções
Indicador de status do cinto de segurança	42	32
ver Cinto de segurança		display
Indicador de temperatura		17, 18
líquido de arrefecimento do motor	20	estrutura do menu
Indicador do intervalo de serviço	30, 326	31
Indicador do nível de combustível	19	indicador do intervalo de serviço
luz de controle	19	30
Indicador multifunções	24	indicadores
Indicadores de desgaste	307	31
Indicadores do display		indicadores do display
alerta de velocidade	23	22
código do motor	23	instrumentos
eco	23	17, 18
horário	28	luzes de advertência e de controle
indicador da bússola	23	15
indicador da temperatura externa	23	símbolos
indicador do intervalo de serviço	30	
indicadores de quilometragem	23	Instrumento combinado analógico
instrumento combinado	22	
limitador de velocidade	173	Instrumento combinado digital
portas, tampa do compartimento do motor e		ver Active Info Display
tampa do compartimento de bagagem abertas	22	18
posições da alavanca seletora	23	Instrumentos
recomendação de marcha	23	17, 18
sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo	50	Instrumentos adicionais
sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito	27	indicação off-road
sistema regulador de velocidade (GRA)	171	161
tampa do compartimento do motor	284	monitor de desempenho
textos de advertência e de informação	25	
		Internet
		conexão rápida (WPS)
		227
		estabelecer conexão de dados
		226
		hotspot WLAN
		226
		WLAN cliente
		227
		Interruptor acionado pela chave
		desligar airbag frontal do passageiro dianteiro
		55
		Intervenção de frenagem
		automática
		199
		minimização de danos
		199
		Intervenção de frenagem automática
		199
		ISOFIX
		ver Cadeira de criança
		58
		K
		Keyless Access
		botão de partida
		143
		desligamento de emergência
		146
		Press & Drive
		143
		travamento da coluna de direção
		157
		Keyless-Go
		ver Press & Drive
		143
		Kit de primeiros socorros
		alojamento
		67
		Kit de reparo dos pneus
		ações de preparação
		323
		componentes
		322

controle após 10 minutos	324	abertura para abastecimento	290
encher os pneus	323	indicador de temperatura	20
não utilização	321	luz de advertência	20
vedar os pneus	323	luz de controle	20
ver Kit de reparo dos pneus	321	reabastecer	290
		verificar o nível do líquido de arrefecimento	
		290	
L			
Lâmpada de halogênio	266	Lista de controle	
Lâmpadas de LED		antes da condução off-road	165
Lane Assist	184	antes de trabalhos no compartimento do motor	282
indicações do display	185	após uma condução off-road	170
Lanterna	244	assistente de direção para estacionamento	
Lanternas traseiras		197	
conservar e limpar	330	câmera de marcha a ré	197
Laptimer	29, 35	caso de emergência	66
cronômetro	35	caso de pane	66
estatística	29	cintos de segurança	45
medir tempos de voltas	35	controle de distância de estacionamento	
menu	29	197	
tempos de voltas	29	controles ao abastecer	38
Lavagem do veículo		kit de reparo dos pneus	323
conservação do veículo	328	manuseio dos cintos de segurança	45
Lavar o veículo		pré-requisitos do Android Auto™	230
sensores	201, 204	premissas do Apple CarPlay	230
Legislação	220	premissas MirrorLink®	231
Lentes da câmera		preparações para a troca de roda	315
conservar e limpar	330	preparações para condução	38
Ligar e desligar a lanterna dos indicadores de direção	107	reabastecer com óleo do motor	288
Ligar e desligar o farol alto	110	segurança de condução	38
Light Assist		substituição de lâmpadas incandescentes	
ver Regulagem do farol alto	110	265	
Limitador		suspender o veículo com o macaco	319
ver Limitador de velocidade	173	verificar o nível do óleo do motor	288
Limitador de força		viagens para o exterior	38
cortina de proteção solar no teto de vidro	123		
teto de vidro	90	Lista de verificação	
vidros	88	antes da primeira condução off-road	162
Limitador de força do cinto de segurança	48	Localização do veículo	220
Limitador de velocidade	173	Luz	107
indicadores do display	173	AUTO	109
operar	174	Coming home	113
soluções de problemas	175	desligamento automático da luz de posição ou de estacionamento	112
Limpadores dos vidros	117	farol de conversão	109
alavanca dos limpadores dos vidros	117	farol de neblina	109
bicos dos lavadores do para-brisa aquecíveis	118	farol de rodagem diurna	108
função	118	farol direcional	109
levantar o braço dos limpadores	263	funções	109
posição de serviço	263	iluminação ambiente	116
rebater para fora o braço dos limpadores	263	iluminação de condução	108
res	263	iluminação dos instrumentos e dos interruptores	115
sensor de chuva e de luz	118	lanterna de neblina	109
sistema de lavagem automática do farol	118	lanterna dos indicadores de direção	107
Limpar		Leaving home	113
ver Conservação do veículo	328	ligar e desligar	108
Líquido de arrefecimento do motor	290	luz de estacionamento permanente em ambos os lados	112
		luz de posição	109

luzes internas e de leitura	116	configurações	225
regulagem de alcance do farol	113	menu principal	225
regulagem dinâmica de alcance do farol	114	ver Volkswagen Media Control	224
regulagem dinâmica do farol alto (Dynamic Light Assist)	111	Memória de dados	
regulagem do farol alto	110	dados de fábrica no veículo	339
Luz de advertência		direitos	339
água no combustível	19	divulgação de dados	339
cinto de segurança	42	funções de conforto e funções do Infotainment	340
freio de estacionamento eletrônico	195	gravador de dados de acidente	341
líquido de arrefecimento do motor	20	integração de telefones celulares	341
regulagem dinâmica da suspensão (DCC)	161	On-Board-Diagnostic System (OBD)	339
sistema de freio	213	referência pessoal	339
sistemas de assistência à frenagem	213	registro de eventos	339
travamento da coluna da direção	158	serviços de dados	339
trocar a marcha	154	serviços online	341
vista geral	15	unidades de controle	339
Luz de advertência e luz de controle		Memória de falhas	
transmissão manual	150	ver Registro de eventos	339
Luz de controle		Menu	
abastecer	19	Android Auto™	230
ABS	213	Apple CarPlay	230
ASR	213	MirrorLink®	231
assistente de permanência na faixa	185	Menu Serviço	
cinto de segurança	42	código do motor	30
ESC	213	hora	30
indicador de desgaste das pastilhas de freio	138	indicador do intervalo de serviço	30
líquido de arrefecimento do motor	20	reiniciar hodômetro parcial (Trip)	30
na porta do condutor	76	reiniciar serviço de óleo	30
nível de combustível	19	Mesa rebatível	214
rótula de engate	249	MFA	
sistema de airbag	52	ver Indicador multifunções	24
sistema de assistência em descidas	157	Microfibra	
sistema de controle dos pneus	300, 301	conservar e limpar	332
sistema Start-Stop	147	MÍDIAS	
sistemas de assistência à frenagem	213	áudio WLAN	235
travamento central	76	MirrorLink®	
travamento da coluna da direção	158	estabelecer conexão	231
trocar a marcha	154	interromper conexão	232
vista geral	15	menu	231
Luz de estacionamento	112	particularidades	232
ligar e desligar	112	premissas	231
Luz de estacionamento permanente	112	MirrorLink™	
Luz de posição	109	configurações	229
Luz do compartimento de bagagem	244	Modificações no veículo	334
Luzes de advertência	66	etiquetas adesivas	342
Luzes de advertência e de controle		plaketas	342
freio	141	Modificações técnicas	334
M		etiquetas adesivas	342
Macaco	314	off-road	335
Manobrar	193	plaketas	342
Manobrar o conjunto	209	protetor do cárter	335
MEDIA		Modo	
áudio Bluetooth	234	aquecimento e ventilação estacionários	131
Media Control		Modo de recirculação de ar	
		Air Care	127
		ver Ar-condicionado	127
		Modo viagem	114

particularidades	109	Operação no inverno	
Monitor de desempenho	34	conservação do veículo	329
acelerômetro	34	teto de vidro	89
indicação da pressão de sobrealimentação	34	Orientações de segurança	
indicação de desempenho	34	ver Situações de condução off-road	162
indicação de temperatura do líquido de arrefecimento do motor	34	Orientações gerais	38
indicação de temperatura do óleo	34	Orientações para condução	134
seleção dos instrumentos	34	roda de emergência	318
Monitoramento do interior do veículo	81	roda sobressalente	318
riscos de alarmes falsos	82	Os cintos de segurança protegem	44
Motor		P	
amaricar	141	Pacote de primeiros socorros	
desligamento de emergência	146	ver Kit de primeiros socorros	67
ruidos	144	Painel de instrumentos	10
Motor e ignição	142	sistema de airbag	51
chave do veículo não autorizada	142, 145	Palhetas dos limpadores dos vidros	
cilindro da ignição	142	substituir	263
dar a partida no motor com Keyless Access	143	Palhetas dos limpadores os vidros	
dar partida no motor	144	conservar e limpar	263, 330
desligar a ignição com Keyless Access	143	Para-brisa	
desligar o motor com Keyless Access	145	corrigir danos causados por impacto de pedras (orientação)	335
imobilizador	145	desembacador do para-brisa	129
ligar a ignição com Keyless Access	143	reparar (orientação)	335
pré-incandescer	144	substituir (orientação)	335
Motor novo	141	ver Para-brisa	335
Motores a diesel		Para-sol	122
dados técnicos	361	Parada do veículo	
Motores a gasolina		proteger o veículo	66
dados técnicos	358	Parafuso de bloqueio das rodas	
Multi Collision Brake		ver Parafusos de roda antifurto	315
ver Sistema de frenagem automática pós-colisão	211	Parafusos de roda	314, 315
N		capa de cobertura	314
Número de assentos	39	torque de aperto	316
Número de identificação	355	Parafusos de roda antifurto	314, 315
Número de identificação do veículo	355, 356	Park Assist	204
Número do chassis	355	Park Pilot	
O		ver Auxílio de estacionamento	201
Óleo		Particularidades	
ver Óleo do motor	285	Android Auto™	231
Óleo do motor	285	Apple CarPlay	230
abertura para abastecimento	288	lavadora de alta pressão	329
completar	288	lavagem manual	329
consumo	287	MirrorLink®	232
normas	286	modo viagem	109
troca	287	proteção de componentes	343
vareta de medição	288	rebocar	276, 278
verificar o nível do óleo do motor	288	sistema de lavagem	329
Olhais de amarração	241	sistema Infotainment	343
On-Board-Diagnostic System (OBD)	339	Peças de plástico	
Operação		conservar e limpar	332
controle de distância de estacionamento	202	Peças de reposição	334
P		Peças decorativas	
Operação no inverno		conservar e limpar	330, 332
conservação do veículo		Pedais	41, 134
teto de vidro		Perfil de condução	
Orientações de segurança		ver Seleção do perfil de condução	159
ver Situações de condução off-road			
Orientações gerais			
Orientações para condução			
roda de emergência			
roda sobressalente			
Os cintos de segurança protegem			

Perfis de informação	18	com o assistente de direção de estacionamento (Park Assist)	205
Performances	355	Profundidade do perfil	307
Permitir	222	Programa eletrônico de estabilidade (ESC)	211, 212
transmissões de dados		Proibir	
Personalização	37	transmissões de dados	222
configurações	37	Proteção contra o abastecimento errôneo	
gerenciamento de usuário	355	ver Combustível	256
Peso	355	Proteção de componentes	343
Peso do conjunto	355	Proteção solar	122
informações	342	Protetor do cárter	335
Pilha-botão	72	Purificação de gás de escape	
substituir na chave do veículo		filtro de partículas	260
Pintura do veículo	330	Purificação do gás de escape	257
consevpar e limpar	356	AdBlue	258
Plaquette de identificação	356	catalisador	260
Plaquetas	342	problemas	261
Pneus	302	Puxar	273
ver Rodas e pneus		R	
Pneus assimétricos	310	R-Line	
Pneus de inverno	311	rebocar	278
limite de velocidade	311	Rampa máxima	355
tração nas quatro rodas	311	Reabastecer	
Pneus novos	303	orientações de segurança	281
Pneus para o ano inteiro	311	Rear View	
Pneus unidirecionais	310	ver Câmera de marcha a ré	202
Pneus velhos	303	Rebaixamento do espelho retrovisor externo direito	121
Ponto de aterramento	274	Rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente	95
Porta-luvas	116	Rebocar	276
lanterna	214	argola de reboque dianteira	280
Porta-objetos	116	argola de reboque dianteira R-Line	278
luz do porta-luvas	75	argola de reboque traseira	279
Portas	78	barra de reboque	277
fechamento ou abertura de emergência	79	cabo de reboque	277
trava de segurança para crianças	263	o próprio veículo	277
Posição de serviço	99	particularidades	276, 278
limpadores do para-brisa	47	proibição de rebocar	277
Posição do assoalho do compartimento de bagagem	47	R-Line	278
Posição do cadarço do cinto de segurança	40	transmissão automática	277
Posição no banco	144	transmissão manual	277
postura incorreta	49	Reboque	
Pré-incandescer	48	bascular para fora a rótula de engate	248
Pré-tensionador do cinto de segurança	38	carga de apoio	250
descarte	49	carga de reboque	250
serviço e descarte	49	carregar	250
Pré-tensionadores dos cintos de segurança	40	conduzir	251
Preparações para condução	143	conduzir com um reboque	251
Press & Drive	306	conectar	250
botão de partida	305	controle de estabilidade do conjunto	252
Pressão de conforto dos pneus	305	engatar	250
Pressão do ar	306	espelhos retrovisores externos	248
ver Pressão dos pneus	306	Falha de funcionamento	250
Pressão dos pneus	43	instalar o dispositivo de reboque posteriormente	253
pressão de conforto dos pneus	306	lanternas traseiras	248
verificar			
Princípio físico de uma colisão frontal			
Procurar vaga de estacionamento			

lanternas traseiras com LED	248	Roda sobressalente	317
particularidades	251	orientações para condução	318
regulagem do farol	251	Roda sobressalente compacta	
sistema de alarme antifurto	250	correntes para neve	312
tomada do reboque	250	Rodas	
ver Condução com reboque	246	conservar e limpar	330
Recolhimento de veículos em fim de vida	344	Rodas e pneus	302
Recomendação de intervalo	25	amaciado	304
comando	25	armazenar os pneus	303
desligar	26	aros	305
funcionamento	25	capacidade de carga dos pneus	310
ligar	26	códigos de velocidade	310
Recomendação de marcha	134	correntes para neve	312
Recursos	284	dados técnicos	308
Rede		danos nos pneus	307
configurações	228	desgaste do pneu	307
Rede divisória	240, 241	evitar danos	303
Rede do compartimento de bagagem	242	guardar a roda substituída	318
Rede para bagagem	242	identificação	308
Registro de eventos		indicadores de desgaste	307
conector	339	inscrição dos pneus	308
Regras de conduta no off-road	165	manuseio de rodas e pneus	303
Regras gerais e orientações para condução		penetração de corpos estranhos	307
ver Situações de condução off-road	165	pneus assimétricos	310
Regulagem de alcance do farol	113	pneus de baixo perfil	310
Regulagem de altura do cinto de segurança	48	pneus de inverno	311
Regulagem dinâmica da suspensão (DCC)		pneus novos	304
solução de problemas	161	pneus para o ano inteiro	311
ver Seleção do perfil de condução	159	pneus unidirecionais	310
Regulagem dinâmica do farol alto (Dynamic Light Assist)		pneus velhos	303
ligar e desligar	111	pressão dos pneus	305
particularidades	115	profundidade do perfil	307
Regulagem do farol alto	110	roda de emergência	317
ligar e desligar	110	roda sobressalente	317
limites do sistema	110, 111	substituir os pneus	304
Relógio digital	28	tipo de pneus	308
Remover gelo	330	trocar a roda	314
cilindro da fechadura da porta	330	trocar rodas	303
ver Desembacador do para-brisa	129	Rotação do motor	19
ver Função de desembacamento	125	Rótula de engate	
Remover neve	330	bascular para fora	248
Remover resíduos de cera	330	luz de controle	249
removível		montar suporte de bicicletas	249
Reparos		RSE	
etiquetas adesivas	334	ver Volkswagen Media Control	224
para-brisa	342	Ruídos	
plaquetas	335	motor	144
sistema de airbag	342	sistemas de assistência à frenagem	213
Representação no display	336	S	
Revestimentos dos bancos	198	S-PIN	220
conservar e limpar	332	Sair da vaga de estacionamento	206
Roda de emergência	317	com o assistente de direção de estacionamento	
correntes para neve	312	(PLA)	206
orientações para condução	318	Segurança	38
Roda de reposição		Segurança cibernética	218
ver Roda de emergência	317	Segurança de condução	38
ver Roda sobressalente	317	Seleção do perfil de condução	159

ajustar o perfil de condução	159	descrição	53
características	160	desligar airbag frontal do passageiro dianteiro	
luz de advertência	161	55	
solução de problemas	161	função	53
Seletor basculante		limitações	336
Tiptronic	152	luz de controle	52
Sensor de chuva e de luz	118	reparos	336
falla de funcionamento	119	uso de cadeiras de criança	55
Sensor de ponto cego	188	Sistema de alarme	80
desligar	189	Sistema de alarme antifurto	80
falha de funcionamento	188	alarme antirrebocagem	81
ligar	189	descrição	80
solução de problemas	190	monitoramento do interior do veículo	81
Sensor do radar	175, 177, 180	reboque	250
Sensores		Sistema de ar-condicionado	
acessórios	335	aquecimento dos bancos	127
conservar e limpar	330	Sistema de assistência	
danos	335	sistema de frenagem automática pós-colisão	
reparos	335	ver Auto Hold	211
Sentar		Sistema de assistência em descidas	
aquecimento do banco	127	luz de controle	157
função de memória	103	Sistema de assistência em subidas	
Serviço		carregar	246
comprovante de serviço	325	fixar	245
condições de uso	327	orientações de uso	246
escopo do serviço	327	Sistema de controle da pressão dos pneus	
etiqueta de dados do veículo	325	adequar a pressão dos pneus	299
eventos de serviço	326	indicador da pressão dos pneus	299
inspeção	326	ligar ou desligar	299
manutenção e garantia digital	325	roda sobressalente	300
serviço de troca de óleo	326	selecionar a pressão especificada para carga	
serviço fixo	326	parcial ou carga total	300
serviço flexível	326	selecionar tipos de pneus	300
serviços de manutenção	325	trocar os pneus	304
Serviço de chamada de emergência	68	Sistema de controle dos pneus	
Serviço de troca de óleo	326	falha de funcionamento	300, 301
Serviço de troca de óleo agora!	30	indicador de controle dos pneus	298
Serviço de troca de óleo e inspeção agora!	30	luz de controle	300, 301
Serviços de localização	224	sistema de controle da pressão dos	
Serviços de rastreamento	224	pneus	299
Serviços on-line	218	Sistema de freio	
Servoassistência da direção	158	falha de funcionamento	141
Servofreio	138	Sistema de frenagem automática pós-colisão	
Side Assist		advertência aguda	181
ver Assistente de mudança de faixa (Side Assist)	190	advertência prévia	181
Símbolo de chave fixa	30	alerta de distância	181
Símbolos		desligar	183
App-Connect	229	detector de pedestres	182
ver Luzes de advertência e controle	15	função de frenagem de emergência City	181
Símbolos e configurações	198	limitações do sistema	182
Sinais intermitentes de conforto	107	operar	183
Sistema antibloqueio do freio (ABS)	211	solução de problemas	183
Sistema de airbag	51	Sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo	
airbag para joelhos	58		
airbags frontais	54		
airbags laterais	56		
airbags para cabeça	57		

assistente de frenagem de emergência (Front Assist)	50	assistente de arranque	195																																														
assistente de mudança de faixa (Side Assist)	50	assistente de congestionamento	186																																														
ativar	50	assistente de direção para estacionamento (Park Assist)	204																																														
desativar	50	assistente de frenagem (BAS)	211																																														
falha de funcionamento	50	assistente de frenagem de emergência (Front Assist)	180																																														
indicadores do display	50	assistente de manobras do reboque (Trailer Assist)	208																																														
seleção do perfil de condução	50	assistente de mudança de faixa (Side Assist)	190																																														
sistema Infotainment	50	assistente de permanência na faixa	184																																														
Sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito	26, 27	assistente em descidas	156																																														
alerta de velocidade	27	Auto Hold	195																																														
funcionamento	26	auxílio de estacionamento	201																																														
indicador do display	27	câmera de marcha a ré	202																																														
ligar e desligar exibição no display do instrumento combinado	27	controle automático de distância (ACC)	175																																														
limitações de funcionamento	28	controle de tração (ASR)	211, 212																																														
reboque	27	desligar	30																																														
Sistema de reconhecimento de cansaço	25	Emergency Assist	187																																														
comando	25	indicador de controle dos pneus	298																																														
desligar	26	Lane Assist	184																																														
funcionamento	25	ligar	30																																														
ligar	26	limitador de velocidade	173																																														
Sistema de travamento e de partida Keyless Access sem chave		Park Assist	204																																														
motor e ignição	145	programa eletrônico de estabilidade (ESC)	211, 212																																														
ver Keyless Access	74	recomendação de intervalo	25																																														
Sistema de ventilação e aquecimento		seleção do perfil de condução	159																																														
ver Ar-condicionado	124	sensor de ponto cego	188																																														
Sistema Infotainment		sistema antibloqueio do freio (ABS)	211																																														
antenas	343	sistema de assistência em descidas	157																																														
configurações do ar-condicionado	126	sistema de assistência em subidas	155																																														
indicação off-road	161	sistema de controle da pressão dos pneus	299																																														
monitor de desempenho	34, 35	sistema de controle dos pneus	297																																														
Sistema regulador de velocidade (GRA)	171	sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo	49																																														
indicadores do display	171	sistema de reconhecimento da sinalização de trânsito	26																																														
operar	171, 172	sistema de reconhecimento de cansaço	25																																														
solução de problemas	173	sistema regulador de velocidade (GRA)	171																																														
Sistema Start-Stop	147	Trailer Assist	208																																														
luz de controle	147	ver Assistente de saída de vaga	210																																														
na condução com reboque	246	ver Bloqueio eletrônico do diferencial (EDS)	211																																														
Sistemas		visão do ambiente (Area View)	207																																														
ABS	211	Sistemas de assistência à frenagem																																															
ASR	211	assistente de frenagem (BAS)	211	indicações	213	assistente em descidas	156	solução de problemas	213	BAS	211	Sistemas de estacionamento		controle de tração (ASR)	211	EDS	211	configurações	198	proteção proativa dos ocupantes do veículo	49	indicações do display	198	sistema antibloqueio do freio (ABS)	211	solução de problemas	200	sistema de assistência em subidas	155	superfícies de função	198	ver Bloqueio eletrônico do diferencial (EDS)	211	Situações de condução off-road		XDS	211	Sistemas de assistência		antes da condução off-road	162	4MOTION Active Control	159	antes da primeira condução off-road	162			após uma condução off-road	170
assistente de frenagem (BAS)	211	indicações	213																																														
assistente em descidas	156	solução de problemas	213																																														
BAS	211	Sistemas de estacionamento																																															
controle de tração (ASR)	211	EDS	211	configurações	198	proteção proativa dos ocupantes do veículo	49	indicações do display	198	sistema antibloqueio do freio (ABS)	211	solução de problemas	200	sistema de assistência em subidas	155	superfícies de função	198	ver Bloqueio eletrônico do diferencial (EDS)	211	Situações de condução off-road		XDS	211	Sistemas de assistência		antes da condução off-road	162	4MOTION Active Control	159	antes da primeira condução off-road	162			após uma condução off-road	170														
EDS	211	configurações	198																																														
proteção proativa dos ocupantes do veículo	49	indicações do display	198																																														
sistema antibloqueio do freio (ABS)	211	solução de problemas	200																																														
sistema de assistência em subidas	155	superfícies de função	198																																														
ver Bloqueio eletrônico do diferencial (EDS)	211	Situações de condução off-road																																															
XDS	211	Sistemas de assistência		antes da condução off-road	162	4MOTION Active Control	159	antes da primeira condução off-road	162			após uma condução off-road	170																																				
Sistemas de assistência		antes da condução off-road	162																																														
4MOTION Active Control	159	antes da primeira condução off-road	162																																														
		após uma condução off-road	170																																														

através de areia e lama	167	freio de estacionamento eletrônico não se desliga	195
atravessar valas	170	freio: nível do fluido de freio muito baixo	293
conduzir através de água	166	função automática de abertura e fechamento	
conduzir através de água salgada	166	função de partida de emergência	146
conduzir ladeira abaixo	168	função de partida remota	147
conduzir ladeira acima	168	funcionamento do motor não adequado	261
desembarcar na ladeira íngreme	169	iluminação de condução	115
em diagonal na ladeira	169	imobilizador	146
em subidas	168	indicações para condução	141
embalar para fora	167	indicador de controle dos pneus	300
explicação de alguns termos técnicos	164	indicadores de direção	115
orientações de segurança	162	indicadores de direção do reboque	115
orientações para condução	165	intervenção de frenagem	200
regras de conduta	165	Keyless Access	75, 80, 146
sobre galhos e pedras	166	lanternas dos indicadores de direção	75, 80, 87
terreno íngreme	168	limitação da rotação	146
trocar a marcha corretamente	165	limitador de força	89
veículo atolado	167	limpadores do para-brisa	119
Solução de problemas		luz	115
ABS falhou ou avariado	213	luz de advertência da bateria do veículo (12 V)	297
acionamento do airbag	80	luz de advertência do alternador	297
acoplamento	150	luz de controle	80
água sob o veículo	130	luz de controle da chave do veículo	74
aquecimento	129	luz de controle do pedal do freio	154
ar-condicionado	129	modo Start-Stop	149
assistente de direção para estacionamento (Park Assist)	201	nível de água dos lavadores dos vidros	119
assistente de mudança de faixa	192	o ASR regula	213
assistente de permanência na faixa	185	óleo do motor: nível do óleo do motor muito baixo	289
avaria relevante ao gás de escape	261	óleo do motor: sensor de óleo do motor avariado	289
bateria do veículo (12 V) não é carregada	297	pressão do óleo do motor	289
bloqueio da alavanca seletora	154	programa de emergência	155
botão de partida	146	regulagem dinâmica da suspensão (DCC)	161
câmera do sistemas de estacionamento	200	remover a chave do veículo	146
chave do veículo não reconhecida	146	ruídos do freio de estacionamento eletrônico	195
cilindro da ignição	146	ruídos dos sistemas de assistência à frenagem	213
coluna de direção	158	seleção do perfil de condução	161
controle automático de distância (ACC)	179	sensor de chuva e de luz	115, 119
controle do motor	146	sensor de ponto cego	190
desligamento de emergência	146	sensor do óleo do motor	289
destravamento de emergência do bloqueio da alavanca seletora	154	sensores dos sistemas de estacionamento	
destravar a alavanca seletora em caso de emergência	154	serviço de chamada de emergência avariado	70
direção	158	serviço de chamada de emergência de forma limitada	70
dispositivo de reboque	254	sistema de controle da pressão dos pneus	301
Easy Open	87	sistema de controle dos pneus	300, 301
embacamento dos vidros	129	sistema de freio	141
ESC desligado condicionado pelo sistema			
falhas de combustão	261		
força de retenção do freio de estacionamento eletrônico insuficiente	195		
freio de estacionamento eletrônico	195		
freio de estacionamento eletrônico avariado	195		
freio de estacionamento eletrônico ligado	195		

sistema de pré-incandescência	146
sistema de proteção proativa dos ocupantes do veículo	50
sistema de refrigeração	129
sistema regulador de velocidade (GRA)	173
sistemas de assistência à frenagem	213
sistemas de estacionamento	200
superaquecimento do motor	146
superfícies do sensor	75
tampa do compartimento de bagagem	87
teto de vidro	91
transmissão	161
transmissão automática	154
transmissão manual	150
travamento automático	80
travamento central	74
unidade de temperatura	130
vapor de água sob o veículo	130
veículo freia de modo independente	200
verificar o nível do óleo do motor	289
visão	119
Soluções de problemas	
limitador de velocidade	175
óleo do motor: pressão do óleo do motor muito baixo	289
sistema de monitoramento periférico	183
Substituição de lâmpadas incandescentes	
ações preparatórias	265
lista de controle	265
Substituição de peças	
Substituir lâmpadas	
ver Trocar lâmpadas incandescentes	264
Substituir lâmpadas incandescentes	
do para-choque dianteiro	267
do para-choque dianteiro (R-Line)	267
farol de neblina (R-Line)	267
na lanterna traseira	268
no farol (lâmpadas de halogênio)	266
Subwoofer	
Sucateamento	
Superfícies de função	
auxílio de estacionamento	198
câmera de marcha a ré	198
função de frenagem de manobra	198
sistemas de estacionamento	198
visão do ambiente (Area View)	198
Superfícies dos bancos e aquecimentos dos bancos	
conservar e limpar	332
Superfícies dos vidros	
conservar e limpar	330
Suporte de bicicletas	
montar na rótula de engate	249
Surf-Stick	
ver CarStick	227
Suspender o veículo	
com o macaco	319
lista de controle	319
macaco	319
T	
Tacômetro	17-19
Tampa do compartimento de bagagem	82
abrir	85
abrir automaticamente	85
abrir eletricamente	84
conduzir com a tampa do compartimento de bagagem aberta	139
destravar	83
destravar emergencialmente	87
fechar	86
fechar automaticamente	86
fechar eletricamente	84
Tampa do compartimento do motor	
abrir	283
fechar	283
indicador do display	284
luz de advertência	284
Tampa traseira	
ver Tampa do compartimento de bagagem	82
Tapetes	134
Telefone móvel	
utilização sem antena externa	336
Tensionamento reversível do cinto de segurança	49
Terceira fileira	
rebater para a posição do assoalho do compartimento de bagagem	99
Teto de vidro	89
abertura de conforto	90
abrir	89
cortina de proteção solar no teto de vidro	123
falha de funcionamento	89
fechamento de conforto	90
fechar	89
limitador de força	90
Teto solar corrediço	
ver Teto de vidro	89
Teto solar panorâmico	
ver Teto de vidro	89
Teto solar panorâmico corrediço	
ver Teto de vidro	89
Teto solar panorâmico corrediço elétrico	
ver Teto de vidro	89
Têxteis	
conservar e limpar	332
Think Blue.	
ver Think Blue. Trainer.	137
Think Blue. Trainer.	137
Tiptronic	152
Tire Mobility Set	
ver Kit de reparo dos pneus	321
Tomadas	
12 V	215
230, 115 ou 100 V	216
Tomadas do reboque	
reboque	250

Top-Tether		por dentro	77
ver Cadeira de criança	58	Travessia de trechos alagados	140
Torque de aperto		Travessias por água	166
parafusos de roda	316	ver Situações de condução off-road	166
Tração nas quatro rodas		Travessias por água salgada	166
pneus de inverno	311	ver Situações de condução off-road	166
Trailer Assist		Triângulo de segurança	67, 68
ver Assistente de manobras do reboque	209	Troca de pneu	
Transmissão		desinstalar subwoofer	316
solução de problemas	161	Troca de roda	314
Transmissão automática		ações de preparação	315
conduzir	150	parafusos de roda	315
dar a partida em ladeiras	153	suspender o veículo	319
falha de funcionamento	153	trocar a roda	320
função kick-down	155	Trocá a marcha	149
manter em ladeiras	153	com o Tiptronic	152
sobreaquecimento	154	engatar a marcha	151
trocar a marcha	151	engatar a marcha (transmissão manual)	149
Transmissão de dados	218	luces de advertência e de controle	154
Transmissão de dupla embreagem DSG	150	transmissão automática	151
trocar a marcha corretamente no off-road	165	transmissão manual	149
Transmissão manual	149	Trocá a marcha corretamente	
luz de advertência e luz de controle	150	ver Situações de condução off-road	165
ver também Trocar a marcha	149	Trocá lâmpada	264
Transportar		U	
bagageiro do teto	244	UMTS-Stick	
carregar o reboque	250	ver CarStick	227
carregar o sistema de bagageiro do teto	246	Unidades de controle	
condução com reboque	246	reprogramar	340
conduzir com a tampa do compartimento de bagagem aberta	139	V	
conduzir com um reboque	251	Vaga de estacionamento	205
dispositivo para transporte de objetos longos	243	entrar na vaga de estacionamento	206
fixar o sistema de bagageiro do teto	245	procurar	205
ganchos para sacolas	243	sair da vaga de estacionamento	206
guardar mercadorias	236	Vareta de medição de óleo	288
guardar volumes de bagagem	236	Vedações de borracha	
olhais de amarração	241	conservar e limpar	332
orientações para condução	139	Veículo	
rebater o encosto do banco do passageiro dianteiro para frente	95	destravar ou travar o veículo com Keyless Access	
rede para bagagem	242	74	
sistema de bagageiro do teto	244	destravar ou travar por dentro	77
Trava de segurança para crianças	79	emprestar	222
Travamento central		emprestar ou vender	220
abertura independente da porta	76	parar em declive	193
botão de travamento central	75	parar em subidas	193
botão do travamento central	77	proteção em caso de pane	66
descrição	76	reciclagem	344
destravar ou travar por dentro	77	recolhimento	344
sistema de alarme antifurto	80	Veículo atolado	
travamento SAFE	79	ver Situações de condução off-road	167
Travamento SAFE		Venda do veículo	220
Safelock	79	em outros países / continentes	141
travamento SAFE	79	Verificar o nível de óleo	288
Travar		Versões do compartimento de bagagem	241
		Viagens internacionais	
		farol	114

lista de controle	38	
Vidros	88	
abertura de conforto	88	
abrir	88	
botões	88	
conservar e limpar	332	
descongelar (ar-condicionado)	125	
falha de funcionamento	88	
fechamento de conforto	88	
fechar	88	
limitador de força	88	
Vidros elétricos		
ver Vidros	88	
Visão	117	
Visão do ambiente		
representação no display	208	
Visão do ambiente (Area View)	207	
áreas do display	208	
comandar a visão do ambiente	208	
display	198	
ligar e desligar	208	
Vista geral		
console central	12	
estrutura do menu	31	
instrumentos	17, 18	
lado do condutor	10	
lado do passageiro dianteiro	13	
luzes de advertência e de controle	15	
porta do condutor	9	
revestimento do teto	14	
veículo	6	
vista frontal	6	
vista lateral	7	
vista traseira	8	
Vista geral das luzes de advertência	15	
Vista geral das luzes de controle	15	
Vistas gerais do veículo		
console central	12	
lado do condutor	10	
lado do passageiro	13	
porta do condutor	9	
revestimento do teto	14	
vista frontal	6	
vista lateral	7	
vista traseira	8	
Volante	91	
ajustar	91	
aquecimento do volante	128	
Volante multifunções		
botão VIEW	32	
Volkswagen Car-Net	218	
configurações	222	
desativar	221	
exibição de status	220	
legislação	220	
limitações	222	

W

WLAN

cliente	227
conectar fonte de áudio externa	235
conexão rápida (WPS)	227
hotspot	226

X

XDS

ver Sistemas de assistência à frenagem	211
--	-----

A Volkswagen trabalha continuamente no aprimoramento de todos os tipos e modelos de veículos. Por esse motivo, pedimos a sua compreensão para o fato de que alterações na forma, nos equipamentos e na tecnologia dos veículos são possíveis a qualquer tempo. As indicações sobre a abrangência de fornecimento, o visual, a potência, as dimensões, os pesos, o consumo de combustível, as normas e as funções dos veículos correspondem às informações disponíveis no fechamento da redação deste manual. É possível que algumas versões e funções só estejam disponíveis somente num momento posterior (a Concessionária Volkswagen local pode fornecer as informações) ou sejam oferecidas somente em determinados mercados. O veículo retratado na capa está parcialmente equipado com equipamentos opcionais a custos adicionais e possivelmente está disponível apenas em alguns países. Sua Concessionária

Volkswagen terá o prazer em informar sobre as variações específicas dos países. Reservado o direito a modificações. Não são admissíveis reivindicações derivadas das indicações, figuras e descrições deste manual.

A reprodução, cópia ou tradução, total ou parcial, sem autorização por escrito da Volkswagen de México, não é permitida.

Todos os direitos conforme a legislação de direitos autorais ficam expressamente reservados à Volkswagen de México. Reservado o direito a modificações.

Produzido no México.

© 2019 Volkswagen de México, S.A. de C.V.



Papel produzido com celulose embranquecida sem cloro.

Manual de instruções
Tiguan, Tiguan Allspace
Data de fechamento: 25.09.2019
Português Brasil: 2019.11
Teile-Nr.: 5NM012766AE



5NM012766AE